Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

VOL. CV.] PRYS 6d. PRETORIA, 7 AUGUSTUS / 7 AUGUST 1936 PRICE 6d. [No. 2374.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHIEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 193, 1936.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE BAKONI-STAM VAN NATURELLE ONDER KAPTEIN MATLALA.

Nademaal die Bakoni-stam van Naturelle onder Kaptein Matlala in die distrik Pietersburg aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting met die doel om voorsiening te maak vir die aankoop van grond deur die stam;

En nademaal die Minister van Naturellesake oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van die stam so'n heffing verlang en die doel goedkeur waarvoor dit gehef word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturellebelasting en Ontwikkeling Wet, No. 41 van 1925, soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat 'n spesiale belasting van £2 hierby gehef word van elke volwasse manlike lid van die voormelde stam wat 'n belastingbetaler is.

Die spesiale belasting van £2 hierby gehef, is verskuldig en betaalbaar op 1 Augustus 1936.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Een-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. P. J. FOURIE.

✱ No. 194, 1936.]

Nademaal 'n Ordonnansie tot wysiging van die Ordonnansie op Visserye deur die Provinsiale Raad van die Kaap de Goede Hoop aangeneem is, en ooreenkomstig artikel *negentig* van die „ Zuid-Afrika Wet ", 1909, op die sewe-en-twintigste dag van Mei 1936, deur die Administrateur van die Provinsie Kaap de Goede Hoop aan die Goewerneur-generaal-in-rade vir goedkeuring aangebied is;

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 193, 1936.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON THE BAKONI TRIBE OF NATIVES UNDER CHIEF MATLALA.

Whereas the Bakoni tribe of natives under Chief Matlala resident in the District of Pietersburg has made application for the levy of a special rate for the purpose of providing funds for the purchase of land by the tribe;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the tribe desire such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby proclaim, declare and make known that a special rate of £2 is hereby levied on every adult male member of the said tribe who is a taxpayer.

The special rate of £2 hereby levied shall become due and payable on the 1st August, 1936.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Twenty-first day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. P. J. FOURIE.

✱ No. 194, 1936.]

Whereas an Ordinance to amend the Fisheries Ordinance, was passed by the Provincial Council of the Cape of Good Hope and was presented on the twenty-seventh day of May, 1936, by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope to the Governor-General-in-Council for assent in accordance with section *ninety* of the South Africa Act, 1909;

En nademaal genoemde Ordonnansie vir nadere oorweging aangehou is;

En nademaal ek nou besluit het dat voormelde Ordonnansie my goedkeuring sal ontvang;

So is dit dat, kragtens die bevoegdheid my verleen in artikel *negentig* van die „ Zuid-Afrika Wet ", 1909, ek hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat genoemde Ordonnansie, waarvan die kort titel „ Die Wysigingsordonnansie op Visserye, 1936 " is, deur die Provinsiale Raad van die Kaap de Goede Hoop aangeneem, en soos vermeld, aangebied is, my goedkeuring vandag ontvang het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika op Durban, hierdie Drie-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

✱ No. 195, 1936.]

Nademaal 'n Ordonnansie tot wysiging van die Ordonnansie op Armesorg en Liefdadigheidsinrigtings deur die Provinsiale Raad van die Kaap de Goede Hoop aangeneem is, en ooreenkomstig artikel *negentig* van die „ Zuid-Afrika Wet ", 1909, op die ag-en-twintigste dag van Mei 1936, deur die Administrateur van die Provinsie Kaap de Goede Hoop aan die Goewerneur-generaal-in-rade vir goedkeuring aangebied is;

En nademaal genoemde Ordonnansie vir nadere oorweging aangehou is;

En nademaal ek nou besluit het dat voormelde Ordonnansie my goedkeuring sal ontvang;

So is dit dat, kragtens die bevoegdheid my verleen in artikel *negentig* van die „ Zuid-Afrika Wet ", 1909, ek hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat genoemde Ordonnansie, waarvan die kort titel „ Die Wysigingsordonnansie op Armesorg en Liefdadigheidsinrigtings, 1936 " is, deur die Provinsiale Raad van die Kaap de Goede Hoop aangeneem, en soos vermeld, aangebied is, my goedkeuring vandag ontvang het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika op Durban, hierdie Drie-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

✱ No. 196, 1936.]

STADSGEBIED JOHANNESBURG, PROVINSIE TRANSVAAL: AANDKLOK.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *negentien* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 ", Wysigingswet, 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die eerste dag van September 1936 geen Naturel, hetsy mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, tussen die ure 11 n.m. en 4 v.m. op 'n publieke plek binne die gebied onder beheer van die Munisipaliteit Johannesburg, Provinsie Transvaal, mag wees nie, tensy so'n Naturel in besit is van 'n permit onderteken deur sy werkgewer of deur iemand wat deur so'n werkgewer gemagtig is om aan so'n Naturel so'n permit uit te reik of deur iemand wat deur die Munisipaliteit Johannesburg, Provinsie Transvaal, gemagtig is om sulke permitte uit te reik, of deur die verantwoordelike beampte van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

En verder proklameer, verklaar en maak ek bekend dat Proklamasie No. 199 van 1931 hierby gewysig word met ingang van die eerste dag van September 1936 deur die woord „ Johannesburg " daarin te skrap.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Durban, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

And whereas the said Ordinance was reserved for further consideration;

And whereas I have now determined that the said Ordinance shall receive my assent;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety* of the South Africa Act, 1909, I do hereby declare, proclaim and make known that the said Ordinance, the short title whereof is " The Fisheries Ordinance (Amendment) Ordinance, 1936 ", passed by the Provincial Council of the Cape of Good Hope, and presented as aforesaid, has this day received my assent.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Twenty-third day of July, One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

✱ No. 195, 1936.]

Whereas an Ordinance to amend the Poor Relief and Charitable Institutions Ordinance, was passed by the Provincial Council of the Cape of Good Hope and was presented on the twenty-eighth day of May, 1936, by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope to the Governor-General-in-Council for assent in accordance with section *ninety* of the South Africa Act, 1909;

And whereas the said Ordinance was reserved for further consideration;

And whereas I have now determined that the said Ordinance shall receive my assent;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety* of the South Africa Act, 1909, I do hereby declare, proclaim and make known that the said Ordinance, the short title whereof is " The Poor Relief and Charitable Institutions Amendment Ordinance, 1936 ", passed by the Provincial Council of the Cape of Good Hope, and presented as aforesaid, has this day received my assent.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban this Twenty-third day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

✱ No. 196, 1936.]

URBAN AREA OF JOHANNESBURG, PROVINCE OF TRANSVAAL: CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsection (1) of section *nineteen* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of September, 1936, no Native, male or female, not being exempted under paragraph (*b*) of sub-section (4) of the said section, shall, between the hours of 11 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the Municipality of Johannesburg, Province of Transvaal, unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorized by such employer to issue such permit to such Native or by some person authorized by the Municipality of Johannesburg, Province of Transvaal, to issue such permits or by the officer in charge of any police station within such area.

And I do further proclaim, declare and make known that Proclamation No. 199 of 1931 is hereby amended with effect from the first day of September, 1936, by the deletion therefrom of the word " Johannesburg ".

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Durban, this Twenty-fifth day of July One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1138.] [7 Augustus 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van Dr. Pier Raimondo de Stefani as Waarnemende Ere-vise-konsul van Italië te Durban, in die plek van mnr. A. H. Rennie, wat bedank het.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1154.] [7 Augustus 1936.

REGULASIES KRAGTENS DIE INSOLVENSIEWET, 1936 (WET No. 24 VAN 1936).

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *honderd agt-en-vyftig* van Wet No. 24 van 1936, die volgende regulasies gemaak:—

REGULASIES.

VOORAFGAANDE BEPALINGS.

1. Hierdie regulasies is van toepassing op die verrigtinge in elke boedel gesekwestreer na die inwerkingtreding van die Insolvensiewet, 1936.

2. (1) In hierdie regulasies word, tensy dit onbestaanbaar met die samehang of die onderwerp is, onder „ die wet " die Insolvensiewet, 1936, verstaan; onder „ die Meester " die betekenis wat aan die uitdrukking „ die Meester " in die wet geheg word; onder „ voorgeskrewe formulier " 'n formulier in die aanhangsel van hierdie regulasies voorgeskrywe.

(2) Die Interpretasiewet, 1910, is van toepassing op die verklaring van hierdie regulasies, tensy dit onbestaanbaar met die samehang is.

STAATSKOERANTKENNISGEWINGS.

3. (1) Elke kennisgewing, wat in terme van die wet in die *Staatskoerant* gepubliseer moet word en waarvoor 'n voorgeskrewe formulier bestaan, moet soveel moontlik in die voorgeskrewe vorm gepubliseer word.

(2) Skriftelike besonderhede van elke sodanige kennisgewing, in ewewydige kolomme gerangskik onder die hoofde in die bylae van die voorgeskrewe formulier aangewys, en deur of ten behoewe van die persoon op wie se versoek die kennisgewing gepubliseer moet word, geteken, moet aan die Staatsdrukker gestuur word. Die aard van die kennisgewing moet duidelik in die oop ruimte aan die linkerkant van die bladsy aangedui word deur 'n verwysing na hierdie regulasies (wat vir hierdie doel „ Insolvensie-regulasies " genoem word) en na die voorgeskrewe formulier, en nie anders nie, byvoorbeeld:—

Insolvensie-regulasies:
Formulier No. 7.

No. van Boedel.	Naam en beskrywing van Boedel.	Datum waarop Rekening goedgekeur is.	Of dividend betaal word, ens.	Naam van kurator.	Volledige adres van kurator.

(3) Totdat die teendeel bewys is, sal aangeneem word dat die publikasie van elke kennisgewing, wat in 'n voorgeskrewe vorm gepubliseer is, behoorlik gemagtig is.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1138.] [7 August 1936.

His Excellency the Governor- General has been pleased to approve of the grant of recognition to Dr. Pier Raimondo de Stefani as Acting Honorary Vice-Consul of Italy at Durban, *vice* Mr. A. H. Rennie, who has resigned.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1154.] [7 August 1936.

REGULATIONS UNDER THE INSOLVENCY ACT, 1936 (ACT No. 24 OF 1936).

His Excellency the Governor-General has, under the provisions of section *one hundred and fifty-eight* of Act No. 24 of 1936, made the following regulations:—

REGULATIONS.

PRELIMINARY.

1. These regulations shall apply to the proceedings in every estate placed under sequestration after the commencement of the Insolvency Act, 1936.

2. (1) In these regulations, unless the context or subject-matter otherwise requires—

" the Act " means the Insolvency Act, 1936;
" the Master " means " the Master " as that term is defined in the Act;
" prescribed form " means a form prescribed in the Annexure to these regulations;

(2) The Interpretation Act, 1910, shall apply in the interpretation of these regulations unless the context otherwise requires.

" GAZETTE " NOTICES.

3. (1) Every notice by the Act required to be published in the *Gazette*, and for which there is a prescribed form, shall be published as nearly as the circumstances permit in the prescribed form.

(2) Particulars in writing of every such notice shall be transmitted to the Government Printer arranged in parallel columns under the heads indicated in the schedule to the prescribed form and signed by or on behalf of the person at whose instance the notice is to be published. The nature of the notice shall be clearly indicated by a marginal reference in the left-hand margin to these regulations (which for that purpose shall be styled " Insolvency Regulations)" and to the prescribed form, and not otherwise, as for example:—

Insolvency Regulations:
Form No. 7.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date when Account Confirmed.	Whether Dividend is being paid, etc.	Name of Trustee.	Full Address of Trustee.

(3) Until the contrary is proved it shall be presumed that the publication of every notice which has been published in a prescribed form has been duly authorised.

VERSLAG VAN KURATOR.

4. Die verslae van die kurator, ingevolge artikel *een-en-tagtig* van die Wet, moet ingedien word by die amptenaar wat presideer oor die vergadering waarop hulle ter tafel gebring word, en moet aan die verslag van die verrigtinge van die vergadering aangeheg word. Die voormelde verslag moet in triplikaat ingedien word.

FOOIE.

5. (1) Die kommissie van 5 persent wat volgens die Derde Skedule van die Wet ingevorder kan word van die dividende wat kurators vir die rekening van skuldeisers in die Voogdyfonds stort, moet afgetrek word wanneer die dividende aldus inbetaal word en op die kreditsy van 'n kommissierekening in die Voogdyfonds geboek word.

(2) Alle ander fooie moet in die vorm van inkomsteseëls gehef word wat aan die dokumente, waaruit dit blyk vir watter handeling, saak of ding die fooi betaal word, geheg moet word. Met dien verstande dat seëls vir betaling van fooie vir die inspeksie van dokumente langsaan die respektiewe inskrywings in 'n boek, gehou vir daardie doel, geplak moet word. Elke inskrywing moet die naam van die boedel waarin die fooi betaal is en die naam van die persoon wat die fooi betaal, vermeld.

(3) Die Meester moet onder verskillende hoofde 'n komplete register hou van alle fooie volgens die wet gehef.

AANHANGSEL.

FORMULIER No. 1.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTERS.

Ingevolge artikel *seventien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hiermee word kennis gegee dat die boedels, in die hierondervolgende bylae vermeld, by Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, provisioneel gesekwestreer is.

Meester van die Hooggeregshof,
..... Afdeling.

BYLAE.

(*N.B.*—Die besonderhede in hierdie bylae vermeld het in elke geval betrekking op die boedel waarteenoor hulle geplaas is.

Insolvensie-regulasies:
Formulier No. 1.

No. van Boedel.	Naam en beskrywing van Boedel. (1)	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.		Op applikasie van.
		Datum van Order.	Afdeling van Hof.	

OPMERKING.—(1) Gee volle naam en beskrywing, soos b.v. A.B., kruidenier, van Kaapstad, of (ingeval van 'n firma) A.B. en X.Y., handelende as „B. en Y.", slagters, van Smithfield, Oranje-Vrystaat.

FORMULIER No. 2.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTERS.

Ingevolge artikel *seventien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die boedels in die hierondervolgende bylae vermeld, by Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, gesekwestreer is, word hiermee bekendgemaak dat 'n eerste vergadering van skuldeisers in die voormelde boedels op die datums en die tye en plekke in die bylae vermeld, vir die bewyslewering van vorderings en die verkiesing van 'n kurator, gehou sal word.

In 'n stad, waarin die kantoor van 'n Meester gevestig is, sal vergaderings voor die Meester gehou word. In ander plekke sal hulle voor die Magistraat gehou word.

Meester van die Hooggeregshof,
..... Afdeling.

TRUSTEE'S REPORT.

4. The trustee's reports pursuant to section *eighty-one* of the Act shall be lodged with the officer presiding over the meeting at which they are presented and shall be annexed to the proceedings in the meeting. The said report shall be lodged in triplicate.

FEES.

5. (1) The commission of 5 per cent. recoverable under the Third Schedule to the Act on dividends paid by trustees for account of creditors into the Guardians' Fund shall be deducted when the dividends are so paid in and shall be passed to the credit of a commission account in the Guardians' Fund.

(2) All other fees shall be collected in revenue stamps, which shall be affixed to the documents evidencing the act, matter, or thing in respect of which the fee is paid; provided that fees for inspection of documents shall be affixed opposite to respective entries in a book kept for the purpose. Each entry shall state the name of the estate in which the fee has been paid and the name of the person who has paid it.

(3) The Master shall keep under their separate heads a complete record of all fees collected under the Act.

ANNEXURE.

FORM No. 1.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

Master of the Supreme Court,
..... Division.

SCHEDULE.

(*N.B.*—The particulars in this Schedule refer in each case to the Estate opposite to the name of which they appear.)

Insolvency Regulations:
Form No. 1.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.(1)	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		Date of Order.	Division of Court.	

NOTE.—(1) Give full name and description, as e.g. A.B., grocer, of Capetown, or (in case of a firm) A.B. and X.Y., trading as "B. & Y.", butchers, of Smithfield, Orange Free State.

FORM No. 2.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Master of the Supreme Court,
..... Division.

BYLAE.

(*N.B.*—Die besonderhede in hierdie bylae vermeld het in elke geval betrekking op die boedel waarteenoor hulle geplaas is.

Insolvensie-regulasies:
Formulier No. 2.

No. van Boedel.	Naam en beskrywing van Boedel.(1)	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.		Dag, datum en uur van vergadering.			Plek van vergadering.
		Datum van Order.	Afdeling van Hof.	Dag.	Datum.	Uur.	

OPMERKING.—(1) Gee volle naam en beskrywing, soos b.v. A.B., kruidenier, van Kaapstad, of (ingeval van 'n firma) A.B. en X.Y., handelende as „B. en Y.", slagters, van Smithfield, Oranje-Vrystaat.

FORMULIER No. 3.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS.

Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hiermee word bekendgemaak dat die persone in die hieronder-volgende bylae genoem, as kurators van die boedels, daarin as gesekwestreer vermeld, benoem is; dat hulle adresse soos daarin opgegee juis is, en dat persone wat aan die boedels verskuldig is, hulle skulde by die opgegewe adresse en binne die tydperke in die bylae vermeld, moet betaal.

Verder dat 'n tweede vergadering van skuldeisers in die voormelde boedels, op die datums en op die tye en plekke in die bylae vermeld, gehou sal word vir die bewyslewering van vorderings teen die boedel; vir die ontvangs van die verslag van die kurator oor die aangeleenthede en die stand van die boedel, en vir die uitreiking van instruksies aan die kurator betreffende die verkoop of opvordering van enige deel van die boedel, of betreffende enige aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad, waarin 'n kantoor van 'n Meester gevestig is, sal die vergadering voor die Meester gehou word, en in ander plekke voor die Magistraat.

BYLAE.

(*N.B.*—Die besonderhede in hierdie bylae vermeld het in elke geval betrekking op die boedel waarteenoor hulle geplaas is.

Insolvensie-regulasies:
Formulier No. 3.

No. van Boedel.	Naam en beskrywing van Boedel.(1)	Naam van Kurator.	Volledige adres van Kurator.

Dag, datum en uur van vergadering.			Plek van vergadering.	Tyd waarbinne skuld betaal moet word.
Dag.	Datum.	Uur.		

OPMERKING.—(1) Gee volle naam en beskrywing, soos b.v. A.B., kruidenier, van Kaapstad, of (ingeval van 'n firma) A.B. en X.Y., handelende as „B. en Y.", slagters, van Smithfield, Oranje-Vrystaat.

SCHEDULE.

(*N.B.*—The particulars contained in this Schedule refer in each case to the Estate opposite to the name of which they appear.)

Insolvency Regulations:
Form No. 2.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.(1)	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Day, Date and Hour of Meeting.			Place of Meeting.
		Date of Order.	Division of Court.	Day.	Date.	Hour.	

NOTE.—(1) Give full name and description, as e.g. A.B., grocer, of Capetown, or (in case of a firm) A.B. and X.Y., trading as "B. & Y.", butchers, of Smithfield, Orange Free State.

FORM No. 3.

NOTICE OF TRUSTEES.

Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven* and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed trustees of the estates therein mentioned as having been sequestrated, that their addresses are as therein set forth, and that the persons indebted to the estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a second meeting of creditors will be held in the said estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the estate, for the purpose of receiving the trustee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the trustee directions concerning the sale or recovery of any part of the estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

SCHEDULE.

(*N.B.*—The particulars contained in this Schedule refer in each case to the Estate opposite to the name of which they appear in the Schedule.)

Insolvency Regulations:
Form No. 3.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.(1)	Name of Trustee.	Full Address of Trustee.

Day, Date and Hour of Meeting.			Place of Meeting.	Time within which debt payable.
Day.	Date.	Hour.		

NOTE.—(1) Give full name and description, as e.g. A.B., grocer, of Capetown, or (in case of a firm) A.B. and X.Y., trading as "B. & Y.", butchers, of Smithfield, Orange Free State.

FORMULIER No. 4.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hiermee word bekendgemaak dat 'n vergadering van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels in die hierondervolgende bylae vermeld, op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin meegedeel, gehou sal word.

In 'n stad, waarin die kantoor van 'n Meester gevestig is, sal die vergadering voor die Meester gehou word, en in ander plekke voor die Magistraat.

BYLAE.

(*N.B.*—Die besonderhede in hierdie bylae vermeld het in elke geval betrekking op die boedel waarteenoor hulle geplaas is.

Insolvensie-regulasies:
Formulier No. 4.

No. van Boedel.	Naam en beskrywing van Boedel. (1)	Dag, datum en uur van vergadering.			Plek van vergadering.	Doel van vergadering.(2)
		Dag.	Datum.	Uur.		

OPMERKINGS.—(1) Gee volle naam en beskrywing, soos b.v. A.B., kruidenier, van Kaapstad, of (ingeval van 'n firma) A.B. en X.Y., handelende as „B. en Y.", slagters, van Smithfield, Oranje-Vrystaat.

(2) Die doel van die vergadering moet duidelik opgegee word, soos b.v. „vir die bewyslewering van vorderings" of „om die kurator instruksies te gee betreffende" (nl. die sake of vrae wat aan die vergadering voorgelê sal word) of „om die kurator voorskrifte te gee", ens., en. „vir die bewyslewering van vorderings".

(3) Wanneer die bostaande besonderhede aan die Staatsdrukker gestuur word, moet na in die oop ruimte aan die linkerkant die Insolvensieregulasies en na hierdie formulier op die manier, soos voormeld, verwys word vir die inligting van die drukker.

FORMULIER No. 5.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Hiermee word bekendgemaak dat, veertien dae na die datum hiervan, die kurators van die gesekwestreerde boedels in die hierondervolgende bylae vermeld, voornemens is om die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd, in die bylae genoem, vir die indiening van 'n likwidasierekening en plan van distribusie of/en kontribusie.

BYLAE.

(*N.B.*—Die besonderhede in hierdie bylae vermeld het in elke geval betrekking op die boedel waarteenoor hulle geplaas is.

Insolvensie-regulasies:
Formulier No. 5.

No. van Boedel.	Naam en beskrywing van Boedel.(1)	Naam van Kurator.	Datum van Kuratorse aanstelling.	Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Verlangde tydperk van verlenging.	By wie aansoek gedoen sal word. (2)

OPMERKINGS.—(1) Gee volle naam en beskrywing, soos b.v. A.B., kruidenier, van Kaapstad, of (ingeval van 'n firma) A.B. en X.Y., handelende as „B. en Y.", slagters, van Smithfield, Oranje-Vrystaat.

(2) Vul in: „Meester, Kaapstad", „Meester, Bloemfontein", ens., na gelang van die geval.

(3) Wanneer die bostaande besonderhede aan die Staatsdrukker gestuur word, moet in die oop ruimte aan die linkerkant na die Insolvensieregulasies en na hierdie formulier op die manier, soos voormeld, verwys word vir die inligting van die drukker.

FORM No. 4.

NOTICE OF TRUSTEES.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the Office of the Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

SCHEDULE.

(*N.B.*—The particulars contained in this Schedule refer in each case to the Estate opposite to the name of which they appear.)

Insolvency Regulations:
Form No. 4.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.(1)	Day, Date and Hour of Meeting.			Place of Meeting.	Purpose of Meeting.(2)
		Day.	Date.	Hour.		

NOTES.—(1) Give full name and description, as e.g. A.B., grocer, of Capetown, or (in case of a firm) A.B. and X.Y., trading as "B. & Y.", butchers, of Smithfield, Orange Free State.

(2) The purpose of the meeting must be clearly stated, as e.g. "for proof of claims" or "to give the trustee directions concerning" (viz., the matters or questions to be submitted at the meeting), or "to give the trustee directions, etc., and for proof of claims".

(3) In transmitting the above particulars to the Government Printer a marginal reference to the Insolvency Regulations and to this form must be added for the information of the printer in manner afore-mentioned in the left-hand margin.

FORM No. 5.

NOTICES OF TRUSTEES.

Pursuant to section *one hundred and nine*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the trustees of the sequestrated estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

SCHEDULE.

(*N.B.*—The particulars contained in this Schedule refer in each case to the Estate opposite to the name of which they appear.)

Insolvency Regulations:
Form No. 5.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.(1)	Name of Trustee.	Date of Trustee's Appointment.	Date when Account due.	Period of Extension required.	To whom Application will be made.(2)

NOTES.—(1) Give full name and description, as e.g. A.B., grocer, of Capetown, or (in case of a firm) A.B. and X.Y., trading as "B. & Y.", butchers, of Smithfield, Orange Free State.

(2) Insert "Master, Capetown", Master, Bloemfontein", etc., as the case may be.

(3) In transmitting the above particulars to the Government Printer a marginal reference to the Insolvency Regulations and to this form must be added for the information of the printer in manner indicated above in the left-hand margin.

FORMULIER No. 6.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS.

Ingevolge artikel *honderd-en-ag*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hiermee word bekendgemaak dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die boedels in die hierondervolgende bylae vermeld, in die kantore daarin genoem ter insae van die skuldeisers sal lê gedurende die tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld, vanaf die datum in die bylae genoem, of vanaf die datum van publikasie hiervan, na gelang watter van die twee later is.

BYLAE.

(*N.B.*—Die besonderhede in hierdie bylae vermeld het in elke geval betrekking op die boedel waarteenoor hulle geplaas is.

Insolvensie-regulasies:
Formulier No. 6.

No. van Boedel.	Naam en beskrywing van Boedel.(1)	Beskrywing van Rekening.(2)	Kantore waar Rekening ter insae sal lê.		Vanaf watter datum Rekening ter insae sal lê.	Tydperk waarin Rekening ter insae sal lê.
			Meester.	Magistraat.	Van.	

OPMERKINGS.—(1) Gee volle naam en beskrywing, soos b.v. A.B., kruidenier, van Kaapstad, of (ingeval van 'n firma) A.B. en X.Y., handelende as „B. en Y.", slagters, van Smithfield, Oranje-Vrystaat.

(2) Vermeld of die rekening die eerste, tweede, ens., is. As dit die laaste rekening is, voeg by „en finale", b.v. „tweede en finale likwidasie- en ens. rekening". Vermeld ook of die rekening 'n likwidasie- en distribusie- of likwidasie- en distribusie- of/en kontribusie-rekening is.

(3) Wanneer die bostaande besonderhede aan die Staatsdrukker gestuur word, moet in die oop ruimte aan die linkerkant na die Insolvensieregulasies en na hierdie formulier op voormelde manier verwys word, vir die inligting van die drukker

FORMULIER No. 7.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS.

Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die gesekwestreerde boedels in die hierondervolgende bylae vermeld op die daaringenoemde datums bekragtig is, word hiermee bekendgemaak dat in die voormelde boedels, soos uiteengesit in die bylae, 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word, en dat elke kontribusie-pligtige skuldeiser die bedrag, waarvoor hy aanspreeklik is aan die kurator, by die adres in die bylae genoem, moet betaal.

BYLAE.

(*N.B.*—Die besonderhede in hierdie bylae vermeld het in elke geval betrekking op die boedel waarteenoor hulle geplaas is.

Insolvensie-regulasies:
Formulier No. 7.

No. van Boedel.	Naam en beskrywing van Boedel.(1)	Datum waarop Rekening bekragtig is.(2)	Of 'n dividend uitgekeer, of 'n kontribusie ingevorder word, of beide.	Naam van Kurator.	Volledige adres van Kurator.

OPMERKINGS.—(1) Gee volle naam en beskrywing, soos b.v. A.B., kruidenier, van Kaapstad, of (ingeval van 'n firma) A.B. en X.Y., handelende as „B. en Y.", slagters, van Smithfield, Oranje-Vrystaat.

FORM No. 6.

NOTICES OF TRUSTEES.

Pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

SCHEDULE.

(*N.B.*—The particulars contained in this Schedule refer in each case to the Estate opposite to the name of which they appear.)

Insolvency Regulations:
Form No. 6.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.(1)	Description of Account. (2)	Offices at which Account will lie open.		Dates from which Account will lie open.	Period for which Account will lie open.
			Master.	Magistrate.	From.	

NOTES.—(1) Give full name and description, as e.g. A.B., grocer, of Capetown, or (in case of a firm) A.B. and X.Y., trading as "B. & Y.", butchers, of Smithfield, Orange Free State.

(2) State whether the account is the first, second, etc. If it is the final account add "and final" as e.g. "second and final liquidation and, etc., account"; state also whether the account is a liquidation and distribution, or liquidation and distribution or/and contribution account.

(3) In transmitting the above particulars to the Government Printer a marginal reference to the Insolvency Regulations and to this form must be added for the information of the printer in manner above indicated in the left-hand margin.

FORM No. 7.

NOTICES OF TRUSTEES.

Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the sequestrated estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said estates, as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

SCHEDULE.

(*N.B.*—The particulars contained in this Schedule refer in each case to the Estate opposite to the name of which they appear.)

Insolvency Regulations:
Form No. 7.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.(1)	Date when Account confirmed. (2)	Whether a Dividend is being paid, or a contribution being collected or both.	Name of Trustee.	Full Address of Trustee.

NOTES.—(1) Give full names and descriptions, as e.g. A.B., grocer, of Capetown, or (in case of a firm) A.B. and X.Y., trading as "B. & Y.", butchers, of Smithfield, Orange Free State.

(2) Wanneer die bostaande besonderhede aan die Staatsdrukker gestuur word, moet in die oop ruimte aan die linkerkant na die Insolvensieregulasies en na hierdie formulier op die voormelde manier verwys word, vir inligting van die drukker.

FORMULIER No. 8.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM 'N VERSOEK TOT REHABILITASIE IN TE DIEN.

Ingevolge artikel *honderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hiermee word bekendgemaak dat die insolvente persone in die hierondervolgende bylae genoem, om rehabilitasie sal versoek op die tye en plekke en om die redes teenoor hulle respektiewe name daarin vermeld.

BYLAE.

(*N.B.*—Die besonderhede in hierdie bylae vermeld het in elke geval betrekking op die boedel waarteenoor hulle geplaas is.

Insolvensie-regulasies: Formulier No. 8.

No. van Boedel.	Volle naam en beskrywing van Insolvent.(1)	Plek van besigheid of woonplek.	Datum waarop Boedel gesekwestreer is.

Dag, datum en uur van voorgenoemde applikasie.			Afdeling van Hof waar applikasie gemaak sal word.		Rede vir applikasie. (2)
Dag.	Datum.	Uur.	Afdeling.	Plek.	

OPMERKINGS.—(1) Gee volle naam en beskrywing, soos b.v. A.B., kruidenier, van Kaapstad, of (ingeval van 'n firma) A.B. en X.Y., handelende as ,, B. en Y.", slagters, van Smithfield, Oranje-Vrystaat.

(2) In hierdie kolom moet vermeld word: ,, sertifikaat volgens artikel *honderd-negentien* van die wet verkry " of ,, rekening bekragtig op " (gee datum) of ,, geen vordering bewys en geen kurator aangestel nie " na gelang van die geval.

(3) Wanneer die bostaande besonderhede aan die Staatsdrukker gestuur word, moet in die oop ruimte aan die linkerkant na die Insolvensieregulasies en na hierdie formulier op die voormelde manier verwys word, vir inligting van die drukker.

FORMULIER No. 9.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS.

Ingevolge artikel *honderd-vyf-en-vyftig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hiermee word bekendgemaak dat, nademaal die tydperk van ses maande verloop is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die boedels in die hierondervolgende bylae genoem, die kurators van die voormelde boedels alle boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking op die voormelde boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing, sal vernietig.

(2) In transmitting the above particulars to the Government Printer a marginal reference to the Insolvency Regulations and to this form must be added for the information of the printer in manner above indicated in the left-hand margin.

FORM No. 8.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set forth opposite their respective names.

SCHEDULE.

(*N.B.*—The particulars contained in this Schedule refer in each case to the Estate opposite to the name of which they appear.)

Insolvency Regulations: Form No. 8.

No. of Estate.	Full Name and Description of Insolvent. (1)	Place of Business or Residence.	Date when Estate Sequestrated.	Day, Date and Hour of Intended Application.		
				Day.	Date.	Hour.

Division of Court to which Application will be made.		Grounds for Application.(2)
Division.	Place.	

NOTES.—(1) Give full name and description, as e.g. A.B., grocer, of Capetown, or (in case of a firm) A.B. and X.Y., trading as " B. & Y.", butchers, of Smithfield, Orange Free State.

(2) In this column state " certificate obtained under section 119 of the Act " or " account confirmed on (give the date) " or " no claim proved nor trustee appointed," as the case may be.

(3) In transmitting the above particulars to the Government Printer a marginal reference to the Insolvency Regulations and to this form must be added for the information of the printer in manner above indicated in the left-hand margin.

FORM No. 9.

NOTICES OF TRUSTEES.

Pursuant to section *one hundred and fifty-five* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees of the said estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

BYLAE.

(*N.B.*—Die besonderhede in hierdie bylae vermeld het in elke geval betrekking op die boedel waarteenoor hulle geplaas is.

Insolvensie-regulasies:
Formulier No. 9.

No. van Boedel.	Naam en beskrywing van Boedel.(1)	Datum van Sekwestrasie.	Hof of Afdeling van Hof waardeur order gemaak is.	Datum van bekragtiging van Finale Rekening.	Naam en adres van Kurator.

OPMERKINGS.—(1) Gee volle naam en beskrywing, soos b.v. A.B., kruidenier, van Kaapstad, of (ingeval van 'n firma) A.B. en X.Y., handelende as „B. en Y.", slagters, van Smithfield, Oranje-Vrystaat.

(2) Wanneer die bostaande besonderhede aan die Staatsdrukker gestuur word moet in die oop ruimte aan die linkerkant na die Insolvensieregulasies en na hierdie formulier op die voormelde manier verwys word, vir inligting van die drukker.

✱ No. 1155.] [7 Augustus 1936.

AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, (1) vir solank dit hom behaag, die persone genoem in deel een van onderstaande Bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebiede teenoor hulle name vermeld, en (2) die persone genoem in deel twee van vermelde Bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydsduur en gebied teenoor hul name vermeld:—

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Wilhelm Winsnes....	134 Troyestraat, Pretoria...	Distrik Pretoria
James Old	45 St. James-weg, Oos-Londen	Distrik Oos-Londen.
Johannes Jacobus Roos	Klipdrift 123, Pk. Hammanskraal	Distrik Pretoria.

DEEL II.

Naam.		*Gebied.*
Ondersoek-konstabel Eric Richard Palmer	Vir solank hy by die Polisie-afdeling van Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens te Pretoria werksaam is	Provinsie Transvaal.
Ondersoek-konstabel Marius van Vuuren	Vir solank hy by die Polisie-afdeling van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens te Pretoria werksaam is	Provinsie Transvaal.
Jan Hendrik Hofmeyr van der Merwe	Vir solank hy op die personeel van die Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake, Pretoria, werksaam is	Distrik Pretoria.
John McMillan	Vir solank hy Bestuurder is van die Tak van die Standard Bank van Suid-Afrika te Maitland, K.P.	Distrik Die Kaap.
Emil David Adler	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Transvaal.
Stefanus Adriaan Degenaar	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Petrus Gerhardus Francois Neethling	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Philipus Loubser Kotze	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Matthys Michielse du Toit	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Natal.

SCHEDULE.

(*N.B.*—The particulars contained in this Schedule refer in each case to the Estate opposite to the name of which they appear.)

Insolvency Regulations:
Form No. 9.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.(1)	Date of Sequestration Order.	Court or Division of the Court by which Order made.	Date of confirmation of Final Account.	Trustee's Name and Address.

NOTES.—(1) Give full name and description, as e.g. A.B., grocer, of Capetown, or (in case of a firm) A.B. and X.Y., trading as "B. & Y.", butchers, of Smithfield, Orange Free State.

(2) In transmitting the above particulars to the Government Printer a marginal reference to the Insolvency Regulations and to this form must be added for the information of the printer in manner above indicated in the left-hand margin.

✱ No. 1155.] [7 August 1936.

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons named in the first part of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (2) appointed the persons named in the second part of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Wilhelm Winsnes	134 Troye Street, Pretoria	District of Pretoria.
James Old	45 St. James Road, East London	District of East London.
Johannes Jacobus Roos	Klipdrift No. 123, P.O. Hammanskraal	District of Pretoria.

PART II.

Name.		*Area.*
Investigation Constable Eric Richard Palmer	Whilst employed in the Police Division of the South African Railways and Harbours at Pretoria	Province of the Transvaal.
Investigation Constable Marius van Vuuren	Whilst employed in the Police Division of the South African Railways and Harbours at Pretoria	Province of the Transvaal.
Jan Hendrik Hofmeyr van der Merwe	Whilst employed on the staff of the Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs, Pretoria	District of Pretoria.
John McMillan	Whilst manager of the branch of the Standard Bank of South Africa at Maitland, C.P.	District of the Cape.
Emil David Adler	Whilst Extension Officer in the Department of Agriture and Forestry	Province of the Transvaal.
Stefanus Adriaan Degenaar	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Cape of Good Hope.
Petrus Gerhardus Francois Neethling	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Cape of Good Hope.
Philipus Loubser Kotze	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Cape of Good Hope.
Matthys Michielse du Toit	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of Natal.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Karl Eduard Werner Penzhorn	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Natal.
Petrus Christoffel de Villiers	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Transvaal.
Frank Alwin Deale	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Transvaal.
Gerhardus Josephus van Dyk	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Transvaal.
Barend Petrus Scholtz	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in de Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Transvaal.
Jacob Caper Liebenberg	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Transvaal.
Gerhardus Hermanus Cronjé	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Oranje-Vrystaat.
Tobias Mostert	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Adrian Jacobus van den Berg	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Oranje-Vrystaat.
Johan Christiaan Schoeman Brandt	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Oranje-Vrystaat.
Theunis Christoffel Nel	Vir solank hy Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Jan Daniel le Roux	Vir solank hy Veeteeltbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Transvaal.
William Stuart Maxwell	Vir solank hy Veeteeltbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is.	Provinsie Transvaal.
Esaias Engelbertus Meyer	Vir solank hy Veeteeltbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.
Johannes Heinrich Janssen	Vir solank hy Veeteeltbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Transvaal.
Nicolaas Johannes Grobbelaar	Vir solank hy Veeteeltbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsies Transvaal en Vrystaat.
Johannes Christiaan van der Walt	Vir solank hy Veeteeltbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Oranje-Vrystaat.
Johannes Jacobs Smit Celliers	Vir solank hy Veeteeltbeampte in die Dpeartement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Oranje-Vrystaat.
Jacobus Francois Burger	Vir solank hy Veeteeltbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Oranje-Vrystaat.
David Johann Engela	Vir solank hy Veeteeltbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsies Transvaal en Natal.
Jacobus Albertus du Plessis	Vir solank hy Veeteeltbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Johannes Albertus van Rensburg	Vir solank hy Veeteeltbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Nicolaas Filippus Fourie	Vir solank hy Veeteeltbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
Albertus Johannes Viljoen	Vir solank hy Veeteeltbeampte in die Departement van Landbou en Bosbou is	Provinsie Kaap de Goede Hoop.

Name.	*Address.*	*Area.*
Karl Eduard Werner Penzhorn	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of Natal.
Petrus Christoffel de Villiers	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Transvaal.
Frank Alwin Deale	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Transvaal.
Gerhardus Josephus van Dyk	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Transvaal.
Barend Petrus Scholtz	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Transvaal.
Jacob Casper Liebenberg	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Transvaal.
Gerhardus Hermanus Cronjé	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Orange Free State.
Tobias Mostert	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Cape of Good Hope.
Adrian Jacobus van den Berg	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Orange Free State.
Johan Christiaan Schoeman Brandt	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Orange Free State.
Theunis Christoffel Nel	Whilst Extension Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Cape of Good Hope.
Jan Daniel le Roux	Whilst Animal Husbandry Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Transvaal.
William Stuart Maxwell	Whilst Animal Husbandry Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Transaval.
Esaias Engelbertus Meyer	Whilst Animal Husbandry Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Provinces of the Transvaal and Orange Free State.
Johannes Heinrich Janssen	Whilst Animal Husbandry Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Transvaal.
Nicolaas Johannes Grobbelaar	Whilst Animal Husbandry Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Provinces of the Transvaal and Orange Free State.
Johannes Christiaan van der Walt	Whilst Animal Husbandry Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Orange Free State.
Johannes Jacobs Smit Cilliers	Whilst Animal Husbandry Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Orange Free State.
Jacobus Francois Burger	Whilst Animal Husbandry Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Orange Free State.
David Johann Engela	Whilst Animal Husbandry Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Provinces of the Transvaal and Natal.
Jacobus Albertus du Plessis	Whilst Animal Husbandry Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Cape of Good Hope.
Johannes Albertus van Rensburg	Whilst Animal Husbandry Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Cape of Good Hope.
Nicolaas Filippus Fourie	Whilst Animal Husbandry Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Cape of Good Hope.
Albertus Johannes Viljoen	Whilst Animal Husbandry Officer in the Department of Agriculture and Forestry	Province of the Cape of Good Hope.

✱ No. 1172.] [7 Augustus 1936.

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERING.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vyf* van die „ Politiewet ", 1912, onderstaande aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie, met ingang van 1 Augustus 1936, goed te keur:—

As Adjunk-Kommissaris.

Hoofinspekteur Ronald Saunders.

As Hoofinspekteur.

Inspekteur Andrew Whittet.

As Inspekteur.

Onderinspekteur Petrus Lombard Grobbelaar.
Onderinspekteur Charles Henry Ackerman.
Onderinspekteur George Kruger.

As Onderinspekteur.

No. 11517 Speurderhoofkonstabel Ulf Regnar Boberg.
No. 6956 Speurderhoofkonstabel Gabriel Jacobus Verster.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1139.] [7 Augustus 1936.

WYSIGING VAN REGULASIES OPGESTEL ONDER ARTIKEL *HONDERD-EN-AGTIEN* VAN DIE „ WET OP HET BEHEER VAN DE DOEANE, 1913 ", EN GEPUBLISEER BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 194 VAN 1934.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *honderd-en-agtien* van die „ Wet op het beheer van de Doeane, 1913 " (Wet No. 9 van 1913), soos gewysig, die volgende wysigings van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 194 van 1934, sover as hieronder aangetoon, goed te keur:—

In regulasie No. 2 (*b*) die woorde „ , buitebeamptes en wagte " deur die woorde „ en buitebeamptes " te vervang.
In regulasie No. 2 (*c*) die woord „ , wagte " te skrap.
In regulasie No. 5 die woorde „ of wag " te skrap.
In regulasie No. 6 die woorde „ of wag," te skrap.
In regulasie No. 12 die woorde „ , en wagte " te skrap.

✱ No. 1141.] [7 Augustus 1936.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma British United Shoe Machinery (S.A.), Limited, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeanepakhuis, n.l. 'n baksteengebou onder asbesdak, bevattende een vloer met 'n oppervlakte van 1,570 vierkante voet, geleë te 33-37 Caledonstraat, Kaapstad, die eiendom van die firma, vir die opberging van die materiale genoem in items 338, 348, 363, 371 (1 en 6) van die Doeanetarief onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het beheer van de Doeane 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeanepakhuis, bekend as No. 40, vir die vry opberging en bewaring van die materiale genoem in items 338, 348, 363, 371 (1 en 6) van die Doeanetarief, ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan.

✱ No. 1142.] [7 Augustus 1936.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë te 4 St. James Walk, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aangewys ingevolge Goewermentskennisgewing No. 800 van 5 Junie 1936, vir die opberging van die materiale genoem in items 338, 348, 363, 371 (1 en 6) van die Doeanetarief, onder waarborg op naam van die firma British United Shoe Machinery (S.A.), Ltd.;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het beheer van de Doeane 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

✱ No. 1148.] [7 Augustus 1936.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë by die dépôt van die firma The Shell Company of South Africa, Ltd., „ Lower Railway "-straat, Woodstock, Kaapstad, in die Provinsie

✱ No. 1172.] [7 August 1936.

SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *five* of the Police Act, 1912, of the following appointments in the South African Police, with effect from the 1st August, 1936:—

To be Deputy-Commissioner.

Chief Inspector Ronald Saunders.

To be Chief Inspector.

Inspector Andrew Whittet.

To be Inspector.

Sub-Inspector Petrus Lombard Grobbelaar.
Sub-Inspector Charles Henry Ackerman.
Sub-Inspector George Kruger.

To be Sub-Inspector.

No. 11517 Detective Head Constable Ulf Regnar Boberg.
No. 6956 Detective Head Constable Gabriel Jacobus Verster.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1139.] [7 August 1936.

AMENDMENT OF REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *ONE HUNDRED AND EIGHTEEN* OF THE CUSTOMS MANAGEMENT ACT, 1913, AND PUBLISHED UNDER GOVERNMENT NOTICE No. 194 OF 1934.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *one hundred and eighteen* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), as amended, has been pleased to approve of the following amendments to the regulations published under Government Notice No. 194 of 1934, to the extent indicated hereunder:—

In regulation No. 2 (*b*) delete the words " , out-door officers and watchmen " and substitute therefor the words " and out-door officers ".
In regulation No. 2 (*c*) delete the word " , watchmen,".
In regulation No. 5 delete the words " or watchman ".
In regulation No. 6 delete the words " or watchman ".
In regulation No. 12 delete the words " , out-door officers, and watchmen " and insert therefor the words " and out-door officers ".

✱ No. 1141.] [7 August 1936.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. British United Shoe Machinery (S.A.), Limited, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., a brick building, under asbestos roof, comprising one floor, measuring 1,570 square feet, situate at 33-37 Caledon Street, Capetown, the property of the firm, for the deposit of the materials enumerated in items 338, 348, 363, 371 (1 and 6) of the Customs Tariff under bond;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse, known as No. 40, for the free-warehousing and securing of the materials enumerated in items 338, 348, 363, 371 (1 and 6) of the Customs Tariff imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 1142.] [7 August 1936.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse, situate at No. 4 St. James Walk, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 800 of 5th June, 1936, for the free warehousing under bond of the materials enumerated in items 338, 348, 363, 371 (1 and 6) of the Customs Tariff, in the name of Messrs. British United Shoe Machinery (S.A.), Ltd.;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

✱ No. 1148.] [7 August 1936.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse, situate at the depot of Messrs. The Shell Company of South Africa, Ltd., Lower Railway Street, Woodstock, Capetown, in the

Kaap die Goeie Hoop, aangewys ingevolge Goewermentskennisgewing No. 799 van 5 Junie 1936, vir die opberging van petrol in massa, onder waarborg op naam van die firma The Shell Company of South Africa, Limited;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het beheer van de Doeane 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

✱ No. 1149.] [7 Augustus 1936.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë te Erven 1 en 2, Blok A, Pointweg, Durban, in die Provinsie Natal, aangewys ingevolge Goewermentskennisgewing No. 101 van 15 Januarie 1919, vir die opberging van algemene koopware, onder waarborg op naam van die firma L. J. Wilson;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het beheer van de Doeane 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

✱ No. 1150.] [7 Augustus 1936.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademal die firma L. J. Wilson, Durban, in die Provinsie Natal, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeanepakhuis, n.l. 'n baksteengebou onder ysterdak, bestaande uit die keller, grondvloer en eerste verdieping, met 'n oppervlakte van 55 voet by 27 voet, 55 voet by 20 voet en 55 voet by 48 voet 6 duim, onderskeidelik, geleë te Blok B, Perseel 16, Albertweg, Point, Durban, die eiendom van die firma Storm & Company, Ltd., vir die opberging van algemene koopware onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het beheer van de Doeane 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeanepakhuis, bekend as No. 35, vir die vry opberging en bewaring van algemene koopware, ingevoer sonder bet...ing van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan.

Province of Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 799 of 5th June, 1936, for the free warehousing under bond of petrol not packed, in the name of Messrs. The Shell Company of South Africa, Limited;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

✱ No. 1149.] [7 August 1936.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse, situate on Erven 1 and 2, Block A, Point Road, Durban, in the Province of Natal, appointed by Government Notice No. 101 of 15th January, 1919, for the free warehousing under bond of general merchandise, in the name of Messrs. L. J. Wilson;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

✱ No. 1150.] [7 August 1936.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. L. J. Wilson, Durban, in the Province of Natal, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz. a brick building under iron roof, comprising the cellar, ground floor and first floor, measuring 55 ft. by 27 ft., 55 ft. by 20 ft. and 55 ft. by 48 ft. 6 in., respectively, situate on Block B, Lot 16, Albert Road, Point, Durban, the property of Messrs. Storm & Company, Ltd., for the deposit of general merchandise under bond;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse, known as No. 35, for the free-warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱No. 1171.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [7 Augustus 1936.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 31ste dag van Julie 1936.

Laste (Passiva).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	1,000,000	0	0
Banknote in omloop	15,515,188	10	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	2,283,946	19	4
(*b*) Bankiers	23,994,086	6	5
(*c*) Ander	1,693,735	15	11
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	1,335,444	17	2
	£46,822,402	8	10

Bate (Activa).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £4,900,990. 2s. 8d. buite die Unie gehou)	22,930,314	4	10
Pasmunt	91,625	15	9
Verdiskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnelandse	19,119	9	2
(*b*) Buitelandse	8,281,116	13	11
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	1,500,000	0	0
Ander Lenings en Voorskotte	—		
Beleggings	1,736,804	1	0
Ander Bate	12,263,422	4	2
	£46,822,402	8	10

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 52·4 persent.
Geteken die 5de dag van Augustus, 1936.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

✱No. 1171.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [7 August 1936.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 31st day of July, 1936.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	1,000,000	0	0
Notes in Circulation	15,515,188	10	0
Deposits :—			
(*a*) Government	2,283,946	19	4
(*b*) Bankers	23,994,086	6	5
(*c*) Other	1,693,735	15	11
Bills Payable	—		
Other Liabilities	1,335,444	17	2
	£46,822,402	8	10

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £4,900,990. 2s. 8d. held outside the Union)	22,930,314	4	10
Subsidiary Coin	91,625	15	9
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	19,119	9	2
(*b*) Foreign	8,281,116	13	11
(*c*) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	1,500,000	0	0
Other Loans and Advances	—		
Investments	1,736,804	1	0
Other Assets	12,263,422	4	2
	£46,822,402	8	10

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 52·4 per cent.
Dated this 5th day of August, 1936.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱ No. 1176.] [7 Augustus 1936.

Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings van 1 April tot 31 Julie 1936.

✱ No. 1176.] [7 August 1936.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April to 31st July, 1936.

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Julie. *Month of July.*		Totaal 1 April tot 31 Julie. *Total 1st April to 31st July.*	
		1936.	1935.	1936.	1935.
		£	£	£	£
Skatkissaldo's, 31 Maart 1936	Exchequer Balances, 31st March, 1936	—	—	1,527,385	—
Skatkissaldo's, 30 Junie 1936	Exchequer Balances, 30th June, 1936	165,846	—	—	—
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*				
Invoerregte en Aksyns	Customs and Excise	1,034,698	*905,446*	4,064,822	*3,847,644*
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs, and Telephones	475,126	*419,000*	1,662,146	*1,533,049*
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	1,072,350	*995,205*	3,439,751	*3,141,599*
		2,582,174	*2,319,651*	9,166,719	*8,522,292*
Op Leningsrekening.	*On the Loan Account.*				
Terugbetaalde Lenings	Loan Recoveries	511,726	*537,132*	784,007	*1,937,561*
Tydelike Lenings opgeneem	Temporary Loans raised	3,437,763	—	13,763,754	—
Unie van Suid-Afrika 3 persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1951–56	Union of South Africa 3 per cent. Local Registered Stock, 1951–56	10,021,465	—	18,136,700	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Ingeskrewe Effekte	Union of South Africa 4 per cent. Inscribed Stock	8,047,718	—	8,047,718	—
Surplusinkomste vir die jaar 1935–36 oorgedra kragtens Artikel 12 (1) (*d*) van Wet No. 35 van 1936	Surplus Revenue for the Year 1935–36 transferred in terms of Section 12 (1) (*d*) of Act No. 35 of 1936	—	—	800,000	—
Ander Ontvangste.	*Other Receipts.*				
Terugstortings-Inkomstebegrotingsposte, 1935–1936	Surrenders Revenue Votes, 1935–36	19,639	—	108,075	—
Terugstortings-Leningsbegrotingsposte, 1935-36	Surrenders Loan Votes, 1935–36	1,689	—	128,905	—
Uitvoersubsidie-rekening	Exports Subsidy Account	75,000	—	262,000	—
TOTAAL	TOTAL £	24,697,174	—	51,197,878	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo)	TOTAL (including Opening Balance) £	24,863,020	—	52,725,263	—

UITBETALINGS.—ISSUES.

DIENSTE.	SERVICE.	Begroting, *Estimate,* 1936–37.	Maand Julie. *Month of July.*		Totaal 1 April tot 31 Julie. *Total 1st April to 31st July.*	
			1936.	1935.	1936.	1935.
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*	£	£	£	£	£
1. S.E. die Goewerneur-Generaal	H.E. the Governor-General	24,396	3,000	*2,000*	11,000	*9,000*
2. Senaat	Senate	39,252	3,425	*3,100*	13,775	*13,575*
3. Volksraad	House of Assembly	136,497	12,165	*9,765*	50,316	*46,815*
4. Eerste Minister en Buitelandse Sake	Prime Minister and External Affairs	157,586	10,000	*9,000*	42,000	*36,000*
5. Justisie	Justice	104,442	8,342	*8,000*	39,442	*37,000*
6. Hoër Howe	Superior Courts	256,095	19,075	*21,000*	86,095	*82,000*
7. Magistrate en Distriksadministrasie	Magistrates and District Administration	622,965	50,965	*50,000*	212,965	*203,500*
8. Gevangenisse	Prisons	634,527	54,827	*53,000*	205,527	*202,000*
9. Polisie	Police	2,550,000	210,000	*210,000*	830,000	*815,000*
10. Tesourie	Treasury	42,170	4,000	*3,000*	15,000	*13,000*
11. Staatskuld	Public Debt	5,608,383	534,497	*515,205*	2,342,105	*2,590,903*
12. Pensioene	Pensions	3,808,100	265,000	*250,000*	1,195,000	*1,195,000*
13. Provinsiale Administrasies	Provincial Administrations	6,470,926	998,000	*1,008,000*	2,832,000	*2,767,000*
14. Diverse Dienste	Miscellaneous Services	179,470	45,000	*32,000*	73,000	*69,000*
15. Hoë Kommissaris in Londen	High Commissioner in London	71,986	6,000	*7,000*	25,000	*25,000*
16. Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	174,850	16,000	*14,000*	60,000	*56,000*
17. Invoerregte en Aksyns	Customs and Excise	258,905	21,000	*20,500*	87,905	*84,090*
18. Auditeursdepartement	Audit	68,070	5,300	*5,400*	21,650	*21,800*
19. Kantoor tot invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office	96,000	7,000	*1,000*	28,000	*4,500*
20. Hulp aan Boere	Assistance to Farmers	2,255,000	157,000	*234,000*	*543,000	*871,000*
21. Mynwese	Mines	587,675	45,000	*43,500*	164,000	*146,500*
22. Naturellesake	Native Affairs	519,650	35,000	*53,000*	137,000	*146,000*
23. Verdediging	Defence	1,363,540	110,000	*115,000*	476,000	*443,000*
24. Lande	Lands	297,812	20,000	*18,000*	70,000	*67,000*
25. Registrasiekantore	Deeds	53,833	4,000	*4,000*	18,000	*16,000*
26. Opmetings	Surveys	122,113	6,000	*10,000*	26,000	*34,000*
27. Arbeid	Labour	495,401	30,000	*85,000*	115,401	*226,227*
28. Handel en Nywerheid	Commerce and Industries	278,894	24,000	*12,000*	88,894	*69,235*
29. Landbou	Agriculture	1,795,985	130,000	*115,000*	420,000	*455,000*
30. Landbou (Onderwys)	Agriculture (Education)	181,274	16,000	*12,000*	59,000	*51,500*
31. Bosbou	Forestry	227,116	16,000	*15,000*	67,000	*64,000*
32. Besproeiing	Irrigation	249,024	20,000	*20,000*	75,000	*75,000*
33. Binnelandse Sake	Interior	370,540	40,000	*25,000*	214,000	*110,000*
34. Staatsdienskommissie	Public Service Commission	28,348	2,500	*2,500*	9,500	*11,000*
35. Hospitale vir Sielsiekes en Inrigtings vir Swaksinniges	Mental Hospitals and Institutions for Feeble Minded	628,000	50,000	*50,000*	191,000	*188,000*
36. Drukwerk en Skryfbehoeftes	Printing and Stationery	284,951	25,000	*25,000*	80,000	*85,000*
37. Volksgesondheid	Public Health	630,588	40,000	*35,000*	159,000	*155,000*
38. Unie-Onderwys	Union Education	1,001,376	88,000	*93,000*	423,376	*448,500*
39. Kindersorg en Verbeteringsgestigte	Child Welfare and Reformatories	408,691	52,000	*30,000*	146,271	*97,500*
40. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs, and Telephones	3,434,745	250,000	*252,000*	1,034,500	*1,007,000*
41. Publieke Werke	Public Works	1,137,850	105,000	*76,000*	383,000	*302,000*
	£	37,657,026	3,539,096	*3,546,970*	13,070,722	*13,339,645*

DIENSTE.	SERVICE.	Begroting, *Estimate,* 1936–37.	Maand Julie. *Month of July.* 1936.	1935.	Totaal 1 April tot 31 Julie. *Total 1st April to 31st July.* 1936.	1935.
		£	£	£	£	£
Oorgedra	*Brought forward* £	37,657,026	3,539,096	*3,546,970*	13,070,722	*13,339,645*
Op Leningsrekening.	*On the Loan Account.*					
A. Spoorweë en Hawens	Railways and Harbours	1,500,000	—	—	59,741	*8,668*
B. Publieke Werke	Public Works	2,322,000	141,000	*95,000*	499,000	*315,000*
C. Telegraaf- en Telefoonwese	Telegraphs and Telephones	956,000	80,000	*45,000*	230,000	*195,000*
D. Lande en Nedersettings	Lands and Settlements	798,000	40,000	*38,000*	170,000	*145,000*
E. Besproeiing	Irrigation	1,953,000	150,000	*120,000*	530,000	*285,000*
F. Plaaslike Werke en Lenings	Local Works and Loans	2,582,000	17,000	*11,400*	34,000	*250,000*
G. Land- en Landboubank	Land and Agricultural Bank	500,000	—	—	—	—
H. Bosbou	Forestry	357,000	22,000	*20,000*	90,000	*90,000*
J. Naturellesake	Native Affairs	1,036,000	60,000	—	60,100	*100*
K. Landbou	Agriculture	500,000	—	*5,000*	85,000	*33,000*
L. Arbeid	Labour	520,000	55,000	*10,000*	170,000	*15,000*
Vishawens	Fishing Harbours	—	—	—	—	*1,000*
M. Hulp aan Boere	Assistance to Farmers	3,505,000	370,100	*205,000*	1,471,100	*1,165,000*
	£	16,529,000	935,100	*549,400*	3,398,941	*2,502,768*
Totale Uitbetalings teen Toeëiening	Total Issues against Appropriations. £	54,186,026	4,474,196	*4,096,370*	16,469,663	*15,842,413*
Ander Uitbetalings.	*Other Issues.*					
Terugbetaling van Tydelike Lenings	Temporary Loans Repaid	—	6,022,058	—	7,533,883	—
Unie-Leningsertifikate Terugbetaal	Union Loan Certificates Repaid	—	30,000	—	107,000	—
Koste van Aangegane Leninge	Costs of Raising Loans	—	204	—	46,449	—
Uitvoersubsidie-rekening	Exports Subsidy Account	—	75,000	—	460,009	—
Unie van Suid-Afrika 5 persent Sparingseffekte, 1940—Afgelos	Union of South Africa 5 per cent. Savings Stock, 1940—Redeemed	—	296	—	1,446	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Sparingseffekte, 1943–53—Afgelos	Union of South Africa 4 per cent. Savings Stock, 1943–53—Redeemed	—	—	—	930	—
Unie van Suid-Afrika 3¾ persent Plaaslik Gerigistreerde Effekte 1933–53—Omgesit	Union of South Africa 3¾ percent. Local Registered Stock, 1933–53—Converted	—	2,859,005	—	2,859,005	—
Unie van Suid-Afrika 3¾ persent Plaaslik Gerigistreerde Effekte, 1933–53—Afgelos	Union of South Africa 3¾ per cent. Local Registered Stock, 1933–53—Redeemed	—	140,995	—	140,995	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Plaaslik Gerigistreerde Effekte, 1933–53—Omgesit	Union of South Africa 4 per cent. Local Registered Stock, 1933–53—Converted	—	2,836,882	—	2,836,882	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Plaaslik Gerigistreerde Effekte, 1933–53—Afgelos	Union of South Africa 4 per cent. Local Registered Stock, 1933–53—Redeemed	—	157,138	—	157,138	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1951—Afgelos	Union of South Africa 4 per cent. Local Registered Stock, 1951—Redeemed	—	31	—	111	—
Kaap de Goede Hoop 3½ persent Koloniale Effekte, 1930–50—Omgesit	Cape of Good Hope 3½ per cent. Colonial Stock, 1930–50—Converted	—	4,320,452	—	4,320,452	—
Kaap de Goede Hoop 3½ persent Koloniale Effekte, 1930–50—Afgelos	Cape of Good Hope 3½ per cent. Colonial Stock, 1930–50—Redeemed	—	1,257,202	—	1,257,202	—
Kaap de Goede Hoop 4 persent Koloniale Effekte 1918–48—Omgesit	Cape of Good Hope 4 per cent. Colonial Stock 1918–48—Converted	—	—	—	1,149,194	—
Kaap de Goede Hoop 4 persent Koloniale Effekte, 1918–48—Afgelos	Cape of Good Hope 4 per cent. Colonial Stock, 1918–48—Redeemed	—	2,675	—	270,079	—
Kaap de Goede Hoop 3½% Gekonsolideerde Effekte 1929–49—Afgelos	Cape of Good Hoop 3½% Consolidated Stock 1929–49—Redeemed	—	—	—	11,127,939	—
Besteding van Surplusinkomste op 31/3/36, Wet No. 35 van 1936—	Disposal of Surplus Revenues, at 31/3/36, Act No. 35 of 1936—					
(i) Terugbetaling van Salaris Besnoeiings	(i) Refund of Salary Deductions	—	—	—	500,000	—
(ii) Oorgedra na Leningsrekening	(ii) Transferred to Loan Account	—	—	—	800,000	—
(iii) Bydra aan Pensioenfonds	(iii) Contribution to Pension Fund	—	1,000,000	—	1,000,000	—
		—	23,176,134	—	51,038,377	—
Skatkissaldo's, 31 Julie 1936	Exchequer Balances 31st July, 1936	—	1,686,886	—	1,686,886	—
TOTALE	TOTALS £	—	24,863,020	—	52,725,263	—

* £262,000 oorgebring na Uitvoersubsidie-rekening. * £262,000 transferred to Exports Subsidy Account.

✱ No. 1177.] [7 Augustus 1936.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSEESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 1 AUGUSTUS 1936.

Land van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk	212,253	1,472,947	—

* (1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.
(2) Sluit in goud in en deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

✱ No. 1180.] [7 Augustus 1936.

Onderstaande kennisgewing aan houers van Roemeense lenings uitgereik deur die betaal-agente ooreenkomstig die Anglo-Roemeense Betalingsooreenkoms word hierby op versoek van die Britse Regering gepubliseer vir die inligting van persone wat daarby betrokke mag wees:—

Deur Artikel 3 (1) van die Anglo-Roemeense Betalingsooreenkoms van 2 Mei 1936 (Cmd. 5174) word bepaal dat bedrae wat kragtens die Ooreenkoms toegewys word vir die diens van die Staatskuld van Roemenië en die ,, Monopolies Institute 7 per cent. Guaranteed Sterling

✱ No. 1177.] [7 August 1936.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 1ST AUGUST, 1936.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom	212,253	1,472,947	—

* (1) Calculated at the price ruling at the date of export.
(2) Includes gold in transit overseas via the Union of South Africa.

✱ No. 1180.] [7 August 1936.

The following notice to holders of Roumanian loans issued by the paying agents under the Anglo-Roumanian Payments Agreement is hereby published at the request of the British Government for the information of persons whom it may concern:—

By Article 3 (1) of the Anglo-Roumanian Payments Agreement of 2nd May, 1936 (Cmd. 5174), it is provided that amounts allocated under the Agreement to the Service of the Public Debt of Roumania and of the Monopolies Institute 7 per cent. Guaranteed Sterling

Bonds " gebruik sal word vir betalings ten aansien van sekuriteite wat tot die bevrediging van Sy Majesteit se Regering bewys word op 4 Mei 1936 in die besit te gewees het van Britse houers soos omskryf in gemelde artikel.

Die Tesourie het die betaal-agente van elk van die betrokke lenings gemagtig om effektesertifikate wat op 4 Mei 1936 in die besit van Britse houers was te endosseer en het die betaal-agente versoek om onderstaande kennisgewing aan effektehouers uit te reik;

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die betaal-agente van effektesertifikate van die ondervermelde lenings deur Sy Majesteit se Tesourie versoek en gemagtig is om die endossering van sodanige effektesertifikate wat op 4 Mei 1936 in die besit was van 'n „ Britse houer " soos hieronder omskryf, te onderneem:

(1) Persone van watter nasionaliteit ook al wat gewoonlik in die Verenigde Koninkryk woonagtig is of gewoonlik daar besigheid dryf; of

(2) Britse onderdane waar hulle ook al woonagtig mag wees en korporasies wat ingelyf is deur of kragtens die wette van die Verenigde Koninkryk of van enige ander gebied onder die soewereiniteit van Sy Majesteit die Koning van Groot-Brittanje, Ierland en die Britse Dominiums oorsee, Keiser van Indië, of onder Sy Majesteit se susereiniteit, beskerming of mandaat en Regerings en publieke owerhede in gemelde gebiede; of

(3) persone wat onder Sy Majesteit se beskerming is en gewoonlik woonagtig is of gewoonlik besigheid dryf in die Verenigde Koninkryk of enig ander van die gebiede voormeld.

Britse houers van onderstaande effektesertifikate moet gevolglik hulle sertifikate by die betrokke betaal-agente vir endossering indien tesame met sertifikate van Britse eiendomsreg, soos hierbo omskryf, geteken deur 'n Britse bankier of effektemakelaar. Vorms vir die opgawes is verkrybaar van die betaal-agente.

Vertraging van die indiening van effektesertifikate vir endossering kan tot gevolg hê dat die ontvangs van betaling van die koeponne daarop vertraag word as en wanneer fondse vir sodanige betaling beskikbaar is.

Naam van Lening.	*Betaal-agent.*
„ Kingdom of Roumania 4 % External Loan of 1922 "	„ Helbert, Wagg & Co., Ltd."
„ Kingdom of Roumania 4 % Consolidation Loan of 1922 "	„ British Overseas Bank, Ltd."
„ Kingdom of Roumania 4½ % Consolidation (Funding) Bonds, 1934 " (soos en wanneer uitgereik)	„ Council of Foreign Bondholders."
„ Roumanian Stabilization and Development Loan Monopolies Institute 7 % Guaranteed Sterling Bonds "	„ Hambros Bank, Ltd., Lazard Bros. and Co., Ltd.", en „ Higginson & Co.".

Bonds are to be used for payments in respect of securities which are shown to the satisfaction of His Majesty's Government to have been on the 4th May, 1936, in the ownership of British holders as defined in that article.

The Treasury have authorized the paying agents of each of the loans concerned to overstamp bonds which were in the ownership of British holders on 4th May, 1936, and have requested the paying agents to issue the following notice to bondholders:—

NOTICE.

Notice is hereby given that the paying agents of bonds of the undermentioned loans have been requested and authorized by His Majesty's Treasury to undertake the overstamping of those bonds which were on 4th May, 1936, in the ownership of a " British holder " as defined below:—

(1) Persons of whatever nationality ordinarily resident or ordinarily carrying on business in the United Kingdom; or

(2) British subjects wherever resident and corporations incorporated by or under the laws of the United Kingdom or of any other territory under the Sovereignty of His Majesty the King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, or under His Majesty's suzerainty, protection or mandate and Governments and public authorities in those territories; or

(3) persons under His Majesty's protection and ordinarily resident or ordinarily carrying on business in the United Kingdom or any other of the territories aforesaid.

Accordingly, British holders of the undermentioned bonds should lodge their bonds for overstamping with the respective paying agents, together with certificates of British ownership as defined above, signed by a British banker or stockbroker. Listing forms can be obtained from the paying agents.

Delay in presenting bonds for overstamping may entail delay in receiving payment of the coupons thereon if and when funds for such payment are available.

Name of Loan.	*Paying Agent.*
Kingdom of Roumania 4 % External Loan of 1922	Helbert, Wagg and Co., Ltd.
Kingdom of Roumania 4 % Consolidation Loan of 1922	British Overseas Bank, Ltd.
Kingdom of Roumania 4½ % Consolidation (Funding) Bonds, 1934 (as and when issued)	Council of Foreign Bondholders.
Roumanian Stabilization and Development Loan Monopolies Institute 7 % Guaranteed Sterling Bonds	Hambros Bank, Ltd., Lazard Bros. and Co., Ltd.,, and Higginson and Co.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1112.] [31 Julie 1936.

EKSAMEN VIR MYNBESTUURDERS.

Hierby word bekendgemaak dat die Kommissie van Eksaminatore vir die Sertifikaat van Bevoegdheid vir Mynbestuurders 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 9, 10 en 11 September 1936, om 9-uur v.m., op Johannesburg, Dundee en Bloemfontein, en tegelykertyd op Bulawayo en Salisbury as daar enige kandidate van die plekke is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg, verkrybaar.

Diegene wat aan die eksamen wil deelneem moet hulle aansoek (met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil aflê) betyds instuur sodat dit die Sekretaris op of voor 24 Augustus 1936, aan bereik, en moet terselfdertyd meld of hulle eksamen wil doen vir 'n Honneurssertifikaat of nie.

Onderstaande eksamensillabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal op aanvraag deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate sal in onderstaande vakke geëksamineer word:—

VERPLIGTEND.

1. Mynbou en Mynventilasie.
2. Werktuigboukunde, insluitende elektrotegniek.
3. Wetskennis.
4. Aardkunde.
5. Opmeting.

OPSIONEEL.

6. Skeikunde en metallurgie.
7. Mineralogie.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1112.] [31 July 1936.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mine Manager's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday and Friday, the 9th, 10th and 11th September, 1936, at 9 a.m., at Johannesburg, Dundee and Bloemfontein, and also simultaneously at Bulawayo and Salisbury if there are any applicants from these centres.

The prescribed form of application is obtainable without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 24th August, 1936, and must state at the same time whether they desire to sit for an " Honours " certificate or not.

The following syllabus of the examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

COMPULSORY.

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical Engineering, including Electro-technics.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

OPTIONAL.

6. Chemistry and Metallurgy.
7. Mineralogy.

✱ No. 1140.] [7 Augustus 1936.

KLEIMS OOP VERKLAAR VIR AFPENNING.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrikte Klerksdorp, Johannesburg, Pietersburg en Pelgrimsrust, in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande Skedule uiteengesit, kragtens artikel *honderd* van die „ Edele en Onedele Metalen Wet ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Kroon verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van genoemde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan sodanige regte bestaan het op en na 9 uur v.m., op die 26ste dag van Augustus 1936, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van genoemde Wet, vir die afpenning van kleims oop sal wees.

✱ No. 1140.] [7 August 1936.

CLAIMS DECLARED OPEN TO PEGGING.

Notice is hereby given that certain claims siutate in the Mining Districts of Klerksdorp, Johannesburg, Pietersburg and Pilgrims Rest, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m., on the 26th day of August, 1936.

M.M. 22/2/3.

SKEDULE.—SCHEDULE.

MYNDISTRIK KLERKSDORP.—*MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.*

PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van Kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal Kleims. *Total Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer. *Name of last Registered Owner, Farm, and Number.*	Eienaar van Plaas. *Owner of Farm.*
3219	Ongenommer (*Unnumbered*)	16	—	E. J. Cato, Rietkuil No. 86	Lombard en andere (*and others*).
3220	„ „	20	—	A. B. Lucas, Rietkuil No. 86	„ „ „

MYNDISTRIK JOHANNESBURG.—*MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.*

PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*

1451	Ongenommer (*Unnumbered*)	13	—	Sadie, A. M., Witpoortje No. 10	M. H. de Villiers.
1601	„ „	9	—	Looker, F. R., Witpoortje No. 10	„
2136	„ „	12	P.S. 315	Goldstein, H., Witpoortje No. 10	„
1455	„ „	4	—	Van der Linde, H. S. A. P., Witpoortje No. 10	„
1534	„ „	25	—	Kadansky, J., Witpoortje No. 44	Grey en andere (*and others*).
2126	„ „	3	P.S. 318	Guthrie, R., Witpoortje No. 44	„ „

MYNDISTRIK PIETERSBURG.—*MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.*

ONEDELE METALE KLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*

9283	96498/542	45	R.M.T. 717	Ellerton Consolidated Gold Mining Company, Ltd., Prok. (*Proc.*) 1892	Goewerment (*Government*).
9450	96285/497	213	717	„ „ „ „	„ „
13240	Ongenommer (*Unnumbered*)	50	—	T. Botha, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13241	„ „	50	—	P. W. Botha, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13326	„ „	3	—	C. de Martinis, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13401	„ „	30	—	F. J. Rabe, Prok. (*Proc.*) 296/27	„ „
13421	„ „	24	—	C. H. Cleveland, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
10199	„ „	100	—	J. H. Wright, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
10200	„ „	100	—	G. C. Wright, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
10404	„ „	100	—	V. O. Thiel, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
10405	„ „	100	—	V. E. McGaffin, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
10417	„ „	100	—	A. W. Gouws, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
10430	„ „	100	—	E. Franck, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11148	„ „	2	—	J. L. H. J. van Rensburg, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11289	„ „	100	—	H. N. van Ryneveld, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11290	„ „	100	—	A. E. Lund, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11291	„ „	100	—	D. K. Lund, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11292	„ „	100	—	M. W. Pretorius, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11692	„ „	100	—	H. P. van Rooyen, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11693	„ „	91	—	J. E. Schaap, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11714	„ „	100	—	L. Franck, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11715	„ „	50	—	J. Franck, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11716	„ „	50	—	J. Franck, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11717	„ „	100	—	J. C. Bellingan, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11761	„ „	100	—	J. A. van Rooyen, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11765	„ „	100	—	D. R. Maritz, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11979	„ „	100	—	C. J. van Rooyen, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11980	„ „	100	—	T. P. van Rooyen, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11981	„ „	100	—	R. P. van Rooyen, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
11982	„ „	100	—	E. J. Muller, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
12027	„ „	100	—	J. H. Bronkhorst, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
12029	„ „	100	—	M. M. Bronkhorst, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
12030	„ „	100	—	M. M. van Rooyen, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
12892	„ „	12	—	T. H. Zeederberg, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13175	„ „	100	—	N. A. Payne, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13177	„ „	100	—	L. R. Shipway, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13178	„ „	100	—	W. E. Kraiser, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13179	„ „	100	—	J. H. van Rensburg, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13225	„ „	30	—	C. Egen, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „
13322	„ „	100	—	E. S. J. van Graan, Prok. (*Proc.*) 33/07	„ „
13324	„ „	22	—	J. A. Terpend, Prok. (*Proc.*) 1892	„ „

PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van Kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal Kleims. *Total Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer. *Name of last Registered Owner, Farm, and Number.*	Eienaar van Plaas. *Owner of Farm.*
4495	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	J. J. de Jager, Eersteling No. 87	S.A. Townships, Mining & Finance Corporation, Ltd.
4518	" "	1	—	H. J. Oosthuizen, Eersteling No. 87	" " "
4524	" "	3	—	A. C. L. Brink, Eersteling No. 87	" " "
2964	23625/7, 23617/24	11	R.M.T. 717	Ellerton Consolidated Gold Mining Company, Ltd., Proc. (*Prok.*) 1892	Goewerment (*Government*).
3938	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	J. A. Walkinshaw, Eersteling No. 87	S.A. Townships, Mining & Finance Corporation, Ltd.
4529	" "	1	—	M. J. Nel, Eersteling No. 87	" " "
4531	" "	2	—	N. C. Smyth, Roodepoort No. 88	Berliner Mission Ges.
4533	" "	1	—	A. J. Venter, Eersteling No. 87	S.A. Townships, Mining & Finance Corporation, Ltd.
4541	" "	4	—	J. J. N. Bakker, Eersteling No. 87	" " "

MYNDISTRIK PELGRIMSRUST.—*MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.*

PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*

8109	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	F. G. le Roux, Berlyn No. 458	Goewerment (*Government*).
11839	" "	1	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
11952	" "	1	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458	" "
12026	" "	3	—	H. G. Greathead, Ceylon No. 218	" "
12241	" "	20	—	H. G. Greathead, Ceylon No. 218	" "
12273	" "	4	—	H. Lake, Ceylon No. 218	" "
12344	" "	8	—	J. R. Southey, Berlyn No. 458	" "
12351	" "	5	—	H. G. Greathead, Ceylon No. 218	" "
12382	" "	4	—	J. R. Southey, Berlyn No. 458	" "
7175	" "	2	—	D. Poland, Nooitgedacht No. 266	" "
11072	236/245	10	—	D. C. Bowen, London No. 16	T.G.M.E., Ltd.
11073	232/235	4	—	J. J. I. Jameson, London No. 16	"
11705	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	G. S. Laubscher, Finsbury No. 367	"
11993	" "	1	—	P. C. de W. Rossouw, Nooitgedacht No. 266.	"
12053	" "	1	—	J. J. Petzer, Nooitgedacht No. 266	"
12070	" "	2	—	E. M. Meek (M. I. C. P. to H. J. Meek), Elandsdrift No. 41	"
12137	" "	6	—	J. J. Slabbert, Bodashoop No. 94	Lands & Minerals, Ltd. en andere (*and others*).
12139	" "	6	—	P. E. Kruger, Bodashoop No. 94	" " "
12140	" "	6	—	Jacob de V. Dorey, Bodashoop No. 94	" " "
12195	" "	5	—	M. J. Jordaan, Natalshoop No. 14	C. M. van Velden en andere (*and others*).
12199	" "	4	—	H. P. Boshoff, Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Ltd.
12204	" "	1	—	A. L. Rink, Finsbury No. 367	"
12293	" "	3	—	J. J. Schoeman, Ledouphine No. 457	Mineral Holdings, Ltd.
12316	" "	1	—	H. J. P. Roode, Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Ltd.
12342	" "	2	—	A. L. Rink, Finsbury No. 367	"
12384	" "	1	—	G. J. van Wyk, Natalshoop No. 14	C. M. van Velden en andere (*and others*).
12420	" "	7	—	J. G. van Niekerk, Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Ltd.
12435	" "	6	—	A. C. de Beer, Natalshoop No. 14	C. M. van Velden en andere (*and others*).
12446	" "	10	—	H. J. Nel, Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Ltd.
12447	" "	1	—	P. J. Coetzer, Natalshoop No. 14	C. M. van Velden en andere (*and others.*)
12449	" "	1	—	M. G. Krugel, Natalshoop No. 14	" " "
12452	" "	4	—	J. L. de Beer, Natalshoop No. 14	" " "
12461	" "	3	—	H. P. Dieperink, Grootfontein No. 29	Glynns Lydenburg, Limited.
12462	" "	6	—	S. M. Steyn (MICP to S. P. Steyn), Kliprots No. 369	T.G.M.E., Ltd.
12464	" "	4	—	J. G. van Niekerk, Natalshoop No. 14	C. M. van Velden en andere (*and others*).
12468	" "	6	—	J. P. I. Potgieter, Ledouphine No. 457	Mineral Holdings, Limited.
12480	" "	1	—	I. D. du Plessis, Natalshoop No. 14	C. M. van Velden en andere (*and others*).
12488	" "	2	—	J. P. I. Potgieter, Bodashoop No. 94	Lands & Minerals, Ltd. en andere (*and others*).
12492	4516/7	2	R.M.T. 2727	A. A. Jourdan, Grootfontein No. 29	Glynns Lydenburg, Limited.
12493	Ongenommer (*Unnumbered*)	6	—	M. J. Jordaan, Natalshoop No. 14	C. M. van Velden en andere (*and others*).

ONEDELE METALE KLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*

1637	Ongenommer (*Unnumbered*)	20	—	J. E. Rodley, Uitspanning No. 501	Goewerment (*Government*).
1686	" "	12	—	N. L. Calder, Kantoorbos No. 58	" "
1697	" "	6	—	A. L. Rink, Mount Anderson	" "
1875	" "	50	—	E. Schoeman, Granite Hill No. 233	" "
1898	" "	15	—	L. D. Meyer, Graskop No. 27	" "
1899	" "	24	—	J. van Staden, Graskop No. 27	" "
1943	" "	9	—	L. D. Meyer, Graskop No. 27	" "
1946	" "	6	—	F. Taylor, Lot D. 431	" "
1947	" "	12	—	J. van Staden, Graskop No. 27	" "
1949	" "	30	—	L. D. Joubert, Graskop No. 27	" "
1989	" "	10	—	L. D. Joubert, Graskop No. 27	" "
1990	" "	10	—	R. Harter, Graskop No. 27	" "
1998	" "	2	—	R. Harter, Graskop No. 27	" "
2067	" "	12	—	J. H. Kruger, Granite Hill No. 233	" "
2076	" "	12	—	J. H. Kruger, Uitspanning No. 501	" "
2077	" "	12	—	J. H. Kruger, Uitspanning No. 501	" "

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van Kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal Kleims. *Total Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste Geregistreerde Eienaar, Plaas en Nommer. *Name of last Registered Owner, Farm, and Number.*	Eienaar van Plaas. *Owner of Farm.*
2130	Ongenommer (*Unnumbered*)	24	—	E. de Beer, Graskop No. 27.....	Goewerment (*Government*)
2131	" "	24	—	F. de Beer, Graskop No. 27.....	" "
2135	" "	100	—	J. P. Fullard, Drakensbergen No. 296.....	" "
2138	" "	100	—	S. M. McDonald, Kimberley No. 447.....	" "
2139	" "	100	—	E. L. Hoon, Kimberley No. 447.....	" "
2140	" "	100	—	J. A. Erasmus, Kimberley No. 447.....	" "
2141	" "	100	—	J. H. Schoeman, Kimberley No. 447.....	" "

✱ No. 1162.] [7 Augustus 1936.

Kragtens artikels *twintig* en *drie-en-twintig* van die „ Diamond Trade Ordinance ", 1903, van Transvaal (Ordonnansie No. 63 van 1903), word hierby bekendgemaak dat vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* en tot nadere kennisgewing, die plaas Leeuwkraal No. 160, geleë in die distrik Ventersdorp, myndistrik Lichtenburg, Provinsie Transvaal, geproklameer as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes, by Proklamasie No. 168 van 23 Junie 1936, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 3 Julie 1936, 'n plek is ten aansien waarvan lisensies om in ru en ongeslypte diamante te handel, uitgereik kan word.

PATRICK DUNCAN,
Minister van Mynwese.

M.M. 25/11/14.

✱ No. 1168.] [7 Augustus 1936.

TENDERS VIR PROSPEKTEERREGTE OP KROONGROND OP DIE PLASE TWEEFONTEIN No. 24, GEELHOUTBOOM No. 220, EN NOORDELIKE GEDEELTE VAN WATERVAL No. 48, MYNDISTRIK PELGRIMSRUST, PROVINSIE TRANSVAAL.

1. Tenders word hierby gevra vir die reg om in Kroonbosse, geleë op gedeeltes van die plase Tweefontein No. 24, Geelhoutboom No. 220, en die noordelike gedeelte van die plaas Waterval No. 48, distrik Pelgrimsrust, myndistrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, na edele metale in rif-formasie te prospekteer.

2. Tenders moet vergesel gaan van 'n plan, volgens skaal geteken, wat duidelik die gedeelte van die grond aantoon ten opsigte waarvan die reg om te prospekteer verlang word, met vermelding van enige myntitel wat deur die applikant op die aangrensende grond gehou word.

3. Volledige informasie in verband met onderstaande sake moet in elke tender verstrek word:—

(*a*) Die manier waarop die applikant voornemens is om te prospekteer, hetsy deur middel van skagte, gange, tonnels, loopgrawe of andersins;
(*b*) die aantal werksmense wat in diens geneem sal word;
(*c*) die totale bedrag wat die applikant bereid is om te bestee in verband met die prospekteer van die stuk of stukke grond, waarom aansoek gedoen word (indien daartoe versoek, moet applikante tot die bevrediging van die Minister van Mynwese 'n bankgaransie stel of ander bewys lewer aangaande hul finansiële vermoë om die werk te verrig, soos aangegee in die tenders);
(*d*) indien aansoek gedoen word ten behoewe van 'n prinsipaal, of maatskappy, of sindikaat, moet hul name en addresse verstrek word.

4. Planne van die stukke grond ten opsigte waarvan tenders ooreenkomstig hierdie kennisgewing ingedien kan word, sal ter insae lê by die kantore van die Departement van Mynwese, Sabie en Pelgrimsrust.

5. Tenders moet skriftelik ingedien word en moet gerig word aan die „ Mynkommissaris, Posbus 19, Sabie ", in koeverte wat leesbaar gemerk is „ Tender vir Prospekteerregte ".

6. Tenders, geadresseer soos beskrywe in paragraaf 5 hiervan, moet die Mynkommissaris uiterlik op Vrydag die agt-en-twintigste dag van Augustus 1936, om 12-uur smiddags, bereik.

7. Die aandag word gevestig op die feit dat die grond, waarna in hierdie kennisgewing verwys word, op gedemarkeerde bosreserwes geleë is, en suksesvolle applikante moet, ingevolge artikel *tien* (2) van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), soos weer verorden by artikel *twee* van Wet No. 36 van 1934, 'n ooreenkoms met die Minister van Mynwese aangaan, waarin, onder andere, die volgende sake voorgeskryf word: die manier van prospekteer; die voorsorgmaatreëls wat teen brandskade of andersins geneem moet word; die plekke waar werksmense toegelaat word om te woon; die huur wat betaal moet word vir stukke grond wat in verband met prospekteerwerksaamhede gebesig word; die bedrae wat betaal moet word vir bome of hout wat afgekap, beskadig, gebruik, geneem of

✱ No. 1162.] [7 August 1936.

In terms of sections *twenty* and *twenty-three* of the Diamond Trade Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 63 of 1903), it is notified that, from and after the date of publication of this notice in the *Union Government Gazette* and until further notice, the farm Leeuwkraal No. 160, situate in the District of Ventersdorp, Mining District of Lichtenburg, Transvaal Province, proclaimed as an alluvial digging for precious stones by Proclamation No. 168, dated 23rd June, 1936, and published in the *Union Government Gazette* of the 3rd July, 1936, shall be a locality in respect of which licences may be issued to deal in rough and uncut diamonds.

PATRICK DUNCAN,
Minister of Mines.

M.M. 25/11/14.

✱ No. 1168.] [7 August 1936.

TENDERS FOR PROSPECTING RIGHTS ON CROWN LAND ON THE FARMS TWEEFONTEIN No. 24 AND GEELHOUTBOOM No. 220, AND NORTHERN PORTION OF WATERVAL No. 48, MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST, TRANSVAAL PROVINCE.

1. Tenders are hereby invited for the right to prospect for precious metals in reef formation in Crown forests situate on portions of the farms Tweefontein No. 24, Geelhoutboom No. 220, and the Northern portion of the farm Waterval No. 48, District Pilgrims Rest, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province.

2. Tenders must be accompanied by a plan drawn to scale, clearly reflecting the portion of land in respect whereof the right to prospect is desired and showing any mining title held by the applicant on adjoining ground.

3. Full and complete information must be provided in each tender in regard to the following matters:—

(*a*) The manner in which the applicant proposes to prospect, whether by shafts, drives, adits, trenches or otherwise;
(*b*) the number of workmen to be employed;
(*c*) the total amount of money which the applicant is prepared to expend in prospecting the area or areas applied for (if called upon to do so, applicants shall produce a banker's guarantee or other proof to the satisfaction of the Minister of Mines as to their financial ability to perform the work stated in tenders);
(*d*) if application is being made on behalf of a principal or company or syndicate, the names and addresses thereof shall be supplied.

4. Plans of the areas available for tender in accordance with this notice may be inspected at the office of the Mines Department at Sabie or Pilgrims Rest.

5. Tenders must be in writing and addressed to the " Mining Commissioner, P.O. Box 19, Sabie ", in envelopes marked legibly " Tender for Prospecting Rights ".

6. Tenders, addressed in the manner described in paragraph 5 hereof, must be in the hands of the Mining Commissioner not later than 12 noon, on Friday, the 28th day of August, 1936.

7. Attention is drawn to the fact that the ground referred to in this notice falls upon demarcated forest reserves, and successful applicants will be required to enter into an agreement with the Minister of Mines in terms of section *ten* (2) of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), as re-enacted by section *two* of Act No. 36 of 1934, prescribing *inter alia*, the method of prospecting, the precautions to be observed against damage by fire or otherwise, the places where workmen shall be allowed to reside, the rental payable in respect of areas utilised in connection with prospecting operations, the rates payable in

verwyder word, ens. 'n Afskrif van die voorgestelde ooreenkoms en sketskaarte aantonende die stukke grond waarvoor applikasies in oorweging geneem sal word, sal ter insae lê by die kantore van die Departement van Mynwese te Sabie of Pelgrimsrust. Die prospekteerregte, ingevolge sodanige ooreenkoms toegeken, is persoonlik en nie oordraagbaar nie.
M.M. 11/114/115.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1151.] [7 Augustus 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturelsesake, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), die onderstaande here aangestel het as lede van die Naturelle-appèlhof (Kaap en Oranje-Vrystaat), n.l.:—

Die Weledele Heer Arthur Lutley Barrett, Hoofnaturellekommissaris, Kaap; en
Die Weledele Heer Robert Fyfe King, Hoofmagistraat, Transkeisegebiede,

om met die President van die hof te sit en ooreenkomstig die bepalings van subartikel (4) van artikel *ses* van die Naturelleverteenwoordigings Wet, 1936 (Wet No. 12 van 1936), ondersoek in stel na en aanbevelings te doen in verband met die verdeling van die Provinsie Kaap die Goede Hoop in kieskringe en kiesafdelings soos in subartikel (1) van daardie artikel bepaal.

Verder, word bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van Wet No. 38 van 1927 bepaal het dat die Naturelle-appèlhof, soos hierbo saamgestel, vir die bogenoemde doel op die onderstaande sentrums moet sit, t.w.:—

Kaapstad, op Maandag, 7 September 1936, om 10 uur v.m.
Port Elizabeth, op Vrydag, 11 September 1936, om 10 uur v.m.
Kingwilliamstown, op Dinsdag, 15 September 1936, om 10 uur v.m.

✱ No. 1163.] [7 Augustus 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasiewet, No. 38 van 1927, sy goedkeuring te heg aan die hou van 'n hofsitting van die Naturellekommissaris, Pietersburg, te Haenertsburg, in die distrik Pietersburg, op die eerste Dinsdag in elke maand.

Goewermentskennisgewing No. 835 van 1931 word hiermee teruggetrek.

✱ No. 1164.] [7 Augustus 1936.

WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE INDIENSNEMING VAN AMPTENARE EN ARBEIDERS WIE SE BESOLDIGING UIT DIE NATURELLE-ONTWIKKELINGSREKENING BETAAL WORD.

Vir algemene informasie word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *dertien* (3) van Wet No. 41 van 1925 (soos gewysig deur Wet No. 37 van 1931), die wysiging van Goewermentskennisgewing No. 123 van 2 Februarie 1934, deur by artikel *ses*, onder die groepe vermeld, die invoeging van die ondergenoemde poste, in elke geval met ingang vanaf die vermelde datum goed te keur:—

Groep I.

Assistent-ingenieur, vanaf die datum van diensaanvaarding.

Groep II.

Lokasie-superintendent en Landbou-opsigter, vanaf die datum van diensaanvaarding.
Landboubeampte, vanaf die datum van diensaanvaarding.
Superintendent van Werke, vanaf 1 April 1936.
Landbou Gronderosiebeampte, vanaf 1 April 1936.

Groep III.

Stoorman (Europeaan), vanaf die datum van diensaanvaarding.
Stoorman (Naturel), vanaf die datum van diensvaarding.

✱ No. 1183.] [7 Augustus 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-twintig* (1) (*a*) van Wet No. 15 van 1911, sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die regulasies waarby die voorwaardes voorgeskryf word vir reëling van die aanwerwingslisensies van arbeidsagente en werkgewers vervat in die bylae

respect of trees or wood cut, injured, used, taken or removed, etc. A copy of the proposed agreement and plans showing the areas in respect of which applications will be considered may be inspected at the offices of the Mines Department at Sabie or Pilgrims Rest. The prospecting rights granted under such an agreement are personal and non-transferable.
M.M. 11/114/115.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1151.] [7 August 1936.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has, under the provisions of subsection (4) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), appointed the following gentlemen as members of the Native Appeal Court (Cape and Orange Free State), viz.:—

Arthur Lutley Barrett, Esquire, Chief Native Commissioner, Cape; and
Robert Fyfe King, Esquire, Chief Magistrate, Transkeian Territories,

to sit with the President of the Court to investigate and recommend, in accordance with the provisions of sub-section (4) of section *six* of the Representation of Natives Act, 1936 (Act No. 12 of 1936), the Division of the Province of the Cape of Good Hope into electoral circles and electoral divisions as in sub-section (1) of that section provided.

It is further notified that the Minister of Native Affairs has, under sub-section (6) of section *thirteen* of Act No. 38 of 1927, appointed that the Native Appeal Court, as constituted above, should sit for the purpose stated at the following centres, viz.:—

Capetown, at 10 a.m. on Monday, 7th September, 1936.
Port Elizabeth, at 10 a.m. on Friday, 11th September, 1936.
Kingwilliamstown, at 10 a.m. on Tuesday, 15th September, 1936.

✱ No. 1163.] [7 August 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of paragraph (*b*) of sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, No. 38 of 1927, of the holding of a Court of Native Commissioner, Pietersburg, at Haenertsburg, in the District of Pietersburg, on the first Tuesday of every month.

Government Notice No. 835 of 1931 is hereby withdrawn.

✱ No. 1164.] [7 August 1936.

AMENDMENT OF REGULATIONS GOVERNING THE EMPLOYMENT OF OFFICERS AND EMPLOYEES WHOSE REMUNERATION IS PAID OUT OF THE NATIVE DEVELOPMENT ACCOUNT.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *thirteen* (3) of Act No. 41 of 1925 (as amended by Act No. 27 of 1931) of the amendment of Government Notice No. 123 of the 2nd February, 1934, by the insertion in section *six* under the groups specified of the undermentioned posts, with effect in each case from the date stated:—

Group I.

Assistant Engineer: With effect from the date of assumption of duty.

Group II.

Location Superintendent and Agricultural Supervisor: With effect from the date of assumption of duty.
Agricultural Officer: With effect from the date of assumption of duty.
Superintendent of Works: With effect from 1st April, 1936.
Agricultural Soil Erosion Officers: With effect from 1st April, 1936.

Group III.

Storeman (European): With effect from the date of assumption of duty.
Storeman (Native): With effect from the date of assumption of duty.

✱ No. 1183.] [7 August 1936.

It is hereby notified for general information that the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *twenty-three* (1) (*a*) of Act No. 15 of 1911, to approve of the amendment of the regulations prescribing the conditions governing labour agents' and employers'

van Goewermentskennisgewing No. 2091 van 1924, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 59 van 1929 en 638 van 1936, deur die onderstaande verdere voorbehoudsbepaling aan die einde van regulasie No. 3 in te voeg:—

En met dien verstande verder dat die genoemde voorwaarde nie die aanwerwing sal belet van enige sodanige naturel, wat nie 'n naturel is wat gewoonlik in Portugese gebied woonagtig of gedomisilieer is nie, op 'n plek in die distrik Zoutpansberg meer as twintig myl geleë van die Noordelike grens daarvan, uitsluitlik vir indiensneming as 'n plaasarbeider op enige plaas binne die distrikte Zoutpansberg, Pietersburg, Pelgrimsrust, Middelburg, Potgietersrust, Carolina, Bethal, Ermelo en Lydenburg. In die geval van enige naturel aldus aangewerf, is die onderstaande voorwaardes van toepassing:—

(1) Die dienskontrak tussen so'n naturel en sy werkgewer is onderworpe aan die goedkeuring van die Direkteur van Naturelle-arbeid. So'n kontrak sal nie vir 'n langer tydperk as nege maande duur nie, maar kan met die toestemming van die Direkteur, hernu word vir 'n verdere tydperk van hoogstens nege maande.

(2) Binne een maand na beëindiging van die dienskontrak, moet die liensiehouer die naturel uit die Unie verwyder en aan die Direkteur 'n sertifikaat verstrek, geteken deur 'n Immigrasie-amptenaar, waarin verklaar word dat die naturel aldus verwyder is.

(3) By versuim om aan die bepalings van voorwaarde (2) te voldoen, sal die lisensiehouer die som van drie pond ten opsigte van elke naturel wat nie aldus verwyder is nie, verbeur, welke bedrag aan die Direkteur op aanvraag betaal moet word.

(4) Die lisensiehouer moet aan die Naturelle-kommissaris van die distrik, waarin die naturel in diens geneem gaan word, en aan die Direkteur maandelikse opgawes verstrek van alle naturelle deur hom ooreenkomstig hierdie regulasie aangewerf, tesame met volledige besonderhede van hul identiteit en die name en adresse van hul werkgewers.

(5) Die lisensiehouer mag nie, òf persoonlik òf deur 'n agent, enige sodanige naturel, hetsy vir indiensneming daarin of vir enige ander doel oorhaal of aanspoor om die Unie binne te gaan nie.

(6) Vir die behoorlike uitvoering van hierdie voorwaardes, moet die lisensiehouer as 'n presedent vir die uitreiking aan hom van 'n lisensie en tot bevrediging van die Direkteur sekerheid stel vir die som van £2,000 en indien, gedurende die tydperk van die lisensie, die aantal naturelle deur hom aangewerf een duisend oorskry, moet hy onmiddellik tot bevrediging van die Direkteur, verdere sekerheid stel, bereken op die basis van £2,000 vir elke duisend naturelle of gedeelte daarvan, aldus aangewerf.

recruiting licences contained in the Schedule to Government Notice No. 2091 of 1924, as amended by Government Notices Nos. 59 of 1929 and 638 of 1936, by the insertion of the following further proviso at the end of regulation No. 3:—

And provided further that the said condition shall not prohibit the recruiting of any such native, not being a native ordinarily resident or domiciled in Portuguese territory, at a place in the District of Zoutpansberg more than twenty miles distant from the northern boundary thereof exclusively for employment as a farm labourer on any farm within the Districts of Zoutpansberg, Pietersburg, Pilgrims Rest, Middelburg, Potgietersrust, Carolina, Bethal, Ermelo and Lydenburg. In the case of any native so recruited the following conditions shall apply:—

(1) The contract of service between such native and his employer shall be subject to the approval of the Director of Native Labour. Such contract shall not extend for a longer period than nine months, but may with the consent of the Director be renewed for a further period not exceeding nine months.

(2) Within one month after the termination of the contract of service the licence holder shall remove the native from the Union and shall furnish to the Director a certificate signed by an Immigration officer stating that the native has been so removed.

(3) Upon failure to comply with the provisions of Condition (2) the licence holder shall forfeit the sum of three pounds in respect of each native not so removed which shall be paid to the Director on demand.

(4) The licence holder shall render to the Native Commissioner of the district in which the native is to be employed and to the Director monthly returns of all natives recruited by him under this regulation setting forth full particulars of their identity and the names and addresses of their employers.

(5) The licence holder shall not either personally or through any agent induce or entice any such native to enter the Union either with a view to employment therein or for any purpose whatsoever.

(6) For the due fulfilment of these conditions the licence holder shall as a precedent to the issue to him of a licence furnish to the satisfaction of the Director security in the sum of £2,000 and if during the period of the licence the number of natives recruited by him shall exceed one thousand he shall forthwith furnish to the satisfaction of the Director further security calculated on the basis of £2,000 to every one thousand natives or portion thereof so recruited.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1143.] [7 Augustus 1936.

GESAMENTLIKE REGULASIES VAN DIE SPOORWEE EN HAWENS SUPERANNUASIEFONDS EN DIE NUWE SUPERANNUASIEFONDS VAN DIE SPOORWEE EN HAWENS.

LYS VAN WYSIGING.

(In werking vanaf 1 April 1936.)

Regulasie no. **4.**

Skrap bestaande regulasie en vervang deur onderstaande:—

„ 4. Die verteenwoordigers van lede op die gesamentlike komitee word op die volgende wyse verkies:—

(*a*) Een amptenaar word deur en uit lede wat amptenare is verkies.

(*b*) Een werksman word deur en uit lede, wat betrekkings geklassifiseer in die loonskedule vir ambagsmanne vervat in die personeelregulasies vir werksmanne beklee, verkies.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1143.] [7 August 1936.

JOINT REGULATIONS OF THE RAILWAYS AND HARBOURS SUPERANNUATION FUND AND THE NEW RAILWAYS AND HARBOURS SUPERANNUATION FUND.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 1st April, 1936.)

Regulation No. **4.**

Cancel existing regulation and insert in place thereof the following:—

" 4. The representatives of members on the joint committee shall be selected in the following manner:—

(*a*) One officer shall be elected by and from members who are officers.

(*b*) One employee shall be elected by and from members occupying appointments classified in the Artisan Pay Schedule embodied in the Employees' Staff Regulations.

(*c*) Een werksman word deur en uit lede, wat betrekkings geklassifiseer in die loonskedule vir treinpersoneel vervat in die personeelregulasies vir werksmanne beklee, en lede gegradeer as lokomotiefskoonmakers, verkies.

(*d*) Een werksman word deur en uit lede gegradeer as blanke arbeiders verkies.

(*e*) Een werksman word deur en uit ander lede gestasioneer in die Transvaal, Oranje-Vrystaat en Natal verkies.

(*f*) Een werksman word deur en uit alle ander lede verkies.

Alternatiewe lede word op dieselfde wyse as lede verkies.

Nieteenstaande die bepalinge van hierdie regulasie, word die gesamentlike komitee, wat op 31 Maart 1936 bestaan het, as die gesamentlike komitee beskou tot tyd en wyl die gesamentlike komitee kragtens hierdie regulasies saamgestel is; met dien verstande dat as 'n vakature vir 'n verkose lid of 'n alternatief van 'n verkose lid op die gesamentlike komitee, wat op 31 Maart 1936 bestaan het, voorkom, die tussenverkiesing wat gehou word om sodanige vakature aan te vul aan die bepalinge van hierdie regulasie onderworpe is."

✱ No. 1144.] [7 Augustus 1936.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

LYS VAN WYSIGINGS.

(In werking vanaf 1 *April* 1936.*)*

Regulasie no. **130.**

Skrap bestaande subklousules (i) tot (iv) en vervang deur onderstaande:—

„ (i) Een amptenaar vir elke distrik word deur en uit amptenare verkies.

(ii) Een werksman vir elke distrik word deur en uit werksmanne verkies wie se betrekkings in die loonskedule vir ambagsmanne geklassifiseer is.

(iii) Een werksman vir elke distrik word deur en uit werksmanne verkies wie se betrekkings in die loonskedule vir treinpersoneel geklassifiseer is en werksmanne gegradeer as lokomotiefskoonmakers.

(iv) Een werksman vir elke distrik word deur en uit werksmanne gegradeer as blanke arbeiders verkies.

(v) Een werksman vir elke distrik word deur en uit alle ander werksmanne verkies."

Bestaande subklousules (v) tot (xx) moet onderskeidelik (vi) tot (xxi) hernommer word.

Regulasie no. **133.**

Skrap bestaande klousule (2) en vervang deur onderstaande:—

„ (2) Nieteenstaande die bepalinge van regulasie no. 130, word die distriksappèlrade wat op 31 Maart 1936 bestaan het, of waarvan die verkiesings op dié datum aan die gang was, beskou as die distriksappèlrade tot tyd en wyl die distriksappèlrade kragtens hierdie regulasies saamgestel is; met dien verstande dat as 'n vakature vir 'n verkose lid of 'n alternatief van 'n verkose lid op 'n distriksappèlraad wat op 31 Maart 1936 bestaan het, of waarvan die verkiesing op dié datum aan die gang was, voorkom, die tussenverkiesing wat gehou word om sodanige vakature aan te vul aan die bepalinge van regulasie no. 130 onderworpe is."

(*c*) One employee shall be elected by and from members occupying appointments classified in the Running Staff Pay Schedule embodied in the Employees' Staff Regulations, and members graded as engine cleaners.

(*d*) One employee shall be elected by and from members graded as European labourers.

(*e*) One employee shall be elected by and from other members stationed in the Transvaal, Orange Free State and Natal.

(*f*) One employee shall be elected by and from all other members.

Alternate members shall be selected in the same manner as members.

Notwithstanding the provisions of this regulation, the joint committee in existence on the 31st March, 1936, shall be regarded as the joint committee, until the joint committee is constituted in terms of these regulations; provided that in the event of a vacancy for an elected member or an alternate to an elected member occurring on the joint committee in existence on the 31st March, 1936, the by-election held to fill such vacancy shall be subject to the provisions of this regulation."

✱ No. 1144.] [7 August 1936.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENTS.

(Operative from 1st April, 1936.*)*

Regulation No. **130.**

Cancel existing sub-clauses (i) to (iv) and insert in place thereof the following:—

" (i) One officer for each district shall be elected by and from officers.

(ii) One employee for each district shall be elected by and from employees whose appointments are classified in the Artisan Pay Schedule.

(iii) One employee for each district shall be elected by and from employees whose appointments are classified in the Running Staff Pay Schedule and those who are graded as engine cleaners.

(iv) One employee for each district shall be elected by and from employees who are graded as European labourers.

(v) One employee for each district shall be elected by and from all other employees."

Existing sub-clauses (v) to (xx) to be re-numbered (vi) to (xxi) respectively.

Regulation No. **133.**

Cancel existing Clause (2) and insert in place thereof the following:—

" (2) Notwithstanding the provisions of regulation No. 130 the District Appeal Boards in existence or in course of election on the 31st March, 1936, shall be regarded as the District Appeal Boards until the District Appeal Boards are constituted in terms of these regulations; provided that in the event of a vacancy for an elected member or an alternate to an elected member occurring on a District Appeal Board in existence or in course of election on the 31st March, 1936, the by-election held to fill such vacancy shall be subject to the provisions of regulation No. 130."

✱ No. 1145.] [7 Augustus 1936.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

LYS VAN WYSIGING.

(In werking vanaf 1 *Junie* 1936.*)*

Regulasie no. **103.**

In lys (*c*), spoorweggrade in diens volgens maandelikse loonskale, skrap ,, (*e*) '' teenoor die graad ,, gesondheidsvoorman'', en skrap opmerking (*e*).

In dieselfde lys skrap die graad ,, gesondheidsinspekteur '' en die besoldigingskaal daarteenoor aangetoon.

✱ No. 1146.] [7 Augustus 1936.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

LYS VAN WYSIGING.

(In werking vanaf 25 *Junie* 1936.*)*

Regulasie no. **103.**

In lys (*a*) spoorweggrade in diens volgens daaglikse loonskale, skrap die graad ,, Verantwoordelike ondersoeker en hersteller (rytuig en trok) '' en die besoldigingskaal daarteenoor aangetoon, en vervang deur onderstaande:—

Graad.	Klas.	Loonskaal per Dag.		
		Minimum.	Jaarlikse Loonverhoging.	Maksimum.
		s. d.		s. d.
Verantwoordelike ondersoeker en hersteller (rytuig en trok).....	1	18 6	6d.—6d.	19 6
,, ,,	2	17 0	6d.—6d.	18 0

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

LYS VAN WYSIGINGS.

(In werking vanaf 1 *April* 1936.*)*

Regulasie no. **170.**

Skrap bestaande subklousules (i) tot (iv) en vervang deur onderstaande:—

,, (i) Een amptenaar vir elke distrik word deur en uit amptenare verkies.

(ii) Een werksman vir elke distrik word deur en uit werksmanne verkies wie se betrekkings in die loonskedule vir ambagsmanne geklassifiseer is.

(iii) Een werksman vir elke distrik word deur en uit werksmanne verkies wie se betrekkings in die loonskedule vir treinpersoneel geklassifiseer is en werksmanne gegradeer as lokomotiefskoonmakers.

(iv) Een werksman vir elke distrik word deur en uit werksmanne gegradeer as blanke arbeiders verkies.

(v) Een werksman vir elke distrik word deur en uit alle ander werksmanne verkies.''

Bestaande subklousules (v) tot (xx) moet onderskeidelik (vi) tot (xxi) hernommer word.

✱ No. 1145.] [7 August 1936.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 1*st June,* 1936.*)*

Regulation No. **103.**

In Schedule (*c*), Railway Grades employed at Monthly Rates, substitute '' Health Foreman '' for '' Sanitary Foreman (*e*) '' and delete Note (*e*).

In the same schedule delete the grade of Sanitary Inspector and the rate of pay shown opposite thereto.

✱ No. 1146.] [7 August 1936.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 25*th June,* 1936.*)*

Regulation No. **103.**

In Schedule (*a*), Railway Grades employed at Daily Rates, delete the grade of Examiner and Repairer in Charge (Carriage and Wagon) and the scale of remuneration shown opposite thereto, and in place thereof insert:—

Grade.	Class.	Rate of Pay per Day.		
		Minimum.	Annual Incremental Progression.	Maximum.
		s. d.		s. d.
Examiner and Repairer in Charge (Carriage and Wagon).....	1	18 6	6d.—6d.	19 6
,, ,,	2	17 0	6d.—6d.	18 0

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENTS.

(Operative from 1*st April,* 1936.*)*

Regulation No. **170.**

Cancel existing sub-clauses (i) to (iv) and insert in place thereof the following:—

'' (i) One officer for each district shall be elected by and from officers.

(ii) One employee for each district shall be elected by and from employees whose appointments are classified in the Artisan Pay Schedule.

(iii) One employee for each district shall be elected by and from employees whose appointments are classified in the Running Staff Pay Schedule and those who are graded as engine cleaners.

(iv) One employee for each district shall be elected by and from employees who are graded as European labourers.

(v) One employee for each district shall be elected by and from all other employees.''

Existing sub-clauses (v) to (xx) to be re-numbered (vi) to (xxi) respectively.

Regulasie no. **173.**

Skrap bestaande klousule (2) en vervang deur onderstaande:—

„(2) Nieteenstaande die bepalinge van regulasie no. 170, word die distriksappèlrade wat op 31 Maart 1936 bestaan het, of waarvan die verkiesings op dié datum aan die gang was, beskou as die distriksappèlrade tot tyd en wyl die distriksappèlrade kragtens hierdie regulasies saamgestel is; met dien verstande dat as 'n vakature vir 'n verkose lid of 'n alternatief van 'n verkose lid op 'n distriksappèlraad wat op 31 Maart 1936 bestaan het, of waarvan die verkiesing op dié datum aan die gang was, voorkom, die tussenverkiesing wat gehou word om sodanige vakature aan te vul aan die bepalinge van regulasie no. 170 onderworpe is."

✱ No. 1147.] [7 Augustus 1936.

SIEKEFONDSREGULASIES.

LYS VAN WYSIGINGS.

(In werking vanaf 1 *April* 1936.*)*

Regulasie no. **5.**

Skrap die eerste sin van bestaande regulasie en vervang deur onderstaande:—

„Onderworpe aan die bepalinge van regulasie no. 6, bestaan elke distriksraad uit tien lede van die siekefonds, van wie vyf deur en uit volwasse lede van die siekefonds verkies word en vyf (met insluiting van die voorsitter) deur die Administrasie benoem word."

Regulasie no. **6.**

Skrap bestaande regulasie en vervang deur onderstaande:—

„6. Die lede van die siekefonds in elke siekefondsdistrik word as volg op die distriksraad vir hulle distrik verteenwoordig:—

(*a*) Een amptenaar word deur en uit volwasse lede, wat amptenare is en gestasioneer is in die siekefondsdistrik waarin die raad jurisdiksie besit, verkies om amptenare, wat in sodanige distrik gestasioneer is, te verteenwoordig.

(*b*) Een werksman word deur en uit volwasse lede, wat betrekkings geklassifiseer in die loonskedule vir ambagsmanne vervat in die personeelregulasies vir werksmanne beklee, en gestasioneer is in die siekefondsdistrik waarin die raad jurisdiksie besit, verkies om die werksmanne, wat betrekkings geklassifiseer in die loonskedule vir ambagsmanne beklee en wat in sodanige distrik gestasioneer is, te verteenwoordig.

(*c*) Een werksman word deur en uit volwasse lede, wat betrekkings geklassifiseer in die loonskedule vir treinpersoneel vervat in die personeelregulasies vir werksmanne beklee en volwasse lede gegradeer as lokomotiefskoonmakers en gestasioneer is in die siekefondsdistrik waarin die raad jurisdiksie besit, verkies om die werksmanne, wat betrekkings geklassifiseer in die loonskedule vir treinpersoneel beklee en werksmanne gegradeer as lokomotiefskoonmakers en wat in sodanige distrik gestasioneer is, te verteenwoordig.

(*d*) Een werksman word deur en uit volwasse lede, gegradeer as blanke arbeiders en gestasioneer is in die siekefondsdistrik waarin die raad jurisdiksie besit, verkies om blanke arbeiders, wat in sodanige distrik gestasioneer is, te verteenwoordig.

Regulation No. **173.**

Cancel existing Clause (2) and insert in place thereof the following:—

"(2) Notwithstanding the provisions of regulation No. 170 the District Appeal Boards in existence or in course of election on the 31st March, 1936, shall be regarded as the District Appeal Boards until the District Appeal Boards are constituted in terms of these regulations; provided that in the event of a vacancy for an elected member or an alternate to an elected member occurring on a District Appeal Board in existence or in course of election on the 31st March, 1936, the by-election held to fill such vacancy shall be subject to the provisions of regulation No. 170."

✱ No. 1147.] [7 August 1936.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENTS.

(Operative from 1*st April,* 1936.*)*

Regulation No. **5.**

Cancel the first sentence of existing regulation and insert in place thereof the following:—

"Subject to the provisions of regulation No. 6, each District Board shall consist of ten members of the Sick Fund, five of whom shall be elected by and from adult members of the Sick Fund, and five (including a chairman) shall be nominated by the Administration."

Regulation No. **6.**

Cancel existing regulation and insert in placo thereof the following:—

"6. The members of the Sick Fund in each Sick Fund District shall have the following representation on the District Board for their district:—

(*a*) One Officer shall be elected by and from adult members who are officers stationed in the Sick Fund District in which the Board has jurisdiction, to represent officers stationed in such district.

(*b*) One employee shall be elected by and from adult members occupying appointments classified in the Artisan Pay Schedule embodied in the Staff Regulations stationed in the Sick Fund District in which the Board has jurisdiction, to represent the employees occupying appointments classified in the Artisan Pay Schedule stationed in such district.

(*c*) One employee shall be elected by and from adult members occupying appointments classified in the Running Staff Pay Schedule embodied in the Staff Regulations and adult members graded as Engine Cleaners stationed in the Sick Fund District in which the Board has jurisdiction, to represent the employees occupying appointments classified in the Running Staff Pay Schedule and employees graded as Engine Cleaners stationed in such district.

(*d*) One employee shall be elected by and from adult members graded as European Labourers stationed in the Sick Fund District in which the Board has jurisdiction, to represent the employees graded as European Labourers stationed in such district.

(*e*) Een werksman word deur en uit alle ander volwasse lede, gestasioneer in die siekefondsdistrik waarin die raad jurisdiksie besit, verkies om alle ander werksmanne, wat in sodanige distrik gestasioneer is, te verteenwoordig.

(*f*) Elke groep dienare, soos in die voorgaande aangedui, verkies 'n alternatiewe lid om die plek te neem van sy verkose lid wanneer laasgenoemde met verlof afwesig is of andersins nie in staat is om sy funksies te vervul nie, en sodanige alternatiewe lid het, terwyl hy waarneem, die magte, gesag en voorregte van die lid in wie se plek hy dien.

Nieteenstaande die bepalinge van hierdie regulasie en regulasie no. 5, word die distriksrade wat op 31 Maart 1936 bestaan het, of die verkiesing waarvan op dié datum aan die gang was, as die distriksrade beskou tot tyd en wyl die distriksrade kragtens hierdie regulasies saamgestel is; met dien verstande dat as 'n vakature vir 'n verkose lid of 'n alternatief van 'n verkose lid op 'n distriksraad wat op 31 Maart 1936 bestaan het, of die verkiesing waarvan op dié datum aan die gang was, voorkom, die tussenverkiesing wat gehou word om sodanige vakature aan te vul onderworpe is aan die bepalinge van hierdie regulasie."

Regulasie no. **13.**

In die vyfde reël teenoor „ Distriksrade " skrap „ vyf lede " en vervang deur „ ses lede ".

✱ No. 1167.] [7 Augustus 1936.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

EKSAMEN VIR TOELATING VAN VAKLEERLINGE TOT DIE SPOORWEGDIENS.

Vir algemene inligting word hiermee bekendgemaak dat 'n eksamen vir vakleerlinge op Vrydag, 6 November 1936, op die volgende centra afgeneem sal word:—

Kaapstad,
Kimberley,
Uitenhage,
Oos-Londen,
Bloemfontein,
Durban,
Pietermaritzburg,
Johannesburg,
Pretoria,
Windhoek, en
Upington.

Enige jongeling wat die eksamen vir die sesde standerd met goeie gevolg afgelê het en op 31 Oktober 1936 15 jaar of ouer, maar nie oor 18 jaar sal wees nie, kan in aanmerking geneem word vir aflegging van die eksamen.

Verder besonderhede kan van die Werktuigkundige Ingenieurs by die onderstaande centra of van die Afdelingsbestuurders, Kimberley, Johannesburg of Windhoek verkry word:—

Zoutrivier,
Uitenhage,
Oos-Londen,
Bloemfontein,
Durban,
Pietermaritzburg,
Pretoria.

Kandidate sal die eksamen by die eksamensentrum wat die naaste aan hulle woonplekke is moet skryf, en die aansoeke *tesame met die geboorte- en skoolsertifikate van die applikant*, moet vroegtydig genoeg aangestuur word om die naaste Werktuigkundige Ingenieur of die Afdelingsbestuurders, Johannesburg, Kimberley of Windhoek, nie later as 7 September 1936 te bereik nie.

Kandidate wat die reis na 'n eksamensentrum met 'n spoorwegvrypas, deur die Administrasie verskaf, aflê en wat later 'n aanbod van aanstelling as vakleerling in die diens van die hand wys, sal verplig wees om die reiskoste aan die Administrasie terug te betaal.

W. J. K. SKILLICORN,
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg, 28 Julie 1936.

(*e*) One employee shall be elected by and from all other adult members stationed in the Sick Fund District in which the Board has jurisdiction to represent all other employees stationed in such district.

(*f*) Each section of servants as above shall elect an alternate to take the place of its elected member when he is absent on leave or otherwise unable to act, and such alternate whilst acting shall have the powers, authority, and privileges of the member for whom he is acting.

Notwithstanding the provisions of this regulation and regulation No. 5 the District Boards in existence or in course of election on the 31st March, 1936, shall be regarded as the District Boards until the District Boards are constituted in terms of these regulations, provided that in the event of a vacancy for an elected member or an alternate to an elected member occurring on a District Board in existence or in course of election on the 31st March, 1936, the by-election held to fill such vacancy shall be subject to the provisions of this regulation."

Regulation No. **13.**

In the fifth line opposite " District Boards " delete " Five members " and insert " Six members " in place thereof.

✱ No. 1167.] [7 August 1936.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EXAMINATION FOR ADMISSION OF APPRENTICES TO THE RAILWAY SERVICE.

It is hereby notified for general information that an examination for apprentices will be held on Friday, the 6th November, 1936, at the following centres:—

Capetown,
Kimberley,
Uitenhage,
East London,
Bloemfontein,
Durban,
Pietermaritzburg,
Johannesburg,
Pretoria,
Windhoek, and
Upington.

Any youth who has passed the sixth standard and whose age at the 31st October, 1936, will be 15 years or over but not exceeding 18 years is eligible to sit for the examination.

Further particulars can be obtained from the Mechanical Engineer at the undermentioned centres:—

Salt River,
Uitenhage,
East London,
Bloemfontein,
Durban,
Pietermaritzburg,
Pretoria,

or from the System Manager, Kimberley, Johannesburg or Windhoek.

Candidates will be required to undergo examination at the examination centre nearest their homes, and applications for permission to sit for the examination, *which must be accompanied by the birth and school certificates of the applicant*, are to be submitted in sufficient time to reach the nearest Mechanical Engineer, or the System Managers at Johannesburg, Kimberley or Windhoek not later than the 7th September, 1936.

Candidates who travel to an examination centre on a free railway pass, provided by the Administration, and who afterwards decline a proffered appointment to apprenticeship in the Service, will be required to reimburse the Administration in respect of the rail journey undertaken.

W. J. K. SKILLICORN,
Acting General Manager.

Johannesburg, 28th July, 1936.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1153.] [7 Augustus 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen by artikel *sewe*, saamgelees met artikel *sewentien* van die „ Meststoffen, Veevoedsel, Zaden en Plaagmiddelen Wet, 1917 " (Wet No. 21 van 1917), die vorm en besonderhede van die Sertifikaat van Ontleding soos uiteengesit in die Skedule hiervan voor te skryf.

Regulasie *ses-en-twintig* van die regulasies uitgevaardig onder Goewermentskennisgewing No. 1116 van 1 Julie 1927 word hierby ingetrek.

SKEDULE.

SERTIFIKAAT VAN ONTLEDING VAN.....
INGEVOLGE WET No. 21 VAN 1917.

Ek (naam voluit).....,
'n amptenaar in die Afdeling Skeikundige Diens van die Departement van Landbou en Bosbou, gestasioneer by die Goewerment-skeikunde-Laboratorium.....
en vir die doeleindes van Wet No. 21 van 1917 aangewys as 'n ontleder, verklaar hierby onder eed—

(1) dat ek op die.....dag van.....
19..... van (*a*) .....
'n monster van (*b*).....
vir ontleiding ontvang het en dat die monster behoorlik verseël en (*c*)..... gemerk was;
(2) dat ek die monster ontleed het en deur my ontleding bevind het dat dit die volgende bestanddele bevat
(*d*) .....
.....
.....
.....
.....

Opmerkings.

.....
.....
.....

Die koste van ontleding van hierdie monster is £.....

.....
Handtekening van Ontleder.

Beëdig voor my op hede die.....dag van.....
19.....

.....
Vrederegter of Kommissaris
van Ede.

(*a*) Vul hier die naam in van die persoon wat die monster verstrek en meld of dit „ met die hand ", „ per pos ", of „ per spoor " versend is, al na gelang van die geval.
(*b*) Vul hier die naam van die artikel in, soos op die etiket aangegee.
(*c*) Vul hier die onderskeidingsmerk of -nommer van die monster in.
(*d*) By die bepaling van die bestanddele van die monster, moet aggeslaan word op die samestelling gewaarborg in die registrasiesertifikaat.

✱ No. 1169.] [7 Augustus 1936.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel *sestien* van die Veesiekteswet 1911, as volg bepaal het:—

> Tot na afloop van die Rykstentoonstelling mag niemand, behalwe op gesag van 'n permit deur die regeringsveearts uitgereik enige hooi of strooi wat vir die verpakking van handelsware gebruik was of enige diereproduk wat by vervaardiging nie aan behandeling waardeur besmettingskieme vernietig is, onderwerp was nie, van die Rykstentoonstellingsterrein, Johannesburg, verwyder nie.

✱ No. 1173.] [7 Augustus 1936.

ONTTREKKING VAN GEDEELTE VAN RESERWE No. III, UITVLUGT-BOSRESERWE, KAAPSE AFDELING.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat, volgens die besluit, kragtens artikel *ses* van die Boswet (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig deur Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, deur beide Huise van die Parlement gedurende die 1936-Sitting (Volksraad, 8 Junie 1936; Senaat, 11 Junie 1936) geneem, 'n sekere stuk grond ongeveer 65 morge, gedeelte van Reserwe No. III, Uitvlugt-bosreserwe, geleë in die Kaapse Afdeling, hierby aan die gedemarkeerde bosstreek wat as sulks verklaar is by Goewermentskennisgewings No. 575 van 1890 en 114 van 1898, onttrek word.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1153.] [7 August 1936.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *seven* read with section *seventeen* of the Fertilizers, Farm Foods, Seeds and Pest Remedies Act, 1917 (Act No. 21 of 1917), to prescribe the form and particulars to be contained in the Certificate of Analysis as set forth in the Schedule attached.

Regulation *twenty-six* of the regulations published under Government Notice No. 1116, dated 1st July, 1927, is hereby repealed.

SCHEDULE.

CERTIFICATE OF ANALYSIS OF.....
IN TERMS OF ACT No. 21 OF 1917.

I, (full name).....
an officer in the Division of Chemical Services of the Department of Agriculture and Forestry, stationed at the Government Chemical Laboratory.....and designated as an analyst for the purposes of Act No. 21 of 1917, do hereby declare and make oath—

(1) that I received on the.....day of.....
19....., from (*a*) .....
a sample of (*b*).....
for analysis, which was securely sealed and marked (*c*) .....
(2) that I have analysed the sample, and, as a result of my analysis, found it to contain the following ingredients
(*d*) .....
.....
.....
.....
.....

Remarks.

.....
.....
.....

The cost of the analysis of this sample is £.....

.....
Signature of Analyst.

Sworn before me at.....this.....
day of..... 19.....

.....
Justice of the Peace or
Commissioner of Oaths.

(*a*) Here insert the name of the person supplying the sample and state whether " by hand " " by post ", or " by rail ", as the case may be.
(*b*) Here insert the name of the article as stated on the label.
(*c*) Here insert the distinguishing mark or number of the sample.
(*d*) In determining the ingredients of the sample, due regard shall be had to the composition guaranteed in the certificate of registration.

✱ No. 1169.] [7 August 1936.

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by section *sixteen* of the Diseases of Stock Act 1911, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

> No person shall move any hay or straw used for the packing of merchandise or any animal product which in the course of manufacture has not been subjected to such treatment as shall have destroyed infection of disease, from the premises of the Empire Exhibition, Johannesburg, until the close of the exhibition except on the authority of a permit issued by the Government Veterinary Officer.

✱ No. 1173.] [7 August 1936.

EXCISION OF PORTION OF RESERVE No. III, UITVLUGT FOREST RESERVE, CAPE DIVISION.

It is notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section *six* of the Forest Act (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, by both Houses of Parliament during the 1936 Session (Assembly, 8th June, 1936; Senate, 11th June, 1936), a certain piece of land, in extent approximately 65 morgen, portion of Reserve No. III, Uitvlugt Forest Reserve, Cape Division, is hereby withdrawn from the demarcated forest area, declared as such by Government Notices Nos. 575 of 1890 and 114 of 1898.

✱ No. 1178.] [7 Augustus 1936.

WYSIGINGSWET OP PUBLIEKE VEILINGS EN TRANSAKSIES IN LEWENDE HAWE EN LANDBOUPRODUKTE, 1930 (WET No. 4 VAN 1930).

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die boedel van wyle Edward Proctor, wat tot dusver op Kingwilliamstown, Kaapprovinsie, besigheid gedryf het as markagent, afgehandel word. Alle lewerансiers van landbouprodukte en lewende hawe wat vorderings teen die bogemelde boedel het, word dus versoek om die Minister van Landbou en Bosbou daarvan binne dertig dae van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in kennis te stel, sodat die borge tydig daarvan verwittig kan word.

✱ No. 1181.] [7 Augustus 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel *drie-en-twintig* van die „ Veeziekten Wet, 1911 ", die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1750 van 1923 te wysig deur die volgende woorde in subartikel (*b*) van regulasie No. (1) te skrap:—

„ en gratis verstrekt op de voorwaarden uiteengezet in Goevernmentskennisgeving No. 1120 van 9 Julie 1923 ".

✱ No. 1182.] [7 Augustus 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister vir Landbou en Bosbou die aanstelling van die ondergenoemde persone as waarnemende Lede en Voorsitters van die verskillende Rade soos vermeld goedgekeur het vir die tydperk van afwesigheid op diens oorsee van dr. P. R. Viljoen, Sekretaris van Landbou en Bosbou en Voorsitter van die verskillende Rade:—

Naam.	Lid en Voorsitter van	Ooreenkomstig
Prof. A. M. Bosman....	Die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede	Artikel 12 (3) van Wet No. 48 van 1934.
Dr. J. F. W. Grosskopf	Die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid	Artikel 14 (7) van Wet No. 59 van 1935.
Mnr. E. G. Hardy.....	Die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid	Artikel 9 (5) van Wet No. 35 van 1930.

✱ No. 1184.] [7 Augustus 1936.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die magte hom verleen, 'n Kommissie te benoem om ondersoek in te stel en verslag te doen insake—

(1) die ontwikkeling van fasiliteite in die Unie vir die voorverkoeling van sagtevrugte vir uitvoer, veral sedert 1925;

(2) die prosedure en metodes wat gevolg, en die resultate wat behaal is, in verband met die voorverkoeling van sagtevrugte sedert 1925, insonderheid met betrekking tot die grondbeginsels waarop hierdie metodes berus en die mate waarin die kennis verkry uit praktiese ervaring en wetenskaplike navorsing op die nuttigste wyse aangewend is en word;

(3) die ongesonde inwendige toestand van perskes en kaalperskes, veral soos geopenbaar tydens aanbod vir verkoop van hierdie vrugte op die oorsese mark, en die mate waarin die voorverkoelingsmetodes en temperature tydens verskeping, indien enigsins, tot hierdie toestand bygedra het, veral gedurende die afgelope twee uitvoerseisoene;

en om, ingeval dit nodig of wenslik geag word, aanbevelings te maak aangaande veranderings in of wysigings van die bestaande metodes in verband met voorverkoeling en opberging voor verskeping, en enige ander stappe wat gedoen kan word ten einde hierdie oorsaak van bederf in perskes en kaalperskes uit te skakel; en verder om—

Dr. Franklin Kidd, as Voorsitter, en
Professor Rudolph Plank,
Mnr. F. W. Allen,

as lede van die Kommissie, en

Dr. Christoffel Hermanus Neveling, as Sekretaris,

te benoem.

DEPARTEMENT VAN ARBEID EN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1156.] [7 Augustus 1936.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN DIE „ NIJVERHEID VERZOENINGS WET ", 1924, SOOS GEWYSIG.

Nademaal die „ Industrial Council for the Bespoke Tailoring Industry (Witwatersrand) " aan my die bepalings van 'n bereikte Ooreenkoms soos deur die partye by genoemde Raad opgestel, voorgelê het (wat as Skedule A hiervan verskyn); en

✱ No. 1178.] [7 August 1936.

PUBLIC AUCTIONS AMENDMENT ACT, 1930 (ACT No. 4 OF 1930).

It is hereby notified for general information that the Estate of the late Edward Proctor, who carried on business at Kingwilliamstown, Cape Province, as a market agent, is being wound up. All suppliers of agricultural produce or live stock having claims against the said estate are therefore required to notify the Minister of Agriculture and Forestry thereof within thirty days after the date of publication of this notice, in order that due notice thereof may be given to the sureties.

✱ No. 1181.] [7 August 1936.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911, been pleased to amend the regulations published in Government Notice No. 1750 of 1923 by the deletion from sub-section (*b*) of regulation No. (1) of the words—

" and supplied gratis under the conditions set forth in Government Notice No. 1120 of the 9th July, 1923 ".

✱ No. 1182.] [7 August 1936.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture and Forestry has approved of the appointment of the undermentioned persons as acting Members and Chairmen of the respective Boards indicated during the absence on duty overseas of Dr. P. R. Viljoen, Secretary for Agriculture and Forestry and Chairman of the various Boards:—

Name.	Member and Chairman of	In terms of
Prof. A. M. Bosman....	The Livestock and Meat Industries Control Board	Section 12 (3) of Act No. 48 of 1934.
Dr. J. F. W. Grosskopf	The Mealie Industry Control Board	Section 14 (7) of Act No. 59 of 1935.
Mr. E. G. Hardy.....	The Dairy Industry Control Board	Section 9 (5) of Act No. 35 of 1930.

✱ No. 1184.] [7 August 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him, to appoint a Commission to inquire into and report on—

(1) the development of facilities in the Union for the precooling of deciduous fruit for export, particularly from 1925 onwards;

(2) the procedure and methods employed and the results achieved in the pre-cooling of deciduous fruit from 1925 onwards with special reference to the fundamental principles underlying these methods and the extent to which the knowledge gained from practical experience and scientific investigations has been and is being applied to the best advantage;

(3) the unsound internal condition in peaches and nectarines, particularly as revealed when offered for sale on the overseas markets and the extent, if any, to which the methods of pre-cooling and the temperatures at the time of shipment have contributed to the development of this condition, especially during the past two export seasons;

and, if considered necessary or desirable, to make recommendations regarding changes in or modifications of the existing methods of pre-cooling and storage prior to shipment, and any other steps that may be taken with a view to eliminating this source of wastage in peaches and nectarines; and further to appoint—

Dr. Franklin Kidd, as Chairman, and
Professor Rudolph Plank,
F. W. Allen, Esquire,

as members of the Commission, and

Dr. Christoffel Hermanus Neveling, as Secretary.

DEPARTMENT OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1156.] [7 August 1936.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION *NINE* OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

Whereas the Industrial Council for the Bespoke Tailoring Industry (Witwatersrand) has transmitted to me a statement of the terms of an Agreement arrived at by the parties to the said Council (which Agreement appears in Schedule A hereto); and

Nademaal die genoemde „ Industrial Council " aanvraag gedoen het om 'n verklaring dat die Ooreenkoms bindend sal wees op alle werkgewers en arbeiders in die Kleremakery-op-maat Nywerheid binne die hierondergemelde streke, en

Nademaal ek oortuig is dat genoemde partye die Kleremakery-op-maat Nywerheid in genoemde streke voldoende verteenwoordig; en

Nademaal die genoemde „ Council " ingevolge subartikel (4) van artikel *nege* van die „ Nijverheid Verzoenings Wet ", 1924, soos gewysig, aan my gerapporteer het dat, volgens sy mening, die doel van genoemde Ooreenkoms waarskynlik verydel sal word deurdat persone wat nie onder die woordbepaling van „ arbeider " in artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet, soos gewysig, val nie, in die genoemde nywerheid in diens geneem word teen loonskale en vir werkure nie synde dié wat in die Ooreenkoms vermeld word nie; en nademaal genoemde „ Council " aan my 'n aanbeveling gemaak het betreffende die minimum lone wat aan sulke persone betaal en die maksimum aantal ure wat in enige week deur sulke persone gewerk moet word en wat noodsaaklik is om so 'n gevolg te voorkom; en nademaal die minimum lone en maksimum aantal ure aldus aanbeveel dié wat in genoemde Ooreenkoms vasgestel is nie te bowe gaan nie;

So is dit dat ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, hierby—

(*a*) ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*b*) van artikel *nege* van die „ Nijverheid Verzoenings Wet ", 1924, soos gewysig, genoemde Ooreenkoms, in Skedule A hiervan vervat, publiseer en verklaar dat vanaf 17 Augustus 1936, en vir die tydvak wat eindig op 16 Augustus 1938, die bepalings van genoemde Ooreenkoms op die partye daartoe en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „ Industrial Council " verteenwoordig is, bindend is, en dat die bepalings van artikels 1 tot en met 21 daarvan bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Kleremakery-op-maat Nywerheid in die magistraatsdistrikte Krugersdorp (met uitsondering van plaas Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs;

(*b*) die minimum lone en maksimum aantal werkure wat deur genoemde „ Council " aanbeveel is, in Skedule B hiervan uiteensit en bekendmaak dat sodanige lone en werkure, met ingang van 17 Augustus 1936 en vir die tydvak waarvoor genoemde Ooreenkoms van krag sal wees, te wete, tot 16 Augustus 1938, en in die magistraatsdistrikte Krugersdorp (met uitsondering van plaas Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs, van toepassing is op alle persone wat by die Kleremakery-op-maat Nywerheid in diens is en nie onder die woordbepaling van „ arbeider " in artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet, soos gewysig, val nie.

A. P. J. FOURIE,
C. 1058/94 Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

SKEDULE A.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ", soos gewysig, gemaak deur en aangegaan tussen die

„ Bespoke Tailoring Employers' Association "

(hierin verder genoem „ die werkgewers " of die „ werkgewersorganisasie ") aan die een kant en die

„ Tailoring Workers' Industrial Union (Transvaal) "

(hierin verder genoem „ die arbeiders " of „ die vakvereniging ") aan die ander kant

wat die partye is by die „ Industrial Council for the Bespoke Tailoring Industry (Witwatersrand) ".

1. TYDPERK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister van Arbeid, ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van die Wet, mag bepaal en bly van krag vir vier-en-twintig maande of vir sodanige tydperk as hy mag vasstel.

2. PERSONE OP WIE EN GEBIED WAAR OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die magistraatsdistrikte Krugersdorp (uitgesonderd die plaas Holfontein No. 161), Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs nageleef word deur alle arbeiders en werkgewers in die maatkleremakery-nywerheid wat onderskeidelik lede is van die vakvereniging en van die werkgewersorganisasie.

3. WOORDVERKLARING.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en waarvan in die Wet die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; by 'n verwysing na 'n Wet is ook enige wysigings van sodanige Wet inbegrepe, en behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken:—

„ Wet ", die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ";
„ verstelkleremaker ", 'n arbeider in diens vir die verandering en/of herstel van kledingstukke wat op maat gemaak is;

Whereas the said Industrial Council has made application to me for a declaration that such Agreement shall be made binding upon all employers and employees in the Bespoke Tailoring Industry within the areas specified hereunder; and

Whereas I am satisfied that the said parties are sufficiently representative of the Bespoke Tailoring Industry in the said areas; and

Whereas the said Council has, in terms of sub-section (4) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, reported to me that, in its opinion, the objects of the said Agreement will probably be defeated by the employment in the said Industry at rates of wages and for hours of work other than those specified in the said Agreement of persons excluded from the definition of " employee " in section *twenty-four* of the said Act, as amended, and has recommended to me minimum rates of wages to be paid to such persons and the maximum number of hours in any week to be worked by such persons not exceeding those fixed in the said Agreement, as being necessary to prevent any such consequence;

Now, therefore, I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) (*b*) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, publish the said Agreement in Schedule A hereto and declare that, from the 17th August, 1936, and for the period ending the 16th August, 1938, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms of Sections 1 to 21 (inclusive) thereof shall be binding upon all employers and employees in the Bespoke Tailoring Industry in the Magisterial Districts of Krugersdorp (excluding farm Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs;

(*b*) specify in Schedule B hereto the minimum rates of wages and the maximum number of hours recommended by the said Council and notify that, from the 17th August, 1936, and for the period during which the said Agreement shall be in force, to wit, to the 16th August 1938, and in the Magisterial Districts of Krugersdorp (excluding farm Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs, such rates and hours shall apply in respect of all persons employed in the Bespoke Tailoring Industry who are excluded from the definition of " employee " in section *twenty-four* of the said Act, as amended.

A. P. J. FOURIE,
C. 1058/94 Minister of Labour and Social Welfare.

SCHEDULE A.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, made and entered into by and between

The Bespoke Tailoring Employers' Association

(hereinafter referred to as " the employers " or " the employers' organization "), of the one part; and

The Tailoring Workers' Industrial Union (Transvaal)

(hereinafter referred to as " the employees " or " the trade union "), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Bespoke Tailoring Industry (Witwatersrand).

1. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister of Labour in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Act, and shall remain in force for twenty-four months or for such period as may be determined by him.

2. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Magisterial Districts of Krugersdorp (excluding the farm Holfontein No. 161), Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, and Springs, by all employees and employers in the bespoke tailoring industry, who are members of the trade union and of the employers' organisation respectively.

3. DEFINITIONS.

Any terms used in this Agreement which are defined in the Act, shall have the same meanings as in that Act, any reference to an Act shall include any amendment of such Act; and, unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

" Act " means the Industrial Conciliation Act, 1924;
" alteration tailor " means an employee who is employed on altering and/or repairing bespoke tailored garments;

„ maatkleremakery ", die maak van bo-klere (met inbegrip van damessnyersklere) op maat van indiwiduele persone en omvat ook enige proses in verband daarmee of enige onderdeel daarvan, maar dameshoedemakery en die maak van damesklere of van kiedingstukke vir of ten behoewe van 'n Staatsdepartement, 'n Provinsiale Administrasie, die Suid-Afrikaanse Spoorweë- en Hawens-administrasie of Plaaslike Owerhede word nie daarby inbegrepe nie;

„ knoopsgatmaker ", 'n arbeider in diens vir die maak van knoopsgate in baadjies en/of onderbaadjies;

„ Klerasienywerheid " of „ Nywerheid ", die vervaardiging van alle soorte tweed- en linnehoede, pette en dasse, alle bo- en onderklere, met inbegrip van nagklere, verder ook die vervaardiging van damesklere, maar met uitsondering van dameshoede, dames- en mesiesjasse en -kostuums of bo-klere wat op maat van indiwiduele persone gemaak is; dit sluit ewenwel in alle soorte klere wat vir enige Staatsdepartement, Provinsiale Administrasie, die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Administrasie of Plaaslike Liggame gemaak word;

„ Raad ", die „ Industrial Council for the Bespoke Tailoring Industry (Witwatersrand) " wat ingevolge artikel *twee* van die Wet geregistreer is;

„ ervaring ", die totale duur van diens by maatkleremakery en/of die klerasienywerheid, sowel voor as na die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, met dien verstande dat enige opleidingstydperk in die maatkleremakery- en/of klerasienywerheid wat 'n arbeider in enige nywerheidskool deurgemaak het as gelykstaande aan ervaring in die maatkleremakery- en/of klerasienywerheid tot een-derde van gemelde opleidingstydperk beskou moet word;

„ snyer, eerste klas ", 'n arbeider in diens vir die maak van patrone volgens die maat van indiwiduele persone.

„ kleremaker, eerste klas ", 'n arbeider in diens vir een of meer van die volgende werksaamhede in verband met die maak van baadjies en onderbaadjies—

(*a*) aanheg van bykomstighede;
(*b*) fatsoeneer;
(*c*) binnerygwerk;
(*d*) moue aanryg;
(*e*) werk in verband met aandpakke;

„ kleremaakster, eerste klas ", 'n vroulike arbeider in diens vir die maak van knoopsgate in baadjies en/of onderbaadjies en wat bowendien enigeen van die werksaamhede vermeld in die woordbepaling van tweedeklas-kleremaakster verrig;

„ uurloon ", die weekloon gedeel deur ag-en-veertig in die geval van manlike arbeiders en deur sewe-en-veertig in die geval van vroulike arbeiders;

„ dagloner ", 'n arbeider wat uitsluitlik vir een of meer van onderstaande werksaamhede in diens is: Skoonmaak van werkwinkels, die dra of opstapel van goedere of materiaal, aflewering van goedere;

„ leerling ", 'n arbeider met, in die geval van 'n man, minder as drie en 'n half jaar ervaring, en in die geval van 'n vrou minder as drie jaar ervaring;

„ masjinis ", 'n arbeider (behalwe 'n masjienstikker van eenvoudige werk) wat enige werksaamhede in verband met die maak van baadjies en/of onderbaadjies deur 'n masjien verrig, met uitsondering van of benewens enigeen van of al die werksaamhede vermeld in die woordbepaling van masjienstikker van eenvoudige werk;

„ handelaarkleremaker ", 'n werkgewer wat 'n bestelling of bestellings vir die maak van klere op maat aanneem of laat aanneem;

„ middelman-kontrakteur ", 'n persoon wat maatkledingstukke (behalwe uitsny, opmaak, aanpas en afmerk) vir 'n handelaarkleremaker op sy besigheidsterrein, òf alleen òf met die hulp van ander, maak;

„ buitewerk-kontrakteur ", 'n persoon wat maatkledingstukke (behalwe uitsny, opmaak, aanpas en afmerk) vir 'n handelaarkleremaker elders as op sy besigheidsterrein òf alleen òf met behulp van ander, maak;

„ oortyd ", tyd gewerk buite die ure gespesifiseer in artikel 7 van hierdie Ooreenkoms ;

„ stukwerker "—

(*a*) 'n masjinis; of
(*b*) 'n perser; of
(*c*) 'n eersteklas-snyer,

wie se loon volgens hoeveelheid of omset van gedane werk bereken word;

„ masjienstikker van eenvoudige werk ", 'n arbeider wat uitsluitlik vir een of meer van onderstaande werksaamhede in diens is—

(*a*) moue met masjien stik;
(*b*) stootkante met masjien stik;
(*c*) voerings met masjien stik;
(*d*) binnesakke met masjien stik;
(*e*) rugvoerings van onderbaadjies met masjien stik;

„ perser ", 'n arbeider wat enigeen van of al die werksaamhede in verband met die finale stryk van baadjies verrig;

„ gekwalifiseerde manlike arbeider ", 'n manlike arbeider met minstens drie en 'n half jaar ervaring;

" bespoke tailoring " means the making of outer garments, including ladies' garments to the measurement of individual persons, and includes any process in, or branch of, such making but does not include millinery or dressmaking or the making of any garment for or on behalf of a Department of State, Provincial Administration, the South African Railways and Harbours Administration or local authorities;

" button-hole hand " means an employee who is employed in the making of button-holes in coats and/or vests;

" Clothing Industry " or " Industry " includes the making of all classes of tweed and linen hats, caps and ties, and all classes of outer and under-garments, including night-wear, and further includes dressmaking, but does not include the making of millinery, ladies' and girls' coats and costumes or outer garments made to the measurement of individual persons, but includes the making of all classes of garments to the order of any Department of State or Provincial Administration, the South African Railways and Harbours Administration or Local Authorities;

" Council " means the Industrial Council for the Bespoke Tailoring Industry (Witwatersrand) registered in terms of section *two* of the Act;

" experience " means the total period of employment in bespoke tailoring and/or in the Clothing Industry both before and subsequent to the date of the commencement of this Agreement, provided that any period of training for the bespoke tailoring and/or Clothing Industry undergone by an employee in any industrial school, shall be regarded as being equivalent to experience in the bespoke tailoring and/or Clothing Industry amounting to one-third of the said period of training;

" first-class cutter " means an employee who is employed on drafting of patterns to the measurement of individual persons;

" first-class tailor " means an employee who is employed on one or more of the following operations in the making of coats and vests:

(*a*) fixing;
(*b*) shaping,
(*c*) basting under,
(*d*) basting in sleeves,
(*e*) dress work;

" first-class tailoress " means a female employee who is employed on the making of button-holes in coats and/or vests and who in addition performs any of the operations enumerated in the definition of second-class tailoress;

" hourly rate " means the weekly wage divided by forty-eight in the case of male employees and by forty-seven in the case of female employees;

" labourer " means an employee who is exclusively engaged in one or more of the following occupations:
cleaning workshops,
carrying or stacking goods or materials.
delivering goods;

" learner " means an employee who, in the case of a male has had less than three and a half years' experience and, in the case of a female, had had less than three years' experience;

" machiner " means an employee (other than a plain machiner) who performs by machine any operations in the making of coats and/or vests other than or in addition to any or all of the operations enumerated in the definition of plain machiner;

" merchant tailor " means an employer who takes or causes to be taken an order or orders for bespoke tailoring;

" middleman worker " means a person who makes up (excluding cutting, trimming, fitting on and marking up) bespoke tailored garments for a merchant tailor on the premises of the merchant tailor, either by himself or with the assistance of others;

" outdoor worker " means a person who makes up (excluding cutting, trimming, fitting on and marking up) bespoke tailored garments for merchant tailors elsewhere than on the premises of the merchant tailor, either by himself or with the assistance of others:

" overtime " means time worked outside the hours specified in section 7 of this Agreement;

" piece-worker " means—

(*a*) a machiner, or
(*b*) a presser, or
(*c*) first-class cutter,

whose rates of pay are determined by the quantity or output of work done;

" plain machiner " means an employee who is employed exclusively on one or more of the following operations:

(*a*) machining sleeves;
(*b*) machining facings;
(*c*) machining linings;
(*d*) machining inside pockets;
(*e*) machining back linings of vests;

" presser " means an employee who is employed on all or any of the operations involved in pressing off coats;

" qualified male employee " means a male employee who has had not less than three and a half years' experience;

„ gekwalifiseerde vroulike arbeider ", 'n vroulike arbeider met minstens drie jaar ervaring;

„ snyer, tweede-klas ", 'n arbeider (behalwe 'n eersteklas-snyer) in diens vir die uitsny van kledingstof, en/of die afmerk van patrone op kledingstowwe, en sluit in die merk van die patroon van broeke direk op die kledingstof, of die maak van patrone vir broeke volgens maat van indiwiduele persone;

„ kleremaker, tweede-klas ", 'n arbeider wat vir een of meer van onderstaande werksaamhede in diens is—

(*a*) seildoek in baadjies sit,
(*b*) baadjies vir stopsel gereedmaak,
(*c*) reglinte vasryg,
(*d*) onderbaadjies ryg,
(*e*) some van baadjies ryg,
(*f*) stopsel in mousgate vasryg;

„ kleremaakster, tweede-klas ", 'n vroulike arbeider wat vir een of meer van onderstaande werksaamhede in verband met die maak van baadjies en/of onderbaadjies in diens is—

(*a*) platstikwerk,
(*b*) opstopwerk,
(*c*) ruwe rygwerk,
(*d*) naaiwerk met die hand,
(*e*) enige ander handwerk in verband met die maak van onderbaadjies behalwe die maak van knoopsgate en strykwerk met die hand;

„ tydloonwerker ", 'n arbeider wie se loon op 'n weeklikse basis vasgestel word;

„ broeke-masjienstikker ", 'n manlike arbeider in diens vir masjienstikwerk alleen in verband met die maak van broeke;

„ broeke-masjienstikster ", 'n vroulike arbeider in diens vir masjienstikwerk alleen in verband met die maak van broeke;

„ broekeperser ", 'n arbeider in diens alleen vir die stryk van broeke;

„ broeke-maakster ", 'n vroulike arbeider in diens vir enige werk in verband met die maak van broeke (behalwe met die masjien werk of pers);

„ onderperser ", 'n arbeider in diens vir ander as finale strykwerk, maar dit kan ook die stryk van onderbaadjies insluit.

4. Lone vir Stukwerk en vir die Klaarmaak van Klere.

(1) (*a*) Geen werkgewer mag 'n tydloonwerker van enigeen van die volgende klasse teen laer lone as die onderstaande betaal nie en geen sodanige arbeider mag laer lone aanneem nie:—

	Per Week.
(i) *Gekwalifiseerde Arbeiders—*	
Kleremaker, eerste-klas	£8 0 0
Masjinis, manlik of vroulik	8 0 0
Perser, manlik of vroulik	8 0 0
Kleremaker, tweede-klas	6 10 0
Masjienstikker van eenvoudige werk, manlik of vroulik	6 10 0
Onderperser, manlik of vroulik	6 10 0
Broeke-masjienstikker, manlik	6 10 0
Broekeperser, manlik of vroulik	6 10 0
Verstelkleremaker	6 10 0
Snyer, eerste-klas	8 0 0
Broeke-masjienstikster, vroulik	5 0 0
Snyer, tweede-klas	6 10 0
Kleremaakster, eerste-klas	3 15 0
Knoopsgatmaker	3 15 0
Kleremaakster, tweede-klas	3 2 6
Broekemaakster	3 0 0
(ii) *Manlike Leerling—*	
Gedurende die eerste ses maande ervaring	1 0 0
Gedurende die tweede ses maande ervaring	1 10 0
Gedurende die derde ses maande ervaring	2 0 0
Gedurende die vierde ses maande ervaring	2 10 0
Gedurende die vyfde ses maande ervaring	3 10 0
Gedurende die sesde ses maande ervaring	4 10 0
Gedurende die sewende ses maande ervaring	5 10 0
En daarna minstens die loon voorgeskryf vir die bepaalde klas werk waarby hy in diens is.	
(iii) *Vroulike leerlinge—*	
Gedurende die eerste ses maande van ervaring	1 0 0
Gedurende die tweede ses maande van ervaring	1 5 0
Gedurende die derde ses maande van ervaring	1 10 0
Gedurende die vierde ses maande van ervaring	1 15 0
Gedurende die vyfde ses maande van ervaring	2 5 0
Gedurende die sesde ses maande van ervaring	2 15 0
En daarna minstens die loon voorgeskryf vir die bepaalde klas werk waarby sy in diens is.	
(iv) *Dagloner*	1 10 0

(*b*) 'n Arbeider in diens vir twee of meer klasse werk waarvoor in hierdie subartikel verskillende lone voorgeskryf word, moet teen die hoër of hoogste van sodanige lone betaal word.

" qualified female employee " means a female employee who has had not less than three years' experience;

" second-class cutter " means an employee other than a first-class cutter who is employed on the cutting of cloth and/or marking out on cloth from patterns and includes the drafting of trousers direct on to the cloth or drafting patterns for trousers to the measurement of individual persons;

" second-class tailor " means an employee who is employed on one or more of the following operations—

(*a*) canvassing coats;
(*b*) preparing coats for padding;
(*c*) basting on bridles;
(*d*) basting undervests;
(*e*) basting out edges of coats;
(*f*) basting wadding in armholes;

" second-class tailoress " means a female employee who is employed on one or more of the following operations in the making of coats and/or vests:

(*a*) felling,
(*b*) padding,
(*c*) rough (skeleton) basting,
(*d*) hand stitching,
(*e*) any handwork in the making of vests other than the making of button-holes or hand pressing;

" time worker " means an employee whose rate of pay is determined on a weekly basis;

" trousers machiner " means a male employee who is employed on machining in the making of trousers only;

" trousers machinist " means a female employee who is employed on machining in the making of trousers only;

" trousers presser " means an employee who is employed on pressing trousers only;

" trousers tailoress " means a female employee who is employed on any operations (other than machining or pressing) in the making of trousers;

" under presser " means an employee who is employed on pressing operations other than pressing off, but which may include the pressing of vests.

4. Wages, Piece-work Rates and Rates for Complete Making.

(1) (*a*) No employer shall pay to any time worker in any of the undermentioned classes, and no such employee shall accept wages at rates lower than the following:—

	Per Week.
(i) *Qualified Employees—*	
First-class tailor	£8 0 0
Machiner, male or female	8 0 0
Presser, male or female	8 0 0
Second-class tailor	6 10 0
Plain machiner, male or female	6 10 0
Under-presser, male or female	6 10 0
Trousers machiner, male	6 10 0
Trousers presser, male or female	6 10 0
Alteration tailor	6 10 0
First-class cutter	8 0 0
Trousers machinist, female	5 0 0
Second-class cutter	6 10 0
First-class tailoress	3 15 0
Button-hole hand	3 15 0
Second-class tailoress	3 2 6
Trousers tailoress	3 0 0
(ii) *Male Learners—*	
During the first six months of experience	1 0 0
During the second six months of experience	1 10 0
During the third six months of experience	2 0 0
During the fourth six months of experience	2 10 0
During the fifth six months of experience	3 10 0
During the sixth six months of experience	4 10 0
During the seventh six months of experience	5 10 0
And thereafter not less than the wage prescribed for the particular class in which he is employed.	
(iii) *Female Learners—*	
During the first six months of experience	1 0 0
During the second six months of experience	1 5 0
During the third six months of experience	1 10 0
During the fourth six months of experience	1 15 0
During the fifth six months of experience	2 5 0
During the sixth six months of experience	2 15 0
And thereafter not less than the wage prescribed for the particular class of work in which she is engaged.	
(iv) *Labourer*	1 10 0

(*b*) An employee who is employed on two or more classes of work for which different wages are prescribed in this subsection, shall be paid at the higher or the highest of such wages.

(2) Geen werkgewer mag 'n arbeider in diens op stukwerk in enigeen van die volgende klasse teen laer stuklone as die onderstaande betaal nie en so 'n arbeider mag ook nie laer stuklone aanneem nie:—

	£	s	d
(*a*) Sny:			
Draagbaadjie	£0	8	0
Pandbaadjie, manel of aandpak-baadjie	0	10	0
Alle soorte onderbaadjies	0	4	0
Broeke	0	3	0
Alle soorte rybroeke	0	10	0
Plus-fours	0	5	0
Jas	0	10	0
Kleurbaadjie	0	8	0
Dameskostuums	0	15	0
(*b*) Masjienwerk—			
Baadjie met nie meer as vyf sakke nie, eersteklaswerk, „ oop " baadjie met voering, kraag en seildoek met die hand ingesit	0	6	6
Baadjie met nie meer as vyf sakke nie, tweedeklaswerk, „ sak " baadjie, met masjien gestik, kraag aangenaai	0	5	6
Kleurbaadjie	0	5	6
Uniformbaadjie, met nie meer as vyf sakke nie	0	7	6
Jas sonder voering, met nie meer as vyf sakke nie	0	7	6
Jas met voering, en nie meer as vyf sakke nie	0	7	6
Pandbaadjie	0	7	6
Aandpak-baadjie	0	7	6
Manel	0	7	6
Dineebaadjie	0	6	6
Onderbaadjie	0	2	0
Ekstras:			
Dubbel gestik	0	1	0
Opgewerkte nate	0	1	0
Ekstra sak	0	0	6
Jas sonder voering, bandsome	0	1	6
Omgeslae kraag	0	0	3
Spleetsakke, baadjie en onderbaadjie	0	0	6
(*c*) Perswerk:			
Baadjie, eersteklas-werk „ oop " baadjie met voering, kraag en seildoek met die hand ingesit	0	6	6
Baadjie, tweedeklas-werk, „ sak "-baadjie met masjien gestik, kraag aangenaai	0	5	6
Kleurbaadjie	0	5	6
Onderbaadjie	0	2	0
Aandpak-baadjie	0	7	6
Manel	0	7	6
Dineebaadjie	0	6	6
Pandbaadjie	0	7	6
Jas	0	8	0
Uniformbaadjie	0	6	0
Ekstras:			
Omgeslae rande	0	0	6
Met die hand genaai	0	0	6
Onstaande kraag	0	0	6
Geen ekstra vir namaak-omgeslae rande nie.			
Spleetsakke, baadjie en onderbaadjie	0	0	3

(3) Geen handelaar-kleremaker mag 'n middelman-kontrakteur of 'n buitewerk-kontrakteur minder as die volgende loonskale vir die maak van kledingstukke, uitgesonderd sny, opmaak, aanpas en afmerk, betaal nie.

	Eersteklas-werk, n.l. „ oop " baadjie.			*Tweedeklaswerk, n.l. „ sak " baadjie.*		
Draagbaadjie, vyf sakke, te begin met	£1	19	4	£1	9	10
Sportbaadjie, vyf sakke, te begin met	2	5	4	1	15	4
Norfolk-baadjie, vier bande en gordel, te begin met	2	12	4	1	18	4
Pandbaadjie, vyf sakke, te begin met	3	0	4	2	10	4
Aanpak-baadjie, vier sakke, te begin met	3	10	4	—		
Aandpak-baadjie, vier sakke, met die hand genaai of andersins, te begin met	—			3	0	4
Manel, vyf sakke, te begin met	3	15	4	—		
Manel, vyf sakke, nate met masjien gestik, te begin met	—			3	5	4
Manel, vyf sakke, met die hand genaai, te begin met	—			3	7	10
Dineebaadjie, vyf sakke, te begin met	2	12	10	—		
Dineebaadjie, vyf sakke, nie met die hand genaai nie, nate van voering en some met masjien, te begin met	—			2	3	4
Chester, met enkele ry knope, vyf sakke, te begin met	2	10	4	2	1	4
Chester, met dubbele ry knope, vyf sakke, te begin met	2	15	4	2	6	4
Raglan, met vyf sakke, te begin met	2	15	4	—		
Raglan, met enkele ry knope, vyf sakke, te begin met	—			2	6	4
Raglan, met dubbele ry knope, vyg sakke, te begin met	—			2	8	10
Ulster, vyf sakke, te begin met	3	0	4	2	12	10
Kleurbaadjie, ongevoerd, vyf sakke, te begin met	1	19	4	1	9	10

(2) No employer shall pay to any piece-worker in any of the undermentioned classes, and no such employee shall accept, less than the following piece-work rates:—

	£	s	d
(*a*) Cutting:			
Lounge coat	£0	8	0
Morning coat, frock coat or dress coat	0	10	0
Vests of all descriptions	0	4	0
Trousers	0	3	0
Breeches of all descriptions	0	10	0
Plus-fours	0	5	0
Overcoat	0	10	0
Blazer	0	8	0
Ladies' costumes	0	15	0
(*b*) Machining:			
Coat with not more than five pockets, first-class work " open " coat, with lining, collar and canvas by hand	0	6	6
Coat with not more than five pockets, second-class work " bagged " coat, by machine, collar felled on	0	5	6
Blazer	0	5	6
Tunic, with not more than five pockets	0	7	6
Unlined overcoat, with not more than five pockets	0	7	6
Lined overcoat, with not more than five pockets	0	7	6
Morning coat	0	7	6
Dress coat	0	7	6
Frock coat	0	7	6
Dinner coat	0	6	6
Vest	0	2	0
Extras:			
Double-stitched	0	1	0
Raised seams	0	1	0
Extra pocket	0	0	6
Unlined overcoat, tape seams	0	1	6
Step collar	0	0	3
Jetted pockets, coat and vest	0	0	6
(*c*) Pressing:			
Coat, first-class work " open " coat, with lining, collar and canvas by hand	0	6	6
Coat, second-class work, " bagged " coat, by machine, collar felled on	0	5	6
Blazer	0	5	6
Vest	0	2	0
Dress coat	0	7	6
Frock coat	0	7	6
Dinner coat	0	6	6
Morning coat	0	7	6
Overcoat	0	8	0
Tunic	0	6	0
Extras:			
Bluffed edges	0	0	6
Hand-stitched	0	0	6
Step collar	0	0	6
No extra for sham bluffed edges.			
Jetted pockets, coat and vest	0	0	3

(3) No merchant tailor shall pay to any middleman worker or outdoor worker less than the following rates for the making of garments, excluding cutting, trimming, fitting on and marking up:—

	First-class Work, i.e. " Open " Coat.			*Second-class Work, i.e. " Bagged " Coat.*		
Lounge coat, five pockets, to start	£1	19	4	£1	9	10
Sporting coat, five pockets, to start	2	5	4	1	15	4
Norfolk coat, four straps and belt, to start	2	12	4	1	18	4
Morning coat, five pockets, to start	3	0	4	2	10	4
Dress coat, four pockets, to start	3	10	4	—		
Dress coat, four pockets, hand-stitched or otherwise, to start	—			3	0	4
Frock coat, five pockets, to start	3	15	4	—		
Frock coat, five pockets, machined edges, to start	—			3	5	4
Frock coat, five pockets, hand-stitched, to start	—			3	7	10
Dinner coat, five pockets, to start	2	12	10	—		
Dinner coat, five pockets, not hand-stitched, sides of linings and facings by machine, to start	—			2	3	4
Single-breasted Chester, five pockets, to start	2	10	4	2	1	4
Double-breasted Chester, five pockets, to start	2	15	4	2	6	4
Raglan, five pockets, to start	2	15	4	—		
Single-breasted Raglan, five pockets, to start	—			2	6	4
Double-breasted Raglan, five pockets, to start	—			2	8	10
Ulster, five pockets, to start	3	0	4	2	12	10
Blazer, unlined, five pockets, to start	1	19	4	1	9	10

	Eerste-klas-werk, n.l. voerings ingesoom met die hand.	*Tweede-klas-werk, n.l. met masjien.*
Onderbaadjie, vier sakke, te begin met	£0 11 0	£0 9 0
Aandpak-onderbaadjie, te begin met	0 15 0	0 12 6

	Eerste-klas-werk, n.l. „oop" baadjie.	*Tweede-klaswerk, n.l. „sak" baadjie.*
Baadjies en/of onderbaadjies—Ekstras:		
Ballonsakke en militêre sakke	£0 2 6	£0 2 6
Omgeslae kraag vir onderbaadjies	0 1 6	0 1 6
Ekstra sakke, per stuk	0 1 0	0 1 0
Ruwe rygwerk, baadjie en onderbaadjie	0 2 6	0 2 6
Ryg pandbaadjie en onderbaadjie	0 4 6	0 4 0
Ryg, aandpak-baadjie en onderbaadjie	0 4 6	0 4 0
Ryg, manel en onderbaadjie	0 4 6	0 4 0
Enkel genaai met die hand, baadjie en onderbaadjie	0 5 0	0 5 0
Eerste keer aanpas, baadjie en onderbaadjie	0 2 6	0 2 6
Dubbel met masjien gestik	0 1 0	0 1 0
Handskoenmansjette	0 1 0	0 1 0
Draagbaadjie, bubbelbors	0 2 6	0 2 6
Onderbaadjie, dubbelbors	0 1 6	0 1 6
Opgewerkte nate	0 1 0	0 1 0
Baadjie sonder voering	0 2 6	0 2 6
Buitenmodel, van 44-duim middel	0 1 6	0 1 6
Omgeslae nate	0 2 6	0 2 6
Mansjette, meer as 3 knoopsgate en knope per gat	0 0 3	0 0 3
Ingesoomde voerings in baadjie	—	0 2 0
Ingesoomde voerings in onderbaadjie	—	0 0 9
Spleetsakke in baadjie en onderbaadjie	0 1 0	0 1 0

Militêre en Klerikale Kleding:	
Gewone uniformbaadjie, gepunte mansjette	2 7 1
Gewone uniformbaadjie, met koord en omgeboorde mansjette	2 9 7
Skotse uniformbaadjie, bandolier oor sak	2 9 7
Militêre jas, dubbele spleet, stormmansjette	2 15 4
Kort jas (British Warm) Pruisiese kraag, stormmansjette	3 6 4
Offisiers-dinee-uniform, opgestopte afsetsels, effe gepunte mansjette, leer-sitvlak	3 0 10
Offisiers-dinee-onderbaadjie	0 16 10
Kort baadjie en onderbaadjie, dubbel afgesette kante	3 17 4
Livrei	3 0 10
Top-livrei	3 17 4
Baadjie vir geestelikes	3 6 4
Priestersonderbaadjie	1 5 4

	Eerste-klas-werk, n.l. Sitvlak-naat en sakke met die hand.	*Tweede-klas-werk, n.l. masjinaal.*
Broeke:		
Broeke, twee sysakke en een heupsak, met sy-lissies en omgeslaan, te begin met	£0 12 2	—
Broeke, twee sysakke en een heupsak en een horlosiesak, agterlissies of sylissies omgeslaan, te begin met	—	£0 10 2
Rybroeke, twee sakke met die hand gemaak, te begin met	2 5 2	—
Rybroeke, twee sakke, te begin met	—	1 7 8
Jhodpore-rybroeke, twee sakke met die hand gemaak, te begin met	1 7 8	—
Jhodpore-rybroeke, twee sakke, te begin met	—	1 0 2
Kniebroeke, riempie en gespe by knie, te begin met	0 15 8	0 12 8
Plus-fours, twee sysakke en een heupsak, te begin met	0 16 8	0 13 8
Kamaste, met of sonder tong, te begin met	0 11 8	—

Broeke—Ekstras:	
Ekstra hoslosiesak	0 0 6
Ekstra heupsak	0 1 0
Lissies vir gordel	0 1 0
B.B. Lissies, per stuk	0 0 6
Buis	0 1 0
Franse band, enkele knoop	0 0 6
Franse band, twee knope	0 1 0
Oorklap aan Amerikaanse sak	0 0 6

	First-class Work, i.e. Linings Felled in by Hand.	*Second-class Work i.e. by Machine.*
Vest, four pockets, to start	£0 11 0	£0 9 0
Dress, vest, to start	0 15 0	0 12 6

	First-class Work, i.e. "Open" Coat.	*Second-class Work, i.e. "Bagged" Coat.*
Coat and/or Vest—Extras:		
Balloon pockets or military pockets	£0 2 6	£0 2 6
Step collar for vest	0 1 6	0 1 6
Extra pockets, each	0 1 0	0 1 0
Skeleton baste, coat and vest	0 2 6	0 2 6
Baste, morning coat and vest	0 4 6	0 4 0
Baste, dress coat and vest	0 4 6	0 4 0
Baste, frock coat and vest	0 4 6	0 4 0
Single-stitched by hand, coat and vest	0 5 0	0 5 0
Forward try-on, coat and vest	0 2 6	0 2 6
Double-stitched, by machine	0 1 0	0 1 0
Gauntlet cuffs	0 1 0	0 1 0
Double-breasted lounge	0 2 6	0 2 6
Double-breasted vest	0 1 6	0 1 6
Raised seams	0 1 0	0 1 0
Unlined coat	£0 2 6	£0 2 6
Out-size, from 44-inch waist	0 1 6	0 1 6
Bluffed edges	0 2 6	0 2 6
After 3-hole and button cuff, per hole	0 0 3	0 0 3
Linings felled in coat	—	0 2 0
Linings felled in vest	—	0 0 9
Jetted pockets in coat and vest	0 1 0	0 1 0

Military and Clerical Garments:	
Ordinary tunic, pointed cuffs	2 7 1
Ordinary tunic, braided cuffs	2 9 7
Scottish tunic, bandolier on top of pocket	2 9 7
Military overcoat, double slits, storm cuffs	2 15 4
British-warm coat, Prussian collar, storm cuffs	3 6 4
Officer's mess coat, quilted lining, plain pointed cuffs, leather bottom	3 0 10
Officer's mess vest	0 16 10
Coatee and vest, double-side edges	3 17 4
Livery	3 0 10
Top livery	3 17 4
Clerical frock	3 6 4
Cassock vest	1 5 4

	First-class Work, i.e. Seat Seam and Pockets by Hand.	*Second-class Work, i.e. by Machine.*
Trousers:		
Trousers, two side and one hip pocket, side-traps, and turned-in tops, to start	£0 12 2	—
Trousers, two sides, one hip and fob pockets, back-straps or side-straps, turned-in tops, to start	—	£0 10 2
Breeches, two pockets, made by hand, to start	2 5 2	—
Breeches, two pockets, to start	—	1 7 8
Jhodpore breeches, two pockets, by hand, to start	1 7 8	—
Jhodpore breeches, two pockets, to start	—	1 0 2
Knickers, strap and buckle at knee, to start	0 15 8	0 12 8
Plus-fours, two side and one hip-pocket, to start	0 16 8	0 13 8
Leggings, with or without tongue, to start	0 11 8	—

Trousers—Extras:	
Extra fob pocket	0 0 6
Extra hip pocket	0 1 0
Loops for belt	0 1 0
B.B. Loops, each	0 0 6
Tube	0 1 0
French bearer, single button	0 0 6
French bearer, two buttons	0 1 0
Tab to American pocket	0 0 6

	Eerste-klas-werk, n.l. Sitvlaknaat en sakke met die hand.	*Tweede-klas-werk, n.l. masjinaal.*
Los opgewerkte nate	£0 1 0	
Pypsteelsynate	0 2 0	
Leer oor die hak	0 0 9	
Buitengewone grootte van 44 duim heup	0 0 6	
Verlengingsband	0 1 0	
Geheel met leer omgeboor	0 1 6	
Gemsleersakke, per stuk	0 0 9	
Dubbele sakke, onder	0 0 6	
Dubbele sitvlak, buite of binne	0 1 0	
Synaat met koord afgesit, met die hand	0 3 0	
Dubbele koord of synaat, met die hand	0 6 0	
Aanpas	0 1 0	
Bokskynriempies	0 6 0	
Rybroeke, paddabek-sakke	0 1 6	
Rybroeke, gesplete beenstukke	0 3 0	
Rybroeke, verlengstukke	0 3 0	
Jhodpore-rybroeke, ekstras selfde as vir rybroeke.		
Kniebroeke, verlengstukke, „box cloth" of selfde soorte materiaal, vier gate	0 4 6	
Kniebroeke, ander ekstras, selfde as vir broeke.		
Koord op synaat, masjinaal	0 2 0	
Dubbel koord op synaat, masjinaal	0 4 0	
Dameskleding:		
Effe baadjie, vanaf	2 2 0	
Effe rok, vanaf	0 15 0	
Rybroeke, met masjien gemaak, vanaf	1 10 0	
Rybroeke, met die hand gemaak, vanaf	2 10 0	
Vir ekstras moet teen 3s. per uur betaal word.		

(4) 'n Kleremakershandelaar wat 'n middelman-kontrakteur met 'n werkswinkel, gare, masjiene, krag en lig vry voorsien, mag van die loonskale verskuldig aan sodanige middelman-kontrakteur, 'n bedrag wat 7½ persent nie te bowe gaan aftrek.

5. Betaling van Tyd- en Stuklone.

(1) Tyd- en stuklone moet weekliks of by diensbeëindiging, ingeval dit voor die gebruiklike betaaldag van die arbeider, val, in kontant betaal word.

(2) 'n Werkgewer mag vir die opleiding van 'n arbeider geen premie bereken of aanneem nie.

(3) Geen ander bedrae as die onderstaande, van watter aard ook, mag van die loon en stukloon, aan 'n arbeider verskuldig, afgetrek word nie—

(*a*) indien 'n arbeider wat teen 'n tydloon in diens is, op ander as vakansiedae met betaling waarvoor voorsiening gemaak is in artikel 9, van die werk wegbly, 'n *pro rata* bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid;

(*b*) met die skriftelike toestemming van die arbeider, bedrae vir vakansie-, siekte-, versekerings- of pensioenfondse of vir bydraes aan die vakvereniging;

(*c*) heffings ingevolge artikels 17 en 21 van hierdie Ooreenkoms;

(*d*) enige bedrag wat deur 'n werkgewer onder voorskrif van 'n wet, ordonnansie of regsgeding ten behoewe van 'n arbeider betaal is.

(4) Geen werkgewer mag 'n arbeider op 'n ander basis as wat in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms uiteengesit is, besoldig nie.

6. Verhouding van Arbeiders.

Vier gekwalifiseerde arbeiders moet in diens geneem word voordat 'n leerling in diens geneem mag word en geen werkgewer mag meer as een leerling vir elke vier gekwalifiseerde arbeiders in diens neem nie.

7. Werkure.

(1) Geen werkgewer mag enige arbeider tewerkstel en geen arbeider mag werk verrig buite die volgende werksure:—

Manlike arbeiders:

Maandae tot en met Donderdae:
8 v.m. tot 1 n.m. en 2 n.m. tot 5.30 n.m.
Vrydae:
8 v.m. tot 1 n.m. en 2 n.m. tot 6 n.m.
Saterdae:
7.30 v.m. tot 12.30 n.m.

Vroulike arbeiders:

Maandae tot en met Vrydae:
8 v.m. tot 1 n.m. en 2 n.m. tot 5.30 n.m.
Saterdae:
8 v.m. tot 12.30 n.m.

(2) Geen werkende werkgewer en/of vennoot mag werk buite ondervermelde ure verrig nie:—

Maandae tot en met Donderdae:
7.30 v.m. tot 1 n.m. en 2 n.m. tot 6.n.m.
Vrydae:
7 v.m. tot 1 n.m. en 2 n.m. tot 6 n.m.
Saterdae:
7 v.m. tot 1 n.m.

	First-class Work, i.e. Seat Seam and Pockets by Hand.	*Second-class Work, i.e. by Machine.*
Loose raised seams	£0 1 0	
Piped side seams	0 2 0	
Leather on heel	0 0 9	
Outsize from 44-in. waist	0 0 6	
Extension band	0 1 0	
Leather all round	0 1 6	
Chamois pockets, each	0 0 9	
Double pockets at bottom	0 0 6	
Double seat, out- or inside	0 1 0	
Braid on side seam, by hand	0 3 0	
Double braid on side seam, by hand	0 6 0	
Try-on	0 1 0	
Buckskin strappings	0 6 0	
Breeches, frog-mouth pockets	0 1 6	
Breeches, split falls	0 3 0	
Breeches, continuations	0 3 0	
Jhodpore breeches, extras, same as breeches.		
Knickers, continuations, box cloth or same material, four holes	0 4 6	
Knickers, other extras, same as trousers.		
Braid on side seam by machine	0 2 0	
Double braid on side seam, by machine	0 4 0	
Ladies' Garments:		
Plain coat, from	2 2 0	
Plain skirt, from	0 15 0	
Breeches, made by machine, from	1 10 0	
Breeches, made by hand	2 10 0	
Extras to be paid for at the rate of 3s. per hour.		

(4) An amount not exceeding 7½ per cent. of the rates due to any middleman worker may be deducted by a merchant tailor, who supplies such a middleman worker with a workshop, sewings, machines, power and light, free of charge.

5. Payment of Wages and Rates.

(1) Wages and rates shall be paid in cash weekly or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay day of the employee.

(2) No premium shall be charged or accepted by an employer for the training of an employee.

(3) No deductions of any kind other than the following may be made from the wages and rates due to an employee:—

(*a*) Where an employee employed on a time-work basis is absent from work on days other than on paid holidays provided for in section 9, a *pro rata* amount for the period of such absence;

(*b*) with the written consent of the employee, deductions for holiday, sick, insurance or pension funds or for contributions to the funds of the trade union;

(*c*) levies in terms of Sections 17 and 21 of this Agreement;

(*d*) any amount paid by an employer, compelled by any law, ordinance or legal process, to make payment on behalf of an employee.

(4) No employer shall employ any employee on a basis of remuneration other than that set out in Section 4 of this Agreement.

6. Ratio.

Four qualified employees shall be employed before a learner may be employed, and for every four qualified employees not more than one learner may be employed.

7. Hours of Work.

(1) No employer shall employ any employee and no employee shall work outside the following hours:—

Male Employees:

Mondays to Thursdays (inclusive):
8 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 5.30 p.m.
Fridays:
8 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 6 p.m.
Saturdays:
7.30 a.m. to 12.30 p.m.

Female Employees:

Mondays to Fridays (inclusive):
8 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 5.30 p.m.
Saturdays:
8 a.m. to 12.30 p.m.

(2) No working employer and/or partner shall work outside the following hours:—

Mondays to Thursdays (inclusive):
7.30 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 6 p.m.
Fridays:
7 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 6 p.m.
Saturdays:
7 a.m. to 1 p.m.

8. (*a*) OORTYD.

'n Arbeider aan wie vrystelling verleen is van die bepalings van artikel 7 wat werk buite die ure gespesifiseer in artikel 7 van hierdie Ooreenkoms moet vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk teen een en 'n kwart maal die uurloon van toepassing vir sodanige arbeider betaal word. Oortyd plus die gewone werkure moet in geen geval sestig per week te bowe gaan nie.

(*b*) KORTTYD.

Waar in 'n inrigting korttyd gewerk word, en 'n arbeider by die inrigting aanwesig is op enige dag, tensy hy vooraf kennis ontvang het dat sy dienste nie op daardie dag nodig sal wees nie, moet aan hom toegestaan word om minstens twee uur te werk, beginnende vanaf die gewone aanvangsuur, of hy moet in plaas daarvan die minimum vir twee uur werk betaal word.

9. VAKANSIE.

(1) Op onderstaande dae moet aan alle arbeiders vakansie met volle betaling toegestaan word: Goeie Vrydag, Meidag (1 Mei) en Kersdag.

(2) 'n Arbeider in diens op stukwerk moet vir die toepassing van hierdie artikel vir volle sodanige dae betaal word teen die loon waartoe hy geregtig sou wees indien hy teen 'n tydloon in diens was.

10. DIENSBEËINDIGING.

(1) 'n Arbeider of sy werkgewer moet die diens een week vooraf (met ingang vanaf nie later nie as die Saterdag voor die laaste diensweek) skriftelik opsê, met dien verstande dat dit op—

(*a*) die reg van 'n werkgewer of arbeider om die dienskontrak sonder opsegging te beëindig weens 'n goeie rede wat deur die wet as voldoende erken word;

(*b*) 'n skriftelike ooreenkoms tussen werkgewer en arbeider waarby vir 'n langer diensopseggingstydperk as een week voorsiening gemaak word;

geen inbreuk maak nie en verder met dien verstande dat 'n werkgewer aan 'n arbeider een weekloon kan betaal pleks van die voorgeskrewe tydperk of die tydperk soos ooreengekom is ooreenkomstig subartikel (*b*) hiervan;
en verder met dien verstande dat 'n werkgewer aan 'n arbeider in plaas van die hele voorgeskrewe periode of periode, waarop ooreengekom is ingevolge subartikel (*b*) hiervan, 'n bedrag gelykstaande aan die lone betaalbaar vir die hele sodanige periode moet betaal, onverskillig of hy weens min werk nie die volle getal ure, voorgeskrewe in artikel 7 van hierdie Ooreenkoms, gewerk het nie.

(2) In die geval waar 'n arbeider aan sy werkgewer die diens opsê, moet so 'n arbeider vir die werklike tyd wat hy gedurende die hele periode van kennisgewing gewerk het, betaal word met 'n minimum van twee-derdes van die loon betaalbaar ingevolge hierdie Ooreenkoms.

(3) Geen arbeider mag deur 'n werkgewer uit sy diens ontslaan word nie omrede so 'n arbeider van werk afwesig was—

(*a*) deur siekte, gestaaf deur 'n mediese sertifikaat, met dien verstande dat sodanige afwesigheid nie een maand te bowe gaan nie;

(*b*) op verlof, waarvoor die skriftelike toestemming van die werkgewer verkry is, met dien verstande dat die verlofperiode nie deur die arbeider oorskry mag word nie.

11. ADMINISTRASIE VAN OOREENKOMS.

Die Raad is die liggaam wat vir die administrasie van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en hy kan vir die leiding van werkgewers en arbeiders opinies uitvaardig wat met die bepalings daarvan nie in stryd is nie.

12. DIENSSERTIFIKATE.

(1) Ten einde die loon wat aan 'n leerling betaal moet word, te kan vasstel, moet elke werkgewer gratis 'n diensertifikaat, in die vorm van die aanhangsel van hierdie Ooreenkoms, uitreik aan elkeen van sy leerlinge wanneer hy die werkgewer se diens verlaat. Alle dienssertifikate deur 'n werkgewer uitgereik moet in volgorde genommer word en die werkgewer moet een afskrif van elke uitgereikte sertifikaat behou en een afskrif nie later nie as een week na die beëindiging van die leerling se diens aan die Sekretaris van die Raad stuur.

(2) 'n Werkgewer moet voordat hy 'n applikant vir werk as 'n leerling in diens neem, van so'n applikant 'n diensertifikaat vorder wat die besonderhede gespesifiseer in die aanhangsel van hierdie Ooreenkoms bevat of anders 'n sertifikaat onderteken deur die Sekretaris van die Raad en waarop die duur van die ewentuele vorige ervaring van die applikant vermeld word.

8. (*a*) OVERTIME.

An employee who has been granted exemption from the provisions of Section 7 who works outside the hours specified in Section 7 of this Agreement, shall be paid at the rate of one and a quarter times the hourly rate applicable to such employee for each hour or part of an hour so worked.

Overtime plus the ordinary hours of work shall in no case exceed sixty per week.

(*b*) SHORT TIME.

Where short time is being worked in an establishment and an employee attends at his employer's establishment on any day, unless he has prior to such day received notice that his services will not be required on that day, he shall be given two hours employment commencing from the usual starting hour of the establishment or be paid in lieu thereof, a minimum for two hours' work.

9. HOLIDAYS.

(1) Employees shall be granted the following holidays on full pay: Good Friday, May Day (1st May) and Christmas Day.

(2) For the purpose of this section an employee employed on piece-work shall be paid the wage to which he would be entitled if employed on a time basis for the whole of such days.

10. TERMINATION OF EMPLOYMENT.

(1) One week's notice in writing shall be given (not later than the Saturday prior to the last week of employment) by an employer or employee to terminate the contract of service, provided that this shall not affect—

(*a*) the right of an employer or employee to terminate the contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient;

(*b*) any written agreement between the employer and employee providing for a period of notice longer than one week;

and provided further that an employer may pay to an employee a sum in lieu of the whole of the prescribed period or period agreed upon in terms of sub-section (*b*) hereof, equal to the wages payable for the whole of such period, irrespective of whether he has, owing to slackness of work, not been employed for the full number of hours prescribed in section 7 of this Agreement.

(2) Where an employee gives his employer notice of termination of his service, such employee shall be paid for actual time worked with a minimum of two-thirds of the wages payable under this Agreement for the whole of the period of notice.

(3) No employee shall be dismissed from work by an employer by reason of such employee's absence from work—

(*a*) through illness, supported by a medical certificate, provided that such absence does not exceed one month;

(*b*) on leave, the permission of the employer having been obtained in writing, provided that the period of leave is not exceeded by the employee.

11. ADMINISTRATION OF AGREEMENT.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

12. CERTIFICATES OF SERVICE.

(1) For the purpose of determining the wage that shall be paid to a learner every employer shall issue, in the form of the annexure to this Agreement, a certificate of service free of charge to each of his learners at the time when he leaves the employer's service. All certificates of service issued by each employer shall be numbered consecutively, and a duplicate of each certificate of service issued shall be retained by him and a further copy forwarded to the Secretary of the Council not later than one week after the termination of the learner's employment.

(2) An employer shall, before engaging an applicant for work as a learner, require such applicant to produce a certificate of service containing the particulars specified in the annexure to this Agreement, or a certificate signed by the Secretary of the Council, specifying the length of previous experience, if any, of the applicant.

13. Registrasie van Werkgewers en Arbeiders.

(1) Elke werkgewer moet binne een maand vanaf die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, en elke persoon, wat na daardie datum 'n werkgewer word, moet binne een maand na die datum waarop sy werksaamhede 'n aanvang neem, aan die Sekretaris van die Raad 'n opgawe, behoorlik geteken, stuur waarop onderstaande besonderhede vermeld word:—

(*a*) Sy volle naam en die naam van die besigheid.
(*b*) Besigheidsadres.
(*c*) Die bedryf of bedrywe wat hy beoefen.
(*d*) Volle naam van elke tydloonwerker, stukwerker, middelman-kontrakteur en buitewerk-kontrakteur, met hul volle huisadres.
(*e*) Werksaamheid van elke tydloonwerker.
(*f*) Volle duur van ervaring van elke tydloonwerker.

(2) Elke werkgewer moet binne sewe dae vanaf die indiensneming van 'n nuwe arbeider 'n opgawe behoorlik geteken, met onderstaande besonderhede, aan die Sekretaris van die Raad stuur:—

(*a*) Die volle naam en huisadres van elke sodanige werker.
(*b*) Indien 'n tydloonwerker, sy werksaamheid en volle duur van ervaring.

(3) Indien die werkgewer 'n vennootskap is, moet die inligting ooreenkomstig subartikel (1) van hierdie artikel ten opsigte van elke vennoot sowel as die naam waaronder die vennootskap besigheid dryf, verstrek word.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet 'n register van werkgewers (met inbegrip van vennootskappe) en hulle arbeiders hou.

14. Beheer oor Buitewerk.

(1) Elke handelaar-kleremaker wat werk laat verrig deur middelman-kontrakteurs of buitewerk-kontrakteurs, moet 'n rekordboek hou, wat 'n korrekte verslag in ink geskryf as volg bevat:—

(*a*) Die naam en volle adres van die middelman-kontrakteur en buitewerk-kontrakteur.
(*b*) Die aantal en beskrywing van kledingstukke wat uitgegee is om opgemaak te word.
(*c*) Die loonskaal vir sodanige werk betaal.

(2) Geen stukloonwerker of tydloonwerker mag enige werksaamhede in verband met die vervaardiging van maatkledingstukke in 'n woonhuis of woning verrig nie en geen handelaar-kleremaker mag enige van sy maatkledingstukke in 'n woonhuis of woning laat maak nie.

(3) 'n Woonhuis of woning beteken 'n huis bewoon as 'n woonplek in teenstelling met 'n besigheidsterrein, kantoor of ander gebou.

15. Vrystellings.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van artikels 4, 5, 6, 7, 14 en 21 van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen aan of ten opsigte van enige persoon wat—

(*a*) weens ouderdom of liggaamsgebrek; of
(*b*) weens 'n ander goeie of voldoende rede;

onbekwaam is om die minimum loon vir sy klas te verdien of om aan ander voorwaardes vasgestel in genoemde artikels te voldoen.

(2) Die Raad moet, ten opsigte van enige persone aan wie vrystelling verleen word, die voorwaardes waarop en die tydperk waarvoor sodanige vrystelling verleen word, vasstel, met dien verstande dat die Raad, na goeddunke en nadat aan die betrokke persoon een week vooraf skriftelik kennis gegee is, 'n vrystellingsertifikaat kan intrek of die tydperk waarvoor vrystelling verleen was, verstryk het of nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word 'n deur hom ondertekende sertifikaat uitreik waarin vermeld word—

(*a*) die volle naam van die betrokke persoon;
(*b*) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
(*c*) die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word; en
(*d*) die termyn waarvoor die vrystelling geldig is.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

(*a*) alle sertifikate wat uitgereik word in volgorde nommer;
(*b*) van elke uitgereikte sertifikaat 'n afskrif behou; en
(*c*) indien aan 'n arbeider vrystelling verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgewer stuur.

(5) Die voorwaardes van enige vrystellingsertifikaat uitgereik ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel, moet deur elke werkgewer en arbeider nageleef word.

16. Verteenwoordigers van Vakvereniging op die Raad.

Elke werkgewer moet aan elkeen van sy arbeiders wat 'n verteenwoordiger op die Raad is alle redelike fasiliteite verleen om sy pligte in verband met die werk van die Raad waar te neem.

17. Uitgawes van die Raad.

(1) Ten einde die uitgawes van die Raad te kan dek, moet elke werkgewer weekliks 4½d. van die loon van elkeen van sy manlike arbeiders wat teen 'n tyd- of stukloon basis betaal word, en 3d. van die loon van elkeen van sy vroulike arbeiders

13. Registration of Employers and Employees.

(1) Every employer shall, within one month from the date on which this Agreement comes into operation, and every person who becomes an employer after that date, shall, within one month from the date of commencement of operations by him, forward to the Secretary of the Council a signed statement containing the following particulars:—

(*a*) His full name and title of business;
(*b*) business address;
(*c*) the trade or trades carried on by him;
(*d*) full name of each time worker, piece worker, middleman worker and outdoor worker whom he employs or carries on business with, together with their full residential addresses;
(*e*) occupation of each time worker;
(*f*) full period of experience of each time worker.

(2) Every employer shall, within seven days of the engagement of a new employee by him, forward to the Secretary of the Council, a signed statement containing the following particulars:—

(*a*) The full name and residential address of every such employee;
(*b*) if a time worker, his occupation and full period of experience.

(3) Where the employer is a partnership, information in accordance with sub-section (1) of this section shall be furnished in regard to each partner, as well as the title under which the partnership operates.

(4) The Secretary of the Council shall maintain a register of employers (including partnerships) and of their employees.

14. Control of Outwork.

(1) Every merchant tailor, who has work done by middlemen workers or outdoor workers, shall keep a record book, which shall contain a correct account, written in ink, as follows:—

(*a*) The name and full address of the middleman worker or outdoor worker.
(*b*) The number and description of articles given out to be made up.
(*c*) The rate paid for such work.

(2) No piece worker or time worker shall perform any operations in connection with the making of bespoke tailored garments in a dwelling-house or dwelling, and no employer shall have any of his bespoke tailored garments made in a dwelling-house or dwelling.

(3) A dwelling-house or dwelling means a house to be occupied as a residence in contradistinction to a place of business, office or other building.

15. Exemptions.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of sections 4, 5, 6, 7, 14 and 21 of this Agreement to or in respect of any person who

(*a*) on account of old age or infirmity; or
(*b*) for any other good or sufficient reason;

is unable to earn the minimum wage prescribed for his class or to comply with any other conditions laid down in the said sections.

(2) The Council shall fix, in respect of any persons granted exemption, the conditions subject to which such exemption is granted, and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted, has expired.

(3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption a certificate signed by him, setting out—

(*a*) the full name of the person concerned;
(*b*) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
(*c*) the conditions subject to which such exemption is granted, and
(*d*) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Secretary to the Council shall—

(*a*) number consecutively all certificates issued;
(*b*) retain a copy of each certificate issued; and
(*c*) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the certificate to the employer concerned.

(5) Every employer and employee shall observe the provisions of any exemption certificate issued in terms of this section.

16. Trade Union's Representatives on the Council.

Every employer shall give to any of his employees who is a representative on the Council every reasonable facility to attend to his duties in connection with the work of the Council.

17. Expenses of the Council.

(1) For the purpose of meeting the expenses of the Council, each employer shall deduct 4½d. per week from the earnings of each of his male employees, employed on a time or piecework basis, and 3d. per week from the earnings of each of

wat teen 'n tyd- of stukloon basis betaal word, en vir wie in hierdie Ooreenkoms lone en loonskale voorgeskryf word, aftrek. Die werkgewer moet by die bedrag aldus afgetrek 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag maandeliks, nie later as die sewende dag van elke maand nie, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 5789, Johannesburg, stuur.

(2) Bowendien moet elke handelaar-kleremaker, maandeliks, op of voor die sewende dag van elke maand, 5s. aan die Raad by bostaande adres betaal.

18. Bestaande Kontrakte.

Enige dienskontrak, wat bestaan op die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word of wat na sodanige datum aangegaan word, is aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms onderhewig, met dien verstande dat 'n arbeider, wat op die datum van publikasie van hierdie Ooreenkoms hoër loon ontvang as wat in artikel 4 van dierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, teen sodanige loon betaal moet word solank as hy by dieselfde werkgewer in diens bly.

19. Toepassing van Fabriekswet, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om 'n vermeerdering in die maksimum aantal werk- of oortydwerkure, toegelaat ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak of om die tewerkstelling van 'n persoon, gedurende ure wanneer die tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbode is, toe te laat nie.

(2) Geen persoon mag in 'n inrigting wat nie 'n fabriek is, te werk gestel word nie gedurende ure of op 'n dag waarop dit ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(3) Arbeiders wat ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, van die beperkings ingevolge daardie Wet met betrekking tot werkplek of werkure of vakansie vrygestel is, word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms met betrekking tot sodanige sake geraak nie.

20. Tentoonstelling van Ooreenkoms.

Elke werkgewer moet op 'n in die oog vallende plek in sy inrigting waar dit maklik vir sy arbeiders toeganklik is, 'n leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms tentoonstel en tentoongestel hou.

21. Siektevoordelefonds.

(1) Die werking van die fonds soos gestig ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1026, gedateer 19 Julie 1935, en bekend as die „ Kleremakery-op-maat Siektevoordelefonds " of „ die Fonds ", word hiermee voortgesit.

(2) Die fonds sal in stand gehou word deur heffings ingevolge subartikel (3) hiervan.

(3) (*a*) Elke handelaar-kleremaker moet nie later as die sewende dag van elke maand nie, 1d. in die £1, of deel daarvan, van die totale lone deur hom aan sy arbeiders betaal, of van die stuklone deur hom aan sy stukwerkers, middelmanne of buitewerkers, vir die vorige maand, betaal, aan die Raad betaal.

(*b*) Elke werkgewer moet weekliks van die tyd- of stuklone van elkeen van sy arbeiders 3d. aftrek en die totale bedrag sodanig ingevorder moet maandeliks, voor of op die sewende dag van elke maand, aan die Sekretaris van die Raad gestuur word.

(4) Die Fonds sal dien om voorsiening te maak vir mediese voordele aan arbeiders op wie die Ooreenkoms van toepassing is, gedurende periodes wat hulle siek is.

(5) (*a*) Die Fonds moet beheer word deur 'n Bestuurskomitee wat sal bestaan uit twee verteenwoordigers elk van die werkgewers en die arbeiders, en deur die Raad benoem, en sodanige verteenwoordigers hoef nie noodwendig lede van die Raad te wees nie.

(*b*) Al die besluite van die Bestuurs-komitee sal onderworpe wees aan bekragtiging van die Raad.

(6) Alle gelde ontvang ten opsigte van die Fonds moet gestort word in 'n spesiale bankrekening.

(7) Alle betalings uit die Fonds moet per tjek, wat op die Fonds se rekening getrek is, gemaak word. Al sulke tjeks moet deur die voorsitter of tesourier geteken en deur die Sekretaris medeonderteken word.

8. 'n Arbeider wat kontribusies vir die week wat sy siekte voorafgegaan het, betaal het, sal geregtig wees tot:—

(*a*) Vrye mediese behandeling (uitsluitende groot- en verloskundige-operasies) deur 'n mediese beampte(s) deur die Bestuurs-komitee benoem.

(*b*) Vry medisyne indien deur die Fonds se mediese beampte(s) voorgeskryf, met dien verstande dat dit voorberei word deur 'n apteker(s) deur die Bestuurs-komitee benoem.

Die koste van gepatenteerde medisyne kom nie op rekening van die Fonds nie, tensy spesiaal deur die Bestuurs-komitee goedgekeur.

his female employees, employed on a time or piece-work basis, for whom wages and rates are prescribed in this Agreement. To the amount so deducted the employer shall add a like amount, and forward month by month, but not later than the seventh day of each month, the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 5789, Johannesburg.

(2) In addition, each merchant tailor shall pay 5s. per month to the Council at the above address on or before the seventh day of each month.

18. Existing Contracts.

Any contract of service in operation at the date of the commencement of this Agreement or concluded subsequent to such date shall be subject to the provisions of this Agreement, provided that an employee who, at the date of publication of this Agreement, is in receipt of wages in excess of those prescribed in section 4 of this Agreement shall continue to receive such wages whilst he remains in the service of the same employer.

19. Application of Factories Act, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day when it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of the Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

20. Exhibition of Agreement.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place where it is readily accessible to his employees, a legible copy of this Agreement.

21. Sick Benefit Fund.

(1) The operation of the fund established under Government Notice No. 1025, dated the 19th July, 1935, and known as " The Bespoke Tailoring Industry Sick Benefit Fund " or " The Fund ", is hereby continued.

(2) The Fund shall be maintained from levies in terms of sub-section (3) hereof.

(3) (*a*) Every merchant tailor shall pay to the Council by not later than the seventh day of each and every month 1d. in the £1 or part thereof, of the total wages paid by him to his employees, or rates paid by him to his piece-workers, middlemen or outdoor workers, for the preceding month.

(*b*) 3d. shall be deducted every week by each employer from the wages or rates of each of his employees and the total sum so collected shall be forwarded month by month, but not later than the seventh day of each month to the Secretary of the Council.

(4) The object of the Fund shall be to provide medical benefits to employees to whom the Agreement applies, during periods of illness.

(5) (*a*) The Fund shall be administered by a Management Committee consisting of two representatives each from the employers and employees appointed by the Council, and such representatives need not necessarily be members of the Council.

(*b*) All the decisions of the Management Committee shall be subject to the ratification of the Council.

(6) All moneys received into the Fund shall be deposited in a special banking account.

(7) All payments out of the Fund shall be by cheque, drawn on the Fund's account. All such cheques shall be signed by the Chairman or Treasurer, and countersigned by the Secretary.

(8) An employee who has paid contributions for the week preceding his illness shall be entitled to—

(*a*) free medical attention (excluding major and obstetrical operations) by a medical officer/s appointed by the Management Committee;

(*b*) free medicine where prescribed by the Fund's medical officer/s, provided that such are made up by a chemist/s specified by the Management Committee.

The Fund shall not be liable for the cost of patent medicines unless specially approved of by the Management Committee;

(*c*) Siekte-betaling wat gedurende die loop van hierdie Ooreenkoms £10 nie mag te bowe gaan nie, kan deur die Bestuurs-komitee in gevalle van nood verleen word, met dien verstande dat die bedrag op krediet van die Fonds nie minder as £100 is nie.

(9) 'n Ouditeur of ouditeure oor wie se lone die Raad moet besluit moet jaarliks aangestel word.

Die ouditeur of ouditeure wat deur die Raad aangestel moet word, moet nadat die fonds voordele begin uitbetaal, jaarliks die rekenings van die fonds ouditeer en nie later as die 30ste Junie van elke jaar 'n staat optrek wat aantoon:—

(*a*) Alle gelde wat ontvang is—

(i) kragtens subartikel (3) hiervan, en
(ii) van alle ander bronne.

(*b*) Uitgawes wat onder alle ander hoofde aangegaan is vir die twaalf maande eindigende op die voorafgaande 30ste Junie.

Die ouditeur se staat moet in die Hoofkantoor van die Raad ter insage lê en 'n afskrif daarvan moet aan die Sekretaris van Arbeid, Pretoria, gestuur word.

22. Agente.

(1) Die Raad moet een of meer bepaalde persone as agente aanstel om met die toepassing van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees.

Die agent het die reg, en elke persoon op wie die bepalings van hierdie Ooreenkoms van krag is, moet die agent toelaat, om—

(*a*) enige terrein of plek waar maatkleremakery verrig word te eniger tyd te betree as hy redelikerwys kan aanneem dat 'n persoon daar tewerkgestel word;
(*b*) in verband met sake wat op hierdie Ooreenkoms betrekking het, elke arbeider wat hy op of in die omtrek van die terrein, of plek, aantref, na goeddunke, òf alleen òf in die teenwoordigheid van enige ander persone mondelings te ondervra, en elke arbeider moet die vrae wat gestel word beantwoord, en 'n verklaring aangaande die juistheid daarvan teken;
(*c*) te eis dat enige kennisgewing, boek, lys of dokument wat ingevolge hierdie Ooreenkoms gehou, tentoongestel of opgetrek moet word, vir insae en inspeksie voorgelê word, en om daarvan 'n afskrif te maak;
(*d*) te eis dat alle loonstate of boeke waarin aantekening gehou word van werklike lone, hetsy per stuk of andersins, wat aan enige arbeider wie se lone ingevolge hierdie Ooreenkoms vasgestel is, betaal is, vir inspeksie en insae voorgelê word, en om daarvan afskrifte te maak;
(*e*) elke werkgewer moet, wanneer hy deur die agent daartoe versoek word, enige kennisgewing, boek, lys of dokument wat ingevolge hierdie Ooreenkoms gehou, tentoongestel of opgetrek moet word, asook alle loonstate of boeke waarin aantekening gehou word van werklike lone, hetsy per stuk of andersins wat aan 'n arbeider wie se lone ingevolge hierdie Ooreenkoms vasgestel is, betaal is, vir insae voor te lê.

(2) Die agent mag, wanneer hy sulke terreine betree, arbeiders ondervra of enige kennisgewing, boeke, lys of dokument wat ingevolge hierdie Ooreenkoms gehou, tentoongestel en opgetrek moet word, of enige loonstate of boeke waarin aantekening gehou word van werklike lone, hetsy per stuk of andersins, wat aan 'n arbeider wie se lone ingevolge hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, betaal is, inspekteer en ondersoek, 'n tolk met hom saam neem.

(3) Elke persoon op wie die bepalings van hierdie Ooreenkoms van krag is moet aan die agent alle fasiliteite, wat nodig is om vas te stel of die bepalings van hierdie Ooreenkoms nageleef word al dan nie, verleen.

23. Indiensneming van Lede van Vakvereniging.

(1) Geen werkgewer mag 'n tydloon-werker of stukloonwerker wat nie 'n lid van die vakvereniging is in diens neem nie en geen lid van die vakvereniging mag by 'n werkgewer behalwe 'n middelman-kontrakteur of 'n buitewerk-kontrakteur, wat nie 'n lid van die werkgewersorganisasie is in diens gaan nie.

Lidmaatskap van die vakvereniging word bewys deur die vertoning van 'n lidmaatskapskaart waarop aangetoon word dat die persoon wat dit vertoon nie meer as vyf weke met sy subskripsie agter is nie.

(2) Elke werkgewer moet enige persoon of persone skriftelik deur die vakverenigings aangestel, toelaat om sy inrigting gedurende die middagmaalrustyd of te enige ander tyd met toestemming van die werkgewer te betree, met die doel om—

(*a*) arbeiders aangaande vakverenigingsake te spreek;
(*b*) nuwe lede aan te werf;
(*c*) kennisgewings op te plak en uit te deel;
(*d*) kontribusies in te samel en enige ander vakverenigingswerk te doen.

Onderteken te Johannesburg, namens die partye op hede die 10de dag van Julie 1936.

W. J. Madden,
Voorsitter van ide Raad.

A. Sudano,
Ondervoorsitter van die Raad.

D. H. Epstein,
Sekretaris van die Raad.

(*c*) sick pay not exceeding £10, during the currency of this Agreement, may be granted by the Management Committee in cases of distress, providing the amount standing at the credit of the Fund is not less than £100.

(9) An auditor, or auditors, whose remuneration shall be decided by the Council, shall be appointed annually.

The auditor, or auditors, who shall be appointed by the Council, shall, after the Fund has commenced to pay benefits, audit the accounts of the Fund annually, and not later than the 30th June in each year, prepare a statement showing:—

(*a*) All moneys received—

(i) in terms of sub-section (3) hereof, and
(ii) from any other sources.

(*b*) Expenditure incurred under all headings for the twelve months ended 30th June preceding.

The auditor's statement shall thereafter lie for inspection at the Head Office of the Council and a copy thereof be transmitted to the Secretary for Labour, Pretoria.

22. Agents.

(1) The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement.

An agent shall have the right to, and every person upon whom the provisions of this Agreement are binding shall permit the agent to—

(*a*) enter any premises or place in which bespoke tailoring is carried on, at any time when he has reasonable cause to believe that any person is employed therein;
(*b*) orally examine either alone, or in the presence of any other persons, as he thinks fit, with respect to matters relating to this Agreement, every employee whom he finds in or about the premises or place, and every employee shall answer the questions put and sign a declaration of the truth of these answers;
(*c*) require the production of any notice, book, list or document which is by this Agreement required to be kept, exhibited or made, and inspect, examine and copy the same;
(*d*) require the production and inspect, examine and copy all pay sheets or books wherein an account is kept of actual wages, whether by piece or not, paid to any employee, whose wages are fixed by this Agreement;
(*e*) every employer shall produce any notice, book, list or document which is by this Agreement required to be kept, exhibited or made, also all pay sheets or books wherein an account is kept of actual wages, whether by piece or not, paid to an employee whose wages are fixed by this Agreement, to an agent when requested to do so by him.

(2) An agent when entering any such premises, examining employees or inspecting and examining any notice, book, list or document which is by this Agreement required to be kept, exhibited or made, or any pay sheets or books wherein an account is kept of actual wages, whether by piece or not, paid to an employee whose wages are fixed by this Agreement, may take with him an interpreter.

(3) Every person upon whom the provisions of this Agreement are binding shall grant an agent every facility for the purpose of ascertaining whether the terms of this Agreement are being observed.

23. Employment of Trade Union Labour.

(1) No employer shall employ any time worker or piece-worker who is not a member of the trade union, and no member of the trade union shall enter or continue in the service of an employer other than a middleman worker or an outdoor worker who is not a member of the employers' organization.

No employer shall engage any applicant for work unless such applicant produces a certificate of membership of the trade union, and no member of the trade union shall enter the services of any merchant tailor unless such merchant tailor produces a certificate of membership of the employers' association.

(2) Every employer shall permit any person or persons appointed by the trade union, in writing, to enter his establishment during the lunch hour or at any other time with the consent of the employer, for the purpose of—

(*a*) interviewing employees on trade union matters,
(*b*) enrolling new members,
(*c*) posting and distributing notices,
(*d*) collecting contributions, and carrying out any other trade union work.

Signed at Johannesburg, on behalf of the parties, on this 10th day of July, 1936.

W. J. Madden,
Chairman of the Council.

A. Sudano,
Vice-Chairman of the Council.

D. H. Epstein,
Secretary of the Council.

AANHANGSEL.

No. van Sertifikaat.....

DIENSSERTIFIKAAT.

(Uitgereik ingevolge artikel *twaalf* van Nywerheidsraad-ooreenkoms wat by Goewermentskennisgewing No..... van.....gepubliseer is.)

MAATKLEREMAKERY-NYWERHEID.

Naam en adres van firma.....

.....

Hierby sertifiseer ek dat die hierondervermelde persoon by my in diens was en dat onderstaande besonderhede juis is:—

1. Volle naam van arbeider.....
2. Adres.....
3. Geslag.....
4. Ouderdom.....
5. Beroep.....
6. Loon by uitdienstreding.....
7. Datum van indienstreding by my.....
8. Datum van uitdienstreding by my.....
9. Die nommer van die dienssertifikaat uitgereik deur vorige werkgewer.....(meld naam) was.....

Gedateer te.....op hierdie.....dag van.....19.....

.....

Handtekening van Werkgewer.

SKEDULE B.

1. Verklaring van Uitdrukkings.

„ Verstelkleremaker ", 'n persoon in diens vir die verandering en/of herstel van kledingstukke wat op maat gemaak is;

„ maatkleremakery ", die maak van bo-klere (met inbegrip van damessnyersklere) op maat van indiwiduele persone en omvat ook enige proses in verband daarmee of enige onderdeel daarvan, maar dameshoedemakery en die maak van damesklere of van kledingstukke vir of ten behoewe van 'n Staatsdepartement, 'n Provinsiale Administrasie, die Suid-Afrikaanse Spoorweë- en Hawens-administrasie of Plaaslike Owerhede word nie daarby inbegrepe nie;

„ knoopsgatmaker ", 'n persoon in diens vir die maak van knoopsgate in baadjies en/of onderbaadjies.

„ Klerasienywerheid " of „ Nywerheid ", die vervaardiging van alle soorte tweed- en linnehoede, pette en dasse, alle bo- en onderklere, met inbegrip van nagklere, verder ook die vervaardiging van damesklere, maar met uitsondering van dameshoede, dames- en meisiesjasse en -kostuums of bo-klere wat op maat van indiwiduele persone gemaak is; dit sluit ewenwel in alle soorte klere wat vir enige Staatsdepartement, Provinsiale Administrasie, die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Administrasie of Plaaslike Liggame gemaak word;

„ ervaring ", die totale duur van diens by maatkleremakery en/of die klerasienywerheid, sowel voor as na die datum waarop hierdie Skedule van krag word, met dien verstande dat enige opleidingstydperk in die maatkleremakery- en/of klerasienywerheid wat 'n persoon in enige nywerheidskool deurgemaak het as gelykstaande aan ervaring in die maatkleremakery- en/of klerasienywerheid tot een-derde van gemelde opleidingstydperk beskou moet word;

„ snyer, eersteklas ", 'n persoon in diens vir die ontwerp van patrone volgens maat van indiwiduele persone;

„ kleremaker, eersteklas ", 'n persoon in diens vir een of meer van die volgende werksaamhede in verband met die maak van baadjies en onderbaadjies—

(*a*) aanheg van bykomstighede;
(*b*) fatsoeneer;
(*c*) binnerygwerk;
(*d*) moue aanryg;
(*e*) werk in verband met aandpakke;

„ kleremaakster, eersteklas ", 'n vrouspersoon in diens vir die maak van knoopsgate in baadjies en/of onderbaadjies en wat bowedien enigeen van die werksaamhede vermeld in die woordbepaling van tweedeklas-kleremaakster verrig;

„ dagloner ", 'n persoon wat uitsluitlik vir een of meer van onderstaande werksaamhede in diens is: Skoonmaak van werkwinkels, die dra of opstapel van goedere of materiaal, aflewering van goedere;

„ leerling ", 'n persoon met, in die geval van 'n man, minder as drie en 'n half jaar ervaring, en in die geval van 'n vrou minder as drie jaar ervaring;

„ masjinis ", 'n persoon (behalwe 'n masjienstikker van eenvoudige werk) wat enige werksaamhede in verband met die maak van baadjies en/of onderbaadjies deur 'n masjien verrig, met uitsondering van of benewens enigeen van of al die werksaamhede vermeld in die woordbepaling van masjienstikker van eenvoudige werk;

ANNEXURE.

No. of Certificate.....

CERTIFICATE OF SERVICE.

(Issued in terms of section *twelve* of Industrial Council Agreement, published under Government Notice No....., dated.....)

BESPOKE TAILORING INDUSTRY.

Name and address of firm.....

.....

I hereby certify that the undermentioned person was employed by me and that the particulars detailed hereunder are correct:—

1. Full name of employee.....
2. Address.....
3. Sex.....
4. Age.....
5. Occupation.....
6. Wage paid at date of leaving.....
7. Date of entering my service.....
8. Date of leaving my service.....
9. The number of the certificate of service issued by previous employer.....(insert name) was.....

.....

Dated at.....this.....day of.....19.....

.....

Signature of Employer.

SCHEDULE B.

1. Interpretation of Terms.

" Alteration tailor " means a person who is employed on altering and/or repairing bespoke tailored garments;

" bespoke tailoring " means the making of outer garments, including ladies' garments to the measurement of individual persons, and includes any process in, or branch of, such making but does not include millinery or dressmaking or the making of any garment for or on behalf of a Department of State, Provincial Administration, the South African Railways and Harbours Administration or local authorities;

" button-hole hand " means a person who is employed in the making of button-holes in coats and/or vests;

" Clothing Industry " or " Industry " includes the making of all classes of tweed and linen hats, caps and ties, and all classes of outer- and under-garments, including night-wear, and further includes dressmaking, but does not include the making of millinery, ladies' and girls' coats and costumes or outer garments made to the measurement of individual persons, but includes the making of all classes of garments to the order of any Department of State or Provincial Administration, the South African Railways and Harbours Administration or Local Authorities;

" experience " means the total period of employment in bespoke tailoring and/or in the Clothing Industry both before and subsequent to the date of the commencement of this Schedule, provided that any period of training for the bespoke tailoring and/or Clothing Industry undergone by a person in any industrial school, shall be regarded as being equivalent to experience in the bespoke tailoring and/or Clothing Industry amounting to one-third of the said period of training;

" first-class cutter " means a person who is employed on drafting of patterns to the measurement of individual persons;

" first-class tailor " means an employee who is employed on one or more of the following operations in the making of coats and vests:

(*a*) fixing,
(*b*) shaping,
(*c*) basting under,
(*d*) basting in sleeves,
(*e*) dress work;

" first-class tailoress " means a female person who is employed on the making of button-holes in coats and/or vests and who in addition performs any of the operations enumerated in the definition of second-class tailoress;

" labourer " means a person who is exclusively engaged on one or more of the following occupations:
cleaning workshops,
carrying or stacking goods or materials,
delivering goods;

" learner " means a person employed, who, in the case of a male, has had less than three and a half years' experience, and, in the case of a female, has had less than three years' experience;

" machiner " means a person employed (other than a plain machiner) who performs by machine any operations in the making of coats and/or vests other than or in addition to any or all of the operations enumerated in the definition of plain machiner;

„ masjienstikker van eenvoudige werk ", 'n persoon wat uitsluitlik by een of meer van onderstaande werksaamhede in diens is—

(*a*) moue met masjien stik;
(*b*) stootkante met masjien stik;
(*c*) voerings met masjien stik;
(*d*) binnesakke met masjien stik;
(*e*) rugvoerings van onderbaadjies met masjien stik;

„ perser ", 'n persoon wat enigeen van of al die werksaamhede in verband met die finale stryk van baadjies verrig;

„ gekwalifiseerde manspersoon ", 'n manspersoon met minstens drie en 'n half jaar ervaring;

„ gekwalifiseerde vrouspersoon ", 'n vrouspersoon met minstens drie jaar ervaring;

„ snyer, tweedeklas ", 'n persoon (behalwe 'n snyer, eersteklas) in diens vir die uitsny van kledingstof en die afmerk van patrone op kledingstof en ook die merk van patrone van broeke direk op die kledingstof of die maak van patrone vir broeke volgens die maat van indiwiduele persone.

„ kleremaker, tweede-klas ", 'n persoon wat vir een of meer van onderstaande werksaamhede in diens is—

(*a*) seildoek in baadjies sit,
(*b*) baadjies vir stopsel gereedmaak,
(*c*) reglinte vasryg,
(*d*) onderbaadjies ryg,
(*e*) some van baadjies ryg,
(*f*) stopsel in mousgate vasryg;

„ kleremaakster, tweede-klas ", 'n vrouspersoon wat vir een of meer van onderstaande werksaamhede in verband met die maak van baadjies en/of onderbaadjies in diens is—

(*a*) platstikwerk,
(*b*) opstopwerk,
(*c*) ruwe rygwerk,
(*d*) naaiwerk met die hand,
(*e*) enige ander handwerk in verband met die maak van broeke behalwe rygwerk, maak van knoopsgate, en strykwerk met die hand;

„ broekemasjienstikster ", 'n vrouspersoon in diens vir masjienstikwerk alleen in verband met die maak van broeke;

„ broekeperser ", 'n persoon in diens vir die stryk van broeke alleen;

„ broekemaakster ", 'n vrouspersoon wat in diens is vir enige werksaamhede (behalwe masjienstik en stryk) in verband met die maak van broeke;

„ onderperser ", 'n persoon in diens vir ander as finale strykwerk, maar dit kan ook die stryk van onderbaadjies insluit.

2. LONE.

(*a*) Die volgende minimum lone per uur moet aan ondervermelde klasse persone in diens by die Maatkleremakery, betaal word.

(i) *Gekwalifiseerde Manspersone en Vrouspersone—*

	Per Uur. s.	d.
Kleremaker, eerste klas	3	4
Masjinis, manlik of vroulik	3	4
Perser, manlik of vroulik	3	4
Snyer, eerste klas	3	4
Kleremaker, tweede klas	2	8½
Masjienstikker van eenvoudige werk, manlik of vroulik	2	8½
Onderperser, manlik of vroulik	2	8½
Broeke-masjienstikker, manlik	2	8½
Broekeperser, manlik of vroulik	2	8½
Verstelkleremaker	2	8½
Broeke-masjienstikster, vroulik	2	1½
Kleremaakster, eerste klas	1	6¾
Knoopsgatmaker	1	6¾
Kleremaakster, tweede klas	1	3⅝
Broekemaakster	1	3
Tweedeklas-snyer	2	8½

(ii) *Manlike Leerling—*

Gedurende die eerste ses maande ervaring	0	5
Gedurende die tweede ses maande ervaring	0	7½
Gedurende die derde ses maande ervaring	0	10
Gedurende die vierde ses maande ervaring	1	0½
Gedurende die vyfde ses maande ervaring	1	5½
Gedurende die sesde ses maande ervaring	1	10½
Gedurende die sewende ses maande ervaring	2	3½
Een daarna minstens die loon voorgeskryf vir die bepaalde klas werk waarby hy in diens is.		

(iii) *Vroulike Leerling—*

Gedurende die eerste maande ervaring	0	5
Gedurende die tweede ses maande ervaring	0	6¼
Gedurende die derde ses maande ervaring	0	7½
Gedurende die vierde ses maande ervaring	0	8¾
Gedurende die vyfde ses maande ervaring	0	11¼
Gedurende die sesde ses maande ervaring	1	1¾
En daarna minstens die loon voorgeskryf vir die bepaalde klas werk waarby sy in diens is.		

(iv) *Dagloner* 0 7½

" plain machiner " means a person who is employed exclusively on one or more of the following operations:

(*a*) machining sleeves;
(*b*) machining facings;
(*c*) machining linings;
(*d*) machining inside pockets;
(*e*) machining back linings of vests;

" presser " means a person who is employed on all or any of the operations involved in pressing of coats;

" qualified male " means a male person employed who has had not less than three and a half years' experience;

" qualified female " means a female person employed who has had not less than three years' experience;

" second-class cutter " means a person other than a first-class cutter who is employed on the cutting of cloth and/or marking out on cloth from patterns and includes the drafting of trousers direct on to the cloth or drafting patterns for trousers to the measurement of individual persons;

" second-class tailor " means a person who is employed on one or more of the following operations—

(*a*) canvassing coats;
(*b*) preparing coats for padding;
(*c*) basting on bridles;
(*d*) basting undervests;
(*e*) basting out edges of coats;
(*f*) basting wadding in armholes;

" second-class tailoress " means a female person who is employed on one or more of the following operations in the making of coats and/or vests:

(*a*) felling,
(*b*) padding,
(*c*) rough (skeleton) basting,
(*d*) hand stitching,
(*e*) any handwork in the making of vests other than the making of button-holes or hand pressing;

" trousers machiner " means a male person who is employed on machining in the making of trousers only;

" trousers machinist " means a female person who is employed on machining in the making of trousers only;

" trousers presser " means a person who is employed on pressing trousers only;

" trousers tailoress " means a female person who is employed on any operations (other than machining or pressing) in the making of trousers;

" under presser " means a person who is employed on pressing operations, other than pressing off, but which may include the pressing of vests.

2. WAGES.

(*a*) The following minimum wages shall be paid per hour to the undermentioned classes of persons employed in the Bespoke Tailoring Industry:—

(i) *Qualified Males and Females—*

	Per Hour. s.	d.
First-class tailor	3	4
Machiner, male or female	3	4
Presser, male or female	3	4
First-class cutter	3	4
Second-class tailor	2	8½
Plain machiner, male or female	2	8½
Under-presser, male or female	2	8½
Trousers machiner, male	2	8½
Trousers presser, male or female	2	8½
Alteration tailor	2	8½
Trousers machinist, female	2	1½
First-class tailoress	1	6¾
Button-hole hand	1	6¾
Second-class tailoress	1	3⅝
Trousers tailoress	1	3
Second-class cutter	2	8½

(ii) *Male Learners—*

During the first six months of experience	0	5
During the second six months of experience	0	7½
During third six months of experience	0	10
During the fourth six months of experience	1	0½
During the fifth six months of experience	1	5½
During the sixth six months of experience	1	10½
During the seventh six months of experience	2	3½
And thereafter not less than the wage prescribed for the particular class in which he is employed.		

(iii) *Female Learner—*

During the first six months of experience	0	5
During the second six months of experience	0	6¼
During the third six months of experience	0	7½
During the fourth six months of experience	0	8¾
During the fifth six months of experience	0	11¼
During the sixth six months of experience	1	1¾
And thereafter not less than the wage prescribed for the particular class of work in which she is engaged.		

(iv) *Labourer* 0 7½

(*b*) Enige persoon in diens vir twee of meer klasse werk waarvoor in hierdie subartikel verskillende lone voorgeskryf word, moet teen die hoër of hoogste van sodanige lone betaal word.

3. MAKSIMUM AANTAL URE.

Die werkure mag 60 in enige week nie te bowe gaan nie.

✱ No. 1157.] [7 Augustus 1936.

LOONWET.

KLEREMAKERY-OP-MAAT NYWERHEID.—PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, skors hierby ingevolge subartikel (5) van artikel *sewe* van die Loonwet, 1925, soos gewysig, vanaf 10 Augustus 1936 tot 9 Augustus 1937, Deel B van Vasstelling No. 44 gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1201 van 16 September 1932 in die *Staatskoerant*, van dieselfde datum, in die magistraatsdistrikte Port Elizabeth en Uitenhage.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

✱ No. 1158.] [7 Augustus 1936.

GOEWERMENTSKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN DIE „NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924", SOOS GEWYSIG.

PADPASSASIERSVERVOER-NYWERHEID, PORT ELIZABETH.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, oortuig synde dat die partye tot die Ooreenkoms wat as 'n Skedule hiervan verskyn, die Padpassasiersvervoer-nywerheid in die onderbepaalde streke voldoende verteenwoordig, publiseer hierby, ingevolge subartikel (1) (*b*) van artikel *nege* van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig, die genoemde Ooreenkoms (die bepalings waarvan deur die „Industrial Council for the Road Passenger Transport Industry, Port Elizabeth", aan my voorgelê is) en ek verklaar ingevolge genoemde artikel dat vanaf 17 Augustus 1936 en vir die tydvak eindigende op 16 Augustus 1937, die bepalings van genoemde Ooreenkoms op die partye daartoe en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „Industrial Council" verteenwoordig is, bindend is, en dat die bepalings van artikels 1 tot en met 14 en 16 tot en met 18 daarvan bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Padpassasiersvervoer-nywerheid in die magistraatsdistrik Port Elizabeth.

A. P. J. FOURIE,
C.1058/117. Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

SKEDULE.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ROAD PASSENGER TRANSPORT INDUSTRY (PORT ELIZABETH)."

OOREENKOMS.

Ooreenkoms ingevolge die bepalings van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig, gemaak deur en aangegaan tussen die

„Port Elizabeth Electric Tramway Company, Ltd."

(hierin verder genoem „die werkgewer" of die „maatskappy") aan die een kant,

en die

„Port Elizabeth Tramway and Bus Workers' Union"

(hierin verder genoem „die arbeiders" of „die vakvereniging") aan die ander kant,

wat die partye is by die „Industrial Council for the Road Passenger Transport Industry (Port Elizabeth)".

1. WAAR EN OP WIE DIE OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet deur die werkgewers en arbeiders werksaam in die padpassasiersvervoernywerheid in die magistraatsdistrik Port Elizabeth nagekom word.

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister van Arbeid, ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van die Wet mag bepaal en bly van krag vir een jaar, of vir sodanige termyn as hy mag vasstel.

3. WOORDBEPALING.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word, en waarvan in die wet die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenisse as in daardie wet; by verwysing na 'n wet is

(*b*) Any person who is employed on two or more classes of work for which different wages are prescribed in this subsection shall be paid at the higher or the highest of such wages.

3. MAXIMUM NUMBER OF HOURS.

The hours of work shall not exceed sixty per week.

✱ No. 1157.] [7 August 1936.

WAGE ACT.

BESPOKE TAILORING INDUSTRY.—PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, hereby, in terms of sub-section (5) of section *seven* of the Wage Act, 1925, as amended, suspend from the 10th August, 1936, to the 9th August, 1937, Part B of Determination No. 44 published under Government Notice No. 1201 of the 16th September, 1932, in the *Gazette* of that date in the Magisterial Districts of Port Elizabeth and Uitenhage.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour and Social Welfare.

✱ No. 1158.] [7 August 1936.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION *NINE* OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

ROAD PASSENGER TRANSPORT INDUSTRY, PORT ELIZABETH.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, being satisfied that the parties to the Agreement appearing as a Schedule hereto are sufficiently representative of the Road Passenger Transport Industry in the areas specified hereunder, hereby, in terms of subsection (1) (*b*) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, publish the said Agreement (a statement of the terms of which has been transmitted to me by the Industrial Council for the Road Passenger Transport Industry, Port Elizabeth) and declare that from the 17th August, 1936, and for the period ending the 16th August, 1937, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms of sections 1 to 14 (inclusive) and 16 to 18 (inclusive) thereof shall be binding upon all employers and employees in the Road Passenger Transport Industry in the magisterial district of Port Elizabeth.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour and Social Welfare.
(C. 1058/117.)

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ROAD PASSENGER TRANSPORT INDUSTRY (PORT ELIZABETH).

AGREEMENT.

Agreement in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, made and entered into by and between the

Port Elizabeth Electric Tramway Company, Ltd.

(hereinafter referred to as "the employer" or the "Company"), of the one part,

and the

Port Elizabeth Tramway and Bus Workers' Union

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union"), of the other part;

being the parties to the Industrial Council for the Road Passenger Transport Industry (Port Elizabeth).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed by employers and employees engaged in the road passenger transport industry in the Magisterial District of Port Elizabeth.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on a date to be fixed by the Minister of Labour in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Act, and shall continue in force for a period of one year or such further period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any terms of this Agreement which are defined in the Act shall have the same meanings as in that Act, and reference to the Act shall include an amendment of such Act, and

ook enige wysiging van sodanige wet inbegrepe, en behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

„ Wet ", die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ";
„ kondukteur ", die kondukteur van 'n trem, spoorlose trem of 'n motorbus;
„ Raad ", die „ Industrial Council for the Road Passenger Transport Industry (Port Elizabeth) " wat ingevolge artikel *twee* van die Wet geregistreer is;
„ drywer ", die drywer van 'n trem, 'n spoorlose trem of 'n motorbus;
„ motorbus ", 'n motorbus soos in artikel *een* van Ordonnansie No. 19 van 1929, Kaap de Goede Hoop, gedefinieer;
„ padpassasiersvervoer-nywerheid " of „ nywerheid ", die onderneming waarin werkgewer en arbeider geassosieer is met die doel om enige persoon of persone oor enige publieke weg, teen vergoeding te vervoer, deur middel van enige voertuig (behalwe 'n voertuig wat deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Administrasie gekontroleer word) gebou vir voortbeweging anders as deur diere- of mensekrag en bestem om meer as 8 persone, met inbegrip van die drywer van sodanige voertuig, te vervoer;
„ diens ", die totale periode ononderbroke diens van 'n arbeider by 'n werkgewer in die nywerheid.

4. Lone en Besoldiging.

(1) Aan ondervermelde klasse arbeiders moet onderstaande minimum lone betaal word:—

Aan alle tremdrywers, busdrywers en kondukteurs.

	Per uur. s. d.
(*a*) Vir die eerste diensjaar	1 7
(*b*) Vir die tweede diensjaar	1 9
(*c*) Vir die derde diensjaar en daarna	1 11½

5. Ure.

(*a*) Die gewone werkure van alle tremdrywers, busdrywers en kondukteurs mag nie 48 in enige week van ses werkdae te bowe gaan nie.

(*b*) (i) Die tyd wat toegestaan en waarvoor betaal moet word, om alle trems van die loods na die Markplein te neem, moet 10 minute wees, en 5 minute om alle trems van die Markplein na die loods terug neem.

(ii) In die geval van busse, sal die tyd wat toegestaan en waarvoor betaal moet word om busse na en van die Markplein te dryf, 10 minute wees.

(*c*) Enige drywer of kondukteur van wie verwag word om die periode tussen twee skowwe as wagtyd aan te teken, sal vir sodanige wagtyd, wat nie langer as 30 minute mag wees nie, teen die gewone skaal betaal word—met dien verstande egter, dat geen betaling geëis kan word as die periode van sodanige wagtyd langer as 45 minute is nie.

Voorbeeld:—

Vir enige wagtyd van nie langer as 30 minute nie, en enige bykomende tyd tot 45 minute, moet betaal word. As 'n man se wagtyd dus 45 minute duur, word hy vir 30 minute betaal *en vir nie meer nie.*

Geen toelaag word gemaak vir enige wagtyd van langer as 45 minute nie.

Dus, as 'n man 'n wagtyd het van nie meer as

15 minute nie, word hy betaal vir 15,
25 minute nie, word hy betaal vir 25,
30 minute nie, word hy betaal vir 30,
35 minute nie, word hy betaal vir 30,
45 minute nie, word hy betaal vir 30,
46 minute en langer, word hy niks betaal nie.

6. Oortyd.

(*a*) Vir alle tyd bo 48 uur gewerk in 'n week van 6 dae, moet, behoudens die bepalings van artikel 5 van hierdie Ooreenkoms, betaal word teen 'n skaal van een-en-eenderde maal die skaal neergelê in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms.

(*b*) Indien van enige busdrywer, tremdrywer of kondukteur verlang word om op die dag waarop hy van diens af is te werk, moet hy vir die tyd op daardie dag gewerk teen oortydskale betaal word.

7. Tydverdeling.

(*a*) Waar moontlik moet die tydverdeling nie meer as twaalf uur per dag wees nie, maar ingeval dit meer is mag dit nie 'n maksimum van dertien uur per dag te bowe gaan nie.

(*b*) Die werkgewer sal die reg hê om, as dit vir spesiale dienste of publieke behoeftes nodig is, 'n beroep te doen op enige arbeider om werk te aanvaar op enige tyd, met dien verstande egter, dat daarvan redelike kennisgewing aan die betrokke arbeider gegee word.

8. Betaling op Openbare Vakansiedae en Jaarlikse Verlof.

(*a*) Aan 'n arbeider, wat vir twaalf maande of meer in diens van 'n werkgewer was, moet, behalwe die gewone dae waarop hy van diens af is sonder betaling, agt agtereenvolgende dae jaarlikse verlof met vol betaling toegestaan word.

unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

" Act " means the Industrial Conciliation Act, 1924;
" conductor " means the conductor of a tramcar, trackless tram or a motor omnibus;
" Council " means the Industrial Council for the Road Passenger Transport Industry (Port Elizabeth), registered in terms of section *two* of the Act;
" driver " means the driver of a tramcar, trackless tram or a motor omnibus;
" motor omnibus " means an omnibus as defined in section *one* of the Ordinance, No. 19 of 1929, Cape of Good Hope;
" road passenger transport industry " or " Industry " means the undertaking in which employer and employee are associated for the purpose of transporting for reward over any public road any person or persons by means of any vehicle (other than a vehicle controlled by the South African Railways and Harbours Administration) designed for propulsion otherwise than by human or animal power and designed to carry more than eight persons including the driver of such vehicle;
" service " means the total period of the continuous employment of an employee with the same employer in the industry.

4. Wages and Remuneration.

1. The minimum wage that shall be paid to the undermentioned classes of employees shall be as follows:—

For all Tram Drivers, Bus Drivers and Conductors.

	Per hour. s. d.
(*a*) For first year of service	1 7
(*b*) For second year of service	1 9
(*c*) For third year of service and thereafter ...	1 11½

5. Hours.

(*a*) The ordinary working hours of all tram drivers, bus drivers and conductors shall not exceed 48 hours in any one week, of six working days.

(*b*) (i) The time to be allowed and paid for, for taking all tram cars out of sheds and reaching Market Square shall be 10 minutes, and shedding in all cars from Market Square 5 minutes.

(ii) In the case of the buses, the time to be allowed and paid for shall be 10 minutes each way to and from Market Square.

(*c*) Any driver or conductor who shall be required to book through as waiting time from one shift to another shall be paid at the ordinary rates for such waiting time up to a maximum of 30 minutes; provided, however, that no payment shall be claimable if the period of such waiting time exceeds 45 minutes.

Example:—

Standing off time is paid for up to 30 minutes and any intermediate time up to 45 minutes. Thus if a man is stood off for 45 minutes he is paid for 30 minutes *and no more.*

No allowance is made for any standing off time beyond 45 minutes.

Thus if a man has standing off time up to—

15 minutes, he is paid for 15,
25 minutes, he is paid for 25,
30 minutes, he is paid for 30,
35 minutes, he is paid for 30,
45 minutes, he is paid for 30,
46 minutes or over, he is paid nothing.

6. Overtime.

(*a*) Subject to the provisions of section 5 of this Agreement, all time worked in excess of 48 hours within a 6 day week shall be paid for at the rate of one and one third times the rates laid down in section 4 of this Agreement.

(*b*) Should any bus driver, tram driver or conductor be required to work on his day off he shall be paid for the time he works on that day at overtime rates.

7. Spreadover.

(*a*) Wherever possible, spreadover shall not exceed twelve hours per day, but in the event of such hours being exceeded, they shall not exceed a maximum of *thirteen hours per day.*

(*b*) The employer shall have the right to call upon any employee to assume duty at any time as special services and public requirements may demand, provided however, that reasonable notice is given to the employee concerned.

8. Payment for Public Holidays and Annual Leave.

(*a*) An employee who has been in the service of an employer for a period of twelve months or more shall receive eight consecutive days annual leave on full pay in addition to his ordinary unpaid " off days ".

(*b*) Aan 'n arbeider, wat in enige jaar by 'n werkgewer vir meer as drie maande, maar vir minder as twaalf maande in diens was, moet by sy diensbeëindiging in plaas van sodanige verlof, 'n proporsionele bedrag van sodanige verlofbetaling, betaal word, vir elke maand diens wat hy voltooi het.

(*c*) Aan alle arbeiders wat nie op Kersdag of Nuwejaarsdag werk nie, moet vir elke sodanige dag 8 uur se betaling teen die gewone skaal betaal word. Arbeiders wat op Kersdag en/of Nuwejaarsdag werk, moet vir die tyd, wat hulle werk, teen nie minder as dubbel hul uurloon met 'n minimum van 8 uur per dag, betaal word nie.

Voorbeeld:—

(*a*) 'n Arbeider wat nie werk nie sal vir 8 uur betaal word.

(*b*) 'n Arbeider, wat op enigeen van hierdie dae vir enige tydperk van nie meer as 8 uur werk, sal vir 16 uur betaal word.

(*c*) 'n Arbeider wat meer as 8 uur werk, moet dubbel betaal word vir die tyd waarop hy werk.

9. Uniform.

Waar dit verlang word dat uniforms gedra word, moet alle arbeiders elke nege maande kosteloos van 'n uniform en elke drie jaar van 'n jas voorsien word. Sulke uniforms en jasse bly die eiendom van die werkgewer.

10. Kortings.

Met die toestemming van die arbeider, kan die werkgewer kortings maak vir vakansie-, siekte-, versekerings-, spaar-, vakvereniging- of pensioenfondse.

11. Welsynkomitee.

Die maatskappy stem toe dat 'n welsynkomitee ingestel sal word wat die onderhandelende liggaam tussen die arbeiders van die maatskappy en die maatskappy sal vorm, en wat alle griewe van die eersgenoemde sal behandel, en wat toegelaat sal word om al die manne, wat voor die Bestuur van die Maatskappy gebring word, wanneer disiplinêre aksie daarby betrokke is, sal verteenwoordig.

12. Diensbeëindiging.

Die werkgewer of arbeider moet die dienskontrak met die arbeider of werkgewer, tenminste een week vooraf opsê, en sodanige kennis moet vanaf die gewone betaaldag gegee word, onderhewig aan die voorwaarde dat dit nie sal raak nie aan—

(*a*) die reg van die werkgewer of arbeider om sy dienskontrak sonder sodanige kennisgewing te beëindig om enige goeie rede deur die wet as voldoende beskou;

(*b*) die reg van 'n arbeider, wie se diensperiode nie langer as twee weke is nie, om sy diens sonder kennisgewing te beëindig of aan die reg dat sy diens aldus beëindig word.

13. Vrystellings.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van artikels 4, 5 (*b*) en 5 (*c*), 6 en 8 van hierdie Ooreenkoms aan enige arbeider vrystelling verleen wat—

(*a*) weens ouderdom of liggaamsgebrek; of

(*b*) vir enige ander goeie en voldoende rede,

onbekwaam is om die minimum loon voorgeskryf vir sy klas te verdien, of om aan enigeen van die bepalings van genoemde artikels te voldoen.

(2) Die Raad het die reg om—

(*a*) die voorwaardes waarop; en

(*b*) die tydperk waarvoor

'n arbeider onder vrystelling in diens geneem kan word, vas te stel.

(3) 'n Vrystellingsertifikaat, deur die Sekretaris van die Raad onderteken, moet aan elke sodanige persoon uitgereik word en 'n afskrif daarvan aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Posbus 3029, Port Elizabeth, gestuur word.

(4) 'n Vrystellingsertifikaat kan te eniger tyd gedurende die tydperk waarvoor dit uitgereik was, deur die Raad gewysig of teruggetrek word.

14. Uitgawes van die Raad.

(1) Ten einde die uitgawes van die Raad te dek, moet elke werkgewer van die lone van elk van sy arbeiders, geregtig tot 1s. 7d. of meer per uur ingevolge hierdie Ooreenkoms of enige vrystelling daaronder verleen, 6d. per week aftrek; en 3d. per week van elk van sy arbeiders aldus geregtig tot minder as 1s. 7d. per uur, en by die bedrag aldus gekort moet die werkgewer 'n gelyke bedrag voeg.

(2) Alle bedrae, wat ingevolge die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel ingesamel is, tesame met 'n staat wat die aantal arbeiders in diens vermeld, moet voor of op die 15de dag van elke maand aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 225, Port Elizabeth, gestuur word.

15. Agente.

Die Raad moet persone as agente aanstel om by die uitvoering van die bepalings van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees. 'n Agent mag enige inrigting binnegaan en mag enige werkgewer of arbeider ondervra en die staat van lone en betalings vir oortyd en tyd gewerk, ondersoek, ten einde te kan vasstel of aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms uitvoering gegee word.

(*b*) An employee, who, in any one year, is employed by an employer for more than three months, but for less than twelve months, shall at the termination of his service, be paid in lieu of such leave, the proportional amount of such leave pay for each completed month of his service.

(*c*) All employees not working on Christmas Day and New Year's Day shall be paid 8 hours pay at their ordinary rate for each such day. Employees who work on Christmas Day and/or New Year's Day, shall for the time they work be paid not less than twice their hourly wage, with a minimum of 8 hours pay.

Example:—

(*a*) An employee who does not work shall be paid for 8 hours.

(*b*) An employee who works any time up to 8 hours on either of these days shall be paid for 16 hours.

(*c*) An employee who works any time above 8 hours shall be paid double time for the time he works.

9. Uniform.

Where uniforms are required to be worn, all employees shall be supplied with a free uniform every nine months and a free overcoat every three years. Such uniforms and overcoats shall remain the property of the employer.

10. Deductions.

With the consent of the employee, deductions may be made by the employer for Holidays, Sick, Insurance, Provident, Trade Union, or Pension Funds.

11. Welfare Committee.

The Company agrees to the establishment of a Welfare Committee which shall be the negotiating body between the employees of the Company and the Company, to deal with all grievances of the former and shall be permitteed to represent all the men who are brought before the management of the Company when disciplinary action is involved.

12. Termination of Service.

The employer or employee shall give not less than one week's notice of the termination of his contract of service with the employee or employer, such notice to be given from the ordinary pay day, subject to the condition that this shall not affect—

(*a*) the right of the employer or employee to terminate his contract of service without such notice, for any good cause recognised by law, as sufficient;

(*b*) an employee whose period of service has not exceeded two weeks may terminate or have his services terminated without notice.

13. Exemptions.

(1) The Council may grant exemptions from any of the provisions of Clauses 4, 5 (*b*) and 5 (*c*), 6 and 8 of this Agreement in respect of any employee who—

(*a*) on account of old age or infirmity, or

(*b*) for any other good or sufficient reason,

is unable to earn the minimum wage prescribed for his trade or to comply with any other provision of the said clauses.

(2) The Council shall have the power to fix—

(*a*) the conditions, and

(*b*) the period,

under and during which an employee may be employed under exemption.

(3) An exemption certificate over the signature of the Secretary of the Council shall be issued to every such person, and a copy thereof sent to the Divisional Inspector, Department of Labour, P.O. Box 3029, Port Elizabeth.

(4) An exemption certificate may be amended or withdrawn at any time by the Council during the period for which it was granted.

14. Expenses of the Council.

(1) For the purpose of meeting the expenses of the Council each employer shall deduct 6d. per week from the wages of each of his employees in terms of this agreement or any exemption issued thereunder entitled to 1s. 7d. per hour or more; and 3d. per week from each of his employees so entitled to less than 1s. 7d. per hour, and to the amount so deducted the employer shall add an equal amount.

(2) All amounts collected in accordance with the provisions of sub-clause (1) of this clause shall, together with a statement showing the number of employees employed, be forwarded to the Secretary of the Council, P.O. Box 225, Port Elizabeth, on or before the 15th day of each month.

15. Agents.

The Council shall appoint one or more persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. An agent may enter any establishment and may question any employer or employee and inspect the record of wages paid and payments made for overtime, and time worked for the purpose of ascertaining whether the terms of this Agreement are being observed.

16. Uitvoering van Ooreenkoms.

Die Raad is die liggaam wat vir die uitvoering van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en dit mag vir die leiding van werkgewers en arbeiders opinies uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

17. Vertoning van Ooreenkoms.

'n Eksemplaar van hierdie Ooreenkoms moet deur elke werkgewer op 'n plek, wat maklik toeganglik is vir al sy arbeiders, tentoongestel word.

18. Verteenwoordigers van die Vakvereniging op die Raad.

Elke werkgewer moet aan elkeen van sy arbeiders wat op die Raad verteenwoordig is, alle redelike fasiliteite verleen ten einde hulle pligte in verband met die werk van die Raad, na te kom.

Geteken te Port Elizabeth namens die partye op die negentiende dag van Junie 1936.

N. E. Harris,
Voorsitter van die Raad.

L. M. Wiggill,
Ondervoorsitter van die Raad.

J. C. Bentley,
Sekretaris van die Raad.

✱ No. 1175.] [7 Augustus 1936.

GOEWERMENTSKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN DIE „NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924", SOOS GEWYSIG.

TEEKAMER, RESTOURANT EN VERVERSINGSBEDRYF.

Ek, Adrian Paulus Johannes Fourie, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, oortuig synde dat die partye tot die Ooreenkoms wat as 'n Skedule hiervan verskyn, die Teekamer, Restourant en Verversings-bedryf in die onderbepaalde gebiede voldoende verteenwoordig, publiseer hierby, ingevolge subartikel (1) (*b*) van artikel *nege* van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig, die genoemde Ooreenkoms (die bepalings waarvan deur die „Industrial Council for the Tea Room, Restaurant and Catering Trade" aan my voorgelê is) en ek verklaar ingevolge genoemde artikel dat vanaf 17 Augustus 1936, en vir die tydvak eindigende op 16 Augustus 1937, die bepalings van genoemde Ooreenkoms op die partye daartoe en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „Industrial Council" verteenwoordig is, bindend is, en dat die bepalings van artikels 1 tot en met 16, 19 en 21 daarvan bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Teekamer, Restourant en Verversingsbedryf in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

C.1058/109.

SKEDULE A.

DIE „INDUSTRIAL COUNCIL OF THE TEA ROOM, RESTAURANT AND CATERING TRADE".

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", gemaak deur en aangegaan tussen die

„Tea Room, Restaurant Proprietors' and Caterers' Association"

(hierin verder genoem „die werkgewers" of „die werkgewersorganisasie") ter eenre, en die

„Witwatersrand and Pretoria Tea Room, Restaurant and Catering Trade Employees' Union"

(hierin verder genoem „die arbeiders" of „die vakvereniging") ter andere,

wat die partye is by die „Industrial Council of the Tea Room, Restaurant and Catering Trade".

1. Termyn van Toepassing van Ooreenkoms.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van die Wet mag vasstel en bly van krag vir twee jaar of vir sodanige tydperk as hy mag bepaal.

2. Waar en op wie die Ooreenkoms van Toepassing is.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs nagekom word deur alle werkgewers en arbeiders in die teekamer-, restourant- en verversingsbedryf wat lede is van die werkgewersorganisasie en die vakvereniging.

16. Administation of Agreement.

The Council shall be the body responsible for the Administration of this Agreement and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

17. Exhibition of Agreement.

A copy of this Agreement shall be exhibited by every employer in a place readily accessible to all his employees.

18. Trade Union's Representative on the Council.

Every employer shall give to any of his employees who are representative on the Council, every reasonable facility to attend to their duties in connection with the work of the Council.

Signed at Port Elizabeth on behalf of the parties, on the nineteenth day of June, 1936.

N. E. Harris,
Chairman of the Council.

L. M. Wiggill,
Vice-chairman of the Council.

J. C. Bentley,
Secretary of the Council.

✱ No. 1175.] [7th August, 1936.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION *NINE* OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

TEAROOM, RESTAURANT, AND CATERING TRADE.

I, Adrian Paulus Johannes Fourie, Minister of Labour and Social Welfare, being satisfied that the parties to the Agreement appearing as a schedule hereto are sufficiently representative of the tearoom, restaurant, and catering trade in the areas specified hereunder, hereby, in terms of sub-section (1) (*b*) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, publish the said Agreement (a statement of the terms of which has been transmitted to me by the Industrial Council for the Tearoom, Restaurant, and Catering Trade), and declare that from the 17th August, 1936, and for the period ending the 16th August, 1937, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council, and the terms of sections 1 to 16 (inclusive) and 19 and 21 thereof shall be binding upon all employers and employees in the tearoom, restaurant, and catering trade in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, and Springs.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour and Social Welfare.

C.1058/109.

SCHEDULE A.

THE INDUSTRIAL COUNCIL OF THE TEA ROOM, RESTAURANT AND CATERING TRADE.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, made and entered into by and between the

Tea Room, Restaurant Proprietors' and Caterers' Association

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organization) of the one part, and

The Witwatersrand and Pretoria Tea Room, Restaurant and Catering Trade Employees' Union

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union") of the other part,

being parties to the Industrial Council of the Tea Room, Restaurant and Catering Trade.

1. Period of Operation of Agreement.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Act, and shall remain in force for two years or for such period as may be determined by him.

2. Scope of Application of Agreement.

The terms of this Agreement shall be observed in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs, by all employers and employees in the Tearoom, Restaurant and Catering Trade who are members of the employers' organization and the trade union.

3. Woordbepalings.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en in die Wet omskryf is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; by 'n verwysing na 'n Wet is ook wysigings van sodanige Wet inbegrepe en, behalwe waar die teendeel blyk, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; en verder, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

„ Wet " die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ";

„ broodsyner, vleissnyer of -kerwer " 'n arbeider, behalwe 'n spenshulp, werksaam in 'n inrigting in verband met die sny van brood en/of die sny of kerf van vleis vir die bereiding van toebroodjies of kosmandjies of vir gebruik by enige funksie;

„ kok of sjef ", 'n arbeider, behalwe 'n spenshulp, wat werksaam is in verband met die bereiding van maaltye waarby vleis en/of vis en/of groente bedien word, en sluit in 'n arbeider in diens by die bereiding van vleis en/of vis vir die maak van toebroodjies of sodanige ander eetware as wat vir verversings in sy wydste sin gebruik word;

„ Raad ", die „ Industrial Council of the Tea Room, Restaurant and Catering Trade ", wat ingevolge artikel *twee* van die Wet geregistreer is;

„ kassier ", 'n arbeider, behalwe 'n toonbankbediende, wat in 'n inrigting in diens is om geld te ontvang;

„ toonbankbediende ", 'n arbeider wat werk by, of belas is met toesig oor 'n toonbank in 'n inrigting, geld ontvang en/of goedere verkoop en/of drankverversing inskink;

„ afleweringsarbeider ", 'n arbeider werksaam in verband met die aflewering van skinkborde met tee, toebroodjies of kosmandjies van die werkgewer se inrigting op 'n ander manier as deur middel van 'n voertuig wat deur diere getrek of meganies voortbeweeg word;

„ inrigting ", enige plek waarin, of in verband waarmee, een of meer persone in die teekamer-, restourant- en verversingsbedryf in diens is;

„ ervaring ", die dienstydperk of -tydperke in verband met 'n bepaalde soort werk in die teekamer-, restourant- en verversingsbedryf;

„ bedieningsjef " of „ opsigter ", 'n arbeider in diens om vir klante sitplekke aan te wys en om oor die algemene bediening van klante van 'n inrigting toesig te hou;

„ algemene assistent ", 'n arbeider wat uitsluitlik een of meer van onderstaande werksaamhede in 'n inrigting verrig—

persele, meubels of gereedskap skoonmaak, vure maak en aan die gang hou, vuilnis verwyder, water kook, pluimvee pluk of vis skoonmaak, groente skil of krap en gereedskap dra;

„ bestanddeelmenger of -bereider ", 'n arbeider werksaam in verband met die meng of bereiding van bestanddele nodig vir die maak van toebroodjies;

„ linneversorger ", 'n arbeider wat sorg en verantwoordelik is vir alle skoon en vuil linne, handdoeke, doilies en artikels van 'n dergelike aard wat gewoonlik in 'n inrigting gebruik word, en wat sy werkure hoofsaaklik bestee aan die nasien en/of herstel en/of stop en/of naai van sodanige artikels;

„ bestuurder ", 'n arbeider belas met die algemene toesig oor die werksaamhede in 'n inrigting waar drie of meer persone werksaam is, en wat oor arbeiders toesig hou en gedurende 'n aansienlike gedeelte van die gewone besigheidsure van die inrigting aanwesig is;

„ bestellings- of afleweringsklerk ", 'n arbeider by 'n inrigting in diens om bestellings te ontvang en/of toesig te hou oor die aflewering van toebroodjies en/of kosmandjies;

„ spenshulp ", 'n arbeider wat in 'n kombuis of spens ander werk doen as dié wat gewoonlik deur 'n kok verrig word, maar ook ham, spekvleis, braaibrood en eiers berei;

„ deeltydse arbeider " 'n arbeider wat vir die werk van 'n kelner by die maand in diens geneem word, maar van wie nie vereis word om op enige dag meer as vier uur te werk nie;

„ verpakker of toedraaier ", 'n persoon by 'n inrigting in diens om eetware vir verkoop, aflewering of versending te verpak of toe te draai;

„ kelner vir spesiale diens (manlik of vroulik) ", 'n arbeider wat by die uur werksaam is as 'n assistent of kelnerin by 'n funksie waar verversings deur 'n werkgewer in die teekamer-, restourant- en verversingsbedryf verskaf word;

„ tydverdeling ", die tydvak op enige dag vandat 'n arbeider met die werk begin totdat hy vir daardie dag ophou met werk;

„ maker of vuller van toebroodjies ", 'n arbeider werksaam in verband met die maak of finale bereiding van toebroodjies;

„ magasynmeester ", 'n arbeider wat beheer het oor, en verantwoordelik is vir die uitreiking van voorrade met inbegrip van kruideniersware, banket, messe, breekgoed en linnegoed, wat gewoonlik in 'n inrigting gebruik word;

„ deeltydse skouburg-toonbankbediende ", 'n arbeider wat op enige dag gedurende 'n opvoering in 'n skouburg vir hoogstens vyf uur dieselfde soort werk as 'n toonbankbediende doen;

3. Definitions.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Act shall have the same meaning as in that Act; any reference to an Act shall include any amendment of such Act, and, unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

" Act " means the Industrial Conciliation Act, 1924;

" bread cutter, meat cutter or carver " means an employee other than a pantry-hand, engaged in an establishment cutting bread and/or for cutting or carving meat for the preparation of sandwiches or hampers, or for use at any functions;

" cook or chef " means an employee, other than a pantry-hand, engaged in the preparation of meals in which meat and/or fish and/or vegetables are served, and includes an employee engaged in the preparation of meat and/or fish for the purpose of making sandwiches or such other articles of food used for catering in its widest sense;

" Council " means the Industrial Council of the Tea Room, Restaurant and Catering Trade, registered in terms of section *two* of the Act;

" cashier " means an employee, other than a counterhand, engaged in the taking of cash in an establishment;

" counterhand " means an employee, engaged on or in charge of a counter in an establishment, who takes cash and/or sells goods and/or serves liquid refreshments;

" delivery employee " means an employee engaged in the delivery of trays of tea, sandwiches or hampers from the employer's establishment by means other than an animal-drawn or mechanically-propelled vehicle;

" establishment " means any place in or in connection with which one or more persons are employed in the tea room, restaurant and catering trade;

" experience " means the period or periods of employment in any particular class of work in the tea room, restaurant and catering trade;

" floorwalker " or " supervisor " means an employee engaged in the showing of customers to seats and generally supervising the service to customers in an establishment;

" general assistant " means an employee engaged exclusively in one or more of the following occupations in an establishment:

cleaning premises, furniture or utensils, making and maintaining fires, removing refuse, boiling water, plucking poultry or cleaning fish, peeling or paring vegetables and carrying utensils;

" ingredient mixer or preparer " means an employee engaged in the mixing or preparing of ingredients required in the preparation of sandwiches;

" linen attendant " means an employee in charge of and responsible for all soiled and unsoiled linen, towels, d'oylies and articles of a like nature, ordinarily used in an establishment, and whose time is mainly occupied in the checking and/or repairing and/or darning and/or sewing of such articles;

" manager " means an employee engaged in the general supervision of the operations of an establishment, where three or more persons are employed and who is in charge of employees, and present during a substantial portion of the usual hours of business of the establishment;

" order clerk or despatch clerk " means an employee engaged in an establishment for the purpose of receiving orders and/or supervising the dispatching of sandwiches, and/or hampers;

" pantryhand " means an employee engaged in a kitchen or pantry on duties other than those ordinarily performed by a cook, but not including the preparation of ham, bacon, toast and eggs;

" part-time employee " means an employee who is employed by the month in the occupation of a waiter, but who is not required to work for more than four hours in any one day;

" packer or wrapper " means a person employed in an establishment for the purpose of packing or wrapping edibles for sale, delivery or despatch;

" special duty waiter " (male or female) means an employee engaged by the hour as an assistant or waitress at a function, the catering of which is undertaken by an employer in the tea room, restaurant and catering trade;

" spread over " means the period in any one day from the time when an employee begins work to the time of finishing work on the same day;

" sandwich maker or filler " means an employee engaged in the making up or final preparation of sandwiches;

" storeman " means an employee who has control of and is responsible for the issuing of stores, including grocery, confectionery, cutlery, crockery and linen ordinarily required in the conduct of an establishment;

" theatre part-time counterhand " means an employee engaged for not more than five hours on any one day on duties similar to those of a counterhand during the period of a performance in a theatre;

„ deeltydse skouburg-kelnerin", 'n arbeider wat alleen gedurende die pouse as kelnerin in 'n skouburg werksaam is;

„ Teekamer-, Restourant- en Verversingsbedryf", die bedryf waarin werkgewer en arbeider betrokke is by die bereiding en/of verkoop en/of aflewering van maaltye en/of toebroodjies en/of ander verversings in of vanaf enige inrigting, hetsy permanent, tydelik, binnenshuis of buite, aan 'n persoon of persone, of ten opsigte van funksies, en sluit in die bedryf wat uitgeoefen word deur—

(1) persone wat publieke restourante, vis- en snipperswinkels, kafees of teekamers aanhou, en/of
(2) persone wat maaltye en/of verversings verskaf, en/of
(3) persone wat spuit- of mineraalwater in glase of ander houers vir gebruik op die perseel, verskaf, en/of
(4) persone wat enigeen van bovermelde soort verversings ten opsigte van of in verband met enige teater, skouburg, of skouburgteekamer of ander vermaaklikheid of funksie verskaf,

met uitsondering egter van die bedryf wat uitgeoefen word in 'n losieshuis of in 'n inrigting waarvoor 'n dranklisensie vereis word;

„ ervare kelner (manlik of vroulik)", 'n arbeider met minstens twaalf maande ervaring in die teekamer-, restourant- en verversingsbedryf;

„ leerlingkelner (manlik of vroulik)", 'n arbeider met minder as twaalf maande ervaring in die teekamer-, restourant- en verversingsbedryf.

4. Lone.

Geen werkgewer or arbeider mag onderskeidelik lone betaal of ontvang teen laer skale as onderstaande:—

	Per maand.
(i) Ervare kelner (manlik of vroulik)	£8 0 0
Leerlingkelner (manlik of vroulik)—	
Eerste ses maande ervaring	6 10 0
Tweede ses maande ervaring	7 0 0
(Geen kelner mag teen 'n laer loon as £8 per maand in diens geneem word nie, tensy daar reeds een kelner teen £8 per maand in diens is, met dien verstande verder dat minstens die helfte van die kelners in diens in 'n inrigting minstens £8 per maand betaal moet word.)	
(ii) Broodsnyer	6 10 0
(iii) Kok en chef	9 0 0
met dien verstande dat, as 'n kok net vir die personeel maaltye berei, 'n laer loon as £9 per maand betaal mag word, maar sodanige laer loon mag nie laer wees nie as	5 0 0
(iv) Toonbankbediende, bestellings- of afleweringsklerk	8 0 0
(v) Kassier	8 0 0
	Per uur.
(vi) Loswerker	£0 1 6
	Per dag.
met 'n minimum van	£0 3 6
	Per maand.
(vii) Afleweringsarbeiders of bodes—	
Eerste ses maande ervaring	£3 10 0
Daarna	4 0 0
(viii) Bedieningsjef of opsigter	9 0 0
(ix) Algemene assistent	3 10 0
(x) Bestanddeelmenger of bereier	6 10 0
(xi) Linneversorger	8 0 0
(xii) Bestuurder	10 0 0
(xiii) Vleissnyer of -kerwer	6 10 0
(xiv) Spenshulp	8 0 0
(xv) Deeltydse arbeider	5 0 0
(xvi) Verpakker of toedraaier	6 10 0
(xvii) Magasynmeester	8 0 0
(xviii) Maker of vuller van toebroodjies	8 0 0
	Per uur.
(xix) Kelnerin vir spesiale diens—funksies (tot middernag)	£0 2 0
Daarna	0 2 6
	Per maand.
(xx) Deeltydse skouburg-toonbankbediende	£5 10 0
(xxi) Deeltydse skouburg-kelnerin	3 5 0

5. Betaling van Lone.

(1) Die lone, en besoldiging van arbeiders vir oortydwerk, is maandeliks verskuldig en moet in elke geval binne drie dae nadat dit verskuldig is in kontant betaal word, met dien verstande dat, ingeval 'n arbeider se diens te eniger tyd voor die gewone betaaldag van sodanige arbeider beëindig word, lone, en besoldiging vir oortydwerk, aan die arbeider verskuldig op sodanige dag van diensbeëindiging betaal moet word, mits enige uniform wat in sy of haar besit mag wees, teruggegee word.

„ theatre part-time waitress" means an employee who acts as a waitress only during the intervals in a theatre;

"Tea Room, Restaurant and Catering Trade", means the trade in which employer and employee are associated for the purpose of preparing and/or selling and/or delivering to a person or persons, or in respect of functions, meals and/or sandwiches and/or other refreshments in or from any establishment whether permanent, temporary, indoors or in the open air, and includes the trade carried on by:—

(1) Persons who keep public restaurants, Fish and Chip Shops, Cafés or Tea Rooms, and/or
(2) persons who supply meals and/or refreshments, and/or
(3) persons who supply aerated or mineral waters in glasses or other containers for consumption on the premises, and/or
(4) persons who provide any of the forms of catering herein before mentioned where such catering is carried on in respect of, or in connection with, any theatre, bioscope, bio. tearoom, or other entertainment or function;

but does not include the trade carried on in any establishment in respect of which a liquor licence is required, or any boarding-house;

" waiter (male or female), experienced", means an employee with not less than twelve months' experience in the tearoom, restaurant, and catering trade;

" waiter (male or female), learner" means an employee with less than twelve months' experience in the tearoom, restaurant, and catering trade.

4. Wages.

No employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than the following:—

	Per month.
(i) Waiter (male or female), experienced	£8 0 0
Waiter (male or female), learner—	
First six months' experience	6 10 0
Second six months' experience	7 0 0
(No waiter shall be employed at a wage of less than £8 per month unless one waiter in receipt of £8 per month is already employed, provided, further, that at least one-half of the waiters employed in an establishment shall receive not less than £8 per month.)	
(ii) Bread cutter	6 10 0
(iii) Cook or chef	9 0 0
Provided that where a cook prepares meals for staff only, a lower wage than £9 per month may be paid, but such lower wage shall not be less than	5 0 0
(iv) Counter hand, order clerk, or dispatch clerk	8 0 0
(v) Cashier	8 0 0
	Per hour.
(vi) Casual hand	£0 1 6
	Per day.
with a minimum of	£0 3 6
	Per month.
(vii) Delivery employees or messengers—	
First six months' experience	£3 10 0
Thereafter	4 0 0
(viii) Floorwalker or supervisor	9 0 0
(ix) General assistant	3 10 0
(x) Ingredient mixer or preparer	6 10 0
(xi) Linen attendant	8 0 0
(xii) Manager	10 0 0
(xiii) Meat cutter or carver	6 10 0
(xiv) Pantryhand	8 0 0
(xv) Part-time employee	5 0 0
(xvi) Packer or wrapper	6 10 0
(xvii) Storeman	8 0 0
(xviii) Sandwich maker or filler	8 0 0
	Per hour.
(xix) Special duty waitress—functions (up to midnight)	£0 2 0
Thereafter	0 2 6
	Per month.
(xx) Theatre part-time counterhand	£5 10 0
(xxi) Theatre part-time waitress	3 5 0

5. Payment of Wages.

(1) The wages and remuneration for overtime of employees shall become due and be paid in cash monthly, and shall in any case, be paid not later than three days after they are due, provided that if the services of an employee are terminated at any time before the usual pay-day of such employee, wages, and any remuneration for overtime due to the employee shall be paid on the day of such termination, provided that any uniform which he or she may have possession of is duly returned.

(2) Geen arbeider kan verplig word om, as deel van sy dienskontrak, by die werkgewer in te woon of om goedere van die werkgewer te koop nie. 'n Arbeider wat toestem om by die werkgewer of by enige plek wat deur die werkgewer aangewys word, in te woon, mag nie verplig of toegelaat word om meer as £1. 10s. per maand te betaal nie. 'n Arbeider wat toestem om enige ander maaltye, as dié wat ingevolge artikel 6 (1) van hierdie Ooreenkoms verskaf word, te neem, mag nie verplig word om meer as 1s. 3d. (een sjieling en drie pennies) per maaltyd te betaal nie.

(3) Behalwe soos in hierdie Ooreenkoms bepaal mag geen kortings van watter aard ook al van 'n arbeider se loon gemaak word nie.

(4) Ingeval 'n arbeider—

(*a*) kwaadwillig skade veroorsaak,
(*b*) kwaadwillig goedere breek,
(*c*) hom aan growwe nalatigheid skuldig maak,

kan van sy loon 'n bedrag afgetrek word, hoogstens gelykstaande aan die skade berokken, soos die Raad mag bepaal. Enige bedrag aldus afgetrek moet in die Raadskas gestort word.

(5) Ingeval 'n arbeider sonder toestemming van die werkgewer van die werk af wegbly, kan vir die duur van sodanige afwesigheid 'n *pro rata* bedrag van die arbeider se loon afgetrek word.

(6) Met skriftelike toestemming van die arbeider kan deur die werkgewer bedrae vir siekte-, versekerings-, voorsienings- of pensioenfondse van sy loon afgetrek word.

(7) Waar 'n werkgewer ingevolge 'n Wet of Ordonnansie of regsgeding verplig is om 'n bedrag vir of ten behoewe van 'n arbeider te betaal, kan enige bedrag aldus betaal van sodanige arbeider se loon afgetrek word.

(8) *Kommissie.*—Geen arbeider mag toegelaat word om net teen kommissie te werk nie, met dien verstande dat 'n werkgewer bo en behalwe die voorgeskrewe minimum loonskaal kommissie mag betaal.

(9) *Berekening van Loonskale.*—By berekening van die dagloonskaal vir die aantal dae werklik in 'n bepaalde maand gewerk, word die voorgeskrewe maandelikse loon gedeel deur 25 en die uurloonskaal word bepaal deur die dagloonskaal aldus bereken, deur 8 te deel.

(10) *Oortydwerk.*—Geen arbeider mag toegelaat, of verplig word om sistematies oortyd te werk nie. Vir oortydwerk moet teen dubbel die uurloon betaal word.

6. Algemeen.

(1) *Maaltye.*—Elke arbeider is ten opsigte van elke etenstyd wat gedurende sy werkure val, geregtig tot 'n maaltyd ter waarde van minstens 1s. 3d., of, na keuse van die werkgewer, tot 'n bedrag van 1s. 3d. pleks van elke maaltyd. As op die persele geen maaltye bedien word nie, moet die bedrag van 1s. 3d. pleks van elke maaltyd betaal word.

(2) *Tyd toegelaat vir Maaltye.*—Aan 'n arbeider mag in geen geval minder as 'n halfuur, vir elke maaltyd op diens geneem, toegestaan word nie.

(3) Geen arbeider wat gereelde voltydse werk het word toegelaat om daarby ook los of deeltydse werk aan te neem nie.

(4) Vir die opleiding van 'n arbeider mag geen premie bereken of aangeneem word nie.

(5) Nie meer as een Bestuurder mag in enige afsonderlike inrigting werksaam wees nie.

7. Differensiële Lone.

'n Arbeider wat op enige dag verskillende soorte werk doen ten opsigte waarvan verskillende loonskale vasgestel is, moet volgens die hoogste van die loonskale betaal word.

8. Werkure.

(1) Die werkure mag nie meer wees nie as—

(i) agt uur per dag binne elf uur vanaf die tyd waarop die werk begin, op vier dae van die week;
(ii) vyf uur voor 2 n.m., op een dag elke week;
(iii) nege uur binne twaalf uur vanaf die tyd waarop die werk begin op een dag elke week.

(2) (i) Elke arbeider behalwe 'n deeltydse arbeider moet een dag per week nie werk nie asook weekliks 'n halfdag, wat nie later as 2 n.m. 'n aanvang neem nie, met dien verstande egter dat, in die geval van besighede, waar die werk nie voor 12-uur middag begin nie, die werk op sodanige halfdag nie voor 7.30 n.m. mag begin en na 11.30 n.m. eindig nie.

(ii) Deeltydse arbeiders moet, ondanks enige bepaling hierin vervat, een volle dag per week nie werk nie.

(iii) Die bepalings van hierdie artikel is nie op 'n persoon, in diens as 'n bestuurder, van toepassing nie.

9. Tydtafel.

Elke werkgewer moet op 'n duidelik sigbare plek op sy perseel 'n „tydtafel" tentoongestel hou waarop die skofte wat elke arbeider gedurende die eersvolgende week moet werk aangedui word, en moet ook 'n tydregister verskaf wat deur die arbeider geteken moet word wanneer hy gedurende die daelikse tydverdeling begin en ophou met werk, en wat die tyd, werklik op elke dag van die week gewerk, aantoon, en hy moet sorg dat dit bygehou word.

(2) No employee shall be required as part of his contract of employment to lodge with the employer, or to purchase any goods from the employer. An employee who agrees to lodge with the employer or at any place nominated by the employer shall not be required or permitted to pay more than £1. 10s. per month. An employee who agrees to take any meals other than those supplied in terms of section 6 (1) of this Agreement, shall not be required to pay more than 1s. 3d. (one shilling and threepence) per meal.

(3) No deduction of any description whatsoever shall be made from or against an employee's wages otherwise than is provided in this Agreement.

(4) Should an employee be guilty of—

(*a*) causing malicious damage,
(*b*) causing malicious breakage,
(*c*) gross negligence,

he shall be liable to have deducted from wages due such amount not exceeding the amount of the damage occasioned, as the Council may decide. Any such deduction shall be paid into the funds of the Council.

(5) When an employee is absent from work without the permission of the employer, a *pro rata* amount may be deducted from the employee's wages for the period of such absence.

(6) With the written consent of the employee, deductions may be made by an employer from his wages for sick, insurance, provident or pension funds.

(7) Where an employer is compelled by law or ordinances or legal processes to make payment for or on behalf of an employee, any amount so paid may be deducted from such employee's wages.

(8) *Commission.*—No employee shall be permitted to work on a commission basis only, provided that an employer may pay commission over and above the minimum scale of wages laid down.

(9) *Calculating Rates of Pay.*—For the purpose of calculating daily rates of wages for actual days worked in any one month the monthly wages prescribed shall be divided by 25, and the hourly rate of pay shall be arrived at by dividing the daily rate of pay, as above, by 8.

(10) *Overtime.*—No employee shall be required or permitted to work systematic overtime. Overtime shall be paid for at double hourly rates.

6. General.

(1) *Meals.*—Each employee shall for each meal-time occurring during his working hours be entitled to a meal of the value of not less than 1s. 3d. or, at the option of the employer, in lieu of each meal, the sum of 1s. 3d. Where no meals are served on the premises, the sum of 1s. 3d. shall be paid in lieu of each meal.

(2) *Time Allowed for Meals.*—In no case shall an employee be allowed less than half an hour for each meal taken whilst on duty.

(3) No employee who is engaged in regular full-time employment shall be permitted to take casual or part-time employment in addition.

(4) No premium shall be charged or accepted for the training of an employee.

(5) Not more than one manager may be employed in any one establishment.

7. Differential Rates.

An employee who is engaged in more than one occupation in any one day shall receive the rate of wage laid down for the most highly paid of the occupations in which he is employed during such day.

8. Hours of Work.

(1) The hours of labour shall not exceed:—

(i) Eight hours per day to be completed within 11 hours from the time of commencing work, on 4 days of the week.
(ii) Five hours on one day of each week to be completed before 2 p.m.
(iii) Nine hours on one day of each week, to be completed within 12 hours of the time of commencing work.

(2) (i) Every employee, other than a part-time employee shall be granted one day off per week, and in addition one weekly half-day holiday commencing not later than 2 p.m. provided, however, that for such businesses whose hour of commencing is not earlier than 12 noon, the hour of commencing work for the half-day holiday shall be not earlier than 7.30 p.m. and shall finish not later than 11.30 p.m.

(ii) Part-time employees shall be granted one whole day off per week, anything hereinbefore contained notwithstanding.

(iii) The provisions of this clause shall not apply to any person employed as a manager.

9. Time Sheet.

Every employer shall keep exhibited in a conspicuous part of his premises a "time-sheet" showing the shifts to be worked by every employee for the ensuing week, and shall also provide and cause to be kept a time register showing the actual time worked on each day of the week, which shall be signed by the employee, at the time of commencing and finishing work during the spread over of hours daily.

10. Uitgawes van die Raad.

Ten einde die uitgawes van die Raad te dek, moet elke werkgewer maandeliks 9d. (nege pennies) aftrek van die verdienste van elkeen van sy arbeiders, behalwe loswerkers, vir wie in hierdie Ooreenkoms minimum lone voorgeskryf word. Die werkgewer moet by die bedrag aldus afgetrek 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag maandeliks, en nie later as die vyftiende dag van elke maand nie, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 6649, Johannesburg, stuur.

11. Registers van Persone wat in Diens is.

Elke werkgewer moet binne een maand na publikasie van hierdie Ooreenkoms en daarna nie later as die vyftiende dag van elke maand nie, aan die Sekretaris van die Nywerheidsraad, Posbus 6649, Johannesburg, 'n lys stuur van die persone in sy diens gedurende die maand voorafgaande met vermelding van die loon en die beroep van elke sodanige arbeider.

12. Uniforms.

(1) As 'n arbeider verplig word om 'n uniform te dra—

(*a*) moet die materiaal vir die volle uniform gratis deur die werkgewer verskaf en die uniform volgens die ontwerp van die werkgewer deur die arbeider gemaak word. Sodanige uniform bly te alle tye die eiendom van die werkgewer, of

(*b*) ingeval 'n uniform deur die werkgewer verskaf word moet hy die bedrag van 5s. (vyf sjielings) vir sodanige uniform van verskuldigde lone aftrek. Sodanige uniform bly te alle tye die eiendom van die werkgewer, of

(*c*) ingeval slegs oorklere pleks van 'n uniform gedra word, moet sodanige oorklere gratis verskaf word.

13. Diensbeëindiging.

'n Werkgewer of arbeider moet minstens 24 uur vooraf diens opsê, met dien verstande dat dit op—

(i) die reg van 'n werkgewer of arbeider om 'n dienskontrak sonder voorafgaande kennisgewing op te sê om enige goeie rede wat deur die wet as voldoende erken word;

(ii) enige skriftelike ooreenkoms tussen die werkgewer en die arbeider wat voorsiening maak vir langer diensopsegging as 24 uur;

geen inbreuk maak nie en verder met dien verstande dat 'n werkgewer aan 'n arbeider loon teen die skaal voorgeskryf vir sy klas kan betaal pleks van die diens soos voorgeskryf of ooreengekom, op te sê.

14. Vakansie.

(1) Aan elke arbeider (behalwe 'n loswerker) moet vir elke jaar onafgebroke diens by dieselfde werkgewer, verlof teen volle betaling vir 14 agtereenvolgende volle dae verleen word.

(2) Die werkgewer kan vasstel wanneer sodanige verlof geneem moet word maar ingeval die werkgewer nie voor die tyd aan 'n arbeider verlof toegestaan het nie, moet sodanige verlof binne een maand na afloop van elke jaar diens toegestaan word.

(3) As 'n arbeider se diens in enige jaar voor verstryking van die jaar, maar na afloop van drie maande beëindig word, moet die werkgewer aan die arbeider vir elke voltooide maand diens in die onvoltooide jaar een dag se loon betaal teen die tarief waarteen die arbeider tydens die beëindiging van sy diens betaal is.

(4) 'n Arbeider se eerste jaar diens, ten opsigte waarvan hy tot verlof geregtig is, word vir die toepassing van die voorafgaande subartikel beskou as die tydperk van twaalf maande wat eindig op of na die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word en waarin aan hom nie veertien dae verlof teen volle betaling toegestaan is nie. Afwesigheid van werk weens siekte word nie as diens gereken nie.

(5) Geen arbeider in die teekamer-, restourant-, en verversingsbedryf word toegelaat om gedurende die termyn van vakansieverlof te werk nie.

15. Siektebetaling.

Elke arbeider, behalwe 'n loswerker, is, as hy 'n dokter-sertifikaat (wat die aard van die siekte aantoon) toon geregtig tot een dag siekteverlof met halwe betaling ten opsigte van elke volle maand diens by dieselfde werkgewer vanaf die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word.

16. Dienssertifikaat.

(1) Ten einde die loon wat aan 'n leerling betaal moet word, te kan vasstel, moet elke werkgewer gratis aan elkeen van sy leerlinge by uittreding uit sy diens, 'n sertifikaat uitreik waarin die naam en adres van sodanige leerling, die aard van sy werk, dienstydperk en betaalde lone aangegee word.

(2) Geen werkgewer mag 'n persoon as leerling in diens neem nie tensy sodanige persoon 'n sertifikaat, uitgereik ingevolge subartikel (1) van hierdie artikel, verstrek, of anders 'n sertifikaat uitgereik deur die Sekretaris van die Raad waarin die duur van die vorige ervaring van sodanige leerling (as hy ervaring het) aangegee word.

10. Expenses of the Council.

For the purpose of meeting the expenses of the Council, each employer shall deduct 9d. (ninepence) monthly from the earnings of each of his employees, other than casual hands, for whom minimum wages are prescribed in this Agreement. To the amount so deducted the employer shall add a like amount and forward month by month and not later than the fifteenth day of each month, the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 6649, Johannesburg.

11. Records of Persons Employed.

Every employer shall within one month after the publication of this Agreement, and thereafter not later than the 15th day of each month, forward to the Secretary of the Industrial Council, P.O. Box 6649, Johannesburg, a list of the persons he employed during the preceding month and the rate of wages and occupation of each such employee.

12. Uniforms.

(1) Where the employee is required to wear a uniform—

(*a*) the material for the complete uniform shall be supplied, free of charge, by the employer, and shall be made up to the employer's design, by the employee. Such uniform shall at all times remain the property of the employer, or

(*b*) should a uniform be supplied by the employer, he shall deduct the sum of 5s. (five shillings) from wages due, for such uniform supplied. Such uniform shall, at all times, remain the property of the employer, or

(*c*) should an overall only be worn by way of uniform such overall shall be supplied free of charge.

13. Termination of Service.

Not less than 24 hours' notice shall be given by an employer or an employee to terminate a contract of service provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate a contract of service without notice for any good cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between the employer and employee providing for a longer period of notice than 24 hours; and

provided, further, that an employer may pay to an employee wages at the rate prescribed for his class in lieu of the prescribed or agreed period of notice.

14. Holidays.

(1) Each employee (other than a casual hand) shall be given for each year of continuous service under the same employer, leave of absence on full pay for 14 full days, to be taken in a consecutive period.

(2) The employer may fix the time when such leave shall be taken, but if the employer shall not have granted to an employee his period of leave at an earlier date, such leave shall be granted within one month after the completion of each year of service.

(3) When in any year of an employee's service his employment is terminated before the completion of the year but after the completion of three months' employment, the employer shall pay to the employee for each completed month of employment in the uncompleted year, one day's pay at the rate of wages which the employee was receiving when his employment was terminated.

(4) For the purpose of the preceding sub-section an employee's first year of service for which he shall be entitled to leave, shall be the period of twelve months which ends on or after the date of the commencement of this Agreement, and in which he has not received fourteen days' leave on full pay. Absence from work on account of illness shall not be deemed to be service.

(5) No employee in the Tearoom, Restaurant and Catering Trade shall be permitted to work during the period of holiday leave.

15. Sick Pay.

Each employee, other than a casual hand, shall upon the production of a doctor's certificate (showing the nature of the illness) be entitled to one day's sick leave on half pay for each completed month of service with the same employer from the date of the coming into operation of this Agreement.

16. Certificate of Service.

(1) For the purposes of determining the wage that shall be paid to a learner every employer shall issue free of charge a certificate showing the name and address, nature of occupation and period of service and wages paid to each of his learners, at the time he leaves such employer's service.

(2) No employer shall engage any person as a learner, unless such person produces a certificate issued in terms of sub-section (1) of this section or a certificate issued by the Secretary of the Council, indicating the length of previous experience, if any, of such learner.

17. LIDMAATSKAP VAN DIE VAKVERENIGING EN DIE WERKGEWERSORGANISASIE.

(1) Geen werkgewer mag 'n arbeider, behalwe 'n bestuurder, wat nie lid van die vakvereniging is, in diens neem nie, en geen lid van die vakvereniging mag by 'n werkgewer, wat nie lid van die werkgewersorganisasie is, in diens tree nie.

(2) Lidmaatskap van die vakvereniging word bewys deur vertoning van 'n lidmaatskapkaartjie waaruit blyk dat die subskripsie van die persoon daarin vermeld nie meer as drie maande agterstallig is nie.

(3) Geen losarbeider mag in diens geneem word nie tensy hy in besit is van 'n loswerkerskontribusiekaartjie wat deur die vakvereniging onder die liggaam se stempel uitgereik en vir die lopende maand geldig is.

(4) Hierdie artikel is nie van toepassing nie waar lidmaatskap van 'n party by hierdie Ooreenkoms volgens mening van die Raad, sonder grondige rede geweier is en die applikant sodanige weiering binne sewe dae aan die Raad gerapporteer het.

18. SUBSKRIPSIE AAN VAKVERENIGING.

Elke werkgewer moet maandeliks 2s. (twee sjielings) aftrek van die loon van elke lid van die vakvereniging wat by hom in diens in [behalwe in die geval van loswerkers van wie se loon 6d. (ses pennies) per maand afgetrek moet word] en die totale bedrag, nie later as die sewende dag van elke maand nie, aan die Sekretaris van die Vakvereniging, Posbus 6041, Johannesburg, stuur.

19. VERTONING VAN OOREENKOMS.

(1) 'n Spesiale aanplakbord moet op 'n duidelik sigbare plek in elke inrigting gehou word en daarop moet 'n afskrif van hierdie Ooreenkoms vertoon word.

(2) Alle kennisgewings van vergaderings of ander aangeleenthede wat lede van die vakvereniging aangaan, moet ook deur die werkgewer op sodanige bord vertoon word, as afskrifte daarvan deur die vereniging verstrek word.

20. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone aanstel as agente om by die toepassing van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees. 'n Agent kan enige inrigting betree en kan enige werkgewer of arbeider ondervra en die registers van lone wat betaal, tyd wat gewerk, en bedrae wat vir oortydwerk betaal word, ondersoek ten einde vas te stel of die bepalings van hierdie Ooreenkoms nagekom word.

21. VRYSTELLINGS.

(1) Die Raad kan van enige bepaling van artikels 4, 5 (10), 8 en 17 van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen aan of ten opsigte van enige persoon wat—

(i) weens hoë ouderdom of liggaamsgebrek; of
(ii) weens gebrek aan ervaring of algemene kennis van die bedryf;

nie in staat is om die minimum loon voorgeskryf vir sy klas te verdien of om aan enige ander voorwaardes wat in genoemde artikels vasgestel word, te voldoen nie.

(2) Die Raad moet, ten opsigte van enige persoon aan wie vrystelling verleen word, die voorwaardes waarop die vrystelling verleen word en die termyn waaroor die vrystelling geldig is, bepaal, met dien verstande dat die Raad, na goeddunke en nadat een week vooraf aan die betrokke persoon skriftelik kennis gegee is, 'n vrystellingsertifikaat kan intrek of die tydperk waarvoor vrystelling verleen is, verstreke is al dan nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word 'n sertifikaat deur hom geteken uitreik waarin vermeld word—

(i) die volle naam van die betrokke persoon;
(ii) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word; en
(iii) die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word; en
(iv) die tydperk waaroor die vrystelling geldig is.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

(i) alle sertifikate wat uitgereik word in volgorde nommer;
(ii) 'n afskrif van elke sertifikaat wat uitgereik word, hou en een aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid en Volkswelsyn, Johannesburg, stuur;
(iii) waar aan 'n arbeider vrystelling verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgewer stuur.

Namens die partye te Johannesburg op hede die 21ste dag van Julie 1936 onderteken.

H. VAN DIGGELEN,
Voorsitter van die Raad.

M. GILBERT,
Onder-voorsitter van die Raad.

J. A. PERL,
Sekretaris van die Raad.

17. UNION AND ASSOCIATION MEMBERSHIP.

(1) No employer shall employ an employee other than a manager who is not a member of the trade union and no member of the trade union shall take employment with any employer who is not a member of the employers' organisation.

(2) Proof of membership of the trade union shall be the production of a membership card showing that the person named therein is not more than three months in arrear with his subscription.

(3) No casual employee shall be employed unless in possession of a casual contribution card issued by the trade Union and stamped for the current month.

(4) This section shall not apply where membership of a party to this Agreement has in the opinion of the Council been refused without good cause, and the applicant has reported such refusal to the Council within seven days thereof.

18. UNION SUBSCRIPTION.

Every employer shall deduct 2s. (two shillings) per month from the wages of each member of the trade union in his employ, other than casual employees from whose wages an amount of 6d. (sixpence) per month shall be deducted, and shall forward the total amount to the Secretary of the Trade Union, P.O. Box 6041, Johannesburg, not later than the seventh day of each month.

19. EXHIBITION OF AGREEMENT.

(1) A special notice board shall be kept in a prominent place in every establishment, on which shall be exhibited a copy of this Agreement.

(2) Any notice of meetings or other matters which concern the membership of the trade union shall also be exhibited on such board by the employer when copies thereof are supplied by the union.

20. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. An agent may enter any establishment and may question any employer or employee and inspect the records of wages paid, time worked and payments made for overtime, for the purpose of ascertaining whether the terms of this Agreement are being observed.

21. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of sections 4, 5 (10), 8 and 17 of this Agreement, to or in respect of any person who—

(i) on account of old age or infirmity, or
(ii) owing to lack of experience or general knowledge of the trade;

is unable to earn the minimum wage prescribed for his class or to comply with any other conditions laid down in the said sections.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption, the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted, has expired.

(3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption, a certificate signed by him setting out—

(i) the full names of the person concerned;
(ii) the provisions of the Agreement from which exemption is granted; and
(iii) the conditions subject to which such exemption is granted; and
(iv) the period during which exemption shall operate.

(4) The Secretary to the Council shall—

(i) number consecutively all certificates issued;
(ii) retain a copy of each certificate issued and forward a copy to the Divisional Inspector, Department of Labour and Social Welfare, Johannesburg;
(iii) where exemption is granted to an employee forward a copy of the certificate to the employer concerned.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties hereto on this 21st day of July, 1936.

H. VAN DIGGELEN,
Chairman of the Council.

M. GILBERT,
Vice-Chairman of the Council.

J. A. PERL,
Secretary of the Council.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1174.] [7 Augustus 1936.

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROONGROND-NEDERZETTINGS WET", No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing **(wat dus op 18 September 1936 verstryk)** en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Departement van Lande, te Pretoria, Kaapstad en Bloemfontein, aansoeke ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van veertig (40) jaar, ooreenkomstig en onderworpe aan die bepalings van die **„Kroongrond Nederzettings Wet", No. 12 van 1912,** en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan gepubliseer.

Die Goewerment behou hom die reg voor om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enigeen van hierdie hoewes geadverteer is, word hierby teruggetrek vir sover dit die advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te gaan inspekteer.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notice is published for general information:—

✱ No. 1174.] [7 August 1936.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Department of Lands, Pretoria, Capetown and Bloemfontein, respectively, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(thus expiring on the 18th September, 1936),** and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of forty (40) years, under and subject to the provisions of the **Land Settlement Act, No. 12 of 1912,** and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Hoewe No. *Holding No.*	HOEWE BESKIKBAAR. *HOLDING FOR DISPOSAL.* Geregistreerde Naam, Nommer en Distrik. *Registered Name, Number, and District.*	Grootte. *Area.* Morge. *Morgen.*	Vk. Roede. *Sq. Roods.*	Koopsom. *Purchase Price.*	Huurprys gedurende Huurtermyn, 1ste en 2de Jaar, Niks. *Rental during Lease Period, 1st and 2nd Year, Nil.* 3de Jaar Jaarlikse Huur. *3rd Year Yearly Rental.*	4de en 5de Jaar, Jaarlikse Huur. *4th and 5th Years, Yearly Rental.*	Jaarlikse Paaiement van Koopsom (Rente inbegrepe). *Yearly Purchase Instalment (including Interest).*
	TRANSVAAL.						
1	(1) Sekere resterende gedeelte van gedeelte VII van gedeelte (2) Sekere gedeelte VIII van gedeelte (3) Sekere gedeelte X van gedeelte en (4) Sekere resterende gedeelte van gedeelte 15 van gedeelte van die plaas BOSCHFONTEIN No. 193, DIST. RUSTENBURG.	(1) Certain remaining extent of portion VII of portion (2) Certain portion VIII of portion (3) Certain portion X of portion and (4) Certain remaining extent of portion 15 of portion of the farm	274	554	£ 1,612	£ s. d. 32 4 10	£ s. d. 56 8 5	£ s. d. 74 5 8
2	Gedeelte 5 van gedeelte B van PRIMKOP No. 16, NELSPRUIT.	Portion 5 of Portion B of	127	523	1,500	30 0 0	52 10 0	69 2 6 § XI.
3	KARREEFONTEIN No. 781, WATERBERG.....		2,428	266	1,250	25 0 0	43 15 0	57 12 1
	KAAPPROVINSIE.—*CAPE PROVINCE.*						
4	Die resterende gedeelte van Perseel No. 4 van die onderverdeling van die plaas genoem GWAAS, AFDELING (*Division of*) JANSENVILLE.	The remaining extent of Lot No. 4 of the sub-division of the farm called	800	442	695	13 18 0	24 6 6	32 0 6 § XI.
5	Sekere plaas BEGINSEL Gedeelte van die oorspronklike plaas EDGEHILL, KURUMAN.	Certain farm Portion of the original farm	1,500	—	978	19 11 3	34 4 7	45 1 4
	ORANJE-VRYSTAAT.—*ORANGE FREE STATE.*							
6	WELGEDACHT No. 571, BRANDFORT.....		408	468	1,200	24 0 0	42 0 0	55 6 0

BESKRYWING VAN HOEWES.

Aansoeke om Hoewes Nos. 1, 2 en 3 moet gerig word aan die Sekretaris, Departement van Lande, Pretoria.

Hoewe No. 1.—Geleë omtrent 5 myl suid van Rustenburg. (Vorige huurder J. F. Kingdon.) Volgens rapporte is die hoewe geskik vir lemoene en ander sitrusvrugte, koring, ens., en vir groente en tabak. Verder word gerapporteer dat daar Gifblaar op die hoewe voorkom. Gerapporteer word dat die volgende verbeterings op die hoewe bestaan: Woonhuis, sinkgebou, buitehuis, hoenderhuis, kafferhuis, latriene, boorgat met windpomp, tenk en pype, omheining en 875 lemoenbome. Gerapporteer word dat die verbeterings in 'n verwaarloosde toestand is.

Servitute.—Die hoewe is geregtig tot en onderworpe aan sekere servitute in verband met 'n watervoor en 'n verdere servituut van waterleiding ten gunste van die Olifantsnek-besproeiingsraad, soos meer ten volle uiteengesit in Akte van Transport No. 15072/1935, afskrifte waarvan op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry kan word.

Die hoewe is geleë binne die Olifantsnek-besproeiingsgebied en sekere waterregte moet deur die suksesvolle applikant betaal word aan die Sekretaris, Olifantsnek-besproeiingsraad, Posbus 96, Rustenburg.

Hoewe No. 2.—Geleë omtrent 7 myl suidoos van die dorp White River en omtrent 3 myl suidoos van Plaston Spoorwegstasie. (Vorige huurder W. M. Winstanley.) Volgens rapporte is dit gesond, maar met 'n weinig malariakoors gedurende baie nat seisoene. Dit is geskik vir beeste, sitrus, vroeë perskes, mielies, tabak en wintergroente. Gerapporteer word dat die volgende verbeterings op die hoewe bestaan: Woonhuis met buitegeboue en omheining.

Servitute.—Die hoewe is onderhewig aan sekere servitute op handelsregte en reg van waterleiding, soos meer ten volle uiteengesit in Akte van Transport No. 12983/1929. Afskrifte van hierdie servitute kan op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry word.

Die hoewe is geleë binne die Ranch-Karino-besproeiingsgebied en sekere waterregte moet deur die suksesvolle applikant betaal word aan die Sekretaris, Ranch-Karino-besproeiingsraad, P.K. Plaston.

Hoewe No. 3.—Die hoewe is geleë 30 myl noordwes van Warmbad. (Vorige huurder M. Smith.) Volgens rapporte is dit gesond en is die reënval goed. Dit is geskik vir somer- en wintergesaaides en vir beeste en kleinvee. Gerapporteer word dat die volgende verbeterings op die hoewe bestaan: Twee woonhuise, dam, buitegeboue, put en pomp (droog) en omheining.

Aansoeke om Hoewes Nos. 4 en 5 moet gerig word aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad.

Hoewe No. 4.—Geleë omtrent 40 myl suidoos van Jansenville en omtrent 22 myl noordoos van Wolvefonteinstasie. (Vorige huurder J. F. Coleske.) Gerapporteer as geskik vir beeste, bokke en donkies. Volgens rapporte is onderstaande verbeterings op die hoewe: Woonhuis, pakhuis, skuur, jakkalsproef en ander heinings, en dam.

N.B.—Die aandag van voorgenome applikante word daarop gevestig dat die omheining tussen hierdie plaas en die plaas Loskop nie op die regte grenslyn gespan is nie, maar dat dit opgerig is op 'n gee-en-neem basis.

Hoewe No. 5.—Geleë omtrent 5 myl suidoos van Kuruman en omtrent 73 myl noordwes van Koopmansfontein op Hoofweg na Kimberley en Koopmansfontein. (Vorige huurder E. L. van der Ryst.) Volgens rapporte is die hoewe geskik vir beeste, skape en perde en omtrent 25 morge kan bewerk word. Gerapporteer word dat die volgende verbeterings op die hoewe bestaan: Woonhuis, boorgat en windmeul, sinkdam, 4½ myl grensdraad, 9,000 treë binnedraad en klipkraal.

Die regte op minerale is aan die „Rhodesian Railways, Limited", gereserveer onder Sertifikaat van Minerale Regte No. 28/1930.

N.B.—Heinings is opgerig tussen hierdie plaas en die plase Edgehill A en Friesland, en die suksesvolle applikant sal helfte van die onkoste in verband met die oprigting van hierdie heinings moet betaal.

Aansoeke om Hoewe No. 6 moet gerig word aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Hoewe No. 6.—Geleë 12 myl suidwes van Brandfort en 8 myl van Karee Spoorwegstasie. (Vorige eienaar J. J. R. Liebenberg.) Volgens rapporte is die hoewe verdeel in drie kampe en is dit geskik vir mielies, kafferkoring, koring en ander fyngesaaides en vir groot en kleinvee. Verbeterings gerapporteer: Woonhuis, stal en waenhuis, dam, 3 windpompe en een Lister-enjin op boorgate, omheining en vrugtebome. (Die geboue is in 'n swak toestand, maar die omheining is goed en die watervoorraad is sterk.)

OPMERKING.—Op verskillende hoewes wat hierby geadverteer word, is tydelike huurders, en hulle moet toegelaat word om die gesaaides, wat op datum van toekenning op daardie hoewes is, op te pas en te oes.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Applications for Holdings Nos. 1, 2 and 3 must be forwarded to the Secretary, Department of Lands, Pretoria.

Holding No. 1.—Situate about 5 miles south of Rustenburg Township. (Ex-lessee, J. F. Kingdon.) Reported to be suitable for oranges and other citrus, wheat, etc., and for vegetables and tobacco. It is further reported that there is "Gifblaar" on the holding. The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house, corrugated iron house, outhouse, fowlhouse, servant's room, latrine, borehole with windmill, tank and piping, fencing and 875 citrus trees. The improvements are reported to be in a neglected state.

Servitudes.—The holding is subject and entitled to certain servitudes in connection with a waterfurrow and a further servitude of aqueduct in favour of the Olifantsnek Irrigation Board, as more fully described in Deed of Transfer No. 15072/1935, copies of which are obtainable on request from the Secretary for Lands, Pretoria.

The holding falls within the Olifantsnek Irrigation Area, and certain water rates are payable to the Secretary, Olifantsnek Irrigation Board, P.O. Box 96, Rustenburg, by the successful applicant.

Holding No. 2.—Situate about 7 miles south-east of White River Township and about 3 miles south-east of Plaston Railway Station. (Ex-lessee, W. M. Winstanley.) It is reported to be healthy, but slightly malarious in very wet seasons; suitable for cattle, citrus, early peaches, maize, tobacco and winter vegetables. The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house and outbuildings and fencing.

Servitudes.—The holding is subject to certain servitudes regarding trading rights and rights of aqueduct, as more fully set out in Deed of Transfer No. 12983/1929. Copies of these servitudes may be obtained on application to the Secretary for Lands, Pretoria.

The holding falls within the Ranch Karino Irrigation Area, and certain water rates are payable to the Secretary, Ranch-Karino Irrigation Board, P.O. Plaston, by the successful applicant.

Holding No. 3.—Situate about 30 miles north-west of Warmbath. (Ex-lessee, M. Smith.) Reported to be healthy with a good rainfall. It is suitable for summer and winter crops and for cattle and small stock. The following improvements are reported to be on the holding: 2 dwelling-houses, dam, outbuildings, well and pump (dry), and fencing.

Applications for Holdings Nos. 4 and 5 must be forwarded to the Provincial Representative, Department of Lands, Parliament Street, Capetown.

Holding No. 4.—Situate about 40 miles south-east of Jansenville and about 22 miles north-east of Wolvefontein Station. Reported to be suitable for cattle and goats and donkeys. The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house, storeroom, shed, jackal-proof and ordinary fencing, and dam. (Ex-lessee, J. F. Coleske.)

N.B.—The attention of intending applicants is drawn to the fact that the fence between this farm and the farm Loskop is not situate on the correct boundary, it having been erected on a give-and-take basis.

Holding No. 5.—Situate about 5 miles south-east of Kuruman and about 73 miles north-west of Koopmansfontein. On main road to Kimberley and Koopmansfontein. (Ex-lessee E. L. van der Ryst.) Reported to be suitable for cattle, sheep and horses and approximately 25 morgen can be cultivated. The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house, borehole, windmill, tank, 4½ miles boundary fencing, 9,000 yards internal fencing and a stone kraal.

The rights to minerals have been reserved to the Rhodesian Railways, Limited, by Certificate of Mineral Rights No. 28/1930.

N.B.—Boundary fencing has been erected between this farm and the farms Edgehill A and Friesland, and the successful applicant will be required to pay half costs in connection with the erection of these fences.

Applications for Holding No. 6 must be forwarded to the Provincial Representative, Department of Lands, P.O. Box 316, Bloemfontein.

Holding No. 6.—Situate 12 miles south-west of Brandfort and 8 miles from Karee Railway Station. (Previous owner, J. J. R. Liebenberg.) Reported to be divided into three camps and to be suitable for mealies, kaffircorn, wheat, and other cereal crops, and for large and small stock. Improvements reported: Dwelling-house, stable and wagon-house, dam, three windmills and one Lister engine over boreholes, fencing and fruit trees. (The buildings are in a poor state of repair, but the fencing is good and the water supply is abundant.)

NOTE.—On several of the holdings hereby advertised there are temporary lessees, and they will be allowed all facilities for the tending and reaping of any crops that may be on these holdings at the date of allotment.

SPESIALE VOORWAARDES.

Hoewes Nos. 4 en 5.

Onderstaande spesiale voorwaardes sal in die voorgestelde huurkontrak en die daaropvolgende Kroongrondbriewe opgeneem word, nl., waarby—

(*a*) Aan die Goewerment die reg verleen word om teen betaling van skadevergoeding die hoewe of enige gedeelte daarvan vir publieke doeleindes of vir 'n uitspanning terug te neem;

(*b*) bepaal word dat bestaande paaie en deurgange vry en onbelemmerd moet bly, of hul op die kaart aangetoon word al dan nie, en die huurder van die hoewe verplig word om aan enige aangrensende of naburige eienaar 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van sodanige aangrensende of naburige eienaar;

(*c*) die ontginning van minerale gereël sal word.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgegee word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond-Nedersettingswet, No. 12 van 1912, en Wysigingswette. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis:—

Huurgeld—
Eerste en tweede jaar: Niks.
Derde jaar: 2 persent per jaar.
Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, sal die koopprys betaalbaar wees in 40 gelyke jaarlikse paaiemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 3½ persent.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat uitgereik moet word sal die bepalings bevat dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere termyn vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde termyn elke jaar, soos hieronder aangegee:—

Hoewe No. 1 moet binne 3 maande geokkupeer word en vir minstens 11 maande in elke kalenderjaar.
Hoewe No. 2 binne 3 maande en vir minstens 8 maande in elke kalenderjaar.
Hoewe No. 3 binne 3 maande en vir minstens 9 maande in elke kalenderjaar.
Hoewe No. 4 binne 3 maande en vir minstens 10 maande in elke kalenderjaar.
Hoewe No. 5 binne 3 maande en vir minstens 11 maande in elke kalenderjaar.
Hoewe No. 6 binne 3 maande en vir minstens 11 maande in elke kalenderjaar.

Boorgate—

Die huurkontrakte wat aangegaan moet word ten aansien van die hoewes waarop boorgate reeds gesink is of later gesink mag word, sal 'n klousule bevat wat die Goewerment die reg van toegang verleen en die reg om water te neem uit die boorgate vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrakte.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enige van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of voor of na toekenning gesink mag word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompmasjiene water daaruit trek nie.

Alle boorgate is in die reël met handpompe uitgerus, maar dit is moontlik dat daar in sommige gevalle geen pomp opgerig is nie. In sulke gevalle behoort die suksesvolle applikant, alvorens pompmasjinerie op te rig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die beste geskik is vir gebruik in verband met so'n boorgat.

Die toets deur die Besproeiingsdepartement geneem in verband met die hoeveelheid water wat uit die genoemde boorgate gepomp kan word, was so betroubaar moontlik. Die Goewerment aanvaar egter geen verantwoordelikheid vir enige verlies of skade wat deur 'n huurder gely mag word indien dit by 'n nuwe of uitgebreide toets blyk dat die water in die boorgat minder is as in hierdie kennisgewing vermeld, of ingeval ander besonderhede aangaande die boorgat gegee, onjuis mag blyk.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van geamendeerde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat van geamendeerde titel deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond

SPECIAL CONDITIONS.

Holdings Nos. 4 and 5.

The following special conditions will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown Grants to be issued later:—

(*a*) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;

(*b*) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, existing on the lands shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;

(*c*) governing the exploitation of minerals.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:—
First and second years: Nil.
Third year: 2 per cent. per annum.
Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.
In the event of extension of lease after five years: 3½ per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 40 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 3½ per cent.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and thereafter for a particular period during every calendar year, as follows:—

Holding No. 1 to be occupied within three months and for at least eleven months in every calendar year.
Holding No. 2 within three months and for at least eight months in every calendar year.
Holding No. 3 within three months and for at least nine months in every calendar year.
Holding No. 4 within three months and for at least ten months in every calendar year.
Holding No. 5 within three months and for at least eleven months in every calendar year.
Holding No. 6 within three months and for at least eleven months in every calendar year.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

All boreholes are, as a rule, equipped with hand-pumps, but it may possibly occur that in isolated cases no pump has been erected, in which case inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than

kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering teen die Goewerment nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is, dat, ingeval 'n hoewe toegeken word aan twee of meer huurders, die Minister, na goeddunke, die huurders kan oproep om die hoewe op hulle eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur, of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. So 'n ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

(1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;

(2) indien 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskap of ander goedere en tot watter bedrag 'n huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;

(3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hulle eie koste sodanige maatreëls te tref as nodig is om volgens Wet die regte in die huurkontrak, volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister, behoorlik te sedeer.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel *agt* van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ooreenkomstig die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet bydra tot bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die verantwoordelikheid vir die betaling van sodanige bydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige bydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoewe toegeken word, sulks verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so'n geval word die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys ooreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante vir enigeen van die hoewes wat geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, verantwoordelikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet gevorder word.

Diverse—

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnels en ander toestande veroorsaak deur prospekteer- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekteerder of die kleimeienaar nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, metale en edelgesteentes.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer. Die Regering staan geen spoorweg- of ander transportkonsessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

(1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;

(2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;

(3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section *eight* of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrybaar is by die Magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande; Parlementstraat, Kaapstad, of die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die Departement het 'n personeel wat spesiale aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande nedersetters wat met betrekking tot landnedersetting informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om informasie regstreeks tot die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te wend.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

✱ No. 1152.] [29 Julie 1936.

HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die bevoegdheid van ondergenoemde persone om huwelike te bevestig, te herroep.

Vir die Unie van Suid-Afrika.

Johannes Rudolph Luckhoff, van die Ned. Geref. Kerk in Suid-Afrika.

Vir die Provinsie Kaap de Goede Hoop.

Louis Barbour de Mendonca, van die "Congregational" Verenigde Kerk.

Isaac Gulis, van die Hebreeuse Gemeente van Beaufort-Wes.

Manuel Osher Helman, van die Hebreeuse Gemeentes van Gordonia, Kenhardt en Prieska.

✱ No. 1159.] [28 Julie 1936.

KORREKSIE.

Goewermentskennisgewing No. 954 van 24 Junie 1936 word, ten opsigte van die beskrywing van die kleure van die Sportklub van die Suid-Afrikaanse Staande Mag, word hierby gewysig deur die vervanging van die woord „rooi" in lyn *een* van item *vier* deur die woord „oranje".

✱ No. 1160.] [7 Augustus 1936.

RANGSKIKKING VAN POSTE IN DIE STAATSDIENS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Staatsdienskommissie, kragtens die bevoegdheid hom verleen deur die Goewerneur-generaal ingevolge subartikel (7) van artikel *een* van „de Staatsdienst en Pensioen Wet, 1923", die volgende toevoegings aan en wysigings in, die lys van poste in die Staatsdiens gelas het met ingang van onderstaande datums:—

TOEVOEGINGS.

I. Die Administratiewe Tak.

By die departement van Finansies.
Adjunk-kommissaris van Pensioene, met ingang van 1 Januarie 1936.

By die departement van Arbeid en Volkswelsyn.
Senior Welvaartbeampte,
Welvaartbeampte, Graad I,
met ingang van 1 Januarie 1936.

Assistent-afdelingsinspekteur,
Industriële Inspekteur, Graad II,
met ingang van 1 April 1936.

By die departement van Mynwese.
Voorsitter, Mynverhuringsraad, met ingang van 24 Oktober 1934.

By die departement van Pos- en Telegraafwese.
Telefoonverkeer-inspekteur, Graad I, met ingang van 12 Mei 1936.
Telefoonverkeer-superintendent, met ingang van 1 Junie 1936.

By die departement van Publieke Werke.
Garagebestuurder, met ingang van 1 Januarie 1936.

II. Die Vakkundige Tak.

(*a*) Hoër Afdeling.

By alle departemente, Provinsiale Administrasies en die Administrasie van die Mandaatgebied.
Vertaler, met ingang van 1 November 1935.

By die departement van Landbou en Bosbou.
Eerste Skeikundige,
Assistent-superintendnt, Suiwelafdeling,
Eerste Veeteeltbeampte,

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Provincial Representative, Department of Lands, Parliament Street, Capetown; and the Provincial Representative, Department of Lands, Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

✱ No. 1152.] [29 July 1936.

REVOCATION OF APPOINTMENTS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, to revoke the authority to solemnize marriages of the undermentioned ministers of religion.

For the Union of South Africa.

Johannes Rudolph Luckhoff, of the Dutch Reformed Church of South Africa.

For the Province of the Cape of Good Hope.

Louis Barbour de Mendonca, of the United Congregational Church.

Isaac Gulis, of the Beaufort West Hebrew Congregation.

Manuel Osher Helman, of the Gordonia, Kenhardt and Prieska Hebrew Congregations.

✱ No. 1159.] [28 July 1936.

CORRECTION.

Government Notice No. 954 of the 24th June, 1936, is hereby amended in so far as the description of the colours of the rugby jersey of the South African Permanent Force Sports Club is concerned by the deletion in line *one* of item *four* of the word "red" and the substitution therefor of the word "orange".

✱ No. 1160.] [7 August 1936.

CLASSIFICATION OF POSTS IN THE PUBLIC SERVICE.

It is hereby notified for general information that under the powers delegated to it by the Governor-General in terms of sub-section (7) of section *one* of the Public Service and Pensions Act, 1923, the Public Service Commission has directed the following additions and amendments to the list of posts included in the Public Service, with effect from the dates indicated:—

ADDITIONS.

I. The Administrative Division.

In the department of Finance.
Deputy-Commissioner of Pensions, with effect from the 1st January, 1936.

In the department of Labour and Social Welfare.
Senior Welfare Officer,
Welfare Officer, Grade I,
with effect from the 1st January, 1936.

Assistant Divisional Inspector,
Industrial Inspector, Grade II,
with effect from the 1st April, 1936.

In the department of Mines.
Chairman, Mining Leases Board, with effect from the 24th October, 1934.

In the department of Posts and Telegraphs.
Telephone Traffic Inspector, Grade I, with effect from the 12th May, 1936.
Telephone Traffic Superintendent, with effect from the 1st June, 1936.

In the department of Public Works.
Garage Manager, with effect from the 1st January, 1936.

II. The Professional Division.

(*a*) *Higher Branch.*

In all departments, Provincial Administrations and in the Administration of the Mandated Territory.
Translator, with effect from the 1st November, 1935.

In the department of Agriculture and Forestry.
Principal Chemist,
Assistant Superintendent, Dairy Division,
Principal Animal Husbandry Officer,

Professor in Landbouekonomie,
met ingang van 1 April 1936.
Senior Skaap- en Wolbeampte, met ingang van 1 Desember 1934.
Superintendent, Lae-temperatuur-navorsingstasie, met ingang van 1 Maart 1936.
Statistikus, met ingang van 1 April 1935.

By die departement van Onderwys (Unie).
Verantwoordelike Beampte, Onderafdeling Films, met ingang van 1 Mei 1936.

By die departement van Binnelandse Sake.
Hoofvertaler,
Assistent-hoofvertaler,
Senior Vertaler,
Assistent-direkteur van Sensus,
met ingang van 1 April 1936.

By die departement van Arbeid en Volkswelsyn.
Adjunk-inspekteur van Fabrieke (Ingenieurswese),
Assistent-inspekteur van Fabrieke (Ingenieurswese),
met ingang van 1 Januarie 1936.

By die departement van Lande.
Junior Driehoeksopmeter, met ingang van 1 April 1936.
Inspekteur van Lande, Klas A, met ingang van 1 April 1936.

By die departement van Volksgesondheid.
Apteker, met ingang van 1 Augustus 1935.

By die departement van Publieke Werke.
Hoofargitek,
Assistent-hoofargitek,
Hoofkwantiteitsberekenaar,
Assistent-hoofkwantiteitsberekenaar,
met ingang van 1 Desember 1935.

By die Provinsiale Administrasie van die Kaap de Goeie Hoop.
Werktuigkundige Superintendent, met ingang van 1 April 1936.

By die Provinsiale Administrasie van Natal.
Werktuigkundige Superintendent, met ingang van 1 April 1936.

By die Provinsiale Administrasie van die Transvaal.
Werktuigkundige Superintendent, met ingang van 1 April 1936.

By die Administrasie van die Mandaatgebied.
Goewermentsprokureur, met ingang van 1 April 1936.

(*b*) *Laer Afdeling.*

By alle departemente, Provinsiale Administrasies en die Administrasie van die Mandaatgebied.
Assistent-vertaler,
Leerlingvertaler,
met ingang van 1 November 1935.

By die departement van Landbou en Bosbou.
Radiografis, met ingang van 1 April 1936.

By die departement van Onderwys (Unie).
Tegniese Beampte, Onderafdeling Films, met ingang van 1 Mei 1936.

By die departement van Polisie.
Tegniese Assistent (Patalogies), met ingang van 1 Maart 1936.

By die departement van Publieke Werke.
Senior Boukundige Assistent,
Senior Kwantiteits-berekenings-assistent,
Kwantiteits-berekenings-assistent, eerste en tweede graad,
met ingang van 1 Desember 1935.

By die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop.
Assistent-kurator, Forelbroeiery, met ingang van 1 April 1936.

By die Provinsiale Administrasie van Natal.
Assistent-radiografis, met ingang van 1 Januarie 1936.

By die Provinsiale Administrasie van Transvaal.
Veldassistent, met ingang van 1 April 1936.

By die Administrasie van die Mandaatgebied.
Toesighouende Telegraaf- en Telefoonelektrisiën of -werktuigkundige,
Telegraaf- en Telefoonelektrisiën of -werktuigkundige,
met ingang van 1 Augustus 1933.
Verantwoordelike Opmeter, met ingang van 1 April 1934.

III. Die Klerklike Tak.

By die departement van Arbeid en Volkswelsyn.
Industriële Inspekteur, Graad III, met ingang van 1 April 1936.

By die departement van Mynwese.
Kleminspekteur, met ingang van 1 Januarie 1936.

By die departement van Pos- en Telegraafwese.
Telefoonverkeer-inspekteur, Graad II, met ingang van 12 Mei 1936.

Professor in Agricultural Economics,
with effect from the 1st April, 1936.
Senior Sheep and Wool Officer, with effect from the 1st December, 1934.
Superintendent, Low Temperature Research Station, with effect from the 1st March, 1936.
Statistician, with effect from the 1st April, 1935.

In the department of Education (Union).
Officer-in-Charge, Film Sub-division, with effect from the 1st May, 1936.

In the department of the Interior.
Chief Translator,
Assistant Chief Translator,
Senior Translator,
Assistant Director of Census,
with effect from the 1st April, 1936.

In the department of Labour and Social Welfare.
Deputy-Inspector of Factories (Engineering),
Assistant Inspector of Factories (Engineering),
with effect from the 1st January, 1936.

In the department of Lands.
Junior Trigonometrical Surveyor, with effect from the 1st April, 1936.
Inspector of Lands, Class A, with effect from the 1st April, 1936.

In the department of Public Health.
Pharmacist, with effect from the 1st August, 1935.

In the department of Public Works.
Chief Architect,
Assistant Chief Architect,
Chief Quantity Surveyor,
Assistant Chief Quantity Surveyor,
with effect from the 1st December, 1935.

In the Provincial Administration of the Cape of Good Hope.
Mechanical Superintendent, with effect from the 1st April, 1936.

In the Provincial Administration of Natal.
Mechanical Superintendent, with effect from the 1st April, 1936.

In the Provincial Administration of the Transvaal.
Mechanical Superintendent, with effect from the 1st April, 1936.

In the Administration of the Mandated Territory.
Government Attorney, with effect from the 1st April, 1936.

(*b*) *Lower Branch.*

In all departments, Provincial Administrations, and in the Administration of the Mandated Territory.
Assistant Translator,
Learner Translator,
with effect from the 1st November, 1935.

In the department of Agriculture and Forestry.
Radiographer, with effect from the 1st April, 1936.

In the department of Education (Union).
Technical Officer, Film Sub-division, with effect from the 1st May, 1936.

In the department of Police.
Technical Assistant (Pathological), with effect from the 1st March, 1936.

In the department of Public Works.
Senior Architectural Assistant,
Senior Quantity Surveying Assistant,
Quantity Surveying Assistant, first and second grade,
with effect from the 1st December, 1935.

In the Provincial Administration of the Cape of Good Hope.
Assistant Curator, Trout Hatcheries, with effect from the 1st April, 1936.

In the Provincial Administration of Natal.
Assistant Radiographer, with effect from the 1st January, 1936.

In the Provincial Administration of the Transvaal.
Field Assistant, with effect from the 1st April, 1936.

In the Administration of the Mandated Territory.
Supervising Telegraph and Telephone Electrician or Mechanician,
Telegraph and Telephone Electrician or Mechanician,
with effect from the 1st August, 1933.
Surveyor-in-Charge, with effect from the 1st April, 1934.

III. The Clerical Division.

In the department of Labour and Social Welfare.
Industrial Inspector, Grade III, with effect from the 1st April, 1936.

In the department of Mines.
Claim Inspector, with effect from the 1st January, 1936.

In the department of Posts and Telegraphs.
Telephone Traffic Inspector, Grade II, with effect from the 12th May, 1936.

IV. Die Algemene Tak.

By alle departemente, Provinsiale Administrasies en die Administrasie van die Mandaatgebied.
Papierbewaarder, met ingang van 1 April 1936.

By die departement van Landbou en Bosbou.
Inspekteur van Skadelike Onkruid, met ingang van 1 Desember 1935.

By die departement van Finansies.
Ondersoekingsbeampte, met ingang van 1 Januarie 1936.

By die departement van Buitelandse Sake.
Hoofbode, Spesiale Graad, met ingang van 1 Desember 1935.

By die departement van Justisie.
Photostat-operateur, met ingang van 1 Januarie 1936.

By die departement van Arbeid en Volkswelsyn.
Welvaartbeampte, Graad II, met ingang van 1 Januarie 1936
Kleurlingklerk, met ingang van 1 Mei 1936.

By die departement van Lande.
Inspekteur van Lande, Klas B, met ingang van 1 Januarie 1936.

By die departement van Volksgesondheid.
Vroulike Kliniekassistent, met ingang van 1 April 1936.

By die departement van Publieke Werke.
Hooftuinier, met ingang van 1 Desember 1935.
Garage-superintendent,
Senior Werktuigkundige,
met ingang van 1 April 1934
(poste oorgeplaas van departement van Pos- en Telegraafwese).
Garagevoorman,
Werktuigkundige,
Drywer (Motor),
Garage-assistent,
met ingang van 1 Januarie 1936.
Bestudeer van die Rioleringsuitrusting, met ingang van 1 Maart 1936.

By die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop.
Inspekteur van Weë,
Assistent-inspekteur van Weë,
met ingang van 1 April 1936.

By die Provinsiale Administrasie van Natal.
Vroulike Assistent-aalmoesenier,
Assistent-ontvangsbeampte,
met ingang van 1 Januarie 1936.
Inspekteur van Weë,
Assistent-inspekteur van Weë,
Werktuigkundige,
Garagevoorman,
met ingang van 1 April 1936.

By die Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat.
Assistent-inspekteur van Weë, met ingang van 1 April 1936.

By die Provinsiale Administrasie van die Transvaal.
Assistent-inspekteur van Weë,
Werktuigkundige,
met ingang van 1 April 1936.

WYSIGINGS.

I. Die Administratiewe Tak.

By die departement van Arbeid en Volkswelsyn.
Skrap Senior Industriële Inspekteur, met ingang van 1 Januarie 1936.

By die departement van Pos- en Telegraafwese.
Skrap Verkeerinspekteur, met ingang van 12 Mei 1936.

II. Die Vakkundige Tak.

(*a*) *Hoër Afdeling.*

By die departement van Landbou en Bosbou.
Skrap:
Vertaler, met ingang van 1 November 1935.
Verantwoordelike Beampte, Lae-temperatuur-navorsingstasie, met ingang van 1 Maart 1936.
Hoof-goewermentsanalis, met inang van 1 April 1936.

By die departement van Arbeid en Volkswelsyn.
Skrap Senior Inspekteur van Fabrieke (Ingenieurswese), met ingang van 1 Januarie 1936.

By die departement van Binnelandse Sake.
Skrap:
Vertaler, met ingang van 1 November 1935.
Goewermentsvertaler,
Assistent-goewermentsvertaler,
met ingang van 1 April 1936.

IV. The General Division.

In all departments, Provincial Administrations and in the Administration of the Mandated Territory.
Paperkeeper, with effect from the 1st April, 1936.

In the department of Agriculture and Forestry.
Inspector of Noxious Weeds, with effect from the 1st December, 1935.

In the department of Finance.
Investigation Officer, with effect from the 1st January, 1936.

In the department of External Affairs.
Head Messenger, Special Grade, with effect from the 1st December, 1935.

In the department of Justice.
Photostat Operator, with effect from the 1st January, 1936.

In the department of Labour and Social Welfare.
Welfare Officer, Grade II, with effect from the 1st January, 1936.
Coloured Clerk, with effect from the 1st May, 1936.

In the department of Lands.
Inspector of Lands, Class B, with effect from the 1st January, 1936.

In the department of Public Health.
Female Clinical Assistant, with effect from the 1st April, 1936.

In the department of Public Works.
Head Gardener, with effect from the 1st December, 1935.
Garage Superintendent,
Senior Mechanic,
with effect from the 1st April, 1934
(Posts transferred from the Department of Posts and Telegraphs).
Garage Foreman,
Mechanic,
Driver (Motor),
Garage Assistant,
with effect from the 1st January, 1936.
Sewage Works Manager, with effect from the 1st March, 1936.

In the Provincial Administration of the Cape of Good Hope.
Inspector of Roads,
Assistant Inspector of Roads,
with effect from the 1st April, 1936.

In the Provincial Administration of Natal.
Female Assistant Almoner,
Assistant Receiving Officer,
with effect from the 1st January, 1936.
Inspector of Roads,
Assistant Inspector of Roads,
Mechanic,
Garage Foreman,
with effect from the 1st April, 1936.

In the Provincial Administration of the Orange Free State.
Assistant Inspector of Roads, with effect from the 1st April, 1936.

In the Provincial Administration of the Transvaal.
Assistant Inspector of Roads,
Mechanic,
with effect from the 1st April, 1936.

AMENDMENTS.

I. The Administrative Division.

In the department of Labour and Social Welfare.
Delete Senior Industrial Inspector, with effect from the 1st January, 1936.

In the department of Posts and Telegraphs.
Delete Traffic Inspector, with effect from the 12th May, 1936.

II. The Professional Division.

(*a*) *Higher Branch.*

In the department of Agriculture and Forestry.
Delete:
Translator, with effect from the 1st November, 1935.
Officer-in-Charge, Low Temperature Research Station, with effect from the 1st March, 1936.
Chief Government Analyst, with effect from the 1st April, 1936.

In the department of Labour and Social Welfare.
Delete Senior Inspector of Factories (Engineering), with effect from the 1st January, 1936.

In the department of the Interior.
Delete:
Translator, with effect from the 1st November, 1935.
Government Translator,
Assistant Government Translator,
with effect from the 1st April, 1936.

By die departement van Publieke Werke.
Skrap:
Senior Boukundige Assistent,
Argitek,
Kwantiteitsberekenaar,
Senior Kwantiteitsberekenaarsassistent,
met ingang van 1 Desember 1935.

By die Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat.
Skrap Superintendent van Weë en Plaaslike Werke, met ingang van 1 April 1936.

By die Provinsiale Administrasie van die Transvaal.
Skrap:
Vertaler, met ingang van 1 November 1935.
Superintendent van Weë en Plaaslike Werke,
Assistent-superintendetn van Weë en Plaaslike Werke,
met ingang van 1 April 1936.

(*b*) *Laer Afdeling.*

By die departement van Publieke Werke.
Skrap Kwantiteitsberekenaarsassistente, eerste en tweede graad, met ingang van 1 Desember 1935.

By die Provinsiale Administrasie van Natal.
Skrap Inspekteur van Weë, met ingang van 1 April 1936.

By die Administrasie van die Mandaatgebied.
Skrap Opmeter, met ingang van 1 April 1934.

III. Die Klerklike Tak.

By die departement van Arbeid en Volkswelsyn.
Skrap:
Afdelingsinspekteurs (salarisse van £450 per jaar en minder),
Industriële Inspekteur, Graad II,
Junior Industriële Inspekteur,
met ingang van 1 April 1936.

IV. Die Algemene Tak.

By alle departemente, Provinsiale Administrasies en die Administrasie van die Mandaatgebied.
Skrap Magasynmeester, met ingang van 1 April 1935.

By die departement van Landbou en Bosbou.
Skrap Assistent van Gradeerder, met ingang van 1 Desember 1935.

By die departement van Doeane en Aksyns.
Skrap:
Papierbewaarder, met ingang van 1 April 1936.
Wagter, met ingang van 1 Junie 1936.

By die departement van Justisie.
Skrap Papierbewaarder, met ingang van 1 April 1936.

By die departement van Arbeid en Volkswelsyn.
Skrap Arbeidsadviseur, met ingang van 1 April 1936.

By die departement van Mynwese.
Skrap Kleiminspekteur, met ingang van 1 Januarie 1936.

By die departement van Pos- en Telegraafwese.
Skrap:
Garage-superintendent,
Senior Werktuigkundige,
met ingang van 1 April 1934

(poste oorgeplaas na Departement van Publieke Werke).
Papierbewaarder, met ingang van 1 April 1936.

By die departement van Publieke Werke.
Skrap:
Hooftuinier, Uniegebou, met ingang van 1 Januarie 1934.
Garage-superintendent,
Senior Werktuigkundige,
met ingang van 1 Januarie 1936.

By die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop.
Skrap:
Papierbewaarder,
Onder-inspekteur van Weë,
met ingang van 1 April 1936.

By die Provinsiale Administrasie van Natal.
Skrap:
Werksvoorman,
Opsigter van Weë,
met ingang van 1 April 1936.

By die Provinsiale Administrasie van die Transvaal.
Skrap:
Onder-inspekteur van Weë.
Senior Ploegbaas, Weë-afdeling,
met ingang van 1 April 1936.

By die Administrasie van die Mandaatgebied.
Skrap:
Toesighouende Telegraaf- en Telefoonelektrisiën of -werktuigkundige,
Telegraaf- en Telefoonelektrisiën of -werktuigkundige,
met ingang van 1 Augustus 1933.

In the department of Public Works.
Delete:
Senior Architectural Assistant,
Architect,
Quantity-Surveyor,
Senior Quantity-Surveyor's Assistant,
with effect from the 1st December, 1935.

In the Provincial Administration of the Orange Free State.
Delete Superintendent of Roads and Local Works, with effect from the 1st April, 1936.

In the Provincial Administration of the Transvaal.
Delete:
Translator, with effect from the 1st November, 1935.
Superintendent of Roads and Local Works,
Assistant Superintendent of Roads and Local Works,
with effect from the 1st April, 1936.

(*b*) *Lower Branch.*

In the department of Public Works.
Delete Quantity Surveyor's Assistants, first and second grade, with effect from the 1st December, 1935.

In the Provincial Administration of Natal.
Delete Inspector of Roads, with effect from the 1st April, 1936.

In the Administration of the Mandated Territory.
Delete Surveyor, with effect from the 1st April, 1934.

III. The Clerical Division.

In the department of Labour and Social Welfare.
Delete:
Divisional Inspectors (salaries of £450 per annum and under),
Industrial Inspector, Grade II,
Junior Industrial Inspector,
with effect from the 1st April, 1936.

IV. The General Division.

In all Departments, Provincial Administrations and in the Administration of the Mandated Territory.
Delete Storeman, with effect from the 1st April, 1935.

In the department of Agriculture and Forestry.
Delete Assistant to Grader, with effect from the 1st December, 1935.

In the department of Customs and Excise.
Delete Paperkeeper, with effect from the 1st April, 1936.
Watchman, with effect from the 1st June, 1936.

In the department of Justice.
Delete Paperkeeper, with effect from the 1st April, 1936.

In the department of Labour and Social Welfare.
Delete Labour Adviser, with effect from the 1st April, 1936.

In the department of Mines.
Delete Claim Inspector, with effect from the 1st January, 1936.

In the department of Posts and Telegraphs.
Delete:
Garage Superintendent,
Senior Mechanic,
with effect from the 1st April, 1934

(posts transferred to Public Works Department).
Paperkeeper, with effect from the 1st April, 1936.

In the department of Public Works.
Delete:
Head Gardener, Union Buildings, with effect from the 1st January, 1934.
Garage Superintendent,
Senior Mechanic,
with effect from the 1st January, 1936.

In the Provincial Administration of the Cape of Good Hope.
Delete:
Paperkeeper,
Sub-Inspector of Roads,
with effect from the 1st April, 1936.

In the Provincial Administration of Natal.
Delete:
Works Foreman,
Overseer of Roads,
with effect from the 1st April, 1936.

In the Provincial Administration of the Transvaal.
Delete:
Sub-Inspector of Roads,
Senior Ganger, Roads Branch,
with effect from the 1st April, 1936.

In the Administration of the Mandated Territory.
Delete:
Supervising Telegraph and Telephone Electrician or Mechanician,
Telegraph and Telephone Electrician or Mechanician,
with effect from the 1st August, 1933.

✱ No. 1161.] [7 Augustus 1936.

REGULASIES KRAGTENS „ DE STAATSDIENST EN PENSIOEN WET ", 1923.

VOORGESKREWE AMPTENARE EN POSTE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *agt-en-negentig* van „ De Staatsdienst en Pensioen Wet ", 1923, goed te keur dat, met ingang van onderstaande datums, die volgende toevoegings en wysigings gemaak word in die lys van voorgeskrewe poste in die Algemene Tak van die Staatsdiens, soos gepubliseer in paragraaf 2 van Goewermentskenisgewing No. 1595 van 26 September 1923 en aangevul deur latere Goewermentskennisgewings.

TOEVOEGINGS.

By die departement van Binnelandse Inkomste.
Buitebeampte, met ingang van 1 April 1936.

By die departement van Arbeid en Volkswelsyn.
Welvaartbeampte, Graad II, met ingang van 1 Januarie 1936.
Arbeid-plasingsbeampte, met ingang van 1 April 1936.

By die departement van Lande.
Inspekteur van Lande, Klas B, met ingang 1 Januarie 1936.

By die departement van Publieke Werke.
Hooftuinier, met ingang van 1 Desember 1935
Garage-superintendent, met ingang van 1 April 1934 (poste oorgeplaas van departement van Pos- en Telegraafwese).
Garage-voorman, met ingang van 1 Januarie 1936.

WYSIGINGS.

By die departement van Mynwese.
Skrap Kleiminspekteur, met ingang van 1 Januarie 1936.

By die departement van Pos- en Telegraafwese.
Skrap Garage-superintendent, met ingang van 1 April 1934 (poste oorgeplaas na departement van Publieke Werke).

By die departement van Publieke Werke.
Skrap Garage-superintendent, met ingang van 1 Januarie 1936.

By die Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop.
Skrap Onderinspekteur van Weë, met ingang van 1 April 1936.

By die Provinsiale Administrasie van die Transvaal.
Skrap Onderinspekteur van Weë, met ingang van 1 April 1936.

By die Administrasie van die Mandaatgebied.
Skrap Toesighouende Telegraaf- en Telefoonelektrisiën of -werktuigkundige, met ingang van 1 Augustus 1933.

✱ No. 1165.] [31 Julie 1936.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet (Wet No. 23 van 1935), die naam, uniform (kleure) en wapen van die „ New Modder Bowling Club ", soos beskrywe in Goewermentskennisgewing No. 419 van 21 Maart 1936, geregistreer het.

✱ No. 1166.] [30 Julie 1936.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet (Wet No. 23 van 1935), die naam, uniform (kleure) en wapen van die „ Western Province Rugby Football Union ", soos beskrywe in Goewermentskennisgewing No. 531 van 7 April 1936, geregistreer het.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 1170.] [7 Augustus 1936.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE DIREKTEUR VAN BESPROEIING.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat, ingevolge artikel *vier-en-negentig* van Wet No. 27 van 1923, meneer Edward Henry Hughes, Assistent-direkteur van Besproeiing, aangestel is om as Direkteur van Besproeiing te ageer gedurende die afwesigheid op verlof van meneer Alfred Dale Lewis, met ingang vanaf 7 Augustus 1936.

✱ No. 1161.] [7 August 1936.

REGULATIONS UNDER THE PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923.

PRESCRIBED OFFICERS AND POSTS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *ninety-eight* of the Public Service and Pensions Act, 1923, to approve of the following additions and amendments to the list of prescribed posts in the General Division of the Public Service, published under Government Notice No. 1595 of the 26th September, 1923, as amplified by subsequent Government Notices, with effect from the dates indicated:—

ADDITIONS.

In the department of Inland Revenue.
Outdoor Officer, with effect from the 1st April, 1936.

In the department of Labour and Social Welfare.
Welfare Officer, Grade II, with effect from the 1st January, 1936.
Labour Employment Officer, with effect from the 1st April, 1936.

In the department of Lands.
Inspector of Lands, Class B, with effect from the 1st January, 1936.

In the department of Public Works.
Head Gardener, with effect from the 1st December, 1935,
Garage Superintendent, with effect from the 1st April, 1934 (posts transferred from department of Posts and Telegraphs).
Garage Foreman, with effect from the 1st January, 1936.

AMENDMENTS.

In the department of Mines.
Delete Claim Inspector, with effect from the 1st January, 1936.

In the department of Posts and Telegraphs.
Delete Garage Superintendent, with effect from the 1st April, 1934 (post transferred to Public Works Department).

In the department of Public Works.
Delete Garage Superintendent, with effect from the 1st January, 1936.

In the Provincial Administration of the Cape of Good Hope.
Delete Sub-Inspector of Roads, with effect from the 1st April, 1936.

In the Provincial Administration of the Transvaal.
Delete Sub-Inspector of Roads, with effect from the 1st April, 1936.

In the Administration of the Mandated Territory.
Delete Supervising Telegraph and Telephone Electrician or Mechanician, with effect from the 1st August, 1933.

✱ No. 1165.] [31 July 1936.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.

It is notified for general information that the Minister of the Interior, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (No. 23 of 1935), has registered the name, uniform (colours) and badge of the New Modder Bowling Club, as described in Government Notice No. 419 dated 21st March, 1936.

✱ No. 1166.] [30 July 1936.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.

It is notified for general information that the Minister of the Interior, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (No. 23 of 1935), has registered the name, uniform (colours) and badge of the Western Province Rugby Football Union, as described in Government Notice No. 531 dated 7th April, 1936.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 1170.] [7 August 1936.

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR OF IRRIGATION.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *ninety-four* of Act No. 27 of 1923, Edward Henry Hughes, Esquire, Assistant Director of Irrigation, has been appointed to act as Director of Irrigation during the absence on leave of Alfred Dale Lewis, Esquire, with effect from the 7th August, 1936.

✱ No. 1179.] [7 Augustus 1936.

HARTEBEESTPOORT-BESPROEIINGSSKEMA.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *vyf* van die „ Hartebeestpoort Besproeiingsskema (Krokodilrivier) Wet ", No. 32 van 1914, vir die jaar geëindig 31 Desember 1936, 'n besproeiingsbelasting van vyf sjielings per morg te hef op of in verband met besproeibare grond, of grond wat direk of indirek water uit die Hartebeestpoort-besproeiingskema kry, en wat as besproeibare grond geskeduleer is, met dien verstande dat enige bedrag betaalbaar ten aansien van sodanige belasting, onderworpe sal wees aan die bepalings van voornoemde Wet No. 32 van 1914.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✱ KENNISGEWING No. 489 VAN 1936.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 4 Augustus 1936.

STIRUM-LIMBURG-POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
191	Hatton, George Charles	Groenfontein No. 195, P.K. Hanglip.
192	Heerden, van, Marthunis Thuenis Steyn	Mineral Range, P.K. Mossiesdal.
193	Kitchener, Adam West	Rondeboschje Ranch, P.K. Moorddrift.
194	Marais, Johannes Jacobus	Rooiwal, P.K. Cobaltmyn, Middelburg, Tvl.
195	Peens, Ennis Jacobus	Purekrans, P.K. Palala.
196	Steenkamp, Johannes George	Tweefontein, P.K. Selonsrivier, Dist. Middelburg, Tvl.
197	Steinberg, John Christiaan	Hermanusdal, P.K. Bastaardspad.
198	Zyl, van, Gideon Jacobus	Hakdoorndraai, P.K. Maleeuwskop.

SUID-WESTELIKE TRANSVAALSE KO-OPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
2003	Claase, Gerhardus Johannes	Klipfontein, P.K. Strydpoort.
2004	Coetzer, Frederik Chrisstoffel	Losara, P.K. Schweizer Reneke.
2005	Deysel, Fredrik Francois	Pretoruisrust, P.K. Schweizer Reneke.
2006	Muller, Adriaan Louis Jakobus	Diamant Doorns, P.K. Albertshoek, Schweizer Reneke.
2007	Smit, Matthys Johannes, Jnr.	London, P.K. Koosfontein.
2008	Bodenstein, Adriaan Johannes Gysbertus	Wonderfontein, P.K. Broedersput.
2009	Delport, Michiel Cerspares	Blom, P.K. Migdol.
2010	Fouche, Louis Joachim, Jnr.	Rietpan, P.K. Migdol.
2011	Stapelberg, Frans Petrus	Diamantdoorns No. 131, P.K. Albertshoek, Schweizer Reneke.
2012	Tonder, van, Mathijs	Witpan, P.K. Migdol.
2013	Venter, Willem Adriaan	Pretoruisrust, P.K. Schweizer Reneke.
2014	Woest, Joel Daniel	Diamantdoorns, P.K. Albertshoek, oor Schweizer Reneke.

ZASTRON KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
377	Hoffman, Gabriel Daniel Nel	Kliphuis, P.K. Zastron.

✱ No. 1179.] [7 August 1936.

HARTEBEESTPOORT IRRIGATION SCHEME.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *five* of the Hartebeestpoort Irrigation Scheme (Crocodile River) Act, No. 32 of 1914, to levy for the year ending 31st December, 1936, an irrigation rate of five shillings per morgen, upon or in respect of land irrigable or benefiting directly or indirectly by water from the Hartebeestpoort Irrigation Scheme and scheduled as irrigable land; provided that any amount payable in respect of such rate shall be subject to the provisions of the said Act No. 32 of 1914.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 489 OF 1936.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 4th August, 1936.

MOORREESBURG KORING BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
296	Kotze, Albertus Johannes Willem	Brakfontein, P.K. Moorreesburg.
297	Pienaar, Daniel Johannes	Middelpos, P.K. Hopefield.
298	Pretorius, Christiaan Nicolaas Hendrik	Pietsvlei, P.K. Koringberg.
299	Schreuder, Daniel Rossouw	Middeldrif, P.K. Moravia.
300	Visser, Michiel Adriaan Jacobus	Broodkraal, " Kliphoogte," P.K. Moravia.

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No. *No.*	Naam en Adres. *Name and Address.*	Datum van beëindiging van lidmaatskap. *Date of termination of membership.*	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. *Reason for termination of membership.*
1690	Badenhorst, Lourens Peterus, Sandfontein, P.K. Rusthof Stasie	30/4/1936	Oorlede. *Death.*
1329	Badenhorst, Wynand Johannes, Kafferkraal, P.K. Platrand	"	"
395	Beyers, Marthinus Melck, Erfdeel, Posbus 75, Bethal	"	"
397	Boshoff, Cornelis Theodorus, Driehoek, Posbus 195, Bethal	"	"
448	Bosman, Frederik Gerhardus, Nooitgedacht, P.K. Kriel	"	"
382	Erasmus, Hendrik Gerhardus Elardus, Holfontein, Posbus 123, Bethal	"	"
588	Holzthausen, Marthinus Stephanus Francois, Vierfontein, Posbus 19, Oogies	"	"
212	Jourdan, John, Rensburghoop, Bus 7, Bethal	"	"
1468	Kruger, Stephanus Roedolf, Halfgewonne, P.K. Halfgewonne	"	"
2817	Muller, Auntoni Michal, Goedehoop, P.K. Trichard	"	"
2418	Norden, Willem Petrus, Goedehoop, P.K. Bethal	"	"
3349	Prinsloo, Marthunis Johannes, Botterfontein, P.K. Paardekop	"	"
3532	Roberts, Burghert Smith, Vlakfontein No. 40, P.K. Bethal	"	"

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

LYS VAN BEDANKINGS.—LIST OF RESIGNATIONS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*	Datum waarop bedanking van krag word. *Date upon which resignation takes effect.*
2907	Bezuidenhoudt, Coenraad Frederik	Brakfontein, P.K. Paardekop	30/4/1936.
1270	Botha, Gerhardus	Mahemsfontein, P.K. Greijlingstad	"
521	Bouwer, Jacoba Stefina	Rietfontein, P.K. Leslie	"
575	Brink, Daniel Stephanus	Vlakfontein, P.O. Schoonoord	"
1376	Brits, Peutrus Johannes	Weltevreden, P.K. Standerton	"
2086	Davel, Hendrik Daniel	Platberg, P.K. Amersfoort	"
1748	Degenaar, Philippus Johannes	Welmoed, P.K. Standerton	"
258	Drost, Jakob	Kennels, P.K. Bethal	"
899	Dyk, van, Frederik Johannes	Palmietkuilen, P.K. Sundra	"
3204	Eeden, van, Gerhardus Jakobus	Uitkyk, P.K. New Denmark	"
3508	Eloff, Frits Cristoffel Louis	Kruisrivier, P.K. Cobalt Myn	"
1405	Erasmus, Carel Stefanus	Wolvespruit, P.K. Paardekop	"
909	Fitzroy, James St. Ledger	Drogefontein, P.K. Sundra	"
911	Fourie, Martinus Jacobus	Modderfontein, P.O. Eloff	"
3333	Gloy, Pieter Edeward	Witkop, P.K. Nigel	"
749	Goosen, Johannes Stephanus	Boesmanskranz No. 147, P.K. Holmdene	"
1277	Grobler, Lodewick Stephanus	Onverwacht, P.K. Kriel	"
3403	Hannigan, Dudley	Vlakfontein, Posbus 97, Heidelberg	"
3124	Holtzhausen, Ignatius Michael	Protest, P.K. Blesbokspruit	"
3593	Holtzhausen, von, Hildegeard Petrus Victor	Boschpoort, P.K. Belfast	"
2959	Jaarsveld, van, Andries Jacobus	Roodepoort, P.K. Sunnykop	"
3214	Jackson, James	Leeuwfontein, P.K. Endicott	"
1839	Jorsh, Lionel Harold	Doornhoek, P.K. Greylingstad	"
2335	Joubert, Jozua Adriaan	Bergvliet, P.K. Amersfoort	"
453	Lagrange, Louis Christiaan	Vlakfontein, P.K. Vaalplaas	"
664	Lange, de, Barend Jacobus	Pinedene, P.K. Pinedene	"
2353	Lange, de, Jan Adriaan	Weltevreden, P.K. Streepfontein	"
211	Lochner, Pieter Naude	Yzervarkfontein, P.K. Bethal	"
2354	Lourens, Peutrus Gerhardus	Rietkuil, P.K. Middelbult	"
786	Matthee, Hans Jacob	Boskrans, P.K. Bethal	"
1495	McFarlane, Andrew Sproul	"Rustfontein," P.K. Greylingstad	"
3341	Merwe, van der, Hermanus Antonie	Rietfontein, P.K. Amersfoort	"
2651	Merwe, v. d., Johannes Jacobus Paulus	Vlaklaagte, P.K. Kinross	"
2131	Merwe, v. d., Petrus Jacobus	Alexander, P.K. Bethal	"
2390	Merwe, v. d., Willem Petrus	Vrede, P.K. Bethal	"
2655	Meyer, Marthinus Jacobus	Groensalie, Posbus 41, Platrand	"
67	Moolman, Petrus Lafras	Palmietfontein, P.K. Bethal	"
2135	Neuville, George Peter Alfred	Killarney No. 46, P.K. Holmdene	"
2668	Neville, William Henry	Klipfontein, P.K. Cedarmont	"
2421	Oosthuizen, Hendrik Petrus	La Rochelle, P.K. Robertsdrift, Dist. Standerton	"
1531	Otto, Jan Hendrik	Leeuwkraal, P.K. Platrand	"
3347	Pienaar, Cornelius Johannes	Leeuwfontein, P.K. Endicott	"
3383	Pieterse, Bernadus Hermanus	Klipplaatdrift, P.K. Amersfoort	"
502	Plessis, du, Andries Frederic	Strehla, P.K. Leslie	"
2439	Plessis, du, Paul Bester	Paardekop, P.K. Paardekop	"
2442	Potgieter, Ignatius Stephanus	Tweepoort, P.K. Amersfoort	30/4/1936
68	Preez, du, Gert Frederik	IJzervarkfontein, P.K. Bethal	"
505	Pretorius, Jan Abraham	Rietfontein, P.K. Leslie	"
1158	Rensburg, van, Johan Christiaan Janse	Stompiesfontein, P.K. Strydpan	"
3351	Robertson, Abraham Augustus	Kromhoek, Posbus 7, Amersfoort	"
3311	Roets, Hendrik Adriaan	Klippan, P.K. Devon	"
3030	Saunders, David Johannes	Vellingkraal, P.K. Cedarmont	"
2496	Schoonraad, David Marthunis	Goedehoop, P.K. Trichard	"
2855	Shaw, William Brian Robinson	Bloemhof, Posbus 131, Volksrust	"
1602	Smit, Jacobus Francois	Aangewys, P.K. Kriel	"
2500	Smith, Ethel Lanplugh	Oudehoutspruit, P.K. Val	"
2162	Steenkamp, Albertus Lodewyk	Blesbokfontein, P.K. Oogies	"
2533	Swart, Wessel Hendrik	Dorsfontein, Posbus 121, Bethal	"
2170	Taljaard, Petrus Cornelis	Koppieskraal, P.K. Amersfoort	"
3465	Toit, du, Petrus Jacobus Lourens	Trichardsfontein, P.K. Trichard	"
1094	Toit, du, Willem Johannes	Vlakfontein, P/Rest, Springs	"
3107	Uys, Louis Cornelius Wilhelm	Diepspruit, P.K. Standerton	"
721	Viljoen, Johannes Jacobus	Rooipoort, P.K. Standerton	"
2558	Visser, Cornelius Johannes	Exelcior Dairy, P.K. Welgedacht	"
2052	West, George John Beattie	Langspruit, Posbus 37, Standerton	"
2725	Westhuizen, v. d., Jan Johannes	Holfontein, Plot 13, P.K. Springs	"
2889	Westhuizen, van der, Nikolaas Georg	Witpoort, P.K. Greylingstad	"
2726	Whitehouse, John Alfred	"Kromdraai," No. 100, P.O. Leslie	"

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP. TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*	Datum van beëindiging van lidmaatskap. *Date of termination of membership.*
1324	Ambrosius, Joachim Marthinus	Platkop, P.K. Val	30/4/1936.
1327	Aucamp, Pieter Jacob	Skaapkraal, P.K. Holmdene	"
1689	Badenhorst, Frans Hendrik	Hartebeestfontein, P.K. Amersfoort	"
2577	Badenhorst, Hester Elizabeth	Goedgedacht, P.K. Amersfoort	"
2903	Badenhorst, Ignatius Stephanus	Driepoort, P.K. Palmford	"
1171	Bam, Jan Christiaan Phillipus	Rietfontein No. 21, P.K. Bapsfontein	"
3435	Barnard, Bêrend Hendrik	Moedverlore, P.K. Leslie	"
1330	Barnard, Marthinus Christoffel	Skaapkraal, P.K. Holmdene	"
3117	Barnard, Pieter Hendrik Jacobus	Moedverlore, P.K. Leslie	"
2206	Basson, Jacobes Lodewikes	Klipoort, P.K. Robertsdrift	"
1697	Becker, Max	Driefontein, P.K. Kriel	"
1332	Beer, de, Willem Stephanus	Wonderkop, Posbus 156, Standerton	"
3436	Berg, Frederik Rudolf	Perdefontein, P.K. Bosmansfontein	"
2216	Berg, van den, Jan Hendrik	Middeldrif, P.K. Tweefontein	"
513	Berg, van den, Jan Hendrik	Witbank, P.K. Bethal	"
1699	Bernhardt, Johannes Hendrik	Groenvlei, P.K. Platrand	"
1700	Bester, Barend Jacobus	Gedult, P.K. Springs	"

No. / *No.*	Naam. / *Name.*	Adres. / *Address.*	Datum van beëindiging van lidmaatskap. / *Date of termination of membership.*
3331	Bezuidenhout, Johannes Frederik Willem	Holgatfontein, Posbus 36, Nigel	30/4/1936.
2580	Bezuidenhout, Johannes Petrus	Rietkuil 113, Kinross, Posbus 26, Louis Trichardt	„
2733	Bezuidenhout, Martinus Lourens	Witbank, P.K. Devon	„
2734	Bisschoff, Theodorus Muller	Katspruit, P.K. Tweedronk, Oor Standerton	„
1268	Booysen, Frederik Daniel Jacobus	Elizabeth, P.K. Estantia	„
1131	Booijsen, Jan Jonathan	Grootpan, P.K. Kinross	
517	Booysen, Jan Jonathan	Rustfontein, P.K. Bethal	„
3273	Booysen, Johannes Arnoldus Jacobus, James/Seun	Grootpan No. 10, P.K. Kinross	„
1710	Booysen, Martinus Jacobus	Gedult Plaas, P.K. Welgedacht	„
865	Booysen, Willem Wouter	Van Stadensdam, P.K. Charl Cilliers	„
3077	Boshoff, Albertus Nikolaas	Blesbokfontein, P.K. Oogies	„
1712	Boshoff, Willem Abraham	Esperanza, P.K. Kinross	„
326	Botes, Jacobus Abram Hercules	Zasa, Privaatsak, Bethal Stasie	„
2583	Botha, Christian Stephanus	Vlaklaagte, P.K. Holmdene	„
1353	Botha, Cornelius Frederik	Hollandia, Privaat Sak (Dienat Cash Store), Blauwkop Siding	„
2223	Botha, Daniel Benjamin, Jnr.	Drogefontein, P.K. Sundra	„
2587	Botha, Jan Matjan	Rietspruit, P.K. Morgenzon	„
870	Botha, Jeremiah Jesaja	Bloemendal, P.K. Endicott	„
1360	Botha, Johannes Petrus	Diepspruit, P.K. Standerton	„
2077	Botha, Louis Johannes Hendrik	Palmietkuil, P.K. Endicott	„
3276	Botha, Stefanes Johannes	Bankkiesdraai, P.K. Tweedronk	„
520	Botha, Thiedories Erns	Goudiehoop, P.K. Trichardts	„
522	Breda, van, Pieter Lauret Morkel	Rietfontein, P.K. Sukkelaar	„
1723	Breijtenbach, Louis Lourens	Klipdrift, P.K. Val	„
1371	Brits, Gidion Johannes	Kafferkraal, P.K. Platrand	„
2234	Brits, Jurgens Hendrik	Diepspruit, P.K. Kromdraai	„
1135	Bronkhorst, Johannes Matthyzen	Wonderfontein, P.O. Leslie	„
877	Broodrijk, Gabriel Johannes Marthinus	Onverwacht, P.K. Kriel	„
2592	Browne, Charles Leonard Stretch	Hawerklip, P.K. Leslie	„
2923	Bruto, de, Antonie Stephanis	Rietfontein No. 11, P.K. Springs	„
3081	Buitendag, Lambertus Nicolaas	Vogelvlei, P.K. New Denmark	„
1381	Buitendag, Roelof Adriaan	Driehoek, P.K. Trichard	„
3159	Castelyn, Lewis Leonardus	Welmoed, P.K. Standerton	„
1734	Cilliers, Dirk Peterus	Graycrist, P.K. Standerton	„
632	Cilliers, Petrus Gerhardus	Klipfontein, Posbus 6, Bethal	„
3083	Claassen, Francois Adriaan	Vlakfontein, P.K. Halfweg Stoor, Oor Val	„
2247	Claassen, Paul Stephanus	Rondavel, P.K. Robertsdrift	„
2248	Cloete, Frans Lodewyk	Welgeluk, P.K. Paardekop	„
74	Clulee, Charles Thomas	Goedehoop No. 144, P.K. Bethal	„
884	Coetzee, Abraham Jacobus	Welbedach, P.K. Standerton	„
1737	Coetzee, Cornelis Jacobus	Middelbult, P.K. Eloff	„
2925	Coetzee, Hendrik Stefanus	Rhebokfontein, P.K. Morgenzon	„
2250	Coetzee, Jacobus Maartin	Bosmansfontein, P.K. Minnaar	„
1743	Coleman, Francis Henry	Welgedacht, P.K. Welgedacht	„
3284	Coleman, Heindrich Georg	Welgedacht, P.K. Welgedacht	„
3369	Cooper, Henry	Rooipoort, P.K. Trichard	„
2082	Cooper, Jacobus Marthinus Christoffel	Goedehoop, P.K. Trichard	„
2753	Cordiner, Pratt	Sparkshurst, Private Bag Standerton	„
2255	Craffert, Francois Arnoldis	Oudehoutkloof, P.K. Volksrust	„
2931	Cramer, Samuel	Blesbokspruit, P.K. Leslie	„
1386	Cronje, Hendrik Jacobus	Grootvlei, P.K. Paardeberg	„
1744	Cronje, Jacob	Kromdraai, P.K. Bus 30, Kinross	„
739	Cronje, Pieter Francois Johannes	Vierfontein, P.K. Sweethome, Kinross	„
1387	Daniel, Fransois Coenraad	Kafferfontein, P.K. Amersfoort	„
1750	Delport, Dawid Frederick	Cyferfontein, P.K. Trichard	„
1136	Delport, Johannes Stephanus Petrus	Strehla, P.K. Leslie	„
2261	Dietrichsen, Pieter Johannes	Diedraai, P.K. Rusticana	„
1176	Dixon, Robert Thomas Burr	Grootvlei, P.K. Springs	„
3160	Douglas, Eduard Filippus	De Rust, P.K. Morgenzon	„
1752	Draper, Richard Withers	Excelsior, P.K. Robbertsdrift	„
1753	Dreijer, Hans Jurgens	Leeukop, P.K. Devon	„
2263	Duff, James	Wildebeesspruit, P.K. Leslie	„
2264	Duncan, Bryson	Irenedale, P.O. Holmdene	„
1395	Duvenage, Johannes	Holgatsfontein, P.K. Bosmansfontein	„
1394	Duvenhage, Jan Hendrik	Winkelhaak, P.K. Kinross	„
1757	Dyk, van, Frederik Jacobus	Dikkop, P.K. Bethal	„
2091	Ehlers, Theunis Johannes, G. J. Seun	Frischgewaagd, P.K. Baanbreker	„
3469	Els, Jan Abraham	Con, L. 27, P.K. Sicunusa	„
1404	Erasmus, Adriaan Johannes	V. Dykspruit No. 405, P.K. Sybrandskraal, Dist. Pretoria	„
2270	Erasmus, Michiel Christiaan Elardus	Ebenhaezer, Posbus 13, Morgenzon	„
2274	Fouche, Frederik Jacobus	Streepfontein, P.K. Paardekop	„
2094	Fouche, Jakobus Paulus	Mooimeisiesfontein, P.K. Paardekop	„
3441	Fourie, Louis Petrus	Standershoop, P.K. Standershoop, New Denmark	„
2941	Fourie, Peterus Johannes	Leeuwfontein, P.K. Platrand	„
746	Fuhri, George Lodewijk	Schurwekop, P.K. Halfgewonne	„
2609	Geldenhuijs, Mathijs Lourens	Hartebeeskuil, Posbus 13, Val	„
2098	Geldenhuys, Pieter Hermanus	Hartebeeskuil, Posbus 13, Val	„
481	Gerber, Jacob	Moedverlore, P.K. Leslie	„
1791	Gouws, Ignatius Michaël	Winkelhaak, P.O. Kinross	„
3334	Graaff, Lloyd Knighton	Vlaklaagte, P.K. Holmdene	„
1422	Grange, la, Willem Jacobus	Paardefontein, P.K. Bosmansfontein	„
1795	Greenberg, Abraham	Vogelstruisfontein, P.O. Teakworth	„
2295	Greyling, Barend Martinus	Holfontein, c/o Modder East Supply Store, P.O. Geduld	„
3443	Greyling, Lukas	Virkuilen, P.K. Strydpan	„
1797	Greijling, Okker Johannes Brits	Wagenbietjie, P.K. Latemanek, Oor Amersfoort	„
1243	Greijling, Pieter Jacobus	Schoongesicht, P.K. Kendal	„
752	Griffin, Louis	Bankspruit, P.K. Morgenzon	„

No. / *No.*	Naam. / *Name.*	Adres. / *Address.*	Datum van beëindiging van lidmaatskap. / *Date of termination of membership.*
1428	Grobler, Pieter Schalk	Bosmansspruit, P.K. Holmdene	30/4/1936.
1811	Hattingh, Diederik Johannis Dewalt	Rietvlei, Dist. Standerton, P.K. Trichard	,,
486	Hattingh, Johannes Hendrik	Strehla, P.K. Leslie	,,
1813	Heerden, van, Cornelius	Rietkuil, P.K. Bethal	,,
2952	Heever, van der, Jan Adraan	Kaalspruit No. 193, P.K. Tweedronk	,,
2311	Heever, van den, Tobias Jacobus	Goedgedacht, P.K. de Langesdrift	,,
2105	Heidebrink, Cornelus Albertus Emelius	Brakfontein, P.K. Leslie	,,
932	Henrico, Salidvor Jacobus	Rondekrans, P.K. Morgenzon	,,
3404	Hepburn, Henry	Kaalspruit, P.K. Tweedronk	,,
3123	Herbst, Gerhardus	Sonderhout, P.K. Paardekop	,,
586	Hertzog, Charles Dirk Neethling	Waterval, P.K. Erasmus, P/S Swartlaagte	,,
2620	Hirschowitz, Isidore	Witbank, P.O. Box 90, Bethal	,,
221	Holtzhausen, Helgard Petrus	Kafferkraal, P.K. Bethal	,,
2106	Horn, Jan Matheus Christian	Kromdraai, P.K. Roodebank	,,
2323	Horn, Johannes Willem	Vellengkraal, P.K. Rusticana	,,
1142	Human, Pieter Johannes	Holfontein, Plot No. 7, P.K. Welgedacht	,,
2773	Jacobs, Pieter Daniel	Cyferfontein, P.K. Val	,,
945	Jager, de, Frederik Johannes	Eensgevonden, Posbus 197, Standerton	,,
2111	Jager, de, Petrus Levras Moolman	Hollandia, P.K. Morgenzon	,,
1186	Johnson, Frederik Minnaar	Uitkyk, P.K. Nigel	,,
1216	Johnstone, Bernardus Naude	Kaalbasfontein, P.K. Volksrust	,,
3405	Jooste, Jan Hendrik	Schulpspruit, P.K. Amersfoort	,,
2112	Jooste, Willem Johannes Steijn	Welmoed, P.K. Standerton	,,
3218	Jordaan, Daniel	Welbedacht, P.K. Standerton	,,
2628	Jordaan, Diederik Johannes	Katspruit, P.K. Tweedronk	,,
1838	Jordaan, Loies Henderik	Groenvlei, P.K. Platrand	,,
2333	Jordaan, Pieter Willem	Knoppiesfontein, P.K. Putfontein	,,
659	Joubert, Cornelius Ignatius Michael	Uitgezocht, P.K. Hendrina	,,
1843	Joubert, Gideon (J. sn.)	Aanvraag, Posbus 170, Bethal	,,
2334	Joubert, Jacobus Fransoïs	Leeuwfontein, P.K. Kendal	,,
950	Joubert, Johannes Jacobus	Uitkyk, P.K. New Denmark	,,
951	Joubert, Johannes Stefanus	Uitkyk, P.K. New Denmark	,,
3445	Joubert, Louis Johannes Edward	Tweefontein, P.K. Minnaar	,,
1451	Joubert, Okkert Jacobus	Wildebeesfontein, P.K. Halfgewonnen	,,
1244	Kapp, Cornelis Johannes	Viskuil, P.K. Endicott St.	,,
1848	Karp, Mark	Groenfontein, P.K. Val	,,
2329	Klynsmith, Ernst Henderik	Driepoort, P.K. Sandspruit	,,
1462	Koen, Petrus Jacobus	Roodepoort No. 290, P.K. Standerton	,,
3168	Koster, Johannes Martinus	Donkerhoek, P.K. Wageenbietjie	,,
2783	Kriek, Johan Christiaan	Bossiesspruit, P.K. Trichard	,,
2966	Kruger, Edward	Paardekop, P.K. Paardekop	,,
2118	Kruger, Jacob Carel	Oshoek, P.K. Skaapkraal, via Lydenburg	,,
2345	Kruger, Maarten	Hendrikspan, P.K. Maizefield	,,
1865	Kruger, Stephanis Johannes Paul	Swakfontein, P.K. Kinross	,,
3433	Kruger, Susanna Catharina Petronella	Legdaar, P.K. Bethal	,,
1318	Kukkuk, Hendrik Johannes Petrus	De Kranz, P.K. Maizefield	,,
2119	Kunneke, Petrus Johannes	Liebenberg, P.K. Liebenberg	,,
775	Laas, Cornelius Johannes	Koppieskraal, P.K. Amersfoort	30/4/1936.
2121	Labuschagne, Francois Lourens Coenraad	Donkerhoek, P.K. Wachteenbeetje	,,
1869	Labuschagne, Leonardus Johannes	Kromhoek, P.K. Amersfoort	,,
1475	Labuschagne, Willem Gerhardus	Vaalkop, P.K. Morgenzon	,,
2972	Lagrange, Pieter Daniel Francois	Dorsfontein, P.K. Kriel	,,
1477	Landman, Willem Johannes	Vlakfontein, P.K. Standerton	,,
974	Lategan, Johannes Jesajis Davel	Vaalkop, P.K. Morgenzon	,,
1189	Laubscher, Charles James	Rietfontein No. 6, Dist. Pretoria, P.K. Bus 104, Benoni	,,
3142	Lawrie, Douglas Knox	Groenvlei, P.K. Val	,,
3457	Leonard, Carl Albertus Johannes	Welmoed, P.K. Standerton	,,
2793	Levinson, Samuel	Maggiesdale, P.K. Leslie	,,
978	Lewis, Barend Jacobus Lourens, Jnr.	Grootvlei, P.K. Platrand	,,
3298	Lewis, Gabriel Jacobus	Hendrikspan, P.K. Maizefield	,,
2975	Lewis, Gerhardus Petrus	Verbleiden, Posbus 55, Standerton	,,
1257	Liebenberg, Willem Hendrik Stefanus	Rietkol, P.K. Eloff	,,
1191	Linde, v. d., Andries Johannes Stephanus	Palmietkuil, P.K. Holmdene	,,
1283	Lingenfelder, Andries Machiel	Uitkyk, P.K. New Denmark	,,
1217	Lingenfelder, Johannes	Uitkyk, P.K. New Denmark	,,
1881	Lombaard, Christoffel Welhelmus	Bankpan, P.K. Kalabasfontein	,,
3171	Lombard, Christoffel	Bosmanskop, P.K. Toevlucht	,,
1884	Lötter, Petrus Jacobus	Klipplaatsdrift, P.K. Holmdene	,,
1284	Lötter, Stefanes Beornardus	Meijersvlei, P.K. New Denmark	,,
2798	Lotz, Willem Jacobus	Langverwag, P.K. Paardekop	,,
2125	Lourens, Lukas Marthinus	Driefontein, P.K. Trichard	,,
984	Luther, Jacob Louwis Pokelenberg	Kromfontein, P.K. Coalville	,,
1486	Mahoney, Jeremia George	Twisdraai, P.K. Trichards	,,
986	Malherbe, Jacob Stephanus	Rietfontein, Posbus 194, Springs	,,
1494	Matthee, Jan Michel	Grootvlei, P.K. Paardekop	,,
1499	Merwe, v. d., Andries Petrus Stephanes	Verblyden, P.K. Standerton	,,
3300	Merwe, van der, Carel Jakobus	Rietspruit, P.K. Mooifontein, Amersfoort	,,
3301	Merwe, v. d., Frederik Wilhelm	Driefontein, P.K. Latemanek, Oor Amersfoort	,,
788	Merwe, van der, Gert Jacobus	Driefontein, P.K. Latemanek	,,
789	Merwe, van der, Gert Jacobus, Jnr.	Koppieskraal, P.K. Amersfoort	,,
2382	Merwe, van der, Isak Johannes	Vyfhoek, P.K. Amersfoort	,,
3096	Merwe, van der, Jacobus Lukas Martinus	Platkop No. 146, P.K. Greylingstad	,,
541	Merwe, v. d., Jan Hendrik	Strehla, P.K. Leslie	,,
601	Meyer, Andries Martinus Johannes	Skaapkraal, P.K. Maizefield	,,
2654	Meyer, Johannes Philippus Cornelius	Bossiespruit, P.K. Charl Cilliers	,,
1511	Meyer, Stephanus Petrus	Grootfontein, P.K. New Denmark	,,
1905	Meyer, Wilhelmina Maria	Bosmanspruit, P.K. Cedarmont	,,
676	Meyer, Willem Johannes	Skaapkraal, P.K. Maizefield	,,
677	Meyer, Willem Petrus	Sterkfontein, P.K. Bethal	,,
2392	Mieny, Carel Johannes	Weltevrede, P.K. Val	,,
2393	Mieny, David Stephanus Schalk	Varkenspruit, P.K. Platrand	,,
2394	Mieny, Ocker Rudolf	Weltevrede, P.K. Greylingstad	,,
2395	Mieny, Pieter Daneul	Weltevrede, P.K. Greylingstad	,,
3232	Miller, Frans Pierie Sarel	Kareebosch, P.K. Standerton	,,
1514	Miny, Willem Andreas Stefanus	Rondavel, Kerkstraat, Standerton	,,

No. / *No.*	Naam. / *Name.*	Adres. / *Address.*	Datum van beëindiging van lidmaatskap. / *Date of termination of membership.*
1910	Möller, Johan August	Kwagalaagte, P.K. Leslie	30/4/1936.
2657	Moolman, Christian Frederik	Seiwerfontein, P.K. Halfweg Stoor	"
3408	Moolman, Nicolaas Martinus	Palmietkuil, P.K. Strydpan	"
2814	Mouton, Johannes Christian	Winkelhaak, P.K. Kinross	"
2403	Muller, Daniel Du Plessis	Driefontein, P.K. Trichard	"
2404	Müller, Johan Andries	Mooimeisjesfontein, P.K. Paardekop, Tvl.	"
2820	Naude, Philip Jacob	Van Tondershoek, P.K. Charl Cilliers	"
2996	Nel, Adriaan Cornelius Bester	Meyersvlei, P.K. New Denmark	"
2409	Nel, Louie Johannes	Welgelegen, P.K. Holmdene	"
3346	Nel, Willem Jacobus	Watervalshoek, P.K. Leslie	"
692	Niekerk, van, Jurie Hendrik	Goede Hoop, P.K. Leslie	"
3381	Nienaber, Hermanus Arnolis Jacobus	Potfontein, P.K. Endicott	"
1924	Nolte, Lourens Rasmus	Drogefontein, P.K. Sundra	"
1011	Oberholster, Martinus Philippus	Strydpan, P.K. Strydpan	"
1012	Oberholster, Sarel Johannes	Drogefontein, P.K. Strydpan	"
2671	Olivier, Cornelis Johannes Jacobus	Middelbult, P.K. Middelbult	"
1223	Olivier, Hendrik Christoffel	Vogelstruisfontein, Bus 130, Standerton	"
2672	Olivier, Johanna Filena	Vaalkop, P.K. Morgenzon	"
3146	Oosthuizen, Fredrik Petrus Johannes	Mooigelegen, P.K. Amersfoort	"
3235	Oosthuizen, Jacobus Barend	Vlakspruit, P.K. Trichard	"
3097	Oosthuysen, Frederik Lodewiekus	Blesbokspruit, P.K. Bethal	"
1199	Oosthuysen, Johannes Martinus	Goedgedacht, Kerkstr., P.K. Standerton	"
2675	Oosthuysen, Nicolaas Jacobus	Swartfontein No. 107, P.K. Trichard	"
1260	Opperman, Phillipus Albertus	Witpoort, P.K. Onbekend	"
2141	Opperman, Rudolph Willem Jacobus, D/Soon	Rietvlei, P.K. Delmas	"
3480	Piek, Gerhardus Johannes	Topfontein, P.K. Bethal	"
2430	Pieterse, Barend Paul, Jnr.	Cyferfontein, Privaat Sak, P.K. Val	"
1543	Pieterse, Edmund	Rodekrans, P.K. Maizefield	"
3384	Pieterse, Ferdinand Petrus	Dorsfontein, P.K. Kriel	"
2833	Pinker, Stanley John	Highlands, P.K. Cedarmont	"
3411	Pistorius, Jan Hendrik	Roodepoortjie No. 49, P.K. Balmoral, Distrik Witbank, Tvl.	"
1033	Plessis, du, Cornelis Johannes, M/sn.	Drogefontein, P.K. Sundra	"
3007	Plessis, du, Gert van Eden, Snr.	Spandekroon, P.K. De Kuilen, Oor Standerton	"
1547	Plessis, du, Gert van Eeden, Jnr.	Spandekroon, P.K. De Kuilen, Oor Standerton	"
3100	Plessis, du, Johannes Peterus	Grootfontein, P.K. Standerton	"
800	Plessis, du, Pieter Hendrik Christoffel	Klipkraal, P.K. Trichard	"
1250	Potgieter, Cornelius Jacobus	Langzeekoegat, P.K. Toevlug	"
1023	Potgieter, Cornelius Johannis	Bloemendal, P.K. Endicott	"
1551	Potgieter, Frederik Ewert	Beginsel, P.K. Standerton	"
3178	Potgieter, Gordon Marthinus	Jonkersdam, P.K. Elmtree	"
2441	Potgieter, Hendrik George	Vlakfontein, P.K. Bethal	"
3179	Potgieter, Jacobus Gysbertus	Palmietkuil, P.K. Strydpan	"
2146	Pretorius, Petrus Christoffel	Perefontein, P.K. Devon	"
3243	Pringle, Fred	Waschbank, P.K. Amersfoort	"
1040	Prinsloo, Johan Fredrik	Rietfontein No. 11, Posbus 238, Springs	"
2452	Prinsloo, Marthinus	Vlakfontein, P.K. Standerton	"
3248	Prinsloo, Pieter Johannes	Hartebeestlaagte, P.K. Minnaar Stasie	30/4/1936.
806	Rademeyer, Jacobus Stephanus	Uitkomst, P.K. Morgenzon	"
2458	Rademeyer, Stefanus Jacobus Cornelius	Vlakfontein, Standerton	"
1960	Rautenbach, Jacobus Hendrik	Grootpan, P.K. Val	"
2841	Read, Daniel Johannes	Wynberg Farm, P.S. Wynberg Farm, Volksrust	"
1961	Rebeck, Louis James	Shaftholm, P.O. Box 21, Val	"
612	Redelinghuys, Johan Hendrik	Kromdraai, P.K. Leslie	"
2466	Reenen, van, Johannes Adriaan	Grootvlei, P.K. Paardekop	"
1967	Rensburg, van, Michiel Daniel Bester Jansen	Rietfontein, Posbus 23, Platrand	"
3021	Rensburg, van, Nicolaas Renier Jansen	Sandfontein, P.K. Rusthof	"
3131	Riekert, Martinus Johannes	Gemsbokspruit, P.K. Witnek	"
2478	Rocher, Guilliaum	Sukkelaarust, Posbus 120, Volksrust	"
2479	Roets, Jan Albert	Grootspruit, P.K. Kinross	"
3025	Rompelman, Willem Alexander	Grootfontein, P.K. Standerton	"
3352	Roodt, Johannes Stephanus	Leewfontein, P.K. Endicott	"
1972	Rooyen, van, Ignatius Migaël	Witbankplaat, P.K. Amersfoort	"
2481	Rossouw, Richard Henry	Goedehoop, P.K. Trichard	"
1589	Roux, le, Gabrial Johannes	Vlakspruit, P.K. Platrand	"
1975	Roux, le, Jacobus Daniel	Wintershoek, P.K. Devon	"
2483	Sanders, Cornelis Johannes	Helversim, P.K. Cedarmont	"
2484	Sanders, Johan Hendrik Aderaan	Paartjesfontein, P.K. Cedarmont	"
1300	Schalkwyk, van, Johannes Christiaan	Goedehoop, P.K. Bethal	"
1985	Schalkwyk, v., Wynand	Skaapkraal No. 128, P.K. Maizefield	"
1063	Scheepers, Gerhardus Francois	Gruisfontein, P.K. Devon	"
1160	Scheepers, Gerhardus Johannes Marthinus	Uitzicht, P.K. Morgenzon	"
3032	Scheepers, Gert Johannis Marthunis	Kareebosch, Posbus 197, Standerton	"
1988	Scheepers, Jan Hendrik	Welmoed, P.K. Standerton	"
2852	Scheepers, Jozua Joubert	Deltrarna, P.K. Sheepmoor	"
1066	Scheepers, Nicolaas Renier	Varkenspruit, P.K. Platrand	"
3468	Schreuder, Jacobus Petrus	Meyersvlei, P.K. New Denmark	"
2858	Skikne, Meyer	Rietfontein No. 11, P.K. Springs	"
2695	Smit, Andries Jacobus	Rietfontein No. 6, Posbus 32, Benoni	"
815	Smit, Christiaan Jakobes	Rietkuil, P.K. Kriel	"
816	Smit, Gert Rudolf	Hillcrest, P.K. Standerton	"
3255	Smit, Jacobus Petrus	Klippan, P.K. Devon	"
016	Smit, Jacobus Petrus Johannes	Tienfontein, P.K. Hendrina	"
1603	Smit, Johannes Christian	Vlakfontein, P.K. Standerton	"
2861	Smit, Petrus Erasmus	Vlakfontein, P.K. Standerton	"
1999	Smit, Willem Abram	Langzeekoegat, P.K. Toevlught	"
1604	Smith, Carel Petrus v. d. Merwe	Middelbult, P.K. Trichard	"
821	Smith, Jacobus Cornelis	Halfgewonne, P.K. Halfgewonne	"
3361	Smuts, Nichol Everhard	Kathleen, P.K. Standerton	"
1607	Snyman, Jacobus Christoffel	Sulwe Bank, P.K. Oudehoutdraai	"
2503	Snyman, Nicolaas Johannes Salomo	De Pan, P.K. Val	"
1611	Steenkamp, Daniel	Kromdraai, P.K. Kinross	"
2895	Steffen, Henry Charles	Holfontein, P.K. Welgedacht	"

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*	Datum van beëindiging van lidmaatskap. *Date of termination of membership.*
621	Steijn, Anna Wilhelmina Christina	Rietvlei, P.K. Bus 2, Charl Celliers	30/4/1936.
1162	Steijn, Douw Gerbrand D/Soon	Rietvlei, P.K. Charl Cilliers	,,
1614	Steyn, Jacobus Johannes	Drieangel, P.K. Charl Cilliers	,,
1075	Steyn, Jan Hendrik Johannes	Paardefontein, P.K. Val	,,
2515	Steyn, Theunis Gerhardus Josais	Holgatfontein, P.K. Nige	,,
3148	Steynberg, Gerhardus	Darling, P.K. Kromdraai	,,
1618	Strijdom, Hendrik Joseph	Rietkuil, Posbus 110, Standerton	,,
3416	Strydom, Jacobus Marthunis	Vlakrand, P.K. Kromdraai	,,
624	Strydom, Johannes Henderk (J/Sn.)	Delta, P.K. Baanbreker	,,
54	Strijdom, Willem Johannes Adriaan	Yzervarkfontein, P.K. Bethal	,,
2704	Suddaby, Frederick	Rietfontein, P.K. Platrand	,,
1627	Swanepoel, Hermanus Izak Johannes	Grootvlei, P.K. Trichard	,,
2706	Swart, Francois Jacobus van Zyl	Welstand, P.K. Vaalkrans	,,
25	Swart, Hannes Jacobus	Elandslaagte, P.K. Val	,,
8	Swart, Johan Hendrik Christoffel	Tweefontein, Posbus 40, Morgenzon	,,
3390	Swart, Johannes Bernadus	Vaalbankspruitdrift, Privaat sak Kuilpoort, P.K. Amersfoort	,,
1163	Swart, Johannes Nicolaas Gerhardus	Elandslaagte, P.K. Val	,,
1088	Swart, Mathys Lourens	Darling, P.K. Kromdraai	,,
3429	Swart, Willem	Knelpoort, P.K. Amersfoort	,,
2536	Taljaard, Johannes Zacharis, P/Seun	Platkop, P.K. Rusticana	,,
2875	Taljaard, Mathys Johannes	Rietkuil, P.K. Leslie	,,
1636	Taljaard, Rudolph Cornelis Johannes	Klippoort, P.K. Robbertsdrift	,,
2876	Taljard, Lewis Corneulis	Klipfontein, P.K. Kinross	,,
2020	Taylor, Arthur Gerald	"Wildebeesspruit," P.K. Leslie	,,
1091	Theunissen, Anton Michael	Bloemendal, P.K. Endicott	,,
1092	Theunissen, Johan Philip Zietsman	Bloemendal, P.K. Endicott	,,
1640	Tribelhorn, Marthinus	Kromdraai, P.K. Standerton	,,
3259	Trollip, Elizabeth Catharina Petronella	Prinshoff, P.K. Oogies	,,
2549	Troskie, Philippus Petrus	Kaalspruit No. 193, P.K. Tweedronk	,,
2029	Ueckermann, Jurgens Johannes	Rietkuil, P.K. Holmdene	,,
2713	Uijs, Heinrich Benehoff	Liefgekosen, P.K. Lothair, Ermelo	,,
1100	Uijs, Petrus Lafras	Boshoek, P.K. Volksrust	,,
1645	Venter, Jan Daniel	Brakspruit, P.K. Standerton	,,
3393	Venter, Johannes Jacobus	Bankhoek, P.K. Maizefield	,,
3394	Venter, Louis Philippus Andries	Kleinkoppies, P.K. Witbank	,,
2551	Venter, Pieter Jacobus	Springboklaagte, Posbus 16, Bombardie	30/4/1936.
3460	Venter, Pieter Johannes	Rietkuil, P.K. Roodebank	,,
1654	Vickers, Carl Joseph William	Valkfontein, P.K. Standerton	,,
3454	Viljoen, Barend Petrus	Holgatsfontein, P.K. Roodebank	,,
3431	Viljoen, Johannes Jacobus	Rusthoff, P.K. Rusthoff	,,
1108	Villiers, de, Jan Abraham Bernardus	Beginsel, P.K. Standerton	,,
2046	Visagie, Rudolph Gerhardus	Die Rus, P.O. Paardekop	,,
1307	Vos, de, Johannes David Viljoen	Middelbult, P.K. Bus 25, Trichard	,,
3320	Vos, de, Johannes Nicolaas	Blesboklaagte, P.K. Oogies	,,
1111	Vos, de, Wouter	Middelbult, Posbus 25, Trichard	,,
2722	Vreden, v., Johannes Hendrik	Rietfoutein, P.K. Sukkelaar, Bethal	,,
3055	Vries, de, Pieter Andries	Nooitgedacht, P.K. Devon	,,
2186	Vuuren, van, Christoffel Johannes Janse, Jnr.	Amajuba, P.K. Morgenzon	,,
726	Vuuren, van, Lukas Jansen	Sukkelaar, P.K. Maizefield	,,
1668	Wannenburg, Johan Benjemin	Vlaklaagte, P.K. Holmdene	,,
1669	Wath, van der, Johannes Jacobus	Meyersvlei, P.K. New Denmark	,,
1116	Welmeyer, Gideon Jakobus	De Krans, P.K. Maizefield	,,
3323	Wet, de, Christiaan Rudolph	Cyrus, P.K. Standerton	,,
1170	Wet, de, Jacobus Stefanus	Rio, Pri. Sak Wapadskloof, Oor Middelburg	,,
3189	Wilken, Petrus Jacobus	Rolfontein, P.K. Amersfoort	,,
215	Wolfaard, Michael Thomas Murphy	Bus 93, Bethal	,,
2061	Zijl, van, Christoffel Johannes	Wonderfontein, P.K. Devon, Tvl.	,,
2062	Zyl, van, Hendrik Frederik	Grootvlei, P.K. Trichard	,,
473	Zijl, van, Pieter Gabriel	Nooitgedacht, P.K. Kriel	,,

SUID-WESTELIKE TRANSVAALSE KO-OPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No. *No.*	Naam en Adres. *Name and Address.*	Datum van beëindiging van lidmaatskap. *Date of termination of membership.*	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. *Reason for termination of membership.*
1952	Botha, Hendrik Petrus Bothashoek, P.K. Westhuizen	31/5/1936	Oorlede. *Death.*

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

E. P. EITZEN,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 464.] [24 Julie 1936.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van die onderstaande myneiendomme, ens., vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „ Edele en Onedele Metale " Wet van 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en dat, volgens die bepalings van regulasie No 37 van

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

E. P. EITZEN,
Acting Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General, Pretoria.

No. 464.] [24 July 1936.

Notice is hereby given that the diagrams of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that, under the provisions of regulation No. 37 of the Third Schedule of the

die derde bylae van genoemde Wet, hierdie kaart vir die tydperk van een maand, vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris van die myndistrik waarin die eiendom geleë is, ter insae sal lê, en indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk geen beswaar by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê ook 'n kopie van gesegde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insage.

said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagram will be confirmed.

For the convenience of the public, a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

24-31-7

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Aard en Nommer van Myneiendom, ens. *Nature and Number of Mining Property, etc.*	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. *Name and Number of Farm whereon situated, and District.*	Myndistrik. *Mining District.*	Eienaar. *Owner.*	Grootte. *Area.*
					Morge. *Morgen.*
B. 28/36	10 Kleims (*Claims*).....	Hexrivier No. 254, Distrik (*District*) Heidelberg	Heidelberg.....	Phoenix Reefs (Pty.), Ltd.	6·3932
B. 29/36	50 Kleims (*Claims*).....	Hexrivier No. 254, Distrik (*District*) Heidelberg	Heidelberg.....	Phoenix Reefs (Pty.), Ltd.	34·7222
B. 30/36	13 Kleims (*Claims*).....	Hexrivier No. 254, Distrik (*District*) Heidelberg	Heidelberg.....	Phoenix Reefs (Pty.), Ltd., and L. Payne	8·4718

No. 474.] [31 Julie 1936.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van die onderstaande myneiendomme, ens., vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „ Edele en Onedele Metale " Wet van 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en dat, volgens die bepalings van Regulasie No. 37 van die Derde Bylae van genoemde Wet, hierdie kaarte vir die tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris van die myndistrik waarin die eiendom geleë is ter insage sal lê, en indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris geen beswaar ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê ook 'n kopie van gesegde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insage.

No. 474.] [31 July 1936.

Notice is hereby given that the diagrams of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that, under the provisions of Regulation No. 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

31-7-14

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Aard en Nommer van Myneiendom, ens. *Nature and Number of Mining Property, etc.*	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. *Name and Number of Farm whereon situated, and District.*	Myndistrik. *Mining District.*	Eienaar. *Owner.*	Grootte. *Area.*
B. 64/36	13 Kleims (*Claims*)	Luipaardsvlei No. 10, Distrik (*District*) Krugersdorp	Johannesburg	G. H. Halliday	8·4726 Morge (*Morgen*).

✱ No. 492.] [7 Augustus 1936.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van onderstaande myneiendomme, ens., vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is ooreenkomstig sub-artikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „ Edele en Onedele Metale " Wet van 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal) en dat, volgens die bepalings van Regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet, hierdie kaart vir die tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris van die myndistrik waarin die eiendom geleë is, ter insage sal lê, en dat indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk geen beswaar by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê ook 'n kopie van gesegde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insage.

✱ No. 492.] [7 August 1936.

Notice is hereby given that the diagrams of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal) and that, under the provisions of Regulation No. 37 of the third schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

7-14-21

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Aard en Nommer van Myneiendom, ens. *Nature and Number of Mining Property, etc.*	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. *Name and Number of Farm whereon situated, and District.*	Myndistrik. *Mining District.*	Eienaar. *Owner.*	Grootte. *Area.*
B. 57/36	509 Kleims (*Claims*)	Hexrivier No. 254, Distrik (*District*) Heidelberg	Heidelberg	Phoenix Reefs (Pty.) Ltd., and L. Payne	352·6136 Morge (*Morgen*).

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 490 VAN 1936.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

GEWYSIGDE KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om vergaderings van krediteure van ondergenoemde applikante te belê op die plekke en datums genoem kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet van 1935, teneinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys, en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

Hierdie kennisgewing wysig Kennisgewing No. 456 van 24 Julie 1936.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 490 OF 1936.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

AMENDED NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the creditors of the undermentioned applicants to be held at the places and on the dates mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

This notice amends Notice No. 456 of the 24th July, 1936.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Insake Applikasie van. *Re Application of.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Stephanus Johannes Becker van/*of* Goedehoop, P.K./*P.O.* Loffia	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Boshof...	11 Sept./11*th Sept.*, 1936, 10 v.m./*a.m.*
Pieter Jacobus Herselman van/*of* Klipplaatfontein, Distrik/*District*, Rouxville	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Rouxville	„
Daniel Philippus Terblanche van/of Sannus Rust, P.K./*P.O.* Thaba 'Nchu	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Thaba 'Nchu	„
Abraham Johannes Joubert van/*of* Kaalfontein, P.K./*P.O.* Boshof	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Boshof...	11 Sept./11*th Sept.*, 1936, 2 n.m./*p.m.*
Barend Johannes Geldenhuys Viljoen van/*of* Kruidfontein, P.K./*P.O.* Florisbad, Brandfort	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Brandfort	11 Sept./11*th Sept.*, 1936, 10 v.m./*a.m.*
Izak David van der Heever van/*of* Excelsior, P.K./*P.O.* Paardeberg Stasie/*Station*, Distrik/*District* Jacobsdal	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Jacobsdal	„
Giliam Andries Fourie van/*of* Masuchrini, P.K./*P.O.* Marquard	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Marquard	„
Catharina Susanna Elizabeth van Heerden van/*of* Welgelegen, P.K./*P.O.* Reddersburg	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Reddersburg	„
Jan Hendrik van der Merwe van/*of* Toekoms, P.K./*P.O.* Kaallaagte Stasie/*Station*	Spesiale Vrederegter/*Special Justice of the Peace*, Paul Roux	„

✱ KENNISGEWING No. 491 VAN 1936.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om vergaderings van krediteure van ondergenoemde applikante te belê op die plekke en datums genoem kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet van 1935, teneinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys, en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

✱ NOTICE No. 491 OF 1936.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the creditors of the undermentioned applicants to be held at the places and on the dates mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Insake Applikasie van. *Re Application of.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Jan Frederick Riekert van Zyl van/*of* Vissershoek, P.K./*P.O.* de Wildt, Distrik/*District* Pretoria	Meester van die Hooggeregshof/*Master of the Supreme Court, Pretoria*	25 Sept./25*th Sept.*, 1936, 10 v.m./*a.m.*
Robert William Chandler van/*of* P.K./*P.O.* Melmoth.....	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Melmoth..	23 Sept./23*rd Sept.*, 1936. 10 v.m./*a.m.*
Henning Johannes du Plessis van/*of* Duples, P.K./*P.O.* Burghersdorp	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Burghersdorp	„ „
Gideon Stephanus Slabbert van/*of* Gelegenfontein, Dordrecht..	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Dordrecht	„ „
Renier Andries Adriaan Janse van Rensburg, van/*of* Driehoek, P.K./*P.O.* Ermelo	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Ermelo...	„ „
Frans Eduard Geldenhuys van/*of* Hollandia, P.K./*P.O.* Morgenzon	Spesiale Vrederegter/*Special Justice of the Peace*, Morgenzon	„ „
Jacobus Albertus van Zyl Bruwer, van/*of* Welgeluk, P.K./*P.O.* Robertson	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Robertson	„ „
Lukas Johannes Hendrik Woest van/*of* Diamanddoorns, P.K./*P.O.* Schweizer Reneke	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Schweizer Reneke	„ „
Jan Albert Whiteman W. Seun, van/*of* Kaalspruit, P.K./*P.O.* Tweedronk, Distrik/*District* Standerton	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Standerton	„ „
Nicolaas Frans Badenhorst van/*of* Nieuwekraal, P.K./*P.K.* Strydenburg	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Hopetown	„ „
Abel Hermanus Lucas Erasmus van/*of* Brandewynskuil, P.K./*P.O.* Vosburg	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Victoria West	„ „
Du Plessis Wilhelm Hattingh van/*of* Simoneau, P.K./*P.O.* Simoneau, *oor*/via Dordrecht	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Dordrecht	23 Sept./23*rd Sept.*, 1936, 2 n.m./*p.m.*
Richard Smith van/*of* Damfontein, P.K./*P.O.* Bethulie.....	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Bethulie..	23 Sept./23*rd Sept.*, 1936, 10 v.m./*a.m.*

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 445 VAN 1936.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

HANDEL OP MYNGROND.

Onderstaande kennisgewing word ooreenkomstig die bepalings van artikel *vyf* van die „ Handelen op Myngronden Regelingswet, 1910 " (Wet No. 13 van 1910, Transvaal), soos gewysig, gepubliseer.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Nuwe Geregshof,
Johannesburg, 7 Julie 1936

Aangetekend:
Die here Anglo-American Corporation of
South Africa, Limited,
Sekretarisse,
Daggafontein Mines, Limited,
Posbus 1046, Johannesburg.

Geagte Here,

Ek het die eer u te berig dat Sy Edele die Minister van Mynwese my opgedra het om, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), soos gewysig, voorlopig 'n handelsterrein, soos omskryf in die onderstaande skedule, uit te kies, en dat ek op die 21ste dag van Augustus 1936, om elf uur in die voormiddag, in my kantoor, Kamer 106, Nuwe Geregshof, Johannesburg, sal wees om enige beswaar teen die finale reservasie van die terrein as 'n handelsterrein, te behandel.

Ingeval u maatskappy, in sy hoedanigheid as houer van die myngrondbriewe, beswaar wil maak teen die finale reservasie van gemelde handelsterrein, sal dit vir u maatskappy nodig wees om my, voor of op die 14de dag van Augustus 1936, van sodanige besware skriftelik kennis te gee.

Hoogagtend,
U dienswillige dienaar,
J. ANDERSON,
Mynkommissaris.

M.M.42/2/175.

SKEDULE.

Grootte in Vk. Vt.	*Geregistreerde Houer van Myngrondbrief.*	*Plaas en Nommer.*	*Ligging van Terrein.*
15,000	Daggafontein Mines, Limited	Daggafontein No. 9	Omtrent 2,700 voet noordwes van die oostelike (No. 1) Kompound soos aangetoon op 'n kaart wat in my kantoor berus.

Alle persone wat teen die finale reservasie van gemelde handelsterrein beswaar wil maak, moet die Mynkommissaris, Johannesburg, voor of op die 14de dag van Augustus 1936, daarvan skriftelik in kennis stel.

✱ KENNISGEWING No. 484 VAN 1936.

McGREGOR-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Pieter Lourens Kirstein gekies is as lid van die bogenoemde raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

THOS. TILNEY,
Magistraat.

Robertson, 21 Julie 1936.

✱ KENNISGEWING No. 485 VAN 1936.

OLIFANTSNEK BESPROEIINGSRAAD.

VERKIESING VAN LEDE.

Hiermee word bekendgemaak dat op 'n openbare hofsitting wat gehou is te Rustenburg, op 16 Julie 1936, volgens my kennisgewing van 5 Junie 1936, die here Jessel Sam Mundel en Richard Rusk behoorlik genomineer was, en aangesien daar geen ander nominasies was nie, as lede van bogenoemde raad, ooreenkomstig die bepalinge van die Wet, gekies is.

C. G. THACKWRAY,
Magistraat.

Rustenburg, 17 Julie 1936.

30

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 445 OF 1936.

DEPARTMENT OF MINES.

TRADING ON MINING GROUND.

The following notice is published in terms of the provisions of section *five* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910, Transvaal), as amended:—

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
New Law Courts,
Johannesburg, 7th July, 1936.

Registered:
Messrs. Anglo-American Corporation
of South Africa, Limited,
Secretaries,
Daggafontein Mines, Limited,
P.O. Box 1046, Johannesburg.

Gentlemen,

I have the honour to inform you that the Honourable the Minister of Mines has instructed me, in terms of sub-section (1) of section *five* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal), as amended, to select provisionally the trading site, as specified in the Schedule hereunder, and that I will sit in my office, Room 106, New Law Courts, Johannesburg, on the 21st day of August, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, to hear objections, if any, to the final setting apart of the site as a trading site.

Should your company, in its capacity as the holder of the mining title, desire to object to the final setting apart of the said trading site, it will be necessary for your company to give notice to me in writing of such objection on or before the 14th day of August, 1936.

I have the honour to be,
Gentlemen,
Your obedient servant,
J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

M.M.42/2/175.

SCHEDULE.

Area in Sq. Ft.	*Registered Holder of Mining Title.*	*Farm and No.*	*Situation of Site.*
15,000	Daggafontein Mines, Limited	Daggafontein No. 9	About 2,700 feet north-west of East (No. 1) Compound Entrance (as shown on a plan filed in my office).

All persons wishing to object to the final setting apart of the said trading site are required to give notice, in writing, to the Mining Commissioner, Johannesburg, of such objection on or before the 14th August, 1936.

✱ NOTICE No. 484 OF 1936.

McGREGOR IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that Mr. Pieter Lourens Kirstein has been elected a member of the above Board for a period of three years from date of publication hereof.

THOS. TILNEY,
Magistrate.

Robertson, 21st July, 1936.

✱ NOTICE No. 485 OF 1936.

OLIFANTSNEK IRRIGATION BOARD.

ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that at a Public Court held at Rustenburg, on the 16th July, 1936, in terms of my Notice of the 5th June, 1936, Messrs. Jessel Sam Mundel and Richard Rusk were duly nominated and, there being no other nominations, declared elected as members of the above Board according to law.

C. G. THACKWRAY,
Magistrate.

Rustenburg, 17th July, 1936.

3

✱ KENNISGEWING No. 486 VAN 1936.

VOOGDYFONDS, NATAL.

Die volgende lys van onopgevraagde gelde in hande van die Meester van die Hooggeregshof (Natal Provinsiale Afdeling), word gepubliseer in terme van seksie *seve-en-negentig* van die Boedelwet, No. 24 van 1913.

Alle belanghebbendes word versoek hul vorderinge in te dien by hierdie kantoor, gestaaf deur die nodige bewyse.

FRANCIS C. RODD,
Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika
(Natal Provinsiale Afdeling).

Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof,
Pietermaritzburg, 27 Julie 1936.

✱ NOTICE No. 486 OF 1936.

GUARDIANS' FUND, NATAL.

The following list of unclaimed moneys in the hands of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), is published in terms of section *ninety-seven* of the Administration of Estates Act, No. 24 of 1913.

All parties interested are invited to submit their claims to this office with supporting proof.

FRANCIS C. RODD,
Master of the Supreme Court of South Africa
(Natal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pietermaritzburg, 27th July, 1936.

DIVERSE BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE, ENS.—*SUNDRY DECEASED ESTATES, ETC.*

	Boedel. *Estate.*		Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*		
J.	129	Allen, Thomas	Dahl, Sophia	£119	4	3
J.	3	Browning, Maria	de Vries, Frederick	148	7	6
J.	400	Bolton, Alfred	Unknown heirs	66	14	7
J.	589	Bates, Henry	Unknown heirs	93	11	2
J.	4	Bowes, Francis	Unknown heirs	53	13	1
M.	64	Bergh, Cornelius S. J	Bergh, Jan Jacobus	152	17	3
S.	4/16	Braid, William	Unknown heirs	63	15	6
S.	4/16	Behrens, John	Unknown heirs	92	1	2
S.	2/22	Bradley, David	Unknown heirs	55	10	0
S.	2/41	Bantje (Native)	Unknown heirs	57	14	8
S.	2/230	Badenhorst, Christian	Badenhorst, Mathys	114	10	6
S.	4/20	Baijoo	Ramcurran (deceased)	13	0	4
M.	387	Bekamuzi	Unknown heirs	0	2	1
M.	387	Bhengu, Walter	Unknown heirs	0	1	3
J.	11	Chapman, Searle	Unknown heirs	69	11	9
J.	12	Chapman, Arthur	Unknown heirs	65	9	9
J.	158	Carter, Ivy	Unknown heirs	56	4	8
J.	421	Cramp, Frank	Unknown heirs	693	1	11
S.	3/36	Chetty, Natasa	Unknown heirs	329	19	10
S.	4/13	Crawford, Rachel Louisa	Unknown heirs	59	19	8
M.	23	Connor, John	Connor, Michael	3	1	3
			Connor, Mrs. Ann	3	1	2
S.	4/20	Chengadu, Ankadu	Arumal	104	9	5
M.	387	Cele, Pikenkane	Unknown heirs	0	5	0
J.	19	Duggan, Dennis	Sundry creditors	81	12	4
J.	20	Donhauser, Andreas	Unknown heirs	82	16	6
S.	2/16	Dietsch, Jules	Unknown heirs	83	6	0
S.	2/28	Dawjee, Hassen	Unknown heirs	144	2	4
S.	2/120	Dawes, Frederick William	Unknown heirs	245	5	0
S.	2/121	Doobarkhan	Mabookhan	67	9	9
S.	4/7	Dixon, Jane White	Dixon, Gething	52	6	3
S.	4/13	Davidson, I	Porter, Hannah	299	10	7
S.	4/22	Dhoda, Ahmed Adam	Unknown heirs	33	1	10
M.	387	Dhladhla, Z	Unknown heirs	0	1	0
M.	387	Dhlamini, Mkeshwa	Unknown heirs	0	1	5
M.	387	Dhlamini, Moses	Unknown heirs	0	15	8
M.	387	Dhlamini, Mhlutshana	Unknown heirs	0	0	2
M.	388	Mahlatini alias George	Unknown heirs	0	17	9
S.	4/13	Elliott, Merch	Unknown heirs	102	19	9
M.	388	Elasi, Jim	Unknown heirs	0	3	3
J.	666	Ferguson, William Joseph Wilday	Unknown heirs	72	17	7
M.	270	Freeman, Lucretia	Sucker, Helen	200	0	0
S.	2/49	Fratelli, Arecco	Unknown heirs	172	14	9
S.	2/244	Ferguson, John	Unknown heirs	294	4	4
M.	186	Grix, Emma	Ansell, Arthur	391	11	8
S.	2/239	Gifford, Thomas	Unknown heirs	121	12	0
M.	388	Gumede, Bafana	Unknown heirs	0	6	0
J.	28	Humble, Margaret	Unknown heirs	63	1	2
J.	106	Hamilton, James Whyte	Hamilton, George	219	4	5
J.	560	Harvey, James	Harvey, Emily Maria	62	6	5
M.	154	Hardman, James William	Unknown heirs	87	9	0
M.	240	Holmes, Moses	Holmes, Henry	107	19	1
M.	264	Hinel, Christina	Fryer, Agnes Adelaide	1,013	13	11
S.	2/20	Holmes, James	Unknown heirs	228	3	8
S.	2/244	Hall, Betsy	Unknown heirs	206	18	0
S.	2/246	Hall, Thomas	Unknown heirs	62	18	5
S.	4/22	Hopking, Arthur Dawson	Hopking, Harry William	50	2	2
S.	4/22	Henderson, Archibald	Spence, William	122	10	0
M.	387	Hlongwane, Ebenezer	Unknown heirs	0	4	7
M.	387	Hlongwane, Ebenezer	Unknown heirs	0	2	6
J.	31	Johnson, Parry Benson	Unknown heirs	210	8	5
S.	2/21	Johnson, Henry	Unknown heirs	305	5	6
S.	4/10	Jasadia	Unknown heirs	87	7	5
J.	399	Johns, Sydney Eustace	Faunce, Sybil W	1	2	1
S.	4/21	Jooruntia	Ismail	23	16	6
J.	33	King, John	Unknown heirs	221	7	3
J.	89	Kelly, Arthur John	Unknown heirs	119	5	8
M.	1	Kirby, Paul	Unknown heirs	83	4	8
S.	2/99	Knowlden, John	Unknown heirs	50	10	7
O.	126	Kendall, Louisa Anne	Unknown heirs	2,372	4	8
S.	4/11	Kallu	Unknown heirs	186	17	1
J.	154	Kelly, Francis Joseph	Kelly, Frances Mary	2	7	9
S.	4/20	Kuppama	Hari, Parshotam	3	1	6
M.	388	Kumalo, Duhala	Unknown heirs	1	12	6
M.	388	Kubisa, Frederick	Unknown heirs	0	0	8
J.	36	Lowe, Emily Frances	Unknown heirs	94	17	8

		Boedel. *Estate.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
J.	37	Lindsay, John	Lindsay, William	£202 11 1
S.	2/22	Leech, Edward Crampton	Leech, Joseph Crampton	483 3 5
S.	2/236	Lorimer, Robert	Unknown heirs	388 15 7
S.	4/20	Lehman, John	Unknown heirs	122 14 8
J.	40	Morphy, Travers H	Unknown heirs	199 19 0
J.	45	Meredith, Edward Vincent	Unknown heirs	68 14 1
J.	119	Milne, James P	Unknown heirs	157 5 5
J.	692	Moses, Apols	Moses, Jafta	55 2 1
S.	2/30	Milligan, William G	Unknown heirs	115 13 10
S.	4/7	Mayoss, Albert Edward	Mayoss, Charles	95 15 1
S.	4/19	MacInnes, Maud	Cockcroft, Sarah Ann	51 0 7
			Cockcroft, Walter	51 0 7
			Cockcroft, Annie	51 0 7
J.	292	MacRae, Alexander	Unknown	148 3 10
J.	540	McEwan, Samuel James	Morrison, Margaret	16 11 10
S.	4/19	Murugen, Muthen	Govindasamy	12 15 6
S.	3/66	Maehr, Patrick (*alias* John Maher)	Unknown heirs	57 10 1
S.	4/19	Mack, Thomas Daniell	Ellison, Dr. J. E	3 19 0
			Boyd, Est. S	0 5 7
M.	387	Msomi, Alice	Unknown heirs	2 6 8
M.	387	Majola, Boniface	Unknown heirs	1 2 3
M.	387	Matebula, Tamlo	Unknown heirs	0 14 1
M.	387	Mafoli, Cele	Unknown heirs	0 0 9
M.	387	Manzi, Sibhara	Unknown heirs	9 17 10
M.	387	Maginyele, Mgwaijba	Unknown heirs	0 0 8
M.	287	Magcaba, Aaron	Unknown heirs	0 4 8
M.	388	Mazibuko, Butikazi	Unknown heirs	0 12 6
M.	388	Majozi, Mggati	Unknown heirs	0 6 0
M.	388	Mkeze, Rozina (*alias* Zebulon Hlengwan)	Unknown heirs	0 7 11
M.	388	Msomi, Mbango	Unknown heirs	0 2 0
M.	388	Makubalo, Nkosana	Unknown heirs	0 11 0
M.	388	Mnamake, Lucas	Unknown heirs	3 5 10
M.	388	Mapumalo, Madoda	Unknown heirs	1 4 1
M.	388	Mlambo, Katie	Unknown heirs	0 11 0
M.	388	Mbhedu, Magala	Unknown heirs	0 4 0
M.	12	Netta, William Otto	Unknown heirs	80 1 10
M.	387	Ngwenya, Thello	Unknown heirs	1 18 0
M.	387	Nkabinde, Daniel	Unknown heirs	0 5 7
M.	387	Nqubane, Joseph	Unknown heirs	0 1 9
M.	387	Ngcobo, Albert	Unknown heirs	0 2 2
M.	387	Ngwenya, Simon	Unknown heirs	1 1 2
M.	387	Ngidi, Aaron	Unknown heirs	0 18 1
M.	387	Nyakona, Joseph Rabede	Unknown heirs	1 6 11
M.	387	Ndhlova, Tipiti (Henry)	Unknown heirs	0 6 0
M.	387	Ngema, Ndleleni	Unknown heirs	0 2 0
M.	387	Ntuli, Mfalatelwana	Unknown heirs	0 12 1
J.	505	O'Mahoney, Mary	Unknown heirs	685 16 2
S.	242	Ormsby, Thomas	Unknown heirs	153 16 0
S.	4/23	O'Meara, Thomas Patrick	O'Meara, Frank	1,411 16 10
S.	3/77	Olephant, James	Unknown heirs	1 3 4
M.	278	Pires, Jose	Unknown heirs	793 11 1
S.	2/104	Pearse, Joseph	Unknown heirs	127 8 10
S.	4/9	Pople, William	Simpson, Annie Minnie	52 12 5
S.	4/16	Pathur, Kundasamy N	Daughter (name unknown)	64 9 0
J.	52	Pearson, William Richard	Pearson, Miss D. A	7 7 7
J.	54	Ryan, John	Unknown heirs	82 18 6
M.	78	Robertson, William Massie	Strachan, Alexander	51 14 9
S.	4/6	Reynolds, Lewis	Missing heirs	228 19 10
S.	4/19	Ramnund	Golden Sweet Factory	1 9 3
S.	4/21	Roy, Lewis Edwin	Roy, James	34 5 6
S.	3/75	Ramnath	Ramkalia	4 19 0
M.	422	Rukmina	Unknown heirs	0 1 5
J.	60	Shaw, Edward	Unknown heirs	167 16 4
J.	250	Stevens (or Stephens), John Alfred Edward	Unknown heirs	52 3 5
J.	467	Scott, Albert Kingsley	Unknown heirs	507 9 1
M.	19	Shirley, Harold Orton	Unknown heirs	55 3 6
M.	209	Sewtahall	Unknown heirs	437 8 1
M.	357	Squash (*alias* Julius)	Unknown heirs	167 9 0
S.	2/241	Sefton, Henry	Unknown heirs	193 0 5
S.	2/246	Stransham, Julia Nora	Stransham, Dawson	114 14 1
S.	4/16	Sirthaji	Unknown heirs	97 19 11
S.	3/56	Sharfoo	Unknown heirs	81 12 8
S.	4/20	Shahabuddeen	Vodhlay, Ameen S. O	20 3 7
S.	4/21	Smith, John	Unknown heirs	147 17 1
S.	4/23	Stocken, Walter A	Larsen, A. E	0 9 0
M.	29	Thomson, David	Unknown heirs	238 15 7
S.	2/236	Todd, Henry Russell	Unknown heirs	265 12 7
S.	4/5	Terry, Thurza Ann	Terry, Thomas	72 14 3
S.	4/18	Thompson, Henry (also known as Jim)	Unknown heirs	475 12 10
S.	4/22	Tredoux, Johanna Jacomina	Gunter, Pieter Hendrik	12 18 10
S.	4/23	Taylor, David	Taylor, James	19 4 10
M.	387	Tshabalala, Hezekiah	Unknown heirs	4 4 2
M.	254	Verlop, E	Verlop, Evelina	61 7 4
S.	4/22	van Niekerk, Magdalena Dorothea	Unknown heirs	4 14 4
M.	387	Vundhla, Fokazi	Unknown heirs	0 13 0
M.	387	Vilakazi, B	Unknown heirs	0 5 2
M.	387	Vilakazi, William	Unknown heirs	0 3 8
S.	2/23	Wanker, Moosa D	Unknown heirs	50 1 1
S.	2/25	Wetherill, Maria	Unknown heirs	53 1 0
S.	2/51	Woolcott, Frederick	Unknown	74 14 7
S.	4/12	Wood, Kenneth	Wood, William Henry	127 8 10
S.	4/19	Warrington, Margaret Annie	Unknown heirs	418 0 3
S.	4/23	Waldorf, Friedrich Waschutz	Unknown heirs	66 10 3
S.	4/21	Walsh, Mary Jane	Earl, Olivia Frances	43 1 4
			Hunt, Alice Elizabeth	43 1 4
			Warner, Winifred	43 1 4
M.	387	Xalabile, Samuel	Unknown heirs	0 3 3
S.	2/27	Young, W. F	Unknown heirs	201 5 9
M.	387	Zulu, Nyona	Unknown heirs	0 2 6

INSOLVENTE EN OORGEDRAE BOEDELS.—*INSOLVENT AND ASSIGNED ESTATES.*

		Boedel. *Estate.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
S.	5/52	Amod, Banoo	Norman, Geo. & Co	£0 14 9
			Harry Gordon, Ltd	0 5 8
			Essop, Mahomed	0 14 11
			Ginwala, S. E	0 1 6
J.	9	Brown, Wm. Parry	Liqudators New Campbell Colls., Ltd	84 13 0
S.	5/46	Bhaijee, S., & Co	Bamath, A. E	3 19 3
			Tea Suppliers (Pty.), Ltd	0 1 9
			Motala Bros. & Co	0 14 10
			T'vaal Cap & Clothing Mftrs	0 6 9
S.	5/48	Bayat, I. E. 2977	Khan, Barkhat, H	3 10 6
			Shaik Goolab	2 14 7
S.	5/48	Badenhorst, B. J	Wilson & Co	1 1 10
S.	5/52	Bayat, I. E. 2961	Ins. Est. Kajee, A	0 17 1
S.	5/48	Curry & Dixon	Jack & Preston	58 2 9
S.	5/51	Cornforth, E	King, S. E	2 11 5
			Nel, A. J	6 13 0
S.	5/51	Essack, S	Essack, M. S	2 6 6
S.	5/51	Epstein, G	Furman, Sally	6 18 8
S.	1/19	Ferreira	The Estate	61 4 0
S.	5/50	Feigenbaum, M	Naismith, R	0 3 6
S.	1/22	Hollard, W. E	Wills, J. P	109 17 2
			Acutt & Leslie	151 12 10
S.	5/35	Hoosen, E. A	Hoosen, Arpta	0 1 6
			Mirza, B	0 9 6
			Khan, Mahomed	0 17 9
			Banuffwalla, H. E	2 10 2
S.	5/50	Hajee Bros	Singh, Kosoo	0 4 8
S.	5/50	Ismail Bros	Moosa, Hajee S	6 10 0
			Haddelsley, E	0 1 1
S.	5/30	Jooma, Hassim	Bhanvad Madressa Trust	56 19 2
S.	5/45	Khabib, F. S	Ebrahim, Sayed	4 3 2
			Hannah, A	2 2 5
S.	5/30	Mayston, L. G. H	Hammond, M. J	1 9 5
S.	5/35	Marks, J. L	Baker. J. L	1 8 6
S.	5/49	Munga, A. E	Suleman, Moosa	3 7 3
S.	1/33	Newcastle Steam Coal, etc., Co	Sundry Creditors	60 1 8
S.	5/46	Parsons, P. V. & Co	New Prospect Soap & Chemical Co	0 13 3
			Union Chemical Co	1 19 11
			Dunlop Hewlett, Ltd	2 1 8
			Cereal Mftg. Co	3 14 4
			S.A. Yost Typewriter Co	0 17 7
			Reliable Furnishing Co	8 17 7
			Wolfe & Elias, Ltd	0 19 7
			Ismail, E. H	9 3 1
			Jas. Gautier & Co	6 16 1
			Dobbin & Jamieson	0 11 8
			Strancliffe & Co., Ltd	2 17 7
S.	5/1	Raham, Sheil	Khan, Chootoo	1 17 1
S.	5/40	Rohrs, E. G. A	Umkuluwa Redebe	1 19 6
S.	5/2	Simjee, Mahomed	Khan, S. R	1 10 0
			Desai, J. M	0 0 2
S.	5/33	Vawda, C. M	Rosophone Gramophone Co	4 12 6
S.	5/37	Vawda, M. I	Ally, Ebrahim	3 11 10
			Vawda, A. M	9 16 11
			Vaid, A. E	5 7 0
S.	5/46	Valibhai, A. K	A. M. Lockhat ceded to Aboo Moosa	0 0 11
			Boston Hat & Cap Mftrs	0 0 11
			A. B. Mahomed ceded to H. Abdool Karim	0 9 1
			Sultan. Hajee	0 16 0
			A. O. Khuresi ceded to H. Abdool Karim	0 3 0
S.	5/50	Vawda, M. E. & Sons	S. Joffe & Co	1 6 10
			S. Solomon & Co., Ltd	4 7 6
			Geo. Norman & Co	0 12 3
			H. Ginsberg & Co	3 2 1
S.	1/2	Wilkins, Thomas	Creditors generally	223 19 0
S.	5/47	Wickins, H. R	Green, Douglas, E	0 0 6
			Anderson, Cook & Co	0 0 2
			McCarthy & Green	0 1 1
			J. H. Vivian & Co., Ltd	2 13 0
			Kemsley Millbourne & Co., Ltd	1 6 1
			Macpherson, N. A. W	0 0 8
			Moerdyke, J. L	0 10 1
			Auto Battery Protector (Pty.), Ltd	0 4 11
			Collet, J. M. A	0 0 7
			Durose's Automatic Suppliers	0 0 5
S.	2/243	Durban Hotels, Ltd	Margesson, E. W	101 15 2
M.	325	Hulett, Sir J. L & Sons, Ltd	Wells, Mary Matilda	41 11 7
M.	175	Nsukusake	Gumandie	66 0 0
J.	86	Natal Building Society	Smith William Charles	196 12 0
M.	410	Sundry Native Commissioners	Msomi, Gideon	0 10 0
			Zaba, Anna	0 2 6
			Ntembu, Thomas	0 10 0
			Msimango, Bantoyi	0 2 6
			Nane, Mboshwa	0 15 0
			Majola, James	0 10 0
			Mirian	0 10 0
			Ntuli, Abidigo	0 2 6
			Butulezi, Timothy	0 10 4
			Mhlanga, Mangani	1 2 10
			Mkwanazi, Ben	0 18 0
			Kulumani	0 0 3
			Hletyweyo, Alex	0 15 5
			Cele Agrippa	0 9 0
			Fusi, Philemon	2 0 0
			Kuzwayo, Luyaya	3 0 0
			Mzile, Ben	15 0 0
			Mhlongo, Alice	5 0 0

D

Gedeponeer deur. *Deposited by.*			Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
M.	410	Sundry Native Commissioners (vervolg)—(*continued*)	Sitole, Maria	£10 0 0
			Mkwanyane, Esther	2 0 0
			Mkize, Joel	9 0 0
			Mtetwa, Fanini	17 0 0
			Ntuli, John Mzizi	4 0 0
			Maduna, Alexander	0 15 0
			Njoia	1 3 6
			Jack (son of John)	0 4 4
M.	332	South African Breweries, Ltd	Stewart, J	3 6 9
			Jackson, S	0 10 0
			Nelson, F. M	1 10 6
M.	416	Protector of Indian Immigrants	Munsamy 87484	3 3 10
			Mahomed	1 17 8
			Busjit, 32301	1 15 4
			Jhokora	2 0 6
			Beerberry	3 11 10
			Ponnan, 81680	4 14 6
			Marudan, 101547	3 16 2
			Mayan, P. 101070	3 13 1
			Pithambi	0 4 0
			Chenganna	1 18 4
			Kistenda	2 7 6
			Murugesan, 90780	4 16 6
			Joseph, M., 93675	0 15 2
			Joseph, M., 93987	3 12 6
			Ponnusamy, C., 90783	0 15 2
			Narasimulu, M., 96550	0 1 9
			Dasarath	0 2 0
			Raman, 105813	0 4 4
			Methoo, 76881	0 3 0
			Narain, 89404	4 0 0
			Munian, 78333	4 19 0
			Wohri, 110117	1 10 0
			Sirain, 127452	1 0 0
			Dashnoo, 127386	1 0 0
			Unknown Indians	244 17 5

Likwidasies en aan Wie Verskuldig. *Liquidations and to Whom Due.*			Bedrag. *Amount.*
M.	226	Burnside Central Coll., Ltd.	
		Porritt, S. H	£52 5 0
M.	418	Bodia (Pty.), Ltd.	
		Butler & Oates, Ltd	0 2 6
		Kara, H. P	0 1 1
		Barson, T. & Co., Ltd	0 3 11
		Meer, G. H	0 12 1
M.	382	Cabinetmakers (Pty.), Ltd.	
		Argyle, Mrs. M. A	0 3 6
M.	418	Canadian Car Co., Ltd.	
		Commercial Air Craft Co	0 19 10
		Underberg Garage	0 2 4
		Blevins, A	10 14 8
		Haywood & Son (Pty.), Ltd	0 4 11
		Hunter's Garage	0 5 9
		Sussman, M	6 12 3
		Uba Printing Co	0 5 1
		Hardgeb & Co	0 2 6
		Glazer, R	0 15 3
		Kusner, J	0 7 1
M.	420	Concentrators & Classifiers, Ltd.	
		Allison, T. C	1 1 11
		Brunton, W. O	0 11 0
		Bremner, R. S	0 2 3
		Baker, P. E	0 2 3
		Crichton, C	0 4 4
		Dandridge, M	0 13 8
		Griffin, F. E	4 13 4
		Gemmill, H	0 4 5
		Harte, J	0 2 3
		Morris, E. B	2 8 3
		Tandy, J. J	0 4 4
		Wyndham, H. H	0 11 0
		Wood, S	0 2 3
		Youart, S	0 19 10
M.	351	City & Suburban Gold Mining & Estate Co., Ltd.	
		Johnson, E. (deceased)	79 13 1
		Morgan, E. C	78 12 10
		Holders of Bearer Shares	416 12 3
M.	293	Farmers' Co-operative Meat Industries, Ltd.	
		Sundry Creditors (names unknown)	60 11 0

Likwidasies en aan Wie Verskuldig. *Liquidations and to Whom Due.*			Bedrag. *Amount.*
J.	82	Hansa Estate & Gold Mining Co., Ltd.	
		Claimants unknown	£110 10 2
J.	83	Houghton Estates, Ltd.	
		Binns, Henry	88 7 0
		Griffin, Hy	127 6 0
		Loram, A. E	114 19 0
		Williams, D. T	112 2 0
M.	371	Imperial Hotel Co., Ltd.	
		Leathern, Wm	53 6 9
M.	101	Jubilee Gold Co. Ltd.	
		Arbuthnot, Major A. E	0 9 6
		Holders of Bearer Shares	55 16 2
M.	282	Magdalene Syndicate.	
		Warner, W. G. Beresford	63 7 6
S.	2/243	Marine Hotel, Ltd.	
		Margesson, E. W	143 17 1
M.	413	Mackay, W., Ltd.	
		Clark, H. M	0 14 10
M.	265	New Heriot Gold Mining Co., Ltd.	
		Young, M. M	64 12 1
M.	415	Port Shepstone Fishing Co.	
		Unknown Shareholders	241 9 1
M.	373	Raisethorpe Brickworks, Ltd.	
		Armytage, C. A. G	70 9 2
M.	285	Sherwood Syndicate, Ltd.	
		Keymer, H. J. C	52 17 3
M.	337	Steyns Kraal Gold Mining Co., Ltd.	
		Crart, Est. W. S	155 9 1
		Doig, A	107 18 3
M.	412	Tibo Products of S.A. (Pty.), Ltd.	
		Menashe, B. I	0 0 7
M.	325	Uithoek Coal Mining & Developing Syndicate.	
		Bingham, Estate late E. H	119 16 3
		Oldfield, Estate late A. O. A	476 10 8
		Burne, Estate late G. M	110 8 9
M.	350	Uba Co-operative Sugar Milling Co., Ltd.	
		Thompson, A	233 1 6
M.	421	Umvoti Co-operative Butchery, Ltd.	
		Schultz, E	0 0 8
		Kohne, J. C	0 1 6
M.	419	Willow Brand Bacon & Meat Co. (Pty.), Ltd.	
		Brown, D. J	2 6 7

BEDRAE BETAALBAAR UIT DIVERSE BOEDELS AAN ERFGENAME WAT MEERDERJARIG GEWORD IS.
AMOUNTS DUE FROM SUNDRY ESTATES TO HEIRS WHO HAVE ATTAINED MAJORITY.

Folio. *Folio.*		Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
P.	290	Burr-Higgs, Arthur	£206 5 2
R.	421	Brisset, Eileen Esther	104 6 3
O.	62	Carter, Dorothy Grace	704 12 7
T.	167	du Plessis, Gys A. J	21 0 0
N.	251	du Plessis, David Jacobus	55 7 7
P.	147	Dehrmann, Adeline E. M	75 3 1
	236	Dawad (or Dawood)	94 15 0
C.	110	Doull, David	64 5 6
R.	88	du Plooy, Willem A	23 3 3
R.	667	Dedekind, Martha M. A. I	48 13 1

Folio. *Folio.*		Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
T.	561	de Chazel, Antoine A. F	£2 15 7
I.	307	Garbutt, Barbara	65 8 6
I.	301	Govendo, Chlovna	59 17 11
P.	1	Hillman, George Henry	59 6 11
P.	2	Hillman, Emily Margaret	59 6 11
P.	3	Hillman, Phyllis Maud	59 6 11
P.	4	Hillman, Alice Doris	59 6 11
L.	235	Hallett, Dorothy Maud	102 2 3
I.	839	Inyat	69 6 10
T.	418	Mina Alex Andrew	13 0 0

Folio. *Folio.*		Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
R.	427	Manaar (*alias* Iyaloo)	£37 17 8
P.	466	Majid, Abdool	5 4 5
N.	265	Meyer, Willie C. M	23 9 4
O.	374	Maniemuther	88 7 2
P.	629	Milner Sylvia Grace	60 0 0
T.	208	Macfarlane Eleanor Margaret	575 0 6
L.	597	Macfarlane, Edith	6 9 6
L.	230	Muniamah	4 7 3
N.	129	Noorbhoy, Fatima	2 12 1
P.	680	Naidoo, Sookilamba	8 5 1
L.	56	O'Halloran, Gerald Thomas	32 6 4
G.	596	Paxton, Ethel Brunhilda	61 11 10
P.	83	Raila, George Max	£64 17 10
O.	160	Sjolander, Elsa	7 4 2
L.	368	Sadler, James Ralph	97 13 1
	369	Sadler, Frances Vera	97 13 1
R.	697	Thanakodi, G	25 0 0
R.	223	Troy, John F. X. B	10 19 2
P.	333	Theunissen, Johannes S. J	1 9 8
L.	292	Venkatiah	25 10 10
R.	131	Walbrugh, Gerhardus W	190 11 5
P.	345	Wortmann, Ludwig W. J	13 6 4
P.	383	Yogendra (*alias* Mangoobhai)	61 15 10

VERSKULDIGDE BEDRAE AAN HOUERS VAN EIENDOMME, VERKOOP TER VOLDOENING VAN AGTERSTALLIGE LAND BELASTING AAN DIE KOMMISSARIS VAN BELASTINGE, NATAL.

AMOUNTS DUE TO OWNERS OF PROPERTY SOLD IN SATISFACTION OF ARREARS OF LAND TAX AND CHARGES AT THE INSTANCE OF THE COMMISSIONER OF TAXES, NATAL.

Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
Barnes, Augustus M	£101 15 1
Blake, W	283 10 3
Brookhuyse, F	143 3 11
de Terrason, A	184 15 9
Gardiner, Chas	101 4 6
Herron, J	103 12 1
Howard, Jos	106 14 1
Lamb, S	198 14 7
Macrae, K	103 7 0
McDonald, J., and Peel, W. Y	150 14 6
Natal Company	1,239 3 7
Paice, A	58 9 10
Ramanah (2964)	£96 8 7
Ramasammy (4229)	140 1 7
Robinson, W. S	66 19 10
Rungusammy	89 11 7
Saunders, J. R	89 8 8
Smart, B	92 10 5
Somerville, A	69 14 10
Struther, R. B	52 11 7
Taggard, M	94 10 4
Wood, W	61 12 7
Woodward, C. H	60 17 9

VERSKILLENDE BEDRAE WAT DIE VOLGENDE PERSONE TOEKOM.

MISCELLANEOUS MONEYS DUE TO THE FOLLOWING PERSONS.

		Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
S.	2/219	Sinclair, Robert Peter	£262 0 0

		Diverse Sake. *Sundry Matters.*	Aan Wie Verskuldig. *To Whom Due.*	Bedrag. *Amount.*
M.	251	Ayres, T. L. *vs.* Evang, J	Evang, P. L	£233 3 7
M.	321	Colenso Local Board *vs.* P. J. de Waal and others	de Waal, P. J	74 16 9
			Hulme, H. D., and Hindley, S	135 5 7
			Jenkyn, C. J., in trust for K. I. Adams	126 8 7
J.	279	Durban Corporation *vs.* A. H. Peters and others	Hily, Elivre (or Elvine)	110 2 4
J.	596	Durban Corporation *vs.* Naidoo	Foster, E. T	76 17 2
M.	414	Durban Corporation *vs.* M. Harwood	Harwood, M	197 15 0
M.	414	Harding Town Board *vs.* C. E. Thurston and others	Uilbrecht, I. (Estate P. D. Bezuidenhout)	3 8 7
			Thurston, C. H	2 15 10
			v. d. Merel, Lettie	3 11 0
			Buikes, Est. A	24 9 2
			Bezuidenhout, A	0 8 5
M.	313	Natal Indian Congress	Unknown	2,591 17 8
M.	331	Natal Building Society *vs.* K. Howson	Howson, Kate	71 12 6
M.	419	Newcastle Corporation *vs.* M. C. Vinnecombe and others	Vinnecombe, M. C., and Ekblad G.M	159 13 11
J.	39	Pietermaritzburg Corporation *vs.* J. C. Byrne	Byrne, Joseph Charles	51 19 11
J.	42	Pietermaritzburg Corporation *vs.* J. Smith	Smith, John	67 15 0
M.	418	Pietermaritzburg Corporation *vs.* Lehodi and others	Hlangote K., and Bengu, E	13 11 4
			Pillai, S	0 16 9
M.	115	Pietermaritzburg Corporation *vs.* Est. Ed. Bennett and others	de Lange, J. H	166 19 1
			Tulley, Saul	157 8 9
			Weston, Jas	71 5 10
M.	349	Pietermaritzburg Corporation *vs.* Mngoma and others	Crowe, Geo	151 9 5
			McNeill, David	114 15 8
J.	56	Schwegmann, F. W. *vs.* C. H. Smith	Smith, Charles Henry	73 2 5
J.	564	South Barrow Township *vs.* F. C. Pugh and others	Mesham, A	78 12 8
M.	311	Stanger Local Board *vs.* A. J. Aden	Aden, A. J	84 1 4
J.	596	Utrecht Local Board *vs.* J. W. de Jager and others	Owners of erven sold to satisfy arrear rates	918 9 7
M.	134/5	Vryheid Corporation *vs.* Est. Steefkerk and others	van der Westhuizen, K	54 9 4
			Louw, Tryntje	65 1 9
			van Levetzow, Asst. Est. A. E. V. J. C. F	71 1 1
M.	307	Vryheid Corporation *vs.* Sansersen and others	Erasmus, L. J	67 2 8
J.	188	Weenen Local Board *vs.* M. S. Ferraira and others	Surplus proceeds due to owners of erven sold to satisfy arrear rates	2,171 17 2

* KENNISGEWING No. 487 VAN 1936.

PAPFONTEIN-BESPROEIINGSRAAD.

Kragtens Artikel 10 van gedeelte 4 van die Regulasies gepubliseer ingevolge Wet No. 8 van 1912, word hiermee kennis gegee dat Charles Stanley Wiggill herkies is as lid van die bogenoemde raad vir 'n periode van drie jaar vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

B. H. WOOLER,
Magistraat.

Thaba 'Nchu, 27 Julie 1936.

* NOTICE No. 487 OF 1936.

PAPFONTEIN IRRIGATION BOARD.

In terms of Section 10 of part 4 of the Regulations published under Act No. 8 of 1912, it is hereby notified that Charles Stanley Wiggill has been duly re-elected as member of the above Board for a period of three years from the date of publication of this notice.

B. H. WOOLER,
Magistrate.

Thaba 'Nchu, 27th July, 1936.

KENNISGEWING No. 488 VAN 1936.

„ WET OP MATEN EN GEWICHTEN ", 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die „ Wet op Maten en Gewichten ", 1922, gelees in verband met Regulasie No. 3 (1), Deel I, van die Regulasies, ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrik Malmesbury, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 12 Oktober 1936 moet vertoon om nagesien en geyk or heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1599, Kaapstad, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 30 Julie 1936.

SKEDULE.

Kalabaskraal, mnr. S. Rieff se winkel, van 11 v.m. tot 12 middag, 1 September 1936.
Riebeek Kasteel, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 2 September 1936.
Riebeek-Wes, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 3 September 1936.
Malmesbury, Stadsaal, van 9 v.m. tot 4 n.m., 8 en 9 September 1936.
Rust, mnr. J. Levin se winkel, van 2 n.m. tot 3 n.m., 10 September 1936.
Mamre, Sending Winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 14 September 1936.
Darling, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 16 September 1936.
Hopefield, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 18 September 1936.
Steenberg's Cove, mnr. R. G. R. Sieber se winkel, van 4 n.m. tot 5 n.m., 21 September 1936.
Vredenberg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 23 September 1936.
Langebaan, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 24 September 1936.
Saldanha, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 25 September 1936.
Moorreesburg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 1 Oktober en van 9 v.m. tot 12 middag, 2 Oktober 1936.
Koringberg, mnr. A. J. Smit se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 7 Oktober 1936.

✻ NOTICE No. 488 OF 1936.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation No. 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial District of Malmesbury, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 12th October, 1936.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1599, Capetown, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 30th July, 1936.

SCHEDULE.

Kalabaskraal, Mr. S. Rieff's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 1st September, 1936.
Riebeek Kasteel, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 2nd September, 1936.
Riebeek West, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 3rd September, 1936.
Malmesbury, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 8th and 9th September, 1936.
Rust, Mr. J. Levin's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 10th September, 1936.
Mamre, Mission Store, from 10 a.m. to 12 noon, 14th September, 1936.
Darling, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 16th September, 1936.
Hopefield, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 18th September, 1936.
Steenberg's Cove, Mr. R. G. R. Sieber's Store, from 4 p.m. to 5 p.m., 21st September, 1936.
Vredenberg, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 23rd September, 1936.
Langebaan, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 24th September, 1936.
Saldanha, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 25th September, 1936.
Moorreesburg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 1st October, and from 9 a.m. to 12 noon, 2nd October, 1936.
Koringberg, Mr. A. J. Smit's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 7th October, 1936.

✻ KENNISGEWING No. 493 VAN 1936.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 30 VAN 1936. VIR WEEK GEEINDIG 1 AUGUSTUS 1936.

PES.

Oranje-Vrystaat.

Distrik Bloemfontein.—Een geval by 'n naturel (dodelik) op die plaas De Aar, 30 myl wes van Bloemfontein, is gerapporteer.

POKKIES.

Nuwe Uitbreking.—Clifton, distrik Fort Beaufort (Kaap).

TIFUS-(LUIS-)KOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Munisipaliteit Mosselbaai, distrik Mosselbaai; lokasies van Sodide en Njuari, distrik Victoria-Oos; lokasie van Tsengiwe, distrik Xalanga (Kaap); Stratherich, distrik Harrismith; Welaf, distrik Vrede (Oranje-Vrystaat).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Barkly-Oos, Cathcart, Glen Grey, Graaff-Reinet, Matatiele, Queenstown, St Marks, Uitenhage (Kaap); Kroonstad (Oranje-Vrystaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Calcutta, Chittagong, Negapatam, Tuticorin, Madras; Bangkok.

Pes in die sentrale streek (Madagascar); die Sentrale Provinsie (Kenya-kolonie en -protektoraat); Uganda-protektoraat; Rangoon, Haucho, Sao Paulo.

Pokkies in die distrikte Mosambiek en Quelimane (Mosambiek-kolonie); Lindi Provinsie (Tanganyika-gebied); Sierra Leone; Bandjermasin, Calcutta, Moulmein, Shanghai, Hong-Kong.

F. C. WILLMOT,
Waarnemende Sekretaris van Volksgesondheid.

✻ NOTICE No. 493 OF 1936.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 30 OF 1936. FOR WEEK ENDED 1ST AUGUST, 1936.

PLAGUE.

Orang Free State.

Bloemfontein District.—One native case (fatal) has been reported on the farm De Aar, 30 miles west of Bloemfontein.

SMALLPOX.

Fresh Outbreak.—Farm Clifton, Fort Beaufort District (Cape).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Mossel Bay Municipality, Mossel Bay District; Sodides and Njuari Locations, Victoria East District; Tsengiwe Location, Xalanga District (Cape); Stratherich, Harrismith District; Welaf, Vrede District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts Barkly East, Cathcart, Glen Grey, Graaff-Reinet, Matatiele, Queenstown, St. Marks, Uitenhage (Cape); Kroonstad (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Chittagong, Negapatam, Tuticorin, Madras; Bangkok.

Plague in the central region (Madagascar); Central Province (Kenya Colony and Protectorate); Uganda Protectorate; Rangoon; Haucho, Sao Paulo.

Smallpox in Mozambique and Quelimane Districts (Mozambique Colony); Lindi Province (Tanganyika Territory); Sierra Leone; Bandjermasin, Calcutta, Moulmein; Shanghai, Hong-Kong.

F. C. WILLMOT,
Acting Secretary for Public Health.

✱ KENNISGEWING No. 494 VAN 1936.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die ondervermelde maatskappye, buitelandse maatskappye, veranderinge en byvoeginge tot buitelandse maatskappye, kennisgewings van vermeerdering en vermindering van kapitaal, spesiale en buitegewone besluite, kennisgewings van likwidasie en kennisgewings van verandering van naam en verandering van adres, en prospektusse, gedurende die maand Julie 1936 behoorlik by hierdie kantoor geregistreer of ingedien is.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria, 4 Augustus 1936.

✱ NOTICE No. 494 OF 1936.

It is hereby notified for general information that the undermentioned Companies, Foreign Companies, Alterations and Additions to Foreign Companies, Notices of Increase and Reduction of Capital, Special and Extraordinary Resolutions, Notices of Liquidation, Notices of Change of Name and Change of Address and Prospectuses have been duly registered or filed in this Office during the month of July, 1936.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 4th August, 1936.

NOTA.—*Die Registrasiekantoor vir Maatskappye kan die juistheid van sy publikasies nie waarborg nie of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

MAATSKAPPYE GEREGISTREER, JULIE 1936.—*Companies Registered, July,* 1936.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 8232	Rex Knitting Mills (Proprietary), Limited, 21 Club Arcade, Smith Street Central, Durban	£1,500	1/7/36
U.C. 8233	Wolton Gray (Proprietary), Limited, 14 Beckett's Buildings, corner of President and Harrison Streets, Johannesburg	£5,000	1/7/36
U.C. 8234	Rotor (Proprietary), Limited, 63A Plein Street, Rustenburg	£1,500	1/7/36
U.C. 8235	Valspar Paints (Proprietary), Limited, 143 President Street, Johannesburg	£5,000	1/7/36
U.C. 8236	Embassy Court (Proprietary), Limited, 18 Sacke's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£500	1/7/36
U.C. 8237	Far Eastern Motor and Engineering Works (Proprietary), Limited, 74 Fourth Avenue, Geduld Township, Transvaal	£400	2/7/36
U.C. 8238	Brown and Brown (Proprietary), Limited, High Street, Worcester, C.P	£20,000	2/7/36
U.C. 8239	Natal Cold Storages (Proprietary), Limited, Erf No. 15, Sydney Road, Durban	£6,000	2/7/36
U.C. 8240	Witwatersrand Brick and Tile Company, Limited, No. 31 North British Buildings, Johannesburg	£150,000	2/7/36
U.C. 8241	Unific Manufacturing Company, Limited, 375 Smith Street, Durban	£1,000	2/7/36
U.C. 8242	Eastview Smallholdings (Proprietary), Limited, 60 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	£600	3/7/36
U.C. 8243	Dominion Motors (Proprietary), Limited, 111 St. George's Street, Capetown	£100	3/7/36
U.C. 8244	Starr & Polkinghorne (Proprietary), Limited, Main Road, Umhlali Village, Umhlali, Natal	£30,000	3/7/36
U.C. 8245	Knock Out Bazaars (Proprietary), Limited, Stand No. 383, Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg	£1,000	3/7/36
U.C. 8246	Universal Laundry (Proprietary), Limited (The), Belvedere Road, Claremont, Cape	£1,000	3/7/36
U.C. 8247	Swartz & Williams (Proprietary), Limited, 341A Church Street West, Pretoria	£100	3/7/36
U.C. 8248	Tafelberg Quarries (Proprietary), Limited (The), 58 Burg Street, Capetown	£5,250	3/7/36
U.C. 8249	Polana Hotel, Limited, Realty Trust Buildings, corner of Market and Simmonds Streets, Johannesburg	£100,000	4/7/36
U.C. 8250	Alpine Mountain Slides (Proprietary), Limited, 70 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	£1,500	4/7/36
U.C. 8251	Canopus (Proprietary), Limited, 144 Stock Exchange Buildings, Fox Street, Johannesburg	£1,000	6/7/36
U.C. 8252	Motor Spares and Second Hand Car Company (Springs) (Proprietary), Limited, No. 1 Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, Benoni	£100	6/7/36
U.C. 8253	Walter & Company (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	£200	6/7/36
U.C. 8254	Hardy Goodbrand & Beggs (Proprietary), Limited, 7 McFie's Arcade, Durban	£750	6/7/36
U.C. 8255	Argo Investments (Proprietary), Limited, 42 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg	£100	6/7/36
U.C. 8256	Vaalstate Investments (Proprietary), Limited, Prudential House (Fourth Floor), 67 Fox Street, Johannesburg	£1,000	6/7/36
U.C. 8257	Venus Toilet Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 135 Bree Street, Capetown	£100	6/7/36
U.C. 8258	Landsborough Findlay (S.A.) (Proprietary), Limited, No. 33 Stock Exchange Buildings, Hollard Street, Johannesburg	£1,000	6/7/36
U.C. 8259	Quondam Contracts (Proprietary), Limited, 80 Banket Street, Hillbrow, Johannesburg	£100	6/7/36
U.C. 8260	Gordons Investments (Proprietary), Limited, Erf No. 98, 13A Carrington Street, Mafeking, C.P	£5,000	6/7/36
U.C. 8261	Journals and Periodicals (Proprietary), Limited, Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	£5,000	6/7/36
U.C. 8262	Industria Manufacturing (Proprietary), Limited, Stability Buildings (Sixth Floor), 106 Fox Street, Johannesburg	£1,000	7/7/36
U.C. 8263	Gruss Box Factory (Proprietary), Limited, 50A Harrington Street, Capetown	£2,000	7/7/36
U.C. 8264	Pictorial Process Engraving Company (Proprietary), Limited, 701/7 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	£2,500	7/7/36
U.C. 8265	Murray's Pure Foods (Proprietary), Limited, No. 911 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	£18,000	7/7/36
U.C. 8266	G.A.T. Restaurants (Proprietary), Limited, 8A New Street South, Johannesburg	£1,126	7/7/36
U.C. 8267	San Remo Properties (Proprietary), Limited, 12/12A Alliance Buildings, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	£300	7/7/36
U.C. 8268	Instalment Property Investments (Proprietary), Limited, 23/27 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	£50,000	7/7/36
U.C. 8269	Harosco Investment & Trading Company (Proprietary), Limited, Court Chambers, 189 St. Andries Street, Pretoria	£10,000	7/7/36
U.C. 8270	Malvern Crushers (Proprietary), Limited, 22 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	£100	8/7/36
U.C. 8271	Olympic Land Company (Proprietary), Limited, 36 Winchester House, Main Street, Johannesburg	£1,200	8/7/36
U.C. 8272	Simmons Oil Company (Proprietary), Limited (V.H.), New Mines House (Second Floor), 23 Sauer Street, Johannesburg	£1,000	8/7/36
U.C. 8273	Jubilee Estates (Proprietary), Limited, Third Floor, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg	£10,000	8/7/36
U.C. 8274	Belgrove and Sons (Proprietary), Limited (J. B.), Graafwater, District Clanwilliam, C.P	£5,000	8/7/36
U.C. 8275	Uitenhage Hotels (Proprietary), Limited, No. 51 Somerset Road, Capetown	£5,000	8/7/36
U.C. 8276	"Eastern Agricultural Holdings" (Proprietary), Limited, No. 2 Netherlands Bank Chambers, Third Street, Springs	£300	8/7/36
U.C. 8277	Britsan (Proprietary), Limited, Burlington House, corner of Rissik Street and New Street South, Johannesburg	£100	8/7/36
U.C. 8278	Woolworths Holdings, Limited, 36–46 Corporation Street, Capetown	£600,000	8/7/36
U.C. 8279	Ensor Patent Building Block (Proprietary), Limited, 1011–1014 Tenth Floor, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	£10,000	9/7/36

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 8280	Witwatersrand Electrical Company (Proprietary), Limited, 202A Anderson Street, Johannesburg..	£5,000	9/7/36
U.C. 8281	Charltom Publishing Company (Proprietary), Limited (The), 86 Winchester House, Main Street, Johannesburg	£600	9/7/36
U.C. 8282	Pinecrest Properties (Proprietary), Limited, 134 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.....	£100	9/7/36
U.C. 8283	Schrire Investment and Finance Company (Proprietary), Limited, Room 18, London Assurance Buildings, 70 St. George's Street, Capetown	£2,000	9/7/36
U.C. 8284	Murray (Proprietary), Limited (Alex), 74 Florida Road, Durban.....	£1,500	9/7/36
U.C. 8285	Krombein and Jacobs (Proprietary), Limited, 2 Petersens Buildings, President Street, Johannesburg	£1,000	10/7/36
U.C. 8286	S.A. Parent Corporation (Proprietary), Limited, 184 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg	£10,000	10/7/36
U.C. 8287	Sydmore Engineering Works (Proprietary), Limited, 42 Sivewright Avenue, New Doornfontein, Johannesburg	£2,500	10/7/36
U.C. 8288	Strathmore Investments, Limited, 914 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.....	£2,500	10/7/36
U.C. 8289	Metal Mergers (Transvaal) (Proprietary), Limited, No. 14 United Buildings, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	£4,000	10/7/36
U.C. 8290	Magnet Investments (Proprietary), Limited, 68 West Street, Newtown, Johannesburg.....	£2,500	10/7/36
U.C. 8291	Rand Caterers (Proprietary), Limited, 37 Prudential Assurance Buildings, 90 Fox Street, Johannesburg	£1,000	10/7/36
U.C. 8292	Witwatersrand Consolidated Exploration and Finance Company, Limited, 914 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	£20,000	10/7/36
U.C. 8293	Vredelust Estates (Proprietary), Limited, Verdun, Prince Alfred's Hamlet, District Ceres, C.P...	£2,000	10/7/36
U.C. 8294	Anglo-Transvaal Collieries, Limited, Fourth Floor, Cullinan Buildings, corner of Main and Simmonds Streets, Johannesburg	£400,000	13/7/36
U.C. 8295	Cohen (Proprietary), Limited (John L.), 51 New Kempsey Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	£1,000	13/7/36
U.C. 8296	Era Investments (Proprietary), Limited, No. 1 Bourke Trust Buildings, St. Andries Street, Pretoria	£2,000	13/7/36
U.C. 8297	Hochschild Properties (Proprietary), Limited, Sixth Floor, St. Andrew's Building, corner of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg	£100	13/7/36
U.C. 8298	Rubber Stamp & Engraving Company (Proprietary), Limited (The), Sixth Floor, Stability Building, 106 Fox Street, Johannesburg	£200	13/7/36
U.C. 8299	Far Western Gold Mining Company (Proprietary), Limited (The), 44 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg	£5,000	13/7/36
U.C. 8300	Regal Building Material Company (Proprietary), Limited, Stand No. 93, corner of Perth Road and First Avenue, Westdene, Johannesburg	£1,000	13/7/36
U.C. 8301	Durban Bedding Works (Proprietary), Limited, 10 Short Street, Durban.....	£500	13/7/36
U.C. 8302	Sancal (Proprietary), Limited, 4 Petersens Buildings, 59 President Street, Johannesburg.....	£2,000	14/7/36
U.C. 8303	Sanford Nominees (Proprietary), Limited, 115 Stock Exchange, Hollard Street, Johannesburg....	£100	14/7/36
U.C. 8304	Fife Properties (Proprietary), Limited, Sixth Floor, St. Andrew's Buildings, corner of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg	£300	14/7/36
U.C. 8305	Central Tobacco Company (Proprietary), Limited, 228 Anderson Street, Johannesburg.....	£1,000	14/7/36
U.C. 8306	Kiercy Estates (Proprietary), Limited, 39 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg.....	£1,500	15/7/36
U.C. 8307	Universal Publishing Company (Proprietary), Limited (The), 42 New Kempsey Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	£1,000	16/7/36
U.C. 8308	Palmerston Investment (Proprietary), Limited, 13 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£500	16/7/36
U.C. 8309	Brentwood Park Brickyards Company (Proprietary), Limited, 276 Lewis & Marks Buildings, Church Square, Pretoria	£300	16/7/36
U.C. 8310	Matthews and Swerling (Proprietary), Limited, New Zealand House, 22 Burg Street, Capetown...	£5,000	16/7/36
U.C. 8311	Butler's Health Sanatorium (Proprietary), Limited, 40 Westmoreland Road, Kensington, Johannesburg	£1,000	16/7/36
U.C. 8312	Summerhill Estates (Proprietary), Limited, 5 Pim Street, Newtown, Johannesburg.....	£10,000	16/7/36
U.C. 8313	Lee Property Trust (Proprietary), Limited, Holt's Buildings, 48 Field Street, Durban.....	£10,000	16/7/36
U.C. 8314	Grahamstown Farmers' Cold Storage (Proprietary), Limited, 62 Bathurst Street, Grahamstown, C.P.	£3,000	17/7/36
U.C. 8315	M. & J. Investments (Proprietary), Limited, 112 Fox Street, Johannesburg.....	£100	17/7/36
U.C. 8316	United Africa Electric—" Uniafel "—(Proprietary), Limited, 111 St. George's Street, Capetown	£10,000	17/7/36
U.C. 8317	Progress Brick Works (1936) (Proprietary), Limited, 25/30 Meischke's Buildings, corner of Market and Harrison Streets, Johannesburg	£12,000	17/7/36
U.C. 8318	Weevilgo (South Africa) (Proprietary), Limited, No. 12 Meischke's Buildings, corner of Market and Harrison Streets, Johannesburg	£1,000	17/7/36
U.C. 8319	Architectural Industries (Proprietary), Limited, 19 Somerset House, Pretoria.....	£2,000	17/7/36
U.C. 8320	Atlas Bricks and Tiles, Limited, 11 Club Arcade, Smith Street, Durban.....	£85,000	18/7/36
U.C. 8321	Stut's Structural Company (Proprietary), Limited, 18 Lynx Street, Kensington, Johannesburg....	£1,000	20/7/36
U.C. 8322	Natal Venturers, Limited, 503/5 Shell House, Rissik Street, Johannesburg.....	£10,000	20/7/36
U.C. 8323	French Distributing Company (South Africa) (Proprietary), Limited (The), 32 Hermitage Street, Durban	£500	20/7/36
U.C. 8324	Chaka's Kraal Traders (Proprietary), Limited (The), Sub-division " B " of Lot No. 31, Chaka's Kraal, Lower Tugela District, Natal	£200	20/7/36
U.C. 8325	Handaph Properties (Proprietary), Limited, 5 National Mutual Buildings, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg	£100	20/7/36
U.C. 8326	Yeoville Theatres (Proprietary), Limited, 60 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg..	£400	20/7/36
U.C. 8327	District Supply Store (Proprietary), Limited, 169 Durban Street, Uitenhage.....	£1,500	20/7/36
U.C. 8328	Industria Geboue (Eiendoms), Beperk, 168 St. Andries Street, Pretoria.....	£600	20/7/36
U.C. 8329	Lillian Stores (Proprietary), Limited, Upper Ross Street, Doornfontein, Johannesburg.....	£300	20/7/36
U.C. 8330	Werner Heron Footwear (Proprietary), Limited, 62 Kimberley Road, East London.....	£10,000	21/7/36
U.C. 8331	Lobbas Investments (Proprietary), Limited, 73/74 London House, Loveday Street, Johannesburg	£600	22/7/36
U.C. 8332	Terblanche and Company (Proprietary), Limited, 20 and 22 Evelyn Mansions, Third Street, Springs	£500	22/7/36
U.C. 8333	Pasteur Chambers (Proprietary), Limited, 21 Kerk Street, Johannesburg.....	£300	22/7/36
U.C. 8334	Woolaner (Proprietary), Limited, 5/6 High Court Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	£100	22/7/36
U.C. 8335	Richmond Investments (Proprietary), Limited, 41 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg..	£9,000	22/7/36
U.C. 8336	Rosebeck Shirt Manufacturers (Natal) (Proprietary), Limited, 86 Albert Street, Durban.....	£2,500	22/7/36
U.C. 8337	Rex Mansions (Proprietary), Limited, 31 Main House, 96 Main Street, Johannesburg.....	£100	23/7/36
U.C. 8338	Ridl & Company (Proprietary), Limited (F.), 18 and 19 Murray Court, Smith Street, Durban.....	£1,100	23/7/36
U.C. 8339	High Road Properties (Proprietary), Limited, Sixth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	£100	23/7/36
U.C. 8340	Warrenton Stores (Proprietary), Limited, corner of Market and Uys Streets, Warrenton, C.P.....	£100	23/7/36
U.C. 8341	Saayman and Van Onslen (Proprietary), Limited, 24 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£500	23/7/36

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 8342	Dormax (Proprietary), Limited, 436–438 Modder Road, Brakpan	£2,000	23/7/36
U.C. 8343	New Hotels (Proprietary), Limited, 177 St. Andries Street, Pretoria	£1,000	24/7/36
U.C. 8344	Johannesburg Nursing Home, Limited, Nos. 41/45 Seventh Floor, Main House, Main Street, Johannesburg	£50,000	24/7/36
U.C. 8345	Wimpole Chambers (Proprietary), Limited, 21 Kerk Street, Johannesburg	£300	24/7/36
U.C. 8346	Navy Blue (S.A.) Trading Company (Proprietary), Limited, 18 Hanover Street, Capetown	£500	25/7/36
U.C. 8347	Capital Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 78 Prinsloo Street, Pretoria	£5,600	25/7/36
U.C. 8348	Cecil Vinegar Works (Proprietary), Limited, 119 Cecil Road, Salt River	£10,000	27/7/36
U.C. 8349	Blackwoods Estates (Proprietary), Limited, Paterson Road, North End, Port Elizabeth	£500	27/7/36
U.C. 8350	Smohensan Land Company (Proprietary), Limited, Industrial Site No. 26, Eloff Street Extension, Johannesburg	£100	27/7/36
U.C. 8351	Ozama Estate (Proprietary), Limited, 226 St. Andries Street, Pretoria	£500	27/7/36
U.C. 8352	Jennings (Proprietary), Limited (P.W.), 55 Hout Street, Capetown	£5,000	27/7/36
U.C. 8353	Flying and Gliding in South Africa (Proprietary), Limited, Acme House, Gladstone Street, East London	£1,000	28/7/36
U.C. 8354	Evans & Company (Proprietary), Limited (V. B.), 17 Old Arcade, Market Street, Johannesburg	£1,000	28/7/36
U.C. 8355	Durable Steel (Proprietary), Limited, 153 Market Street, Johannesburg	£500	28/7/36
U.C. 8356	President Stone Crushers (Proprietary), Limited (The), 20 Evelyn Mansions, Third Street, Springs	£1,500	28/7/36
U.C. 8357	"Y.Y." Pills (S.A.) (Proprietary), Limited, 6 De Villiers Street, Johannesburg	£5,000	28/7/36
U.C. 8358	Stenborough (Proprietary), Limited, 71 Mooi Street, Johannesburg	£150	29/7/36
U.C. 8359	United Leather Works (Proprietary), Limited, 44 Broad Street, Port Elizabeth	£1,000	29/7/36
U.C. 8360	D.I.F. Land and Investment (Proprietary), Limited, 60 Rissik Street, Johannesburg	£100	29/7/36
U.C. 8361	Adlerwerke (South Africa), Limited, Nos. 10–11 Fifth Floor, St. Andrew's Building, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	£10,000	29/7/36
U.C. 8362	Rans Farm (Proprietary), Limited, Investment Buildings, 97A Commissioner Street, Johannesburg	£1,000	29/7/36
U.C. 8363	Esselbank (Proprietary), Limited, 1 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	£100	29/7/36
U.C. 8364	Rawstorne's Motors (1936) (Proprietary), Limited, 43 First Street, Boksburg North, Transvaal	£800	30/7/36
U.C. 8365	Bristol-Myers (Proprietary), Limited, 509 Stuttaford's Chambers, Rissik Street, Johannesburg	£1,000	30/7/36
U.C. 8366	Currin, Bosch and Rigg (Proprietary), 37 First Street, Boksburg North, Boksburg	£500	30/7/36
U.C. 8367	Harvey (Proprietary), Limited (Richard N.), 304 Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg	£1,000	30/7/36
U.C. 8368	Douglas Property Investments (Proprietary), Limited, 274 Bree Street, Johannesburg	£1,000	30/7/36
U.C. 8369	Morfran Investments (Proprietary), Limited, 29/32 Asher's Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	£100	30/7/36
U.C. 8370	Alliance Panel-Beating and Spraying Works (Proprietary), Limited (The), No. 3, Stand No. 52, Rosettenville Road, Von Weilligh Street Extension, Johannesburg	£750	31/7/36
U.C. 8371	Finbro Furnishers (1936), Limited, c/o Charter Trust and Finance Corporation, Limited, 22 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg	£250,000	31/7/36
U.C. 8372	Prosperity Agricultural Small Holdings (Proprietary), Limited, 56 Human Street, Krugersdorp	£4,800	31/7/36
U.C. 8373	Charter Trust and Finance Corporation, Limited, 31 Clonmel Chambers, corner of Eloff and Market Streets, Johannesburg	£100	31/7/36
U.C. 8374	United Contractors (Proprietary), Limited, 49 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg	£100	31/7/36
U.C. 8375	Staymute (Proprietary), Limited, 4 Dalton Road, Durban, Natal	£4,000	31/7/36
U.C. 8376	Fruitbok (Proprietary), Limited, No. 3 Lou-Rae Manor, Hilton Road, Oranjezicht, Capetown	£300	31/7/36
U.C. 8377	Reed (Proprietary), Limited (E. J.), c/o Messrs. Savory & Dickinson, 911 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	£2,500	31/7/36
U.C. 8378	Porter & Co. (Proprietary), Limited (Herbert), 137 President Street, Germiston	£10,000	31/7/36
U.C. 8379	Kincaid & Sutherland (Proprietary), Limited, Second Floor, Sumner House, 74 President Street, Johannesburg	£1,500	31/7/36

SPESIALE EN BUITENGEWONE BESLUITE GEREGISTREER, JULIE 1936.—*Special and Extraordinary Resolutions Registered, July, 1936.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 4793	African Colonial Gold Mines, Limited, Johannesburg	1/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
T. 5702	Estate and General Agents, Limited, Johannesburg	1/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
T. 1596	John Jack, Limited, Pretoria	1/7/36	Vermindering van Kapitaal.—*Reduction of Capital.*
C. 717	Royal Hotel (1906), Limited, Johannesburg	1/7/36	Verandering van Statute en Verandering van Naam.—*Alteration of Articles and Change of Name.*
T. 3282	Denver Rock Drill & Machinery Company, Limited, Johannesburg	2/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
T. 3282	Denver Rock Drill & Machinery Company, Limited, Johannesburg	2/7/36	Verandering van Naam.—*Change of Name.*
U.C. 1781	The Institute of Municipal Treasurers and Accountants S.A. (Incorporated), Durban	2/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
U.C. 1817	O.K. Bazaars (1929), Limited, Johannesburg	4/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
U.C. 3742	Beningfield's Livestock Agency (Proprietary), Limited, Durban	7/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
U.C. 8157	Brill Brothers (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
U.C. 5343	Metal Windows (Proprietary), Limited, Capetown	10/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
C. 2525	European Marble & Granite Company (S.A.), Limited, Johannesburg	13/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
U.C. 3057	Prospecton Sugar Estates, Limited, Isipingo	13/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
U.C. 5396	Robert Currie Paint Mills (Proprietary), Limited, Durban	13/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
O.F.S. 358	Southern Van Ryn Reef Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	13/7/36	Vermindering van Kapitaal en Onderverdeling van aandele.—*Reduction of Capital and Sub-division of Shares.*
U.C. 7663	Exhibition Amusements (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
U.C. 6545	Modern Equipment (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
T. 8215	Rayton Diamonds, Limited, Johannesburg	16/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
U.C. 6831	South African Smelting Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
U.C. 7866	Stuart Motors (Proprietary), Limited, Ficksburg	16/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
U.C. 3240	African Russian Oil Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	17/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
U.C. 3954	Harris & Kay (Proprietary), Limited, Woodstock, Cape	17/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
U.C. 6252	British Utilities (Proprietary), Limited, Durban	17/7/36	Verkoop van Bate.—*Sale of Assets.*
U.C. 5967	Danby's Magical Depot (Proprietary), Limited, Capetown	17/7/36	Verandering van Naam.—*Change of Name.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 8269	Harosco Investment & Trading Company (Proprietary), Limited, Pretoria	17/7/36	Aanname van Ooreenkoms.—*Adoption of Agreement.*
U.C. 2523	Medical Chambers (Proprietary), Limited, Johannesburg	17/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
U.C. 5583	Central Traders, Limited, Durban	20/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
N. 257	Colonial Motors (Natal), Limited, Durban	20/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
T. 6099	L. U. Partridge, Limited, Johannesburg	20/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
U.C. 3362	Rowland B. Brown (Proprietary), Limited, Durban	20/7/36	Verandering van Naam.—*Change of Name.*
U.C. 4360	Great Western Developing Company (Proprietary), Limited, District Vredefort	20/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
U.C. 2896	Nail & Chain Industries (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
U.C. 3617	Northern Transport Company (Proprietary), Limited, Capetown	20/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
U.C. 6822	O'Shea & Schewitz (Proprietary), Limited, Pretoria	20/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
C. 2958	Riverside Estate, Limited, Port Elizabeth	20/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
U.C. 5234	Disa (Proprietary), Limited, Elsies River, Cape	21/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
T. 4712	D. H. Saker & Company, Limited, Johannesburg	21/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
T. 4647	M. E. Nagdee & Company, Limited, Roodepoort	22/7/36	Verandering van Statute.—*Change of Articles.*
U.C. 7175	Stubb's Fisheries (Proprietary), Limited, Capetown	22/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
U.C. 7518	United Development Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
U.C. 7125	Cohen's Central Properties (Proprietary), Limited, Pretoria	22/7/36	Verandering van Statute en Verandering van Naam.—*Alteration of Articles and Change of Name.*
T. 1977	Mansions, Limited, Johannesburg	22/7/36	Vermindering van Kapitaal.—*Reduction of Capital.*
T. 6399	Roedean School (South Africa), Johannesburg	22/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
N. 936	Natal Motor Industries, Limited, Durban	23/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
U.C. 7835	South African Refreshment Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
U.C. 6714	Romyn & Ketjen (Proprietary), Limited, Pretoria	24/7/36	Verandering van Naam.—*Change of Name.*
U.C. 6949	Transvaal Board of Executors & Trust Company, Limited, Johannesburg	24/7/36	Verandering van Kapitaal en Statute—*Alteration of Capital and Articles.*
	West Rand Publications, Limited, Johannesburg	24/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
U.C. 6069	Gold Areas Witwatersrand (East), Limited, Johannesburg	24/7/36	Verkoop van Bate.—*Sale of Assets.*
T. 2033	Central New Agency, Limited, Johannesburg	25/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
U.C. 6224	Eves Fashions (Proprietary), Limited, Pretoria	25/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
U.C. 7472	Ocean Investments (Proprietary), Limited, Durban	25/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
U.C. 7731	The University Correspondence College of South Africa (Proprietary), Limited, East London	27/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
U.C. 6398	Gerry Bouwer Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
U.C. 7528	Universal Boot Manufacturers (Proprietary), Limited, Potchefstroom	27/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
U.C. 7923	Atimex (Proprietary), Limited, Johannesburg	29/7/36	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.*
T. 4822	Daggafontein Mines, Limited, Johannesburg	31/7/36	Onderverdeling van aandele en Verandering van Statute.—*Sub-division of Shares and Alteration of Articles.*
C. 2654	Walter H. Adams (Kimberley), Limited, Kimberley	31/7/36	Vermindering van Kapitaal.—*Reducation of Capital.*
U.C. 6947	Boshoff & Vickers (Proprietary), Limited, Capetown	31/7/36	Verandering van Naam.—*Change of Name.*
U.C. 8010	Castlemont Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
N. 564	E. W. Hawksworth & Sons, Limited, Esperanza, Natal	31/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
U.C. 4516	Irish Mining (Proprietary), Limited, Capetown	31/7/36	Likwidasie.—*Liquidation.*
U.C. 6039	Roubinck Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/7/36	Verandering van Naam.—*Change of Name.*
U.C. 5182	Stationers Engraving (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*
N. 1402	Trevena Estates, Limited, Durban	31/7/36	Verandering van Statute.—*Alteration of Articles.*

LIKWIDASIES GEREGISTREER, JULIE 1936.—*Liquidations Registered, July,* 1936.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Vrywillige of Verpligtende Likwidasie. *Voluntary or Compulsory Liquidation.*
U.C. 4793	African Colonial Gold Mines, Limited, Johannesburg	£400,000	Vrywillige Likwidasie—*Voluntary Liquidation.*
T. 5702	Estate and General Agents, Limited, Johannesburg	£2,000	" "
U.C. 932	Lace and Madeira House (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£7,000	Verpligtende Likwidasie — *Compulsory Liquidation.*
U.C. 6334	James Law & Company (Proprietary), Limited, Benoni	£500	" "
U.C. 7367	Modernage (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	" "
T. 8215	Rayton Diamonds, Limited, Johannesburg	£20,000	Vrywillige Likwidasie—*Voluntary Liquidation.*
U.C. 7866	Stuart Motors (Proprietary), Limited, Ficksburg	£10,000	" "
U.C. 3240	African Russian Oil Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	£302,500	" "
U.C. 4360	Great Western Developing Company (Proprietary), Limited, Dist. Vredefort	£6,000	" "
U.C. 6822	O'Shea & Schewitz (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	" "
C. 2958	Riverside Estate, Limited, Port Elizabeth	£20,000	" "
U.C. 5234	Disa (Proprietary), Limited, Elsies River, C.P	£15,000	" "
T. 4712	D. H. Saker and Company, Limited, Johannesburg	£75,000	" "
N. 936	Natal Motor Industries, Limited, Durban	£4,000	" "
U.C. 7835	South African Refreshment Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	" "
U.C. 7731	The University Correspondence College of South Africa (Proprietary), Limited, East London	£5,000	" "
U.C. 7528	Universal Boot Manufacturers (Proprietary), Limited, Potchefstroom	£1,000	" "
N. 564	E. W. Hawksworth & Sons, Limited, Esperanza, Natal	£95,000	" "
U.C. 4516	Irish Mining (Proprietary), Limited, Capetown	£30,000	" "

VERMEERDERING EN VERMINDERING VAN KAPITAAL GEREGISTREER, JULIE 1936.
Increase and Reduction of Capital Registered, July, 1936.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Vermeerdering of Vermindering. *Increase or Reduction.* Van—*From.*	Tot—*To.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
T. 1596	John Jack, Limited, Pretoria	£70,000	£40,000	1/7/36
U.C. 3742	Beningfield's Livestock Agency (Proprietary), Limited, Durban	£500	£2,500	7/7/36
U.C. 5306	Steel Sales Company of Africa, Limited, Johannesburg	£1,000	£5,000	7/7/36
U.C. 7688	Blyderbos Syndicate (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£2,500	9/7/36
U.C. 6098	South African Torbanite Mining and Refining Company, Limited, Johannesburg	£750,000	£1,000,000	10/7/36
U.C. 5396	Robert Currie Paint Mills (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	£3,000	13/7/36
O.F.S. 358	Southern Van Ryn Reef Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	£444,224	£131,888	13/7/36
U.C. 6545	Modern Equipment (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,500	£5,000	16/7/36
U.C. 6154	Mornington Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£500	16/7/36
U.C. 6831	South African Smelting Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,200	£5,000	16/7/36
U.C. 3954	Harris & Kay (Proprietary), Limited, Woodstock, Cape	£2,500	£12,500	17/7/36
U.C. 2523	Medical Chambers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£40,000	£54,000	17/7/36
U.C. 7962	British Mining Material Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£16,000	£24,000	20/7/36
U.C. 5583	Central Traders, Limited, Durban	£1,500	£5,000	20/7/36
N. 257	Colonial Motors (Natal), Limited, Durban	£75,000	£100,000	20/7/36
T. 6099	L. U. Partridge, Limited, Johannesburg	£7,500	£12,500	20/7/36
U.C. 7175	Stubb's Fisheries (Proprietary), Limited, Capetown	£3,000	£3,500	22/7/36
U.C. 7518	United Development Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	£7,500	22/7/36
T. 1977	Mansions, Limited, Johannesburg	£33,500	£25,125	22/7/36
N. 1029	Nigel Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	£600,000	£725,000	23/7/36
U.C. 4822	New Witwatersrand Gold Exploration Company, Limited, Johannesburg	£300,000	£500,000	23/7/36
T. 8405	West Rand Publications, Limited, Johannesburg	£300	£5,000	24/7/36
U.C. 4747	New Central Witwatersrand Areas, Limited, Johannesburg	£228,000	£500,000	24/7/36
U.C. 6224	Eves Fashions (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	£4,000	25/7/36
U.C. 6874	Rosebank Estates (Proprietary), Limited, Capetown	£200	£3,000	25/7/36
U.C. 7846	Joubert Park Private Hospital (Proprietary), Limited, Johannesburg	£12,000	£22,000	27/7/36
U.C. 1285	New York Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, Germiston	£100,000	£200,000	28/7/36
U.C. 7923	Atimex (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£3,000	29/7/36
C. 2654	Walter H. Adams (Kimberley), Limited, Kimberley	£12,000	£6,000	31/7/36
U.C. 7754	Die Volk (Proprietary), Limited, Pretoria	£300	£2,000	31/7/36

BUITELANDSE MAATSKAPPYE GEREGISTREER, JULIE 1936.—*Foreign Companies Registered, July, 1936.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.F. 228	Alpine (Barberton) Gold Mine, Limited, c/o Herbert Louise Krause, Esq., 8th Floor, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	£350,000	1/7/36
U.F. 229	The Lincoln Electric Company, Limited, c/o M. N. Nuchnich, Esq., 71–72 and 80 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	£100	2/7/36
U.F. 230	Orange Witwatersrand Areas, Limited, c/o Dr. W. Bleloch, 318 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg; and P. Friedland, Esq., Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	£5,000	3/7/36

VERANDERINGE EN BYVOEGINGE TOT BUITELANDSE MAATSKAPPYE, GEREGISTREER, JULIE 1936.—*Alterations and Additions to Foreign Companies, Registered, July, 1936.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Aard van Byvoeging of Verandering. *Nature of Addition or Alteration.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
F. 694	African City Properties Trust, Limited, Johannesburg	Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital* £375,000 tot/*to* £475,000	4/7/36
U.F. 222	Companhia de Petroleo de Mocambique Limitada, Johannesburg	Verandering van Statute—*Alteration of Articles of Association.* Vermeerdering van Kapitaal.—*Increase of Capital.* £9,500 tot/*to* £19,000	4/7/36
F. 7337	Franzpoort Exploration Company, Limited, c/o J. D. Low, Esq., 700–710 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Verandering van Adres—*Alteration of Address*	11/7/36
F. 3341	Lydenburg Estates, Limited, c/o Arthur Whittaker, Esq., 16–19 Exchange Chambers, 68 Commissioner Street, Johannesburg	Verandering van Adres—*Alteration of Address*	11/7/36
U.F. 223	Swaziland & General Gold Mining Company, Limited, c/o Herbert Louis Krause, Esq., 8th Floor, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Verandering van Adres.—*Alteration of Address*	17/7/36
F. 3368	Standard Telephones & Cables, Limited, c/o Normal Harrison, Esq., Court Chambers, 189 St. Andries Street, Pretoria	Verandering van Adres.—*Alteration of Address*	17/7/36
F. 3790	The Central Mining & Investment Corporation, Limited, c/o W. H. A. Lawrence, Esq.; F. Raleigh, Esq.; R. S. G. Stokes, Esq.; A. F. Mullins, Esq.; and W. M. Frames, Esq., The Corner House, Commissioner Street, Johannesburg	Verandering van Adres.—*Alteration of Address*	22/7/36
U.F. 92	Linotype & Machinery (South Africa), Limited, c/o J. E. Broadbent, Esq., Genop House, cor. Von Weilligh and Anderson Streets, Johannesburg	Verandering van Adres.—*Alteration of Address*	22/7/36
U.F. 163	Boyles Brothers Drilling (Africa), Limited, c/o W. Q. D. Routledge, Esq., St. Andrews Buildings, 39 Rissik Street, Johannesburg	Verandering van Adres.—*Alteration of Address*	9/7/36
U.F. 212	Zululand Exploration Syndicate, Limited, c/o Herbert Louise Krause, Esq., 8th Floor, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Verandering van Adres.—*Alteration of Address*	28/7/36

VERANDERING VAN NAAM, GEREGISTREER, JULIE 1936.—*Change of Name, Registered, July*, 1936.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
N. 301	City Wagon Works, Limited, to Brayley's, Limited, Pietermaritzburg	1/7/36
U.C. 2993	Misheiker & Selesnick (Proprietary), Limited, to Regency Court (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/7/36
U.C. 4768	Weet-bix (Proprietary), Limited, to Weet-bix (Cape) (Proprietary), Limited, Wynberg, Cape	4/7/36
U.C. 6855	E. P. Amm & Company (Proprietary), Limited, to The Vereeniging News (Proprietary), Limited, Vereeniging	13/7/36
U.C. 7873	Davidson & Vorster (Proprietary), Limited, to Louw & Vorster (Proprietary), Limited, Johannesburg	14/7/36
U.C. 4554	Hildick's Studios (Proprietary), Limited, to Mossner & Heilig (Proprietary), Limited, Pretoria	16/7/36

PROSPEKTUSSE GEREGISTREER, JULIE 1936.—*Prospectuses Registered, July*, 1936.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 8240	Witwatersrand Brick & Tile Company, Limited, Johannesburg	£150,000	2/7/36
U.C. 8320	Atlas Bricks & Tiles, Limited, Durban	£85,000	18/7/36
U.P.	Natal Hotels, Limited, Durban	£40,000	24/7/36
U.P.	South African Sports & Sportsmen, Limited, Johannesburg	£15,000	30/7/36
U.C. 8371	Finbro Furnishers (1936), Limited, Johannesburg	£250,000	31/7/36

VERANDERING VAN ADRES GEREGISTREER, JULIE 1936.—*Change of Address Registered, July*, 1936.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 7960	African Underwear Manufacturers (Proprietary), Limited, 75 Commercial Street, Capetown	2/7/36
U.C. 3863	Amalgamated Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	2/7/36
U.C. 1839	Anglo-French Emerald Company (Proprietary), Limited, No. 65/66 Exploration Building, Commissioner Street, Johannesburg	2/7/36
U.C. 2082	Carburettors (Proprietary), Limited, 72 Anderson Street, Johannesburg	2/7/36
U.C. 8082	Esselen Street Property Trust (Proprietary), Limited, 112 Fox Street, Johannesburg	2/7/36
U.C. 7401	Eureka Stock Remedies (Proprietary), Limited, 14 Bezuidenhout Street, Yeoville, Johannesburg	2/7/36
U.C. 5866	The Hester Gold Mine (Proprietary), Limited, No. 1016 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	2/7/36
U.C. 5588	John Laing and Company (Proprietary), Limited, 57 Winchester House, corner of Main and Loveday Streets, Johannesburg	2/7/36
U.C. 6944	Landbou en Industriële Publikasies van Suid-Afrika, Beperk, 808 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	2/7/36
U.C. 7613	Lecol Fruit Juices (Proprietary), Limited, Nos. 65/66 Exploration Building, Commissioner Street, Johannesburg	2/7/36
U.C. 7588	Metropolitan Investment and Finance Company (Proprietary), Limited, Nos. 65/66 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	2/7/36
U.C. 6278	Oceanic Petroleum Company, Limited, Tenth Floor, St. Andrew's Building, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	2/7/36
U.C. 3123	Rathmines (Proprietary), Limited, Nos. 65/66 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	2/7/36
U.C. 7959	Sacks & Goldbatt (Proprietary), Limited, 511 and 513 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	2/7/36
U.C. 6997	W. S. Thomas & Company (Proprietary), Limited, 9 Simmonds Street Extension, Selby Township, Johannesburg	2/7/36
U.C. 7903	Vegetable Parchment Milk Vessels (Proprietary), Limited, corner of Briar and Shannon Streets, Salt River, C.P.	2/7/36
U.C. 6072	Veneered Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	2/7/36
U.C. 8007	Western Extension Gold Areas, Limited, Suite 1014, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	2/7/36
U.C. 6767	Woca Syndicate (Proprietary), Limited, Eighth Floor, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	2/7/36
U.C. 8083	Albyn Buildings (Proprietary), Limited, 37 Pope Street, Bellevue, Johannesburg	9/7/36
U.C. 2510	Alverstone Wattle Company (Proprietary), Limited, 291 Smith Street, Durban	9/7/36
U.C. 5319	Base and Precious Minerals Exploratory, Limited, 58 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg	9/7/36
C. 2804	Boag Motor Body Works, Limited, 501–504 Namaqua House, Burg Street, Capetown	9/7/36
U.C. 8010	Castlemont Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 178 President Street, Johannesburg	9/7/36
U.C. 1931	Durban South Properties (Proprietary), Limited, 291 Smith Street, Durban	9/7/36
T. 8248	Elandsfontein Development Company, Limited, 79 Beresford House, Main Street, Johannesburg	9/7/36
U.C. 8173	Finborough Estates (Proprietary), Limited, 513 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	9/7/36
U.C. 3303	Harvey's Garage (Proprietary), Limited, 47 Riebeek Street, Capetown	9/7/36
U.C. 2554	Latrobe Investment Company (Proprietary), Limited, 700/710 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	9/7/36
U.C. 5782	National Greyhound Racing Association (Proprietary), Limited, Wembley Stadium, Turffontein Road, Stand No. 1, Glenesk Township, Johannesburg	9/7/36
U.C. 3617	Northern Transport Company (Proprietary), Limited, 183 Sir Lowry Road, Capetown	9/7/36
U.C. 2346	Oppenheimer, Son & Company (S.A.) (Proprietary), Limited, 700/710 Seventh Floor, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	9/7/36
U.C. 8202	Oriel Investment Company, Limited, 1, 2 and 7 Lawleys Buildings, Fox Street, Johannesburg	9/7/36
U.C. 5493	Smokeless Ashtray (Proprietary), Limited, 711/713 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	9/7/36
U.C. 4602	South African Baker and Confectioner, Limited, Suite 1014, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	9/7/36
U.C. 7906	South African Dairying Journal (Proprietary), Limited, Suite 1014, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	9/7/36
U.C. 8021	Transvaalse Begrafnisgenootskap (Eiendoms), Beperk, Room 504, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	9/7/36
C. 1465	Tyne Garage and Engine Works, Limited, 501–504 Namaqua House, Burg Street, Capetown	9/7/36
U.L.C. 4941	Union and Rhodesian Publishing Company (Proprietary), Limited, Suite 1014, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	9/7/36
U.C. 2413	W.E.H. (Proprietary), Limited, 700/710 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	9/7/36
O.F.S. 598	Wilson Estates & Investment Company, Limited, 700/710 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	9/7/36
U.C. 7905	A. & P. Prospecting & Developing Company (Proprietary), Limited, 119 Market Street, Johannesburg	11/7/36
U.C. 6404	Alro Mansions (Proprietary), Limited, 97A Commissioner Street, Johannesburg	11/7/36
U.C. 8170	Frederick Bolton (Proprietary), Limited, 24 African House, Rissik Street, Johannesburg	11/7/36
U.C. 7296	Borwick Cooper (Proprietary), Limited, No. 40 Harvard Buildings, Joubert Street, Johannesburg	11/7/36
U.C. 7873	Davidson & Vorster (Proprietary), Limited, 99–100 London House, Loveday Street, Johannesburg	11/7/36
T. 4387	East Gate Buildings, Limited, New Clewer House, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg	11/7/36
U.C. 4564	Elin Electric Industrial Supplies (Proprietary), Limited, Stand No. 545, Linton Jones Street, Industrial Sites East, Germiston	11/7/36
U.C. 7888	Excelsior Trust (Proprietary), Limited, 101 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg	11/7/36
U.C. 2880	Fine's Dairy (Proprietary), Limited, 11/12 Peterson's Buildings, 59 President Street, Johannesburg	11/7/36
U.C. 7458	Graskop Mining Areas, Limited, 99 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg	11/7/36
T. 4774	Robert Hudson & Sons, Limited, 102–106 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	11/7/36
T. 8063	Lydenburg Platinum, Limited, 25 Beresford House, Main Street, Johannesburg	11/7/36
U.C. 7135	Marella (Proprietary), Limited, Eighth Floor, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg	11/7/36

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 3993	Metro Soda Fountain (Proprietary), Limited, 11/12 Petersen's Buildings, 59 President Street, Johannesburg	11/7/36
T. 2856	The Northern Lime Company, Limited, North British Buildings (Third Floor), corner of Simmonds and Commissioner Streets, Johannesburg	11/7/36
T. 8078	Pretoria West Cold Storage, Limited, 364 Mitchell Street, Pretoria	11/7/36
U.C. 6008	Safety Service Tyres (Proprietary), Limited, 30/2 Strand Street, Capetown	11/7/36
U.C. 7601	Torbanite Exploration Company (Proprietary), Limited, Eighth Floor, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg	11/7/36
U.C. 3609	Torbanite Trust (Proprietary), Limited, Eighth Floor, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg	11/7/36
U.C. 7786	Wooston & Company (Proprietary), Limited, Aegis Buildings, corner of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg	11/7/36
U.C. 4710	Accident & Breakdown Depot (Proprietary), Limited, 141 Main Street, Johannesburg	17/7/36
U.C. 2353	African Live Stock Agency (Proprietary), Limited, No. 79 Winchester House, Main Street, Johannesburg	17/7/36
U.C. 8174	Arbor Properties (Proprietary), Limited, 28 New Kempsey Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	17/7/36
U.C. 1164	The Chain Mattress Company (Proprietary), Limited, Clare Street (between Roodehek and Wesley Streets), Gardens, Capetown	17/7/36
U.C. 8064	Delmark Buildings (Proprietary), Limited, 112 Fox Street, Johannesburg	17/7/36
U.C. 6922	Eetwehl (Proprietary), Limited, 28 Loveday Street South, Johannesburg	17/7/36
U.C. 4453	Finbro Furnishers (Proprietary), Limited, 513 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	17/7/36
U.C. 6739	Findings (Proprietary), Limited, 26 Umbilo Road, Durban	17/7/36
U.C. 4454	Finger (Proprietary), Limited, 513 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	17/7/36
U.C. 6690	Harry Goldberg (Proprietary), Limited, 513 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	17/7/36
U.C. 2621	Henalf (Proprietary), Limited, 513 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	17/7/36
U.C. 3134	Home Products (Proprietary), Limited, 513 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	17/7/36
C. 537	D. Isaacs & Company, Limited, Geneva House, 28 Parliament Street, Capetown	17/7/36
T. 7082	Myers, Silberman & Son, Limited, 73–75 First Floor, Exploration Buildings, Johannesburg	17/7/36
C. 2776	Namaqua Canning Company, Limited, Marine Chambers, 4 Lower Burg Street, Capetown	17/7/36
U.C. 7560	Northern Contracting Company (Proprietary), Limited, 37 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg	17/7/36
U.C. 3974	Parktown Hill Mansions (Proprietary), Limited, 37 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg	17/7/36
U.C. 4776	Pinetown Wool Washery (Proprietary), Limited, 26 Umbilo Road, Durban	17/7/36
T. 7098	Robor, Limited, 236–243 Second Floor, Escom House, 17/23 Rissik Street, Johannesburg	17/7/36
C. 2345	Saldanha Bay Canning Company, Limited, Marine Chambers, 4 Lower Burg Street, Capetown	17/7/36
U.C. 5487	South Eastern Power Company (Proprietary), Limited, 4 Fourth Avenue, Upper Glenwood, Durban	17/7/36
U.C. 6521	Trans-African Insurance Agencies (Proprietary), Limited, United Buildings, corner of Rissik and Fox Streets, Johannesburg	17/7/36
U.C. 1439	Warmbaths Buildings (Proprietary), Limited, 73–75 First Floor, Exploration Buildings, Johannesburg	17/7/36
U.C. 1371	Wellman Smith Owen of South Africa (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg	17/7/36
U.C. 5575	Addington Publishing Company (Proprietary), Limited, 4 Standard Bank Chambers, Long Street, Capetown	22/7/36
C. 2569	Algoa Produce, Limited, Paterson Road, Port Elizabeth	22/7/36
U.C. 7798	C.F.M. Properties (Proprietary), Limited, 20 Railway Street, Durban	22/7/36
C. 266	The Cape Marine Suburbs, Limited, Geneva House, 28 Parliament Street, Capetown	22/7/36
U.C. 6288	Central Rand Roodepoort Gold Mining Company, Limited, 19 Saratoga Avenue, Johannesburg	22/7/36
U.C. 4229	Cooper, Wolmarans & Company (Proprietary), Limited, 77 Bree Street, Capetown	22/7/36
U.C. 8222	Ecla Auto Electrical Service Company (Proprietary), Limited, 22/23/24 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg	22/7/36
U.C. 5485	Express Brick Works (Proprietary), Limited, corner of First and Fourteenth Street, Albertskroon	22/7/36
U.C. 5745	Hemer Buildings (Proprietary), Limited, 3 Main Reef Road, Denver, Johannesburg	22/7/36
U.C. 5804	Lloyds Motors (Proprietary), Limited, 20 Railway Street, Durban	22/7/36
U.C. 5220	Union Greyhound Racing Association, Limited, Wembley Stadium, Turffontein Road, Stand No. 1, Glenesk Township, Johannesburg	22/7/36
U.C. 4083	Industrial Railways Equipment Company (Proprietary), Limited, Offices Nos. 236/243, Second Floor, Escom House, 17/23 Rissik Street, Johannesburg	17/7/36
U.C. 8038	Greenfield Court (Proprietary), Limited, 5/6 Loveday House, corner of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	28/7/36
U.C. 7887	A. Maas (Proprietary), Limited, 5/6 Loveday House, corner of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	28/7/36
U.C. 7470	I Marcus and Company (Proprietary), Limited, 5/6 Loveday House, corner of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	28/7/36
U.C. 6297	Mercantile Manufacturing Company, Limited, 63 Umbilo Road, Durban	28/7/36
U.C. 2896	Nail and Chain Industries (Proprietary), Limited, 10 Short Street, Booysens, Johannesburg	28/7/36
U.C. 776	National Investments (Proprietary), Limited, No. 9 Elgin House, 36 Princes Avenue, Benoni	28/7/36
U.C. 1110	Nauga Asbestos Company, Limited, 17/20 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	28/7/36
T. 4135	Pan African Exploration Syndicate, Limited, Barsdorf Buildings, 78 Marshall Street, Johannesburg	28/7/36
U.C. 6434	A.S. and V. (Proprietary), Limited, 28, 29 and 30 Permanent Buildings, corner of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	31/7/36
U.C. 7380	Cosmo Candy Company (Proprietary), Limited, Main Reef Road, George Goch, Johannesburg	31/7/36
C. 1942	Goodall and Williams, Limited, 28 Wale Street, Capetown	31/7/36
C. 2591	Hansa, Limited, 64 Sir Lowry Road, Capetown	31/7/36
U.C. 7053	Johannesburg Portland Cement Company (Proprietary), Limited, Transvaal Goldfields Building, 6 Fraser Street, Johannesburg	31/7/36
U.C. 6792	R. Leggat (Proprietary), Limited, 5 Permanent Buildings, corner of Pretorius and Bank Streets, Pretoria	31/7/36
C. 2411	Wasserfall & Hardick Funeral Fund & Assurance Society, Limited, 15 Dorp Street, Capetown	31/7/36
T. 8220	Welgevonden (Waterberg), Limited, Barsdorf Buildings, 78 Marshall Street, Johannesburg	31/7/36

* KENNISGEWING No. 495 VAN 1936.

CERES-BESPROEIINGSRAAD.—VERKIESING VAN LID.

Kennis geskied hiermee dat die heer Andrew Hough behoorlik herkies is as lid van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

W. J. VAN LINGEN,
Magistraat.

Ceres, 30 Julie 1936.

* NOTICE No. 495 OF 1936.

CERES IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that Mr. Andrew Hough has been duly re-elected a member of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

W. J. VAN LINGEN,
Magistrate.

Ceres, 30th July, 1936.

✱ KENNISGEWING No. 496 VAN 1936.

BAVERSPOORT-BEERVLEI-BESPROEIINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Kennis geskied hiermee dat die here M. Lipschitz, P. J. J. S. Lategan, W. J. v. R. Durand en Mev. M. Lipschitz behoorlik herkies is as lede van die bogemelde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

D. ROBINS,
Magistraat.

Britstown, 20 Julie 1936.

✱ NOTICE No. 496 OF 1936.

BAVERSPOORT-BEERVLEI IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that Messrs. M. Lipschitz, P. J. J. S. Lategan, W. J. v. R. Durand and Mrs. M. Lipschitz have been duly re-elected as members of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof.

D. ROBINS,
Magistrate.

Britstown, 20th July, 1936.

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
KAAP—			1936.		1936.
✱Wasmasjien en elektriese motor, Kroniese Siekehuis, Pinelands, Kaapstad*	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Electrotegniese Ingenieur D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	7 Aug.	—	23 Okt.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Nil.					
ORANJE-VRYSTAAT— Nil.					

*Tenders moet in duplo ingestuur word.

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

NOTICE TO CONTRACTORS.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
CAPE—			1936.		1936.
✱Laundry machinery and electric motor, Chronic Sick Home, at Pinelands, Capetown*	Tender forms, drawings, specifications	Electrical, Engineer P.W.D., Pretoria; DistrictEngineer, P.W.D., Capetown	7th Aug.	—	23rd Oct.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Nil.					
ORANGE FREE STATE— Nil.					

*Tenders to be submitted in duplicate

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column (3).

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste: —

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
			1936.		1936.
Staal-geldkiste vir Poskantore (vervaardig in die Unie van Suid-Afrika)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg; Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	31 Julie	—	21 Aug.
Gimnastieksaal en ontspanningsblok te Robertshoogte, Pretoria. Fondamente, ens. Kontrak No. 1	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria	31 Julie	Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	21 Aug.
Pompinstallasie, tenkvoetstukke en motor vir Onderstepoort, plaas Kaalplaats*	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	24 Julie	—	4 Sept.
Pompinstallasie en paraffien-motor, ens., Christiana-huishoudskool*	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	24 Julie	—	4 Sept.
Lê van nuwe wegdek op pad Groote Schuur Avenue, Rondebosch, Kaapstad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	31 Julie	—	21 Aug.
Elektriese klokstelsel, Marksgebou, Kaapstad*†	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	31 Julie	—	23 Okt.
Elektriese windas vir die Unie-Sterrewag te Johannesburg*†	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	31 Julie	—	23 Okt.
Kwartiere vir tronkbewaarders te Barberton, T.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria....	7 Aug.	Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	28 Aug.
*Addisionele hofsaal en kantore by Publieke Kantore te Eshowe, Zoeloeland, N.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Pietermaritzburg	14 Aug.	—	4 Sept.
*Vaalrivierbrug, bestaande uit:— Bobou, aanritte en ses-en-twintig 20′ 0″ gewapende beton spannings naby Regina *Pad:* Regina-stasie na Bothaville. *Plase:* Vleikraal No. 371 (Transvaal) en Nederlander No. 32 (O.V.S.) *Distrikte:* Potchefstroom (Tvl.) en Kroonstad (O.V.S.) (Transvaal en O.V.S. Provinsies).	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein; Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	14 Aug.	—	4 Sept.
*Vaalrivierbrug, bestaande uit:— Bobou, aanritte, en ses-en-twintig 20′ 0″ gewapende beton spannings te Vermaasdrift *Pad:* Vierfontein na Koekemoer. *Plase:* Lareyskraal No. 450 (O.F.S.) in Buffelsfontein No. 634 (Transvaal). *Distrikte:* Potchefstroom (Tvl.) en Kroonstad (O.V.S.) (O.V.S. en Transvaal Provinsies).	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg; Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	14 Aug.	—	4 Sept.
*Poskantoor te Marseilles, O.V.S...	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	14 Aug.	—	4 Sept.
*Poskantoor te Riebeek-Oos, K.P...	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth	14 Aug.	—	4 Sept.
Twee vertikale kruispype stoomketels, 100 lb. druk en voedingspompe, vir die Sielsiekegestig te Fort Beaufort†	Tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth	7 Aug.	—	9 Okt.
Elektriese kooktoestel, yskas en voedselbereidingtoestel, Nuwe Hospitaal, Kaapstad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	7 Aug.	—	16 Okt.
Elektrode stoomketels vir die Nuwe Groote Schuur Hospitaal, te Kaapstad	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	7 Aug.	—	23 Okt.
*Gewigsuurwerk-toringklok, Publieke Kantore, Graaff-Reinet *	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	7 Aug.	—	23 Okt.
Lewering en aflewering van stoomwarmtegeleiers afsluiters, reduseerkleppe, kondensasietenk en pomp en motor vir die Sanatorium te Nelspoort	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	7 Aug.	—	23 Okt.

* Tenders moet in duplikaat ingestuur word.
† Geen deposito nodig nie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services :—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
			1936.		1936.
Steel Strong Boxes for Post Offices (fabricated in the Union of South Africa)	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Johannesburg; District Engineer, P.W.D., Capetown	31st July	—	21st Aug.
Gymnasium and Recreation Block at Roberts Heights, Pretoria. Foundations, etc., Contract No. 1	Tender forms, drawings and specified quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria	31st July	District Engineer, P.W.D., Pretoria	21st Aug.
Pumping Plant, Tank Stands, and Engine for Onderstepoort—Farm Kaalplaats*	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	24th July	—	4th Sept.
Pumping Plant and Paraffin Engines, etc., Christiana Housecraft School, Transvaal*	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	24th July	—	4th Sept.
New road surface, Groote Schuur Avenue, Rondebosch, Capetown	Tender forms, drawings and specifications	District Engineer, P.W.D., Capetown	31st July	—	21st Aug.
Electric Clock System, Mark's Buildings, Capetown*†	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria; District Engineer P.W.D., Capetown	31st July	—	23rd Oct.
Electric winch for Union Observatory, Johannesburg*†	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Johannesburg	31st July	—	23rd Oct.
Quarters for gaol warders at Barberton, T.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria...	7th Aug.	District Engineer, P.W.D., Pretoria	28th Aug.
✱Additional Court Room and Offices at Public Offices at Eshowe, Zululand	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Pietermaritzburg	14th Aug.	—	4th Sept.
✱Vaal River Bridge, consisting of :— Substructure, approaches, and twenty-six 20′ 0″ re-inforced concrete spans near Regina. *Road :* Regina Station to Bothaville. *Farms :* Vleikraal No. 371 (Transvaal) and Nederlander No. 32 (O.F.S.). *Districts :* Potchefstroom (Tvl.) and Kroonstad (O.F.S.) (Transvaal and O.F.S. Provinces).	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Bloemfontein, District Engineer, P.W.D., Johannesburg	14 Aug.	—	4th Sept.
✱Vaal River Bridge, consisting of :— Substructure, approaches and twenty-six 20′ 0″ re-inforced concrete spans, at Vermaasdrift *Road :* Vierfontein to Koekemoer. *Farms :* Lareyskraal No. 450 (O.F.S.) and Buffelsfontein No. 634 (Transvaal). *District :* Potchefstroom (Tvl.) and Kroonstad (O.F.S.). (O.F.S. and Transvaal Provinces).	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Bloemfontein; District Engineer, P.W.D., Johannesburg	14th Aug.	—	4th Sept.
✱Post Office at Marseilles, O.F.S...	Tender forms, drawings, specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	14th Aug.	—	4th Sept.
✱Post Office at Riebeek East, C.P..	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth	14th Aug.	—	4th Sept.
✱Two vertical cross tube steam boilers, 100 lb. pressure and feed pumps for the Mental Hospital at Fort Beaufort*†	Drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D.; Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth	7th Aug.	—	9th Oct.
✱Electric cooking apparatus, refrigerators and food preparation apparatus, New Hospital, Capetown*	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Capetown	7th Aug.	—	16th Oct.
✱Electrode steam boilers, New Groote Schuur Hospital, Capetown *	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Capetown	7th Aug.	—	23rd Oct.
✱Weight driven tower clock, Public Offices at Graaff-Reinet*	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	7th Aug.	—	23rd Oct.
✱Supply and delivery of steam calorifiers, traps, reducing valves, condense tank and pump and motor for the Sanatorium at Nelspoort *	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	7th Aug.	—	23rd Oct.

* Tenders to be submitted in duplicate.
† No deposit required.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
On request, documents are available in either of the official languages.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste :—

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Besproeiingsdepartement Tender No. 89. Vir die lewering uit Unie-voorrade en aflewering v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie of vir spoedige invoer van : Een hand-gekontroleerde skuinswiel-gradeerder met 6 tot 8 voet skag kompleet in elke opsig en presies ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	14 Augustus 1936.
Lewering van brand-ysters aan die Departement van Landbou en Bosbou, gedurende die termyn eindigende 30 Junie 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	14 Augustus 1936.
Bou van bakke op seswiel-Ford V8-onderstel, vir die Direkteur van Tegniese Dienste, Verdedigingsdepartement, te Pretoria en Kaapstad	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	14 Augustus 1936.
Lewering van sluise aan die Pongola-nedersetting	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	28 Augustus 1936.
Lewering van waens, skotskarre, waterkarre, hooiperse en 3-p.k. masjiene aan die Afdeling Plantenywerheid, vir gebruik te Estcourt, Natal	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	28 Augustus 1936.
Lewering van laboratorium-apparaat aan die Departement van Volksgesondheid, vir gebruik te Kaapstad	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	11 Sept. 1936.
Lewering van lokomotief aan die Staatsdelwerye, Alexanderbaai	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	11 Sept. 1936.
Lewering van Laboratorium-apparaat. Tender No. 462, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban ; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	18 Sept. 1936.
Lewering van gemikalië : en apparaat aan aan die Landbouskool, Glen	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371) Pretoria	18 Sept. 1936.
Lewering van uniforms en klerasie gedurende die kalenderjaar 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	2 Oktober 1936.
Lewering van ysterware en diverse voorrade Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 186*	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	9. Oktober 1936.
Tender No. 463, *Poskantoor.*—Staalmeubels	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria ; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg ; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Oos-Londen en Durban	14 Aug. 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 113. Vir die vervaardiging en aflewering van : Agt sagtestaal sluise en twee sagtestaal draaistelle kompleet, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele tekeninge en spesifikasie *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, tekeninge en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	21 Aug. 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 106. Vir die vervaardiging en aflewering van : Gegote ysterpype, gegote parallel-gevlakte skuifafsluiters, vaste koppe en staalwerk, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele tekeninge, spesifikasie en monsterstukke *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, tekeninge, spesifikasie en monsterstukke verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	21 Aug. 1936.
Lewering van onderdele van kasernebanke aan die Departement van Verdediging, vir die Krygsbehoeftedépôts te Pretoria en Tempe	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	21 Aug. 1936.
Lewering van hout-vloerblokke aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	21 Aug. 1936.
Lewering en oprigting van beestedipbak op plaas Vlakhoek No. 548, Babanango, Natal	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	28 Aug. 1936.
Lewering van skaaf-masjiene aan die Ambagskool, Uitenhage	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	11 Sept. 1936.
Lewering van meubels, weegskaal, ysmasjien, ens., aan die Rietfontein-hospitaal, naby Johannesburg	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	11 Sept. 1936.
Tender No. 465, *Poskantoor.*—Lewering van telefoonmuntbussies	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban ; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg ; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	25 Sept., 1936.
Lewering van blikkies vleis, gesoute beesvleis en gesoute varkvleis aan die Ghwano-eilande†	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	2 Okt., 1936.
*Houttafels en -kabinette. Poskantoor, Tender No. 464	Die Kontroleur van Voorrade, Kamer 83, H.P.K.-bygebou, Pretoria ; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg ; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Oos-Londen en Durban	21 Aug. 1936.
*Lewering van voer en ander voedingsmiddele vir Uitstalling van Lewende Hawe, Rykstentoonstelling, Suid-Afrika, gedurende die termyn 14 September 1936 tot 31 Januarie 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	21 Augustus 1936.
*Lewering van *kadet-hoede* aan die Departement van Verdediging, gedurende die termyn eindigende 31 Maart 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	28 Augustus 1936.
*Lewering van kruideniersware, proviand en groente vir die Loskopdam-besproeiingswerke, gedurende die termyn 1 Oktober 1936 tot 30 September 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	28 Augustus 1936.
*Lewering van selfbinders aan die Losperfontein-opleidingsplaas	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	28 Augustus 1936.

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
*Lewering en oprigting van tenk om petrol in te bewaar. Departement van Verdediging, Roberts Hoogte	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	4 September 1936.
*Lewering van kamp-benodigdhede aan die Departement van Verdediging	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	11 September 1936.
*Lewering van ontsmettingsvloeistof gedurende die kalenderjaar 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	18 Spetember 1936.
*Lewering van elektriese fittings aan die Departement van Publieke Werke, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	4 September 1936.
*Lewering van springstowwe gedurende die tydperk 1 Oktober 1936 tot 30 September 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	4 September 1936.

* Tendervorms sal ook verkrygbaar wees op 11/8/36 by die Hoë Kommissaris in Londen.

† Tendervorms is ook verkrygbaar van die Hoë Kommissaris, Londen, en die Gesantskappe te Den Haag, Berlyn, Brussel, Rome, Parys en Washington, op ongeveer 10 Augustus e.k.

VOORWAARDES.

(*a*) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie: Alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepôt of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services :—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tenders due on or before 11 a.m.
Irrigation Department, Tender No. 89. For the supply ex Union Stocks and delivery f.o.r. Tenderer's nearest Railway Station or quick import of: One Leaning Wheel Grader, hand-controlled, 6 to 8 feet blade, complete in every respect and in full accordance with Departmental Specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	14th August, 1936.
Supply of Branding Irons to the Department of Agriculture and Forestry during the period ending 30th June, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	14th August, 1936.
Building of Bodies on six-wheeled Ford V8 Chassis for the Director of Technical Services, Defence Department at Pretoria and Capetown	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	14th August, 1936.
Supply of Sluice Gates to the Pongola Settlement	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	28th August, 1936.
Supply of wagons, scotch-carts, water-carts, hay-presses and 3 H.P. engines to the Division of Plant Industry for use at Estcourt Natal	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	28th August, 1936.
Supply of Laboratory Equipment to the Department of Public Health for use in Capetown	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	11th Sept., 1936.
Supply of Locomotive to the State Diggings, Alexander Bay	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	11th Sept., 1936.
Supply of Laboratory Apparatus. Tender No. 462 Post Office	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein: The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg: The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	18th Sept., 1936.
Supply of Chemicals and Apparatus to the School of Agriculture, Glen	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	18th Sept., 1936.
Supply of Uniforms and Clothing during the calendar year 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	2nd Oct., 1936.
Supply of Hardware and Miscellaneous Stores. South African Police Indent No. 186*	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	9th Oct., 1936.
Tender No. 463, *Post Office.*—Steel furniture	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg; The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein oad East London	14th Aug. 1936.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tenders due on or before 11 a.m.
Irrigation Department, Tender No. 113. For the manufacture and delivery of: Eight mild steel shutters and two mild steel bogeys, complete, in strict accordance with Departmental Drawings and specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8, drawings and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	21st Aug., 1936.
Irrigation Department Tender No. 106. For the manufacture and delivery of: Cast iron outlet pipes, cast iron parallel faced sluice valves, headstocks and steelwork, in strict accordance with the Departmental drawings, specification and patterns issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8, drawings, specification and patterns obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	21st Aug., 1936.
Supply of components for Barrack Forms to the Department of Defence for the Ordnance Depots at Pretoria and Tempe	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	21stAug., 1936.
Supply of wood bock flooring to the Public Works Department, Pretoria	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	21st Aug., 1936.
Supply and erection of cattle dipping tank on farm Vlakhoek No. 548, Babanango, Natal	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	28th Aug., 1936.
Supply of planing machines to the trade School, Uitenhage	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	11th Sept., 1936.
upply of furniture, scale, ice-making machine, etc., to the Rietfontein Hospital near Johannesburg	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	11th Sept., 1936.
Tender No. 465, *Post Office.*—Supply of Telephone coin collecting boxes	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	25th Sept., 1936.
Supply of tinned meats, salted beef and salted pork to *the Guano Islands*†	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	2nd Oct., 1936.
*Wooden tables and cabinets. P.O. Tender No. 464	The Controller of Stores, Room 83, G.P.O. Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, East London and Durban	21st Aug., 1936.
*Supply of produce for feeding, Livestock Exhibit, Empire Exhibition, (South Africa), during the period 14th September, 1936 to 31st January, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	21st Aug., 1936.
*Supply of *cadet hats* to the Department of Defence during the period ending 31st March, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	28th Aug., 1936.
*Supply of groceries, provisions and vegetables to the Loskop Dam Irrigation Works during the period 1st October, 1936 to 30th September, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	28th Aug., 1936.
*Supply of self binders to the Losperfontein Training Farm	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	28th Aug., 1936.
*Supply and erection of tank for storing petrol Defence Department, Roberts Heights	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	4th Sept., 1936.
*Supply of electric fittings to the P.W.D. during the period ending 31st March, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	4th Sept., 1936.
*Supply of Explosives during the period 1st October, 1936, to 30th September, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	4th Sept., 1936.
*Supply of camp equipment to the Defence Department	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	11th Sept., 1936.
*Supply of disinfectant fluid during the Calendar year 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	18th Sept., 1936.

* Tender Forms will also be available at the Office of the High Commissioner, London, on 11/8/36.

† Tender forms are also obtainable from the High Commissioner, London, and the Legations at The Hague, Berlin, Brussels, Rome, Paris and Washington, on about the 10th August next.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post of by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does nor own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r in bond or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

* AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

24/1/296. *Sentrale Verwarming in Tuberkulose-afdelings, Rietfontein-hospitaal, Johannesburg.*
A. E. Barker, Johannesburg, teen £467.

24/1/292. *Bou van 'n Polisiestasie te Squamans.*
J. H. Botes, Pretoria, teen £2,657.

24/1/290. *Sentrale Verwarming, Poskantoor te Springs.*
A. E. Barker, Johannesburg, teen £625.

24/1/277. *Elektriese Toebehore vir die Groote Schuur-Hospitaal, Kaapstad.*
British General Electric Co., Ltd., Johannesburg. Geo. L. Küstner (Pty.), Ltd., Johannesburg. Siemens Bros. & Co. (Br.), Ltd., Johannesburg.

13/1/110. *Lewering en Aflewering van Slipring-induksiemotors en Aansitinrigting. Besproeiings-departement Tender No. 760.*
Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg: Vier „Asea"-motors, 22 p.k., 720 o.p.m., insluitende onderdele, teen totaal £189. 6s. Vier aansitters vir bogenoemde motors, insluitende onderdele, teen totaal £91. (v.o.s. Johannesburg).

13/1/113. *Lewering en Aflewering van Een Elektriese Verbindinglasmas met Wisseldinamo en Transformator. Besproeiings-departement Tender No. 4.*
The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg: Een 25 K.W. verbindinglasmas, teen £208; onderdele, teen totaal £21. Een 24 K.W. wisseldinamo en skakelbord, teen £298; onderdele, teen totaal £14 (v.o.s. in entrepôt, Port Elizabeth). Toesig oor oprigting en proefloop, teen £18.

25/1/268. *Assuransie van Geboue, Stellenbosch-Elsenburg-Landboukollege.*
General Accident Fire & Life Assurance Corp., Ltd., Kaapstad.

25/1/271. *Lewering van 'n Tenk vir die Stoor van Petrol, Department van Verdediging, Robertshoogte*
South African Iron & Galvanising Works, Johannesburg: Een 15,000-gelling-tenk vir die stoor van petrol, teen £506. 12s. 6d. (gelewer en opgerig te Robertshoogte).

25/1/269. *Lewering van Meganiese-benodigdhede aan die Departement van Verdediging, Robertshoogte.*
P. Fowler, Pretoria; F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria; H. Besaans, Pretoria.

24/1/295. *Bou van 'n Poskantoor te Lusikisiki.*
E. E. Harris & Sons, Kokstad, teen £1,397.

24/1/277. *Lewering van Elektriese Tyd-skakelaars vir die Groote Schuur-Hospitaal, Kaapstad.*
Johnson & Phillips, S. A. (Pty.), Ltd., Johannesburg, teen £189. 3s.

24/1/254. *Lewering. Aflewering en Oprigting van Elektriese Lifts by die H.P.K.-uitbreiding, te Durban.*
Waygood-Otis (S.A.), Ltd., Kaapstad: Een passasierslift, teen £1,381. 10s.; een goederelift, teen £1,127.

13/1/108. *Lewering en Aflewering van Fosforbrons. Besproeiings Departement, Tender No. 761.*
Francis & Graham (Pty.), Ltd., Durban: 12 Stukke fosforbrons, 4½ dm. buite diameter, 2½ dm. binne diameter, teen 1s. 2d. per lb.; 12 stukke fosforbrons, 4 dm. buite diameter, 3 dm. binne diameter, teen 1s. 2d. per lb.; 12 stukke fosforbrons, 5 dm. buite diameter, 3½ dm. binne diameter, teen 1s. 2d. per lb. (v.o.s. Durban).

13/1/64. *Lewering van Een 6 n.p.k. Sagtestaal Vertikale Stoomketel. Besproeiingsdepartement Tender No. 759.*
D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg: Een „Cradley" 6 n.p.k. sagtestaal vertikale kruispyp stoomketel, kompleet met 'n ekstra stel vuurysters, teen £115 (v.o.s. Durban).

20/1/41. *Lewering van Arms en Paaltoebehore. Poskantoor Tender No. 429.*
Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg; Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria; Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg; Siemens Bros. & Co. (Br.), Ltd., Johannesburg; Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg; Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/261. *Lewering van Gomlastiekproppe aan die Onderstepoort-Laboratorium.*
The Silvertown Co., Johannesburg: 200,000 gomlastiekproppe, teen 1s. 8½d. per 100 (v.a.b. Londen).

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

24/1/296. *Central Heating, Tubercular Wards, Rietfontein Hospital, Johannesburg.*
A. E. Barker, Johannesburg, at £467.

24/1/292. *Erection of a Police Station at Squamans.*
J. H. Botes, Pretoria, at £2,657.

24/1/290. *Central Heating, Post Office, Springs.*
A. E. Barker, Johannesburg, at £625.

24/1/277. *Electric Light Fittings, Groote Schuur Hospital, Capetown.*
British General Electric Co., Limited, Johannesburg. Geo. L. Küstner (Pty.), Limited, Johannesburg. Siemens Bros. & Co. (Br.), Limited, Johannesburg.

13/1/110. *Supply and Delivery of Slip Ring Induction Motors and Starting Gear. Irrigation Department Tender No. 760.*
Reunert & Lenz, Limited, Johannesburg: Four "Asea" motors, 22 h.p., 720 r.p.m., including spares, at £189. 6s. the lot. Four starters for above, including spares, at £91 the lot (f.o.r. Johannesburg).

13/1/113. *Supply and Delivery of One Electric Butt Welding Machine, with Alternator and Transformer. Irrigation Department Tender No. 4.*
The Griffin Engineering Co., Limited, Johannesburg: One 25 K.V.A. butt welding machine, at £208; spares at £21 the lot. One 24 K.V.A. alternator and switchboard, at £298; spares, at £14 the lot (f.o.r. in bond, Port Elizabeth). Supervision of erection and test-run, at £18.

25/1/268. *Insurance of Buildings, Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture.*
General Accident, Fire and Life Assurance Corporation, Limited, Capetown.

25/1/271. *Supply of a Tank for Storing Petrol, Defence Department, Roberts Heights.*
South African Iron and Galvanising Works, Johannesburg: One 15,000 gallon petrol storage tank, at £506. 12s. 6d. (delivered and installed, Roberts Heights).

25/1/269. *Supply of Mechanisation Equipment to the Defence Department, Roberts Heights.*
P. Fowler, Pretoria; F. A. Poole (Pty.), Limited, Pretoria; H. Besaans, Pretoria.

24/1/295. *Erection of a Post Office at Lusikisiki.*
E. E. Harris & Sons, Kokstad, at £1,397.

24/1/277. *Supply of Electric Time Switches, Groote Schuur Hospital, Capetown.*
Johnson and Phillips S. A. (Pty.), Limited, Johannesburg, at £189. 3s.

24/1/254. *Supply, Delivery and Erection of Electric Lifts at the General Post Office Extensions, Durban.*
Waygood-Otis (S.A.), Limited, Capetown: One passenger lift, at £1,381. 10s.; one goods lift, at £1,127.

13/1/108. *Supply and Delivery of Phosphor Bronze. Irrigation Department Tender No. 761.*
Francis and Graham (Pty.), Limited, Durban: 12 bars phosphor bronze, 4½ in. outside diameter, 2½ in. inside diameter, at 1s. 2d. per lb.; 12 bars phosphor bronze, 4 in. outside diameter, 3 in. inside diameter, at 1s. 2d. per lb.; 12 bars phosphor bronze, 5 in. outside diameter 3½ in. inside diameter, at 1s. 2d. per lb. (f.o.r. Durban).

13/1/64. *Supply of One 6 n.h.p. Mild Steel Vertical Steam Boiler. Irrigation Department Tender No. 759.*
D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Limited, Johannesburg: One "Cradley" 6 n.h.p. mild steel vertical cross tube boiler, complete with one extra set of fire bars, at £115 (f.o.r. Durban).

20/1/41. *Supply of Arms and Pole Fittings. Post Office Tender No. 429.*
Reunert & Lenz, Limited, Johannesburg; Stewarts & Lloyds (S.A.), Limited, Pretoria; Hubert Davies & Co., Limited, Johannesburg; Siemens Bros. & Co. (Br.), Limited, Johannesburg; Dowson & Dobson, Limited, Johannesburg; Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Limited, Johannesburg.

25/1/261. *Supply of Rubber Corks to the Onderstepoort Laboratory.*
The Silvertown Co., Johannesburg: 200,000 rubber stoppers, at 1s. 8½d. per 100 (f.o.b. London).

25/1/147. *Lewering van Mangatrame en Deksels. Poskantoor Tender No.* 434.

Saxon Foundry and Engineering Works, Johannesburg: 60 F.696 mangatdeksels teen totaal £48 (v.o.s. Langlaagtestasie).

The Star Foundry, Kaapstad: 65 F.696 mangatdeksels teen totaal £61. 4s. 2d. (v.o.s. Soutrivier).

Modern Engineering Works, Ltd., Oos-Londen: 10 F.697 mangatrame teen totaal £59; 10 F. 698 mangatdeksels teen totaal £43. 10s. (v.o.s. Oos-Londen).

Vulcun Founders, Kingwilliamstown: 100 F.695 mangatrame teen totaal £57. 10s. (v.o.s. Kingwilliamstown).

25/1/132. *Lewering van Naaimasjiene aan die Departement van Gevangenisse.*

Bourne & Co., Ltd., Durban: 21 naaimasjiene „ Singer " 31.K.15. Kompleet met tafels en voetstukke, teen £15 elk (v.o.s. Durban, Kaapstad, Johannesburg en Pretoria).

25/1/204. *Lewering van Arseniek Pentoksied aan die Afdeling Plantenywerheid.*

Jager-Rand (Pty.), Ltd., Johannesburg: 50 ton arseniek pentoksied in sterk ysterdroms bevattende 100 lb. tot 112 lb. elk netto, 83/85 persent AS_2O_5, teen £1. 0s. 11¼d. per 100 lb. netto (v.a.b. Antwerpen).

25/1/9/13. *Lewering van Wit Gekeperde Linne aan die Departement van Verdediging.*

The Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg: 3,000 jaart wit gekeperde linne, katoen, 28 duim breed teen 9¼d. per jaart (v.a.b. Birkenhead).

25/1/117. *Lewering van Meubels aan die Sanatorium te Nelspoort.*

Isaacs Bros. & Co., Port Elizabeth; Central Mattress Co. (Pty.), Limited, Johannesburg; Export Import Union (Pty.), Limited, Johannesburg; Bradlows Limited, Bloemfontein; Fletcher & Cartwrights, Limited, Kaapstad; S.A. Wicker Work Co., Edendale, Natal; The Spring Mattress Co., S.A. (Pty.), Limited, Johannesburg; D. Isaacs & Co., Limited, Kaapstad.

25/1/266. *Lewering van Hout vir Reparasie aan Huise te Weza Plantasie.*

Rhodesian Timbers, Limited, Durban.

19/1/5. *Lewering van Garagegereedskap en Benodigdhede. S.A. Polisie, Rekwisisie No.* 182.

Williams Hunt & Co., Limited, Johannesburg; Illings (Pty.), Limited, Durban; E. W. Tarry & Co., Limited, Johannesburg; N. H. Marshall & Co., Limited, Durban; P. Henwood, Son, Soutter & Co., Pretoria; Fowkes Bros., Kaapstad; The United Engineering Supply Co., Limited, Durban; Cymot, Limited, Johannesburg; D. H. Saker & Co., Limited, Johannesburg.

19/1/7. *Lewering van Ysterware en Diverse Voorrade, S.A. Polisie, Rekwisisie No.* 179.

Matthew Harvey & Co., Limited, Wallsall. W. H. Tildesley, Limited, Staffordshire. Cresswell Bros., Londen. The Ever Ready Co. (G.B.), Limited, Londen. Sheffield Steel Products, Limited, Sheffield. British Stampings, Limited, Birmingham. Firman & Sons, Limited, Londen. Else & Co., Johannesburg. A. E. Oldridge, Pretoria. A. S. Smith & Sons, Limited, Walsall. The Cooper-Stewart Engineering Co., Limited, Londen. Beechwood, Limited, Bucks. Samuel Hunter & Co., Limited, Walsall. Bailey & Co., Durban. Barrow, Hepburn & Gale, Limited, Londen. Buttons, Limited, Birmingham. I. B. Joffe, Johannesburg. Katzenellenbogen, Limited, Pretoria. H. Frost & Co., Limited, Walsall.

24/1/106. *Aanbou aan die Staatsbiblioteek, Pretoria (Bobou Kontrak No.* 2).

W. Stretton (Pty.), Ltd., Pretoria, teen £10,037.

24/1/114. *Bou van Koelkamerblok by die Bakteriologiese Laboratorium te Onderstepoort.*

R. Leggat (Pty.), Ltd., Pretoria, teen £17,437.

24/1/250. *Lewering van Staalrakke en Kabinette vir die Argiefgebou te Pietermaritzburg.*

Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg, teen 'n totale bedrag van £1,560.

24/1/236. *Sentrale Verwarming, Nasionale Museum, Bloemfontein.*

A. E. Barker, Johannesburg, teen £1,194.

24/1/256. *Sentrale Verwarming vir die Sanatorium te Nelspoort.*

A. E. Barker, Johannesburg, teen £466.

24/1/262. *Bou van Twee Huise vir Dosente by die Landbouskool, Cedara.*

F. W. Lawrence, Pietermaritzburg, teen £5,098.

24/1/263. *Bou van Weiveld-navorsingstasie te Estcourt.*

Thos. McWilliam, Durban, teen £1,695.

25/1/147. *Supply of Manhole Frames and Covers. Post Office Tender No.* 434.

Saxon Foundry and Engineering Works, Johannesburg: 60 F.696 manhole covers, at £48 the lot (f.o.r. Langlaagte Station).

The Star Foundry, Capetown: 65 F.696, manhole covers, at £61. 4s. 2d. the lot (f.o.r. Salt River).

Modern Engineering Works Limited, East London: 10 F.697 manhole frames, at £59 the lot; 10 F.698 manhole covers, at £43. 10s. lot (f.o.r. East London).

Vulcan Foundry, Kingwilliamstown. 100 F.695 manhole frames, at £57. 10s. lot (f.o.r. Kingwilliamstown).

25/1/132. *Supply of Sewing Machines to the Department of Prisons.*

Bourne & Co., Limited, Durban: 21 sewing machines, Singer 31.K.15, complete with tables and stands, at £15 each (f.o.r. Durban, Capetown, Johannesburg and Pretoria).

25/1/204. *Supply of Arsenic Pentoxide to the Division of Plant Industry.*

Jager-Rand (Pty.), Limited, Johannesburg: 50 tons arsenic pentoxide, in strong iron drums containing 100 lb. to 112 lb. each net, 83/85 per cent. AS_2O_5, at £1. 0s. 11¼d. per 100 lb. net (f.o.b. Antwerp).

25/1/9/13. *Supply of White Twill to the Department of Defence.*

The Belfast Warehouse, Limited, Johannesburg: 3,000 yards white twill, cotton, 28 in. wide, at 9¼d. per yard (f.o.b. Birkenhead).

25/1/117. *Supply of Furniture to the Nelspoort Sanatorium.*

Isaacs Bros. & Co., Port Elizabeth; Central Mattress Co. (Pty.), Limited, Johannesburg; Export Import Union (Pty.), Limited, Johannesburg; Bradlows Limited, Bloemfontein; Fletcher & Cartwrights, Limited, Capetown; S.A. Wicker Work Co., Edendale, Natal; The Spring Mattress Co., S.A. (Pty.), Limited, Johannesburg; D. Isaacs & Co., Limited, Capetown.

25/1/266. *Supply of Timber for Repairs to Cottages at Weza Plantation.*

Rhodesian Timbers, Limited, Durban.

19/1/5. *Supply of Garage Tools and Equipment. South African Police Indent No.* 182.

Williams Hunt & Co., Limited, Johannesburg; Illings (Pty.), Limited, Durban; E. W. Tarry & Co., Limited, Johannesburg; N. H. Marshall & Co., Limited, Durban; P. Henwood, Son, Soutter & Co., Pretoria; Fowkes Bros., Capetown; The United Engineering Supply Co., Limited, Durban; Cymot, Limited, Johannesburg; D. H. Saker & Co., Limited, Johannesburg.

19/1/7. *Supply of Hardware and Miscellaneous Stores. South African Police Tender No.* 179.

Matthew Harvey & Co., Limited, Walsall. W. H. Tildesley, Limited, Staffordshire. Cresswell Bros., London. The Ever Ready Co. (G.B.). Limited, London. Sheffield Steel Products, Limited, Sheffield. British Stampings, Limited, Birmingham. Firman & Sons, Limited, London. Else & Co., Johannesburg. A. E. Oldridge, Pretoria. A. S. Smith & Sons, Limited, Walsall. The Cooper-Stewart Engineering Co., Limited, London. Beechwood, Limited, Bucks. Samuel Hunter & Co., Limited, Walsall. Bailey & Co., Durban. Barrow, Hepburn & Gall, Limited, London. Buttons, Limited, Birmingham. I. B. Joffe, Johannesburg. Katzenellenbogen, Limited, Pretoria. H. Frost & Co., Limited, Walsall.

24/1/106. *Additions to State Library, Pretoria (Foundations Contract No.* 2).

W. Stretton (Pty.), Limited, Pretoria, at £10,037.

24/1/114. *Erection of Cold Storage Block at Bacteriological Laboratory, Onderstepoort.*

R. Leggat (Pty.), Limited, Pretoria, at £17,437.

24/1/250. *Supply of Steel Shelving and Cabinets to the Archives Buildings, Pietermaritzburg.*

Dowson & Dobson, Limited, Johannesburg, at a total cost of £1,560.

24/1/236. *Central Heating, National Museum, Bloemfontein.*

A. E. Barker, Johannesburg, at £1,194.

24/1/256. *Central Heating for the Sanatorium at Nelspoort.*

A. E. Barker, Johannesburg, at £466.

24/1/262. *Erection of Two Lecturers' Houses at Agricultural School, Cedara.*

F. W. Lawrence, Pietermaritzburg, at £5,098.

24/1/263. *Erection of Pasture Research Station at Estcourt.*

Thos. McWilliam, Durban, at £1,695.

24/1/267. *Huisvesting vir die Departement van Arbeid by die Publieke Kantore, Oos-Londen.*

W. F. Osner, Oos-Londen, teen £6,821. 18s. 1d.

24/1/278. *Bou van Publieke Kantore te Dundee.*

Johnston & Keith (Pty.), Ltd., Dundee, teen £7,298.

24/1/286. *Uitstalkaste en Ligbeeldskerms vir die Pawiljoen van die Departement van Mynwese op die Rykstentoonstelling, Johannesburg.*

G. H. Volk (Pty.), Ltd., Johannesburg, teen £552.

24/1/289. *Sale vir Suiwelprodukte en Vleis op die Rykstentoonstelling, Johannesburg.*

Knap, Ltd., Johannesburg, teen £5,235.

24/1/244. *Skietbaan op Shelleystrand te Oos-Londen.*

A. J. Clur, Oos-Londen, teen £6,005.

24/1/266. *Onderbou, Vaalrivierbrug, te Greylingsdrift.*

Roberts Construction Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg, teen £11,696.

24/1/268. *Sentrale Verwarming van die Polisiekaserne, Bloemfontein.*

A. E. Barker, Johannesburg, teen £1,037.

24/1/273. *Verandering van en Aanbou aan die Polisiestasie te Steinkopf.*

A. Cockrell Bros., Springbok, teen £1,250. 5s. 4d.

24/1/274. *Bou van Woning vir Naturellekommissaris te Nkandhla.*

W. Brook, Besters, Natal, teen £2,391. 11s.

24/1/280. *Bou van Polisiestasie te Vryburg.*

M. Klavansky, Krugersdorp, teen £13,320. 5s. 5d.

24/1/281. *Bou van Sewe-en-sestig Huise te Rust-der-Winter-Nedersetting.*

G. R. Oosthuizen, Kaapstad, teen £22,781 (Skema Een).

24/1/285. *Bou van Woning vir Bewaarder te Smithfield.*

Cohen & Son, Bloemfontein, teen £1,722.

26/1/5. *Lewering van Papier vir Drukwerk en van Kartonborde. Tender P.* 15.

Alex Pirie & Son (Afr.), Limited, Johannesburg. Granville Marshall, Johannesburg. Press Supplies (Pty.), Limited, Kaapstad. M. H. Goldschmidt, Kaapstad. John Dickinson & Co. (Afr.), Limited, Johannesburg. Bowaters (S.A.), Kaapstad. Swedish Paper Co., Johannesburg. Cardboard S.A. (Pty), Limited, Kaapstad.

13/1/87. *Lewering van Hexagon Hol-boorstaal. Besproeiingsdepartement Tender No.* 12.

Robor, Ltd., Johannesburg: 16 ton hol boorstaal, 1¼ duim, in lengtes 16 voet, minimum tot 25 voet maksimum, teen 5d. per lb. minus 2½ persent (v.o.s. Vereeniging).

13/1/109. *Vervoer van Algemene Goedere vanaf Halte Brakfontein na die Kalkfonteindam-besproeiingswerke. Besproeiingsdepartement Tender No.* 766.

Green's Garage, Limited, Koffiefontein: (A) Vervoer van algemene goedere, sement, ens., teen 8½d. per myl; (B) vervoer van ligte, groot stukke, teen 15s. per vrag.

13/1/98. *Lewering van Een Riemgedrewe Ronddraaiende Breekmasjien. Besproeiingsdepartement Tender No.* 467.

Samuel Osborne, Limited, Johannesburg: Een „ Telsmith " 8.B breekmasjien, kompleet met onderdele, ens., teen £896. 10s. (gelewer v.o.s. entrepôt Port Elizabeth; onderdele v.o.s. Johannesburg).

31/1/95. *Lewering van Koudaansit-ru-olie-masjiene. Besproeiingsdepartement Tender No.* 468.

Rogers-Jenkins & Co., Limited, Johannesburg: Twee „ Crossley "-tipe masjiene, 32 p.k., kompleet met onderdele, ens., teen totaal £686; addisionele onderdele, teen £721. 17s. 6d. (v.o.s. entrepôt Port Elizabeth).

25/1/103. *Lewering van Tafels aan die Departement van Verdediging.*

F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria: 1,200 tafels, teen 10s. 10d. elk (v.o.s. Pretoria).

25/1/219. *Lewering van Kombuisbenodigdhede gedurende die tydperk 1 Julie 1936 tot 30 Junie 1937.*

The Belfast Warehouse, Limited, Johannesburg; The Rand Broom and Brush Manufacturers (Pty.), Limited, Johannesburg; Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Central News Agency, Limited, Johannesburg; Dreyfus & Co., Limited, Oos-Londen; Fletcher & Cartwrights, Limited, Kaapstad; W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Limited, Durban; Mosenthal Bros., Limited, Johannesburg; G. A. Fichardt, Limited, Bloemfontein; Randles Bro. & Hudson, Limited, Johannesburg; Katzenellenbogen, Limited, Pretoria; American Stores, Pietermaritzburg; Randles Bro. & Hudson, Limited, Durban.

24/1/267. *Accommodation for Labour Department at Public Offices, East London.*

W. F. Osner, East London, at £6,821. 18s. 1d.

24/1/278. *Erection of Public Offices at Dundee.*

Johnston & Keith (Pty.), Limited, Dundee, at £7,298.

24/1/286. *Show Cases and Display Screens for Mines Department Pavilion at Empire Exhibition, Johannesburg.*

J. H. Volk (Pty.), Limited, Johannesburg, at £552.

24/1/289. *Dairy and Meat Halls at Empire Exhibition, Johannesburg.*

Knap, Limited, Johannesburg, at £5,235.

24/1/244. *Rifle Range at Shelley Beach, East London.*

A. J. Clur, East London, at £6,005.

24/1/266. *Substructure, Vaal River Bridge, Greylingsdrift.*

Roberts Construction Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg, at £11,696.

24/1/268. *Central Heating for Police Barracks at Bloemfontein.*

A. E. Barker, Johannesburg, at £1,037.

24/1/273. *Alterations and Additions to Police Post, Steinkopf.*

A. Cockrell Bros., Springbok, at £1,250. 5s. 4d.

24/1/274. *Erection of Native Commissioner's Residence at Nkandhla.*

W. Brook, Besters, Natal, at £2,391. 11s.

24/1/280. *Erection of Police Station at Vryburg.*

M. Klavansky, Krugersdorp, at £13,320. 5s. 5d.

24/1/281. *Erection of Sixty-seven Houses on Rust-der-Winter Settlement.*

G. R. Oosthuizen, Capetown (Scheme One), at £22,781.

24/1/285. *Erection of Quarters for Gaolor at Smithfield.*

Cohen & Son, Bloemfontein, at £1,722.

26/1/5. *Supply of Printing Paper and Boards. Tender P.* 15.

Alex. Pirie & Son (Afr.), Limited, Johannesburg. Granville Marshall, Johannesburg. Press Supplies (Pty.), Limited, Capetown. M. H. Goldschmidt, Capetown. John Dickinson & Co. (Afr.), Limited, Johannesburg. Bowaters (S.A.), Capetown. Swedish Paper Co., Johannesburg. Cardboard S.A. (Pty.), Limited, Capetown.

13/1/87. *Supply of Hexagon Hollow Drill Steel. Irrigation Department Tender No.* 12.

Robor, Limited, Johannesburg: 16 tons hollow drill steel, 1¼ in., in lengths 16 ft. minimum to 25 ft. maximum; carbon content approximately 0.75 per cent., at 5d. per lb. less 2½ per cent. (f.o.r. Vereeniging).

13/1/109. *Transport of General Goods from Brakfontein Siding to Kalkfontein Dam Works. Irrigation Department Tender No.* 766.

Green's Garage, Limited, Koffiefontein: (A) Transport general goods, cement, etc., at 8½d. per mile; (B) transport light bulky pieces, at 15s. per load.

13/1/98. *Supply of One Belt-driven Gyratory Crusher. Irrigation Department Tender No.* 467.

Samuel Osborne, Limited, Johannesburg: One " Telsmith " 8.B crusher, complete with spares, etc., at £896. 10s. (Delivery: f.o.r. in bond Port Elizabeth; spares f.o.r. Johannesburg.)

13/1/95. *Supply Cold Starting Crude Oil Engines. Irrigation Department Tender No.* 468.

Rogers-Jenkins & Co., Limited, Johannesburg: Two " Crossley " type engines, 32 h.p., complete with spares, etc., at £686 the lot; additional spares, at £721. 17s. 6d. (f.o.r. in bond Port Elizabeth).

25/1/103. *Supply of Tables to the Defence Department.*

F. A. Poole (Pty.), Limited, Pretoria: 1,200 tables at 10s. 10d. each (f.o.r. Pretoria).

25/1/219. *Supply of Kitchen Utensils during period 1st July, 1936, to 30/6/37.*

The Belfast Warehouse, Limited, Johannesburg; The Rand Broom and Brush Manufacturers (Pty.), Limited, Johannesburg; Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Central News Agency, Limited, Johannesburg; Dreyfus & Co., Ltd., East London; Fletcher & Cartwrights, Limited, Capetown; W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Limited, Durban; Mosenthal Bros., Limited, Johannesburg; G. A. Fitchardt, Limited, Bloemfontein; Randles Bro. & Hudson, Limited, Johannesburg; Katzenellenbogen, Limited, Pretoria; American Stores, Pietermaritzburg; Randles Bro. & Hudson, Limited, Durban.

25/1/237. *Lewering van Afvalvernietigers aan die Nuwe Hospitaal te Kaapstad.*

Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg: 2 Afvalvernietigers, teen totaal £565 (gelewer, Groote Schuurhospitaal).

25/1/9/15. *Lewering van Klerasiemateriaal vir Meisies aan die Tempe-industrieskool.*

L. & I. Bloch, Bloemfontein; G. A. Fichardt, Limited, Aberdeen & Butt, Bloemfontein; Fletcher & Cartwright, Limited, Kaapstad; Garlicks, Pretoria; Thomson, Savage & Co., Durban; Champions, Ltd., Bloemfontein.

25/1/251. *Lewering van Trekker aan die Departement van Verdediging.*

Steyn's Garage, Limited, Pretoria: Een trekker, 15/30 p.k., petrolgedrewe, teen £194 (v.o.s. entrepôt, Port Elizabeth).

26/1/19. *Lewering van Papier vir Drukwerk, Kartonborde, ens. Tender No. 26 M.P.S.*

Seligson & Clare, Limited, Johannesburg; Alex. Pirie & Sons (Afr.), Limited, Johannesburg; Evelyn Haddon & Co., Limited, Kaapstad; John Dickinson & Co., Limited, Johannesburg; Spicers (S.A.), Limited, Johannesburg; Cardboard (S.A.) (Pty.), Limited, Durban; Charles Morgan (Afr.) (Pty.), Limited, Johannesburg.

25/1/43/2. *Lewering van Verf, Glas en Borsels vir Durban, Port Elizabeth, Oos-Londen en Kaapstad vir die tydperk 1 Julie 1936 tot 30 Junie 1937.*

Lewis Berger & Sons (S.A.), Limited, Lurban; Deisa (Pty.), Limited, Kaapstad; The Capetown and District Gas, Light, and Coke Co., Limited, Kaapstad; Hayward Young & Co., Limited, Port Elizabeth; G. A. Smith, Limited, Port Elizabeth; J. P. Vadas & Co., Kaapstad; Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Warden & Hotchkiss (S.A.) (Pty.), Limited, Durban; G. C. Shave, Kaapstad; Jan van Gemert & Co. (Pty.), Limited, Noorder Paarl; The Cape Chemical Co. (Pty.), Limited, Kaapstad; Robert Currie Paint Mills Co. (Pty.), Limited, Durban; African Indent Merchants, Johannesburg; The Dundee Coal Co., Limited, Durban; Salt River Cement Works, Kaapstad; Jas. Wyllie & Sons, Limited, Kaapstad; The Plate Glass Bevelling and Silvering Co., Limited, Kaapstad; B. van Gemert & Co., Noorder Paarl.

25/1/244. *Lewering van Toonbank vir Bediening en Bewaring van Melk vir die Melkbuffet op die Rykstentoonstelling, Johannesburg.*

L. Lumley & Co., Londen: Melkbuffet-uitrusting, teen 'n totale prys van £397. 7s. 6d. (v.a.b. Southampton of Londen).

26/1/21. *Publikasie in die Naturelle-pers van die Kaapprovinsie en Natal van alle Proklamasies en Goewermentskennisgewings.*

Ilanga Lase Natal (Pty.), Ltd., Ohlanga, Phoenix, Natal. Imvo (Pty.), Ltd., Kingwilliamstown.

26/1/22. *Lewering van Lood en Tin vir die Maak van „Monotype Metaal.*

South African Metal & Ore Co., Johannesburg: 7,200 lb. lood, beste kwaliteit suiwer, 99 persent suiwer lood en 1 persent tin, teen £19. 12s. 6d. per 2,000 lb. (v.o.s. Johannesburg); 2,000 lb. antimoor-lood, 96.55 persent lood en 3.45 persent antimonium, teen £18. 5s. per 2,000 lb. (v.o.s. Johannesburg).

Newclare Smelting Works, Ltd., Johannesburg: 900 lb. tin, „Banka Brand", 99.99 persent suiwer, teen 2s. 2d. per lb. (v.o.s. Johannesburg).

20/1/31. *Lewering van Skakelbordkoorde, Poskantoor, Tender No. 423.*

Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg; Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

20/1/40. *Lewering van Staalmeubels, Poskantoor, Tender No. 431.*

S.A. Steel Equipment Co., Johannesburg; Pioneer Steel Furniture Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg.

20/1/14. *Lewering van Lere van Buisvormige Staal, Poskantoor, Tender No. 432.*

Green & Sons, Johannesburg.

25/1/9/14. *Sny, Maak en Opmaak van Kadetuniforms.*

The Standard Clothing Manufacturers, Woodstock; S.A. Cap Manufacturers, Kaapstad; Clothing & Shirt Manufacturers, Ltd., Johannesburg; Thompson Savage & Co., Durban.

25/1/86. *Lewering van Nasionale Vlae gedurende die jaar eindigende 31 Julie 1937.*

Turtle & Pearce, Ltd., Londen: 1,000 Nasionale Vlae, grootte 9 vt. by 6 vt., teen 13s. elk (v.a.b. Londen).

K. Kling, Pretoria: 1,536 Nasionale Vlae, grootte 6 vt. by 4 vt., teen 5s. elk; 1,050 Nasionale Vlae, grootte, 3 vt. by 2 vt., teen 1s. 7d. elk (v.a.b. Hamburg).

24/1/293. *Bou van Publieke Kantore te Riversdal.*

G. P. Blake, Stellenbosch, teen £5,000.

25/1/237. *Supply of Refuse Destructors to the New Hospital, Capetown.*

Associated Engineers Co., Limited, Johannesburg: Two refuse incinerators, at £565 the lot (delivered, Groote Schuur Hospital).

25/1/9/15. *Supply of Clothing Materials for Girls at Industrial School, Tempe.*

L. & I. Bloch, Bloemfontein; G. A. Fichardt, Limited, Bloemfontein; Aberdeen & Butt, Bloemfontein; Garlicks, Pretoria; Thompson, Savage & Co., Durban; Champions, Limited, Bloemfontein.

25/1/251. *Supply of Tractor to the Defence Department.*

Steyn's Garage, Limited, Pretoria: One tractor, 15/30 h.p., petrol-driven, at £194 (f.o.r., in bond, Port Elizabeth).

26/1/19. *Supply of Printing Paper, Boards, etc. Tender No. 26 M.P.S.*

Seligson & Clare, Limited, Johannesburg; Alex. Pirie & Sons (Afr.), Limited, Johannesburg; Evelyn Haddon & Co., Limited, Capetown; John Dickinson & Co., Limited, Johannesburg; Spicers (S.A.), Limited, Johannesburg; Cardboard (S.A.) (Pty.), Limited, Durban; Charles Morgan & Co. (Afr.) (Pty.), Limited, Johannesburg.

25/1/43/2. *Supply of Paints, Glass, and Brushes for Durban, Port Elizabeth, East London, and Capetown, during the period 1st July, 1936, to 30th June, 1937.*

Lewis Berger & Sons (S.A.), Limited, Durban; Desa (Pty.), Limited, Capetown; The Capetown and District Gas, Light, and Coke Co., Limited, Capetown; Hayward Young & Co., Limited, Port Elizabeth; G. A. Smith, Limited, Port Elizabeth; L. P. Vadas & Co., Capetown; Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth; Warden & Hotchkiss (S.A.) (Pty.), Limited, Durban; G. C. Shave, Capetown; Jan van Gemert & Co. (Pty.), Limited, Noorder Paarl; The Cape Chemical Co. (Pty.), Limited, Capetown; Robert Currie Paint Mills Co. (Pty.), Limited, Durban; African Indent Merchants, Johannesburg; The Dundee Coal Co., Limited, Durban; Salt River Cement Works, Capetown; Jas. Wyllie & Sons, Limited, Capetown; The Plate Glass Bevelling and Silvering Co., Limited, Capetown; B. van Gemert & Co., Noorder Paarl.

25/1/244. *Supply of Service and Storage Counter for Milk Bar at Empire Exhibition, Johannesburg.*

L. Lumley & Co., London: Milk bar equipment, at a total cost of £397. 7s. 6d. (f.o.b. Southampton or London).

26/1/21. *Publication in Native Presses of the Cape Province and Natal of all Proclamations and Government Notices. Tender No. 27 A.N.P.*

Ilanga Lase Natal (Pty.), Limited, Ohlonge, Phoenix, Natal. Imvo (Pty.), Limited, Kingwilliamstown.

26/1/22. *Supply of Lead and Tin for making Monotype Metal.*

South African Metal and Ore Co., Johannesburg: 7,200 lb. lead, best quality, 99 per cent. pure lead and 1 per cent. tin, at £19. 12s. 6d. per 2,000-lb. ton; 2,000 lb. antimony lead, 96.55 per cent. lead and 3.45 per cent. antimony, at £18. 5s. per 2,000-lb. ton (f.o.r. Johannesburg).

Newclare Smelting Works, Limited, Johannesburg: 900 lb. tin "Banda Brand", 99.99 per cent. pure, at 2s. 2d. per lb. (f.o.r. Johannesburg).

20/1/31. *Supply of Switchboard Cords. Post Office Tender No. 423.*

Hubert Davies & Co., Limited, Johannesburg; Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Limited, Johannesburg.

20/1/40. *Supply of Steel Furniture. Post Office Tender No. 431.*

S. A. Steel Equipment Co., Johannesburg; Pioneer Steel Furniture Manufacturing Co., Limited, Johannesburg.

20/1/14. *Supply of Tubular Steel Ladders. Post Office Tender No. 432.*

Green & Sons, Johannesburg.

25/1/9/14. *Cut, Make and Trim of Cadet Uniforms.*

The Standard Clothing Manufacturers, Woodstock; S.A. Cap Manufacturers, Capetown; Clothing and Shirt Manufacturers, Limited, Johannesburg; Thompson, Savage & Co., Durban.

25/1/86. *Supply of National Flags during the period ending 31st July, 1937.*

Turtle & Pearce, Limited, London: 1,000 National Flags, size 9 ft. by 6 ft., at 13s. each (f.o.b. London).

K. Kling, Pretoria: 1,536 National Flags, size 6 ft. by 4 ft., at 5s. each; 1,050 National Flags, size 3 ft. by 2 ft., at 1s. 7d. each (f.o.b. Hamburg).

24/1/293. *Erection of Public Offices at Riversdale.*

G. P. Blake, Stellenbosch, at £5,000.

24/1/294. *Herstellings en Reparasies aan Aliwal-Noord-Poskantoor.*

Gericke Bros., Burgersdorp, teen £1,584.

24/1/282. *Lewering van Staalrakke vir die Argiefgebou te Bloemfontein.*

S.A. Steel Equipment Co., Johannesburg, teen £800. 4s. 6d.

25/1/287. *Lewering van Pomp-kop en Motor vir die Marlow-Landbouskool, Cradock.*

Simplex Deep Well Pump Co., Johannesburg: 1 „Simplex"-pomp-kop, teen £82. 10s.; 1 „Aesa" 6 b.p.k.-motor, teen £38. 11s. (gelewer v.o.s. Marlow, invoerregte betaal).

20/1/37. *Lewering van Paalposbusse van Staal. Poskantoor Tender No.* 438.

Reliance Foundry, Johannesburg, 20 Paalposbusse van staal, teen £5. 2s. 6d. elk.

20/1/50. *Lewering van Staalkissies vir Skryfbehoeftes. Poskantoor Tender No.* 444.

S.A. Steel Equipment Co., Johannesburg: 118 Staalkissies vir skryfbehoeftes, teen 17s. 9d. elk.

20/1/45. *Lewering van Inklint en Inkrollers. Poskantoor Tender No.* 435.

S.A. Typeribbon Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg: 1,000 Linte, pers, teen totaal £41. 13s. 4d. (v.o.s. Johannesburg); 100 linte, swart, teen totaal £3. 15s. (v.o.s. Johannesburg); 2,000 linte, swart, teen totaal £75 (v.o.s. Johannesburg).

Standard Telephones and Cables, Ltd., Johannesburg: 102 Inkrolle, teen totaal £35 (v.a.b. Londen).

25/1/281. *Lewering van Vars Vrugte aan die Alluviale Staatsdelwerye.*

A. M. J. Roux, Silverfontein, Springbok: Uitvoer-lemoene, teen 6s. 6d. per 100 (v.o.s. Port Nolloth).

C. Weidner, Goodhouse, Springbok: Uitvoer-lemoene, teen 6s. 6d. per 100; uitvoer-naartjies, teen 4s. per 100; uitvoer-pomelos, teen 10s. per 100; uitvoer-suurlemoene, teen 7s. per 100 (v.o.s. Port Nolloth).

25/1/9/9. *Sny, Maak en Opmaak van Helmhoede vir die Departement van Verdediging.*

W. H. May & Co., Johannesburg.

13/1/117. *Lewering van Regter- en Linker-kruisings. Besproeiingsdepartement Tender No.* 31.

Robert Hudson & Son, Ltd., Johannesburg: 9 Regter- en 3 linkerpunte en -kruisings, teen £7. 3.s 6d. elk (v.o.s. Johannesburg).

25/1/9/9. *Lewering van Pette aan die Departement van Verdediging gedurende die Drie Jaar eindigende* 31 *Maart* 1939.

The S.A. Cap Manufacturers, Kaapstad: 6,000 Pette, teen 3s. 8d. elk (v.o.s. Kaapstad).

25/1/260. *Lewering van Steenkool vir Huishoudelike Gebruik en van Brandhout aan die O.V.S.-Kommandement, Departement van Verdediging.*

The Central Coal Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein: Steenkool vir huishoudelike gebruik, rond, teen 1s. 6d. per 2,000 lb.; steenkool vir huishoudelike gebruik, stukke, teen 1s. 6d. per 2,000 lb.; brandhout, teen 1s. 8d. per 2,000 lb. (gelewer in magasyne, Bloemfontein en Tempe).

13/1/99. *Lewering van Twee Verplaasbare Kegelvormige Wip-drom-betonmengers. Besproeiingsdepartement Tender No.* 469.

Millar's Timber and Trading Co., Ltd., Johannesburg: 2 „ Millar's "-verplaasbare kegelvormige wip-drom-betonmengers, teen totaal £760; 2 stelle gespesifiseerde onderdele, teen £30 per stel (v.o.s. entrepôt, Port Elizabeth).

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

✱ TENDERS VIR KONSESSIES OM LIGTE VERVERSINGS IN DIE VERVERSINGSTALLETJIE BY LOODS „ B ", VERVERSINGSTALLETJIE CATO CREEK EN IN DIE KOFFIEKAMER EN RESTOURANT BY DIE HOOFHEK IN DIE HAWEGEBIED VAN DURBAN, TE VERKOOP.

Tenders word ingewag vir die huur van 'n verversingskonsessie in 'n gebou van die Spoorwegadministrasie op elk van die volgende terreine:—

Verversingstalletjie by loods „ B ",
Cato Creek-verversingstalletjie, en
Koffiekamer en restourant by die hoofhek,

in die hawegebied van Durban, vanaf 1 September 1936.

Die huur sal onderworpe wees aan die voorwaardes van die kontrak wat deur die suksesvolle tenderaars aangegaan moet word. 'n Storting, gelyk aan die huurgeld van een maand, moet elke tender vergesel en sal terugbetaal word aan diegene wie se tenders nie aangeneem word nie.

24/1/294. *Reconstruction and Repairs to Aliwal North Post Office.*

Gericke Bros., Burghersdorp, at £1,584.

24/1/282. *Supply of Steel Shelving for Archives Building, Bloemfontein.*

S.A. Steel Equipment Co., Johannesburg, at £800. 4s. 6d.

24/1/287. *Supply of Pump Head and Electric Motor to Marlow Agricultural School, Cradock.*

Simplex Deep Well Pump Co., Johannesburg: 1 "Simplex" pump head, at £82. 10s.; 1 "Aesa" 6 b.h.p. motor, at £38. 11s. (delivered f.o.r. Marlow, duty paid).

20/1/37. *Supply of Pole Posting Boxes, Sheet Steel. Post Office Tender No.* 438.

Reliance Foundry, Johannesburg: 20 boxes, pole-posting, sheet steel, at £5. 2s. 6d. each.

20/1/50. *Supply of Stationery Holders. Post Office Tender No.* 444.

S.A. Steel Equipment Co., Johannesburg: 118 stationery holders, at 17s. 9d. each.

20/1/45. *Supply of Inking Ribbons and Inking Rollers. Post Office Tender No.* 435.

S.A. Typeribbon Manufacturers (Pty.), Limited, Johannesburg: 1,000 ribbons, purple, at £41. 13s. 4d. (f.o.r. Johannesburg); 100 ribbons, black, at £3. 15s. lot (f.o.r. Johannesburg); 2,000 ribbons, black, at £75 lot (f.o.r. Johannesburg).

Standard Telephones and Cables, Limited, Johannesburg: 102 rollers, inking, at £35 lot (f.o.b. London).

25/1/281. *Supply of Fresh Fruit to the State Alluvial Diggings.*

A. M. J. Roux, Silverfontein, Springbok: export oranges, at 6s. 6d. per 100 (f.o.r. Port Nolloth).

C. Weidner, Goodhouse, Springbok: export oranges, at 6s. 6d. per 100; export naartjies, at 4s. per 100; export grape fruit, at 10s. per 100; export lemons, at 7s. per 100 (f.o.r. Port Nolloth).

25/1/9/9. *Cut, Make and Trim of Helmets for the Defence Department.*

W. H. May & Co., Johannesburg.

13/1/117. *Supply of Right and Left Hand Crossings. Irrigation Department Tender No.* 31.

Robert Hudson & Sons, Limited, Johannesburg: 9 right-hand and 3 left-hand points and crossings, at £7. 3s. 6d. (f.o.r. Johannesburg).

25/1/9/9. *Supply of Caps to the Defence Department during the Three Years Ending* 31*st March*, 1939.

The S.A. Cap Manufacturers, Capetown: 6,000 caps, at 3s. 8d. each (f.o.r. Capetown).

25/1/260. *Supply of Household Coal and Fuelwood to O.F.S. Command, Defence Department.*

The Central Coal Co. (Pty.), Limited, Bloemfontein: coal, household, rounds, at 1s. 6d. per 2,000 lb.; coal, household, cobbles, at 1s. 6d. per 2,000 lb.; fuel wood, at 1s. 8d. per 2,000 lb. (delivered into stores, Bloemfontein and Tempe).

13/1/99. *Supply of Two Portable Tilting Drum Concrete Mixers. Irrigation Department Tender No.* 469.

Millar's Timber and Trading Co., Limited, Johannesburg: 2 " Millar's " tilting drum concrete mixers, at £760 the lot; 2 sets of specified spares, at £30 per set (f.o.r. in bond, Port Elizabeth).

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ TENDERS FOR CONCESSIONS FOR SALE OF LIGHT REFRESHMENTS AT " B " SHED REFRESHMENT STALL, CATO CREEK REFRESHMENT STALL, AND MAIN GATE TEAROOM AND RESTAURANT, HARBOUR AREA, DURBAN.

Tenders are invited for the lease of a refreshment concession in a building belonging to the Railway Administration, at each of the following premises:—

" B " Shed Refreshment Stall,
Cato Creek Refreshment Stall, and
Main Gate Tearoom and Restaurant,

situate in the Harbour Area, Durban, to commence as from 1st September, 1936.

The leases will be subject to the conditions of agreement into which the successful tenderers will be required to enter. A deposit equal to one month's rental must accompany each tender and will be refunded to those whose tenders are not accepted.

Vollediger inligting en voorwaardes van die huurkontrak kan ten kantore van die Verversingsbestuurder (Posbus 6140), Johannesburg, en die Distriksbestuurder, Verversingsdepartement (Posbus 1555), Durban, verkry word.

Gesamentlike tenders vir die drie konsessies, of afsonderlike tenders vir elke konsessie in geslote koeverte (gemerk „ Tender vir Verversingskonsessie(s)..... "), moet die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. en H.-hoofkantoor, Johannesburg, nie later as 1 n.m. op Maandag, 17 Augustus 1936, bereik nie.

Die Administrasie is nie verplig om die hoogste of enige tender aan te neem nie en sal ook geen rede vir die afwysing van enige tender gee nie.

W. J. K. SKILLICORN,
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg, 31 Julie 1936.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

VAKATURES VIR TWEE INGENIEURS.

Applikasies word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling in die bogemelde betrekkings onder die Suid-Afrikaanse Naturelle Trust

Die salaris verbonde aan die poste is £630 per jaar en styg met jaarlikse verhogings van £30 tot £750 per jaar, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van die ervaring en kwalifikasies van die suksesvolle kandidate.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in Suid-Afrika gewoon het. Hulle moet in besit wees van die B.Sc. graad in Siviele Ingenieurswese of 'n graad wat daaraan gelykstaan, en moet aansienlike ondervinding hê in hidroliese boukunde, insluitende die ontwerp en bou van besproeiingskemas, gronderosiebestrydingswerke, sowel as watervoorrade vir landboudoeleindes insluitende grond en gemesselde damme. Kennis van padmakery en die bou van brûe is ook 'n vereiste.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van gesondheid en geboorte voorlê.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris van Naturellesake, Posbus 384, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake nie later as 22 Augustus 1936 bereik nie.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

VAKATURES VIR VIER ASSISTENT-INGENIEURS.

Applikasies word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling in die bogemelde betrekkings onder die Suid-Afrikaanse Naturelle Trust.

Die salaris verbonde aan die poste is £270 volgens die skaal £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van die ervaring en kwalifikasies van die suksesvolle kandidate.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in Suid-Afrika gewoon het. Hulle moet in besit wees van die B.Sc. graad in Siviele Ingenieurswese of 'n graad wat daaraan gelykstaan en moet ondervinding hê van die opmeet, ontwerp en bou van besproeiingskemas sowel as van grond- en gemesselde damme vir vee. Ondervinding van padmaak en die bou van brûe sal as addisionele kwalifikasies beskou word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van gesondheid en geboorte voorlê.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris van Naturellesake, Posbus 384, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake nie later as 22 Augustus 1936 bereik nie.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

VAKATURES VIR TWEE TEKENAARS (INGENIEURSAFDELING), GRAAD II.

Applikasies word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde tekenaars vir aanstelling in die bogemelde betrekkings onder die Suid-Afrikaanse Naturelle Trust.

Die aanvangsalaris is £140 per jaar en styg met jaarlikse verhogings van £15 tot £200 per jaar, en dan met £20 tot £360 per jaar, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van die ervaring en kwalifikasies van die suksesvolle kandidate.

Further information and conditions of lease may be obtained at the office of the Catering Manager (P.O. Box 6140), Johannesburg, and of the District Manager, Catering Department (Box 1555), Durban.

Tenders for the three concessions combined, or separate tenders for each concession, must be forwarded in sealed envelopes (marked " Tender for Refreshment Concession(s) ..... "), so as to reach the Secretary to the Tender Board, S.A.R. & H. Headquarters, Johannesburg, not later than 1 p.m., on Monday, 17th August, 1936.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

W. J. K. SKILLICORN,
Acting General Manager.

Johannesburg, 31st July, 1936. 6869—7

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

VACANCIES FOR TWO ENGINEERS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned posts under the South African Native Trust.

The salary attaching to these posts is £630 per annum rising by annual increments of £30 to £750 per annum, and the commencing salary will be determined according to the successful candidates' experience and qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years, be in possession of the B.Sc. degree in Civil Engineering, or its equivalent and have had considerable experience in hydraulic engineering including the designing and construction of irrigation schemes, anti-soil erosion work, as well as water supplies for agricultural purposes including earth and masonry dams. A knowledge of road and bridge construction is also required.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Application forms are obtainable from the Secretary for Native Affairs, P.O. Box 384, Pretoria, and applications must reach the Secretary for Native Affairs not later than the 22nd August, 1936. 24-31-7-14

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

VACANCIES FOR FOUR ASSISTANT ENGINEERS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned posts under the South African Native Trust.

The salary attaching to the posts is £270 per annum on the scale £270—£290—£340—£360—£30—£600 and the commencing salary will be determined according to the successful candidate's experience and qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years, be in possession of the B.Sc. degree in Civil Engineering, or its equivalent, and have had experience in the survey, designing and construction of irrigation schemes as well as earth and masonry dams for stock. Experience in road and bridge construction will be regarded as additional qualifications.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Application forms are obtainable from the Secretary for Native Affairs, P.O. Box 384, Pretoria, and applications must reach the Secretary for Native Affairs not later than the 22nd August, 1936.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

VACANCIES FOR TWO ENGINEERING DRAUGHTSMEN, GRADE II.

Applications are invited from suitably qualified draughtsmen for appointment to the above-mentioned posts under the South African Native Trust.

The commencing salary is £140 per annum, rising by annual increments of £15 to £200 per annum, and then by £20 to £360 per annum, and the commencing salary will be determined according to the successful candidates' experience and qualifications.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in Suid-Afrika gewoon het. Hulle moet ervaring hê van die maak van tekenings van besproeiingskemas en watervoorrade. 'n Kennis van masjientekene sal 'n aanbeveling wees.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van gesondheid en geboorte voorlê.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris van Naturellesake, Posbus 384, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake nie later as 22 Augustus 1936 bereik nie.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

VAKATURE VIR EEN TEKENAAR (INGENIEURS-AFDELING), GRAAD I.

Applikasies word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde tekenaars vir aanstelling in die bogemelde betrekking onder die Suid-Afrikaanse Naturelle Trust.

Die aanvangsalaris is £390 per jaar en styg met jaarlikse verhogings van £20 tot £490 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in Suid-Afrika gewoon het. Hulle moet deeglike ondervinding hê van beide die veld- en kantoorwerk nodig in verband met kontoeropmetings wat vir besproeiingskemas uitgevoer word en moet in staat wees om hoeveelhede op te neem en afgewerkte tekenings van rowwe sketse te maak. 'n Kennis van bou met gewapende beton sal 'n aanbeveling wees.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van gesondheid en geboorte voorlê.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris van Naturellesake, Posbus 384, Pretoria, en applikasies bevattende volledige besonderhede van opleiding en ervaring moet die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake nie later as 22 Augustus 1936 bereik nie.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

VAKATURES VIR TWEE VELDASSISTENTE.

Applikasies word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling in die bogemelde betrekkings onder die Suid-Afrikaanse Naturelle Trust.

Die aanvangsalaris is £240 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £360 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in Suid-Afrika gewoon het. Hulle moet ook deeglike ervaring hê van die oprigting van windpompe en ander pomptoestelle sowel as van die bou van gewone en gewapende beton-opvangdamme en trôe. 'n Goeie kennis van werk met en instandhou van meganiese vervoer is ook nodig. Die besit van 'n skietsertifikaat en die kennis van 'n Naturelletaal sal addisionele aanbevelings wees.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van gesondheid en geboorte voorlê.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris van Naturellesake, Posbus 384, Pretoria, en applikasie bevattende volledige besonderhede van opleiding en ervaring, vergesel van afskrifte van resente getuigskrifte, moet die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake nie later as 22 Augustus 1936, bereik nie.

✲ VAKATURES IN VERBAND MET DIE SKEMA VIR DIE VERBETERING VAN DIE BINNELANDSE BEMARKING VAN PRODUKTE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir ondergenoemde betrekkings in die Departement van Landbou en Bosbou.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Aanstellings sal op 'n tydelike basis wees en onderhewig aan die Staatsdienswet en Regulasies vir sover dit van toepassing is op tydelike beamptes.

Volle besonderhede omtrent opvoedkundige kwalifikasies en vak- of werk-ondervinding moet vermeld word.

Applikasievorms is verkrygbaar van die Sekretaris van Landbou en Bosbou (Stafafdeling), Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Sekretaris van Landbou en Bosbou (Stafafdeling) nie later as die 31ste Augustus 1936 bereik nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and have had experience in the preparation of plans for irrigation schemes and water supplies. A knowledge of mechanical engineering design will be a recommendation.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Application forms are obtainable from the Secretary for Native Affairs, P.O. Box 384, Pretoria, and applications must reach the Secretary for Native Affairs not later than the 22nd August, 1936.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

VACANCY FOR ENGINEERING DRAUGHTSMAN, GRADE I.

Applications are invited from suitably qualified draughtsmen for appointment to the above-mentioned post under the South African Native Trust.

The commencing salary is £390 per annum, rising by annual increments of £20 to £490 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and have had a thorough experience in both the field and office work required in connection with contour surveys carried out for irrigation schemes and be able to take out quantities and prepare finished drawings from rough sketches. A knowledge of reinforced concrete construction will be a recommendation.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Application forms are obtainable from the Secretary for Native Affairs, P.O. Box 384, Pretoria, and applications, giving full details of training and experience, must reach the Secretary for Native Affairs not later than the 22nd August, 1936.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

VACANCIES FOR TWO FIELD ASSISTANTS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned posts under the South African Native Trust.

The commencing salary is £240 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £360 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and have had a thorough experience in the erection of windmills and other pumping plants as well as in the construction of plain and reinforced concrete reservoirs and troughs. A good knowledge of the operation and maintenance of mechanical transport is also required. The possession of a blasting certificate and the knowledge of a native language will be additional recommendations.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Application forms are obtainable from the Secretary for Native Affairs, P.O. Box 384, Pretoria, and applications, giving full details of training and experience, accompanied by copies of recent testimonials, must reach the Secretary for Native Affairs not later than the 22nd August, 1936.

✲ VACANCIES IN CONNECTION WITH THE SCHEME FOR THE IMPROVEMENT OF INTERNAL MARKETING OF PRODUCE.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the undermentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.

Candidates must be British subjects, bilingual and must have resided in South Africa for a period of at least three years.

Appointment will be on a temporary basis and subject to Public Service Act and Regulations in so far as they are applicable to temporary employees.

Full particulars in regard to educational qualifications and trade or working experience must be stated.

Application forms are obtainable from the Secretary for Agriculture and Forestry (Staff Branch), Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Secretary for Agriculture and Forestry (Staff Branch) not later than the 31st August, 1936.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Suksesvolle kandidate sal na gelang van hulle kwalifikasies en ondervinding 'n beginsalaris toegeken word binne die perke van die betrokke salarisskaal.

Aantal poste.	Aard van pos.	Salarisskaal.	Minimum Kwalifikasies vereis.
7	Senior Rapporteerders	£350–20–450	Kennis van Suid-Afrikaanse markkondisies is 'n vereiste. Ondervinding van joernalisme en 'n graad in Ekonomie of Handel sal aanbevelings wees.
13	Rapporteerders....	£260–15–350	Kennis van Suid-Afrikaanse markkondisies word vereis. Ondervinding van joernalisme sal 'n aanbeveling wees.
3	Inspekteurs (Vleisgradering)	£260–15–350	Ondervinding van die vleisnywerheid word vereis.
1	Senior Inspekteur (Pluimvee)	£350–20–450	Ondervinding van pluimvee en pluimveeprodukte word vereis. Die B.Sc. (Agric.)-graad sal 'n aanbeveling wees.
1	Inspekteur (Pluimvee)	£260–15–350	Ondervinding van hantering, toetsing, gradering en verpakk ng van eiers is 'n vereiste. 'n Diploma van 'n Landbouskool sal 'n aanbeveling wees.
2	Propagandabeamptes (Pluimvee en Pluimveeprodukte)	£260–15–350	Moet algemene ondervinding van pluimveeboerdery, produksie van eiers en tafelpluimvee besit. Kennis van hantering, kwaliteit, toetsing, verpakking en bemarking van eiers en 'n Diploma van 'n Landbouskool sal aanbevelings wees.
1	Senior Vrugteinspekteur	£350–20–450	Kennis en ondervinding van vrugte, vrugteboerdery en gradering van vrugte word vereis. 'n B.Sc. (Agric.) graad sal 'n aanbeveling wees.
3	Vrugteïnspekteurs..	£260–15–350	Kennis en ondervinding van vrugte en vrugteboerdery word vereis. 'n Diploma van 'n Landbouskool sal 'n aanbeveling wees.
3	Propagandabeamptes (Vrugte)	£260–15–350	Kennis en ondervinding van vrugte en vrugteboerdery word vereis. 'n Diploma van 'n Landbouskool sal 'n aanbeveling wees.
1	Senior Produkteïnspekteur (Groente)	£350–20–450	Ondervinding van boerdery, opleiding in agronomie, kennis van plantesiektes en insekteplae is 'n vereiste. 'n B.Sc. (Agric.) graad sal 'n aanbeveling wees.
1	Produkteïnspekteur (Groente)	£260–15–350	Ondervinding van boerdery, opleiding in agronomie, kennis van plantesiektes en insekteplae is 'n vereiste. 'n Diploma van 'n Landbouskool sal 'n aanbeveling wees.
3	Propagandabeamptes (Groente)	£260–15–350	Ondervinding van boerdery, opleiding in agronomie, kennis van plantesiektes en insekteplae is 'n vereiste. 'n Diploma van 'n Landbouskool sal 'n aanbeveling wees.

✱ OORSESE BEURS IN LANDBOU-EKONOMIE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenoemde beurs, groot £200 vir een jaar.

Hierdie bedrag is deels bedoel ter bestryding van reiskoste van en na die studiesentrum wat deur die kandidaat self betaal moet word.

Successful candidates will be appointed at commencing salaries within the limits of the relative scale of pay in accordance with their qualifications and experience.

Number of Posts.	Nature of Posts.	Scale of Pay.	Minimum Qualifications Required.
7	Senior Reporters..	£350–20–450	Experience of South African marketing conditions required. Experience in journalism and a degree in Economics or Commerce will be recommendations.
13	Reporters.....	£260–15–350	Experience of South African marketing conditions required. Experience in journalism will be a recommendation.
3	Inspectors (meat grading)	£260–15–350	Experience in the meat trade required.
1	Senior Inspector (Poultry)	£350–20–450	Experience in poultry and poultry products required. The B.Sc. (Agric.) degree will be a recommendation.
1	Inspector (Poultry)	£260–15–350	Experience in the handling, candling, grading and packing of eggs required. A Diploma of a School of Agriculture will be a recommendation.
2	Propaganda Officers (Poultry and Poultry Products)	£260–15–350	Should have general experience of poultry farming, production of eggs and table poultry. A knowledge of egg handling, its quality, candling, packing and marketing, and a Diploma of a School of Agriculture will be recommendations.
1	Senior Fruit Inspector	£350–20–450	Knowledge and experience of fruit, fruit farming and grading of fruit required. A B.Sc.(Agric.) degree will be a recommendation.
3	Fruit Inspectors...	£260–15–350	Knowledge and experience of fruit and fruit farming required. A Diploma of a School of Agriculture will be a recommendation.
3	Propaganda Officers (Fruit)	£260–15–350	Knowledge and experience of fruit and fruit farming required. A Diploma of a School of Agriculture will be a recommendation
1	Senior Produce Inspector (Vegetables)	£350–20–450	Experience in farming, training in Agronomy, knowledge of plant diseases and insect pests required. A B.Sc. (Agric.) degree will be a recommendation.
1	Produce Inspector (Vegetables)	£260–15–350	Experience in farming, training in Agronomy, knowledge of plant diseases and insect pests required. A Diploma of a School of Agriculture will be a recommendation.
3	Propaganda Officers (Vegetables)	£260–15–350	Experience in farming, training in Agronomy, knowledge of plant diseases and insect pests required. A Diploma of a School of Agriculture will be a recommendation.

✱ OVERSEAS SCHOLARSHIP IN AGRICULTURAL ECONOMICS.

Applications are invited from qualified candidates for the above-mentioned scholarship to the value of £200 for one year.

This amount is partly to meet the travelling expenses to and from the place of study which expenses must be met by the candidate personally.

Afdoende bewys dat die kandidaat in staat is die beurs aan te vul, ingeval die beurs ontoereikend blyk te wees, moet gelewer word.

Die volgende eise word gestel:—

1. Applikante, wat 'n graad moet besit en volkome tweetalig moet wees, moet 'n kursus van minstens twee jaar in Ekonomie, by voorkeur 'n kursus wat Landbou-ekonomie insluit, met goeie gevolg voltooi het;

of

Moet 'n graad verwerf het in Landbou, met Landbou-ekonomie as hoofvak.

In albei gevalle sal 'n nagraadse kursus in Ekonomie 'n aanbeveling wees.

2. Gunstige getuigskrifte uitgereik deur verantwoordelike persone, 'n bevredigende mediese sertifikaat van 'n behoorlik gesertifiseerde geneesheer, geboortebewys, en afskrifte van diplomas en sertifikate deur die kandidaat behaal, asook 'n staat wat die kandidaat se praktiese ervaring aantoon, moet voorgelê word.

Slegs Britse onderdne wat minstens drie jaar lank in die Unie of in die Mandaatgebied, Suidwes-Afrika, woonagtig was, kom vir hierdie beurs in aanmerking.

3. Die suksesvolle applikant moet—

(*a*) onderneem om na voltooiing van sy studiekursus, indien verlang, in diens van die Unie van Suid-Afrika te tree, vir 'n tydperk van drie jaar, op die salarisskaal van krag vir die besondere betrekking waarin hy aangestel word;

(*b*) na 'n universiteit of ander inrigting buite Suid-Afrika te gaan soos deur die Regering goedgekeur word, en daar die voorgeskrewe studiekursus te volg ten einde die verlangde graad of diploma te behaal, en daarna sonder versuim na die Unie terug te keer.

4. Die suksesvolle applikant moet 'n ooreenkoms met die Regering aangaan ooreenkomstig bostaande bepalings, en moet voldoende sekerheid stel tot bevrediging van die Regering, vir die terugbetaling van alle gelde aan hom bestee ingeval hy deur sy eie skuld sy studiekursus nie bevredigend voltooi nie of opsetlik of deur nalatigheid die voorwaardes van sy ooreenkoms verbreek, en vir die betaling, by wyse van boete, van 'n som gelyk aan die helfte van sy beursfooi, ingeval hy aan die end van die studiekursus nie na Suid-Afrika terugkeer nie.

5. Die Regering behou hom die reg voor om enige tyd die beurs in te trek, ingeval die student van slegte gedrag is, of indien hy geen bevredigende vordering met sy studies maak nie, met dien verstande dat, as die outoriteite van die inrigting, waar die student studeer, sertifiseer dat sy swak vordering nie die gevolg van die student se nalatigheid of onverskilligheid is nie, die borge nie verplig sal wees om die koste deur die regering gemaak te vergoed nie.

6. Applikasies van persone, wat die vereiste kwalifikasies besit, moet gestuur word aan die Sekretaris van Landbou en Bosbou te Pretoria, en hom voor 22 Augustus 1936 bereik. Kandidate moet die adres en beroep van hulle ouers opgee, en moet nie versuim om die vereiste sertifikate in te sluit nie.

Sufficient proof that the candidate is in a position to supplement the scholarship should it prove that the scholarship is insufficient, should be furnished.

The following are the conditions:—

1. Applicants who should possess a degree and be fully bilingual should have completed a course of at least two years in Economics, preferably a course in Agricultural Economics;

or

Should have obtained a degree in Agriculture with Agricultural Economics as a major subject.

In both cases a post-graduate course in Economics will be a recommendation.

2. Favourable testimonials from responsible persons, a satisfactory medical certificate from a properly registered doctor, proof of birth and copies of diplomas and educational certificates obtained by the candidate, together with a statement showing the practical experience gained by the candidate should be submitted.

Only British subjects who have been resident for at least three years in the Union or the Mandated Territory, South West Africa, will be considered for this scholarship.

3. The successful applicant must—

(*a*) undertake on completion of the course of study, if required, to enter the service of the Union of South Africa for a period of three years at the scale of salary in force for the particular post to which he may be appointed;

(*b*) to proceed to the University or other institution beyond South Africa as may be approved by the Government and there to follow the prescribed course of study with a view to obtaining the degree or diploma awarded, and thereafter to return to the Union without delay.

4. The successful applicant will be called upon to enter into an agreement with the Government on the above lines, and to provide sufficient sureties to the satisfaction of the Government for the refund of all moneys disbursed to him in the event of him failing by his own default to complete satisfactorily his course of study or wilfully or by neglect breaking any of the conditions of his agreement, and for the payment by way of penalty of a sum equivalent to one-half of his scholarship in the event of him failing to return to South Africa on the termination of his course of study.

5. The Government reserves the right to terminate the scholarship at any time in the event of the student's misconduct or failure to make satisfactory progress in his studies, provided that if such failure is certified by the authorities of the institution whereat the student is studying not to be due to neglect or indifference on the student's part, no liability shall be attached to the sureties to refund any moneys expended by the Government.

6. Applications from those possessing the requisite qualifications should be addressed to the Secretary for Agriculture and Forestry, Pretoria, and be received not later than 22nd August, 1936. Candidates should state the address and the occupation of their parents, and should not omit to enclose the certificates required.

VAKATURES VIR VERPLEEGSUSTER EN STAFVERPLEEGSTER.

Applikasies word ingewag van gesertifiseerde en geregistreerde verpleegsters vir bogenoemde poste by die Tuberkulose-sanatorium, Nelspoort, K.P.

Kandidate moet Britse onderdane wees en moet vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die aanvangsalaris is as volg:—

Verpleegsuster.—£150 per jaar op salarisskaal £150—£10—£180 plus vrye inwoning, voedsel, brandstof, lig en wasgoed en na drie maande diens, skoentoelae teen £2. 10s. per jaar en uniform.

Stafverpleegster.—£120 per jaar op salarisskaal £120—£10—£140, plus vry inwoning, voedsel, brandstof, lig en wasgoed, en na drie maande diens, skoentoelae teen £2. 10s. per jaar en uniform.

'n Nie-pensioengewende toelae teen £30 per jaar is ook betaalbaar.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte en gesondheidsertifikate voorlê en moet vir twaalf maande op proef dien.

Applikasies moet ingedien word by die Geneeskundige Superintendent, die Sanatorium, Nelspoort, K.P.

VACANCIES FOR SISTER AND STAFF NURSES.

Applications are invited from certificated and registered nurses for the above-mentioned posts at the Tuberculosis Sanatorium, Nelspoort, C.P.

Candidates must be British subjects and must have resided in South Africa for at least three years.

The commencing salary is as follows:—

Sister.—£150 per annum on the scale £150—£10—£180, plus rations, quarters, fuel, light, washing, and after three months' service, shoe allowance at the rate of £2. 10s. per annum and uniform.

Staff Nurse.—£120 per annum on the scale £120—£10—£140, plus rations, quarters, fuel, light, washing, and after three months' service, shoe allowance at the rate of £2. 10s. per annum and uniform.

In addition a non-pensionable allowance of £30 per annum is payable.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications should be submitted to the Medical Superintendent, The Sanatorium, Nelspoort, C.P. 31-7-14

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Applikasies vir ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 26 Augustus 1936 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid wil dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deeltyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit ook (*a*) watter ondervinding hulle het in die behandeling van melaatsheid, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (*b*) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of 'n jaar daarna, om 'n tyd lank aan een van die departement se leproseinrigtings te vertoef teneinde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elkeen ingestuur word.

Plek	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyntoelae.
	£	£ s. d.
Kaap—		
Peddie	220	12 10 0
Oranje-Vrystaat—		
Fouriesburg	220	45 0 0
Rosendal (Ficksburg) A.D.G.	200	—
Tweeling (Frankfort) A.D.G.	150	—
Transvaal—		
Springs	430	Medisyne volgens kontrak.
Paardekop (Volksrust) A.D.G.	200	—
Leeuwdoornsstad (Wolmaransstad) A.D.G.	150	—
Hendrina (Middelburg) A.D.G.	100	—

Die salarisse in die geval van die distriksgeneeshere dek alle gewone en roetine-dienste, dog reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriksgeneeshere is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl vanaf die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek.

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 25th August, 1936. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (*a*) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (*b*) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£ s. d.
Cape—		
Peddie	220	12 10 0
Orange Free State—		
Fouriesburg	220	45 0 0
Rosendal (Ficksburg) A.D.S.	200	—
Tweeling (Frankfort) A.D.S.	150	—
Transvaal—		
Springs	430	Drugs under contract
Paardekop (Volksrust) A.D.S.	200	—
Leeuwdoornsstad (Wolmaransstad) A.D.S.	150	—
Hendrina (Middelburg) A.D.S.	100	—

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 31-7-14

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR TEGNIESE ASSISTENT BY DIE VEEARTSENY-NAVORSINGSTASIE, ONDERSTEPOORT.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenoemde pos in die Departement van Landbou en Bosbou. Die werksaamhede verbonde aan die pos is daar onder andere algemene biogemiese- en voedingsleer-werk.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600. Die aanvangsalaris sal vasgestel word na gelang van die suksesvolle kandidaat se kwalifikasies en ondervinding.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Volle besonderhede aangaande kwalifikasies moet verstrek word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Applikasies moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 22 Augustus 1936 bereik. Applikasies wat na daardie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR TECHNICAL ASSISTANT AT THE VETERINARY RESEARCH LABORATORY, ONDERSTEPOORT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry. The duties of the post include general biochemical and nutritional work.

The scale attaching to the post is £270—£290—£340—£360—£30—£600. The commencing salary will be determined by the qualifications and experience of the successful candidate.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years. Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Application must be made on the prescribed Form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed applications must be addressed. Applications will be received up to and including the 22nd August, 1936. Those received after that date will not be taken into consideration. 24-31-7

VAKATURE VIR 'N SUPERINTENDENT VAN LOKASIES, EN LANDBOU-OPSIGTER.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking in die Departement van Naturellesake.

Die aanvangsalaris is £270 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £15 tot £330 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het. Tewens moet hulle kennis en praktiese ondervinding hê van sanitêre aangeleenthede en landbou. Kennis van een of ander kaffertaal sal as 'n addisionele kwalifikasie beskou word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 29 Augustus 1936 bereik. Applikasies wat na daardie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

VAKATURE VIR 'N GESONDHEIDSINSPEKTEUR.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekking in die Departement van Volksgesondheid.

Die aanstelling sal op kontrak wees vir 'n tydperk van drie jaar en die aanvangsalaris is £270 per jaar volgens die salarisskaal £270×£15—£330.

Die werksaamhede aan die betrekking verbonde is hoofsaaklik in verband met die bestryding van malaria in Natal en Zoeloeland, dog kan ook ondersoeke en enige ander sanitêre werksaamhede in enige gedeelte van die Unie insluit.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het en moet in besit wees van 'n erkende Gesondheidsinspekteursertifikaat.

'n Deeglike kennis van Zoeloetaal en -volk word vereis en voorkeur sal gegee word aan kandidate wat ondervinding het van praktiese malariabestrydingswerk.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 29 Augustus 1936 bereik. Applikasies wat na daardie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

✱ VAKATURE VIR ASSISTENT-GEOLOOG.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking in die Departement van Mynwese.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600 en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van die suksesvolle kandidaat se akademiese kwalifikasies en ondervinding.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in die Unie of die mandaatgebied Suidwes-Afrika woonagtig gewees het. Hulle moet in besit wees van 'n universiteitsgraad of 'n daarmee gelykstaande diploma, met Geologie en òf Chemie òf Fisika as hoofvakke.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 5 September 1936 bereik. Applikasies wat na daardie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

VACANCY FOR A LOCATION SUPERINTENDENT AND AGRICULTURAL SUPERVISOR.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Native Affairs.

The commencing salary is £270 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £330 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the mandated territory of South-West Africa for a period of at least three years. They must have some knowledge and practical experience of sanitation and agriculture. A knowledge of a native language will be regarded as an additional qualification.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Application must be made on the prescribed form (Z.83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 29th August, 1936. Those received after that date will not be considered. 31-7-14

VACANCY FOR A SANITARY INSPECTOR.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Public Health.

The appointment will be on contract for a period of three years and the commencing salary will be £270 per annum on the scale £270×£15—£330.

The duties attaching to the post will be primarily in connection with malaria work in Natal and Zululand but may include investigations and other health or sanitary duties in any part of the Union.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the mandated territory of South-West Africa for a period of at least three years and must be in possession of a recognized Sanitary Inspectors' Certificate.

A thorough knowledge of the Zulu language and people is essential and preference will be given to candidates with experience of practical anti-malaria work.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Application must be made on the prescribed form (Z.83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 29th August, 1936. Those received after that date will not be considered. 31-7-14

✱ VACANCY FOR AN ASSISTANT GEOLOGIST.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Mines.

The salary scale attaching to the post is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to the successful candidate's academic qualifications and experience.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union or the mandated territory of South West Africa for a period of at least three years, and be in possession of a University degree or a diploma equivalent thereto, with Geology and either Chemistry or Physics as major subjects.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Applications will be received up to and including the 5th September, 1936. Those received after that date will not be taken into consideration. 7-14-21

* VAKATURE VIR TYDELIKE ASSISTENTE TOT INGENIEUR.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogemelde betrekkings in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salaris aan die pos verbonde is £20 per maand en enige aanstelling is van 'n tydelike aard en is onderhewig aan 24 uur kennisgewing van beëindiging van dienste van die een of ander kant.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in die Unie of die mandaatgebied van Suidwes-Afrika woonagtig gewees het en moet in besit wees van die Matrikulasiesertifikaat of 'n daarmee gelykstaande sertifikaat met matesis as 'n vak.

Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat—

(*a*) 'n kursus in landbou aan een van die Landbouskole gevolg het;
(*b*) kennis het van geologie en/of
(*c*) kennis het van ingenieurswese.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83 wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 5 September 1936, bereik. Applikasies wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

* VACANCY FOR TEMPORARY ASSISTANTS TO ENGINEERS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.

The salary attaching to the posts is £20 per month and the appointments are purely temporary, being subject to 24 hours' notice of termination of services from either side.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years and must possess the Matriculation certificate or its equivalent with mathematics as a subject.

Preference will be given to candidates who—

(*a*) have followed a course in agriculture at an Agricultural School;
(*b*) possess a knowledge of geology and/or
(*c*) possess a knowledge of engineering.

Applications must be made on the prescribed form Z. 83 which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed applications must be addressed.

Applications will be received up to and including the 5th September, 1936. Those received after that date will not be considered. 7-14-21

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

IS VERKYRGBAAR VAN DIE

STAATSDRUKKER, PRETORIA,

TEEN DIE VOLGENDE PRYSE:—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE, 1s., EN DAARBO 6d. EKSTRA VIR IEDERE 50 BLADSYE OF GEDEELTE DAARVAN.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

ARE OBTAINABLE FROM THE

GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA,

AT THE FOLLOWING RATES:—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES 1s., AND THEREAFTER 6d. EXTRA FOR EVERY 50 ADDITIONAL PAGES OR FRACTION THEREOF.

ADVERTISEMENTS.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 1 AUGUSTUS 1936.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.*

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 1st AUGUST, 1936.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENTBRIEWE GESEËL.—*LETTERS PATENT SEALED.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Seëling. *Date of Sealing.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
828	31/7/35	31/7/36	The Skefko (S.A.) Ball Bearing Company, Limited	An improved self-locking joint, particularly for hub caps of mine trucks.
1006	13/9/35	31/7/36	(1) William Cuthbert..... (2) Frederick Cheauberthe	Improvements in and relating to means for separating metals from reduced ore products.
1337	11/12/35	31/7/36	Metropolitan Vickers Electrical Company, Limited	Improvements in and relating to X-ray tubes.
63	15/1/36	31/7/36	(1) Heinrich Dvorzsák..... (2) Alexander Valentenyi (3) Karl Kachelmann	Improvements in or relating to amalgamators.
198	21/2/36	31/7/36	Follsain Syndicate, Limited.....	Improved method of impregnating a metalic mass on metal article with other metal or non-metal.
216	26/2/36	31/7/36	(1) Clayton Dewandre Company, Limited. (2) William Percy Harris	Improvements in or relating to ticket-issuing machines.
217	26/2/36	31/7/36	(1) Sherard Osborn Cowper-Coles..... (2) Philip George Marr.	Process and apparatus for the protection of iron and steel surfaces from corrosion.
222	27/2/36	31/7/36	Edouard d'Orelli.....	Process for concentrating oxidized ores by means of froth flotation.
236	2/3/36	31/7/36	Harold Brierley.....	Improvements in or relating to fuel systems of automobile engines, internal combustion engines, and the like.
239	4/3/36	31/7/36	The General Electric Company, Limited..	Improvements in thermionic and like timebase circuits.
254	6/3/36	31/7/36	Herbert William Burkitt.....	Improvements in means for promoting circulation of liquids in vacuum pans.
258	9/3/36	31/7/36	Ole Heye.....	Wrapping and building material.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1926 Nommers (*Numbers*) :—405.
1929 Nommers (*Numbers*) :—603, 606, 608, 609, 611, 612, 615, 616, 617, 622, 624.
1933 Nommers (*Numbers*) :—388, 389, 393, 394, 397.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWING VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

ONBETAALDE HERNUWINGSFOOI.
(Vir tydperk eindigende 1 Augustus 1936.)

UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 1st August, 1936.)

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
643/22.....	Alfred Horswill Gibbings.
646/22.....	E. I. du Pont de Nemours and Company, a corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware.
651/22.....	James Barnes, Limited, a company duly organised under the laws of the Commonwealth of Australia.
659–660/22.....	Frederick Thomas Roper Piesse, trading as F. & C. Piesse.
661/22.....	The United Tobacco Companies (South), Limited.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 1 Augustus 1936.)

TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 1st August, 1936.)

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
552/22.....	Deutsche Sprengstoff-Aktiengesellschaft.
553–4/22.....	Maison Albert Morot Société Anonyme Propriétaire.
556/22.....	Arthur Nickelburg, Limited.
561–3/22.....	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited.
565/22.....	Chemical Pharmaceutical Laboratories Futurum Company, Limited, a share company, organised under the laws of the Swiss Republic.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 1 Augustus 1936.)

TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 1st August, 1936.)

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
671/22.....	The South African Milling Company, Limited.
678/22.....	Whitworth & Mitchell, Limited.
706–7/22.....	West Rand Mineral Waters, Limited.
889/22.....	Cooper, McDougall & Robertson, Limited.
918/22.....	A. G. Spalding & Bros. (British), Limited.
968/22.....	The Tudor Accumulator Company, Limited.
998/22.....	British Glues & Chemicals, Limited.
125/23.....	Composition Billiard Ball Supply Company, Limited.

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE.—*FIRST ADVERTISEMENT.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
863	8/8/35	31/7/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in electrical modulating circuits.
996	11/9/35	31/7/36	Automatic Electric Co., Ltd...	Strowger Works, Liverpool, England	Improvements in electrical signalling systems and electro-magnetic switching device for use therein.
1142	26/10/35	31/7/36	Naamlooze Vennootschap Industrieele Maatschappij, voorheen Noury & Van der Lande	13 Brink, Deventer, Holland.....	Improvements in the manufacture and utilization of nitrogenhalogen compounds.
1145	28/10/35	31/7/36	The Expanded Metal Co., Ltd.	Burwood House, Caxton Street, London, England	Improvements in or relating to electrical resistances and electrical heaters.
1150	29/10/35	31/7/36	(1) Holman Brothers, Ltd..... (2) Edward Cecil Mills.....	(1) Camborne, Cornwall, England.. (2) 35 Trelawny Road, Camborne, Cornwall, England	Improvements in hoist-machinery drums.
1180	1/11/35	31/7/36	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Marconi Offices, Electra House, Victoria Embankment, London, England	Improvements in or relating to remote control arrangements and feeder arrangements for use in radio and like high-frequency systems.
183	19/2/36	31/7/36	Leslie Harold Paddle.....	92 Lancaster Road, West Norwood, London, S.E. 27, England	Improvements in and relating to wireless receiving systems.
460	22/4/36	31/7/36	Continental Can Co., Inc.....	100 East 42nd Street, New York, United States of America	Improvements in and relating to cans and like containers.
461	22/4/36	31/7/36	Continental Can Co., Inc.....	100 East 42nd Street, New York City, United States of America	Improvements in or relating to cans or like containers.
493	29/4/36	31/7/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to emergency braking means for electric winders.
495	29/4/36	31/7/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric discharge devices.
520	2/5/36	31/7/36	Charles Harry Homes.....	14 Grenfell Street, Adelaide, South Australia, Australia	A portable forest float for sawing trees into lengths.
528	6/5/36	31/7/36	Continental Can Co., Inc.....	100 East 42nd Street, New York, United States of America	Improvements in or relating to cans or like containers.
553	13/5/36	31/7/36	Julius Pintsch Aktiengesellschaft	Berlin 0.27, Andreasstrasse 71/73, Germany	Improvements in or relating to automobile lamps.
564	16/5/36	31/7/36	(1) Paolo Pasicco..... (2) Ranulf Biggs	Both of Nigel Garage, Mine Road, Nigel, Transvaal Province	Improvements in joints for sheet metal ventilating pipes.
569	16/5/36	31/7/36	Ingersoll-Rand Co.....	11 Broadway, New York, United States of America	Improvements in rotary tools.

ADVERTISEMENTS.

EERSTE ADVERTENSIE (*vervolg*).—*FIRST ADVERTISEMENT* (continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
570	16/5/36	31/7/36	American Ball-Mill Co.....	1706 Welton Street, Denver, State of Colorado, United States of America	End liners for grinding mills.
571	16/5/36	31/7/36	American Ball-Mill Co., a corporation duly organized under the laws of the State of Colorado	1706 Welton Street, Denver, State of Colorado, United States of America	Discharge for grinding mills.
586	20/5/36	31/7/36	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to ventilating systems.
593	22/5/36	31/7/36	(1) Horace John Green..... (2) H. J. Green & Co., Ltd.....	Both of Aldrington Works, Hove, in the County of Sussex, England	Improvements in or relating to methods of the preparation of non-alcoholic beverages.
624	2/6/36	31/7/36	Luta Nelusco Ascari.....	Via Giambologna 23, Milan, Italy...	Improvements relating to electrical accumulators.
627	3/6/36	31/7/36	Premo Rubber Co., Ltd.....	Petersfield, Hampshire, England...	Improvements in and relating to toy building blocks, tiles, bricks, and the like.
631	3/6/36	31/7/36	William Ross.....	87 Cartvale Road, Langside, Glasgow, Scotland	Improvements in or relating to rainwater soil or like pipes or sockets therefor.
632	3/6/36	31/7/36	Associated Electric Laboratories, Inc.	1033 West Van Buren Street, Chicago, State of Illinois, United States of America	Frequency reducing systems.
633	3/6/36	31/7/36	International General Electric Co., Inc.	570 Lexington Avenue, New York, New York, United States of America	Improvements in or relating to heat-transfer systems.
634	3/6/36	31/7/36	International General Electric Company of New York	Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to electric lamps or the like.
635	3/6/36	31/7/36	Richard Schuttkus.....	10 Neuerwall, Hamburg, 36, Germany	Apparatus for conveying loads on inclined surfaces.
637	3/6/36	31/7/36	The Dorr Co., Inc.....	570 Lexington Avenue, New York, United States of America	Sewage treatment.
638	3/6/36	31/7/36	Andrew F. Henninger, junior..	C/o Amglo Corporation, 4234 Lincoln Avenue, City of Chicago, State of Illinois, United States of America	Improvements in and relating to negative glow devices.
639	3/6/36	31/7/36	Wilhelm Eckerlin.....	12 Am Weingarten, Frankfurt-am-Main, Germany	Device for spraying heavy oil and for the formation of a mixture of the spray and air for combustion purposes, especially in internal-combustion engines.
640	4/6/36	31/7/36	Siemens & Halske Aktiengesellschaft	Berlin-Siemensstadt, Germany.....	Improvements in or relating to totalizators.
641	4/6/36	31/7/36	(1) Samuel Missulawin..... (2) Hertz Missulawin (3) Judel Missulawin	All of 31 Hendon Street, Yeoville, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to number plates and the like.
643	6/6/36	31/7/36	Société d'Electrochimie, d'Electrometallurgie & des Acieries Electriques d'Ugine	10 rue du General Foy, Paris, France	Improvements in or relating to the manufacture of steels with determined properties.
647	8/6/36	31/7/36	Dora Adler.....	1 Redesdale Street, King's Road, Chelsea, London, S.W. 3, England	Improvements in or relating to brassieres.
648	8/6/36	31/7/36	John Yuille.....	197 Bath Street, Glasgow, Scotland	Improvements in heat and/or sound insulators.
649	8/6/36	31/7/36	Henry Vincent Dyke.....	635 Dominion Road, Auckland, New Zealand	An improved dressing for the belting of machinery or like.

TWEEDE ADVERTENSIE.—*SECOND ADVERTISEMENT.*

464	23/4/35	22/7/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in receiving circuits for television receivers.
809	24/7/35	23/7/36	Michel Kadenacy.....	120 rue Lecourbe, Paris, France..	Improvements relating to two-stroke cycle internal-combustion engines.
846	3/8/35	24/7/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in or relating to television transmission.
1005	12/9/35	24/7/36	Gustav Adolph Hans John Dey	Market Street, Standerton, Transvaal	Improvements in boxes for packing products for transport.
192	20/2/36	24/7/36	William Henry Dyne.....	Bowden Street, Alexandria, near Sydney, New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in means for fastening bale bands.
220	27/2/36	24/7/36	Frederik Oliver Smith Bland..	Eppendorferlandstrasse 36, Hamburg 20, Germany	Freezing medium, method of production and application for freezing purposes.
316	20/3/36	24/7/36	David Hooker Hannay.....	20 Highfield Road, Cheadle Hulme, Cheshire, England	Improvements in rugmaking tools.
326	24/3/36	24/7/36	(1) Lever Brothers, Ltd..... (2) William Buchanan Gray...	(1) Unilever House, Blackfriars, London, E.C. 4, England (2) Egerton Lodge, 65 Egerton Park, Rock Ferry, Cheshire, England	Improvements in sprinkling canisters or containers.
473	23/4/36	24/7/36	Herman Lindars.....	54 Victoria Street, Westminster, London, England	Improvements relating to transmission gearing for actuating the valve operating cam-shafts of locomotive engines.
499	29/4/36	24/7/36	N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken	Emmasingsel 13A, Eindhoven, Holland	Improvements in or relating to band filters with variable-band width for wireless receiving sets.
526	6/5/36	24/7/36	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main Germany.....	Improvements in the reaction of oxides of carbon with hydrogen.

ADVERTENSIES.

TWEEDE ADVERTENSIE—(*vervolg*).—*SECOND ADVERTISEMENT*—(continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
530	6/5/36	24/7/36	(1) Robert Marguerat..... (2) Marcel Chevrier	Both of 7 rue Carves, Montrouge (Seine), France	Apparatus for producing hollow articles or containers from paper pulp.
531	6/5/36	24/7/36	(1) Robert Marguerat..... (2) Marcel Chevrier	Both of 7 rue Carves, Montrouge (Seine), France	Improvements in apparatus for finishing hollow articles produced directly from paper pulp.
532	6/5/36	24/7/36	Société Anonyme d'Etudes et de Constructions d'Appareils Mechaniques pour la Verrerie	3 rue De Castellane, Paris, France..	New and useful improvements in machines for the manufacture of blow-glass articles of great capacity.
533	7/5/36	24/7/36	Sidney Owen Tomlinson.....	47 Cason Road, Boksburg North, Transvaal	Improvements in means for straining or removing solid impurities from fluids.
539	9/5/36	24/7/36	Gewerkschaft Auguste.....	11 Wilmsstrasse, Oberhausen, Rhineland, Germany	Process of treating carbonaceous compounds.
544	13/5/36	24/7/36	(1) Thomas Guthrig Richmond (2) Robert MacLaren & Co., Ltd.	(1) 77 Newlands Road, Glasgow, S. 3, Scotland (2) 110 Kilbirnie Street, Glasgow, C. 5, Scotland	Improvements in and relating to snap-action mechanism for operating electric switches, valves, and other devices.
545*	13/5/36	24/7/36	The General Electric Co., Ltd.	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in thermionic cathodes.
546	13/5/36	24/7/36	Lamson Pneumatic Tube Co., Ltd.	132 Cheapside, London, E.C. 2, England	Improvements in and relating to static vacuum or suction cleaning installations.
547	13/5/36	24/7/36	Inga Internationale Nahrungs- und Genussmittel-Aktiengesellschaft	Schaffhouse, Switzerland.....	Improvements in or relating to devices for dispensing pasty or liquid substances.
549	13/5/36	24/7/36	Continental Can Co., Inc.....	100 East 42nd Street, New York City, United States of America	Improvements in or relating to apparatus for coating cans or like containers.
550	13/5/36	24/7/36	Continental Can Co., Inc.....	100 East 42nd Street, New York, United States of America	Improvements in or relating to apparatus for coating cans or like containers.
552	13/5/36	24/7/36	Didier-Werke Aktiengesellschaft	Westfälischestrasse 90, Berlin-Wilmersdorf, Germany	Process for the production of a gas of definite stoichiometric composition by the carbonization of fuels.
554	13/5/36	24/7/36	(1) Mather & Platt, Ltd..... (2) George Burton Alvey.....	Both of Park Works, Newton Heath, Manchester, 10, in the County of Lancaster, England	Improvements relating to electric switches or contactors.
555	13/5/36	24/7/36	Margaret McFarland Wrentmore	8100 East Jefferson Avenue, Detroit, Michigan, United States of America	Improvements in or relating to jet pumps.
556	13/5/36	24/7/36	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements relating to the protection from corrosion of coils of electrical relays, instruments, or other apparatus.
559	14/5/36	24/7/36	(1) E. Boydell & Co., Ltd..... (2) Edward Boydell	Both of Elsinore Road, Old Trafford, Manchester, England	Improvements in or relating to buckets for tipping trucks and the like.
560	14/5/36	24/7/36	International Hydrogenation Patents Co., Ltd.	Vaduz, Liechtenstein.....	Improvements in the production and recovery of light hydrocarbons.
567	16/5/36	24/7/36	Stein-Hall Manufacturing Co.	2841 South Ashland Avenue, Chicago, Illinois, United States of America	Improvements in method of manufacturing corrugated paper boards.
568	16/5/36	24/7/36	John Dickinson & Co., Ltd....	Apsley Mills Hemel, Hampstead, Herts, England	Improvements in envelope machine.
572	16/5/36	24/7/36	Joseph Robinsin.....	1907 Park Avenue, New York, United States of America	Improvements in electrically heated vapor-producing devices of the portable or hand type.
576	19/5/36	24/7/36	Victor Palladino.....	4 Via del Macello, Schio, Vicenza, Italy	Improvements in the manufacture of packing-boxes and the like of thin wood and with round edges.
580	20/5/36	24/7/36	Richard Llewellyn Roger Atcherley	Royal Aircraft Establishment, South Farnborough, County of Hants, England	Improvements in means and method for refuelling aircraft in flight, or like operation.
582	20/5/36	24/7/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric discharge and like devices comprising a vitreous envelope.
584	20/5/36	24/7/36	Reversible Trailers Syndicate, Ltd.	16 St. Helen's Place, London, E.C. 3, England	Improvement in the towing of vehicles.
585	20/5/36	24/7/36	Societa Italiana Pirelli.....	Via Fabio Filzi 21, Milan, Italy....	Improvements in or relating to electric cables.
587	20/5/36	24/7/36	Percy Charles Puttick.....	29 Lodge Avenue, East Cosham, Portsmouth, England	Improved split-pin.
588	20/5/36	24/7/36	Ateliers Neyret-Beylier & Piccard-Pictet	Avenue de Beauvert, Grenoble (Isere)	Apparatus for controlling or indicating liquid levels.
592	22/5/36	24/7/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric-battery lamps.
594	22/5/36	24/7/36	Harold William Fawcett.....	3 Kent Road, Harrogate, County of Yorkshire, England	Improvements in or relating to centrifugal cream separators.
600	26/5/36	24/7/36	H. H. Robertson Co.....	Grant Buildings, Third Avenue, Fourth Avenue, and Grant Street Pittsburg, Pennsylvania, United States of America	Improvements in cross-over ducts for multicellular structures.
601	26/5/36	24/7/36	Pilkington Brothe s, Ltd.....	703 Tower Buildings, Water Street, Liverpool, County of Lancaster, England	Improvements in and relating to apparatus for tempering glass.
608	27/5/36	24/7/36	Heinrich Renck.....	60 Ritterstrasse, Hamburg 23, Germany	Process for the regenerating of amal gamated printing blocks.
609	27/5/36	24/7/36	James McCrae.....	The Sports Club, St. James's Square, London, and Longonot Estate, Naivasha, Kenya Colony	Improvements relating to the treatment of sisal fibre.

* Patent of addition to 1063/35.

ADVERTISEMENTS.

TWEEDE ADVERTENSIE (*vervolg*).—*SECOND ADVERTISEMENT* (continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
610	27/5/36	24/7/36	Siemens Brothers & Co., Ltd...	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to telephone instrument circuits.
612	27/5/36	24/7/36	Leif Eriksen.....	Munkedamsveien 35, Oslo, Norway	Improvements in flatirons and presser's irons.
616	29/5/36	24/7/36	(1) Joseph Francis Ortell..... (2) Hezekiah Reuben Benjamin Ninaber	(1) 10 Barry Street, Kimberley.... (2) 41A Deodar Street, Primrose, Germiston	Improvements in means or apparatus for counting trucks traversing a track and/or issuing tokens for such trucks.

DERDE ADVERTENSIE.—*THIRD ADVERTISEMENT.*

784	19/7/35	17/7/36	Eisen- u. Stahlwerk, Walter Peyinghaus	Egge bei Volmarstein, a.d. Ruhr, Germany	Improvements in and relating to bearings.
818	25/7/35	17/7/36	Herbert John Aldwinckle.....	31 Percy Street, Yeoville, Johannesburg	Improvements in multifloor garage buildings.
1053	27/9/35	17/7/36	Otto Heinz Joos.....	248 Groenezoom, Rotterdam, Holland	A process for improving the baking qualities of flour.
1105	16/10/35	17/7/36	E. I. du Pont de Nemours & Co.	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the flotation of minerals.
56	14/1/36	17/7/36	Vereinigte Eisenbahn-Signalwerke Gesellschaft mit Beschrankter Haftung	Berlin-Siemensstadt, Germany.....	Improvements in section blocks for single track sections traversible in both directions.
107	28/1/36	10/7/36	Gordon David Henderson.....	P.O. Tendega, Vryheid District....	Improved air vessel arrangement for deep well pumps and the like.
215	26/2/36	17/7/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in cathode-ray tubes for use, for example, in television.
456	22/4/36	17/7/36	National Carbon Co., Inc.....	30 East 42nd Street, New York, United States of America	Dry cells and processes for making the same.
457	22/4/36	17/7/36	Lionel Frank McCardle.....	94 Baker Street, London, W. 1, England	Improvements in suction cleaning tools.
458	22/4/36	17/7/36	International General Electric Co., Inc.	570 Lexington Avenue, New York, United States of America	Improvements in or relating to condensers for refrigerating machines.
459	22/4/36	17/7/36	Societe D'Electrochimie, D'Electrometallurgie et des Acieries Electriques D'Ugine, a French company	10 Rue du General Foy, Paris.....	Improved process for the simultaneous dephosphorization and desulphurization of steel.
466	22/4/36	17/7/36	William Fraser.....	28 Stuart Avenue, Hunts Cross, Liverpool, England	Improvements in hydraulic torque transmitting mechanism.
467	22/4/36	17/7/36	Arnold James Claisse.....	197–207 City Road, London, England	Improvements in safety-razor blades and the like and the production thereof.
468	22/4/36	17/7/36	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to apparatus for degreasing by means of volatile solvents.
474	23/4/36	17/7/36	Ganz & Co., Ltd.....	Kobanyai-ut 31, Budapest X, Hungary	Improvements in elevators, chiefly in mine hoists, operated by induction motors.
481	27/4/36	17/7/36	(1) Harry George Oke..... (2) Harold Gilbert Oke, engineers, both British subjects	Both of 129 Fletcher Road, Largs Bay, in the State of South Australia, Commonwealth of Australia	An improved machine for treating wool for the removal of sand and burrs and for breaking up dags.
482	27/4/36	17/7/36	John Royston Crawford, storekeeper	488 Murray Road, Preston, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to hydraulic transmission mechanism.
483*	27/4/36	17/7/36	Follsain Syndicate, Ltd.....	Windsor House, Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to a process for protecting iron and steel.
485	28/4/36	17/7/36	(1) Christian Haber..... (2) Ernst Haumann, engineers	Both of Stetten, near Hechingen, in the Administrative District of Sigmaringen, State of Prussia, Germany	Improvements in and apparatus for the manufacture and production of boots and shoes.
490	29/4/36	17/7/36	(1) Johan Marten Pehrson, agriculturist (2) Ragnar Viktor Pehrson, engineer	Both of Regeringsgatan 18, Stockholm, Sweden	Method and plant for drying piece-formed material sensitive to overheating.
491	29/4/36	17/7/36	(1) Johan Marten Pehrson, agriculturist (2) Ragnar Viktor Pehrson, engineer	Both of Regeringsgatan 18, Stockholm, Sweden	Improvements in pneumatic drying plants and devices.
492	29/4/36	17/7/36	The India Rubber, Gutta Percha and Telegraph Works Co., Ltd.	Thames House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to primary electric cells.
496	29/4/36	17/7/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric discharge lamps.
498	29/4/36	17/7/36	Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maatschappij	30 Carel van Bylandtlaan, The Hague, The Netherlands	Process for the manufacture of insecticides or fungicides.
500	29/4/36	17/7/36	Eugene Dudley O'Donnell.....	Virginia Flats, Macleay Street, King's Cross, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Means for jacking motor vehicles and for other purposes.
501	29/4/36	17/7/36	Ingersoll-Rand Co.....	11 Broadway, New York City, New York, United States of America	Improvements in rock drills.
502	29/4/36	17/7/36	Lewis Charles Edwards.....	63B King's Road, Chelsea, London, S.W. 3. England	Improvements in or relating to multiple filament electric lamps.
503	29/4/36	17/7/36	General Patents, Ltd.....	327 Bay Street, Nassau, Bahamas..	Improvements in or relating to process of and apparatus for producing ions and adsorbing the same on an organism.

* Patent of addition to 1072/30.

ADVERTENSIES.

DERDE ADVERTENSIE (*vervolg*).—*THIRD ADVERTISEMENT* (continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
504	29/4/36	17/7/36	Westinghouse Brake and Signal Co., Ltd.	82 York Road, King's Cross, London, N. 1, England	Improvements relating to automatic slack-adjusting devices for braking apparatus on railway and other vehicles.
505	29/4/36	17/7/36	(1) John Spencer, Ltd..... (2) Philip Corbett Spencer	Both of Globe Tube Works, Wednesbury, Staffordshire, England	Improvements in and relating to the manufacture of taper tubes and poles.
506	29/4/36	17/7/36	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements relating to direct electric-current motor equipments.
507	30/4/36	17/7/36	Edward Ernst Kleinschmidt...	Highland Park, County of Lake, State of Illinois, United States of America	Printing telegraph receiver.
509	30/4/36	17/7/36	Paul Serre.....	76 Rue du Surmelin, Paris, France	Improved device for dispensing pastes and liquids.
510	30/4/36	17/7/36	Societe Anonyme pour les Applications de l'Electricite et des Gaz Rares, Etablissements Claude-Paz & Silva	8 Rue Cognacq-Jay, Paris, France..	Improvements in electrodes for high-pressure metallic vapour electric discharge tubes.
523	4/5/36	17/7/36	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Improvements in gas producers for the continuous preparation of water gas.
524	4/5/36	17/7/36	Wilhelm Uebele.....	Seestrasse 1, Ulm-an-der-Donau, Germany	Improvements in adjustable disc ploughs.
525	5/5/36	17/7/36	(1) Philip Lavin..... (2) Charles Lavin	Both of 28 Maddison Street, Jeppestown, Johannesburg	Improvements in fly screens for windows and the like.
529	6/5/36	17/7/36	Edward Shanks.....	48 Upper Arthur Street, Belfast, Northern Ireland	Improvements relating to shirts.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Adrianus Marinus de Vetten, of No. 9 Cremerweg, The Hague, Holland, seeks leave to amend by way of explanation, disclaimer and correction the Specification of Letters Patent No. 238 of 1935 for "Improvements in and relating to structures such as moulds or casings for reinforced concrete scaffolding, etc."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First Advertisement: 24th July, 1936. 6532—24-31-7

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Charles Howard Funkey, of 55 Kerry Road, Parkview, Johannesburg, seeks leave to amend by way of disclaimer the Specification of Patent Application No. 462 of 1934 for "Improvements in hoists, winches and the like".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First Advertisement: 31st July, 1936. 6737—31-7-14

THE EASTERN GOLD MINES, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-third Ordinary General Meeting of Shareholders in the Eastern Gold Mines, Limited, will be held at the Company's Offices, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg, on Thursday, the 3rd day of September, 1936, at 12 noon, to transact such business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 17th August to the 3rd September, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

AFRICAN & EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LTD.,
Secretaries,
per R. W. TOWNSEND.

London House,
Johannesburg,
31st July, 1936. 6896—7

THE BRICK AND POTTERIES COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the Share Transfer Registers of the Company will be closed as follows: From 11th to 17th August, 1936, both days inclusive, and from 15th to 24th September, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

THE SOUTH AFRICAN & GENERAL INVESTMENT & TRUST CO., LTD.,
Secretaries,
per C. NEWBY.

Johannesburg, 28th July, 1936. 6916—7

THE CLYDESDALE (TRANSVAAL) COLLIERIES, LIMITED.

Notice is hereby given that the Share Transfer Registers of the Company will be closed in Johannesburg from the 17th to 23rd October, 1936, both days inclusive, and in London from 23rd to 30th September, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

THE SOUTH AFRICAN & GENERAL INVESTMENT & TRUST CO., LTD.,
Secretaries,
per C. NEWBY.

Johannesburg, 28th July, 1936. 6917—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer of Mining Titles No. 147/34, dated the 1st day of June, 1934, passed by the Estate of the late Charles Scott in favour of John Scott, in respect of—

Prospecting Claims numbered from 14601-14650, both inclusive, situate on the farm Rietkuil No. 86; Estate Owner: B. Schwartz and S. G. Beukes, in the Mining District of Klerksdorp; as held under Prospecting Claim Licence No. 2967, Licence Receipt No. 93056 dated 16th May, 1934, Sketch Plan R.M.T. No. 1854.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within 3 (three) weeks from the last publication of this notice.

H. HEIMANN,
Solicitor.

Dunvegan Chambers,
Cor. Pritchard and Joubert Streets,
Johannesburg. 6921—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „ Vorm H.M. No. 6 ", bevat in die Tweede Bylae van die „ Handelsmerken Regels ", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the " Form T.M. No. 6 ", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

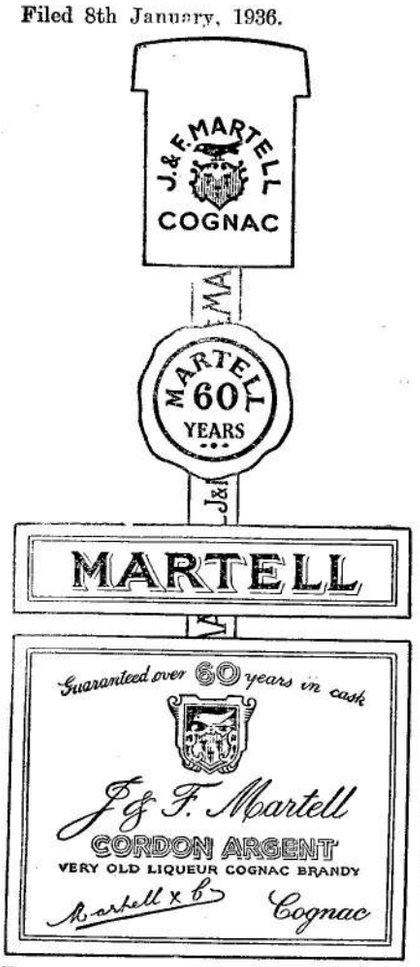
Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

EERSTE ADVERTENSIE.—*FIRST ADVERTISEMENT.*

No. 32/1936, in Class 43, in respect of cognac brandy, the produce of France, in the name of Martell & Co., a Societe en nom collectif incorporated under the laws of France of Rue Gate Bourse, Cognac, France.

Filed 8th January, 1936.



(*To be associated.*) 6885—1st Advt.

No. 616/36, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of The Mu-Col Company, a corporation duly organised and existing under the laws of the State of Rhode Island, of 156 East Tupper Street, Buffalo, New York, United States of America.

Filed 16th May, 1936.

MU-COL

6871—1st Advt.

No. 640/1936, in Class 42, in respect of confectionery consisting of chocolate-covered yeast, in the name of Tastyeast Inc., a corporation organised under the laws of Delaware, United States of America, of Trenton, New Jersey, United States of America.

Filed 19th May, 1936.

TASTYEAST
REG.U.S.PAT.OFF. PAT.APPLD FOR

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the words " Tasty " and " Yeast ".

6868—1st Advt.

No. 443/1936, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Neuss Hesslein Kempton Limited, a British Company, of Orient House, Granby Row, Manchester, England, cotton goods manufacturers.

Filed 8th April, 1936.

THE TICKY BAAS

6693—1st Advt.

No. 833/1936, in Class 38, in respect of footwear, in the name of Chissick & Smollan Limited, of 144 Market Street, Johannesburg.

Filed 18th June, 1936.

ROBERTA

6851—1st Advt.

No. 834/1936, in Class 6, in respect of all goods included in this class, in the name of Friedrich von Rein, c/o Electron Heaters (Proprietary) Limited, 31 Queen Street, Port Elizabeth, electrical and mechanical engineer and manufacturers' representative.

Filed 18th June, 1936.

COMBINAX

(*To be associated.*)

6840—1st Advt.

No. 918/1936, in Class 38, in respect of footwear, in the name of Chissick & Smollan Limited, of 144 Market Street, Johannesburg, wholesale footwear merchants. Filed 9th July, 1936.

AIR-TRED

6852—1st Advt.

No. 934/1936, in Class 4, in respect of artificial textile fibres in staples, included in this class, in the name of Snia-Viscosa, Societa Nazionale Industria Applicazioni Viscosa, a Company organised under the laws of Italy, of 15, Via Alfieri, Turin, Italy.

Filed 14th July, 1936.

SUPERLENA

(*To be associated.*) 6819—1st Advt.

Nos. 948-9/36. No. 948/36, in Class 1, in respect of gas comprising mainly a mixture of hydrogen and carbon monoxide for use in chemical manufactures; No. 949/36, in Class 18, in respect of plant for use in the production of gas consisting mainly of hydrogen and carbon monoxide, in the name of The Woodall-Duckham Vertical Retort & Oven Construction Company (1920) Limited, a British Company, of Ebury and Allington Houses, 136 to 150, Victoria Street, London, S.W. 1, England, engineers and contractors.

Filed 15th July, 1936.

SYNGAS

(*To be associated.*) 6874—1st Advt.

No. 950/36, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Cluett, Peabody & Co., Inc., a corporation organised under the laws of the State of New York, of 433 River Street, Troy, New York, United States of America. Filed 15th July, 1936.

AROSET 6875—1st Advt.

No. 953/1936, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Henry C. Collison Limited, of 132 Sir Lowry Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 16th July, 1936.

HERMINBERG

6873—1st Advt.

No. 954/1936, in Class 50, in respect of preparations for preventing condensation on glass or similar surfaces, in the name of Anti-Mist Limited, a British Company, of 136, Wool Exchange, London, E.C. 2, England, manufacturers.

Filed 16th July, 1936.

ANTOMIS 6872—1st Advt.

No. 832/1936, in Class 41, in respect of bedsteads, in the name of The Spring Mattress Company of South Africa (Proprietary) Limited, of 52 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg.

Filed 18th June, 1936.

EDBLO 6931—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 869/1936, in Class 1, in respect of chemical preparations, such as artists colours, pigments and dyes in so far as they are included in this class, in the name of Rely Metal Works (Proprietary) Limited, of 35 Sprinz Avenue, Village Main, Johannesburg, trading as manufacturers.

Filed 29th June, 1936.

The description of goods in use varies.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word " Rely " and the representation of the map of Africa.

6867—1st Advt.

No. 912/1936, in Class 3, in respect of magnesia for use in medicine and pharmacy, in the name of Saprocki S.A., a company registered in Switzerland, of i rue de la Tour de l'Ile, Geneva, Switzerland.

Filed 8th July, 1936.

6882—1st Advt.

No. 920/1936, in Class 7, in respect of plough shares and all other goods included in this class, in the name of Union Implement Company (Proprietary) Limited, of corner Williams and Dalton Roads, Durban.

Filed 9th July, 1936.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a plough part.

(*To be associated.*) 6884—1st Advt.

No. 1389/1935, in Class 47, in respect of lubricating oils and greases for use with machines, in the name of Deutsche Calypsolgesellschaft Nickel Kom. G., a Kommanditgesellschaft of Kaiserwerther Strasse 55/57, Düsseldorf, Germany.

Filed 21st November, 1935.

LYCASOL

By consent of Messrs. Lysol Limited, the registered proprietors of Trade Mark No. 548/1933 and others.

6876—1st Advt.

No. 965/1936, in Class 39, in respect of all goods included in this class, in the name of Dormy Limited, a British Company, of 48 & 50 Peartree Street, London, E.C. 1, England, manufacturers.

Filed 22nd July, 1936.

DORMY

6880—1st Advt.

No. 966/1936, in Class 38, in respect of stockings, socks and underclothing, in the name of Klynton Hosiery Company Limited, a British Company, of Forest Road, Leicester, England, manufacturers. Filed 22nd July, 1936.

6881—1st Advt.

No. 603/1935, in Class 37, in respect of all goods included in this class, in the name of Johannes Bernardus van der Sandt, Theodorus Herman van der Sandt and Hermanus Johannes van der Sandt, trading in partnership as Gebrs. Van der Sandt, of Terborgscheweg Doetinchem, Holland.

Filed 13th May, 1936.

6883—1st Advt.

Nos. 860-1/36. No. 860/36, in Class 13, in respect of metal tabs and discs; No. 861/36, in Class 28, in respect of linen tabs, in the name of David McCulloch McCoombe, of " Fairhaven ", Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg.

Filed 24th June, 1936.

MONOMARK

(*To be associated.*)

6877—1st Advt.

Nos. 909-910/1936, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of Horrockses, Crewdson & Company, Limited, a British company, of Stanley Street, Preston, Lancashire, and 107 Piccadilly, Manchester, England, cotton spinners and manufacturers.

Filed 8th July, 1936.

No. 909/36.

BEAULIM

No. 910/36.

(*No.* 910/36: *To be associated.*)

6870—1st Advt.

No. 428/1936.

No. 428/1936, in Class 3, in respect of corn cures, in the name of Heynes Mathew Limited, of 7-9 Bree Street, Capetown. Filed 2nd April, 1936.

6928—1st Advt.

No. 928/1936, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of John Moir & Son Limited, of 42-44 Main Road, Rosebank, Capetown, and of London and Aberdeen, manufacturers. Filed 13th July, 1936.

ROSTO

6878—1st Advt.

No. 423/1936, in Class 38, in respect of gloves, in the name of Edwin Haworth and Cecil Thornley Haworth, trading as Tedson Thornley & Co., both British Subjects, of Robert Street Mills, Rochdale, County of Lancaster, manufacturers.

Filed 1st April, 1936.

ANDY

By consent of Messrs. Dyer and Dyer, the registered proprietors of Trade Mark No. 1027/26.

6879—1st Advt.

„ BOERDERY IN SUID-AFRIKA."

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekeninge, ens., spesiaal vir boere wat van die Departement van Landbou voorligting wil hê in eenvoudige, verstaanbare taal. Word afsonderlik in Engels en Afrikaans gepubliseer. Intekengeld, **5s.** per jaar, posvry. Prys per eksemplaar, **6d.**

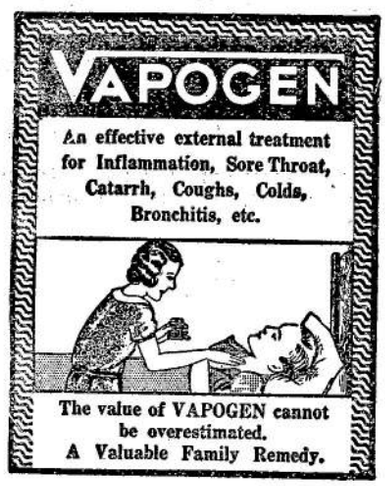
Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

TWEEDE ADVERTENSIE.—*SECOND ADVERTISEMENT.*

No. 147/1936, in Class 3, in respect of a chemical substance prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Dominion Drug Company (Proprietary) Limited, of 131 Pritchard Street, Johannesburg.

Filed 4th February, 1936.



6696—2nd Advt.

No. 501/1936, in Class 42, in respect of meats (not preserved), preserved meats and reserved vegetables, in the name of Zwanenberg's Fabrieken N.V., a Dutch Company, of Gasstraat 5, Oss, The Netherlands.

Filed 22nd April, 1936.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Swanenberg" and "Oss".

(*To be associated.*) 6697—2nd Advt.

No. 583/36, in Class 38, in respect of boys', men's, girls' and ladies' underwear, in the name of Overseas Sales (Proprietary) Limited, of General Assurance Buildings, St. George's Street, Capetown. Filed 8th May, 1936.

WILOMA KOOLTEX

6656—2nd Advt.

No. 807/1936, in Class 50, in respect of wood block flooring (also known as parquet or mosiac flooring) or other flooring composed of wood or similar substances, in the name of Cornelis Herman Scheltema, of 19 Aanson Road, Observatory, Cape Province, builders.

Filed 11th June, 1936.

DUROWOOD

6618—2nd Advt.

No. 810/1936, in Class 2, in respect of cattle medicines, in the name of Reuben Raphael Pastol, of 101 Houghton Drive, Johannesburg, trading as The Schabok Company. Filed 11th June, 1936.

SCHABOK

6747—2nd Advt.

No. 687/1936, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Homburg Phara, Limited, of Africa House, Kingsway, London, W.C., England, a British Company.

Filed 27th May, 1936.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Homburg".

(*To be associated.*) 6698—2nd Advt.

No. 1528/1935, in Class 50, in respect of surface coated paper and cloth backed abrasives, not included in other classes, in the name of Norddeutsche Schleifmittel-Industrie Christiansen & Co. (a Kommanditgesellschaft organized under the German Laws. Personally responsible partner, Carl Christian Baerents Christiansen), of Luruper Hauptstrasse 112, Alton-Lurup, Germany.

Filed 30th December, 1935.

6695—2nd Advt.

No. 915/1936, in Class 27, in respect of linen and hemp piece goods, in the name of William Clark & Sons Limited, a British Company, of Upperlands, County Derry, Northern Ireland, manufacturers.

Filed 9th July, 1936.

6687—2nd Advt.

No. 880/1936, in Class 40, in respect of india rubber soles, heels and tips for boots and shoes, in the name of Cyril Asplan Beldam, a British Subject, of 16, Gracechurch Street, London, E.C., England, merchant. Filed 1st July, 1936.

ZEBRA 6685—2nd Advt.

No. 867/1936, in Class 47, in respect of common soap, in the name of Crosfield & Gossage (South Africa) Limited, of Maydon Wharf, Congella, Durban, manufacturers. Filed 26th June, 1936.

STAR

(*To be associated.*) 6640—2nd Advt.

No. 919/1936, in Class 6, in respect of wood-working machines, metal-working machines, tools and attachments therefor and electric motors in so far as such goods are included in Class 6, in the name of Tauco Manufacturing Company, a company incorporated under the laws of the State of Wisconsin, of 600-634 East Vienna Avenue, Milwaukee, Wisconsin, U.S.A.

Filed 9th July, 1936.

TAUCO

6704—2nd Advt.

No. 923/36, in Class 6, in respect of all goods included in this class, in the name of The Jeffrey Manufacturing Company, a manufacturing corporation duly organised under the laws of the State of Ohio, of Corner of First Avenue and Fourth Street, Columbus, Ohio, United States of America.

Filed 10th July, 1936.

6629—2nd Advt.

No. 845/1936, in Class 38, in respect of shirts and collars, in the name of J. W. Jagger & Company (Proprietary) Limited, of St. George's Street, Capetown, wholesale general merchants.

Filed 20th June, 1936.

JACONISED

(*To be associated.*) 6636—2nd Advt.

No. 907/1936, in Class 50, in respect of polishes for motor-cars, furniture, metal and wood, in the name of Thomas Gouldstone, Lily Gouldstone and Thomas Edwin Gouldstone, trading as The Mid-Kent Products Co., of Larkfield, Kent, England, manufacturers.

Filed 8th July, 1936.

6701—2nd Advt.

No. 908/1936, in Class 49, in respect of card games (but not including ordinary playing cards), in the name of Philip Alexander, an American citizen, of 108, Chiltern Court, Baker Street, London, England. Filed 8th July, 1936.

BASO

6702—2nd Advt.

No. 911/1936, in Class 12, in respect of ice skates, in the name of Ernst B. Westman, Limited, a British Company, of 39 Lombard Street, London, England, merchants. Filed 8th July, 1936.

PINNACLE

6703—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 850/1936, in Class 3, in respect of eye lotions included in Class 3, in the name of Petersen Limited, of 3-22 Barrack Street, Capetown.

Filed 22nd June, 1936.

EYELO

6635—2nd Advt.

No. 863/36, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of The Van Ryn Wine & Spirit Company Limited, of 101 Waterkant Street, Capetown, merchants.

Filed 25th June, 1936.

RYNTERNE

(*To be associated.*) 6699—2nd Advt.

No. 885/1936, in Class 6, in respect of hairdressers' machines, included in Class 6, in the name of I. Calvete, Limited, of Icall Works, North Street, Clapham, London, England, a British Company, manufacturers. Filed 2nd July, 1936.

ICALL 6686—2nd Advt.

No. 905/1936, in Class 13, in respect of pipes and fittings of metal, in the name of City Engineering Works 1936 (Proprietary) Limited, of Carl Street and Mitchell Street Crossing, Pretoria West, Pretoria. Filed 7th July, 1936.

C E W

6700—2nd Advt.

No. 927/36, in Class 42, in respect of sweetmeats, confectionery, biscuits, cocoa and chocolates, in the name of Williams's Limited, a British Company, of Rich Cream Toffee Works, Waterworks Street, Bootle, Lancashire, England, manufacturing confectioners.

Filed 13th July, 1936.

VELVONA

6705—2nd Advt.

DERDE ADVERTENSIE.—*THIRD ADVERTISEMENT.*

Nos. 814 and 815, of 1936, in Class 10, in respect of watches and clocks and parts of watches and clocks in the name of Compagnie Des Montres Oris S.A., a company duly organised under the Laws of Switzerland, of Hölstein, Canton of Bâle-Campagne, Switzerland.

Filed 13th June, 1936.

No. 814/36.

ORIS

No. 815/36.

NOVORIS

(815/36 *To be associated.*) 6522—3rd Advt.

No. 681/1936, in Class 13, in respect of ventilators for every description of buildings and movable vehicles and for chimneys, whether domestic or industrial included in this class, in the name of Cohen & Tyfield Limited, a Company incorporated with limited liability carrying on business in the Union of South Africa as general merchants, having its address at 49a St. George's Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope.

Filed 27th May, 1936.

CO-TY

6423—3rd Advt.

Nos. 819, 820 and 821 of 1936.

No. 819/1936, in Class 1, in respect of special formula fluxes and all other goods included in this class; No. 820/1936, in Class 5, in respect of welding rods and all other goods included in this class and No. 821/1936, in Class 18, in respect of acetylene generators, oxy-acetylene welding and cutting apparatus, and all other goods included in this Class; all in the name of Oxweld Acetylene Company, a corporation organised and existing under the laws of the State of West Virginia of 30 East 42nd Street, New York, United States of America.

Filed 15th June, 1936.

Nos. 819-821/1936.

OXWELD

(*All to be associated.*)

6523—3rd Advt.

No. 825/1936, in Class 42, in respect of flour, in the name of Smith Hudson Limited, of Broad Street, Port Elizabeth.

Filed 16th June, 1936.

SILVER BELLE

6449—3rd Advt.

No. 831/1936, in Class 41, in respect of mattresses, bedding (not being bedclothing), and feather pillows, in the name of The Crown Bedding Company Limited, a British Company, of Redfern Road, Tyseley, Birmingham 11, England, manufacturers.

Filed 17th June, 1936.

SLEEPYHEAD

6524—3rd Advt.

No. 835/1936, in Class 3, in respect of all goods in this class, in the name of Parke, Davis & Company, a company incorporated under the laws of the State of Michigan, of Foot of McDougall Avenue, Detroit, State of Michigan, United States of America, and 50 to 54, Beak Street, London, England; manufacturing chemists.

Filed 18th June, 1936.

MAPHARSIDE

(*To be associated.*)

6525—3rd Advt.

No. 503/1936 and 504/1936.

No. 503/1936, in Class 2, in respect of insecticides, and No. 504/1936, in Class 13, in respect of atomizers and metal contrivances for spraying or disseminating insecticides, both in the name of J. D. Riedel—E. de Haen, AG, Berlin—Britz, of 1-32 Riedelstrasse, Germany—Prussia, a German Company, J. D. Riedel—E. de Haën, AG, Berlin—Britz.

Filed 22nd April, 1936.

PAREX

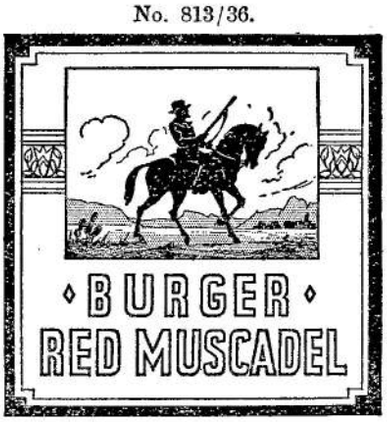
6518—3rd Advt.

Nos. 812-3/36, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Henry C. Collison Limited, of 132 Sir Lowry Road, Capetown. Wine and Spirit Merchants.

Filed 12th June, 1936.

No. 812/36.

No. 813/36.



The description of goods appearing on these marks in use varies.

(*Both to be associated.*) 6521—3rd Advt.

No. 840/1936, in Class 47, in respect of cleansing preparations for laundry purposes, in the name of Crosfield & Gossage (South Africa) Limited, of Maydon Wharf, Congella, Durban; manufacturers.

Filed 19th June, 1936.

PERSIL

(*To be associated.*)

6513—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

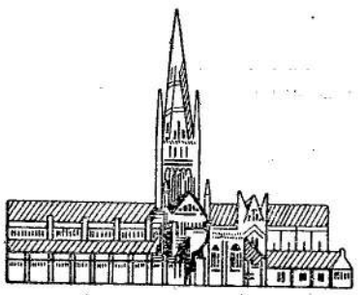
No. 856/1936, in Class 3, in respect of medicines for human use, in the name of Cupal, Limited, a British Company, of Phoenix Mill, King Street Bridge, Blackburn, England, manufacturing chemists.

Filed 24th June, 1936.

REGULETTS 6527—3rd Advt.

No. 857/1936, in Class 42, in respect of preserved and potted meats, in the name of Donald Cook & Son Limited, a British Company, of 19 and 20 West Smithfield, London, E.C. 1, produce merchants.

Filed 24th June, 1936.



6528—3rd Advt.

Nos 890-899/1936, in Class 3, in respect of all goods included in this class in the name of Bayer Pharma (Proprietary) Limited, of London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.

Filed 3rd July, 1936.

No. 890/36.
PRONTOSIL

No. 891/36.
ESMODIL

No. 892/36.
CANTAN

No. 893/36.
LUTREN

No. 894/36.
BETAXIN

No 895/36.
PROTHEONAL

No. 896/36.
TORANTIL

No. 897/36.
ZEPHIRAN

No. 898/36.
ATEPE

No. 899/36.
ILIREN

6531—3rd Advt.

No. 18 of 1936, in Class 38, in respect of hosiery, in the name of Belding-Corticelli Limited, a Canadian Company of 1455 Shearer Street, Montreal, Quebec, Canada. Filed 2nd January, 1936.

MIRAGE 6520—3rd Advt.

No. 839/1936, in Class 42, in respect of all goods in that class, in the name of Planters Edible Products Company Limited, of Maydon Wharf, Congella, Durban; manufacturers.

Filed 18th June, 1936.

PASTREX

(*To be associated.*) 6512—3rd Advt.

No. 545/1936, in Class 50, in respect of antiseptic household cleanser (for cleaning clothes, woodwork, stonework, glass, metal), in the name of Robertson Lindsay, of 30 Clyde Road, Red Hill, Durban, Natal, manufacturer.

Filed 1st May, 1936.

NOTOL 6459—3rd Advt.

No. 645/1936, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Standard Wine & Brandy Co. (Proprietary) Limited, of 28 Chiappini Street, Capetown.

Filed 19th May, 1936.

EMBLEM 6519—3rd Advt.

No. 882/1936, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of H. R. Napp Limited, a British Company of 3 and 4 Clements Inn, Kingsway, London, England, manufacturing chemists.

Filed 1st July, 1936.

SEDONAN BRAND

6529—3rd Advt.

No. 883/1936, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Burgoyne, Burbridges & Company, Limited, of High Street South, East Ham, London, E., England, a British company; manufacturing chemists.

Filed 1st July, 1936.

Normo-Gastrine

6530—3rd Advt.

No. 877/1936 to 879/1936. No. 877/1936, in Class 6, in respect of machinery or mechanism for automatically opening doors, gates and the like and parts of such machinery and goods of the same description included in this class. No. 878/1936, in Class 13, in repect of all goods included in such class. No. 879/1936, in Class 50, in respect of doors and gates and their parts and fittings in so far as they are included in this class, all in the name of Albert Lieberman and Norman Conway Hellyar, trading in co-partnership as The Sesame Door Company, of 25 Angle Road, Johannesburg; manufacturers.

Filed 1st July, 1936.

SESAME

(*All to be associated.*) 6583—3rd Advt.

Nos. 886, 888 and 889/1936, in Class 24, in respect of all goods included in this class, in the name of Horrockses, Crewdson and Company Limited, manufacturers, of Manchester, England.

Filed 3rd July, 1936.

No. 886/36.
REGAL

No. 888/36.
SCEPTRE

No. 889/36.
CORONET

6514—3rd Advt.

No. 838/1936, in Class 41, in respect of furniture and upholstery, in the name of Max Gibor and Max Klibansky, trading as Reliance Upholstering Company, 209 Commissioner Street, Johannesburg.

Filed 19th June, 1936.

ATLANTIC 6463—3rd Advt.

No. 836/1936, in Class 41, in respect of furniture and upholstery, in the name of Max Gibor and Max Klibansky, trading as Reliable Upholstering Company, 209 Commissioner Street, Johannesburg.

Filed 19th June, 1936.

VICTORY 6464—3rd Advt.

No. 859/1936, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Dominion Drug Company (Proprietary) Limited, of 131, Prichard Street East, Johannesburg, Chemists and Druggists. Filed 24th June, 1936.

SALEX 6526—3rd Advt.

VERANDERING VAN 'N HANDELSMERK NA AANNEMING.

ALTERATION OF A TRADE MARK AFTER ACCEPTANCE.

No. 490/1936, in the name of B. van Erkom Limited, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured.

Mark as amended:—

VAN ERKOMS

6932—7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of wholesale woollen merchants heretofore carried on by H. SAVILLE & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at Chester House, Bree Street, Johannesburg, has been transferred as and from 1st July, 1936, to H. SAVILLE, who will take over all the assets and liabilities of the said Company and will transact and carry on business at the same address.

6538—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between PHILIP GOODMAN and JACK GOODMAN, carrying on business as agents of overseas manufacturers at 85 Market Street, Johannesburg, under the style of GOODMAN BROS., has been dissolved by reason of the death of the late JACK GOODMAN, and that the business is being continued by PHILIP GOODMAN, who will continue to trade under the style or firm of GOODMAN BROS. at 85 Market Street, Johannesburg, as from the 6th July, 1936.

6539—24-31-7

NOTICE.

The general dealer's business carried on by FRANZ FLIEG ELLY at 87 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to 217b Bree Street, Johannesburg, as from date hereof.

6546—24-31-7

ADVERTENSIES.

NOTICE.

The business of tearoom proprietor and greengrocer carried on by HERMAN ROOTENBERG under the style of GRAND TEAROOM, at Stand No. 863, 87 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been sold and will as from the 8th day of August, 1936, be transferred to ISRAEL NUROCK and NOACH ANDREWS, who will carry on the business in partnership under the same style.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys for the Parties.
25/30 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 6544—24-31-7

Notice is hereby given that the businesses of general dealer and butcher carried on by PHILIP WALD under the style or firm of CASH BUTCHERY at 13 Marshall Street, Johannesburg, have been sold and will be transferred to HARRY RUBIN, who will carry on the businesses under the name of HARRY'S CASH STORES as and from the 13th day of July, 1936.

Dated at Johannesburg, this 11th day of July, 1936.

ROBERT A. JACOBSON,
Attorney for the Parties.
St. Andrew's Buildings,
134a Central Avenue,
Mayfair, Johannesburg.
6543—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NATHAN BLOCH at Stand No. 54, First Avenue, Springfield, Johannesburg is being sold to ISRAEL DAVIDSON, and will be transferred on expiry of these notices, namely, the 7th August, 1936.

Dated at Johannesburg, this 21st day of July, 1936.

SLOOT & BROIDO.
Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 6545—24-31-7

NOTICE.

The general dealer's business carried on by H. KUSHNER at 30 President Street has been removed to 23a Market Street as from 1st July, 1936.

6547—24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. E. MINTY under the style of KOMATIPOORT TRADING COMPANY on Erf No. 5, Komatipoort, District Barberton, has been transferred to Erven Nos. 22 and 24, Komatipoort, District Barberton.

Nelspruit, this 16th day of July, 1936.
—F. A. Murray, Attorney for Applicant.
6548—24-31-7

Notice is hereby given that as and from the 1st day of July, 1936, MATHEUS JOHANNES DURANDT has been admitted as a partner in the business formerly conducted by GEORGE VENTURA and JOHANNES HENDRIKUS HABIG, at Market Hall, Springs, as butchers, under the style or firm of MARKET BUTCHERY, which said partnership was dissolved by reason of the death of the said JOHANNES HENDRIKUS HABIG.

As from the date aforesaid the said business will continue and be conducted by the said GEORGE VENTURA and MATHEUS JOHANNES DURANDT in co-partnership under the style of MARKET BUTCHERY.

Springs, this 21st day of July, 1936.

J. M. STEYTLER,
Solicitor for Parties.
9 and 10 Court Chambers,
Second Street,
P.O. Box 332, Springs.
6555—24-31-7

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on in partnership by SAUL MIRVIS and SAMUEL HILNER under the style or firm of S. MIRVIS at Goedgedacht, District Ventersdorp, has been dissolved as from the 25th May, 1936. The said HILNER retires from the said business which will be carried on by the said MIRVIS for his own account and benefit.

Dated at Johannesburg, this 17th day of July, 1936.

JOSEPH KLOTZ,
Attorney for parties.
31-32 Warwick House,
Joubert Street, Johannesburg.
6549—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant and fresh produce dealer's business carried on by EMMIE SANDERMAN (born FACIUS) under the style or firm of SANDY'S TEAROOM on Erf No. 43, Tzaneen, District Letaba, will be transferred to JOHANNA CATHARINA GERTRUIDA CHAPMAN (born LIEBENBERG) as from the 1st day of August, 1936. 6554—24-31-7

NOTICE.

Dissolution of partnership between SIMON LEGUM and MAX GOLDBERG, trading as WESTERN TRANSVAAL MILLING CO., of Coligny, will be effected from 7th August, 1936, from which date SIMON LEGUM will be responsible for past debts and will carry on business for his own account and benefit and/or loss.—Barnet L. Levi, Attorney for S. Legum, Box 139, Lichtenburg. 6556—24-31-7

Notice is hereby given that the business of general dealer, fellmonger and bone dealer carried on by SOLOMON HARRIS SOLOMON under the style of SOLOMON'S PRODUCE STORE at Erf No. 260, Kerk Street, Pietersburg, has been abandoned as from the 30th June, 1936.
6558—24-31-7

The businesses of an hotel, bottle store and aerated mineral water dealer carried on by AARON KATZ at Stands Nos. 210 and 211, Derwig Street, Devon, Transvaal, as DEVON HOTEL AND BOTTLE STORE, have been sold, together with all the assets thereof, to EDWARD BEHRMANN, who will take delivery of the assets on the 1st day of September, 1936, and will continue to carry on the businesses under the same style from the said date subject to the prior transfer to him of the liquor licences of the said businesses.

CHARLES LEWIS,
Attorney for the Parties.
Johannesburg. 6562—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by BARNEY RUCH on Stand No. 1548, Roodepoort, will be sold to FSAK SOCHEN as from the 1st August, 1936.
6568—24-31-7

The general dealer's business carried on by LOUIS SANDLER as JOHN E. DAVIE & CO. at Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg, has been transferred to NATHAN EVANS, who has taken over the assets as from the 6th July, 1936, and will trade as STANDARD INDENT COMPANY. 6570—24-31-7

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS KANTOR under the style of SPEEDY MOTORS, as a dealer in used cars, at 3 Loveday Street, Johannesburg, has been transferred as from 1st July, 1936, to Stand No. 21, Sauer Street Extension, Selby Township, Johannesburg. 6563—24-31-7

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between OSMAN MAHOMED, ABOO BAKER OSMAN and MOOSA OSMAN, carrying on business as general dealers at corner Long and Church Streets, Middelburg, as A. B. OSMAN & CO., has been dissolved with effect as from the 1st day of August, 1936. The said OSMAN MAHOMED and ABOO BAKER OSMAN will thereafter carry on the said business at the same address and under the same style or firm, for their sole account and benefit.

Middelburg, this 21st July, 1936.

LIESCHING & MORTIMER,
Attorneys for the Parties.
6566—24-31-7

The business carried on by HABIB VELSHI under the style of the GARDENS FILLING STATION AND ACCESSORY STORE at 193, Rustenburg Road, has been abandoned as and from the 15th June, 1936.—Weavind & Weavind, Solicitors, 189 St. Andries Street, Pretoria. 6577—24-31-7

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between AMOD MOOSA SALOOJEE and ISMAIL SULIMAN SALOOJEE in respect of a general dealer's business carried on by them at 25 Commissioner Street, Krugersdorp, under the style or firm of SALOOJEE & COMPANY, has been dissolved as and from the 17th July, 1936; the said ISMAIL SULIMAN SALOOJEE has retired from the said business, the assets whereof have been taken over by the said AMOD MOOSA SALOOJEE, who has also undertaken to pay all the liabilities thereof, and who will continue to carry on the said business under the style or firm of SALOOJEE & COMPANY at the same address, for his own benefit.

Dated at Krugersdorp, this 21st day of July, 1936.

BLAKE & BECKER,
Solicitors for the Parties.
51a Human Street,
Krugersdorp. 6576—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by SAM SWILLING and MORRIS WAINER under the style or firm of the SABIE STORES, at Sabie, has been dissolved as and from the 20th July, 1936. The said SAM SWILLING will take over all assets and liabilities and carry on the said business for his sole account and benefit.

Sabie, this 20th day of July, 1936.

P. ROSE,
Attorney for the Parties.
Sabie.
6595—24-31-7

The business of general dealer and dealer in Radios and domestic electrical appliances carried on by VICTOR BERNARD EVANS under the style or firm of V. B. EVANS at 17 Old Arcade, Market Street, Johannesburg, will be sold and transferred to V. B. EVANS & COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (in course of registration) as from the 1st day of July, 1936, and will be carried on by the said Company at the same address.

Johannesburg, this 21st day of July, 1936.

BELL & BUISSINNE,
Attorneys for the Parties.
56-58 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 6594—24-31-7

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice that business of magazine and fancy goods merchants carried on by JOHN JANNOPOULOS and GEORGE JANNOPOULOS under style of J. JANNOPOULOS & COMPANY at No. 119 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, will be dissolved from the date of last publication hereof. The said GEORGE JANNOPOULOS will retire from and the said JOHN JANNOPOULOS will carry on the said business on his own account under the same style at the same address, taking over all assets and liabilities.—Kentridge & Stoloff, parties' solicitors, Johannesburg. 6628—31-7-14

The general dealer's business carried on by A. L. KADRNKA, JUNIOR, on the farm Elberfield No. 107, Potgietersrust District, has been abandoned as from 18th July, 1936. 6608—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAX SACKS as CAPITOL OUTFITTERS at 62 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been sold to HARRY GOLDBERG, who will carry on the business at the same address and under the same style, and the business will be transferred on the final expiry of this advertisement.

6610—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that SAMUEL GESELOWITZ, trading as GESELOWITZ BROTHERS, general dealers and butchers, under the style of VALTEIN'S CASH STORE at Valtein's Location, District Potgietersrust, has abandoned such business as from the 1st July, 1936.

W. A'B. PROBART,
Attorney for party.

P.O. Box 15, Potgietersrust.

6611—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AMOD ESSOP BADAT, trading as BADAT & COMPANY at Erf No. 168, Wolmaransstad, together with the stock-in-trade, will be transferred to EBRAHIM MOHAMED, of Wolmaransstad, as and when a certificate for a licence will be granted to the said EBRAHIM MOHAMED by the Urban Licensing Board of Wolmaransstad.

I. GORDON,
Attorney for the parties.

P.O. Box 1, Wolmaransstad.

6613—31-7-14

NOTICE.

The business (branch store) carried on by A. RHEMTULA at 240 Prinsloo Street, Pretoria, was sold to TAR MAHOMED HAJEE OMAR on 18th July, 1936. 6614—31-7-14

The general dealer's and butcher's businesses carried on by SYDNEY ROSIN, trading as the RHENOSTERSPRUIT TRADING COMPANY at the farm Rhenosterspruit No. 16, District Klerksdorp, have been abandoned as and from the 31st day of December, 1935.—H. Couzyn, attorney for party, Klerksdorp. 6621—31-7-14

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur MAX SACKS as CAPITOL OUTFITTERS by 62 Kotzestraat, Hospital Hill, Johannesburg, verkoop is aan HARRY GOLDBERG, wat die besigheid aan dieselfde adres sal voortsit, en onder dieselfde naam, en die besigheid sal oorgedra word na afloop van die finale plasing van hierdie advertensie.

6609—31-7-14

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909, and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business formerly carried on by the late SULEMAN DAWJEE MOOLA under the style or firm of MOOLA BROTHERS on Stand No. 28, Bultfontein, situate on Springs Road, Nigel, and presently carried on by his Estate, will be sold and transferred, as a going concern, together with all stock-in-trade, furniture, fixtures and fittings, on the 15th August, 1936, to LALLOOBHAI PARBHOODAS MODI, JINABHAI DAHYABHAI PRAJAPATI and SOONJEEBHAI LALLOOBHAI MISTRY, trading in co-partnership at Nigel under the style or firm of JAPAN BAZAAR, who intend to amalgamate the same with their existing business on the same stand. The sale and transfer are subject to the consent of the Master of the Supreme Court.

Heidelberg, Transvaal, 31st July, 1936.

VILJOEN & MEEK,
6642—31-7-14 Attorneys for the parties.

NOTICE OF DISSOLUTION.

The partnership between LOUIS MINCER and MORRIS LEVI, trading under the style of GRESHAM FURNITURE MART & ESTATE AGENTS, auctioneers and estate agents, at No. 114 Fox Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 30th day of June, 1936. The said LOUIS MINCER has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will continue to carry on the said business for his own benefit and account under the same style.

Dated at Johannesburg, this 27th day of July, 1936.

NATHAN WERKSMAN,
Attorney for the parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 6665—31-7-14

The garage business carried on by DONALD FIRTH CAMPBELL under the style of CAMPBELL'S GARAGE at No. 12 Delvers Street, Johannesburg, has been sold to F. A. HUGHES & CO. (S.A.) (PTY.), LTD., as and from the 1st August, 1936. 6660—31-7-14

REMOVING.

Owing to demolition of premises, F. MARSICANO, 41 Joubert Street, jeweller, is removing to Metro Buildings, corner of Plein and Hoek Streets, as from 8th August next.

6661—31-7-14

NOTICE.

The business of the EDITH CAVELL SERVICE STATION has been transferred to D. L. SWIFT as from 1st July, 1936.

6662—31-7-14

The general dealer and grocer carried on by SOPHIATOWN AFRICAN CO-OPERATIVE SOCIETY at 99 Victoria Road, Sophiatown, has been removed to Stand No. 1143, Edward Street, Sophiatown, as from 1st April, 1936.

6663—31-7-14

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between RICHARD ALLAN CASS and GORDON ARCHIBALD GUTHRIE, trading on Stand No. 17, Main Street, Sabie, as butchers, under the style of the SABIE CASH BUTCHERY, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st July, 1936.

The said RICHARD ALLAN CASS will continue the said business under the same style and at the same address on his own behalf as and from that date, Sabie, this 24th day of July, 1936.—Douglas F. Blane, attorney for the parties, Market Square, Sabie.

6691—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the two general dealer's businesses hitherto carried on by JOSEPH BEAR MILLER at Bronkhorstspruit, District Pretoria, will be sold and transferred, as from the last publication of this notice, to MOSES AARON MARGOW.

M. P. KIRSCH,
Attorney for the parties.

Langham Street, Bronkhorstspruit.

6694—31-7-14

The business DIRTOFF SOAP CO., formerly carried on by HARRY SMITH, of 5 Hans Street, Wolhuter, has been transferred to SMITH'S SADDLERY (PTY.), LTD., forthwith.

6712—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a general dealer and restaurant keeper carried on by NAPOLEON CALLINICOS under the style or firm of ASTORIA CAFÉ at 65 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to SPIROS KOUTSOUVELIS as and from the first day of August, 1936.

BEN CHIMES & CO.,
Attorneys for parties.

184 Exploration Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

6709—31-7-14

The business of PREMIER TRADING COMPANY carried on by PREMIER TRADING COMPANY (H. LEVINE), has been removed from 165 President Street to 34b Pritchard Street, as from 1st July, 1936.

6718—31-7-14

Published by Authority.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1935,
WITH
TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d.
(English and Afrikaans in One Volume.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SAIZ MAJAMBO and FRANCE CHINYOKA under the style or firm of EASTERN CENTRAL AFRICA at Stand No. 902, Klipspruit, will be carried on solely by SAIZ MAJAMBO under the same style or firm as from the date of the last publication of this notice.

HARDY PHILIP & SCOTT BROWN,
Attorneys for the parties.
Sixth Floor, Surrey House,
Cor. Commissioner & Rissik Streets,
Johannesburg. 6720—31-7-14

The business of retail butchery carried on by CHARLES GORDON RANKIN as JUDITH PAARL MEAT SUPPLY at 98a Derby Road, Judiths Paarl, has been transferred to THE RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, as from the 1st August, 1936. —CHARLES G. RANKIN, 98a Derby Road, Judith Paarl. 6719—31-7-14

NOTICE.

The business of restaurant and tearoom keeper and general dealer carried on by LYDIA MARIA MARTIN, trading as HOPE TEAROOM & RESTAURANT at Hope Hall Buildings, 204 Jeppe Street, Johannesburg, will be transferred to SPIROS COSTAS as and from the 1st day of August, 1936, from which date the said SPIROS COSTAS will carry on the business for his sole account and benefit.

6721—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer and broker's business carried on by JAMES THOMAS HILL and ROBERT MUDIE HOWIE, trading as HILL & HOWIE, will be removed from 64 and 65 Southern Life Building, Main Street, to 101 and 102 New Commercial Exchange, Harrison and Frederick Streets, Johannesburg, as from 1st August, 1936.

6723—31-7-14

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. B. KANTER under the style of BETTYS, Thompsons Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp, will be abandoned as from the 1st August, 1936.

6724—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by FRANCOIS HESSE, trading as HOLLAND HOUSE on Lot 8, Princess Place, Parktown, Johannesburg, together with all assets thereof, have been sold to MARY MAY SEARLE, widow, who will carry on the said business at the same place and under the same name as and from 1st September, 1936.

Notice is further given that the boarding-house business carried on by MARY MAY SEARLE on Stand No. 129, Victoria Avenue, Parktown, under the name of BEVERLEY, will be abandoned as and from the 1st September, 1936.

B. L. LEWISON,
Attorney for the parties.
24/5 Stanley House,
Commissioner Street, Johannesburg.
6728—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. E. DINDAR at Bosmansrust, will be sold, together with all the assets thereof, including book debts, to MOOSA CASSIM, of Bosmansrust, on the 15th August, 1936. The said MOOSA will trade for his own benefit and account in the style and form of MASSALLIA BROTHERS as and from that date.

I. GORDON,
Attorney for the party.
P.O. Box 1, Wolmaransstad.
6729—31-7-14

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 and Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's, restaurant and tearoom, and boarding-house keeper's business known as NEWMANS CAFÉ, presently carried on by JOHANNA GEZINA NEWMAN, born ZIETSMAN (married out of community of property to SIMON AARON NEWMAN) on Erf No. 63, Spoorweg Street, Machadodorp, will, together with the stock-in-trade, furniture and fittings, be transferred as a going concern to LOUIS BUISANSKY as and from the 1st September, 1936, or so soon thereafter as a certificate for such licences to him has been obtained from the Local Authority, who will thereafter carry on the same under the name of THE GRAND CAFÉ for his own account.

Machadodorp, 31st July, 1936.

C. P. THERON,
Attorney for the parties.
P.O. Box 32, Machadodorp.
6730—31-7-14

NOTICE.

The garage business carried on by WILLIAM EATON under the style of PRIMROSE GARAGE & WELDING WORKS at 44 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, has been sold and will be transferred on the 1st August, 1936, to SAMUEL SEGAL, who will take over the assets but no liabilities, and will continue to trade under the same style or firm.

Germiston, this 31st day of July, 1936.

ABE DINNER,
Parties' Attorney.
3 Provident Buildings, Germiston.
6731—31-7-14

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied, ingevolge Artikel 4 (1) van Wet No. 36 van 1909, dat die besigheid van algemene handelaar, deur MAHOMED ISMAIL BHYAT gedrywe op Erf No. 216, Markstraat, Heidelberg, verkoop is aan GOOLAM HOOSAN BHYAT.

BASNER & HERMAN,
Prokureurs vir partye.
Posbus 3210, Johannesburg,
28 Julie 1936. 6732—31-7-14

NOTICE.

The partnership heretofore subsisting between HARRY SHEINBAUM and RONALD TAPSCOTT GREEN, trading in partnership as estate agents at Court Chambers, Third Avenue, Springs, was dissolved on the 27th July, 1936, from which date the said GREEN retired from the partnership business and from which date the said SHEINBAUM will carry on the said estate agency business at the same address under the style of MORTON & SHEINBAUM.—Max Toker, solicitor, Harley Mansions, Cranbourne Avenue, Benoni.

6746—31-7-14

NOTICE.

The goodwill and fixtures and fittings of the business of a grocer, fishmonger, seller or purveyor of milk, carried on by JACK GARBER under the style or firm of DERBY DAIRY & FISHERIES at 95 and 95a Derby Road, Judith's Paarl, Johannesburg, has been sold to SAMUEL EZRA with effect from the 1st day of August, 1936. Save as aforesaid the said JACK GARBER will retain all the assets of the said business and will discharge all the liabilities thereof.

Dated at Johannesburg, this 28th day of July, 1936.

I. MENDELOW & BROWDE,
Attorneys for parties.
15 National Mutual Buildings,
Johannesburg. 6736—31-7-14

The retail butcher's business of JACK KASSMAN (ADAMSON'S MEAT MARKET) at 32a Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been sold and will be transferred upon final publication hereof to GABRIEL KASSMAN, with retrospective effect as from the 29th July, 1936. 6733—31-7-14

The partnership between RUBIN COHEN and BARNEY LEVIN, trading as REEF FURNISHING COMPANY, 635/9 Modder Road, Brakpan, is dissolved from 30th June, 1936. RUBIN COHEN assumes all assets and liabilities and will trade as aforesaid.—Hyman Cohen, solicitor, Brakpan. 6738—31-7-14

The general dealer's business carried on by LOUIS ZEVENSON at 101 Prince George Avenue, Brakpan, has been transferred to 527 Modder Road, Brakpan, where the said LOUIS ZEVENSON will carry on business under the style of the CENTRAL OUTFITTERS.

6739—31-7-14

The general dealer's and fresh produce business carried on by G. M. SERDES, trading as SERDES STORES, 108 Northdene Avenue, corner Bedford Street, Brakpan, has been transferred to HENDRICK FREDERICK GROBLER as from 4th July, 1936. 6740—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and furniture business hitherto carried on by DAVID EPSTEIN on Stand No. 442, situate on Rietfontein Farm No. 4, in the District of Benoni, shall be transferred as and from the third publication hereof to DAVID EPSTEIN and DAVID SCHNEIDER, who will henceforth carry on the said business in partnership under the style of EPSTEIN & SCHNEIDER. Dated at Benoni, this 28th day of July, 1936.—J. Levy, attorney for parties, 1 and 2 Corner House, Prince's Avenue, P.O. Box 172, Benoni. 6743—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business heretofore carried on by JOHANNES GERHARDUS SWARTZ under the style of TERMINUS SERVICE GARAGE at 341 Church Street West, Pretoria, has been sold to and will, after the expiry of the third publication of this notice, be transferred to SWARTZ & WILLIAMS (PTY.), LTD., who will then carry on the said business under the same name. Dated at Pretoria, this 31st day of July, 1936.—J. J. Schewitz, attorney for parties, Pretoria.

6749—31-7-14

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the general dealer's business carried on by SIMON POLAKOVSKY and HYMIE PULEREWITZ at the farm Ceres No. 789, District Potgietersrust, under the style or firm of SINGLEWOOD CASH STORE, has been sold to ISAAC SHAIN, who has taken over all the stock-in-trade, fixtures and fittings as from the 17th day of August, 1936, and who will continue to carry on the business under the style or firm of SINGLEWOOD CASH STORE.

Potgietersrust, this 28th day of July, 1936.

J. G. PEENS,
Attorney for parties.
P.O. Box 82, Potgietersrust.
6745—31-7-14

The general dealer's and fresh produce business, registered in the name of KANJEE RAGHA at Stand No. 924, Asiatic Bazaar, Germiston, will be removed to No. 2 Johannes Road, Sophiatown, Johannesburg, as from 10th August, 1936. 6748—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on as general dealer by MORRIS ZAIDEL at 276 Boom Street, has been removed to 485 Vermeulen Street, Pretoria.—J. J. Schewitz, attorney for party. 6750—31-7-14

ELIAS JOHANNES THEBES, carrying on a general dealer's business at Stand No. 373, Native Location, Klerksdorp, as the AFRICAN GROCER, has admitted GABRIEL MOGAU as a partner in the said business which they will carry on as AFRICAN CROCODILE SOCIETY.—M. E. Rood, attorney for parties, Klerksdorp. 6762—31-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's and jeweller business carried on by MAYSON & CO. at 23c Prince's Avenue, Benoni, has been transferred to 2 Taylor Street, Benoni, as and from 30th June, 1936.

6763—31-7-14

The Asiatic eating-house business carried on by ABDULLA SULIMAN CAJEE as KHOLVAD HOTEL on Stand No. 58, Old Braamfontein, 27 Market Street, Johannesburg, is sold to GOOLAM HOOSEN AHMED KHOTA, together with all assets and liabilities from date. 6764—31-7-14

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die besigheid van agente vir buitelandse firmas gevoer in same-vennootskap deur MEIERT CORNELIS AVIS, JOSEPH PAOLA en ERNEST JOHN THOMPSON onder die naam van SEYMOUR SHELDON COMPANY (S.A.) by 143 Presidentstraat, Johannesburg, verander is deur die uittreding van genoemde JOSEPH PAOLA en ERNEST JOHN THOMPSON. Die saak sal voortgesit word deur genoemde MEIERT CORNELIS AVIS onder dieselfde naam van SEYMOUR SHELDON COMPANY (S.A.) en aan dieselfde adres.

Johannesburg, 28ste dag van Julie 1936.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Prokureurs vir die partye.
Transvaalhuis,
80 Commissionerstraat,
Johannesburg. 6773—31-7-14

The retail butcher business carried on by SHAIK BALA as BISMILAH BUTCHERY on Stands Nos. 324/5, 23a Beit Street, Doornfontein, sold to SHAMSOODIN ZEMANAY, with all assets and liabilities.—S. BALA, P.O. Box 7480, Johannesburg.

6765—31-7-14

NOTICE.

The garage business carried on by WILLIAM FARMER ORTON under the name or style of the HUMBER WORKSHOP at 276 Bree Street, and at Lister Building (basement), Jeppe Street, Johannesburg, together with all the assets thereof subject to the liabilities, have been sold to a Company in course of formation under the name of LISTER BUILDING GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the said business at the same addresses under the name of LISTER BUILDING GARAGE as and from the 15th August, 1936.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the parties.
Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 6780—31-7-14

NOTICE.

The business carried on by JACK HENRY SLOTAR, trading as SLOTAR & CO., wholesale cycle factors, at Stands Nos. 918 and 919, corner Von Brandis and Commissioner Streets, Johannesburg, will be removed to Alpha Buildings, corner Delvers and Commissioner Streets, Johannesburg, from the 1st day of September, 1936.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys, etc.
25 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 6781—31-7-14

The business of tearoom keeper and fresh produce dealer carried on by MORRIS LEVY at 144 Marshall Street, Johannesburg, under the style of CROXLEY TEAROOM, will be transferred to RAY HERSON as and from the 15th August, 1936. 6785—31-7-14

NOTICE.

In terms of the Insolvency Act and Registration of Businesses Act, notice is given of the intention of BARTOLOMEO BIMA (trading as XL MINERAL WATER CO. at 11 Liddle Street, Bertrams, Johannesburg) to abandon such business and that on 25th August, 1936, he will dispose of the assets of the said business to ANNA EMMA ENGAL.

6787—31-7-14

Notice is hereby given that the blacksmith's business carried on by MAX SPARK at 94 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has, as from the 31st May, 1936, been abandoned.

6786—31-7-14

THE TRANSVAAL MOTOR INDUSTRIES, of 17a Harrison Street, Johannesburg, will be removed to Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg, as from 31st July, 1936.

6788—31-7-14

The general dealer's business carried on by SOLOMAN TREISMAN, trading as END STREET PRODUCE SUPPLY STORE at 88 End Street, Johannesburg, has been abandoned as from 30th June, 1936. 6789—31-7-14

The business carried on by HILDA DETTMER (formerly RENAUD) as HILDA'S TEAROOM, Stand No. 84, Perth Road, Westdene, Johannesburg, has been sold to MAX TANKOVITC with effect from 1st August, 1936—liabilities excluded.—Max Goodman, attorney for parties, Johannesburg. 6790—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business hitherto carried on by NAJIB ASSAD ESSEY under the style or firm of ESSEY'S MEAT MARKET at 98 Fourth Street, Booysens Reserve, Johannesburg, has been removed to 28a Booysens Road, Booysens, Johannesburg, as from 17th day of July, 1936.

A. JAMES HOWE,
Attorney for the party.
Century Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg. 6791—31-7-14

Ek, JOHANNES JURGENS VAN TONDER, 'n algemene handelaar, woonagtig te Nooitgedacht, District Rustenburg, gee hiermee kennis dat ek die besigheid van J. L. TERREBLANCHE op Nooitgedacht oorgeneem het op die 9de dag van Julie 1936.

6612—31-7-14

The business known as THE BOOYSEN PHARMACY carried on by R. W. THOMPSON at 42a Mentz Street, Booysens, will be removed to 14 Castle Garage Buildings, 14 Main Road, Booysens, as from 10th August, 1936.

6598—24-31-7

Notice is hereby given that the business of bioscope, theatre, general dealer and refreshment keeper hitherto carried on by ANGELOS ANDREW SPHERIS under the style of YEOVILLE CINEMA at 17 Bedford Road (Stands Nos. 726-8 and 738-40), Yeoville, Johannesburg, has been sold to YEOVILLE THEATRES (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from 15th August, 1936, and that application will be made for the transfer of the licences upon the expiry of the period of advertising.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of July, 1936.

HARKNESS & BRISTOW,
308-10 Netherlands Bank Buildings,
Corner of Fox and Simmonds Streets,
Johannesburg,

W. ARONSOHN,
Nos. 59, 62 and 73 Stanley House,
Commissioner Street, Johannesburg,
Solicitors for Parties.
6592—24-31-7

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between MARIA SUSANNA STEYN, ABRAHAM HENDRIK LE ROUX and CORNELIS JANSEN LE ROUX, carrying on business under the style or firm of THE CENTRAL BUTCHERY at Market Avenue, Vereeniging, has been dissolved, the said dissolution taking effect as from the 31st day of July, 1936.

ROOD BROS. & SNYMAN,
Attorneys for the Parties.
Market Avenue, Vereeniging.
6603—24-31-7

ADVERTENSIES.

The general dealer (grocer) and butchery business carried on by HO WING at Stand No. 634, corner Ray and Victoria Streets, Sophiatown, Johannesburg, is sold to SHEIK BALA, who is taking over the stock-in-trade and the liabilities as from the 1st August, 1936.
6421—24-31-7

The general dealer's business carried on by EDWIN OLIVER, trading as OLIVER'S, sports outfitters, at 204 Pretorius Street, Pretoria, has been abandoned as from the 9th May, 1936.
6422—24-31-7

Notice that fishmonger's, grocer's and general dealer's businesses in name MORDECHAI HARARY (MARSHALL'S FISHERIES) at 303b Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, will be transferred to PEIDE ZWAY as from date last publication hereof.—Kentridge & Stoloff, parties' solicitors, Johannesburg. 6444—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the branch business carried on by PRANJIVAN NORATHAN KALIDAS under the name of JAPAN BASAAR, Main Street, Brits, has been sold to D. K. DESAI and K. K. PATEL, of Brits, who will carry on the business in the name of BOMBAY BAZAAR.

JOHAN ERASMUS,
Solicitor for parties.
Main Street, Brits.
6446—24-31-7

The general dealer's business carried on under the name of MARKET FURNITURE STORE at 227 Van der Walt Street, Pretoria, will be transferred to 370 Church Street East as from 15th July, 1936.—A. N. JACOBS.
6467—24-31-7

Buildings and stock-in-trade of J. BERTAL at Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, who is abandoning his general dealer and fresh produce dealer's licences on the 7th August, 1936, will be sold and transferred to AH NOON with effect from the 7th August, 1936.
6473—24-31-7

The general dealer's and fish frier's business carried on by LOUISA S. SANDERS on Stand No. 287, Main Road, Martindale, has been sold to A. BENNETT as from 16th June, 1936.
6478—24-31-7

GREEN'S FURNITURE EXCHANGE has been removed from 252 Esselen Street, to 270 Esselen Street, Pretoria, as from 15th July, 1936. GREEN'S SERVICE STATION carried on at 252 Esselen Street, Pretoria, has been abandoned. 6480—24-31-7

NOTICE.

The business carried on by N. BORTZ as COURT CYCLE WORKS at 99 Vermeulen Street, Pretoria, will be removed to 321 Pretorius Street as from 1st August, 1936.
6481—24-31-7

SINCLAIR & ROBINSON, trading as Agent for Foreign Firms, have moved from 11 Virginia House, 82 President Street, Johannesburg, to Rooms 2 and 3, Fifth Floor, Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg, as and from 21st July, 1936. 6484—24-31-7

The partnership heretofore existing between MORRIS CHATZKELOWITZ and JACK PERKINS, trading under the style of CHATZKELOWITZ & PERKINS as general dealers, Kaffir eating-house keepers and butchers on Trading Stand No. 20, situate on Claim No. 807, registered in the name of Geldenhuis Deep, Limited, on the farm Elandsfontein No. 11, Mining District of Johannesburg, has been dissolved, and the said JACK PERKINS has taken over the business as a going concern, together with all the assets and liabilities attaching thereto. The dissolution is subject to the approval by the Mining Commissioner for the District of Johannesburg, to the transfer of the Trading Certificate and Lease attaching to Trading Stand No. 20 from MORRIS CHATZKELOWITZ (with JACK PERKINS interested as partner) to the said JACK PERKINS, and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN,
Attorney for the parties.
201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 6489—24-31-7

The business carried on by N. D. SHAM, trading as the WEST END GARAGE at 7 West Street, Ferreira, will be removed to corner West and Anderson Streets as from 1st August, 1936.
6494—24-31-7

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on as F. HOPPERT on Stand No. 358, Marshalls, by Mrs. BERTHA MATILDA HOPPERT, will be transferred to Stand No. 389, Marshalls, as from 1st August, 1936.
6495—24-31-7

The business carried on by E. J. BELL, electrician, 50 Plein Street, Johannesburg, is removing to 75 Market Street on 1st August, 1936.
6496—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between GOPALDAS KALA, JIVAN GORDHAN, and NATHALAL GORDHAN, carrying on business as general dealer under the style of G. KALA & CO., at 236 Asiatic Bazaar, Pretoria, is dissolved as and from 31st July, 1936, from which date the said GOPALDAS KALA retired from the said business and from which date the said business was taken over by the said JIVAN GORDHAN and NATHALAL GORDHAN.

And notice is further given that the said JIVAN GORDHAN and NATHALAL GORDHAN admitted DULLABHJI GOPALJI, LILADHAR GOPALJI, GIRDHARLAL JIVAN and NAROTAMDAS NATHALAL as partners in the said business of general dealer as from the 1st August, 1936, from which date the said business will be carried on in partnership by the said JIVAN GORDHAN, NATHALAL GORDHAN, DULLABHJI GOPALJI, LILADHAR GOPALJI, GIRDHARLAL JIVAN, and NAROTAMDAS NATHALAL, under the style of G. KALA & CO. at the same place. 6505—24-31-7

The furniture dealer's business carried on by JUDEL BILCHIK at 327 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, will be transferred to SAM LEVIN as from date of last publication hereof.—Sam Rom, Attorney for Parties, 79 Winchester House, Main and Loveday Streets, Johannesburg. 6533—24-31-7

RECHARD MASHININI, carrying on retail butchery business, Stand No. 1497, Klipspruit, has admitted as from 1st June, 1936, GEORGE HESTTIN CAMBALAMIE as partner, and the business was removed to Stand No. 3087, Klipspruit, and is known as PREMIER NYASSA BUTCHERY. 6534—34-31-7

The business of chemist and druggist carried on by HARRY EIDELMAN as the HOUGHTON PHARMACY at 39 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, will be abandoned on 31st July, 1936.
6535—24-31-7

Amendment previous Notices: The general dealer's business at 39 Market Street, Johannesburg, should read: Sold by WOOLF RIMER to ABE RIMER on 30th June, 1936. From 1st July, 1936, ABE RIMER is conducting said business at aforesaid address for his own account.
6536—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that all the assets of the advertising business of CHARLES RODERICK FROST carried on in Arop House, Von Brandis Street, Johannesburg, under the style or firm of PARKER'S ADVERTISING AGENCY, has been sold and will be transferred to MEMOLITE (PROPRIETARY), LTD., at the expiration of this notice.

JACK BEHRMAN & HORVITCH,
Solicitors for parties.
40-42 Steytlers Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.
6537—24-31-7

The business carried on at 66d Laingsnek Street, Volksrust, under the style and name of ESSOP MAHOMED, will in future, from 8th July, 1936, be carried on under the name and style of BRILLIANT HOUSE.—ESSOP MAHOMED OMAR, Volksrust. 6606—24-31-7

The general dealer's business carried on by ESSOP HASSEN KAROLIA (trading as K. C. BAZAAR) at No. 2, Cyferfontein, District Johannesburg, will be transferred to MOOSA HASSAN JOGI, as from the 1st September, 1936.
6596—24-31-7

Notice is hereby given that I, BERNARD MYERS, shall, as from the date of publication hereof, resume my former professional name of BERNARD DALTON-DENISE.—BERNARD MYERS, BERNARD DALTON-DENISE.
6802—7

NOTICE OF BUSINESS TRANSFER.

Notice is hereby given that the business of general dealer and outfitters carried on by PAUL FABIAN under the style or firm of HOLBORNS at No. 68 Eloff Street, Johannesburg, has been sold and hereby transferred to ABRAHAM WILLIAM COHEN and PAUL FABIAN, who will carry on the business in co-partnership under the name of HOLBORNS as and from the 1st day of September, 1936.

N. WERKSMAN,
Attorney for the parties.
201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 6820—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by BERYL SMITH under the name of LITTLE FOLKS at 6 Provident Buildings, President Street, Germiston, will be transferred to 14 Frederick Mansions, Library Street, Germiston, as and from 1st August, 1936. 6801—7-14-21

The business of retail butcher carried on by the RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, under the style of the SMITHFIELD MEAT MARKET at 54 Beit Street, Doornfontein, will be transferred to 98a Derby Road, Judith Paarl, Johannesburg, as from 1st August, 1936. 6826—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PAUL STEPHANUS BOTHA on the farm Leeuwkuil No. 80, P.O. de Kuilen, District Standerton, has been sold and will be transferred to ESSOP AHMOD BHABHA, of Standerton, as and from the 20th of July, 1936, who will carry on business in his own name.

Dated at Standerton, this the 30th day of July, 1936.

NEPGEN & SEIGEL,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 73, Standerton.
6832—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of MARIE FALKENSTEIN, married out of community of property to MAURICE FALKENSTEIN, to dispose of the business carried on by her as CASH UNIVERSAL TEAROOM at 65a Grant Avenue, Norwood, as a going concern, to ABRAM KAMENITZ, who will continue to carry on the business under the same name at the same address. Dated at Johannesburg, this 29th day of July, 1936.—Bell & Dewar, solicitors for the parties, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
6824—7-14

NOTICE.

The business of general dealer, butcher and grocer heretofore carried on by ELLIS KRAMER and ISAAC FRANKEL at Stand No. 442 at the corner of Planet and Tide Streets, Germiston Extension, under the name of EXTENSION STORES, has been transferred, as from the 1st day of July, 1936, to NATHAN SANDLER and MORRIS ABKIN, who will carry on the business at the same address and under the same style or firm. Dated at Germiston, this 29th day of July, 1936.—W. Huftel, attorney for parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston. 6825—7-14-21

The business presently carried on by JOHN STUART under the style of THE LOUNGE TEAROOM at 143b Joubert Street, Volksrust, will be removed to 210 Laingsnek Street, Volksrust, on the 1st September, 1936. 6843—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business and fresh produce dealer's business carried on by MAHOMED HASSEN KAHN on Erf No. 51, Retief Street, Piet Retief, will be transferred to Erf No. 52, Retief Street, Piet Retief, at the expiration of this notice.

Piet Retief, this 31st day of July, 1936.

OLMESDAHL & OLMESDAHL,
Attorneys for MAHOMED H. KAHN.
Box 88, Piet Retief.
6849—7-14

NOTICE.

MR. I. J. BOUWER, JUNIOR, has taken over the market agency known as BOUWERS MARKET AGENCY, 154 Bree Street, Newtown, Johannesburg, from 1st August, 1936.
6834—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 9 of Act No. 35 of 1906 (Natal), that the following change took place on the 30th June, 1936, in the firm of A. A. KHAN, Georgedale, the partners whereof are ABDULLAH ALI KHAN and FAKI MAHOMED KHATIB, that is to say: ABDULLAH ALI KHAN retired from the firm, which will be carried on by the said FAKI MAHOMED KHATIB under his own name.

Dated in Pietermaritzburg, this 30th day of July, 1936.

SMYTHE & COMPANY,
Attorneys for the parties.
227 Longmarket Street,
Pietermaritzburg, Natal. 6862—7

APPLICATION FOR REMOVAL OF PREMISES IN RESPECT OF RETAIL AND WHOLESALE LICENCES, POTGIETERSRUST BOTTLE STORE.

Notice is hereby given that application will be made at 10 o'clock in the forenoon on Tuesday, the 8th day of September, 1936, to the Liquor Licensing Board for the District of Potgietersrust, in terms of the provisions of Section 43 of Act No. 30 of 1928, as amended, for the permanent removal of the retail and wholesale liquor licences in respect of the premises situate on Erf No. 309, Struck & Schultz Buildings, Retief Street, Potgietersrust, from the said premises to the premises situate on Erf No. 301, Lange Street, Potgietersrust.

Objections to the above, if any, and reasons therefor, must be lodged with the Magistrate at Potgietersrust in writing not later than the 7th day of September, 1936.

E. R. CHAPMAN,
Applicant's Attorney.
P.O. Box 42, Potgietersrust,
1st August, 1936. 6822—7

The general dealer's business carried on by AARON SALKOW at Derdepoort No. 469, District Pretoria, has been sold to R. MAHOMED and will be transferred upon the expiration of the requisite publications.—Isakow, Galgut & Schwartz, attorneys for the parties, Pretoria. 6886—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the assets of the businesses of kaffir eating-house keeper, butcher, grocer and general dealer carried on by RACHMIEL NEWMAN on Stand No. 54, First Avenue, Springfield, have been sold to ANTHONIS PAPADOLEMPIS and will be transferred to him on the 22nd August, 1936.

Johannesburg, this 4th August, 1936.

B. GUINSBERG & MYERS,
Attorneys for the parties.
Century Buildings,
94 Commissioner Street,
Johannesburg. 6890—7-14-21

The business registered in the name of D. P. LIPMAN, trading as LIPMAN THE LOCKSMITH, has been transferred from 88a Harrison Street, Johannesburg, to 86a Harrison Street, Johannesburg, from 1st July, 1936.
6891—7-14-21

NOTICE.

The business of general dealer carried on by AFRICAN WHOLESALE ELECTRIC, trading as the ELECTRIC SERVICE COMPANY at 227 Bree Street, Johannesburg, has been sold, as from the 1st August, 1936, to LOUIS GOLOMBICK, and will be transferred to him as and from the 1st August, 1936. The said GOLOMBICK will carry on business for his sole account and benefit under the aforesaid style.

MENDEL LEVIN,
Attorney for the parties.
Johannesburg.
6892—7-14-21

NOTICE.

The business carried on by BENZEL FRIEDMAN and WILFRED ARENSON under the style of JOUBERT PARK PHARMACY at Eastgate Mansions, Twist Street, Johannesburg, will be removed on the 31st August, 1936, to Beaufort Mansions, corner Leijds and Twist Streets, Johannesburg.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys for the parties.
25 Meischke's Buildings,
Johannesburg. 6893—7-14-21

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee, kragtens Artikel 33 van Wet No. 32 van 1916, dat die teekamer- en restourantbesigheid bestuur deur ROSIE FLAX by 166a Markstraat, Johannesburg, oorgedra sal word aan JACK HAUSMAN na die datum van die finale publikasie hiervan.

Gedateer in Johannesburg, hierdie 1ste dag van Augustus 1936.

DYASON, JACKSON & COWAN,
Prokureurs vir die partye.
Atlasgebou,
Commissionerstraat, Johannesburg.
6894—7-14-21

NOTICE.

The business of chemist and druggist carried on by LOUIS ISAACSON under the style or firm of PARKTOWN PHARMACY at 14 Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold and transferred to SAMUEL BLISS as from the 1st August, 1936, and will be carried on by the said SAMUEL BLISS at the same address.

ISRAEL AND DURING,
Attorneys for the parties.
6th Floor, St. Andrews Building,
Cor. Commissioner and Rissik Streets,
Johannesburg, 4th August, 1936.
6898—7-14-21

The general dealer's business carried on by GEORGE ROCKAS and NICKOLAS PAPAGEORGE known as D. TRIPOLIS CASH STORE at 42 Bedford Avenue, Benoni, will be transferred to GEORGE ROCKAS and JOHN STATHOULIS, who will carry on the said business under the same style as from 25th July, 1936. 6900—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAC'S BAZAAR, 13a Commissioner Street, Nigel, will be transferred to 24a Commissioner Street, Nigel, as from the 1st September, 1936.—D. R. McLEOD, Nigel. 6901—7-14-21

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the cycle usiness carried on by MORRIS SALINDER under the style of SIMMER 'YCLE WORKS at Stand No. 195, ermiston Extension No. 4, will be ransferred with all the liabilities and ssets thereof to SAMUEL WOLFSON, ho will continue to trade under the ame style at the same address as from he 1st August, 1936.

Johannesburg, this 30th day of July, 936.

LIONEL MESKIN,
Attorney for the parties.

9 Winchester House,
Loveday and Main Streets,
Johannesburg. 6904—7-14-21

The business registered by MARY VINIFRED DAVIS and VITTORINA NDAGNOTTI, trading as HARLEY ESTAURANT at Stand No. 1037, 71 ruis Street, Johannesburg, will be ransferred to GEORGETTE HOBBS as om 1st August, 1936.—H. J. Dennis, arties' agent, Johannesburg.

6903—7-14-21

Notice is hereby given that the busiess carried on by J. W. AITCHISON s BENONI NEWS AGENCY at 51c 'rince's Avenue, Benoni, has been abanoned as and from the 31st day of July, 936.—I. Selikman, attorney for party.

6905—7-14-21

The general dealer's business carried n by NARAN RAMA RUGHA (trading s R. M. CASH STORE) at 184 Main oad, Newlands, Johannesburg, has been old to MAHOMED CASSIM KARANI rading as KARANI CASH STORE) as om 24th July, 1936.—Saleh Mahomed, ohannesburg. 6907—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of ection 163 (1) of the Companies Act, o. 46 of 1926, that TRANSVAAL LASSWARE MANUFACTURERS ROPRIETARY), LIMITED, have reolved by extraordinary resolution to ind up voluntarily, and that Mr. Moses alaban, of Stanley House, Johannesurg, has been appointed Liquidator.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys.

5/30 Meischke's Buildings,
Market and Harrison Streets,
Johannesburg. 6913—7

Notice is hereby given that the busiess of general drapers carried on at 293 hurch Street, Pretoria, by FREDE-ICK GODDARD, trading as GODARD AND COMPANY, has been bandoned as from 31st July, 1936.

6915—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the partership heretofore existing between LFRED TAMBLIN and ALBERT ACOBSEN, carrying on business as a arage under the style or firm of AMBLIN'S MOTORS, has been disolved as from the 1st day of August, 936. The said business, together with ll assets and liabilities thereof, has been aken over by the said ALBERT ACOBSEN and KATHLEEN MARY ACOBSEN, who will in future carry on he said business for their own account nd benefit under the style of TAMLIN'S MOTORS.

Dated at Springs, this 4th day of ugust, 1936.

LOUIS L. RONTHAL,
Attorney for the parties.

) Selmont Mansions,
Third Street, Springs.
6924—7-14-21

The general dealer's business hitherto carried on at No. 1 Eadie Street, Witbank, by ZELIC FRIEDMAN under the style of NATIONAL CYCLE WORKS, has been abandoned as from 20th July, 1936. Dated at Witbank, this 24th July, 1936.—Z. FRIEDMAN.

6918—7-14-21

The business of general dealer and picture framer carried on by HARRY ROBINSON, trading as ROBINSON & CO. at 44a Plein Street, Johannesburg, will be transferred to 50a Plein Street, Johannesburg, as from 1st August, 1936.

6920—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. CASSIM at 398 Tigerpoort, is transferred to BIJLA JOGI as from 5th August, 1936, and from which date the said BIJLA JOGI has taken over all the assets of said M. CASSIM and runs on his own account and for his own benefit at the same place.

M. CASSIM.

Pretoria, 5th August, 1936

6947—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of kaffir eating-house, butchery, grocer and general dealer carried on by LOUIS BUTCOVSKY at corner Staib and Beacon Road, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to MIRIAM BUTCOVSKY after the expiry of the third publication of this notice.

Johannesburg, this 5th day of August, 1936.

D L. JOSEPH,
Attorney for parties.

45 Provident Buildings,
Johannesburg. 6942—7-14-21

The general dealer's businesses carried on at Erf No. 151, Bethal, and on the farm 'Rietkuil, District Bethal, by the Executors Testamentary in the Estate of the late ABDOOL GANI ESSOP, formerly trading as J. A. GANI & COMPANY, will be transferred on the 22nd day of August, 1936, to AISHA HAJEE AMOD, who will assume all the liabilities of the said businesses.

Dated at Pretoria, this 5th day of August, 1936.

SAUL A. KLAGSBRUN,
Attorney for Executors Testamentary.

13 Hamilton's Chambers,
Pretoria. 6943—7-14-21

The general dealer's business carried on by F. LIEBSON under the style of BEDFORD CYCLE WORKS at 42 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, has been transferred to I. HEIMAN as from 1st August, 1936.

6957—7-14-21

NOTICE.

The business carried on in co-partnership by GERTRUDE DAVIDSON and MARGERET ANDERSON as LU'S CAFE, at 21 Sauer Street, Johannesburg, will be transferred to GERTRUDE DAVIDSON, who will take over all the assets and liabilities of the business and carry on same on her own account at the same address under the style of MARGERT'S CAFE, all with effect from expiration of this notice.

SACHS & BERMAN,
Parties' Attorneys.

New Kempsey Buildings,
Johannesburg. 6958—7-14-21

Notice is hereby given that the business of M. S. ISMAIL on Graspan No. 57, Ermelo District, will be removed to Uitzicht No. 49, District Ermelo, as from the 1st September, 1936.—David Jackson, Box 146, Ermelo.

6933—7-14

NOTICE IN TERMS OF SECTION 9 (4) OF ACT No. 24 OF 1936.

Notice is hereby given that, in terms of Section 9 (4) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, the Registrar of the Supreme Court (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, has been designated by me to accept service on my behalf of a copy of any petition for sequestration to be heard in the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court and of every affidavit confirming the facts stated in the petition, and to report thereon in terms of the said section.

H. G. BOTHA REID,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, 30th July, 1936.

6948—7

Estate of the late W. BRANSON, of Johannesburg (No. 93383).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from date hereof.

H. A. OLSEN, WACKRILL & CO.

503 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 6919—7

In the Estate of the late ELLEN SOPHIA HORNE (No. 83823/560.)

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Offices of the Magistrate at Johannesburg for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

Johannesburg, this 7th day of August, 1936.

L. FORSYTH ALLAN,
Solicitor for the Executor Dative.

62/63 Permanent Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 6835—7

In the Insolvent Estate of ELSIE HEIBERG.

Instructed by the Trustee, we will sell by public auction, without reserve, at Wootton and Heydenrych's Sale-room, 23c Fort Street, Benoni, on Saturday, 15th August, at 2.30 p.m., the household furniture and effects, including electric stove, etc.

WOOTTON & HEYDENRYCH,
Auctioneers & Estate Agents.

23c Fort Street, Benoni.
6814—7

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of JOHANNA NEFFLING (No. C/18758m), previously a general dealer at 38 Camden Road, New Ermelo, Messrs. Hubbard & Snyman will sell in the Alhambra Hall, Joubert Street, Ermelo, on Friday, the 14th August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon:—

One lot of general merchandise, being stock-in-trade of the above-named, including articles of clothing and sundry clothing materials, foodstuffs, hardware, etc.

Goods may be viewed at the Alhambra Hall, Ermelo. Terms cash.

For further particulars apply to Auctioneers, Joubert Street, Ermelo, or L. Ginsburg, Trustee, Box 146, Ermelo.

6838—7

In re Insolvent Estate ESTHER COULL, trading as JERICHOES FISH SHOP of 87A Market Street, Johannesburg.

Notice is hereby given that the whole of the movable property in this Estate will be sold at Messrs. Lezard & Company's Sale-rooms, 113 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 13th August, 1936, at 10.30 a.m.

LEZARD & COMPANY,
Auctioneers, Sworn Appraisers and Estate Agents.

113 Fox Street and at Pretoria.
Telephones 33-1824/5/6.
Telegrams "Lezard". 6949—7

JACKSON'S MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3109).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been confirmed and that the dividends awarded are in the course of payment.

C. ALTMANN,
Liquidator.

Ons Eerste Volksbank Buildings,
Church Square, Pretoria.

6922—7

GEM BRICK AND POTTERIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from date of publication hereof.

J. JOURDAN,
Liquidator.

P.O. Box 3258, Johannesburg.

6930—7

SACKS' MOTOR SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3039).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Second and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 30th day of July, 1936.

A dividend is being paid.

HENRY GINSBERG,
B.Com., C.A. (S.A.),
Liquidator.

601/8 Transvaal House,
Commissioner Street, Johannesburg.

6909—7

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Greenberg.)

Johannesburg,
Tuesday, 28th July, 1936.

In the matter of the *ex parte* application of JOSEPH GARDNER BARROW, in his capacity as Judicial Manager of THE UNITED PROVIDENT AND ASSURANCE ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED (under Judicial Management).

On the motion of Mr. F. Landau, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition and other documents filed,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause (if any) in this Court on the 7th day of September, 1936, why an Order shall not be granted—

(*a*) cancelling the Order of this Court, dated 22nd August, 1932, placing the Company under Judicial Management; and divesting the said Joseph Gardner Barrow of the management of the Company;

(*b*) ordering that the costs of this application shall be borne by the Company.

2. That service of this rule be effected by one publication forthwith in the *Government Gazette*, and in the Johannesburg *Star* and *Cape Times* newspapers.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

(Nathan & Friedland.)

6811—7

In the matter of ARGYLE DENTAL SUPPLIES, LIMITED (in liquidation).

Pursuant to Sections 141 and 154 of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 31st August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an Order—

(*a*) releasing Isaac Shaffer, a chartered accountant, of Shell House, Johannesburg, from office of Liquidator of the above-named Company;

(*b*) dissolving the above-named Company;

(*c*) directing the Liquidator in regard to the disposal of the books and papers of the above-named Company, and the Liquidator in his capacity as such.

Dated at Johannesburg, this 4th day of August, 1936.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,
Attorneys for Liquidator.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 6897—7

BOUVERENIGINGSWET.

(No. 62/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

SOUTH AFRICAN REFRESHMENT COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of the Creditors of the above Company will be held on Thursday, the 20th August, 1936, at 601/8 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg, at 2.30 p.m., for the purpose set out in the Section.

HENRY GINSBERG,
B.Com., C.A. (S.A.),
Liquidator.

601/8 Transvaal House,
Commissioner Street, Johannesburg.

6908—7

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 31st day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABEL ALBERTUS PIENAAR, a bricklayer, of 35 Sauer Street, Randgate, Randfontein, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Krugersdorp, for a period of fourteen (14) days from the 12th day of August, 1936.

NATHAN & CECIL NATHAN,
Applicant's Attorneys.

Fifth Street,
P.O. Box 144, Randfontein.

6906—7

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court at Pretoria, on Thursday, the 27th day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JACOBUS MARTHINUS ROETS, a farmer, of Boschhoek, District Rustenburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Rustenburg for a period of fourteen days from and including the 10th day of August, 1936.

D. WESSELS,
Attorney for Applicant.

Plein Street, Rustenburg,
5th August, 1936. 6914—7

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on Monday, the 31st day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CHANG AH YEN, a general dealer, of Stand No. 1602, District Springs, of Springs; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Springs for a period of fourteen (14) days as from the 12th day of August, 1936.

Dated at Johannesburg, this 5th day of August, 1936.

MERVYN B. LAZAR,
Attorney for Debtor.

16-17 Merlen House,
Johannesburg. 6936—7

ADVERTENSIES.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 24th day of August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARTHINUS JOHANNES LAUBSCHER, a miner, of 45 Gladstone Avenue, Brakpan; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Brakpan, for a period of 14 (fourteen) days as from the 7th August, 1936.

A. L. REITZ,
Applicant's Attorney.

Box 101, Brakpan.

6945—7

Lost Share Certificate No. 10, dated 11th November, 1929, for Twenty Fully Paid Shares of a Face Value of Ten Pounds each in the Transvaal Mutual Building & Investment Society, later incorporated in the Goldfields Building Society, registered in the name of Mrs. ELISE SOPHIE THOMAS.

Application having been made to this Society to recognise a claim by the above party in respect of the above shares without surrender of the original Certificate, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at our offices within twenty-one days from this date, the said claim will be recognised.

ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY,

J. FLEMING ORR, C.A.,
Manager and Secretary.

7th August, 1936.

6836—7

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. 2035, dated to mature 28th August, 1936, in the name of JOHAN HENDRIK WENNIGER.

Application having been made for a duplicate of above Deposit Receipt, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Offices of the United Building Society, Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof, duplicate of the Receipt will be issued.

By Order of the Board.

C. C. E. LEVESQUE,
General Manager.

6887—7

VERLOREN CERTIFIKAAT VAN VERDELINGS TITEL.

Hiermede geef ik kennis, dat ik van plan ben om aanzoek te doen om een gecertificeerde kopie van Certifikaat van Verdelings Titel No. 455/1925, gedateerd die 21ste dag van Januari, 1925, gepasseerd ten faveure van Stephanus Petrus Trichard Malan, ten opzichte van sekere resterende gedeelte van die Eigendomsplaas Elandsdoorn No. 225, gelegen in het distrik Pretoria, groot 3,284 morgen 17 vierkanten roeden; en een ieder die tegen de uitreiking van zodanige kopie bezwaar heeft, wordt mits deze verzocht zijn bezwaren binnen drie weken na de laatste verschijnen van deze kennisgewing in geschrifte bij de Registrateur van Akten te Pretoria in te leveren. Gedateerd te Pretoria, heden de 5de dag van Augustus 1936.—Ludorf & Cooper, prokureurs vir applikant, 10, 11, 12 Security Geboue, 228 Pretoriusstraat, Pretoria.

6946—7

VERLORE PERMIT VIR OPPERVLAKTEREG.

Hiermee word kennis gegee dat ek van plan is om 'n gesertifiseerde kopie aan te vra van die Oppervlaktereg-Permit No. A53 van 1932, uitgereik in die maand Junie 1932 deur die Mynkommissaris, distrik Johannesburg, ten behoewe van die Stadsraad van Johannesburg, vir die stort van afval op Kleims 508/11, 514/15, 345, 419/20, 4/6, 346, 743, 347, 421/22, 11/12, 1013, 1015, geleë op die plaas Turffontein No. 21, in die Myndistrik Johannesburg. En alle persone wat teen die uitreiking van hierdie kopie beswaar het word hiermee aangesê om die beswaar skriftelik in te dien by die Registrateur van Mynregte in Johannesburg binne twee maande vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer in Johannesburg, hierdie 24ste dag van Julie 1936.

I. MARKS,
Stadsklerk,
Stad Johannesburg.

LOST SURFACE RIGHT PERMIT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Surface Right Permit No. A53 of 1932, granted in the month of June, 1932, by the Mining Commissioner, District of Johannesburg, in favour of the City Council of Johannesburg for the tipping of refuse upon Claims 508/11, 514/15, 345, 419/20, 4/6, 346, 743, 347, 421/22, 11/12, 1013, 1015, situated upon farm Turffontein No. 21, in the Mining District of Johannesburg. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 24th day of July, 1936.

I. MARKS,
Town Clerk,
6471—24-31-7 City of Johannesburg.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between STANDARD BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GEORGE HENRY HARVEY, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale without reserve and for cash will be held at Johannesburg in front of the Magistrate's Court at 11 a.m. on Saturday, the 22nd August, 1936, of the following property of the Defendant:—

(1) Certain Lease No. 895 dated 8/2/1898 of Stand No. 895; and
(2) certain Lease dated 12/10/1895 of Stand No. 877,

both stands situate in Rosettenville Extension, Johannesburg.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

(1) On Stand No. 895 is: Cottage containing three rooms, kitchen and scullery.
(2) On Stand No. 877 are: (*a*) House containing 4 rooms, lounge, scullery, k.p.b.; (*b*) servant's room, coal shed and garage.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 4th August, 1936. 6941—7-14

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of PIETER SCHUURMAN, Plaintiff, and CHARLES MZOBE, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 20th day of August, 1936, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Freehold Lot No. 498, situate in Morris Street, of that portion known as the Township of Sophiatown of the Freehold Farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, with buildings and erections thereon, subject to Mortgage Bond No. F 5759/33, dated 20th December, 1933.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.

3. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

4. Transfer shall be given by Plaintiff's Attorneys.

W. C. T. DEVINE,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 4th August, 1936.

6895—7-14

In die saak tussen FRANCISCUS JOHANNES SCHIKKINGER en CORNELIE JEANETTE VAN ERKOM (gebore OBERMEIJER) in hulle hoedanigheid as administrateurs van die Boedel van wyle BAREND VAN ERKOM, Eisers, en JEMINA ANTOINETTE STEENKAMP (gebore BERGH) in haar hoedanigheid as Testamentêre Eksekutrise van die Boedel van wyle DAVID JOHANNES STEENKAMP, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 17de dag van Augustus 1936 om 9 uur v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, n.l. —

Resterende gedeelte van die oostelike gedeelte, gedeelte „F" van die oostelike gedeelte en gedeelte „G" van die oostelike gedeelte van die plaas Rietvallei No. 102, distrik Ermelo,, en resterende gedeelte van gedeelte „A" van die plaas Witbank No. 272, distrik Ermelo.

T. O'HAGAN,
Balju.

Baljuskantoor, Transvaal,
Pretoria, 5 Augustus 1936. 6938—7

In the matter between RICHARD BAILEY, Plaintiff, and Estate late JOSEPH YATES MILES, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
5th August, 1936. 6939—7

ADVERTISEMENTS.

EXECUTION SALE AT LICHTENBURG.

Re JOHANNA ELIZABETH MEINTJES versus PIET DE LA REY.

The undersigned will sell by public auction in front of the Magistrate's Court, Lichtenburg, for cash, without reserve, on Saturday, 22nd August, 1936, at 10 a.m.:—

The remaining portion of Erf No. B 9, Greef Street, Lichtenburg, held under Deed of Transfer No. 13393/1928, and subject to the life interest of Jan Hendrik de la Rey.

H. G. STUART,
Messenger of the Court.

Lichtenburg, 24th July, 1936.

6649—31-7

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS NAUDE VAN DER MERWE, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 20th day of August, 1936, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Portion "A" of Lot No. 231, situate on Third Avenue, measuring 5,000 square feet, of that portion known as the Township of Westdene of the Freehold Farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, with buildings and erections thereon, subject to Mortgage Bond No. F.7044/35, dated 14th September, 1935.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale, and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 8 per cent. per annum.
3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.
4. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. J. THOMPSON.
Messenger of the Court.

Johannesburg, 27th July, 1936.

6664—31-7

In die saak tussen ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Eiser, en ANNIE SUSAN NIEMAND (gebore BOTHA) (voorheen DRIESSE) (buite gemeenskap van goedere getroud met CHRISTIAAN FREDERIK NIEMAND), en CHRISTIAAN FREDERIK NIEMAND, JUNIOR, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 17de dag van Augustus 1936 om 9.10 uur v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, n.l.:—

Sekere perseel No. 546, Staffordstraat, Westdene, Johannesburg.

T. O'HAGAN,
Balju.

Baljuskantoor, Transvaal,
Pretoria, 5 Augustus 1936.

6937—7

MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

In re THE TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP, Plaintiff, *versus* CARELINSKY AND COMPANY, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Krugersdorp, dated the 19th day of July, 1936, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 12th day of August, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Office, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 1 of Erf No. 159, Bodenstein Street, District Township.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees and arrear rates, if any.
3. Transfer shall be given as soon as possible, and transfer to be effected by Messrs. Phillips & Osmond.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

27th July, 1936. 6676—31-7

In the matter between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ALICE LEAH FLEISCH (born LIEBERMAN) (married out of community of property to BERNARD MYER FLEISCH), Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
5th August, 1936. 6940—7

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te:—

I. Potgietersrust, op 22 Augustus 1936, om 10 uur v.m.:—

1. (*a*) Seker onverdeelde 1/6de aandeel in die noordelike helfte van die leningsplaas Buffelsdoorns No. 964, distrik Potgietersrust, groot 1,614 morge 242 vierkante roede;
   (*b*) seker onverdeelde 1/6de aandeel in die resterende gedeelte van die leningsplaas Buffelsdoorns No. 964, distrik Potgietersrust, groot as sodanig 1,614 morge 242 vierkante roede;

   soos geregistreer op naam van HENDRIK JOHANNES CLOETE onder Akte van Transport No. 7360/30.
2. (*a*) Seker onverdeelde 1/6de aandeel in die noordelike helfte van die leningsplaas Buffelsdoorns No. 964, distrik Potgietersrust, groot 1,614 morge 242 vierkante roede;
   (*b*) seker onverdeelde 1/6de aandeel in die resterende gedeelte van die leningsplaas Buffelsdoorns No. 964, distrik Potgietersrust, groot as sodanig 1,614 morge 242 vierkante roede;

   soos geregistreer op naam van DIEDERIK FRANS KLOPPERS onder Akte van Transport No. 7361/30.

II. Barkly Wes, op 9 September 1936, om 9.30 uur v.m.:—

Seker plaas Tevredenheid, gedeelte van die plaas No. 16 k.i., geleë in die afdeling van Barkly Wes, groot 2,000 morge; soos geregistreer op naam van GETRUDA JOHANNA FRANCINA FOURIE (gebore JANSEN), g.b.g.v.g. met JAN ABRAHAM FOURIE, onder Akte van Transport No. 13102/14.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at:—

I. Potgietersrust, on 22nd August, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

1. (*a*) Certain undivided 1/6th share in the northern half of the quitrent farm Buffelsdoorns No. 964, District Potgietersrust, measuring 1,614 morgen 242 square roods;
   (*b*) certain undivided 1/6th share in the remaining extent of the quitrent farm Buffelsdoorns No. 964, District Potgietersrust, measuring as such 1.614 morgen 242 square roods:

   as registered in the name of HENDRIK JOHANNES CLOETE under Deed of Transfer No. 7360/30.
2. (*a*) Certain undivided 1/6th share in the northern half of the quitrent farm Buffelsdoorns No. 964, District Potgietersrust, measuring 1,614 morgen 242 square roods;
   (*b*) certain undivided 1/6th share in the remaining extent of the quitrent farm Buffelsdoorns No. 964, District Potgietersrust, measuring as such 1.614 morgen 242 square roods;

   as registered in the name of DIEDERIK FRANS KLOPPERS under Deed of Transfer No. 7361/30.

II. Barkly West, on the 9th September, 1936, at 9.30 o'clock a.m.:—

Certain farm Tevredenheid, portion of the farm No. 16 k.i., situate in the Division of Barkly West, measuring 2,000 morgen; as registered in the name of GERTRUDA JOHANNA FRANCINA FOURIE (born JANSEN), m.o.c.o.p. to JAN ABRAHAM FOURIE, under Deed of Transfer No. 13102/14.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 6929—7

OFFISIËLE LANDKAARTE.

(Verskillende pryse, vanaf **2s. 6d.** per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

MUNISIPALITEIT VAN RANDFONTEIN.

KENNISGEWING No. 67 VAN 1936.

SLUMS WET, No. 53 VAN 1934.

Kennis geskied hiermee dat op 'n spesiale benoemde vergadering van die Stadsraad gehou in die Raadkamer, Stadsaal, Randfontein, op 21 Julie 1936, die premiese in die Skedule hieraan as slums verklaar was, ooreenkomstig die bepalinge van die Slums Wet, No. 53 van 1934.

SKEDULE.

Standplaas No. 23, in die Dorpsgebied van Randfontein.
Standplaas No. 592, in die Dorpsgebied van Randgate.
Standplase Nos. 753/4, in die Dorpsgebied van Randgate.
Standplaas No. 820, in die Dorpsgebied van Randgate.
Die geregistreerde eienaar van premiese geleë op Standplaas No. 592, in die Dorpsgebied van Randgate, is gelas om op die 1ste Desember 1936 'n aanvang te maak met die afbreking van geboue en oprigtings daarop.
Op las van die Raad ooreenkomstig die bepalinge van die Slums Wet, No. 53 van 1934

W. R. DAVIES,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 1 Augustus 1936.

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

NOTICE No. 67 OF 1936.

SLUMS ACT, No. 53 OF 1934.

Notice is hereby given that at a specially constituted meeting of the Town Council held in the Council Chamber, Town Hall, Randfontein, on the 21st July, 1936, the premises mentioned in the Schedule hereto were declared to be slums in accordance with the provisions of the Slums Act, No. 53 of 1934.

SCHEDULE.

Stand No. 23, in the Township of Randfontein.
Stand No. 592, in the Township of Randgate.
Stands Nos. 753/4, in the Township of Randgate.
Stand No. 820, in the Township of Randgate.
The registered owner of premises situated on Stand No. 592, in the Township of Randgate, has been directed to commence to demolish all buildings and erections thereon on the 1st day of December, 1936.
By Order of the Council in terms of the Slums Act, No. 53 of 1934.

W. R. DAVIES,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Randfontein, 1st August, 1936.
6865—7

M.T. 753/36.
M.C.A. 35/1451

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that N. G HUDSON, of P.O. Petit, acting for and on behalf of GEDULD BRICK YARD, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, for the right to erect, lay and maintain an Overhead Electric Power Line, which will traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

Mynpacht No. 544, held by Geduld Proprietary Mines, Limited (Freehold Owner: Geduld Proprietary Mines).

All the foregoing are situate on the farm Geduld No. 4, in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on plan prepared by mine surveyor L. Hammond.

The said Power Line will intersect in its course the following rights:—

1. Agricultural Area—Permit No. K 46/22—Geduld Proprietary Mines, Limited.
2. Main Reef Road.

Full particulars of the Power Line may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 1st day of September, 1936, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are required to give notice of the same in writing to me and to the said N. G. Hudson, P.O. Box Petit, via Benoni, before the 25th day of August, 1936.

Dated at Johannesburg, this 19th day of June, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg.
6684—31-7-14

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that FREDERICK THOM KYDD COUTTS, acting for and on behalf of the ROBINSON DUMPS GOLD RECOVERY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use an area of ground on Mynpacht No. 349, registered in the name of the New Robinson Gold Mining Company, Limited, situate on Turffontein No. 21, District of Johannesburg (Estate Owners, the New Robinson Gold Mining Company, Limited, for the purpose of working and treating the tailings situate on the said Mynpacht.

The area applied for affects an Overhead Power Line held under Permit No. A.12/34 by the Robinson Estates (Proprietary), Limited. The area of ground applied for is shown on the sketch plan, which, together with the application, has been lodged and may be seen at my office.

This application will be dealt with at my office, Room No. 106, New Law Courts, Johannesburg, at 10.30 o'clock in the forenoon on the 1st day of September, 1936. All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice in writing to me and to the applicant, P.O. Box 6142, Johannesburg, within one month of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 22nd day of July, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.
6713—31-7-14

MINERALE-WYSIGINGSWET.

(No. 36/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between MOINA ALEX PATEL (born EDGE), married according to Malay Rites to YUSUF PATEL, Applicant, and ESSACK SONDAY, a general dealer and fresh produce dealer, carrying on business as such at 196 and 198 Sir Lowry Road, Capetown, and also at 207 Long Street, Capetown, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 18th July, 1936, by the Honourable Mr. Justice Centlivres, has been superseded and the Petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 29th July, 1936.

H. O. DE VILLIERS,
Acting Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office, Capetown,
1st August, 1936. 6837—7

In the Estate of the late SARAH TEMLETT (born WILTSHIRE), widow, of Queenstown (No. 46130).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Queenstown, for a period of three weeks, reckoned from the 15th day of August, 1936.

Dated at Queenstown, this 4th day of August, 1936.

N. L. GOLDSCHMIDT,
6953—7 Attorneys for Executor Dative.

DISA (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/641).

Tenders are invited for the purchase of the following assets of the above Company:—

1. Machinery and plant, furniture, etc.
2. Stock-in-trade, consisting of manufactured paints and raw materials.

Tenders, in duplicate, under sealed envelopes, marked "Disa (Proprietary), Limited (in voluntary liquidation) (No. C/641)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Capetown, on or before noon on Monday, the 17th August, 1936.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

A. F. FISHER,
Liquidator.

Reserve Bank Chambers,
Wale Street, Capetown. 6853—7

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of JOHANNES STEPHANUS MEYER ODENDAAL, a farmer, of Kildare, in the District of Cathcart, Cape Province (No. 7545).

Notice is hereby given that the undermentioned movable assets of the abovenamed Insolvent Estate will be sold by public auction at Messrs. Elliott Brothers' Sale Pens, Cathcart, on Thursday, 20th August, 1936, at 11 a.m., namely:—

250 (approx.) mixed Merino sheep; 18 (approx.) mixed cattle; 1 horse; 1 wagon and sail; 3 ploughs; 2 harrows; 10 F.C.U. shares; tools and sundries.

Dated at Cathcart, this 31st July, 1936.

ELLIOTT BROTHERS,
Auctioneers.

W. Ross Roberts, Trustee.
6858—7

ADVERTISEMENTS.

THE LONGPAN SALT COMPANY, LIMITED.

Pursuant to Section 163 of the Companies Act, notice is hereby given that the following Extraordinary Resolution was passed on the 4th August, 1936:—

That it has been proved to the satisfaction of this meeting that the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up the same, and accordingly, that the Company be wound up voluntarily and that a Liquidator or Liquidators be appointed for the purpose of winding up.

M. B. GLASER,
Liquidator.

Longpan, P.O. Teviot,
4th August, 1936. 6959—7

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court on the 27th August, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of WILLEM JACOBUS SWANEPOEL, a farmer, of Rietvlei, District Mossel Bay; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Mossel Bay for a period of fourteen days as from the 8th August, 1936.

MILLER & MILLER,
Applicant's Attorneys.

Marsh Street,
P.O. Box 83, Mossel Bay.
6866—7

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 522850, on the life of CHHOTABHAI MOTIBHAI PATEL.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
Manager.

National Mutual Building,
Church Square, Capetown,
24th July, 1936. 6810—7

BUFFALO BUILDING SOCIETY.

LOST SHARE CERTICIATE.

Share Certificates Nos. 586 and 587 (Class "A") dated 2nd August, 1934, in the Buffalo Building Society, East London, each for £50, issued in the name of Stanley William Wesson, have been lost or mislaid, and application has been made by the said Stanley William Wesson for the issue of duplicate certificates, and unless the original certificates are produced to me, or valid objections lodged with the undersigned within thirty (30) days from date, the Directors of the Society will proceed to issue the said duplicate share certificates.

WM. SHARP,
Secretary.

East London, 27th July, 1936.
6812—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1826, dated 7th April, 1933, passed by Solly Sneider in favour of Alexander Penkin (S.'s son), Jack Penkin (S.'s son) and Jacob Cumes, in equal shares, in respect of—

certain pieces of freehold land, situate at Plumstead, in the City of Capetown, Cape Division, being Los 222, 223, 224, 225, 226 and 227, Southfield Township, each Lot measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Woodstock, this 27th day of July, 1936.

CHARLES BARNETT,
Attorney for the Applicants.

97 Victoria Road, Woodstock.
6807—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5337, dated 28th August, 1933, passed by the Sheriff of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa in favour of Philip Mordukowitz, Alexander Penkin and Jacob Cumes, in equal shares, in respect of—

certain piece of redeemed quitrent land situate at Wynberg, in the City of Capetown, Cape Division, being Lot No. 18a, a part of the land transferred to W. Cairncross on the 28th January, 1935, measuring thirty-three (33) square roods one hundred and two (102) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Woodstock, this 27th day of July, 1936.

CHARLES BARNETT,
Attorney for the Applicants.

97 Victoria Road, Woodstock.
6808—7

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 4975, vir £100, op die lewe van HERMANUS JACOBUS SCHREUDER.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, 'n gesertifiseerde afskrif daarvan kragtens Seksie 22 van Wet No. 37 van 1923 uitgereik sal word.

Vir die S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk,
M. S. LOUW,
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.

28 Waalstraat, Kaapstad,
29 Julie 1936. 6856—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 10475, dated 18th December, 1930, passed by Hendrik Cornelius van Niekerk in his capacity as Executor Testamentary and Gerhardus Francois Solms de Villiers in his capacity as assumed Executor of the Estate late Andries Jacobus Bester van Niekerk in favour of Jessie Spiro (born Swerling), married out of community of property to Harry Spiro, in respect of—

certain piece of land, situate at Durbanville, in the Municipality of Durbanville, Cape Division, being Lots 1 and 3, Block D, measuring two hundred and seventy-seven (277) square roods one hundred and twelve (112) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durbanville, this 1st day of August, 1936.

TEMPLEMAN & MEYER,
Applicant's Attorneys.

6850—7

LOST TRANSFERS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer:—

(*a*) No. 7135, dated 27th July, 1925, passed by Sarel Johannes Dry in favour of Leopold Tauber, of certain piece of quitrent land, situate in the Division of Barkly East, being the place called Dry Hope A, a part of the farm Dry Hope, measuring 444 morgen.

(*b*) No. 7136, dated 27th July, 1925, passed by Johanna Jacomina Dry (born Tauber), widow, in favour of Leopold Tauber, of the remaining extent of certain piece of quitrent land, situate as above, being Lot No. 2392 called Dry Hope, measuring as per remainder 500 morgen 528 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of August, 1936.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

42 Burg Street, Capetown. 6839—7

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 5032, for £500, on the lives of AGNES BOWES (born FERGUSON) and JOHN HENRY BOWES.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 6848—7

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT No. 27 OF 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31ST AUGUST, 1933.

PRICE: 3s. 6D., POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

Between THE COUNCIL OF THE CITY OF CAPE TOWN, Plaintiffs, and NICHOLAS BOYLE, Defendant.

Case No. 638/34.

In pursuance of a judgment of the Resident Magistrate, Wynberg, dated 10th July, 1934, and warrant of execution, dated 29th April, 1935, I shall sell, in front of the Court of the Resident Magistrate, Electric Road, Wynberg, on Monday, the 17th day of August, 1936, at 10 a.m.:—

Certain piece of land on the Flats, east side of Rondebosch, in the City of Capetown, in the Cape Division, called Lots 41, 42 and 43, part of Lot "M"; held by Defendant by Deed of Transfer No. 7428 of 26th July, 1927.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and taxes.

3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.

4. Purchaser to pay auctioneer's charges.

Dated at Wynberg, this 31st day of July, 1936.

J. D. BEYERS,
Messenger of the Court.

Wynberg.

6857—7-14

EXECUTION SALE.

Between G. J. SWART, Plaintiff, and LENA VAN SCHALKWYK, Defendant.

In execution of judgment of Magistrate's Court, Robertson, in the above suit, a sale will be held in front of the Court, Robertson, on Saturday, the 29th of August, 1936, at 10 a.m., of the following, viz.:—

Certain ½-share in certain piece of quitrent land, situate in the Municipality and Division of Robertson, being Erven Nos. 14 and 15 of Lot D, portion of the farm Roode Hoogte, measuring 135 square roods 80 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

The property will be sold by public auction to the highest bidder, without reserve and for cash.

The purchaser to pay all arrear rates and taxes, auctioneer's commission, all costs in connection with the passing of transfer to the purchaser and 10s. 6d. conditions of sale.

Transfer of the property to be passed on deposit of the purchase price by Attorney C. W. P. Swart, of Robertson.

Possession of the property will be given within ten days from the date of the sale.

Dated at Robertson, this 25th July, 1936.

J. A. SWANEPOEL,
Messenger of the Court.

6842—7-14

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917),
WITH AMENDMENTS UP TO AND INCLUDING 1933.

PRICE: 2s. 6d. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

Between JOSEPH GLUCKMAN, Plaintiff, and JACOBUS LODEWIKUS CONRADIE, Defendant.

Case No. 118 of 1936.

In pursuance of a judgment obtained in the Robertson Court on the 16th July, 1936, and a warrant of execution issued out of the Robertson Court on the 23rd July, 1936, I shall sell in front of the Court of the Resident Magistrate, Church Street, Robertson, on Saturday, 29th August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, the following:—

1. Certain piece of land—a rateable area in the McGregor Irrigation District—situate in the Municipality of McGregor, Division of Robertson, being Lot A, a part of Lot No. 1, Block X, measuring 71 square roods 96 square feet.

2. One-quarter (¼) share in the remaining extent of certain piece of land, a rateable area in the McGregor Irrigation District, situate as above, being Lot No. 1, Block X, measuring as such 215 square roods.

As per Deed of Transfer passed by Joseph Gluckman in favour of Jacobus Lodewikus Conradie No. 5927 of the 14th July, 1930.

3. Certain piece of land, a rateable area in the McGregor Irrigation District, situate as above, being the remaining extent of Erf No. 1, Block IX, measuring as such 150 square roods.

4. 4/671 share in certain piece of quitrent land, situate in the Division of Robertson, being the remaining extent of the farm Klipberg, a rateable area in the McGregor Irrigation District, measuring as such 2,761 morgen 538 square roods.

5. Half (½) share in certain piece of land, situate in the Municipality of McGregor, Division of Robertson, being the remaining extent of Lot No. 6, Block IX, a rateable area in the McGregor Irrigation District, measuring as such 75 square roods.

As per Deed of Transfer passed by Abraham Gordon Bronn in favour of Jacobus Lodewikus Conradie No. 6221 of 25th June, 1927.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of the sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and taxes.

3. Transfer to be effected by the Plaintiff's Attorney.

4. Purchaser to pay auctioneer's charges.

Dated at Robertson, on this the 30th day of July, 1936.

J. A. SWANEPOEL,
Messenger of the Court.

6841—7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, as amended, that MAX GIGER, of Vredendal, has disposed of his general dealer's business at Bakklyplaas, in the District of Van Rhynsdorp, to and in favour of BENJAMIN CHORN.

Dated at Van Rhynsdorp, this 27th day of July, 1936.

B. W. HOFFMANN & CO.,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 1, Van Rhynsdorp.

6823—7-14

SALE IN EXECUTION.

Case No. 74 of 1936.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BUTTERWORTH, HELD AT BUTTERWORTH.

Between THE MUNICIPALITY OF BUTTERWORTH, Plaintiffs, and GRIFFITHS NOMPOZOLO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Butterworth and writ of execution, dated the 26th day of May, 1936, the following property will be sold in execution on Saturday, the 5th day of September, 1936, at 10.30 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Butterworth, to the highest bidder, viz.:—

Erf No. 409, Block T, Hospital Road, in the Municipality of Butterworth, Transkei.

The terms being cash and the conditions of sale may be inspected at my office.

C. L. CASTLE,
Messenger of the Court.

Butterworth, Transkei,
25th July, 1936. 6817—7-21

Kennis geskied hiermee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 8383, gedateer 26 Augustus 1926, gepasseer deur Joseph Poole, in sy hoedanigheid as die algemene agent van George Charles Starkley in sy hoedanigheid as een van die Boedelhouers van die afgestane Boedel van William Trimple Hogsett, kragtens 'n algemene Prokurasie uitgevoer te Oos London op die 16de Maart 1926, en Arthur Edward Dell in sy hoedanigheid as die ander Boedelhouer van gesegde Boedel, welke transport gepasseer is ten gunste van Andries Johannes Dempsey, ten opsigte van die volgende eiendom, naamlik:—

Seker stuk erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Dordrecht, in die Afdeling van Wodehouse, synde Lot No. 135, groot 41 vierkant roede 96 vierkant voet.

En alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van so'n afskrif word hierdeur gelas om sulke besware en geskrifte by die Registrateur van Aktes te Kaapstad in te dien binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Kaapstad, hierdie 29ste Julie 1936.

D. P. DE KLERK,
Prokureur vir die Applikant.

Kimberleygebou,
Groentemarkplein, Kaapstad. 6844—7

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, and of Section 7 under heading "General Dealer" of the Schedule to the Cape Ordinance No. 16 of 1920, that MANCHOO RANCHOD, general dealer (footwear), of Adderley Street, Cradock, District of Cradock, intends disposing of his said business carried on under the style of M. RANCHOD & CO., to BHAGA NISHA, of 47 Prince's Street, Port Elizabeth, with effect from the 24th day of August, 1936.

Dated at Cradock, this 4th day of August, 1936.

G. C. CHRISTIE,
Attorney for the parties.

P.O. Box 63, Cradock.

6855—7-14

ADVERTISEMENTS.

MUNISIPALITEIT VAN DIE STAD KAAPSTAD.

KENNISGEWING.

Nademaal 'n tydperk van tien dae verloop het sedert die ondergenoemde deklarasie van die Stadsraad van Kaapstad; en

Nademaal geen appél binne die gemelde tydperk by die Minister van Volksgesondheid aangeteken is nie.

Word dus nou kennis hiermee gegee kragtens subartikel (1) van artikel 6 van Wet No. 53 van 1934, dat die gemelde Raad, op grond van die magte deur die bepalings van die gemelde Wet aan hom verleen, op die 30 dag van Junie 1936 die persele of gedeeltes daarvan, soos in die onderstaande bylae beskryf, as agterbuurte verklaar het.

Gedagteken in Kaapstad hierdie 28 dag van Julie 1936.

M. B. WILLIAMS,
Stadsklerk.

BYLAE.

GEBIED VAN DER MEULENSTRAAT, KAAPSTAD.

	Geregistreerde Eienaar.	*Agterbuurt.*	*No. van Transportakte.*	*Datum.*
1.	Halim, M., en Mohamed, S. (Kurators, Indian Moslem Relief Fund)	Waalstraat 87 en Van der Meulenstraat 2 (met uitsondering van die winkel)	11104	8/10/1919
2.	Colijn, Mej. A. E.....	Van der Meulenstraat 6, 8, 10 12..	7211	28/11/1932
3.	Jonas, S.....	Van der Meulenstraat 14.....	5142	20/6/1930
4.	Kahn, Boedel wyle M.....	Van der Meulenstraat 16.....	2958	31/5/1895
5.	Wedel-Heinen, Boedel wyle Mev. G. W., en Pentz, P. J.	Dorpstraat 84, 86/88.....	3248 3249	8/5/1913 8/5/1913
6.	Sungey, A. G.....	Pentzstraat 19, 15 en 15A.....	5677	17/6/1921
		Waalstraat 107.....	8500	3/9/1925
7.	Parker, S.....	Waalstraat 105.....	11736	30/12/1922
8.	Allie, S.....	Waalstraat 101, 103.....	242 en 243	17/1/1930
9.	Jaffer, M.....	Waalstraat 89, 91, 93, 95, 97, 99 (met uitsondering van die winkels)	13137 3577	15/9/1920 7/5/1934

GEBIED HELLIGERSTEEG "C," KAAPSTAD.

1.	Adams, Mej. F.....	Waalstraat 118.....	7624	22/11/1933
2.	Tavares, M.....	Waalstraat 120.....	6438	6/7/1925
3.	Jaffer, M.....	Pentzstraat 3 en 5.....	12660	20/12/1919
		Waalstraat 116 (met uitsondering van die winkel)	3433	23/4/1936
4.	Jaffer, H. G.....	Pentzstraat 7 en 9.....	1905	11/4/1933
5.	Katzenellenbogen, A.....	Helligersteeg 23, 25, 27, 29.....	8589	5/9/1925

MUNICIPALITY OF THE CITY OF CAPETOWN.

NOTICE.

Whereas a period of ten days has elapsed after the declaration hereinafter mentioned, by the Council of the Municipality of Capetown; and

Whereas no appeal to the Minister of Public Health has, within the said period, been noted;

Now therefore, notice is hereby given, in terms of Sub-section (1) of Section 6 of Act No. 53 of 1934, that the said Council on the 30th day of June, 1936, and acting under the powers vested in it by the provisions of the said Act, declared the premises or parts thereof described in the Schedule hereto appended, to be slums.

Dated at Capetown this 28th day of July, 1936.

M. B. WILLIAMS,
Town Clerk.

SCHEDULE.

VAN DER MEULEN STREET AREA, CAPETOWN.

	Registered Owner.	*Slum Premises.*	*Transfer No.*	*Date.*
1.	Halim, M., and Mohamed, S. (Trustees of the Indian Moslem Relief Fund)	87 Wale Street and 2 Van der Meulen Street (excluding shop)	11104	8/10/1919
2.	Colijn, Miss A. E.....	6, 8, 10, 12 Van der Meulen Street	7211	28/11/1932
3.	Jonas, S.....	14 Van der Meulen Street.....	5142	20/6/1930
4.	Kahn, Estate Late M.....	16 Van der Meulen Street.....	2958	31/5/1895
5.	Wedel-Heinen, Estate Late Mrs. G. W., and Pentz, P. J.	84, 86/88 Dorp Street.....	3248 3249	8/5/1913 8/5/1913
6.	Sungey, A. G.....	19, 15 and 15A Pentz Street,.....	5677	17/6/1921
		107 Wale Street.....	8500	3/9/1925
7.	Parker, S.....	105 Wale Street.....	11736	30/12/1922
8.	Allie, S.....	101, 103 Wale Street.....	242 & 243	17/1/1930
9.	Jaffer, M.....	89, 91, 93, 95, 97, 99 Wale Street (excluding shops)	13137 3577	15/9/1920 7/5/1934

HELLIGER LANE, AREA "C," CAPETOWN.

1.	Adams, Miss F.....	118 Wale Street.....	7624	22/11/1933
2.	Tavares, M.....	120 Wale Street.....	6438	6/7/1925
3.	Jaffer, M.....	3 and 5 Pentz Street.....	12660	20/12/1919
		116 Wale Street (excluding shop)..	3433	23/4/1936
4.	Jaffer, H. G.....	7 and 9 Pentz Street.....	1905	11/4/1933
5.	Katzenellenbogen, A.....	23, 25, 27, 29 Helliger Lane.....	8589	5/9/1925

6815—7

BUILDING SOCIETIES ACT.
(No. 62/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT No. 27 OF 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31ST AUGUST, 1933.

PRICE: 3s. 6D., POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EDITH CATHERINE CAMERON (born MAPHAM), a widow, has disposed of the general dealer's business carried on by her on portion of the farm Sping Valley, in the District of Tarka, to ROBERT DERRY, with effect from 1st September, 1936.

Dated at Tarkastad, this 1st day of August, 1936.

J. N. BURGESS.
Attorney for the parties.
Murray Street, Tarkastad.

6902—7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of LESLIE ESTIL WINDELL, carrying on business as PRINCE'S FILLING & SERVICE STATION at 63 Warren Street, Kimberley, to dispose of his said business to WILLIAM LOUIS MULDER.

Dated at Kimberley, this 27th July, 1936.

ENGELSMAN & GALLAGHER,
Attorneys for the parties.
26 Stockdale Street,
Kimberley. 6757—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM ALLEN HAMILTON intends to sell as a going concern the business carried on by him as THE HERBAL DEPOT, Calder's Chambers, Main Road, Wynberg.

Dated at Capetown, this 25th day of July, 1936.

T. P. PETERS,
Attorney for W. A. HAMILTON.
117 St. George's Street,
Capetown. 6675—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the motor garage business heretofore carried on as the UNITED MOTOR SERVICES, LIMITED, Molteno, has been disposed of to ALEXANDER CAMPBELL McDONALD, JUNIOR, and ERNEST WILLIAM PARKER, who will carry on the same business under the style or firm of the UNITED MOTOR SERVICES.

Dated at Port Elizabeth, this 27th day of July, 1936.

A. F. CROSS,
6770—31-7 Secretary.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business carried on by ZALMAN MILWIDSKY under the style or firm of THE SALES FURNITURE HOUSE at 30 Queen Street, Port Elizabeth, has been sold to ABRAHAM KATZ, who will carry on the said business at the said address for his own advantage and benefit under the style or firm of THE SALES FURNITURE HOUSE.

Dated at Port Elizabeth, this 7th day of August, 1936.

HERBERT BURMAN & LOON,
Attorneys for the parties.
Court Chambers,
Adderley Street,
Port Elizabeth. 6859—7-14

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by SULEMAN CASSIM PEER and YOUSUFF CASSIM MEER under the style of or firm of THE INDO-AFRICAN TRADE AGENCY at 74 Willson Street, Dundee, Natal, has been dissolved as and from the 3rd October, 1935, from which date the said SULEMAN CASSIM PEER will carry on the said business under the same style or firm and at the same address.

Dated at Dundee, this 17th day of October, 1935.

S. C. PEER.

P.O. Box 14, Dundee, Natal.

6615—31-7

Notice is hereby given that GEORGE OSWALD SMITH retired from the business of SMITH, SONS & DEWAR, architects, of Port Elizabeth, as from the 1st July, 1936, from and after which date the business has been and will be continued under the same style and at the same place in Port Elizabeth by IAN DONALD MACGILLIVRAY, HARRY PULLEN and MICHIEL NICOLAAS LOUW BOSHOFF for their own account.

Dated at Port Elizabeth, this 29th July, 1936.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Solicitors for the parties.

6816—7

STAD VAN OOS-LONDEN.

KORPORASIE KENNISGEWING No. 99 VAN 1936.

VERKLARING VAN SLUM PERSELE.

In terme van Seksie 6 (1) van die Slums Wet, No. 53 van 1934, word dit hierdeur bekend gemaak dat die Stadsraad van Oos-Londen die huisie, gedeeltelik steen en gedeeltelik hout en yster, geleë op oorblyfsel van afdeling A van Erf No. 31, Blok A (Wyk 3), wat 16 Walkerstraat is, as 'n slum verklaar het.

W. SINCLAIR THOMSON,
Stadsklerk.

Stadsaal, Oos-Londen,
30 Julie 1936.

CITY OF EAST LONDON.

CORPORATION NOTICE No. 99 OF 1936.

DECLARATION OF SLUM PREMISES.

In terms of Section 6 (1) of the Slums Act, No. 53 of 1934, it is hereby notified that the City Council of East London has declared the cottage, partly brick and partly wood and iron, situated on remainder of Division A of Lot 31, Block A (Ward 3), being 16 Walker Street, a slum.

W. SINCLAIR THOMSON,
Town Clerk.

City Hall, East London,
30th July, 1936. 6860—7

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake T. J. BOYCE (PTY.), LTD., van 20 McDonaldweg, Durban (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat van Durban in sy Kantoor op die 20ste dag van Augustus 1936, die Vergadering van Krediteure om 10 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat van Durban nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

FRANCIS C. RODD,
Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor, Pietermaritzburg,
29 Julie 1936.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of T. J. BOYCE (PTY.), LTD., of 20 McDonald Road, Durban (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his Office, on the 20th day of August, 1936, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the Proof of Debts by Creditors,

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all Proofs of Debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Durban not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

FRANCIS C. RODD,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pietermaritzburg, 29th July, 1936.

6803—7

In the Testate Estate of the late HAROLD JOHN CATCHPOLE, of Nottingham Road, farmer, and surviving spouse, MAUREEN JOSEPHINE CATCHPOLE.

Notice is hereby given that all persons having claims against the deceased or his Estate are requested to file the same with the undersigned within thirty days from the date hereof, and all persons indebted to the said Estate are requested to pay the amounts due by them to the undersigned within the said period.

Dated at Durban, this 29th day of July, 1936.

W. B. CALDER, WOODHEAD & CALDER,
Attorneys for Executrix.

Old Well Court,
Smith Street, Durban. 6818—7

SALE BY PUBLIC TENDER.

In the Insolvent Estate of J. M. MULLER, of Melmoth, trading as the MELMOTH GARAGE AND SERVICE STATION.

Tenders will be received for the following assets which are being offered for sale, for cash, and which may be seen at Melmoth:—

No. 1.—One Keighley paraffin lighting plant of 110 voltage, D.C. about 7 K.W. (out of order); 1 only, generator with Morris engine attached, about 10 H.P. and also 110 volt, in order but requires a little attention; 1 rotary converter, about 2 K.W.; 1 only, switchboard; old storage batteries and jars; water tanks; volt meters, etc.; 1 broken down Ford truck.

No. 2.—One only, air compressor with cylinder, tubing and grease gun and sprayer; 1 only, Lister engine, driving the above, with belting; 1 only, 32 volt generator, which can be fitted to above.

No. 3.—One complete set of oxy-acetylene welders with jets, tubing, etc.

No. 4.—Complete bioscope machine with motor, etc. At present it is in working order and operating talkies and can be heard working.

Tenders must reach the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on or before the 26th August, 1936, and must be sent in duplicate and marked "Tenders for Insolvent Estate J. M. Muller, of Melmoth". The highest or any tender need not be accepted. Tenders must be sent in for the assets as detailed and grouped.

Further details may be had from the Trustee—

G. H. STEENBERG, F.I.S. (S.A.),
Gingindhlovu.

6952—7

Assigned Estate WOLFE WARE, trading as KENSINGTON JEWELLERS at 442 West Street, Durban.

Tenders are invited for the purchase of the stock-in-trade and fittings, fixtures and furniture at the premises situate as above.

Full particulars can be obtained from the Assignee.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Tenders, in duplicate, marked "Tender, Kensington Jewellers (No. 3199)", must reach the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, not later than Thursday, the 20th August, 1936.

W. L. COUSINS,
Assignee.

21 Cato House, Smith Street,
P.O. Box 803, Durban. 6950—7

A. J. HANCOCK & CO. (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given pursuant to Section 163 (1) of the Union Companies Act, 1926, that by an Extraordinary Resolution of Shareholders passed on the 31st July, 1936, the above Company was placed in voluntary liquidation, and William Ernest Wyman, P.O. Box 476, Durban, was appointed liquidator.

A. J. HANCOCK,
Director.

6869—7

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Wednesday, the 26th August, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ESSOP ESSACK BERA, of Oliphantskop, Wessels Nek, District Ladysmith, Natal, general dealer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection of all persons interested for a period of fourteen days from the 8th August, 1936, at the Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Ladysmith.

Dated at Dundee, this 8th day of August, 1936.

ACUTT & WORTHINGTON,
Applicant's Attorneys.

6863—7

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Re Savings Pass Books numbers 6265, 15890 and 15891 issued to MRS. ELSIE MAY HARRISON and relative to her Savings Deposit Account and accounts in trust for DOUGLAS F. HARRISON and UNA F. HARRISON, respectively.

Application having been made for the issue of Pass Books in place of the above, reported lost, notice is hereby given (Section 45, Building Societies Act, 1934) that unless the above books be produced at this office within thirty days from date hereof, new Pass Books will be issued.

WM. PALMER & SON,
Secretaries.

296 Smith Street, Durban,
7th August, 1936. 6934—7

LOST DEED OF TRANSFER No. 3053/1927.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3053/1927, dated the 2nd August, 1927, passed by the Estate of the late Amy Elizabeth Alborough in favour of Stanley John Alborough in respect of certain two pieces of land, being:—

1. An undivided one-half (½) share in the Lot No. 5 of the farm Reit Spruit, in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent five hundred and forty-three (543) acres two (2) roods thirty-four (34) perches.
2. An undivided one-half (½) share in the Lot No. 6 of the farm Reit Spruit, in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent six hundred and seventeen (617) acres one (1) rood seven (7) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Winterton, this 30th day of July, 1936.

S. J. ALBOROUGH.

C/o D. L. McGillewie & Co.,
254 Longmarket Street,
Pietermaritzburg. 6951—7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intended sale by MAURICE ISRAEL of the business carried on by him as a general dealer and tearoom keeper at 441-443 Manning Road, Durban, under the name of VARSITY TEAROOM, to WINNIFRED LINES.

Durban, 28th July, 1936.

PERCY COOMBES & BECKER,
Agents to the parties.

Greenacre's Passage, Durban.

6741—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that it is the intention of CLAUD HENRY VOWLES, carrying on business under the style of RADIO HOUSE, at 475 West Street, Durban, to dispose of his said business to a company about to be formed.

C. H. VOWLES.

475 West Street, Durban,
29th July, 1936. 6798—31-7

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing that an Association which has been formed under the name of "NATAL INDIAN CANE GROWERS' ASSOCIATION" be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The main objects for which the Association is established are:—

(*a*) To bear its full share in promoting the progress and interests of the South African Sugar Industry as a whole, whether in its manufacturing, agricultural or marketing connections, by co-operating with the South African Sugar Association or such other body or Association as may be hereafter substituted therefor, and in particular to become a body representative of the Natal Indian Sugar Cane Growers.

(*b*) To promote and regulate the production of sugar cane.

(*c*) To represent the views of Indian sugar cane growers to Parliament, Government, and public bodies in the Union of South Africa generally and elsewhere as may be necessary.

The other objects of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the Companies Registration Office, Pretoria, and at the office of H. T. Dickinson, Esquire, Verulam, Natal.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 22nd day of July, 1936.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

6653—31-7-14

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that JAMES HUNTER, carrying on business under the style or firm of EMBASSY DELICACY STORE AND SANDWICH SERVICE at 12 Mark Lane, Durban, intends disposing of the said business to VIOLET TRUTER, of Durban, who will carry on the said business for her own account as from the 1st day of August, 1936.—Dyer & Dyer, solicitors for the purchaser, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban.

6776—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 9 of Act No. 35 of 1906 (Natal), that the following change took place on the 30th June, 1936, in the firm of the CEDARA GENERAL STORES, Cedara, the partners whereof are ABDULLAH ALI KHAN and HASAN ABDULLAH KHAN, that is to say: the said HASAN ABDULLAH KHAN retired from the firm, which will be carried on under the same style by the said ABDULLAH ALI KHAN.

Dated in Pietermaritzburg, this 30th day of July, 1936.

SMYTHE & COMPANY,
Attorneys for the parties.

227 Longmarket Street,
Pietermaritzburg, Natal. 6861—7

5s. revenue stamp.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Acting Justice Carlisle.)

Pietermaritzburg,
Tuesday, 28th July, 1936.

In the matter of the application of SAMUEL NKABINDE.

Upon the motion of Mr. L. Greene, Counsel for the Applicant, and upon reading the affidavits and other documents filed of record,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons interested to show cause, if any, to this Court, on Tuesday, the 8th day of September, 1936, why an Order should not be granted authorizing Samuel Nkabinde, in his capacity as Trustee for the joint purchasers of the farm Jubilee No. 1 No. 9642, situate in the County of Klip River, Natal, in extent 731 acres 3 roods 13 perches, to transfer the said farm to the persons enumerated in the Order Prayed, securing for each the Lot set out opposite their names; particulars of the said Order Prayed and of the papers on which it is founded can be seen at the Offices of the Magistrate at Newcastle and the Registrar of this Honourable Court at Pietermaritzburg.

2. This rule to be published once in the *Union Gazette* and once in a newspaper circulating in the District of Newcastle, Natal, on or before the 8th day of August, 1936.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,
Registrar.

Anderson & Edmonds,
Applicant's Attorneys,
Scott Street, Newcastle. 6830—7

ADVERTENSIES.

Insolvent Estate of ALEXANDER SUSMAN GREENBERG, of Ladybrand, Orange Free State (No. X/5700).

Duly instructed by the Trustee, we will sell without reserve in conjunction with our usual monthly sale held at our Sale Yards, Ladybrand, on Saturday, 22nd August, 1936, at 11 a.m., the remainder of the assets in the above Estate, comprising:—

1. Hup motor-car.
2. Dismantled motor-car.
3. Compressor and motor jack.
4. Stock of motor spares and accessories, etc.

DU PREEZ & VAN BREDA,
Auctioneers, Ladybrand.

M. G. Heyns, Trustee,
65 Maitland Street,
Bloemfontein. 6927—7

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 172020, CHARLES WEIR and MRS. CHRISTINA WILHELMINA WEIR, £300.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of the Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
A. O. WAGNER,
Resident Manager for the O.F.S.
Bloemfontein, 4th August, 1936. 6926—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2171/1919, dated 16th June, 1919, passed by Willem Schalk Jacobus Roetz in favour of Gert Adolf Rossouw, in respect of certain undivided one-fourth share of the farm Cyferfontein No. 561, situate in the District of Bothaville (formerly District Kroonstad), measuring 443 morgen 10½ square roods, subject to usufruct in favour of Anna Magdalena Corlina Bezuidenhout (born Jansen van Rensburg) married in community of property to Jacobus Johannes Bezuidenhout.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 31st day of July, 1936.

MARAIS & DE VILLIERS,
6831—7 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER No. 779/1921.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 779/1921, registered 4th March, 1921, passed by Wilhelm Frederich August Kurtz, a gentlemen, residing at Witbank, Transvaal, in favour of John Vibert Snell, a merchant, of East London, in respect of certain one-eighth undivided share of the portion known as the farm Kursaal No. 1686 of the farm Oldenburg No. 944, District Winburg, measuring twenty-five (25) morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 31st day of July, 1936.

REITZ & WILEY,
Applicant's Attorneys.
Fichardt Chambers,
Bloemfontein. 6827—7

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 114/1930, registered on the 23rd January, 1930, passed by Hugh Richard Arthur Grosvenor in favour of Gerald Norman Gilbert, in respect of certain portion known as Little Grosvenor No. 1009 of the farm Westminster No. 374, situate in the District of Ladybrand, measuring 105 morgen 84,230 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 4th day of August, 1936.

GOODRICK & FRANKLIN,
Applicant's Attorneys.
6923—7

LOST DEED OF CESSION OF USUFRUCT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Cession of Usufruct No. 13 "S"/1923, registered on 15th February, 1923, passed by Johannes Stefanus Swanepoel in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Emmarensia Frederika Swanepoel (born van Niekerk) (S.4622) and in his private capacity, in favour of Johannes Stefanus Swanepoel, in respect of the Usufruct during his lifetime of certain farm Commissie Eiland No. 28, situate in the District of Bothaville, formerly District Kroonstad, measuring 621 morgen 576 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 4th day of August, 1936.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.
6925—7

In the matter between JOHAN HEINRICH STEYN, Plaintiff, and (1) JOHANNES JACOBUS COETZER, (2) JAN ADRIAAN COETZER, (3) JACOB JOHANNES COETZER, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Bloemfontein, on Saturday, the 22nd day of August, 1936, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain portion known as Vrederus No. 83 of the farm Aldershot No. 897, District Bloemfontein, measuring 902 morgen and 260 square roods.

R. STEYN,
Acting Sheriff.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 31st July, 1936. 6829—7

MINERAL LAW AMENDMENT ACT.
(No. 36/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJU.

DR. PIETER DANIEL DE WET, wonende te Lindley, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die distrik Lindley, vanaf 5 Augustus 1936 tot en met 18 Augustus 1936, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

R. STEYN,
Waarnemende Balju van die Oranje Vrystaat.

Kantoor van die Balju van die Oranje Vrystaat, Bloemfontein, hierdie 31ste dag van Julie 1936.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

DR. PIETER DANIEL DE WET, residing at Lindley, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Lindley, from the 5th August, 1936, to the 18th August, 1936, inclusive, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

R. STEYN,
Acting Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 31st day of July, 1936. 6828—7

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, HORST ARMIN KLATTE, a hairdresser, residing at 51 McDonald Road, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HORST ARMIN KLATTE, a hairdresser, woonagtig te 51 McDonaldweg, Durban in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6809

I, MAX SEIDEL, a general dealer, residing at 361 Albert Road, Woodstock, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX SEIDEL, 'n algemene handelaar, woonagtig te 361 Albertweg, Woodstock, in die Provinsie die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6813

ADVERTISEMENTS.

I, ISAIAH ADELSON, a baker, residing at 29 Twelfth Street, Orange Grove, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAIAH ADELSON, 'n bakker, woonagtig te 29 Twaalfdestraat, Orange Grove, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6800

I, JACOB LIVSHITZ (formerly known as ABRAHAM JAKOB LIVSCHITZ), a coal merchant, residing at 50 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB LIVSHITZ (voorheen bekend as ABRAHAM JAKOB LIVSCHITZ), 'n steenkool verkoper, woonagtig te 50 Saundersstraat, Yeoville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6821

I, WOOLF EDELMAN, a general dealer, residing at Stand No. 304, Benoni Farm, Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WOOLF EDELMAN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Standplaas No. 304, Benoni Farm, Brakpan, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6910

I, AARON NOCHOMOWITZ, a brickmaker, residing at Rietfontein No. 9, Elandsfontein, Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AARON NOCHOMOWITZ, 'n steenmaker, woonagtig te Rietfontein No. 9, Elandsfontein, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6911

I, JACOB PELMAN, a general dealer, residing at 139 Stamford Hill Road, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB PELMAN, 'n algemene handelaar, woonagtig te 139 Stamford Hillstraat, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6847

I, DAVID WAINSTEIN, a shop assistant, residing at Vogelstruisbult Trading Store, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID WAINSTEIN, 'n winkelassistent, woonagtig te Vogelstruisbult Trading Store, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6854

I, JOSEPH SCHWEMMER, a minister of religion, residing at Port Shepstone Convent, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH SCHWEMMER, 'n Godsdiensleraar, woonagtig te Port Shepstone Convent, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6864

I, DIMITRIOS PAIZES, a general dealer, residing at 18 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DIMITRIOS PAIZES, 'n algemene handelaar, woonagtig te 18 Sewendelaan, Parktown Noord, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6888

I, ARTHUR PAIZES, a general dealer, residing at 18 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARTHUR PAIZES, 'n algemene handelaar, woonagtig te 18 Sewendelaan, Parktown Noord, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6889

I, HANS CHRISTIAN SIE, a sampler, residing at Single Quarters, West Springs Mines, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS CHRISTIAN SIE, 'n goudontvinder, woonagtig te Single Quarters, West Springs Mines, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6899

I, JOSHUA ZINN, a manager, residing at 14 Galway Street, Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSHUA ZINN, 'n bestuurder, woonagtig te 14 Galwaystraat, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6954

I, MORRIS SIMON, a shop assistant, residing at 55 Knox Street, Germiston, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS SIMON, 'n winkelassistent, woonagtig te 55 Knoxstraat, Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6956

ADVERTENSIES.

I, IDEL EFUNE, a butcher, residing at Reddingshoop, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, IDEL EFUNE, 'n slagter, woonagtig te Reddingshoop, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6955

I, KARL WILHELM WURTH, a bricklayer, residing at Jameson Park, District of Heidelberg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, KARL WILHELM WURTH, 'n messelaar, woonagtig te Jameson Park, distrik Heidelberg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6912

I, SOLOMON NEISHTEIN, known as SHLEIME JOSSELOWITZ, a secretary, residing at 143 Rissik Street, Clifton, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLOMON NEISHTEIN, bekend as SHLEIME JOSSELOWITZ, 'n sekretaris, woonagtig te 143 Rissikstraat, Clifton, Johannesburg, in die Provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voornemene is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 6944

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE
and
THE ELECTORAL ACT (No. 12 OF 1918),
as amended by
THE ELECTORAL ACT, 1918, AMENDMENT ACT, 1926 (No. 11 OF 1926),
THE ELECTORAL AMENDMENT ACT (No. 24 OF 1928),
and
THE ELECTORAL LAWS AMENDMENT ACT (No. 35 OF 1931).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES, 1910-1916.

[DELE I tot VI met BLADWYSTER (een deel).]

DEEL I.—A-DE. DEEL IV.—MI-PO.
DEEL II.—DE-H. DEEL V.—PO-R.
DEEL III.—I-MI. DEEL VI.—S-Wo.

INHOUDSOPGAWE

REGULASIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra. DEEL II.—Ra-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1918-1919.

DEEL I.—A-H. DEEL II.—I-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1920-1921.

DEEL I.—A-P. DEEL II.—R-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1922-1923.

DEEL I.—A-J. DEEL II.—L-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1924-1925.

DEEL I.—A-MI. DEEL II.—MI-W.

REGULASIES, 1926-1927.

DEEL I.—A-ME. DEEL II.—MI-W.

Bevattende alle Regulasies opgestel kragtens Wettelike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betrekking tot die algemene administrasie van die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1923.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posvry.

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[VOLS. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE. VOL. IV.—MI-PO.
VOL. II.—DE-H. VOL. V.—PO-R.
VOL. III.—I-MI. VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra. VOL. II.—Ra-W and INDEX.

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H. VOL. II.—I-W and INDEX.

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P. VOL. II.—R-W and INDEX.

REGULATIONS, 1921-1923.

VOL. I.—A-J. VOL. II.—L-W and INDEX.

REGULATIONS, 1924-1925.

VOL. I.—A-MI. VOL. II.—MI-W.

REGULATIONS, 1926-1927.

VOL. I.—A-ME. VOL. II.—MI-W.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration, since the date of Union and in force on the 31st December, 1923.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, van „ Kaap de Goede Hoop ", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
4299	De Villiers, Hendrik van Breda.....	28/4/24, Stellenbosch.....	12/8/36, 10 a.m., Stellenbosch....	Executor.
45516	Visser, Frederick and Maria Elizabeth	15/4/35 and 4/6/36, Calvinia	12/8/36, 10 a.m., Calvinia.....	Executor.
80/633	Roux, Adriaan.....	29/3/1884, Capetown.....	11/8/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
W. 23/4/1884				
51078	Reedman, Thomas William, Coach Builder	14/6/36, Port Elizabeth.....	12/8/36, 10 a.m., Port Elizabeth.	Executor.
51084	Pienaar, Aletta Elizabeth (born Fourie)	21/7/36, Beaufort West.....	14/8/36, 10 a.m., Beaufort West	Executor.
51125	Viktor, Maria Jozina (born Alberts)..	26/6/36, Laingsburg.....	12/8/36, 10 a.m., Laingsburg	Executor.
51137	Venter, Jasper Martin, Boer.....	13/7/36, Aliwal North.....	14/8/36, 10 a.m., Aliwal North..	Executor.
51067	Van Huyssteen, Anna Elizabeth (born Van Rooyen)	5/10/35, Dist. Knysna.....	14/8/36, 10 a.m., Knysna.....	Executor.
51050	Murray, Innes.....	19/7/36, Capetown.....	11/8/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
51036	Oertel, Ellen (born Conroy).....	15/6/36, Graaff-Reinet.....	12/8/36, 10 a.m., Graaff-Reinet.	Executor.
49866	Lyndon, Anne Cuthbert.....	26/12/35, Scotland.....	11/8/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
51132	Moller, Aletta Susanna Maria (born du Toit)	27/5/36, Dist. Worcester.....	12/8/36, 10 a.m., Worcester.....	Executor.
29041	Moller, Lourens Petrus.....	4/1/31, Dist. Worcester.....	12/8/36, 10 a.m., Worcester.....	Executor.
425	Purves, Stuart, Farmer.....	20/5/36, Vryburg.....	19/8/36, 10 a.m., Vryburg.....	Executor.
50759	Burgess, William John, Printer.....	15/6/36, Port Elizabeth.....	12/8/36, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
43062	Gervais, Amelia, and subsequently deceased spouse,	10/8/34, Port Elizabeth.....	12/8/36, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
47245	Gervais, George, retired.....	3/9/35, Port Elizabeth.....	12/8/36, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
51106	Bowman, Isabel Campbell.....	24/7/36, Capetown.....	11/8/36 10 a.m., Capetown.....	Executor.
38169	Fourie, Wessel Johannes Coenraad, farmer, and subsequently deceased spouse,	24/6/33, Caledon.....	14/8/36, 10 a.m., Caledon.....	Executor.
51087	Fourie, Sarah Susanna.....	18/7/36, Caledon.....	14/8/36, 10 a.m., Caledon.....	Executor.
101/174	Ferreira, Thomas Ignatius.....	25/2/94, Humansdorp.....	13/8/36, 10 a.m., Humansdorp..	Executor.

TRANSVAAL.

93451	Badenhorst, George Michael, transport driver	26/6/36, Johannesburg.....	14/8/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
93500	Gerrard, Thomas George King, outfitter	6/5/36, Johannesburg.....	14/8/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
93794	Klass, Jacob, tailor.....	9/4/36, Johannesburg.....	14/8/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
93785	Canisius, Sophia Magdalena, attorney	29/6/36, Johannesburg.....	14/8/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
92450	Pocock, Constance Rose.....	25/1/36, Johannesburg.....	12/8/36, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
92915	Rolfes, Hans Joachim, speculator.....	2/5/36, Johannesburg.....	14/8/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
93814	Vickery, Arthur, retired.....	15/7/36, Johannesburg.....	14/8/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

24252	Wilkins, Matilda, wife of William Edward Wilkins, housewife	10/1/24, Pietermatirzburg.....	19/8/36, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
24234	Ramlukhan (No. 18205), mattress maker	10/6/36, Durban.....	20/8/36, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
24257	Cunniffe, Michael Haughtign, retired	24/7/36, Durban.....	20/8/36, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ADVERTENSIES.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
26526	van Rooyen, Sophia Jacoba Elizabeth (gebore Odendaal), huisvrou.....	21/1/35, Reitz.....	19/8/36, 10 v.m., Reitz.....	Eksekuteur.
24818	Radloff, Mary Ann (born Wright), housewife	25/7/32, Bethlehem.....	21/8/36, 10 a.m., Bethlehem....	Executor.
27893	Radloff, Charles Godfrey, farmer....	6/7/36, Durban.....	21/8/36, 10 a.m., Bethlehem....	Executor.
27895	Segal, Simon, storekeeper.....	26/6/36, Ladybrand.....	18/8/36, 10 a.m., Ladybrand....	Executor.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL *Ag-en-sestig.* WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien speciaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION *Sixty-eight,* ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later,* and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
48786	Edwin George Neary, an insurance agent, of Fort Beaufort; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Fort Beaufort	Smit, Wheeldon & Rushmere, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary.
48850	Jacoba Francina Odendaal (born Naude), of Lushington, District of Stockenstrom; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/36	Capetown	Stockenstrom	Walker, Lewis & Gosley, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Wale Street, Capetown.
46087	Andrew Edmund Francis Dames and surviving spouse, Elizabeth Margaritha Dames (born Terblanche), of Cradock; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Cradock.....	Messrs. Metcalf & Co., of Beeren Street, Cradock, Attorneys for Executrix Testamentary.
42200	Peter Lester; Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Wynburg....	A. C. Lester, Bay View, Bay View Road, Wynberg, Cape.
44488	James John Kelly; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	East London	Messrs. Randell & Bax, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 145, East London.
49363	William Henry Bywater and surviving spouse, Agnes Scott Bywater; First and Final Administration and Distribution	7/8/36	Capetown	Wynberg....	W. G. Hardwick, Taber, Pillans Road, Rosebank, Cape.
48334	Petrus Johannes Rens en nagelate eggenote Elizabeth Louisa Rens (gebore Beukes), van Buffelshoek, Gamtoos Stasie, Afdeling Humansdorp; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	7/8/36	Kaapstad	Humansdorp.	Watkins & Heyns, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Bureaustraat, Posbus 24, Humansdorp.
48435	Catharina Christina Du Preez (born Naude) and subsequently deceased spouse, Louis Johannes du Preez, of Calmoesfontein, District of Victoria East; Final Liquidation and Distribution	8/8/36	Capetown	Alice, Victoria East	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executor Testamentary.
48454	Frank Giles and surviving spouse, Anna Susanna Giles (born Barnard), of George; First and Final Liquidation and Distribution	8/8/36	Capetown	George.....	Geoffrey O'Connell, Attorney-at-law, P.O. Box 73, George, Cape Province.
49943	Alwyn Petrus Vorster; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
50152	Eliza Ann Cowie (born McTavish), of 64 Sydenham Road, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/36	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
47758	Gerhardus Johannes Greeff, van Willowmore; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	7/8/36	Kaapstad	Willowmore..	G. P. Steyn, Willowmore, Prokureur vir die Eksekuteur.
46228	Johanna Elizabeth Susannah Brink (born Raubenheiner), of George, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	8/8/36	Capetown	George.....	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.
146/35/1813/8/7/12	Joint Estate Cornelis Brink and subsequently deceased spouse Johanna Elizabeth Susannah Brink (born Raubenheimer), of Botberskop, Mossel Bay; First and Final Liquidation and Distribution	8/8/36	Capetown	Mossel Bay..	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.
166/834	Jacobus Hugo du Toit and surviving spouse, Hester Johanna du Toit (born Conradie), of Montagu; Fourth and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Montagu.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
48855	Blanche Augusta Borwnlee (born Stevens); First and Final	7/8/36	Capetown	Kingwilliamstown	Hutton & Cook, P.O. Box 44, Kingwilliamstown.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Master. Meester.	*Magistrate.* Magistraat.	
44685	Joseph Gutman, of "Monreith", Hall Road, Sea Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	—	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
49775	Mary Hendrina Smith (born Neethling), of Ceres, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Ceres.....	Krige & De Wet, Attorneys for the Executor Testamentary, Hough's Chambers, Main Street, Ceres, Cape Province.
49019	Stephanus Christiaan Carstens en nagelate eggenote Sara Johanna Susanna Carstens (gebore Gildenhuis), van Looiersvlei, Koringberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	7/8/36	Kaapstad	Malmesbury..	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M. Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
48505	Thomas Struthers Farquhar, of Muizenberg; First Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for Executors Testamentary, 102 St. George's Street, Capetown.
335	Edward William Cawood, of Orange Grove, Herbert; First and Final	8/8/36	Kimberley	Douglas.....	Neethling & Abbott, Douglas.
88	John Procter, merchant, Gong Gong, District of Barkly West; First and Final	10/8/36	Kimberley	Barkly West	S. F. Stokes, 18 Campbell Street, Barkly West, Cape.
386	Bryan Charles Kearns, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Kimberley	—	C. E. Kearns, P.O. Box 28, Barkly West.
49938	Aletta Margaritha Magdalena Pretorius (born Watkins) and her surviving spouse, Hermanus Petrus Christiaan Pretorius, a farmer, of Honingkloof, Maclear; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Maclear.....	Malherbe & Kirk, Attorneys for Executor, Maclear.
49390	Charles Selby Read; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Wynberg....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys, 3 Bureau Street, Capetown.
49076	Emaum Amenodien Gamja (or Gamza), of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	—	C. H. Brand, Attorney for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
159/984	John George Steytler; Distribution of the capital previously administered in this estate of the late Emily Anne Steytler (born East), widow, who died on 20th Feburary, 1936	10/8/36	Capetown	Wynberg....	Findlay & Tait, 143 Longmarket Street, Capetown.
49805	Robert Charles Carlton Stringer and surviving spouse, Kathleen Alice Stringer (born Touche), of Lansdowne Road, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Wynberg....	Bisset, Hofmeyr & Boehmke, P.O. Box 76, Capetown.
47832	John Russell, of Port Elizabeth; First and Final Administration and Distribution	10/8/36	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
3773	Louis Henry Trollip and subsequently deceased spouse, Elizabeth Prudence Trollip (born Edwards), of Daggaboer, District of Bedford; Supplementary	10/8/36	Capetown	Bedford, Cape Province	Metcalf & Co., of Cradock, Attorneys for Executors.
48465	Maria Magdalena Snyman du Plessis (born de Lange), of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Port Elizabeth	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, for self and Co-Executor.
50171	Dinah Grodzinski (born Stein) and surviving spouse, Harold Max Grodzinski, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Port Elizabeth	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Agent for Executor.
50383	Thomas Henry Green and surviving spouse, Caroline Green (born Scott), of Woodstock; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Port Elizabeth	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Agent for Executor.
49709	Carl Jacob Frank, who died at Hann-Munden, Germany; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	—	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary.
36396	Emma Jane Blenkinsop, who died at Capetown; Third and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	—	A. W. Dain and R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors.
160/116	Schalk Gerhardus Burger and subsequently deceased spouse, Margaretha Elizabeth Burger (born Cloete), of Concordia, District of Montagu; Third and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Montagu.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
46406	Margaretha Elizabeth Burger (born Cloete), widow, of Montagu; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Montagu.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
49597	John Horbury Terry, retired, of 51 Balfour Street, Woodstock, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	—	MacCallum & Co., Attorneys for Executor Dative, 73 St. George's Street, Capetown.
49645	Maria Jane Smale (born Lavers), who died at Rondebosch, Capetown, on 4th March, 1936; First and Final	10/8/36	Capetown	Wynberg....	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executor Testamentary, 34 Wale Street, Capetown.
45956	George Johannes Petrus Koning and surviving spouse, Anna Rachellina Koning (born Verwey), of Parow, Cape Province; First and Final	7/8/36	Capetown	Bellville.....	Coulter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Capetown.
50041/1936	Mary Ann van der Schyff and surviving spouse, Henry David van der Schyff, of The Strand, Cape; First and Final	7/8/36	Capetown	Somerset West	Chas. L. Murray, Attorney for Executor Testamentary, Strand Café Buildings, The Strand, Cape Province.
49975	Bertha Helen Schafer (born Edwards) and surviving spouse, Gottlieb Frederick Schafer, of Grassy Park, Wynberg; First and Final	10/8/36	Capetown	Wynberg....	Gerald J. O'Reilly, Attorney for Executor Testamentary, 122 Adderley Street, Capetown.
50617	Agnes Bowes (born Ferguson); First and Final....	7/8/36	Capetown	—	Coulter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Capetown.
50335	James Muirhead Potter Muirhead, of Rondebosch, Cape; First and Final	11/8/36	Capetown	Wynberg....	A. A. Balsillie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Box 3092, Capetown.
31113	Louisa Sophia Schalkwyk; First and Final.....	7/8/36	Capetown	—	W. E. Gordon Davis, Marais Court, Capetown, Attorney for Executrix Testamentary.
49397	Anna Fairclough, of 25 Kensington Palace Gardens, London, England; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	—	Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown Branch, Executor Testamentary.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Master. Meester.	*Magistrate.* Magistraat.	
48186	Norman Barton Montagu Scanlen, a municipal employee, who died at East London, Cape Province, on 27th October, 1935; First and Final Liquidation and Distribution	11/8/36	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London.
47218	Jacobus Nicolaas Loubser en nagelate eggenote Wilhelmina Georgina Petronella Loubser (gebore de Beer), van Knorhaanvlei, Magistraatsdistrik Hopefield; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	7/8/36	Kaapstad	Hopefield....	J. P. du Plessis, S.A.N.T.A.M., Bpk., Posbus 6, Vredenburg.
50210	Stephanus Petrus Siebrits en nablywende eggenote Johanna Catharina Petronella Siebrits (gebore Jordaan), van Paarl; Eerste en Finale	10/8/36	Kaapstad	Paarl.....	A. J. Lewis, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Jan Phillips Geboue, Noorder Paarl.
45034	Jeremiah Tyaliti and predeceased spouse, Elsie Tyaliti (born Mayi); First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Cala, Xalanga	D. A. Grundlingh, P.O. Box 18, Cala.
45412	Jacobus Petrus Grobler en nablywende eggenote Johanna Margrita Grobler (gebore Venter), van Goedvertroud, Distrik Barkly-Oos; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	8/8/36	Kaapstad	Barkly-Oos...	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Barkly-Oos.
48764	Flora Elizabeth White (born Macdonald), widow; First and Final Liquidation and Distribution	8/8/36	Capetown	Queenstown..	G. N. Ebden, Attorney for Execut Testamentary, P.O. Box 42, Queenstown.
49332	Maurice Lazarus Stein; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	—	Lena Stein, 33 Strand Street, Capetown.
46701	Arthur Clement Cumming; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Kingwilliamstown	F. W. Cooper, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London.
42757	Richard John Gower; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	East London	F. W. Cooper, Attorney for Executor Testamentary and Executor Dative, P.O. Box 136, East London.
46971	Aletta Wilhelmina Vermeulen (born Gouws) and surviving spouse, Gideon Francois Vermeulen; First and Final Liquidation and Distribution	8/8/36	Capetown	Somerset East	W. de S. Vosloo, P.O. Box 2, Somerset East, Attorney for Executor Testamentary.
49911	Martha Catharina Truter (born de Swardt) and surviving spouse, Johannes Bernardus Truter, of Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/36	Capetown	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
R.C. 46350	Clare Robinson (born Camm) and surviving spouse, William Bernard Robinson, of Capetown; First Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	—	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 17 Church Square, Capetown.
327 & 40819	Adam Johannes Marthinus Stander and his subsequently deceased spouse, Maria Catharina Stander (born Lamprecht), of Kraaibosch, District of George; Supplementary	7/8/36	Capetown	George.....	H. J. Raubenheimer, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 21, George.
48718	Lambertus Gerhardus van Biljon en nagelate eggenot Magdalena Catharina van Biljon, van Birdsrivierpoort, Wodehouse; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	7/8/36	Kaapstad	Dordrecht....	A. N. Oelofse, Agent vir Eksekutrise, Posbus 63, Dordrecht.
48363	Johanna Christina du Preez (born van Aardt) and surviving spouse, Hoffman du Preez; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Riversdale...	H. du Preez, P.O. Box 12, Riversdale.
49270	James Matthew, branch manager, Castle Wine and Brandy Co., Ltd., East London, who died on 20th February, 1936, and surviving spouse, Ruth Mary Matthew (born Ramsay); First and Final Liquidation and Distribution	11/8/36	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
49855	Percy Targett Adams, Tooting, London, England; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown.
49923	Johanna Magdalena Bekker (gebore de Lange); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	7/8/36	Kaapstad	Hofmeyr.....	J. J. du Toit & Kie, Hofmeyr, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
39263	Margaretha Jacoba Truter (born Lund), of Beaufort West; Second and Final Liquidation and Distribution	10/8/36	Capetown	Beaufort West	C. P. S. Verster, Attorney for Executor and Administrator, 44 Donkin Street, P.O. Box 19, Beaufort West.
49455	Annie Maria Louisa Wiggill (born Trollip), a widow, of Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	10/8/36	Capetown	Queenstown..	E. F. Peter, Executor Dative P.O. Box 35, Queenstown.
48324	Thenuetta Johanna Schoombee (gebore Koekemoer), weduwee, van Steynsburg; Eerste en Laaste	10/8/36	Kaapstad	Steynsburg...	A. C. Kruger, Prokureur, Steynsburg.
49801	Hester Adriana Slabbert (born van Eden) and surviving spouse, Geriet Petrus Slabbert, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	14 days from 7/8/36	Capetown	Port Elizabeth	C. Krogscheepers & Co. Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Port Elizabeth.
49230	Michael John McLaren and surviving spouse, Agnes Elizabeth McLaren (born Jeffries); First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	Bellville.....	A. d'A. Dowsley, Hall's Chambers Claremont, Cape.
46436	Mary Ann Birkett (born Wood); First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Capetown	East London	Harry Alexander Chew, 13 Wynne Street, East London.
50142	Andrew Charles Murray en nagelate eggenote Lydia Adela Murray (gebore Lautre); Eerste en Finale	7/8/36	Kaapstad	Somerset-Wes	Die Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy, Bpk., 28 Waalstraat, Kaapstad.
45368	Hettie Rachel Nieburg (born Ofsowitz), of Cookhouse, District of Somerset East	10/8/36	Capetown	Somerset East	J. S. Levy, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 10, Uitenhage.
48349	Gert Cornelis Gerhardus Olivier and Anna Catharina Olivier (born Botha); First and Final	7/8/36	Capetown	Port Elizabeth	A. Botha, Dawn Villa, Berry Street, Sidwell, Port Elizabeth, Executor Dative.
49356	Ethel Louise Tudhope (born Cutbush); First and Final	7/8/36	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, Maclean Street, P.O. Box 55, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

TRANSVAAL

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
92647/643	John Adrian Nelson, of Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Benoni.....	Wright, Rose-Innes & Louw, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 123, Germiston.
91937/841	Arie Johannes Hollenbach en nagelate eggenote Cornelia Sophia Hollenbach (gebore Kotze); Eerste en Finale	7/8/36	Pretoria.	Lichtenburg..	Otto Gebrs., Posbus 1, Ottosdal.
92478	Alice Maud Loewenstein; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Johannesburg	Ludwig Japhet, Executor Testamentary, 9–13 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.
92102/483	Johannes Petrus Boshoff en nagelate eggenote Nicolaascina Jacoba Hester Magdalena Boshoff (gebore Kern); Eerste en Finale Likwidasie	7/8/36	Pretoria.	Pietersburg..	J. F. Stegmann van Niekerk, Posbus 244, Pietersburg, Prokureur vir Eksekutrise.
91289/214	Charles Stuart Mackay, of Whitton, Middlesex, England; First and Final	7/8/36	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Church Square, Pretoria.
92869	Alice West, widow; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Johannesburg	B. M. Provich, Executrix, 14–16 Asher's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
6/36	Naturel Miriam Lefakane (gebore Monye), weduwee, 'n naturel, van die plaas Klipstraat, Distrik Ventersdorp (volgens Seksie 68, Wet No. 24 van 1913); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	7/8/36	Pretoria.	Lichtenburg..	H. A. M. du Toit, Posbus 3, Coligny, Verteenwoordiger, van die Boedel.
91999/409	Susara Susanna Bouwer, van Boschpoort, Rustenburg; Eerste en Laaste	7/8/36	Pretoria.	Rustenburg..	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs, ens., Posbus 55, Rustenburg.
85878/588	Susanna Maria de Lange (born Vermaak), of Graskop, District of Pilgrims Rest; First and Final	8/8/36	Pretoria.	Pilgrims Rest	D. F. Blane, P.O. Box 18, Pilgrims Rest.
90125/572	Daniel Georg Benjamin de Lange, of Graskop, District of Pilgrims Rest; First and Final	8/8/36	Pretoria.	Pilgrims Rest	D. F. Blane, P.O. Box 18, Pilgrims Rest.
88206	William Matthew Walker; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
91943/623	Jacobus Albertus Venter; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	7/8/36	Pretoria.	Rustenburg..	Weduwee Anna Margaretha Venter, hoek van Zendeling- en Burgerstraat, Rustenburg.
90102	George Gordon Duncan; Second Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
91147/341	Arnoldus Theodorus Johannes Casparus van Beers; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Nelspruit....	Aling & Van Hulsteyn, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 23, Nelspruit.
87286/6	Martha Susara Coetzee; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Springs.....	Messrs. Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
92680/314	Carolina Cornelius and surviving spouse, Jeptha Cornelius; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Buildings, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary.
89894/491	John Leahy; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, 23 Bank Street, Pretoria.
87418	Geoffrey Charles Candy; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Dative, 23 Bank Street, Pretoria.
91033/129	Isabella Watson Bees; First and Final Liquidation	7/8/36	Pretoria.	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, 23 Bank Street, Pretoria.
90500	Constantino Dimitri Derucos; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	—	Weavind & Weavind, 1–5 Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria.
92961/686	James Mayne; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Johannesburg	West End Board of Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair.
89049	Wilhelmina Petronella Owen, formerly van Breda (born de Villiers); First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Johannesburg	L. A. Owen, Executor Testamentary, c/o N. Werksman, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
92218	Medora Elfrida Humphris (born Whyte); First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Benoni.....	C. H. de Villiers, Executrix Testamentary, 62 Isipingo Street, Bellevue East, Johannesburg.
80756	Horace Gutteridge Thompson; Supplementary Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Boksburg....	Peter Macdonald, Wells & Trollip, Agents for Executrix Testamentary, 711–713 Aegis Buildings, Johannesburg.
89288/495	Mary Alice Nash; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Benoni.....	Bell & Buissinné, Attorneys for Executor Testamentary, 56–58 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
89841/931	Cornelia Petronella Oostenhagen (gebore Koekemoer); Eerste en Finale	7/8/36	Pretoria.	—	Abraham Stephanus Erasmus, 196 Rietondale, Pretoria.
89445	George Herbert Lindsay Boase; First and Final...	7/8/36	Pretoria.	Johannesburg	H. Gallow, P.O. Box 3772, Johannesburg.
88918	Mary Shaw Findlay; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Johannesburg	Mansell & Shaffer, Attorneys for Executrix Testamentary, 43 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.
90479	Edwin James Wiggill and surviving spouse, Ivy Harriet Wiggill, of Rooikraal, District of Heidelberg; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Heidelberg...	A. F. Robertson, P.O. Box 143, Heidelberg, Transvaal, Authorized Agent.
91507/867	Willem Jacobus Joubert, late of 44 Germains Avenue, Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	8/8/36	Pretoria.	Brakpan.....	B. D. Selvan, Attorney for Executrix Testamentary, 287 Prince George Avenue, Brakpan.
92606	John James Olds; First and Final Liquidation and Distribution	8/8/36	Pretoria.	Benoni.....	A. E. Cook, Attorney for Executor Dative, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
90353	Pieter Theodorus Furstenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	7/8/36	Pretoria.	Potchefstroom	A. R. Fleischack, Posbus 64, Potchefstroom.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
92645/782	Jacoba Maria Kestner, formerly Valks (born Scheffer); First and Final	7/8/36	Pretoria.	—	B. Lingbeek, Room 21, Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria.
91239/506	Louise Maria Margaretha Keiken (born Hansen), of Pretoria, No. 91239, and predeceased spouse, Aeuke Erich Keiken, No. 56472; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	—	E. C. H. Hochstetter, Executor Testamentary, 268 Pretorius Street, Pretoria.
91623/977	Pieter Gerhardus von Wielligh; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Middelburg...	W. I. van H. von Wielligh, Executor Dative, c/o N. J. Chami, P.O. Box 34, Hendrina.
92269/343	Francesca Elizabeth Campbell (born Petersen); First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executors Testamentary, United Buildings, Bank Street, Pretoria.
92624/832	Robert Donaldson Malcolm; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for the Executrix Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, Benoni.
85827/631	Thomas Arnoldus Theron; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Johannesburg	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executrix Testamentary, United Buildings, Bank Street, Pretoria.
86722/182	Abdool Gani Essop; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Bethal.....	Saul Al Klagsbrun, Attorney for Executors Dative.
87999/332	Charlotte Adelaide Maud Olver, a widow, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pretoria.	Johannesburg	M. C. Cronwright, Branch Manager, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., Executor Dative, P.O. Box 4615, Johannesburg.

NATAL.

23176	Frederick Fry; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Shelton Bowyer & Swales, 368 Smith Street, Durban, Solicitors to Executrix Testamentary.
23904	Annie Jane Jaffray; First and Final.....	7/8/36	Pietermaritzburg	Howick.....	R. F. Morcom & Co., P.O. Box 217, Pietermaritzburg, Agents of the Executor.
23475	Amy Caroline Rutherfurd, of Bellair, wife of Herbert Cecil Rutherfurd; First and Final Administration and Distribution	7/8/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban. Solicitors for Executors Dative.
23326	Mary Martha Dommett Kenmuir, of Pietermaritzburg, widow; First and Final Administration and Distribution	7/8/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg, for Executor Testamentary.
23784	Charles Louis Augustus Rosebrook and surviving spouse, Annie Louisa Rosebrook (born Billing); First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
20573	Budhai, No. 32333/25342, and surviving spouse, Sonia, No. 22848; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
23690	Annie Hay Nimmo; First and Final Administration and Distribution	7/8/36	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban, for Executor Testamentary.
23764	Margaret Helen Joss; First and Final Administration and Distribution	7/8/36	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban, for Executors Testamentary.
23291	Juan Luis Gonzalez and surviving spouse, Olive Amelia Gonzalez (born Edwards); First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Pietermaritzburg	Durban.....	O. A. Gonzalez, Executrix Testamentary, 1–3 Club Arcade, Durban.
22489	Pierre Albert Bonhomme and his surviving spouse, Marie Lelia Bonhomme, of Maidstone, Natal; First and Final Administration and Distribution	7/8/36	Pietermaritzburg	Stanger.....	J. D. Cunningham, 28–30 Menteith House, 328 Smith Street, Durban.
23059	Arthur Stuart Asten; First and Final Administration and Distribution	7/8/36	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Hunter Henderson & Co., P.O. Box 33 Port Shepstone.
19615	Robert Wiggins; Supplementary Administration and Distribution	7/8/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executors Testamentary, 32 Gardiner Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

27634	Gesamentlike Boedel Izak Nicolaas van der Walt en nagelate eggenote Louisa Maria van der Walt (gebore Steyn); Eerste en Final Likwidasie en Distribusie	7/8/36	Bloemfontein	Fauresmith..	P. J. E. Hugo, Prokureurs vir Eksekutrise, Reddersburg.
28458	Petrus Gerhardus Wolmarans en nagelate eggenote Hester Gertruida Wolmarans (gebore Pieterse), boer, van Alida, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale	7/8/36	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Ko., Posbus 76, Bethlehem.
27563	Gabriel Johannes Pretorius en nagelate eggenote Adriana Catharina Pretorius (gebore Janse van Rensburg), van Goedgedacht, Distrik Frankfort, wat met mekaar in gemeenskap van goed getroud is; Eerste en Finale	7/8/36	Bloemfontein	Frankfort....	Hawkins, Luyt & Ko., Posbus 76, Frankfort.
27457	Susanna Alice Wedderburn (born Cawood), and predeceased spouse, Alexander John Ennis Wedderburn (15528), of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Bloemfontein	—	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 554, Bloemfontein.
27439	Ignatius Philippus Lourens Kruger and surviving spouse, Martha Georgina Kruger (born Ferreira), of Bethulie; First and Final Liquidation and Distribution	7/8/36	Bloemfontein	Bethulie.....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for the Executrix, Bethulie.
27032	Adriaan Hendricus Marthinus Lamprecht en nagelare eggenote Anna Johanna Lamprecht (gebore Wille), van Manitoba, Distrik Senekal; Tweede en Finale	10/8/36	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Ko., *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 49, Senekal, Oranje-Vrystaat.
27393	Wilhelmina Hendrika Lues (gebore Schutte) en nagelate eggenoot Georg Diederik Lues, van Liliefontein, Distrik Senekal; Eerste en Finale	10/8/36	Bloemfontein	Senekal.....	Visser & Ko., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal, Oranje-Vrystaat.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Master. Meester.	*Magistrate.* Magistraat.	
27472	Joseph Cohen; First and Final.....	11/8/36	Bloem-fontein	Hoopstad....	A. P. Hauptfleisch, P.O. Box 2, Odendaals rust.
27378	Johanna Maria Elizabeth Becker (gebore Venter) en oorblywende eggenoot Louis Petrus Becker, van Ficksburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	10/8/36	Bloem-fontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, *q.q.* Eksekuteur Datief Posbus 11, Ficksburg.
27222	Gert Jacobus Venter, gehuud in gemeenskap van goedere met Maria Magdalena Venter (gebore Kleinhans); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	7/8/36	Bloem-fontein	Ladybrand...	A. P. J. Diederichs, Posbus 10, Hobhouse.
26675	Joseph Garbutt Joughin, in lifetime merchant, of Harrismith, Orange Free State; Second and Final Liquidation and Distribution	8/8/36	Bloem-fontein	Harrismith...	Philip D. Wright, P.O. Box 126, Harrismith, Attorney for Executor Testamentary.
27590	Hendrik Willem Jacobus Jacobs, boer, van Platberg, Distrik Boshof; Eerste en Finale	7/8/36	Bloem-fontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie, Boshof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
50972	Jacobus Albertus de Wet Bruwer, of Cradock, who died at Bloemfontein on the 28th June, 1936	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Cradock	Cape.
383	Johanna Elizabeth Loubser (gebore Burden) en oorblywende eggenoot Johannes Jacobus Loubser, van Langklip, Distrik Gordonia	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
50902	Robert Scott Strachan.....	30 days...	H. K. Dell, P.O. Box 11, Umzimkulu, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
49073	Charles Henry Tayler, a pensioner, who died at Orchards Nursing Home, Breda Street, Capetown, on the 11th August, 1935	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Dative, P.O. Box 44, East London	Cape.
50923	Frederick Rowe Dewdney, attorney, of Church Street, Wellington	30 days...	Wellington Board of Executors, Ltd., 33 Church Street, Wellington	Cape.
50942	Jannette Somerville Hastie (born Mellish), widow, of "Sinclair", Rosebury Road, Mowbray, Cape	30 days...	Edith Isabel Caw, "Sinclair", Rosebury Road, Mowbray, Cape, Executrix Testamentary	Cape.
50128	Jessie Maria Ormond and surviving spouse, Andrew Ormond	30 days...	Andrew Ormond, Executor, off De Waal Road, Diep River	Cape.
R. 11/1031	Andries Fredericks and surviving spouse, Eva Fredericks, of Kimberley	14 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
50970	Alexander Walker and surviving spouse, Elizabeth Walker (born Garden)	30 days...	R. W. Pudney, Co-Executor, 64 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
50991	James Wakinshaw Shaw, who died at Bell, Peddie District, on the 7th February, 1936, and surviving spouse, Ellen Olivia Bradfield Shaw (born Elliott)	30 days...	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
50940	Jacob Peter Laurence Cloete.....	30 days...	J. Urdang, P.O. Box 59, Dordrecht, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
50614	Jacob Gouws Viviers, a private, South African Permanent Defence Force, East London, who died at East London on the 14th June, 1936	30 days...	Bayly & Norton, 24 Union Street, East London..	Cape.
51046	Dekker Adam Keuler, 'n rustende boer, van Sutherland, Kaapprovinsie	30 dae....	Louw & Vlok, Posbus 6, Sutherland, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
51041	Andries Coetzee, van Kaffirskraal, Distrik Steynsburg	30 dae....	Frank Rousseau & Kie, Posbus 7, Steynsburg....	Kaap.
51032	Elizabeth Sophia Southey (born Southey), of Manor Holme, District of Middelburg, Cape Province	30 days...	Frank Rousseau & Co., P.O. Box 7, Steynsburg....	Cape.
50332	Catharine Jane Hart (born Holland), widow, of Lilyvale, District of Komgha	30 days...	Van Winsen & Layton, Attorneys for Executor Testamentary, Komgha	Cape.
50865	Ethel Sophia Burningham (born Groom), of Claremont	14 days...	L. D. Hirschowitz, Attorney for Executor Dative, 122 Main Road, Claremont	Cape.
51051	Louisa Scott, spinster, of 60 Long Street, Capetown	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Capetown	Cape.
50419	Anne Dagga (born Cruywagen) and surviving spouse, Bagga Dagga	30 days...	David Baskin & Co., Attorneys for Executor Dative, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
50979	Johann Friedrich Wilhelm Putzier, who died at Keiskama Hoek on the 28th day of June, 1936, and surviving spouse, Adelina Sophie Wilhelmine Putzier (born Humpel)	6 weeks...	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Kingwilliamstown	Cape.
51019	Thomas Thomson Gilson, of Sea Point, Cape.....	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown	Cape.
50823	John Jacob Frieslaar, of Riverside Road, Simonstown, Cape	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Acting Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executor Dative	Cape.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
51082	Maria Catharina Peper (born Dekker) and surviving spouse, Jacob Peper, a machinist, of Gabriel Road, Wynberg	30 days...	J. Peper and R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors Testamentary	Cape.
47631	John Ripley, who died at Capetown on the 8th October, 1935	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Dative	Cape.
50971	Johan Jacobus Brummer, van Douglas, Distrik Barkly-Oos	21 dae....	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekuteur, Barkly-Oos	Kaap.
50788	Maria Cornelia van Zyl, a minor, of Bamboo, District of Molteno, Cape Province	30 days...	E. A. Rivett, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 31, Molteno, Cape Province	Cape.
49920	Pieter Stephanus du Toit.....	30 days...	Jack Cohen & Kessler, 80A Main Road, Parow, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
50976	Gert Stephanus Maritz, a farmer, and surviving spouse, Johanna Christina Maria Maritz (born Nel), of Hondefontein, Fraserburg	30 days...	W. A. Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg.....	Cape.
50987	Maria Gertina Kluyts (gebore Knoetze), en haar later oorlede eggenoot Hendrik Johannes Jacobus Petrus Kluyts	30 dae....	J. A. Smit, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
51054	Josina Elizabeth de Wit (gebore Colyn) en langslewende eggenoot Frederick Johannes de Wit	30 dae....	G. J. Swart & Seuns, Kerkstraat, Posbus 21, Robertson, Agente vir Eksekuteur	Kaap.
50529	Mattheus Jacobus Hoorn and surviving spouse, Martha Hoorn (born Haas)	14 days...	G. B. Kempen, P.O. Box 4, Carnarvon.....	Cape.
50964	Ignatius Marthinus Botha, in his lifetime a farmer, of Jaskraal, Somerset East, Cape Province	30 days...	J. T. Hendrikz, Charles Street, Somerset East, Agent for the Executor Testamentary	Cape.
51027	Janet Elizabeth Hoy (born Reid), of 4 Salisbury Avenue, Port Elizabeth	30 days...	Thomas Hoy, Executor Testamentary, 4 Salisbury Avenue, Port Elizabeth	Cape.
50002	Martha Hermina de Jager, of Rheboksfontein, District of Mossel Bay	30 days...	William McIntyre Moodie, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 37, Mossel Bay	Cape.
50689	Hedley Vicars Robertson, Private Bag, The Lakes, District of George	30 days...	A. B. McGregor, Attorney for Executor Testamentary, Market Street, P.O. Box 91, George, Cape Province	Cape.
50955	Margaretha Jacoba de Vries (gebore Theron) en oorblywende eggenoot Josias Alexander de Vries, van Kleinmond, Distrik Caledon	30 dae....	J. E. Krige, V.R., Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Baringstraat 11, Worcester	Kaap.
8/36	Hendrik Andries de Jongh Groenvly, van Tulbagh	21 dae....	P. E. Kriel, Hoofstraat, Porterville, Prokureur vir Boedel	Kaap.
50954	Bessie Penfold (born Waters) and surviving spouse, Barnet Alfred Penfold	1 month...	W. T. Niven, Perth House, Main Road, Maitland, Executor Dative	Cape.
403	Hendrik Lodewyk Aucamp en oorblywende eggenote Christina Maria Aucamp (gebore Pretorius), 'n boer, van Kleinplaas, Distrik Barkly-Wes	30 dae....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown.....	Kaap.
51033	Anna Johanna Hendrika du Toit (gebore Smit), van Welbedacht, Distrik Clanwilliam	30 dae....	J. H. Slabbert, Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Agent vir die Boedel, Clanwilliam	Kaap.
51011	Margaretha Zacharia Jansen (gebore Naude), weduwee	30 dae....	Die Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy, Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad	Kaap.
51010	Reinhard Johann Reinecke.....	30 dae....	Die Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy, Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad	Kaap.
50798	Maria Elizabeth Mattheus (born Wepener), of Jansenville	1 month...	E. B. Cawood, Attorney for Executor, Jansenville	Cape.
51018	Campbell Fuller, of Calvinia.....	30 days...	Calvinia-Noord-Westelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia	Cape.
51016	Margaritha Gertruida Sophia Botha (gebore van Jaarsveld), weduwee, van Singleton, Distrik Barkly-Oos	21 dae....	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 13, Barkly-Oos	Kaap.
50968	Florence Mary Paterson (born Hallack).....	30 days...	McWilliams & Elliott, P.O. Box 45, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
50998	James Stewart Forbes.....	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
51105	Jan Johannes Jordaan, 'n onderwyser, van Kaapstad	30 dae....	Die Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy, Bpk., 28 Waalstraat, Kaapstad	Kaap.
50777	Helena Phillips.....	21 days...	City and Suburban Universal Agencies, per Jos. Ruiters, 99 Victoria Road, Woodstock	Cape.
50578	Lena Zimri (born Koopman).....	21 days...	City and Suburban Universal Agencies, per Jos. Ruiters, Agent for Executor Testamentary, 99 Victoria Road, Woodstock	Cape.
50816	Catherina Magrieta Maria Deyzel (born Oosthuizen), of 41 Sherlock Street, Port Elizabeth	14 days...	Ayliff & Hanna, Attorneys for Executor Testamentary, 133A Prince's Street, Port Elizabeth	Cape.

TRANSVAAL.

92851	Mary Chew (born McCombie).....	30 days...	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Berberton..	Transvaal.
93331	William Reginald Duggan.....	30 days...	J. B. Hugo & Cronje, 20 Monument Street, P.O. Box 115, Krugersdorp, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
92992	John Bruce Farquhar.....	21 days...	M. Farquhar, P.O. State Mines, Transvaal, Executrix Testamentary	Transvaal.
93380	Gert Cloete van Zyl.....	14 days...	Griffith & Turnbull, Attorneys for Executor Dative, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
93273	Martha Maria Dippenaar en nagelate eggenoot Johannes Martinus Dippenaar	14 dae....	Viljoen & Hill, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Roodepoort	Transvaal.
93444	Salmon Henry Pienaar, 144 Elston Avenue, Benoni	30 days...	P. E. van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Cape Province, Executor Dative	Transvaal.
93643	Alexander Charles Lyell and surviving spouse, Elizabeth Stoffelina Lyell (born Snyman)	30 days...	H. J. Hofmeyr, for Executrix Testamentary, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
93533	Michael Bernstein.....	30 days...	I. Schech, Attorney for Executors, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank.	Transvaal.
93364	Gert Petrus Halgreen and surviving spouse, Sussanna Catherina Halgreen (born Moller)	14 days...	Mirstein & Cilliers, P.O. Box 91, Messina.....	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
92707	William Abbott	21 days	Richard Bailey, House, Estate, and General Agent, Krugersdorp	Transvaal.
93709	Evelyn Terrill Healey	30 days	T. G. Healey, Executor Testamentary, c/o Haarhoff & Hertog, P.O. Box 232, Kimberley	Transvaal.
92377	Jood Skola Mpanya	14 days	Rood Bros. & Snijman, Market Avenue, P.O. Box 38, Vereeniging, Attorneys for the Executor	Transvaal.
93620	Izak Jacobus Diederik Loock en nagelate eggenote Gertruide Catharina Loock (gebore Botha), van Hoëkraal, P.K. Uitval, Distrik Potchefstroom	30 dae	Meyer & Gaisford, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, King Edwardstraat, Potchefstroom	Transvaal.
93575	Petronella Johanna Alberts (gebore Oosthuizen)	21 dae	C. L. Engelbrecht, Agent vir Eksekuteur, Posbus 50, Morgenzon	Transvaal.
93168	Frederik Willem Coenraad Labuschagne en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Labuschagne (gebore Steyn)	21 dae	C. L. Engelbrecht, Posbus 50, Morgenzon	Transvaal.
93687	Louis Koppel, of Nigel	21 days	Milstein & Milstein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Nigel	Transvaal.
93237	John Bollaert and surviving spouse, M. Bollaert	30 days	Mrs. M. Bollaert, 178 Stanton Street, Kenilworth, Johannesburg	Transvaal.
93225	Zlate Joffe (also known as Zlata Joffe)	21 days	Lewis Radus, c/o Kaplan & Radus, Assurance House, 94 Main Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
93715	Herbert Hugh McEwan	30 days	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary	Transvaal.
93644	Alexander MacFarlane	30 days	Abel, Le Sueur & Williams, Attorneys for Executor Testamentary, Investment Buildings, 97A Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
93214	William Woodburn	30 days	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
93309	Marthinus Casper Wessels and surviving spouse, Elizabeth Maria Magrietha Wessels (born Bester), of Selection Park, Springs	21 days	P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg	Transvaal.
93215	Lavina Katrina Wilhelmina van Wijngaard and surviving spouse, Jacob Christoffel van Wijngaard	30 days	E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Dative, 31–4 Permanent Buildings, Johannesburg	Transvaal.
84178	Herbert Malcolm Rust	30 days	J. T. Goldsbury, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
93540	Samuel Hosken	21 days	H. A. Damant, 14 Alliance Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
93029	Johanna Catherina Maria de Jongh	21 days	John Duthie, Attorney for Executor, 14–16 Sauer's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
92812	Eilie Gwendoline Griffin (born Derbyshire)	30 days	Geo. Mackenzie, Agent for the Executor Testamentary, Second Floor, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
93576	Abraham Leon Cohnheim	14 days	Florence Mary Cohnheim (born Mowlam), 601–8 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
93082	Maria Johanna Henegan (born Buchner) and surviving spouse, Lucas Johannes Henegan, of Witbank	30 days	J. M. Henegan, Executor Dative, 22 Witbank Colliery, P.O. Witbank	Transvaal.
93635	Charles Bloor	21 days	May Gladys Bloor, Masonic Hotel, Boksburg	Transvaal.
93333	Nora Quinton Leeds (Miss)	14 days	M. M. Leeds, Executrix Dative, 11 Fairway Mansions, Osborne Road, Johannesburg	Transvaal.
93674	Meyer Leib Lifschitz	14 days	Mansell & Shaffer, Attorneys for Executors Testamentary, Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
93243	Hugh Lawrence Francis	21 days	G. G. Francis, P.O. Box 2439, Durban, Natal	Transvaal.
93130	Rudolph Arnoldus du Plooy and surviving spouse, Susanna Wilhelmina du Plooy	30 days	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1–6 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
93549	Anna Catharina Susara Scott (born de Beer) and surviving spouse, Jurie Hendrik Albertus Scott	30 days	S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico	Transvaal.
93639	Clarence William Connell	30 days	Griffith & Turnbull, Attorneys for Executrix Testamentary, 307 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	
93688	Anna Sophia Jacoba Lategan (gebore Joubert) en nagelate eggenoot Gert Christiaan Johannes Lategan	14 dae	G. C. J. Lategan, 1150 Vierde Laan, Capital Park, Pretoria	Transvaal.
93617	Percival William Geddes Hartzenberg	21 days	Vorster, Carter & Steyn, Dickinson's Buildings, Main Street, Vereeniging, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
93075	Emily Ashdown	21 days	Adams & Adams, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Pretoria	Transvaal.
93459	Samuel Sieff, of 26 Essellen Street, Hospital Hill, Johannesburg	14 days	Hyman, Miller & Mayers, Solicitors, 6–7 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
93530	Henry Vaughan Silberthorne, trading as Grand Hotel and C. to C. Café, at Louis Trichardt	6 weeks	Rooth & Coxwell, Attorneys for Executrix Testamentary, Krogh Street, P.O. Box 52, Louis Trishardt	Transvaal.
93538	Johannes Hendrik Hattingh en nagelate eggenote Elizabeth Helena Hattingh (gebore Coetzer), van Grootvlei, Distrik Wakkerstroom	30 dae	C. Kershaw Barry, Posbus 3, Wakkerstroom	Transvaal.
93190	Craig Sellars Kesson, of Maraisburg	21 days	F. Stoker, Agent, Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
93555	Willem Jacobus Johannes van der Vijver en nagelate eggenote Maria Charlotte van der Vijver (gebore Wessels)	30 dae	M. E. Rood, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr	Transvaal.
93649	Edith Steart (born Bremner)	30 days	F. A. Steart, Executor Testamentary, c/o Wynne and Wynne, P.O. Box 22, Dundee	Transvaal.
93653	James Brown and surviving spouse, Adolphina Brown (born Kool)	30 days	A. E. Cook, Attorney for Executrix Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
93519	Sara Catharina Vosloo (gebore Scheepers) en nagelate eggenoot Gideon Gysbertus Vosloo	3 weke....	O. C. Batteson, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 3, Leslie	Transvaal.
93580	Alida Aletta Momberg (gebore Celliers) en nagelate eggenoot Alwyn Jacobus Momberg	3 weke....	A. J. Momberg, 7 Fedlerstraat, Randfontein....	Transvaal.

NATAL.

24158	Pachammah, spinster, of 55 Canon Avenue, Sydenham, Durban	21 days...	A. M. Haviland, Attorney for Executor Testamentary, 32–35 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
24138	Johan Abraham de Lange, of 21 King Street, Ladysmith, Natal, permanent way inspector	21 days...	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith, Attorney for Executrix Dative	Natal.
D.E. 526/1936	Ellamma, free Indian, No. 139882, of Clairwood South, Durban, widow	14 days...	V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Dative, 15 Foundry Lane, Durban	Natal.
23684	Cassim Ebrahim Nakooda.....	21 days...	Essop Cassim Mangira, P.O. Box 56, Stanger, Natal	Natal.
24226	Stewart James Sibbald.....	21 days...	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to the Executrix Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
23725	Annie Fraser.....	21 days...	F. M. Levy & Lavoipierre, Masonic Grove, Durban	Natal.
24200	Ramsuran.....	30 days...	A. Leslie Leon, Attorney for Executor Testamentary, 25–28 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban	Natal.
24115	George Ashby Hooton.....	21 days...	Smythe & Co., 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
24228	John Hart, 64 Grosvenor Court, Marine Parade, Durban	30 days...	H. Moss-Morris & Greenberg, Attorneys for the Executors, 46–50 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
24227	Rangama, colonial-born Indian woman, No. 219/20 (described in the Will as Rungamah and also known as Rangamah), of Hillary, Natal, widow	21 days...	S. R. Naidoo, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo	Natal.
23973	Abdul Caadir Kotboodeen, of Telga, Kolaba, India, merchant	21 days...	David Calder & Son, 17–23 Oamaru Buildings, 346 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Dative	Natal.
24141	Edmund Purnell, of Kloof, Natal.....	30 days...	Emily Eliza Purnell, 42 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
24225	Robert Henry Arbuckle Richardson.....	14 days...	Henwood, Britter & Caney, P.O. Box 862, Durban, Natal	Natal.
24809	Intestate Estate Rajwatia and surviving spouse, Haikren, of Sea Cow Lake, Natal	30 days...	W. L. Burne, Chancery Lane, Durban.....	Natal.
24019	Winifred Grace Louise Erickson (born Wilson)...	21 days...	P. W. Erickson, Executor Testamentary, P.O. Box 1922, Johannesburg	Natal.
23721	Elizabeth Ann Cross (born Midgley), of Bergville, Natal	30 days...	A. L. Cross and C. E. Cross, Executors Testamentary, P.O. Box 57, Bergville	Natal.
24057	Mahonee (also known as Mohonee), No. 45188/45057	30 days...	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
24136	Herbert Leivesley Stead, of Stonycroft, Pieters, Natal, farmer	21 days...	Frederick Pearse, P.O. Box 80, Ladysmith, Natal, Attorney for the Executrix Testamentary	Natal.
24251	James Ross, of 7 Goodricke Road, Durban, municipal employee	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
24232	Harry Benson, of Durban, gentleman.....	21 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, etc., Agents for the Executors Testamentary, 408 West Street (First Floor), Durban	Natal.
24235	Robert Henry Spencer and surviving spouse, Caroline Spencer, of Durban, Natal	21 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, etc., Agents for the Executors Testamentary, 408 West Street (First Floor), Durban	Natal.
24033	Sophia McLeod.....	30 days...	Leslie G. Wynne Cole, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 4, Richmond, Natal	Natal.
24239	Ann Elizabeth Ireland.....	30 days...	H. W. Ireland, P.O. Box 373, Pietermaritzburg	Natal.
24134	Martha Fairclough (born Evans), of Ladysmith, widow	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

27867	Abraham Paulus van der Linde, of Philippolis....	30 days...	I. A. J. Malherbe, P.O. Box 5, Philippolis, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
25703	Israel Harris Silver.....	21 dae....	J. G. Benade, Posbus 16, Tweeling, Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
27806	Clifton Jars Eales.....	30 days...	Mercia Gladys Eales, P.O. Box 288, Bloemfontein	Orange Free State.
27887	Michiel Adriaan Oberholzer, van Ladybrand, Oranje-Vrystaat	30 dae vanaf 10/8/36	Van Soelen, Hellmuth & Ko., Posbus 108, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
27884	Abraham Carel Vermeulen, general dealer, of Rouxville, and surviving spouse, Anna Johanna Sylvia Vermeulen (born de Beer)	30 days...	P. de V. van Zijl, P.O. Box 54, Rouxville, Attorney for Executrix Testamentary	Orange Free State.
27882	Jan Leonard (of Lenerd) Louw en nagelate eggenote Gerbrecht Elizabeth Louw (gebore van der Westhuizen), van Louwsdam, P.K. Petrusburg, Distrik Fauresmith	30 dae....	J. P. Preiss, vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Petrusberg	Oranje-Vrystaat.
27713	Philip Daniel van der Byl, of Kaallaagte, District Bethlehem, Orange Free State	30 days...	P. D. Geyser, P.O. Box 33, Robertson, Cape Province, Attorney for the Executrix Dative	Orange Free State.
27877	Percy John Humberstone, of 34 Long Street, Bloemfontein	21 days...	Mrs. E. Humberstone, 36 Long Street, Bloemfontein	Orange Free State.
27760	Alfred Ernest Prosser and surviving spouse, Mary Ann Prosser	30 days...	P. W. de Villiers, Parys.....	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
27865	Helletje Levina Salomina Wales (gebore Maritz), in lewe van Mooimeisjesrust, Distrik Harrismith	30 dae....	B. C. Papenfus & Van Assen, Posbus 23, Kestell	Oranje-Vrystaat.
27783	Frederik Theunis Kemp, of Heimdal, Reitz.....	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Bloemfontein, Agent for Executrix	Orange Free State.
27788	James Moncur Orchison and surviving spouse, Elizabeth Bryson Orchison (born Weir), of Ngoana North, District of Thaba 'Nchu	4 weeks...	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., P.O. Box 554, Bloemfontein, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
27378	Johanna Maria Elizabeth Becker (gebore Venter) en oorblywende eggenoot Louis Petrus Becker, van Ficksburg	30 dae....	De Villiers & Beck, *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 11, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensie Wet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1—FORM No. 1. SKEDULE—*SCHEDULE*.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order Made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
7571	Dold, Hamilton Biddulph, a farmer, of Lifford, in the District of Albany	25/7/36, Eastern Districts Local Division	Alexander Cormack Mathieson, in his capacity as Secretary of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company.
7572	Fletcher, Frederick Hubert, of "Gordon," Franklin, in the District of Mount Currie, farmer	25/7/36, Eastern Districts Local Division	African Explosives & Industries, Limited.
C/18895	Kahn, Jack, trading as a native storekeeper, at Geduld Extension, Springs	29/7/36, Witwatersrand Local.....	Industrial Finance & Trust Company, Ltd.
C/18897	Joubert, Johannes Ismael, residing at 28 Fifth Street, Springs	29/7/36, Witwatersrand Local.....	Van Graan Brothers.
C/18898	Mayer, Fred, carrying on business as "Golden Reef Bakery," at 27 Anderson Street, Johannesburg	4/8/36, Witwatersrand Local.....	David Solottie.
C/18899	Spitalnik, Elias, trading as "Morris Tailors & Outfitters, at 49 Market Street, Johannesburg	4/8/36, Witwatersrand Local.....	African Clothing Manufacturers.
C/18900	Marks, Louis, and David Wolk, trading as "New Jeppe Outfitters," at Geduld Extension, Springs	4/8/36, Witwatersrand Local.....	Industrial & Finance Trust Co., Ltd.
C/18901	Marks, Louis, partner in New Jeppe Outfitters, at Geduld Extension, Springs	4/8/36, Witwatersrand Local.....	Industrial & Finance Trust Co., Ltd.
C/18902	Wolk, David, partner in New Jeppe Outfitters, at Geduld Extension, Springs	4/8/36, Witwatersrand Local.....	Industrial & Finance Trust Co., Ltd.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTENSIES.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3) and Section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2. SKEDULE—*SCHEDULE*.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*
C/18894	Voce, Guiseppe, a tailor, carrying on business as "Modern Tailors," of 291 Market Street, Pretoria	30/7/36, Transvaal Provincial	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Pretoria.
C/18895	Kahn, Jack, trading as a native storekeeper, at Geduld Extension, Springs	4/8/36, Witwatersrand Local.	Wed., 19/8/36, 10 a.m., Springs.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), Artikel *sewe-en-sewentig*, en Artikel *veertig*, subartikels (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die beyws van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *fifty-six*, sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3—FORM No. 3. SKEDULE—*SCHEDULE*.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
C/18877	Reginald William Albert Cross, a commercial traveller, of 3 Sutherland Avenue, Wanderer's View, View, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 19/8/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18880	Esther Coull, formerly carrying on business as "Jerichos," a restaurant keeper, of 87A, Market Street, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 19/8/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18878	Jan Adriaan Hall, a miner, of 65 First Avenue, Geduld Township, Springs	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 19/8/36, 10 a.m., Springs	Forthwith.
7546	Abdul Hamied Gamiet, attorney, of 30 Darling Street, Capetown	Sequestrated	James Philip John Villet, 73 St. Georges Street, Capetown; and C. Welby Steward, 9 Castle Street, Capetown	Fri., 28/8/36, 10 a.m., Capetown	14 days.
C/18866	Insolvent Estate of George Nomico, trading as Central Bakery, 12th Street, Randfontein	Surrendered	Geoffrey Holman, P.O. Box 4785, Johannesburg	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Krugersdorp	At once.
F.A.A. 32	Ottho Jacobus van Graan, boer van Vollewens, P.K. Jammerdrift, Distrik Wepener	Gelikwideer volgens Wet No. 48 van 1935	Daniel Grobler Janse van Rensburg, Posbus 7, Wepener	Vry., 21/8/36, om 10 uur v.m., op Wepener	Onmiddellik.
K.I. 7/36	Johannes Abraham Coetzee, commission agent of Kuruman	Sequestrated	N. E. Melville, Beare Street, P.O. Box 27, Kuruman	Tues., 25/8/36, 10 a.m., Kuruman	21 days.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
C/18859	Abe Cohen, a retail butcher, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Nathan, 52/53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	Wed., 19/8/36, 9.30 a.m., Johannesburg	10 days.
C/18863	Elifdanios Nicolas Nicolinas, a miner, of New Kleinfontein Gold Mining Co., Ltd., Benoni	Sequestrated	B. Abramsohn, Benoni Arcade, 63 Prince's Avenue, P.O. Box 294, Benoni	Wed., 19/8/36, 10 a.m., Benoni	14 days.
F.A.A. 62	Petrus Venter, farmer, of Mooifontein, Reddersburg	Terms of Sec. 16 Act 48 of 1935	Jan Adriaan van Schoor d'Oliveira, P.O. Box 3, Reddersburg	Tues., 18/8/36, 10 a.m., Reddersburg	4 weeks.
7547	Insolvent Estate of George Allen Thomas, a joiner, of 11 Stebinheath Road, Sydenham	Surrendered	Sydney Jacobs, 19 Busters Buildings, 82 Main Street, Port Elizabeth	Wed., 26/8/36, 10 a.m., Port Elizabeth	—
7552	Insolvent Estate Isaac Abraham Klopper, a carpenter, of Bellville, Cape	Surrendered	C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown, and J. H. S. Hofmeyr, 4 Church Square, Capetown	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Capetown	Forthwith.
7539	Joseph John Fourie, a farner, of Krans Rivier, Division of Riversdale	Sequestrated	T. Versfeld, Union Buildings, Box 12, Riversdale	Tues., 18/8/36, 10 a.m., Riversdale	21 days.
F.A. 86	Johannes Gideon Petrus Pienaar, farmer, of Sandy Point, Steenbergs Cove, Division of Malmesbury	Administered under Act No. 48 of 1935	Willem Johan Vos (Liquidator), c/o African Mutual Trust & Assurance Coy., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury	Tues,, 25/8/36, 10 a.m., Hopefield	Forthwith.
F. 83	Lambertus Albertus Hattingh, farmer, of Langwies, Ugie	Under Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935	J. K. Murphy, c/o Queenstown Loan, Trust & Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Maclear	Forthwith
F.A.A. 57	Johannes Ignatius Viljoen, farmer, of Afguns, district Boshof	Sequestrated	J. P. van Zyl, Boshof.....	Thurs., 20/8/36, 10 a.m., Boshof	6 weeks.
K.I. 6/36	Insolvent Estate Ho Yee, general dealer	Sequestrated	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley	Wed., 26/8/36, 10 a.m., Kimberley	14 days.
F.A.A. 59	Insolvent Estate of Cornelius Johannes van Schalkwyk, a farmer, of Kopje Alleen, District Senekal	Sequestrated	H. J. J. du Plessis, 65 Maitland Street, Bloemfontein	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Magistrate, Senekal	Immediately
F.A.A. 15	Jacobus Egnatius van der Merwe, 'n boer, van Dewetsdal, Distrik Smithfield	Boere-Bystands-Wet No. 48/1935	Harold Cuthbert Pratt, Beredderaar, Posbus 5, Smithfield	Dins., 20/8/36, 2 n.m., Smithfield	—
F.A./70	Stephanus Francios Nel, a farmer, of Linksom, District Lady Grey	Under Farmers' Assistance Act No. 48 of 1935	James Eckhard Muller, Box 38, Lady Grey	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Lady Grey	Forthwith.
C/18891	Amod Kader Bakhas, trading as A. H. Hoosen & Company, general dealer, of Helm Street, Amersfoort, District Wakkerstroom	Assigned	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Wakkerstroom	Forthwith.
C/18867	Evanggelos John Sotiralis, trading as Mitchell's Restaurant, 149A Church Street, Pretoria	Sequestrated	P. de Klerk, 177 St. Andries Street (Box 519), Pretoria	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Master, Pretoria	Forthwith.
C/18845	Nicolaas Jacobus Jacobs, a motor salesman, of Steyn Street, Carolina	Sequestrated	H. J. Grobler, Box 28, Carolina	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Carolina	14 days.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikels *een-en-veertig* en *twee-en veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat..

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C.A. 3087	Dri-Power Batteries (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Compulsory Liquidation	Wed., 19/8/36, 9.30 a.m., Johannesburg	To pass resolutions.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
7173	Assigned Estate Leopold Turok, furniture dealer, 113 Plein Street, Capetown	Assigned	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Capetown....	(1) See footnote.
7439	Assigned Estate of G. H. Hodgskin, a cartage contractor, of Hares Avenue, Salt River	Assigned	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Master's Office, Capetown	(2) See footnote.
3147	Sewchand Biller, general dealer, Jacobs Road, Jacobs	Assigned	Thurs., 20/8/36, 10 a.m., Durban....	(3) See footnote.
3135	Insolvent Estate Philip Theodore van Boom, of 6A Temple Street, Pietermaritzburg, Natal, builder	Sequestrated	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of debt.
C/18535	Insolvent Estate of Gerhardus Hendrikus Schaafsma, unemployed	Sequestrated	Wed., 19/8/36, 10 a.m., Magistrate's Office, Barberton	Further proof of claims.
7492	Insolvent Estate Simon Ber Fine, a general dealer, of Victoria West	Sequestrated	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Master's Court, Capetown	Proof of debt.
7522	Assigned Estate Nat Boyd, an outfitter, corner Hout and Burg Streets, Capetown	Assigned	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Master's Court, Capetown	Proof of debt.
7379	Insolvente Boedel van Pieter Daniel Theunissen, 'n losieshuis eienaar van „The Paarl Residential Hotel," Paarl	Gesekwestreer	Woens., 19/8/36, 10 v.m., Paarl....	(4) Sien voetnoot.
K.I. 3/36	Insolvent Estate Noor Mahomed Bros., general dealers, of Windsorton and Winters Rush	Sequestrated	Wed., 26/8/36, 10 a.m., Kimberley....	Proofs of debt.
7435	Insolvent Estate Alfred Albert Schultz, general dealer, 1 Grey Street, Kingwilliamstown	Sequestrated	Tues., 18/8/36, 10 a.m., Magistrate's Court Kingwilliamstown	(5) See footnote.
7458	Bernardus van Doesburg, trading as Ceres Engineering Works, a garage proprietor, of Main Street, Ceres	Sequestrated	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Capetown....	(6) See footnote.
7532	Assigned Estate of W. Farquharson, a broker, of Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Capetown	Assigned	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Master's Office, Capetown	(7) See footnote.
X/2966	Insolvent Estate Roelof Jacobus du Toit	Sequestrated	Wed., 19/8/36, Bloemfontein.....	(8) See footnote.
C/18631	Frederick Thomas Howard, trading as Howard's Auction Mart, at Helen Court, Fourth Street, Springs	Assigned	Wed., 19/8/36, 10 a.m., Springs.....	Proof of debts.
C/18722	Woolf Friedman, a general dealer, trading as Malvern Drapery and Outfitting Store, at 570 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Assigned	Wed., 19/8/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
C/18623	Barney Bennie and Daniel Kamffer, trading as Bennie & Kamffer, general dealers, of Sannieshof, District Lichtenburg	Assigned	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Lichtenburg..	(9) See footnote.
7211	Mohamed Hassan, a general dealer, of Chiappini Street, Capetown	Assigned	Fri., 21/8/36, 10 a.m., Capetown....	(10) See footnote.

(1) To confirm the sale of the hereinafter mentioned properties to Sarah Cosay (born Turok), a widow, for the sum of four hundred pounds (£400), viz. :—One half share in the following :—(1) The remaining extent of lots 1398, 1399, 1400 and 1401, block F 11, Kensington Estate, Maitland, measuring 34 square roods, 104 sq. feet ; (2) Lots 1393, 1395 and 1397, situate as above, measuring 104 sq. roods, 24 sq. ft. ; (3) Lots 1390, 1391, 1392, 1394 and 1396, situate as above, measuring 173 sq. roods, 88 sq. ft., as per certificates of Registered Title Nos. 4887, 4888 and 4889, respectively.

(2) To confirm the Assignee's actions in disposing of :—(1) Two motor lorries to Mr. W. Ross for the sum of £150 ; (2) One motor lorry to Mr. G. H. Hodgskin for the sum of £60 ; (3) Certain tools to Messrs. A. B. Reid & Company, for the sum of £15. 13s. 11d.

(3) To consider the following offer of Composition contained in a Deed of Composition and to substitute it in place of the Deed of Composition accepted on 5/3/1936 :—(i) Preferent claims to be paid in full ; (ii) Concurrent Creditors to receive 12s. 6d. in the £, to be paid to Assignee in equal monthly instalments over a period of 18 months ; (iii) The aforementioned instalments to be guaranteed by two persons.

(4) Om verkoping vir £118. 17s. 6d., deur die Kurator aan Imperial Furnishing Company, van die bates waarop die krediteur voorkeur gehad het te bekragtig.

(5) To confirm the sale of the Immovable Property for £750 and the Movable Property for £350 to Mr. S. Wilken, and of the Building Society Shares to the Kaffrarian Building Society for £4. 6s. 8d., their paid up value.

(6) (1) Proof of debt ; (2) To confirm your Trustee's action in disposing of the following by Private Treaty :—(*a*) Certain landed property, being lot X a part of lot 43 in the Municipality of Ceres, measuring 62 sq. roods, 72 sq. feet to Willem van Doesburg for £1,200. (*b*) All movables, including plant, machinery, book debts, etc., etc., to the Ceres Engineering Works (Pty.), Ltd., for £500.

(7) To confirm the Assignee's action in disposing of :—Certain piece of land situate at Green Point in the City of Capetown, Cape Division, called portion G.R.B. portion of lots Nos. 9, 10, 11, 12, and 13, measuring five thousand and eighty-two square feet as per Certificate of Registered title No. 8701 to Mr. H. L. Colvill for the sum of £1,470 ; Proof o debt.

(8) To consider and give instructions to the Trustees as to the interest of the Insolvent's wife under the will of the late S. J. L. Marais in regard to certain share or portion of Erf No. 796, Bloemfontein, and the proposed transfer thereof to the Insolvent Estate, and whether the Trustees are to make any claim against Estate late S. J. L. Marais for transfer thereof, and to receive instructions as to and whether to admit or dispute or compromise the claim of one D. P. Marais to the said property, and to receive transfer from the Trustees of Portion " B " of Erf No. 796, Bloemfontein, by virtue of a Contract of Sale entered into by the said D. P. Marais with the Insolvent on the 3rd November, 1921, before Sequestration, and in the event of admitting the claim to authorise the trustees to pass transfer to him of the said property.

(9) (*a*) Proof of claims ; (*b*) To decide as to whether or not an allowance be made on the purchase price of the assets of the estate of an amount equal to 3d. (threepence) in the £1 on concurrent claims, resulting in concurrent creditors receiving a total dividend of 9s. 9d. (nine shillings and ninepence) in the £1 only, in consideration of the balance of the purchase price being paid by the purchaser forthwith.

(10) (1) Proof of debt ; (2) To confirm your Assignee's Action in disposing of :—(*a*) Certain piece of ground with the buildings thereon situate between Church and Longmarket Streets near the Stone Quarry in Chiappini Street in the City of Capetown measuring 6 sq. roods 12 sq. ft. ; (*b*) Remaining extent certain piece of land with the buildings thereon marked No. 2 situate in Church Street in the City of Capetown measuring 42 sq. ft 32·6 sq. inches. ; (*c*) Remaining extent certain piece of land with the buildings thereon situate at the top of Church Street in the City of Capetown measuring 32 sq. roods 87 sq. feet 108·96 sq. inches to the Council of the City of Capetown by Private Treaty for £765.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OFKURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een honderd en nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5—FORM No. 5. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C.A. 3021	Sun Bricks (Proprietary), Limited (in liquidation), of Johannesburg	Herbert Sheridan Mockford, 24/6/35	20/6/36	Six months, Master of the Supreme Court, Pretoria
7428	Assigned Estate of Nathan Goldberg, of Ruby Villa, Hiddingh Avenue, Capetown	Kenneth White, 14/1/36.....	14/7/36	Four months, Master, Capetown.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een honderd-en-ag*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insake sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
7439	Assigned Estate of G. H. Hodgskin, a cartage contractor of Hares Avenue, Salt River	First and Final.....	Capetown, 10/8/36.....	—
5574	Assigned Estate Johann Peter Kromberg, Town Clerk, Swellendam	14th Liquidation and Distribution	Capetown, Swellendam, 7/8/36.....	—
5890	Insolvent Estate Henry Arthur Jackson, of Beaufort West	Second Supplementary Account	Capetown, Beaufort West, 7/8/36.....	—
7403	Ismail Ahmed, general dealer, trading in partnership as K. Ahmed & Son, Athlone, C to C Store, Klipfontein Road, Athlone, and 183 Lower Main Road, Observatory, C.P.	First and Final Liquidation/Contribution Account	Capetown, Wynberg, 10/8/36.....	—
7404	Kajee Ahmed, general dealer, trading in partnership as K. Ahmed & Son, Athlone, C to C Store, Klipfontein Road, Athlone, and 183 Lower Main Road, Observatory, C.P.	First and Final Liquidation/Contribution Account	Capetown, Wynberg, 10/8/36.....	—
C/18440	Assigned Estate of Michael Gordon, trading as Model Furniture Manufacturers, of Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 7/8/36.....	—

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening te insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
7311	Insolvent Estate of Marthinus Nicolaas Witbooy, a labourer, of Hopefield, Cape Province	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution Account	Capetown, Hopefield, 10/8/36.....	—
C/18815	Insolvent Estate of A. P. Denyschen, a miner, of Krugersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 7/8/36.....	—
C/18814	Insolvent Estate H. M. Jonker.....	First and Final Liquidation	Master, Pretoria; Magistrate, Krugersdorp, 7/8/36	—
7356	Insolvent Estate of William Dunne, trading as Mikei's Supply Co., and as Kokstad Bazaar, at Kokstad district of Mount Currie	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Kokstad, 10/8/36.....	—
7530	Assigned Estate Sarel Francois Olivier, a farm-foreman, of Dril Rivier, District Clanwilliam	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Clanwilliam, 10/8/36.....	—
X5681	Insolvent Estate John Colman, a general merchant, formerly of Kopjes, O.F.S., whose present whereabouts are unknown	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution Account	Bloemfontein, Kopjes, 7/8/36.....	—
6831	Insolvent Estate Herman Klass, general dealer, Port Nolloth and Springbok	Third Liquidation and Distribution	Capetown, Springbok, 10/8/36.....	—
X5688	Insolvent Estate of Albert John Morris, an electrician, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution Account	Master, Bloemfontein, 8/8/36.....	—
C/17990	Insolvent Estate Barend Daniel van Niekerk	Third and Final Liquidation and Distribution Account	Master's Office, Pretoria, Magistrate's Office, Brakpan, 7/8/36	—
C/17689	Insolvent Estate late Claude St. Clair Walker, Johannesburg	Fifth and Final Liquidation and Distribution Account	Master, Pretoria, Magistrate, Johannesburg, 7/8/36	—
C/18680	Arthur Weston Hodd, a salesman, of "Eaglemont," corner of Claim and Smith Streets, Hospital Hill, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 7/8/36.....	—
K.I. 4/36	Insolvent Estate Joseph Freel.....	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, 7/8/36.....	—
7443	Insolvent Estate M. C. Perin, general dealer, 119 Victoria Road, Woodstock, C.P.	First and Final Liquidation	Capetown, 10/8/36.....	—
7379	Insolvente Boedel Pieter Daniel Theunissen, 'n losieshuis eienaar van „The Paarl Residential Hotel," Paarl	Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	Kaapstad, Paarl, 7/8/36.....	—
F.A. 1	Estate of the Applicant Pieter Stephanus Evelyn Bekker, a farmer, of Zuurvlakte, P.O. Vineyard, District of Aliwal North, whose Estate is being administered pursuant to the provisions of the Farmers' Assistance Act No. 48 of 1935	First and Final Liquidation and Distribution Account	Capetown, Aliwal North, 7/8/36.....	21 days.
7308	Insolvent Estate Israel Goldstone, carrying on business as the George Cash Store, of Hibernia Street, George	Second and Final Liquidation and Distribution Account	Master's Office, Capetown, Magistrate's Office, George, 10/8/36	—
7454	Insolvent Estate Redvers Roberts Hurlin (Private Estate), partner in the firm of Modern Shopfitters, carrying on business at 108 Loop Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution Account	Master's Office, Capetown, 10/8/36...	—
3185	Assigned Estate Leopold Hanreck, trading as The Handy House, 344 West Street, Durban	First and Final Liquidation and Distribution Account	Maritzburg, Durban, 7/8/36.....	—
C/16356	Insolvent Estate Henry Wolfaardt, miner, of Germiston	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 8/8/36.....	—
C/18522	Insolvent Estate of Lawrence Wilcock Allen and Eric William Ramsay, trading as Allen & Ramsay, Engineers and Merchants, 242 Commissioner Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution Account	Pretoria, Johannesburg, 7/8/36....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-dertien*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 7—FORM No. 7. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C/18672	Martin John Dempsey, a miner, of 145 Anderson Street, Johannesburg	30/7/36	Neither.....	Bennie Katzenellenbogen, Main House, Third Floor, 96 Main Street, Johannesburg.
C/18521	Assigned Estate Alexander Munro, formerly trading as Alex. Munro & Company, at 8 and 9 Temple Court, 95 Eloff Street, Johannesburg	31/7/36	Dividend being paid under Second and Final Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/18670	Insolvent Estate Nicolaas William Badenhorst, a miner, of 40 Mars Street, Malvern	31/7/36	Neither under First and Final Liquidation Account	John Camerôn, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; and B. H. Berman, 157 Meyer Street, Germiston.
C/17876	Assigned Estate of Graeme Douglas Service, trading as Service Butchery, Witbank	31/7/36	First and Final Dividend being paid	Roland Cohen, P.O. Box 7054, Johannesburg.
C/18183	Insolvent Estate of Ivan Douglas Arnold, a builder, of 21 Pietersen Street, Johannesburg	30/7/36	Dividend being paid..	H. B. Michalow, Michalow & Julius Stern, Stability Buildings, 106 Fox Street (Box 10), Johannesburg.
C/18625	Assigned Estate of Mary Binns, trading as "Lorna," 49 Second Street, Springs	31/7/36	Dividend being paid....	H. B. Michalow, of Michalow & Julius Stern, Stability Buildings, 106 Fox Street (Box 10), Johannesburg.
X/5674	Insolvent Estate of Wilhelm Christian Heinrich, Forsterling, a general dealer, of Gatzkesrust, District Reddersburg	31/7/36	Dividend paid.....	P. H. v. d. Linde, Box 320, Bloemfontein.
7378	Insolvent Estate of J. F. Grebe, trading as J. F. Grebe & Company, general dealers, York Street, George	23/7/36	Dividend being paid....	S. Miller, George; C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/578	C. W. Reynolds & Co. (Pty.), Ltd. (in voluntary liquidation)	25/7/36	—	N. McPherson & R. P. Gain, c/o Board of Executors, 4 Wale Street, Capetown.
C.A./ 3139	Upper Reef Exploration Company, Limited (in Voluntary Liquidation)	30/7/36	Dividend being paid..	Ralph Craggs, 80 Koedoe Buildings, Pretoria.
K.I. 12/35	Assigned Estate Alexander Hutchison, of Kimberley	4/8/36	Dividend being paid..	R. Johnston, Box 253, Kimberley.
C/18618	David Denis Clark, a clerk, c/o Robinson Deep, Limited, Johannesburg	31/7/36	Dividend to Secured Creditors only under First Account	Albert Ruskin, c/o Halaban & Goldblatt, 63/67 Stanley House, Johannesburg.
C/18258	Elizabeth Oliven Yanoutsis, trading as Basil's Bakery and Café, at Main Street, Vereeniging	4/8/36	Dividend to Preferent and Secured Creditors only, under Second and Final Account	Moses Halaban, 63/67 Stanley House, Johannesburg.
CA/3101	Natalshoop Gold Mining Syndicate (Proprietary) Limited (in liquidation)	30/7/36	Dividend being paid.	P. de Klerk, 177 St. Andries Street (Box 519), Pretoria.
C/18444	Insolvent Estate Eric Donald Symington, market and commission agent, Pretoria	29/7/36	Dividend being paid..	P. de Klerk, 177 St. Andries Street (Box 519), Pretoria.
CA/3035	British and African Mining and General Finance Corporation, Limited (in liquidation)	27/7/36	Dividend to Preferent Creditors only	G. C. Beaton and A. Schwartz, 39/44 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, and 16 Dominion Buildings, corner Kerk and Joubert Streets, Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *een-honderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8. SKEDULE—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C/16330	Robert Myer Morris, who formerly carried on business as a general dealer in Main Street, Nylstroom, now of Main Street, Nylstroom	12/11/31	Tues., 22/9/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Sec. 108 (2) (*b*) of Act 32 of 1916, as amended. Account confirmed 8/8/33.
C/16496	Daniel Stephanus Rossouw, a plumber, of 70 Third Avenue, Northmead, Benoni	11/1/32	Tues., 22/9/36, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed, 10/2/33.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedien sal word. *Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C/17476	Maurice Levinrad.....	—	Tues., 22/9/36, 10 a.m., Witwatersrand Local Division, Johannesburg	The First and Final Liquidation and Distribution Account was confirmed on 13/6/36.
C/12327	Harry Pope, formerly trading as Outspan Supply Stores, Outspan, Witbank	28/7/27	Thurs., 17/9/36, 10 a.m., Transvaal Provincial Division, Pretoria	Account confirmed 29/11/27.
X/3961	Alwyn Jacobus van Biljon, blacksmith, Bothaville	5/12/29	Thurs., 24/9/36, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Sec. 124 (2) (*a*) Account confirmed on 31/7/30.
C/17631	Johannes Stephanus Houmann, a bookkeeper, of Pietersburg	30/3/33	Tues., 22/9/36, 10 a.m., Transvaal Provincial Division, Pretoria	Account confirmed 8/12/33.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section 125 (3) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed under a final winding-up order by Order of Supreme Court as therein set forth.

No. of Company.	Name and Description of Company.	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		Date of Order.	Division of Court.	
C/350	T. J. Boyce (Pty.) Ltd., of 20 McDonald Road, Durban	27/7/36	Durban and Coast Local Division	Marks Berman

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section 17, Sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of Supreme Court as therein set forth.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		Date of Order.	Division of Court.	
3201	Fette, Johann Friedrich, an inmate of the Durban Home, Queen Street, Durban	27/7/36	Durban and Coast Local	Cecil E. Fisher.
3202	Milner. Woolf, a shop assistant, of 12, Wells Road, Durban	27/7/3	Durban and Coast Local	Jack Milner, General Dealer of Durban.

STAATSDIENS

EN

PENSIOENWET, 1923

(Wet No. 27 van 1923),

EN

Regulasies met Wysigings tot 31 Augustus 1933.

PRYS 3/6 per Eksemplaar, Posvry.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

PUBLIC SERVICE

AND

PENSIONS ACT, 1923

(Act No. 27 of 1923),

AND

Regulations with Amendments to 31st August, 1933.

PRICE 3/6 Postage Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur die Staatsdrukker, Pretoria.

Printed in the Union of South Africa by the Government Printer, Pretoria.